

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

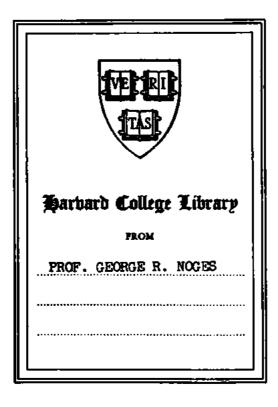
About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Digitized by GOOGLE

PSIav 109.50 (59)







•

Digitized by Google

•

÷

.

•



.



.

George R. Mayes. St. Petersburg 1498.

.

• •





·

1

•

СБОРНИКЪ

ОТДЪЛЕНИЯ РУССКАРО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ

императорской академии наукъ.

59

.

томъ нятьдесять девятый.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ И В ВРАТОРСКОЙ АКАДВИІН НАУКЪ. Вас. Остр., 9 пт., 76 15. 1894.

Digitized by Google

PSlav 109.50

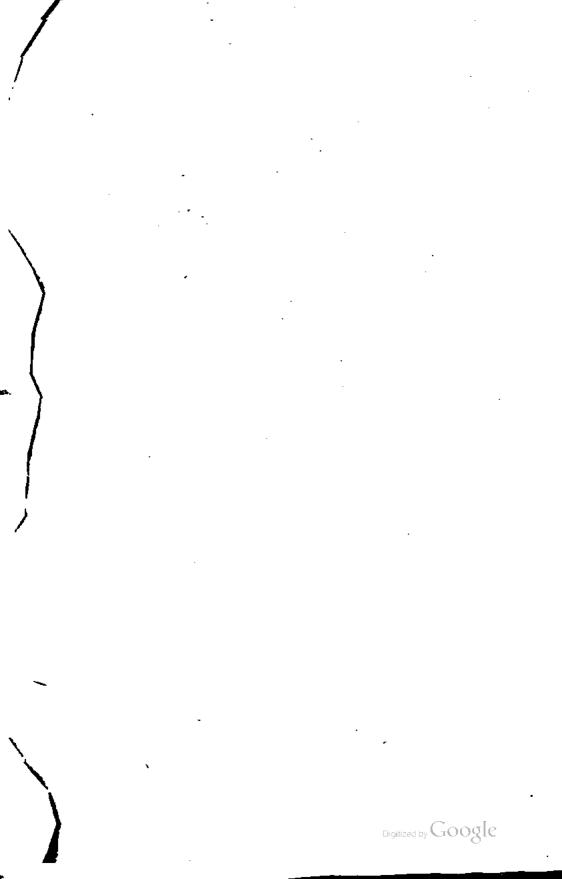
HARVARD UNIVERSITY LIBRARY Unles, A44 Prof De Ronge R. No مر

Напечатано по распоряженію Императогской Академія Наукъ. С.-Петербургъ, май 1894 г.

Непремћиный секретарь, Академикъ Н. Дубровикъ.



. 1



	,
VII. Попова, Настасья Ас	0 8- 1/48. — Илья Муромецъ и Идо-
насьевна.	, лище
	49. — Добрывя в Алеша
✓30. — Василій Буслаевичъ	215 60. — Нѣпра и Донъ
31. — Два дюбовняка	218 1 Иканъ Годиковичъ
	452. — Михайло Потыкъ
ТОЛВУЙ.	53. — Соловей Будиміровичт
	54. — Василій Буслаевнуть
VIII. Гриминъ, Иванъ Артеми	ье-
вичъ.	🐪 XIII. Фенововъ, Иванъ.
✓82. — Водъга̀ и Микула	220 55. — Вольга и Микула 413
V 83. — Добрыня и Алеща	224 156. — Илья Муроменъ и Соловей
V 34. — Дунай	231 разбойникъ 416
V 35. — Чурияа	236 57 Илья Муровець и Калинъ
√36. — Соловей Будикіроничъ	241 царь 424
37 Baarie Asona	244 158. — Посябдняя по Іздна Ильн
	Муровца
IX. Тимовеевъ, Андрей.	59. — Добрыня и Зибй
	247 60. — Василій Игнатьеввчъ и
V 38. — Добрыня в Ахеша	Easting 450
ў 39. ⁴ — Михайло Потыкъ	253 61. — Навзять Литовцевъ
Х. Прохоровћ, Петръ.	62. — Птацы и звѣри
√ 40. — Михайло Потыкъ . . .	266 XIV. Антоновъ, Потапъ Тро-
41. — Василій Игнатьевичъ и	ФИМОВИЧЪ.
Батыга.	288 .
42. — Набодъ Лятовцевъ	292 163. — Сухханъ
	¥64. — Добрыня и Зжѣй 475
XI. Автоповъ, Тимооей.	¥65. — Добрыня и Алеша
√43. — Добрыня в Алеша	296 66. — Василій Игнатьевичъ н
√44. — Василій Буслаевичъ	309 / Батыга
(11. — Dachain Djuacouts ; ; ;	167. — Смерть Чурилы 512
	V68. — Соловей Будиміровичъ . 517
II.	XV. Сорокият, Андрей Панте-
	лёевияъ.
ПУДОГА.	
	V69. — Илья Муронецъ в Ка-
XII. Прохоровъ, Никифоръ.	
√45. — Вольга и Микула	70. — Садко
¥ 46. — Илья и сыяъ · · · · · ·	312 815 71. — Найздъ Литовцевъ 560
¥46. — Илья и сынъ	815 72. — Сорокъ каликъ 573
міромъ	322 Разноръчія у Рыбникова 589

IV



ПРЕДИСЛОВІЕ.

«Онежскія Былины», собранныя А. Ө. Гильфердингомъ, саный тидательно составленный сбориякъ этихъ проязведений народнаго творчества, по праву является необходимымъ предметовъ изучения для всёхъ лицъ, занимающихся исторіей русской словесности. Первое издание этого сборника, вышедшее въ 1873 г., давно уже сдблалось библіографическою редкостью. Воть почему Отделение русскаго языка и словесности, по сношению съ вдовою покойнаго А. Ө. Гильфердинга, приняло на себя новое изданіе «Онежскихъ Былинъ». Перепечатывая первое изданіе, находящійся въ прибавленіи къ нему «Дневникъ путешествія А. Ө. Гильфердинга по Олонецкой губернів въ 1871 году» (будеть пожіщенъ въ концѣ изданія) и статью его: «Олонецкая губернія и ся народные рапсоды» (здёсь, какъ я въ первомъ изданіи Быленъ угольными скобкаже отмечены дополнения, сделанныя авторомъ послѣ напечатавія статьи его въ «Вѣстникѣ Европы»), новое взданіе присовокупляеть: 1) біографическій очеркъ, составленный академиковъ К. Н. Бестужевымъ-Рюминымъ; 2) былины, записанныя собирателемъ въ Новоладожскомъ убзаб С.-Петербургской губернія въ томъ же 1871 году и папечатанныя въ «Русской Старинѣ»; 3) словарь словъ областныхъ в налоупотребительныхъ въ общемъ-русскомъ языкѣ; 4) указатели, которые вибють цёлью дать полныя, такъ сказать, статистическія данныя

къ вопросамъ, касающимся былеваго эпоса; составныя части этого указателя предполагаются слёдующія: а) указатель именъ собственныхъ, встрёчающихся въ сборникѣ, съ перечнемъ фактовъ, касающихся этихъ имешъ; b) указатель предметовъ и фактовъ, касающихся бытовой сторошы эпоса; c) указатель былинныхъ эпитетовъ. Словарь и указатели составляются А. А. Фоиннымъ, окончившимъ курсъ въ Московскомъ университетѣ. Сверхъ того, въ новое изданіе введенъ счетъ стиховъ въ каждой былипѣ; портреты и поты, сопровождающіе нервое изданіе, повторяются и во второмъ; сверхъ того прилагается портретъ Гильфердинга. Все взданіе разсчитано на три тона. Смотрѣніе за изданіемъ поручено Отдѣленіемъ академику К. Н. Бестужеву-Рюмвиу.



АЛЕКСАНДРЪ ӨЕОДОРОВИЧЪ ГИЛЬФЕРДИНГЪ

Александръ Өсодоровечъ Гильфердвигъ принадлежить къ числу замѣчательныхъ дѣятелей шествдесятыхъ годовъ и обществевныхъ и литературныхъ. Его пепродолжительная жизнь (онъ скончался на 42 году) посвящена была деятельности въ одномъ направления, согрѣта одпимъ желаніемъ: будять сознаніе в въ родной землѣ в во всемъ славянствѣ. Оттого его зналъ весь славянскій міръ, в въ Россія опъ встр'ячалъ бол'я сочувствія, чёмъ противодъйствія. Его характеръ ровный, изящный, его умъ ясный, чуждый крайностей, доставиля сму особенное положение. Лучшимъ доказательствовъ такого его значения служить общее сочувствіе къ пему, выразявшееся единодушно въ литературѣ людьми всѣхъ партій по случаю его кончины, послёдовавшей, какъ извёстно, въ то время, когда онъ собиралъ остатки народнаго творчества въ Олонецкоиъ краћ и изучаль быть ибстнаго населения. Была бы очень витересна подробная его біографія, по для пея нужна обширная подготоввтельпая работа, въ особенности потому, что его служебная дѣятельность тѣсно связана съ его воззрѣніями и общинъ направленіемъ его жизни, для изученія которой необходимо и ознакомление съ архивами, и невозможность опредблить, что именно лично принадлежитъ ему. Въ особенности это относится къ его участію въ преобразованівхъ, введенныхъ въ Царствѣ Польскомъ, въ которыхъ онъ явнися дѣятельнымъ сотруденкомъ Н. А. Милютина. Въ настоящее время ограничнися краткимъ очеркомъ его жизни и трудовъ, основываясь и на сообщеніяхъ, появившихся въ цечати, и на личныхъ воспоминаніяхъ.

Александръ Өеодоровичъ родился 2-го іюля 1831 г. Первоначальное воспятаніе получиль онь въ дом'я отца своего Феодора Ивановича, служившаго директоромъ дипломатической канделярін при намѣстанкѣ Царства Польскаго. Өеодоръ Ивановичъ былъ человёкъ умный, образованный (опъ учился въ Московскомъ университетъ), чрезвычайно добродушный и хорошій русскій ватріотъ, не смотря на то, что былъ католическаго нспов'єданія; онъ даже сына своего окрестиль по православному обряду. Овдовбаз, Өсодоръ Ивановачъ посвятназ всё свои досуги воспитанію сына, съ которымъ у него до конда жизня сохранныесь трогательныя дружескія отношенія. Воспитаніе молодому человѣку дано было самое тщательное: овъ основательно изучиль древніе и новые вностранные языка и познакомился, что тогда было редностью, съ славянскими нарѣчіями. Въ числѣ его учителей быль извъствый слависть Паплонскій. Сохранилось непрерѣкаемое свидѣтельство о тогдашнемъ разватія Гильферденга и о тёхъ интересахъ, которые и тогда уже занимали его: въ бумагахъ его нашлась тетрадка подъ заглавіемъ: «Краткій очеркъ исторія славянскихъ народовъ въ IX и X столбтін». Здёсь разсказывается разселеніе славянскихъ племенъ, основание первыхъ государствъ, проповёдь Кирилла и Мессодія, паденіе государствъ Болгарскаго и Моравскаго, основание Польскаго. Словомъ, въ этой юношеской работь мы встречаенся съ теми самыми задачами, которыя занимали всю его жизнь и, что всего зам'я ательнее, съ теми же свойствани изложения, которыя дають покойному такое высокое ибого въ ряду русскихъ писателей: умбање отдблить существенвое отъ несущественнаго, поставить событія въ правильной исторической перснективи, взложить ясно, просто в положительно.

Въ 1848 г. Гильфердиятъ поступилъ въ Московскій университетъ по историко-филологическому факультету. Универ-

VIII

сятеть тогда еще быль въ полномъ цвъть. Реформа -- закрытіе казедры философіи, стісненіе преподаванія по и которымъ предметамъ, ограпяченіе числа студентовъ — послёдовала только въ 1849 г.; но и эта реформа существенно взябнила немного, особенно на факультетѣ, выбранномъ Гильфердингомъ. Самою важною перемѣной была передача философіи профессору богословія; комплекть студентовъ вошель въ силу только съ следующаго года. Но не по этой причина университеть не ималь такого глубокаго вліянія на Гяльфердинга, какое нибль на иногихъ другихъ. Абло въ томъ, что въ 40-хъ годахъ московское интеллигентное общество рёзко дёлилось на два лагеря: съ одной стороны стояли западнеки, съ Бѣлянскинъ, только что тогда умершинъ, и Грановскимъ во главѣ, третьимъ вождемъ былъ только что эмигрировавшій Герценъ; съ другой стороны стояли славянофилы. Большинство профессоровъ Московскаго университета той поры быля западшиками; даже ть изъ нихъ, которые во многомъ сходились съ славянофилами (Буслаевъ, Соловьевъ), все-таки отдъляли себя отъ нихъ; то же слъдуетъ сказать и о Кавелинъ, только что оставившемъ тогда университетъ и вліяніе котораго еще спльно чувствовалось. Блезке къ славянофиланъ были только Шевыревъ и отчасти Бодянский, впрочемъ по независимости свосго характера державшій себя какъ-то особнякомъ. Гильфердингъ, по тому направленію, которое получилъ дома, не могъ стать западняковъ, а по связямъ своего отца получилъ доступь въ славянофильскій кружокъ. Кружокъ этоть быль собравісить независнишать, высокообразованныхъ и ярко талантливыхъ людей: въ ихъ собраніяхъ слышались остроумныя и глубокомысленныя слова Хомякова, горячая, правственно - чистая рѣчь К. С. Аксакова, взящиая, звучащая непоколебимымъ убъжденіемъ ръчь Ю. Ө. Самарина; слышалась полная въры ръчь И. В. Кирћевскаго; говорилъ тамъ и П. В. Кирћевский, знатокъ народнаго творчества, пронекнутый сознаніемъ народнаго духа, мало оціненный потому, что мало по себі оставиль, но за то завъщавшій потомству огромное богатство собраннаго ямъ мате-

IX

X

- ріала. Понавъ въ этотъ кружокъ, полодой человѣкъ, особенно еще подготовленный къ воспріятію его взглядовъ нервоначальвымъ воспитаніемъ, должевъ былъ подчиниться его вліянію. Такъ я было съ Гальфердингомъ. Изъ его упиверситетскихъ учителей нитьть на него вліяніе только Григоровнять, полгода заменявшій Бодянскаго. Въ «Русской Старинѣ» по смерти того и другого нанечатано было письмо Гильфердинга къ Григоровичу, свидѣтельствующее, что непродолжительное преподавание его было плодотворно для молодого слависта. Подъ вліяніемъ филологическихъ взглядовъ Хомякова, которые онъ высказывалъ въ статъб, помбщенной въ «Извъстіяхъ II Отдъленія Академін Наукъ», Гпльфердовгъ принялся за изучение санскритскаго языка; учителемъ его быль К. А. Коссовичь, а ревностнымъ товарищемъ въ занятіяхъ С. П. Микуцкій, умершій недавно преподавателемъ Вэршавскаго университета, обладавшій гронадною панятью словъ и формъ, любившій рискозанныя сближенія, но къ сожалёнію, не одаренный уиственнымъ творчествомъ ня въ какой степени; впрочемъ не того отъ него и требовалось, а свъдънія его служная значительнымъ пособіемъ. Кончивъ курсъ въ 1852 г., Гильфердингъ въ 1853 г. пом'єствиъ въ «Извістіяхъ II Отділенія Академін -Наукъ» свое сочинение: «О сродствѣ языка славянскаго съ сансконтскинъ», и въ тонъ же году защитилъ въ Московсконъ университетѣ диссертацію на степень магистра славянскихъ нарѣчій: «Объ отношеніяхъ языка славянскаго къ языкамъ родственнымъ». Фидологическія работы Гильфердинга не оставили глубокаго слёда въ наукѣ, но свидѣтельствовали о заиѣчательномъ талантъ молодого ученаго. Впослъдствін онъ ръдко обращался къ филологін: можно упомянуть объ его «Общеславянской Азбукѣ», трудѣ очень остроумномъ, но не имѣвшемъ практическаго успѣха. Отъ филологін онъ обратнися къ исторіи, какъ предмету болѣе ему сродному, и труды всторическіе и публицистические положили основу его известности и до сихъ поръ составляють украшение нашей литературы.

Въ 1854 г. появилось начало двухъ историческихъ сочи-

неній Гильфердинга: въ «Московскихъ Відомостяхъ» — «Письма объ всторія Сербовъ в Болгаръ» (продолжевіе было въ «Русской Бесіді»), въ «Москвитянния» — «Исторія Балтійскихъ Славянъ» (продолжение въ «Архивѣ» Калачева за 1861 г.; въ «Сочяненияхъ, т. IV, помъщено еще далычъйшсе продолжение, до смерти императора Генриха Ш, найденное въ бумагахъ покойнаго). Сочинения эти, нало пзвЕстныл тогда у насъ, обратили на себя вниманіе въ славянскихъ земляхъ («Исторія Сербовъ» переведена на пѣмецкій языкъ). Въ нашей тогдашией исторической литературъ ови были подожательною новостью: исторіей Славянъ занимались по большей части люди съ преобладаніемъ фантазів (Венелинъ, Савельевъ-Ростиславичъ), профессора же славянскихъ нарѣчій отдавалесь почте исключительно филологіи и отчасти археологія; существоваль переводъ «Славянсквхъ древностей» Шафарика, но по своему изложению они мало были доступны читателю в къ тому же обнямали только языческій періодъ. Такимъ образомъ, книги Гильфердинга были положительною новостью для тѣхъ, кто прочелъ вхъ; по прочля очень немногіе, вбо то было время преобладанія западничества. Извѣстно, что позднѣе (въ 1858) въ «Атенев» австрійскій жандариъ провозглашался цивнаяваторомъ между Западамия Славянами. Въ сочиненіяхъ этихъ порою проглядываеть юношеская неумблость; впроченъ въ новояъ изданіи «Писемъ объ исторія Сербовъ и Болгаръ», въ I т. «Сочяненій», вышедшемъ еще при жизни автора, она частью сглажена: унвчтожена форма писемъ, упичтожены ибкоторыя обращенія. Но это — келочь, которая блёднёсть при высокихъ нхъ достовнствахъ. Это не только исторія событій и даже сибны учрежденій и бытовыхъ особенностей; пість, это исторія поннтій и возэрбній: передъ нами сплачивается изъ различныхъ стихій царство Болгарское и рядомъ съ нимъ образуется Сербское. Болгарское принимаеть христівнство. Здёсь ны видниъ значеніе христіанской пропов'єди. Сл'ёдуеть блистательный в'якъ царя Свисона, его отношения къ Византи, причины падения его царства: оно сложилось механически, визнине. Авторъ осуждаетъ

такое васильственное, вибшнее соединение и видить въ этомъ обстоятельствѣ главную причину паденія царства Симеона. Также ярко характеризуется попытка Самуила, причины ся неудачи, изображаются преступленія его рода, — и картина выходить замѣчательно полная в округленная, безъ всякаго желанія блистать внѣшнею красотою разсказа и бять на эфектъ; отсутствіе эфекта при зам'вчательной стройности изложенія болбе всего поражаеть непредубъжденнаго читателя. Строгій критикъ можетъ остановиться на томъ, почему принято одно показание или оставлено другое. Можетъ быть, осуждения его будутъ вногда и правнаьны: объ этомъ пусть судять спеціалисты; но такую картину въ состояния нарвсовать немногие даже и изъ специалистовъ. «Исторія Балтійскихъ Славяяъ» представляетъ тѣ же достовнства, но съ тою развицею, что здёсь въ значительной доли повёствованіе о вибшинхъ событіяхъ (извёстія о которыхъ скудны) оттёснено на задній планъ изложеніемъ особешностей быта, представляющаго такое разпообразіе въ этомъ уголкѣ славянщены, гат нашля себт итсто вст формы политическаго устройства, которыя только встрѣчаются у древнихъ Славянъ (княжеская власть у однихъ племенъ, аристократія у другихъ, демократія у третьнять), гдъ встръчаются и попытки федеративнаго устройства, которыя, накъ основательно доказалъ Гильфердингъ, никогда не вмѣли успѣха у Славянъ.

На службу Гильфердингъ поступилъ въ министерство иностранныхъ дёлъ и по заключенія Паряжскаго мира въ 1856 г. назначенъ былъ консуломъ въ Боснію. Время для дипломатія русской было тяжелое: значеніе наше на Востокѣ понизилось вслёдствіе неудачъ только что завершенной войны; постоянные наши соперники на Босфорѣ торжествовали побѣду и ревинво слёдили за каждымъ нашимъ шагомъ; дома мало думали о вѣковыхъ задачахъ русской политики; все вияманіе было устремлено на приготовленіе внутреннихъ реформъ; восточной вопросъ казался препятствіемъ къ правильному развитію и помѣхою нашаго сближенія съ Европой.

ШX

Никогда, можеть быть, западничество наше пе заявляло себя такъ торжественно, и такъ не принижалось все паціональное. Общество наше было западническимъ и въ 20-хъ годахъ, но тогда роль Россіи представлялась господствующею въ Европѣ: «вождь вождей, царей диктаторъ» открылъ намъ дорогу въ Парижъ. Все ликовало, и если сознавались недостатки во внутреянемъ устройствѣ, недостатки иногда и мнимые, за то крѣпко въряли во внѣшнюю силу Россія. Эта вѣра еще возросла въ слѣдующее царствованіе — и вдругъ неудача все поколебала и все подверглось сомнѣнію. Такъ внутренніе вопросы не только затипли внѣшніе, по даже явилось сомнѣніе въ правильной постановкѣ этихъ виѣшимъ вопросовъ.

Въ это-то время началась дипломатическая діятельность Гильфердинга. На Востокѣ копсулъ не то, что на Западѣ; тамъ онъ долженъ поддерживать мѣстное православное населеніе, слёдственно, имбетъ дёло не только съ русскиий подданными. Молодой консуль съ честію занямаль этоть пость, находя къ счастію для себя поддержку въ умномъ и понимавшемъ дѣло директорћ азіатскаго департамента: тогда этотъ пость занямалъ Е. П. Ковалевскій. Сараевскій консуль быль не только дипломать, опъ быль и ученый. Побуждаемый интересомъ знанія, онъ обътхалъ Боснію, Герцеговину и Старую Сербію и собралъ свои наблюденія въ книгь: «Босція, Герцеговина и Старая Сербія» (С.-Пб. 1859). Книга эта (переиздана въ т. III «Сочиненій») представляеть живые очеркя містностей, историческія воспоминанія, археологическія описанія храмовъ, литературныя замѣтки о рукописяхъ. Въ саной книга и въ приложеніяхъ къ ней читатель знакомятся и съ прошедшимъ и съ настоящемъ состояніемъ описанныхъ областей. Высокій интересъ предмета и необыкновешно даровитое изложение обратили на себя вниманіе всіхъ нитерссующихся русскою литературой, безъ различія партій. Во время своего консульства Гильфердингъ написаль по-французски обзоръ движения у заподныхъ славянъ и напечаталь безь имени въ Парижѣ подъ заглавіенъ: «Les Slaves Оссіdentaux» въ 1858 году. Въ томъ же году Александръ Осдоровичъ женился на В. Ф. Ридель, съ которою былъ знакомъ еще въ Москивъ, и скоро возвратился въ Россію.

Въ 1860 г. образовалась редакція «Энциклопедяческаго Словаря». Мнѣ предложили отдель русской и славянской исторіи. По славянской мон свідінія были слабы, и я обратился за помощью къ А. Ө. Гильфердингу (отдёлъ польскій принялъ на себя Ю. С. Рехневскій). Эго было поводомъ къ знакомству съ Гильфердингомъ. Хотя мы и были современниками въ университеть, по не встричались, ибо были и на разныхъ курсахъ и на разныхъ факультетахъ. Мало по малу это дѣловое знакоиство перешно въ тѣсную дружескую связь; изящиал природа Гальфердинга, его необыкновешкая тадаятливость, его житейскій такть пеотразимо влекли къ себѣ. Онъ не любилъ говорить для разговора. и съ людьме мало знакомыми онъ быль віжливъ, но неразговорчивъ; ниымъ опъ являлся въ дружескомъ кругі п такъ, гдъ слово его было нужно, гдъ приходилось защищать любимыя убъжденія. Для меня сбляженіе съ Гильфердвигомъ было очень важно: это былъ первый язъ славячефвловъ, съ которымъ я сходился немимолетно. Разговоръ его заставилъ меня вникнуть въ учение славянофиловъ, на которое дотол'в я смотрѣлъ съ нѣкоторымъ предубѣжденіемъ, вынесеннымъ взъ московскихъ литературныхъ кружковъ. Вотъ почему А. А. Грягорьевъ замѣтвлъ мяѣ разъ (съ явмъ, къ сожалкию, я былъ поверхностно знакомъ), что въ моей статья: «Современное состояние русской асторія какъ наука» я смотрю на русскую народность слишкомъ объективно. Со времени знакомства съ Гяльфердингомъ, а въ особенностя съ изученія славянофиловъ (признаюсь, не сразу), я сталь на значительно иную точку зрънія и почувствоваль, что въ славянской природѣ есть пѣчто новое, свособычное, что изм'янию въ значительной степени в мой взглядъ на русскую исторію. Разговоры и сочиненія Гильфердинга много помогля миб въ понимании особенностей славянскаго міра.

Digitized by Google

Забсь нахожу унъстнымъ сказать кое-что объ общемъ направления возарбний Гильфердинга, сказавшенся какъ въ его ученыхъ трудахъ, такъ и въ его служебной и общественной діятельности. Следующія замечанія быля уже высказаны мною въ статье «А. Ө. Гильфердингъ, какъ историкъ» (см. мой сборникъ: «Біографія в характериствки». С.-Пб. 1882). Идеей, опредѣлившею всю діятельность Гяльфердинга, было поднятіе нашего народнаго самосозналія; по это самосознаніє не огралячивалось для пего географическими предѣдами Русскаго государства, ни даже этногра-ФИЧЕСКИМИ предблами русскаго племени: оно простиралось на весь славянскій міръ, который являлся ему однимъ цёлынъ, не смотря на разнообразие народовъ, его составляющихъ. Единство это являлось Гяльфердингу кореннымъ единствомъ взглядовъ, понятій. «Народный характеръ» читаемъ въ одной изъ занисныхъ его книжекъ — «составляютъ не какія бы то ня быля нравственныя качества, а попятія, на которыхъ опъ основываетъ свой общественный в частный быть. Изм'вняемость правственныхъ качествъ (вліяніе просв'ященія в пр.); неязм'яняеность этихъ понятій. Эти понятія — плодъ первоначальной жизни народа (сравнять съ образованіемъ человѣческаго характера)». Далѣе, опровергая мнѣнія одного нбица, основыващаго родство народовъ на сходствъ правствевныхъ качествъ, онъ говорить: «Это то же самое, что еслябъ я, для доказательства родства своего съ таквиъ-то (котораго наслёдство, положнить хотёль бы получеть), сказаль, что опъ такой, какъ я, неуживчивый человѣкъ, такъ же предпочиталъ охоту в разбой мирному вромыслу, такъ же быль храбръ, такой же быль пьяница, такъ же женился изъ-за денегь, любиль ифени и одъвался одинаково. Родство народа съ народомъ, или и человъка съ человъкомъ, доказывается совершенно вначе». Проникнутый этими мыслями, онъ не оберегаетъ древнихъ Славянъ отъ обваненій, папримёръ, въ паратствё и темъ побавляется отъ свойственной многимъ всторикамъ слабости находить у одного народа всё добродётели, а у другого — всё нороки; за то за нонятіями онъ слёдить внимательно и вхъ-то старастся выставить на первый планъ. Припомнимъ подробный анализъ учреждевій общественныхъ и семейнаго быта у Славянъ Балтійскихъ подъ вліяніемъ большаго иля меньшаго искаженія, пряносимаго Намцани; припоннимъ краткій, по блистательный очеркъ исторія Чехія, доказывающій то же самое. Крайнимъ выраженіемъ этой мысля служить характеристика главивйшихъ народовъ арійскихъ въ «Древнѣйшей исторія Славянъ», гдѣ три пары народовъ, чередовавшихся въ числѣ народовъ арійскихъ, Индусы и Персы, Греки и Рямляне, Германцы и Славяне, раздълены на двъ группы: въ одной отличительное свойство — индивидуализмъ съ его блестящимъ умственнымъ и художественнымъ развитіемъ; въ другой — общинность съ невзбѣжно соединенною съ нею способностью въ полятической организація. Эта характеристика, возбудевшая противъ себя толки, быть можетъ, потребуетъ значительныхъ смягченій, ограниченій, но тімъ не менье опа не только блистательно остроумня, но и въ высшей степени важна, какъ указаніе на то, чего долженъ превмущественно добиваться историкъ въ изученія жизни народовъ, въ чемъ онъ долженъ полагать свою главпую задачу. Действительно, съ теченіенъ времени все измѣняется: и обычав, и правы, и экономическія отношенія, а все-таки остается что-то такое, что составляеть сущность народной жизни, и это что-то есть понятіе, выражающееся такъ или няаче среди всяхъ измъненій судебъ народовъ. Ясно, что, поставивъ себѣ подобную задачу, Гильфердингъ не могъ довольствоваться частными историческими изслёдованіями, недленно подготовляющямя матеріалы для будущаго зданія и долго съ сомибніемъ осматривающими каждый камень, годенъ ли онъ аля предполагаемаго зданія; не могъ онъ также довольствоваться изложенісыть того, что уже принято въ наукв, имѣющей въ виду подготовить новыхъ тружениковъ на этоиъ полѣ, указывать вить, что сдблано и чего еще не сдблано. Поставквъ дблью всторім вообще, а слёдовательно, я своихъ собственныхъ историческихъ трудовъ — не только изображать прошлос, т. с. указывать, на сколько народы прославили себя въ своей исторіи. но и будить народное сознание въ настоящемъ, онъ не могъ ограничнъся ни тою, ни другою деятельностью. Онъ даже съ ябкоторою недовбрчивостью относился къ различнымъ мибніямъ, многія изъ которыхъ казались ему просто ученою прихотью; а слёдовательно, занятіе ими въ его глазахъ было бы только отвлеченіемъ отъ главной цёли. Оттого въ его сочиненіяхъ такъ мало полемическаго элемента, что имъ придаетъ особую занимательность. Что бы мы ни думаля по этому поводу, нельзя не согласиться, что съ своей точки зрёнія онъ былъ совершенно правъ: онъ прокладываеть новые пути, идетъ по нимъ; до того ли ему, чтобы доказывать, что старые никуда не годятся или годятся только въ половниу!

Въ 1861 г., оставивъ мизистерство иностранныхъ делъ, Гильфердингъ перешелъ на службу въ государственную канцелярію, гдб и началь свою дбятельность по отдбленію государственной экономія, которымъ въ то время управлядъ нэвістный в одытный финансисть, ныять покойный А. П. Заблоцкій-Десятовскій. Въ этой, повидимому, чужой ему сфер'я Гильферднигъ скоро показаль всю силу своихъ способностей. Приводниъ по этому случаю свидѣтельство М. И. Семевскаго¹), бывшаго сослуживца Александра Өсодоровича: «Невозможно повбрить, до какой степени легко давалась самая многосложная работа этому человѣку. Сноровка и быстрота, съ какими работалъ Гильфердногъ, почти вошла въ пословищу въ техъ департаментахъ государственнаго совёта, въ которыхъ онъ служилъ: все, что другимъ доставалось нерѣдко веська усидчивымъ и упорнымъ трудожь, что у другихъ выходило полно безчисленныхъ перемарокъ, то взъ-подъ пера Гильфердинга, въ немногіе часы, взлагалось какъ-бы шутя, просто, легко, почти безъ помарки и всегда въ изложение краткомъ и ясномъ. Почеркъ его, кстати сказать, быль очень четокъ и красивъ». Такниъ образомъ, и здёсь умъ его, живой и ясный, служиль горязо имъ любимой родной земль.

1) в Русская Старина» 1872 г., № 10. Сборщих П Отд. И. А. Н. XVII

Digitized by Google

· II

XVIII

Но скоро открылось ему другое, болье свойственное ему поприще: въ 1863 г. вспыхнуло польское возстание. Правительству пришлось и отписываться на дипломатическія ноты, и усинрять воэстаніе, и преобразововать устройство Царства Польскаго. Эта послёдняя задача поручена была Н. А. Милютвау. Въ числё другихъ своихъ сотруденковъ Милютинъ обратнася и къ Гильфердингу, который съ тёхъ поръ началъ работать въ комитетъ по дъламъ Царства Польскаго, участвуя въ то же время въ трудахъ главнаго комвтета объ устройствъ сельскаго населенія. Д'ятельность Гильферденга въ эти годы была общирна: онъ являлся редакторомъ офиціальныхъ бумагъ, помѣщалъ статья въ газетахъ, въ которыхъ разъяснялся польскій вопросъ для русской публики, издалъ по-аяглійски брошюру (анонимао): «Роlish Question». Общій свой взглядъ на лучшій способъ разрѣтенія польскаго вопроса высказаль онъ въ 1863 г. въ сл'ядуюшихъ словахъ одной изъ своихъ статей: «Наша обязанность тамъ - в для нашей собственной пользы, в для блага польской вація ---- доставить самостоятельность польскому крестьянству и увотребить всё усвлія для распространенія въ Польшё серьезнаго научнаго образованія. Эти вопросы несравненно важите всякихъ вопросовъ о политическомъ устройствѣ Царства. Накакое полятяческое устройство, никакая систена управления не можетъ удовлетворить поляковъ; польскій вопросъ не разрівшвыъ никаквин политвческами ибрами; польский вопросъ можетъ быть только упраздненъ, а упразднить его могутъ только соціальныя средства». Таково же было митніе в тогдашнихъ руководителей реформъ въ Царствѣ: послѣ устройства сельскаго населенія распространеніемъ на него Положенія 19-го февраля 1861 г. посятдоваль рядъ узаконеній объ устройствъ учебныхъ заведеній, начиная съ нвэшихъ, отъ которыхъ устранено вліяніе ксендзовъ и шляхты, до среднихъ, въ которыхъ введено преподаваніе вѣкоторыхъ предметовъ на русскомъ языкѣ (полное обрусение преподования относится къ послѣдующему времени. Устройство учебныхъ заведеній завершилось открытіемъ Вар-

Digitized by Google

шавскаго университета. Въ начертанія этихъ уставовъ Гильферднигъ имѣлъ самое большое значеніе, хотя и не ему пришлось осуществить ихъ. Онъ также принималъ участіе въ начертаніи мѣръ для сокращенія числа католическихъ монастырей, новаго эдминистративнаго раздѣленія Царства и наконецъ въ работахъ по устройству судебной части.

Въ послъдние годы Гильфердингъ особенно занятъ былъ мыслыю о трудѣ, который долженъ былъ сосредоточнть въ себѣ всё ого предварительныя ученыя работы. Трудъ этоть-«Исторія Славенъ» быль имъ лишь только начать: первыя главы его появились въ «Вёстнике Европы», подъ заглавіемъ: «Древнъйшая исторія Славянъ»; въ бумагахъ покойнаго сохранилесь наброски еще двухъ главъ: о Славянахъ Паннонскихъ в о Скноахъ. Они должны были войти въ пятую засть его «Сочиненій», печатаніе которой остановилось по случаю банкротства издателя Д. Е. Кожанчикова. Труду этому покойный отдаваль большую часть своихъ досуговъ: читалъ древнихъ писателей, отыскивалъ въ нехъ какія-либо свёдёнія о народахъ, въ которыхъ можно было бы признать Славянъ. Онъ не пренебрегалъ никакими свъденіями и вскаль ихъ и въ твореніяхъ отцовь церкви, и у историковъ, и у географовъ, и у писателей о земледблів и т. д. Множество выписокъ было имъ сдёлано. Сколько разъ заставалъ я его у ковторки надъ громадными книгами, которыя онъ внимательно изучаль. Съ какою дюбовью говориль онъ объ этомъ трудь, и ему не суждево было осуществиться!..

Послё славянскаго съёзда 1867 года, создалось въ Петорбургё отдёленіе Московскаго славянскаго благотворительнаго комитета. Сначала предсёдатель смёнялись, но скоро явнася постоянный, и них былъ Гильфердингъ. Многіе еще помнять, съ какимъ тактомъ онъ предсёдательствовалъ, какъ онъ умёлъ руководить преніями, какъ онъ вдохновлялъ своими рёчами, какъ онъ умёлъ находить людей, направлять ихъ дёятельность, какъ по его почину устраивались публичныя чтенія, живыя картины, которыми, съ одной стороны будился въ обществё интересъ къ славянству, а съ другой — находились средства для благотворительной цёли комитета. Его усиліями созданъ въ Праге православный храмъ; но Александру Өедоровичу не суждено было дожить до его освященія.

Въ последний годъ своей жизни Гильфердингъ былъ председателенъ этнографическаго отдъленія Географическаго общества. Къ этой обязанности опъ относился также чрезвычайно внимательно: устранваль витересныя засёданія, печаталь важные этнографические труды и наконецъ самъ совершилъ капитальный этнографическій трудь. Літонь онь неогда убзжаль далеко изь Петербурга (разъ онъ совершилъ потздку къ Балканскимъ Славянамъ, откуда вывезъ собраніе рукописей, купленныхъ впослёдствін Хлудовымъ). Въ апрілі 1871 г. онь задумаль поїздку въ Олонецкую губернію. Поводонъ къ потздкт было то обстоятельство, что скровеща быленнаго эпоса, открытыя П. Н. Рыбнековынъ, возбуждали сомитнія въ иткоторыхъ ученыхъ. Гильфердангъ ръшился лично повърить открытіе Рыбникова и посътиль этоть отдалевный край, гдб часто приходилось ему пробажать верхоиз по лісамъ и болотамъ. Трудъ его награжденъ быль сторяцею: онь вывезь оттуда «Онежскія былины» (изданныя уже по его кончень). Гильфердингь самъ знакомился съ пѣвцами 1), заставляя ихъ пѣть речитативоиъ, что давало ему возможность записывать ихъ былины слово въ слово и даже отмечать удлиннение слоговъ. Это последнее обстоятельство открыло ему тайну русскаго народнаго стиха. Такимъ образомъ «Онежскія быланы» даля прочную основу для историковъ литературы, историковъ языка и т. д. Здбсь въ первый разъ изслбдователи встрѣтнинсь съ матеріаломъ, вполнѣ годнымъ къ употребленію. Всѣ сомнѣнія замолкли сани собою. Свое путешествіе Гильфердингъ овисалъ въ статьт «Оловецкая губернія и ея народные рапсоды» («Въстникъ Европы» 1872, 🕅 3) перепеча-



¹⁾ Въ «Русской Старинъ» 1872, № 12, напечатанъ неоцённкый по своему простояущію разсказъ одного изъ этихъ пёвцовъ, Касьянова, о знакоиствъ съ Гальфердингомъ.

танной въ первомъ изданія былинъ и повторенной въ настоящемъ. въ которой рукою мастера взображены в край, в быть народа в охарактеризованы прісмы півцовь. Нікоторые взъ нихъ прітажали зимою 1871 — 72 г. въ Петербургъ, птли у Гильфердинга; а одинъ изъ нихъ, Рябянинъ, пѣлъ и въ Славянскомъ комвтеть, и въ Географическомъ обществь. По ходатайству Гильфердинга, черезъ Августбишаго предсъдателя общества Рябинину пожалована была медаль. Лётомъ 1872 г. Гильфердингъ снова побхалъ въ Олонецкую губернію. Добхавъ на пароход'в до Вознесенской пристани, онъ перестлъ на трешкотъ, желая прислушаться къ говору простого народа. Въ Вытегръ отъ почувствовалъ себя дурно, но лечиться не хотель и по-**Тхаль** въ Каргополь, откуда далъе бхать не могъ: здъсь посътиль его докторъ и не могъ уже вичего сдблать: у больного былъ брюшной тифъ. 20-го іюня онъ скончался. Въ Каргополѣ онъ пробольль всего пять дней 1). При въсти о кончинъ Гильфердинга отслужены были въ разныхъ местахъ по немъ понихиды. Въ Карлсбадѣ протојерей Кустодјевъ произнесъ хорошую рѣчь, гдъ сказалъ нежду прочинъ: «Мысль его иногоплодно простиралась и на стверъ, но она болте утверждалась на югъ въ той великой задачь, къ рышенію которой онъ стремился съ свойственною ему вастойчивостью и благоразуміемъ». 4-го іюля тёло Гильфердинга было привезено въ Петербургъ, встръчено на пристани друзьями и почитателями и похоронено въ Новодівнчьемъ монастыри. Здісь тогдашній ректоръ семянарія, впослёдствія епископъ Няжегородскій, вынё уже почняшій Хрясаноъ, со свойственнымъ ему глубокомысліемъ и краснорѣчіемъ произнесь рычь, изъ которой вылишемъ слъдующія, проникнутыя мыслію и глубоквиъ чувствомъ строки: «Это былъ дѣятель въ полномъ и шврокомъ смыслѣ слова... Не напрасно и не по имени только здёсь, у насъ, онъ былъ центромъ всёхъ живыхъ дъятельныхъ стремленій нашихъ во имя славянства. Всѣ мы

¹⁾ Письмо изъ Каргополя («Русская Старина» 1872, № 10).

знаемъ это, энають объ этомъ и тамъ — среди самихъ славянскихъ племенъ. Въ самой государственной службё онъ является какъ ревностный помощникъ одного, также недавно умершаго поборника русскаго дёла, русскихъ витересовъ въ борьбё съ одноплеменнымъ, но непріязненнымъ намъ народомъ. Словомъ, вся жизнь его была однимъ нераздёльнымъ, цёльнымъ служеніемъ одному дёлу — одной національной идек. «Но не то же ли говоритъ о немъ и самая смерть его, такъ поразнашая насъ своею неожидаяностью? Передъ нами, братья, жертва любви къ наукѣ и своему призваню, жертва ревности къ своему дёлу. Смерть застигла его въ глухомъ краю, куда стремился онъ единственно за тѣмъ, чтобы собрать дорогія для него преданія изъ устъ народа, среди котораго еще уцёлѣли слёды первобытныхъ временъ, имѣющія скоро и здѣсь исчезпуть… Конецъ, достойный жизни»! 1)

14-го февраля 1873 г. петербургскій отдёль Славянскаго благотворительнаго комитета собрался подъ предсёдательствомъ И. П. Корнилова. Это торжественное засёданіе съ присутствіемъ публики посвящено было памяти Гильфердинга. Тогда Т. И. Филипповъ прочелъ рёчь о московскихъ годахъ жизни Гильфердинга, О. Ө. Миллеръ—объ его заслугахъ въ собиравіи памятниковъ народнаго творчества, В. И. Ламанскій—объ его трудахъ по славянству, а нижеподписавшійся— объ его историческихъ трудахъ.

К. Бестужевъ-Рюминъ.

1) Обѣ рѣчи напечатаны въ названномъ уже № «Русской Старины».



XXII



ОЛОНЕЦКАЯ ГУБЕРНІЯ

И

ЕЯ НАРОДНЫЕ РАПСОДЫ.

Мять давно хоттьюсь побывать на нашемъ Стверт, чтобы составить себѣ понятіе о его населенія, которое до сихъ поръ живеть въ эпохѣ первобытной борьбы съ невзгодами враждебной природы. Въ особенности манило меня въ Олонедкую губернію желаніе послушать хоть одного изъ тёхъ замбяательныхъ рапсодовъ, какихъ здѣсь нашелъ П. Н. Рыбниковъ. Самъ Павелъ Николаевичь поощряль мезя къ потвдкт въ этотъ край, подавъ надежду, что она можетъ быть не безполезна и послѣ его работъ; онъ съ величайшею обязательностью сообщиль мнѣ практическіе совъты, извлеченные изъ опыта десятильтияго пребывания въ Олонецкой губернии. Имбя передъ собою два свободныхъ мёсяца нынышных лётонъ, я расположилъ свою поездку такъ, чтобы посетить местности, которыя быле мяй указаны г. Рыбниковымь, какъ пребываніе лучшихъ «сказителей», именно: Сѣнную Губу и Квжи на южной оконечности Заонежскаго полуострова, Толвуй на его съверной сторонъ. Пудожское побережье на съверо-восточномъ берегу Онежскаго озера, Кенозеро въ съверо-восточномъ углу Пудожскаго и такъ-называемую Мошенскую сторону въ съверовосточномъ углу Каргопольскаго убзда. Кромб того, предвари-

Сбершить II Отд. И. А. Н.

олонецкая губернія

тельно перебада въ Сённую Губу, я изъ Петрозаводска заглянулъ въ Горскій погость и Мелую Губу; потомъ изъ Толвуя перебхалъ въ Повёнецъ и оттуда сдёлалъ экскурсію черезъ Масельгу на Выгозеро и въ Даниловъ; а на Кенозеро побхалъ не прямымъ путемъ изъ Пудожа, а черезъ Сумозеро и Водлозеро. Эгу длинную дорогу зигзагами, начатую изъ Петрозаводска 30-го іюня, я окончилъ въ Вельскъ 27-го августа.

Я изложу съ нѣкоторою подробностью результаты моей пофздки по отношенію къ предмету, который меня занималь спеціально, именно — народной знической поэзін; но какъ Олонецкая губернія и особенно съверо-восточная ся часть вообще мало извёстна, то предпошлю этких спеціальнымъ замѣзаніямъ нёсколько словъ, чтобы сказать общее внечатлание, какое этотъ край произвель на меня. Общее впечатлѣвіе — и тяжелое и вмѣстѣ отрадное. Отрадно видать саверно-русскаго крестьянина этой мастности (другихъ не знаю и о нихъ не говорю), отрадво видѣть его самого по себъ; тяжело видать обстановку, въ которую онъ поставленъ природою, еще тяжеле - ту, въ которой держитъ его масса сложившихся и насловвшихся недоразумбній. Народа добрѣе, честиње и болње одаренваго природнымъ умомъ и житейскимъ смысломъ я не видываль; онъ поражаетъ путепіественника столько же своимъ радушіемъ и гостепріниствомъ, сколько отсутствіемъ корыств. Самый бідный крестьяннаь, у котораго хлѣба не достаетъ на пропятаніе, и тотъ прянямаетъ плату за оказанное одолжение, вногда сопряженное съ тяжелымъ трудомъ в потерею времени, какъ нѣчто такое, чего онъ не ждалъ и не требуетъ. Онъ садится въ лодку гребцомъ, работаетъ весловъ часовъ 15 къ-ряду, не теряя до конца хорошаго расположенія духа и своей прирожденной шутливости. Пріученный большинствомъ мѣстнаго чиновничества къ крайне безперемонному (чтобы выразяться помягче) обращенію, онъ относится къ этому съ взумительнымъ добродущісять и не обнаруживаетъ ни тени недовѣрія и непріязни къ нашему брату, человѣку привилегироваянаго класса, хотя ему доводится инсть дело только съ са-

2

мыми непривлекательными его экземплярами. При первомъ признакѣ человѣчнаго съ нямъ обхожденія, онъ такъ сказать расцебтаеть, делается дружественнымъ в готовъ оказать вамъ всякую услугу, но между тёмъ никогда не впадаеть въ тоть тяжелый тонъ грубой, безтактной фамиларности, отъ котораго не всегда можеть удержаться простолюдень на Западѣ, когда съ нимъ захочетъ сблизиться человѣкъ изъ болѣе образованнаго слоя общества. Что касается матеріальной обстановки ствернорусскаго врестьяника и его экономическаго быта, то для сужденія о томъ потребовались бы совсёмъ другія вэслёдованія, чёмъ тё, какимъ я посвятнаъ свое время въ эту поёздку. Ограничусь только самыми общани замѣчаніями. Матеріальная обстановка съверно-русскаго крестьянияа въсколько сносна у Онежскаго озера, потому что туть онь располагаеть общирнымь водоемомъ, который ваходится въ прямой связи съ Петербургскимъ портомъ; но дальше къ стверу и востоку вы видите только лёсь, лёсь и болото и опять лёсь; озёра, разбросанныя въ этомъ нрав, служать только для сообщения между деревнями, изъ окружающими. Климатъ такой, что здёсь природа отказываетъ въ томъ, безъ чего намъ трудно себѣ представить жизнь русскаго человака; у него нать ни капусты, ни гречи, ни огурдовъ, ни луку; овесъ, разными способами приготовляемый, составляеть существезныйшую часть вищи. Отсутствуеть в другая принадлежность русскаго народа — телега. Телега не можетъ пройти по тамошнимъ болотистымъ дорогамъ. Она появляется только 35 версть южите Кенозера, въ Ошевенской волости, съ которой начвнается болье сухая в плодородная часть Каргопольскаго убада. Сбвериће, около Кенозера, Водлозера, Выгозера я по Заонежью возять что нужно и латомъ на саняхъ (дровняхъ), или же на волока́хъ, то есть оглобляхъ, которыя передними концами прякрѣплены къ хомуту, а задними волочатся по землѣ; къ нимъ придѣлана поперечная доска, къ которой привязывается кладь. Когда же нужно бхать человѣку, онъ отправляется верхомъ тамъ, гдѣ не можетъ пользоваться водянымъ со-

3

1*

общевіенъ. Для своза хлёба съ ближайшихъ къ деревнямъ полей есть кое-гдё двухколесныя таратайки, съ неуклюже сколоченными, скорёе многоугольными, чёмъ круглыми, деревянными безъ желёзныхъ шинъ колесани, таратайки, передъ которыми здёшнія чухонскія кажутся усовершенствованнымъ экипажемъ.

Легко вообразить, но трудно передать словами, какого тяжелаго труда требуеть отъ человѣка эта сѣвервая природа. Главныя и единственно-прибыльныя работы — распахиваніе «нивъ», то есть поляяъ, расчищаемыхъ изъ-подъ гёсу и черезъ три года забрасываемыхъ, и рыбная ловля въ осеннее время сопряжены съ невъроятными физическими усиліями. Но, чтобы существовать, крестьянинь должень соединать съ этимъ и всевозможные другіе заработки: потому никто не ограничивается однвиъ хлѣбопашествомъ и рыболовствомъ; кто занимается въ свободное время какимъ-нибудь деревенскимъ реместомъ, кто ндеть въ извозъ къ Белому морю звмою, а гетомъ въ бурлаки на каналь, кто «полѣсуеть», то есть стрѣляеть и ловить дичь и т. д. Женщины и девушки принуждены работать столько же, сколько мужчины. Крестьявиеть этихъ мёстъ радъ и доволенъ, если совокупными усвліями семьи онъ, по тамошнему выраженію, «огорюетъ» какъ-нябудь подати и не умретъ съ голоду. Это --- народъ-труженикъ въ полномъ смыслѣ слова.

И что особенно груство, это слышать единогласно и повсемёстно и видёть несомиённые признаки, что тамоший народъ обдитеть, что положеніе его ухудшилось въ послёднее время протинь прежняго. Эго — благодаря нашей братьт бюрократамъ. Кому-то изъ нихъ пришло въ голову, что интересъ казны требуеть охраненія лёсовъ нашего Сёвера отъ крестьянъ, которые распахивають въ нихъ свои «нивы». Подсбчное хозяйство было сочтено за неправильное, хищническое, варварское; забыли только, что безъ него тамъ жить нельзя; что только свѣжая лёсная земля даетъ въ этомъ климатѣ урожай, окупающій трудъ; что распахиваются только такія мѣста, на которыхъ растеть мелкій березовый и ольховый лѣсъ, никуда не годный, а цѣннаго

4



иёсу не трогають по той простой причний, что Земля, на которой растеть сосна и лиственица, подь посёвъ не годится; что наконець полянки, которыя крестьяне въ силахъ распахать, составляють самую микроскопическую величину въ безконечности тамошинихъ «суземковъ» — поросшихъ лёсомъ безлюдныхъ пространствъ, раздёляющихъ поселенія на нашемъ Сёверё. Нётъ, казенный интересъ превыше всего, а казевный интересъ требуетъ-молъ охраненія лёсовъ! И вотъ крестьянскія расчастки были обставлены такими стёсненіями, что, при добросовёстномъ и «неусынномъ» исполненіи на мёстъ предписаній, населеніе цёлыхъ волостей вдругъ лишалось главнаго средства пронитанія, и крестьяне благословляли судьбу тамъ, гдѣ исполнитель позволялъ себя усыплять.

Это --- одно изъ проявленій бюрократической опеки на нашенъ Сверъ. Но есть проявление болъе общее и также неотрадное, хотя оно не такъ ощутительно въ матеріальномъ отношенія. Извістно, что всі крестьяне сіверныхъ убздовъ Олонецкой губернін принадлежать къ разряду крестьянъ государственныхъ. Какіе были ихъ внутревніе распорядки въ прежнія времена --- не знаю; но со времени учрежденія министерства государственныхъ имуществъ они попали подъ непосредственную ченовничью опеку. Хоть имъ предоставлялись вст формы выборнаго общественнаго самоуправленія, но въ сущности вся власть передана была въ руки окружного начальства, и выборные головы и расправы стали только исполнителями его приказаній. Это до такой степени отучило таношнихъ крестьянъ отъ серьезнаго отношения къ своему общественному управлению, что н въ настоящее время, когда опека свята, они слишкомъ недовърчиво смотрять на данныя имъ права, считають мирового посредника такимъ же начальникомъ, какимъ былъ окружной, и неохотно идуть на общественныя должности, видя въ нихъ однѣ только хлопоты в отв'єтственность. По всей в'єроятности, пройдеть цілое поколівіе, пока взгладится этоть мертвящій слідь орежней чиновыичьей опеки.

5

Но гдѣ слѣды бюрократическихъ «иѣропріятій» проязводять потрясающее впечатитие, это — въ стверной части Повтнецкаго убзда, около Выгозера! Едва ля есть страна, гдб жязнь горьчбе для человѣка: нбо земля ночти отказываеть ему въ вознаграждени за ея обработку, хлёбъ то и дёло вымерзаетъ, рыбы не много в не такая, которая годилась бы для вывоза, сплавлять лёсь некуда, эвёриный промысель недостаточень, чтобы кормить населеніе, слишкомъ для этого густое. Словомъ, здѣсь нужно безконечное, безысходное труженичество, чтобы только прокорывться. Какое же остается утішеніе человіку при такой жизни? Одно единственное — религія, и д'бйствительно: народъ адъсь отлачается особенною набожностью. Но что же? Вы прівзжаете въ село, и среде опрятныхъ, краснвыхъ его избъ васъ поражаеть видъ какой-то печальной развалены. Проходя мино, крестьяне, васъ провожающіе, благоговбйно снимають шапкя и крестятся. — «Что это такое за развалина?» — «Да это была наша часовня, а лътъ двадцать тому назадъ пришель изъ Питера приказъ, да прібзжалъ изъ губеркіи чиновникъ, вывезъ наши образа, запечаталь часовню, сияль съ нея кресть и запретель намъ до нея дотронуться. Такъ она и стоить воть ужь двадцать лать и скоро совсёмъ развалится». - «А гдё же теперь бываеть у васъ богослужение?» — «Да нигдъ, батюшко, потому намъ всякое «оказательство» запрещено». Другой крестьяеннъ — православный — поясняетъ, что въ этомъ селѣ живутъ все раскольники, и начальство строго смотрить, чтобы не было у нихъ богослуженія. И это не въ одновъ мбств, а то же самое почти въ каждонъ сель: вездъ разваливающіяся часовни, запечатанныя по распоряженіямъ изъ Петербурга; кладбища съ заколоченными воротами, въ которыя строго воспрещено входить, дабы кто-нибудь взъ раскольшковъ не отважелся служить заупокойную службу по родителянъ, вездѣ это доброе, привѣтливое, кроткое населеніе труженьковъ-Выгозеровъ лишено утбшенія релагін! И всего курьезние, что это дилается не изъ какого-нибудь фанатизна къ православію, а просто такъ, по канцелярской ругинь.

Со мной ёхалъ русскій простолюдниъ, петербургскій житель. Когда мы проёхали первыя раскольничы селенія, онъ варугъ сдёлаль миё такой наивный вопрось: «Скажите, отчего это у насъ въ Петербургё позволяють и католикамъ, и лютеранамъ имёть свои церкви на Невскомъ проспектё, и позволяють жидамъ и мусульманамъ служить по своей вёрё, а эдёсь такъ стёсняють нашихъ русскихъ мужичковъ въ ихъ вёрё? Вёдь они, какъ мы, вёрують въ Господа Інсуса Христа, а не то, что жиды, которые Христа проклинають; у нихъ тё же святые и тё же молитвы какъ у насъ, а не то что у лютеранъ и католиковъ, а ихъ тёкъ стёсняють, что даже покойника не дають отпёть и въ самый большой праздникъ не позволяють служить!». Признаюсь, я не нашелъ отвёта. Нашелъ ли бы что отвёчать кто-дибо взъ монхъ благоскловныхъ читателей!

Ограничиваюсь этими общими впечат. в нерехожу кътому, что меня преимущественно занимало въ Олонецкомъ краћ, именно — къ остаткамъ народной эпической поэзіи. Побывавши въ Олонецкой губернія, особенно — въ сѣверной и восточной ен частяхъ, легко уяснить себѣ причины, по которымъ могла сохраниться здѣсь въ народной памяти эпическая поэзія, давно исчезнувшая въ другихъ мѣстахъ Россіи. Этихъ причинъ двѣ, в необходимо было ихъ совмѣстное дѣйствіе; эти причинъ свобода и глушъ.

Народъ здѣсь оставался всегда свободнымъ отъ крѣпостного рабства. Ощущая себя свободнымъ человѣкомъ, русскій крестьянинъ Заонежья пе терялъ сочувствія къ идеаламъ свободной силы, воспѣваемымъ въ старинныхъ рапсодіяхъ. Напротивъ того, что могло бы остаться сроднаго въ типѣ эпическаго богвтыря человѣку, чувствовавшему себя рабомъ?

Въ то же время свободный крестьянияъ Заонежья жилъ въ глуши, которая охраняла его отъ вліяній, разлагающихъ и убивающихъ первобытную эпическую поэзію: къ нему не проникали ни солдатскій постой, ни фабричная промышленность, ни новая мода; его едва коснулась и грамотность, такъ что даже

олонецкая губернія

въ настоящее время гранотный человёкъ между крестьянами этого края есть весьма редкое исключеніе. Такимъ образомъ, здёсь могле удержаться въ полной силь стяхия, составляющия необходнмое условіе для сохраяенія эпяческой поэзін: върность старний и вбра въ чудесное. Вбрность старинб такова, что она препятствуетъ даже такимъ вововведеніямъ, которыхъ польза очевидна и которыя првияты во всей Россія. Такъ, напримъръ, сёно косять не косами, а горбушами, не только тамъ, гдѣ это можеть быть удобно, то есть нежду деревьями и по кочкамъ, а на саныхъ гладкихъ и хорошнхъ лугахъ, хотя косьба горбушами требуеть вдвое больше напряженія в времени. Изъ крестьянъ болье развитые сами признають это, но говорять, что ничего не подълаещь: «наши дъды и отцы косили горбушею»; это доводъ, протявъ котораго заонежскій крестьяницъ не принижаетъ возраженія. Тотъ же отцовскій в дёдовскій обычай поддерживаеть изнурительное для лошади употребленіе дровней лістомъ даже въ такехъ мѣстахъ, гдѣ можно бы пользоваться телегою. Какъ было при отцахъ и дъдахъ, такъ должно оставаться и теперь: повятно, какое это благопріятное условіе для сохраненія древнихъ преданій и былинъ. Въ то же время вся совокупность условій, въ которыхъ живетъ этотъ народъ, устраняетъ отъ него все, что могло бы ослабить въ немъ нанвность дедовскихъ върования. Безъ въры въ чудесное не возножно, чтобы продолжала жить природною, непосредственною жизнію эпяческая поэзія. Когда челов'якъ усомнится, чтобы богатырь могь носить палицу въ сорокъ пудъ или оденъ положить на месте целое войско, - эпрческая поэзія въ немъ убита. А мвожество признаковъ убѣдили меня, что съверно-русскій крестьянивъ, поющій былины, и огромное большвиство тёхъ, которые его слушаютъ, безусловно върятъ въ истину чудесъ, какія въ былинѣ изображаются. Мић очень памятенъ перебадъ съ Сумозера на Водлозеро; меня сопровождаль извёстный уже г. Рыбникову сказитель Андрей Сорокияъ я отъ скуки затянулъ дленную былину про сорокъ каликъ съ каликою. Между нимъ и мною бхалъ хо-

8

зяннъ лошади, которая шла подо мною, н онъ, никогда не слыханъ этой былины, постоянно сопровождалъ ее своими замёчаніями. «Ахъ она мерзкая баба», повторилъ онъ нёсколько разъ, слушая, какъ княгиня Опраксія соблазняла каличьяго атамана сотворить съ нею грёхъ. «Эка братъ бёда пришла!» воскликнулъ онъ, когда у атамана въ подсумкё оказалась положенная туда истительною княгинею чаша княженецкая, и атаману приплось самому осудить себя на жестокую казнь:

- А не рушайте вы запов'йди великіей,
- А какъ вы сѣките мнѣ ноги рѣзвыи,
- А й рубите-тко руки бѣзыи,
- А й со лба-то копайте очи ясныи,
- А й тяните-ко языкъ мив-ка со темени,
- А й копайте какъ по грудямъ во матушку сыру-землю.

«Вотъ чудесно, право!» было его заключеніе, когда пѣвецъ пропѣлъ о томъ, какъ приходилъ Микола Можайскій,

А ему вложилъ да ноги ръзвын, А вложилъ да руки бълын, А положилъ ему да очи яснын, Положилъ языкъ во темя въдь, А й положилъ какъ здыханье во бълую грудь.

Словонъ, мой провожатый слушалъ всю эту быляну съ такою же вёрою въ дёйствительность того, что въ ней разсказывается, какъ еслибы дёло шло о событія вчерашняго дия, правда, необыкновенномъ и удивительномъ, но тёмъ не менёе вполнё достовёрномъ. То же самое наблюденіе мнё пришлось дёлать много разъ. Иногда самъ пёвецъ былины, когда заставишь пёть ее съ разстановкою, необходимою для записыванья, вставляетъ между стяхами своя комментарія, и комментарія эти свидётельствуютъ, что опъ вполит живетъ мыслію въ томъ мірѣ, который воспёваетъ. Такъ, напримёръ, Никифоръ Прохоровъ сопровождалъ событія, описываемыя имъ въ былинѣ о Михайлѣ По-

I

тыкв, такими замѣчаніями: «каково, братцы, три мѣсяца прожить въ земле!» или: «вишь поганая эмбя, выдумала еще хитрить»; нан «воть, подумаешь, бабьи уловки каковы» и т. д. Когда со стороны какого-нибудь изъ грамотбевъ заявляется сомнёніе, действительно ли все было такъ, какъ поется въ былинь, рапсодъ объясняеть дело весьма просто: «въ старину-де люди были вовсе не такіе какъ теперь». Только отъ двухъ сказителей я слышаль выраженіе ябкотораго невбрія; и тоть, в другой не только грамотные, но и начётчики, одень перешедшій нзъ раскола въ единовъріе, другой недавно «остаровърныпійся». И тотъ, в другой говорная миб, что ниъ трудно вбрится, будто богатыря действительно вмёли такую силу, какая имъ призисывается въ быливахъ, будто, напрямъръ, Илья Муромецъ могъ побить сразу 40 тысячь разбойниковь, но что они поють такъ, потому что такъ слышали отъ отца. Но эти скептики составляютъ самыя рёдкія всключенія.

Огромное большинство живеть еще вполиб подъ господствомъ эпическаго міросозерцанія. Потому неудивительно, что въ нёкоторыхъ мёстахъ этого края эпическая поэзія и теперь ключомъ бьетъ.

Я никакъ не ожидалъ найти въ этомъ отношенія такой богатой жатвы. Имѣя въ виду, что сборникъ г. Рыбникова былъ плодомъ многолѣтняго пребыванія въ краф, я, располагавшій только двумя мѣсяцами, вовсе не разсчитывалъ въ началѣ на возможность его сколько-нибудь существевно дополнить, а хотѣлъ только удовлетворить дичному любопытству звакомствомъ съ нѣсколькним «сказителями». Между тѣмъ счастливый случай скоро заставилъ меня изъ туриста превратиться въ собирателя. Въ Петрозаводскѣ указали мнѣ слѣпого старика крестьянина, пріѣхавшаго туда для закупокъ. Онъ сначала неохотно сознался, что знаетъ кое-какія «старины», но какъ собирался ѣхать домой въ ту же сторону, куда лежалъ путь и мнѣ, то согласился сѣсть въ мою лодку. Дорогой я упросилъ его сказать свои старины, и старикъ Гевъ Еремѣевъ запѣлъ превосходную былену про пре-

10

вращенія Добрыни подъ нагическимъ дѣйствіемъ нашей русской Цирцен, Мариеки:

Она стало-то Добрынющку обвертывати: Обвернула-то Добрыню да сорокою, Обвернула-то Добрыню да вороною, Обвернула-то Добрыню да сви́ньею, Обвернула-то Добрынюшку гивдышь туромъ: Рожки у тура да въ золоти, Ножки у тура да въ се́ребри, Шерсть на туру да рыжа бархату.

Мић не приходилось читать столь полнаго и арханческаго пересказа этой былины, и впечатлћніе, подъ которымъ я находился, усилилось еще болбе, когда я тутъ же изъ разговора Іева Ерембева съ другими крестьянами узналь, что онъ — завзятый раскольникъ.

Между тёмъ, руководствуясь сборникомъ г. Рыбникова и объясненіемъ его¹), я былъ увёренъ, что у раскольниковъ нельзя найти никакихъ остатковъ народнаго эпоса, и думалъ, что посёщеніе мёстъ, гдё преобладаетъ старообрядчество, было бы для меня потерею времени. Явно языческая былина, пропётая человёкомъ, извёстнымъ своими раскольничьми убёжденіями, совершенно мёняла эти предположенія, отчасти даже самый планъ путешествія. Я сталъ подозрёвать (а потомъ вполнё убёдился), что г. Рыбниковъ не могъ пайти ничего у старообрядцевъ по своему

L

¹⁾ См. «Замѣтку» его, т. III, стр. IX: «Шунгскіе туземцы смотрѣля на старину даже не совсѣмъ доброжелательно. Ихъ занимала только религіозная старина, и тутъ у меня подтвердняось замѣчаніе, сдѣланное мною еще въ Черниговской губернія: гдѣ сяльно разовьется старообрядчество, тамъ народъ витересуется намятиками поззіи и вообще искусства лишь на столько, на сколько они прачаствы религіозной области, и на сколько они поддерживаются обычаемъ, возымѣвшимъ свлу съ XVII вѣка. Къ мірскимъ пѣснямъ ревноствые старовѣры большею частію относятся еще съ тѣмъ настроеніемъ, которое вызвало въ аскетахъ древней Руси такого рода запрещеніе: «пѣсней сатанинскихъ не пѣти и мірскихъ людей не соблазняти». Потому въ Повѣнецкомъ уѣздѣ слышно едва-едва про двухъ-трехъ сказителей».

лечному положению, какъ членъ местной губернской алиянистрація, но что въ дъйствительности былины поются и раскольниками. Вибсто того, чтобы избъгать ибсть населенныхъ старовърами, я ръшился побывать въ самомъ центръ этого населения, на Выгозерћ. Программа на случай встрћчи съ старообряддами была у меня готовая: обходяться съ ними вѣжливо, не употреблять выражений, оскорбительныхъ для ихъ религиознаго чувства. не вызывать религіозныхъ споровъ, а когда зайдеть ричь о религін, относиться къ ихъ вёрованіямъ тёмъ тономъ уваженія, которымъ принято въ образованномъ обществъ говорить съ иновърценъ объ его религіозныхъ убъжденіяхъ. Программа, кажется, не хитрая, но, сколько май удалось замѣтать, она была тамъ до нёкоторой степени новостью. Не знаю, приписать ли моей программѣ, что предвъщаяія, мною слышанныя, будто я встрѣчу со стороны раскольниковъ самый грубый пріемъ, и что они мий ничего не сообщать, нигдъ не сбывались. Разумъется, я не дѣлалъ никакихъ щекотливыхъ разспросовъ; но былины они вездѣ охотно сказывали и позволяли задисывать. Въ одномъ случат нельзя было даже ожидать такого довтрія. Мит было известно имя одного крестьянина въ Каргопольскомъ утадъ, какъ отличнаго сказителя. Прібхавъ въ ту мбстность, гдб онъ живеть, я хотіль послать нарочнаго, чтобы пригласить его къ себі. «Это совершенно безполезно», -- отвѣчалъ инѣ хозявнъ дона, гдѣ я остановился; -- «деньги, которыя вы заплатите гонцу (а нужно было бхать версть за 40 по очень дурной дорогб верхомъ) пропадуть даромъ. Этотъ человѣкъ недавно только, всего года три тому, остаровърнися (то есть перешелъ изъ православія въ расколь) и боится попасть за это подъ отвѣтъ; онъ ни за что не поѣдетъ къ вамъ». Тёмъ не менбе я настояль на посылкѣ гонца, который на другой день вернулся съ весьма неопредбленнымъ отвѣтомъ, «что молъ подунаетъ, что ему нездоровится» в проч. ---«Ну, я такъ и зналъ», -- говорелъ мой хозявиъ; -- «вътъ овъ не прібдеть».--«А ежели я къ вему побду, то скажеть ли онъ свой былнаы?» — «Конечно скажеть, гостю вѣдь отказать нельзя».

Я уже сталь собираться въ дорогу, какъ прискакаль самъ «остаровърнившійся» сказитель, который, действительно, своими былинами оправдаль желаніе его послушать. Потомъ я узналь, что онъ, по дорогъ, забажаль къ какой-то наставницъ, которая тамошнимъ раскольникамъ «за пода служитъ», и что ова ему разръщила ткать сказывать старияы.

Очень помогла мий въ собиранія былияъ и другая, тоже совершенно случайная встрича при самомъ началь моей поиздки.

Еще на пароходѣ, везшемъ меня изъ Петербурга, найдя себѣ мѣстечко на носовой палубѣ, я разговорился туть съ нѣкоторыми крестьянами изъ Заонежья, разспроснаъ ихъ о сказителяхъ, которые миъ извъстны были по книгъ г. Рыбникова, и узналь между врочемь, что объ одномъ изъ этехъ сказетелей, Абрамѣ Евтихіевѣ, можно получить свѣдѣвія въ самонъ Петрозаводскѣ, потому что тамъ живетъ его сынъ. Старикъ оказался въ гостяхъ у сына, и уже въ самый день моего прибада я нябль удовольствіе услышать его прекрасныя быляны. Мы СЪ ВИМЪ СОЩЛЕСЬ ТАКЪ, ЧТО ОНЪ ОХОТНО СОГЛАСИЛСЯ СОПРОВОЖДАТЬ меня по всему Заонежью и до самого Каргополя и быль мий весьма полезенъ. Будучи по ремеслу крестьянскимъ портнымъ, онъ всю осень и зиму ходить по деревнямъ Заонежья, останавянваясь тамъ, гдѣ нужна его работа. Такимъ образомъ у него есть знакомые во всёхъ углахъ этого края, и благодаря ему, легко устранялось ведовфріе, съ каквиъ крестьяне обыкновевно смотрять на прітажаго взъ Петербурга. Я старался останавлеваться въ такихъ селеніяхъ, гдѣ можно было разсчитывать навтрно услышать былены; а пока я вхъ тамъ запесывалъ, Абрамъ Евтихіевъ, бывало, пойдетъ по окрестности, иногда далеко, версть за 40 и даже за 50, «доставать сказителей», какъ овъ выражался; удостовъренные имъ, что они будутъ вознаграждены, крестьяне шли очень охотно сообщить свои былины; потокъ слухъ о возваграждения приводилъ и такихъ, про которыхъ мы не знали. Случалось такъ, что инымъ приходилось ждать по два и по три дня, между тёмъ какъ я записывалъ былины

ОЛОНЕЦКАЯ ГУБЕРНІЯ

до полнаго физическаго утомленія. Такимъ образомъ въ короткое время двухъ мѣсяцевъ удалось найти 70 человѣкъ, мужчинъ и женщивъ, знающихъ былины. Я долженъ прибавить, что въ этомъ числё 16 человѣкъ¹) извѣстны были частію лично, частію чрезъ посредство другихъ г. Рыбникову, что за свить 5 человѣкъ²), отъ которыхъ у него записаны былины, съ того времени умерли, и что наконедъ 7 человѣкъ, упоминаемыхъ въ его сборникѣ, лябо осталесь въ сторонѣ отъ моего путя, лябо случайно ве быля мною отыскавы. При звакоистий съ придами и принами быленъ я старался обращать вниманіе на личныя обстоятельства каждаго, чтобы уяснить себѣ вліяніе личности сказителя на характеръ саныхъ рапсодій; въ составляемомъ мною сборникъ читатели найдуть біографическія свёдёнія о каждомъ сказителё и сказительницѣ. Здѣсь позволю себѣ привести нѣкоторыя общія замѣчавія, основанныя на знакомствѣ съ этими 70-ю лично-CTRME.

Прежде всего необходимо нить въ виду, что быляны сохранились только въ средѣ крестьянъ; я упомяну ниже объ единственномъ встрѣченномъ мною исключенія, которое впрочемъ имѣетъ совершенно случайный характеръ. Мнѣ указывали на какого-то пономаря, а въ другомъ мѣстѣ на дьячка, которые будто бы знаютъ «старины»; обнадеживали, что услышу «старины» отъ одного изъ такъ-называемыхъ «обѣльныхъ вотчинниковъ» въ Чолмужахъ. Но оказалось, что пономарь разсказываетъ только какія-то сказки, что дьячекъ есть повѣствователь

¹⁾ Рябиниеъ, Кузъма Романовъ, Прохоровъ, Паромскій старикъ (то есть Иванъ Сивдевъ), Бутылка (то есть Абрамъ Евтихіевъ), Сорокниъ, Оедотовъ (то есть Дутиковъ), Іевлевъ, Потахинъ (то есть Потапъ Антоновъ), Щеголёнокъ, Корниловъ, Сарафановъ, Никитинъ, Михайло Богдановъ (то есть Михайло Ивановъ), Лукинъ и слёпой Иванъ (то есть Иванъ Фепоновъ). Къ этому числу слёдуетъ по́нбавить еще упоминаемую въ сборникѣ г. Рыбникова оплемянници Щеголёнка» (то есть Прасковью Гавриловну Юхову изъ дер. Ятовщины Кижской волости): она миѣ пѣла былины, но ихъ ужь такъ плохо помнила и такъ путала, что я съ ся словъ вичего не рѣпился записать.

²⁾ Леонтій Богдановъ, Трофимъ Романовъ, Василій Лазаревь, Амосовь и Савиновъ.

анекдотовъ, а объльный вогчивникъ въ Чолмужахъ знаетъ нанзустъ жалованную грамоту царя Мяхалла Өеодоровача его предку.

Во-вторыхъ: почти всё нашя рапсоды неграмотные. Я встрѣтилъ только пятерыхъ грамотныхъ нежду 70-ю пёвцами и пѣвяцами былинъ (Василій Акимовъ, Андрей Сарафановъ, Иванъ Касьяновъ въ Кижскомъ краž, Иванъ Кропачевъ на Кеноверѣ и Николай Швецовъ на Мошѣ).

Въ-третьихъ: былины поются православными и старовѣрами совершенно одинаково, безъ малѣйшаго признака измѣненія ихъ у послѣднихъ подъ вліяніемъ ихъ религіозныхъ идей.

Въ-четвертыхъ: пѣніе былвиъ не развилось на нашемъ Сѣверѣ въ профессію, какъ было въ древней Греція, въ средніе въка на Западъ, в какъ мы видимъ въ Малороссін, а остается каломъ домашняго досуга людей, которымъ память и голосъ позволяють усвоивать себѣ «старины». Профессіональный характеръ вибеть пбніе духовныхъ стаховъ, составляющее асточнакъ дохода для нищихъ «каликъ» на ярмаркахъ и въ храмовые празделки; но калеки почте не знають народныхъ былевъ. Я встретыть только одного такого пѣвца по профессів (Ивана Фепонова, извѣстнаго уже по сборнику г. Рыбникова подъ именемъ слѣпого Ивана), который соедяняеть съ пеніемъ духовныхъ стаховъ знаніе былинь; но на послёднія онъ смотрить, какъ на ибято второстепенное и постороннее для его профессіи. Но за то почти всё крестьяне и крестьянки, которыя поють быляны, сверхъ того знаютъ в духовные стихи, особенно про Алексия человѣка божія, Егорія-храбраго, Аняку-вонна, даря Солонона в Голубиную Книгу. Я полагаю, что эти стихи выше цівятся в чаще поются, чъмъ народныя былнаы.

Между сказителяни, мною встриченными, только у одного можно было отчасти замитить, что онь придаеть ийкоторымъ образомъ практическую цину знанію былинъ и считаетъ себя какъ бы пивцомъ былинъ по профессіи; это извистный по сборнику г. Рыбникова Кузьма Романовъ. Когда я прійхалъ въ его

сосбдство в послаль пригласить его, то онь отказался-было идти, потому-де, что недавно передъ этниъ какой-то барниъ заставниъ его пропёть нёсколько былянъ и даль ему за это всего 10 коп. Подобнаго меркантильнаго взгляда я рѣшительно ни у кого другого изъ пъвцовъ былинъ не встръчалъ; напротивъ, они обыкновенно удивлялись, что я платиль деньги за былины, и одниъ изъ замбчательный шихъ сказителей, молодой парень на Выгозерѣ, подучявъ за то, что пропълъ мнѣ нѣсколько былинъ, больше, чёнъ сколько могъ бы въ то же время заработать въ полѣ, сталъ потомъ объявлять во всеуслышаніе, что отнывѣ не будеть пропускать мимо ушей пи одной былины, а все станеть заучивать, потому что теперь-де видить, что и это знаніе витеть свою цёну. Что же касается до Кузьны Ронанова, то его взглядъ на пѣніе былвиъ, какъ на свою профессію, образовался, какъ кажется, только въ недавнее время, благодаря пользѣ, которую оно ему принесло: слѣпой и безпомощный старикъ, онъ, по милости г. Рыбникова, принявшаго въ немъ участіе, сталь получать пожизненное пособіе (по 6 руб. въ годъ). а затънъ удостовлся даже приглашенія пропіть былины предъ покойнымъ Цесаревичемъ, во время прібзда его высочества въ Олонепкую губернію: фактъ, который поднялъ Ронанова, какъ півца быланъ, неизмърино высоко во мибнія мъстныхъ жителей и его собственномъ. Читатель видить, что обстоятельства сложились совершевно исключительно, чтобы придать плино былинь для Романова практическое значение; во, повторю, этотъ случай елинственный.

Затёмъ весьма замѣчательно, что знаніе былинъ составляеть какъ бы преимущество нанболёе исправной части крестьянскаго населенія. Исключенія (кромѣ весьма немногихъ лицъ, которыхъ я засталъ случайно разоренными пожаромъ, либо продолжительными горячками) составляютъ только одни слѣпые (Кузьма Романовъ, Иванъ Фепоновъ, Семенъ Корниловъ и Петръ Прохоровъ), которые поставлены своимъ физическимъ недостаткомъ въ безпомощное положеніе; но впрочемъ, и между слѣпыми ска-

зителями я вашель человѣка, яменно вышеупомянутаго Іева Еренбева, который, оставшись въ дътствъ слёнымъ и нищимъ спротою, благодаря изумительной энергін и способностимъ, самъ, своими трудами, создаль себѣ порядочное хозяйство. Лучшіе пѣвцы былинъ извѣстны въ то же время какъ хорошіе в, относительно, зажиточные домохозяева: я назову Рябинина и Касьянова въ Квжахъ, Андрея Тямоееева въ Толвув, Абрама Евтихіева и Петра Калинина на Пудожской Горб, Никифора Прохорова въ Купецкомъ, Потапа Антонова въ Шалъ, Сорокяна на Сумозерѣ, Никитина, Өсдора Захарова в Алексѣя Висаріонова на Выгозерѣ. Ивана Захарова, лучшаго сказителя и перваго богача на Водюзерѣ, Ивана Сивцова Поромскаго, перваго сказителя и одного изъ зажиточнайшихъ крестьянъ на Кенозеръ, ненозерскихъ же сказителей Петра Воннова и Михаила Иванова, Николая Швецова на Мош' и друг. Повидимому, былисы укла-АБІВАЮТСЯ ТОЛЬКО ВЪ ТАКЕХЪ ГОЛОВАХЪ, КОТОРЫЯ СОЕДИНЯЮТЪ ПРЕродный умъ в память съ порядочностью, необходимою и для практическаго усп'яха въ жизни. Сколько разъ мит говорили, что въ такой-то деревнѣ я найду такого-то нищаго или такого-то кабацкаго засёдателя, который сумбеть спёть разныя «исторія»; но нищіе по профессін, какъ сказано выше, знали только духовные стихи, а пропившіеся въ кабакѣ мудрецы являлись съ запасомъ пъсевъ, болъе или менъе разгульныхъ, и анекдотовъ, болъе или ненбе остроумныхъ, во ви одянъ ръшительно не былъ эпическимъ рапсодомъ. Изъ крестьянъ, отъ которыхъ можно услышать былины, многіе вовсе не пьють ввна; извёстнаго же какъ пьяницу я между неме ни одного не встрътилъ.

Разспрашивая этихъ крестьянъ про обстоятельства ихъ жизни, я иогъ вывести заключеніе, что сохраненію былинъ особенно благопріятствовали нёкогорыя мастерства. Такъ, когда читатель будетъ просматривать свёдёнія о сказителяхъ, со словъ которыхъ иною записаны былины, онъ замѣтитъ, что меогіе изъ нихъ, и именно тѣ, которые больше другихъ упомнили, либо сами занимаются портияжнымъ, или сапожнымъ ремесломъ, или изготов-

Сборникъ II Отд. Н. А. Н.

п

леніемъ рыболовныхъ снастей, либо запыствовали былины отъ лицъ, занимавшихся этими мастерствами. Сами крестьяне не разъ объясняли мнѣ, что, сидя долгіе часы на мѣстѣ за однообразною работою шитья или плетенья статей, приходить охота пать «старины», и онѣ тогдя легко усвояваются; напротивъ того, «крестьянство» (то есть земледѣліе) в другія тяжелыя работы не только не оставляють къ тому временя, но заглушають въ памяти даже то, что прежде помнилось в пѣвалось. Впроченъ, зитатель долженъ вивть въ виду, что мастерства, о которыхъ я говорю, отнюдь не составляють исключительнаго занятія кого-либо изъ птаповъ быливъ; каждый изъ вихъ въ то же время земледблецъ и лътомъ работаеть по своему крестьянскому хозяйству. Разница только та, что вные въ свободное звянее время занимаются мастерствояъ, благопріятствующамъ сохраненію звическихъ пѣсенъ, тогда какъ занятія другихъ, напримъръ, зибриный промыселъ, лъсныя работы, извозничество и т. п., не оставляють досуга для рапсодій.

Прежде чёмъ закончу эти общія зам'ячанія о нашихъ народныхъ рапсодахъ в перейду къ болѣе частнымъ, остановлюсь на двухъ фактахъ, которые указываетъ г. Рыбниковъ. Во-первыхъ, у него говорится, что «у женщинъ есть свои бабъи старины, которыя поются ими съ особенною любовью, а мужчинами не такъто охотно»: во-вторыхъ, овъ представляетъ эпическую поэзію какъ вѣчто вымярающее: «У большянства сказителей»--говорать онъ, --- «врядъ ли найдутся наслѣдянки и черезъ двадцать-тридцать лётъ, по смерти лучшихъ представителей нынѣшняго поколѣнія пъвцовъ, былины и въ Олонецкой губернія удержатся въ паняти у очень немногихъ изъ сельскаго населенія». Это вполив сораведливо относятельно той и стности, съ которою г. Рыбниковъ лично ознакомился, именно прибрежья Онежскаго озера; здѣсь, дѣйствительно, эпическая поэзія близка къ вымиранію, былины поются преимущественно стариками, и этимъ старикамъ-сказителямъ, точно, не видно пресмниковъ въ молодомъ поколбнии; здъсь, дъйствительно, женщины ръдко знають другія былины, кромь какъ про Ставра, Иваза Годиновича и Чурилу Пленковича, ко-

18

торыя, кажется, ихъ интересуютъ тёмъ, что въ этихъ былинахъ главныя дъйствующія лица — женщины же. Но совершенно другое дъло дальше къ съверу и востоку, на Выгозеръ, на Водлозеръ, на Кевозерѣ. Тамъ былевая поэзія живеть столько же въ старшенъ. сколько въ молодонъ поколени; тамъ незаметно также никакой разницы между предметами, о которыхъ поютъ мужчины и женщины. Въ этомъ отношения особенно замъчательно Кенозеро. Прибрежья этого озера, въ которое со встхъ сторонъ вдаются колѣнами мысы и «наволоки», такъ что, не смотря на его значительную величину, озеро имбеть въ каждой точкъ видъ залива, лябо пролива, — прибрежья Кенозера составляютъ какъ бы отдёльный, довольно хлёбородный, усёяшный деревнями оазись среди громаднаго пустыря болоть и лесовъ, и въ этомъ оазись цвътеть въ настоящее время элическая поэзія. Крестьяне и крестьянки, поющія былины, насчитываются здісь десятками; поють былины старый и малый; вы здёсь услышите одинь и тоть же варіанть оть пяти-шести человѣкъ, мужчинъ и женщинъ, которые живуть въ разныхъ деревняхъ; въ то же время вы встрѣтите трехъ братьевъ, которые живутъ въ одномъ домѣ, и изъ которыхъ каждый знаетъ свои особыя былины; вы встрттите семейство, въ которомъ и мужъ, и жена охотняки пѣть быляны в поють разныя. Женщины здесь восперають техъ же богатырей, какъ в мужчяны, спеціальный же «бабій» богатырь Пряонежья, Ставеръ, котораго хитрая жена выручаетъ отъ князя Владиніра, вовсе неизвъстенъ кенозеркамъ. На Кенозерѣ мнѣ сказали, что знаеть былины и супруга мѣстнаго iepea, бывшаго благочвинаго, о. Георгіевскаго. Это меня крайне удивило, потому что дотоле не встречалось ни малейшаго признака, чтобы былваы пёлись виё крестьянской сферы, и первая моя мысль была, не принадлежить ли півнца былияъ, о которой мий сказали, по происхождению сама къ этой сферб. Но оказалось, что вбтъ. Г-жа Георгіевская — дочь бывшаго прежде на Кевозерѣ священника, родилась и восонтывалась въ отцовскомъ донт «на погость и въ немъ же осталась жить и замужемъ. Обязательно 17*

ОЛОНЕЦКАЯ ГУБЕРНІЯ

позволивъ мий записать съ ея голоса тѣ былины, которыя остались у нея въ памяти (а прежде она знала ихъ больше, пока заботы хозяйства и воспитанія дѣтей не поглотили всего ся досуга), почтевная г-жа Георгіевская разсказала, что ся отецъ, отличавшійся крайнею суровостью, строжайше запрещаль своимъ дочерямъ пѣніе святочныхъ, плясовыхъ и т. под. пѣсевъ, которыя составляють обыкновенную забаву молодыхъ дѣвушекъ, такъ какъ онъ эти пѣсян почиталъ грѣховными: что же было дѣлать, чтобы разгонять скуку? И вотъ, дочери строгаго iерея заучили и принялись распѣвать быланы, которыя овѣ слышали отъ старика-крестьянина, каждую зиму работавшаго въ вхъ доиѣ какъ портной.

Другой факть не менёе замёчателень. Я записываль былины со словь крестьянки Матрены Меньшиковой, записаль былину про Илью Муромца, какъ онъ пришель въ Кіевъ каликою и сталь поить «голей кабацкінхъ», записаль варіанть рёдкой и едиоственно на Кенозеръ слышанной мною былины про Щелкана Дудентьевича, какъ вдругъ Меньшикова, сказавъ, что знаетъ еще хорошую старинку, запѣла:

> Были юные Ово и дёвушка Мара, Двое съ трехъ лётъ выростали, Одною водицей умывались и т. д.,

словомъ, пропѣла съ начала до конца всю предлянную сербскую пѣсяю про losy и Мару въ переводѣ Щербины. «Отъ кого, спрашиваю, ты этой старникѣ научилась?» — «Да отъ стариковъ нашихъ слыхала, отецъ в другіе старики пѣвали». Этотъ отвѣтъ показывалъ, что пѣвица уже не отличала «losы в Мары» отъ другихъ «старинъ», которыя она заимствовала отъ родителей; потомъ изъ разговора съ нею я узналъ, что мужъ у нея грамотны и сынъ, тоже выучившійся грамотѣ, бывалъ въ Петербургѣ. Такимъ образомъ не трудно было догадаться, что къ нимъ въ домъ попалъ экземпляръ Щербиновской «Пчелы», и что мужъ вли сынъ прочиталъ вслухъ при Матренѣ переводъ «losы и Мары».

20



Но знаменателевъ фактъ усвоенія этой поэмы безграмотною кенозерскою крестьянкою, несмотря на чуждый русскому уху складъ стиха, на непонятныя слова, которыми поэма пересыпана. Не смотря на все это, она въ состоянія была пропёть всю сербскую поэму такъ же плавно и безъ запинки, какъ какую-нибудь родяую былину ¹). Она примѣняла сербскій стихъ къ нашему эпическому

 Для сличенія приводамъ начало этой былины, какъ ее усвояла себѣ кенозерская крестьянка, и печатный техотъ Щербивы:

Іово и Мара» въ устахъ Матрены Меньшиковой.

Были юные Ово и дввушка Мара, Двое съ трехъ лать выростали, Одною водицей умывались, Однвиъ полотнокъ утирались, Одянъ же сонъ ночью видали. Такъ любо другъ другу въ очи смо-TOŠJR. И какъ солнце въ глубокое море. Ованъ-огъ былъ удалъ изъ удалыхъ, И не простого --- господскаго рода. А Мара-то была спротка, И столь была гибка, какъ ель колодая, И надо было въку любить эту Мару. Какъ не видишь, такъ такъ и заболвешь, А увидящь, такъ выдёчить разонъ. Въ пору ужъ было Іовѣ жевиться, Дёвушие Марь можно ужь выйти и замужъ. Спративаеть юные Ово: « Душа ноя Мара, «Любишь ли меня, мое сердце, «Какъ я держу тебя на мысляхъ?» Потахоньку Мара ему отвѣчала: •Ювые Ово, перо дорогое! «Дороже очей ты мић своихъ. «Какъ мать сыка у сердца ношу я». Выслушаль эти рѣчи непримѣтные сторожъ, Донесъ онъ Овановой майки.

Говорятъ-де Овану эта майка: «Юпые Ово, перо дорогое! Печатный текстъ.

Двое инаыхъ,/любясь, выростали: Юный Іово да дивушка Мара, Съ малодътства отъ третьяго года; Ихъ уведншь, - такъ радостно станетъ — Скажещь, это василекъ со тинномъ... Умывались одною водою, Утирались одникъ полотенценъ, Любо въ очи другъ другу глядъли, Будто солнце въ глубокое море; Пѣли пѣсню одну вечерами, Темной ночью одинъ сонъ видали. Въ пору Іові ужъ было жевиться Можно было отдать Мару замужъ... Выросъ Іово — удалъ изъ удалыхъ, Красотою — красивей девицы. Мара-слова для Мары не сыщешы-И на свъть такой не бывало!... Не увидять очей ся лучше, Тоньше стана ся не найдется, Миловидна, что гориая вила, А гибка-то, что ель нолодая. Годъ на Мару гляди - все и мало Мало бъ въку любить эту Маруі Какъ увидищь се — заболѣсшь, • А посмотритъ - такъ вылёчить разомъ ..

Но сироткой была наша Мара, Іонъ жъ былъ изъ богатаго рода, Не простого — господскаго рода. Разъ онъ Марћ, вздохнувши, промодвилъ:

21

складу, протягивая хоренческое его окончаніе, такъ что оно занимало темпъ дактиля, она преисправно произносила слова «тамбура», «горная вила», «родимая майка» и проч. Не показываютъ ли эти Факты, что тамъ, на Кенозерѣ, воздухъ, такъ сказать, еще пропитанъ духомъ эпической поэзія, что эта поэзія тамъ не только не вымираетъ, а даже еще ищетъ себѣ новыхъ предметовъ? То же самое можно сказать и про Водлозеро, гдѣ только начинаютъ прививаться былины. Изъ семи человѣкъ, которыхъ мнѣ тамъ указали, какъ знатоковъ былинъ, только одивъ заимствовалъ ихъ отъ отца; всѣ прочіе выучились былинъ на чужой сторонѣ, а если у себя дома, то отъ заѣзжихъ людей. Особенно характеристиченъ слѣдующій случай. Крестьянинъ деревни Чуялы на Водлозерѣ, Матвѣй Нигозёркияъ, пропѣлъ очень складно былины про Дюка Степановича и про неудавшуюся свадьбу Алеши Поповича на Добрыниной жевѣ; пропѣлъ, ваконецъ, начало бы-

- «Забудь ты и думать объ этой дёвчоякѣ: «Даютъ за тебя лучше и краше, «Даютъ-де Отлагича Злата Фатвму. «Не видала, что соляце что мёсяцъ, «Не видала, какъ поля зеленёютъ,
- «Не видала муравки на поли,
- «Не видала мужчивы пи разу, 👘
- «И къ тому же богатаго рода,

«И не простого — господскаго рода «Богатство во время тебѣ пригодится...»

и такъ далье.

«Такъ ли любишь меня, коя Мара, «Какъ люблю я тебя, мое сердце?» Тихо Мара ему отвѣчала: «Милый Іово, ты глазъ инъ дороже. «Завсегда ты на жысляхъ у Мары! «Какъ мать сына, нощу тебя въ сердцв..... Ихъ подслушалъ незамътный сторожъ — Мать Іозана ть самшала ричн; Злясь на Мару, сказала Іовану: «Милый Іово, перо дорогое! «Позабудь ты объ этой девчоняе... «Есть невъста и лучше, и краше: «То — Фатния, Атлагича здато. «Фата съ дътства взделъяна въ клатка, «И не знаетъ, что солыце, что и всяцъ; «Не видала, какъ хлѣбъ зелевъстъ. «Не видала муравки на полъ, «Не видала ни разу мужчины, — «А къ тому жъ и богатаго рода, «И въ подмогу богатствоиъ сгоамтся..

и такъ далбе.

 $\mathbf{22}$



ляны про три побадкя Ильи Муромца. Когда я, по обыкновению, сталъ его разспрашявать, откуда онъ знаетъ эти былины, Нигоэёркниъ разсказаль, что онъ имъ научился не далёе какъ ва прошложь году (а вадо замѣтить, что это человѣкъ уже не молодой, ему за 40 літть), что до того времени онъ викогда не піваль былинь, но прошлою осенью затхаль къ нему переночевать какой-то старичовъ-крестьянинъ изъ-за Кенозера. У него въ избѣ сидѣло тогда человѣкъ полдесятокъ, они и стали просить старичка разсказать или спрть имъ что-нибудь. Старикъ пропряв ныъ былеку про Дюка Стелановича, в она Нигозёркину такъ поправилась, что онъ просилъ своего гостя ее спѣть другой, а потомъ еще в третій разъ. Такъ онъ ее в «понялъ». Старякъ на другой день убхаль, но на возвратномъ пути опять остановился перевочевать у Нигозёркина, который тогда выучнать отъ него. былену про Добрыню в Алешу; быляны же про Илью Муромца не удалось запомнить всей, а только цачало.

Такъ-то усвоявается эпическая поэзія на Водлозерѣ. Не знаю, не стоить ли явявшаяся вдругь въ Водлозерахъ охота къ былинамъ въ связи съ переходомъ въ ихъ бытѣ; они, прежде жившіе земледѣліемъ, вдругъ, вслѣдствіе усердія начальства, воспретивипаго дѣлать расчистки въ окружающихъ лѣсахъ, принуждены были помирать съ голоду и, чтобы не совсѣмъ помереть, принулись плести какія-то усовершенствованныя сѣти и вылавливать рыбу изъ Водлозера: а плетеніе сѣтей, какъ мы видѣли, есть занятіе, особенно благопріятствующее былевой поэзіи.

Какъ бы то ни было, цітъ ни какого сомитнія, что на Кенозори и Водлозери нашъ народный эпосъ еще совершенно живучъ, и можетъ тамъ долго-долго продержаться, если только въ эту глушь не проникнетъ промышленное движение и школа. Сравинтельно съ Водлозеромъ и Кенозеромъ, берега Онежскаго озера, соединеннаго воднымъ путемъ съ Петербургомъ, сутъ мъста, гораздо болие открытыя вліяніямъ, убивающимъ эпическую поззію въ народа, и потому неудивительно, что здъсь она уже представляетъ признаки вымиранія. Къ числу этихъ признаховъ я отношу и зам'яченное г. Рыбянковым'я явленіе, что у женщинь есть какъ-бы особыя любимыя былины. Прим'яръ Кенозера показываетъ, что это не есть явленіе общее. Въ самомъ Прионежскомъ край любимыя былины женщинъ про Ставра, про Ивана Годиновича, про Чурилу поются также мужчинами; но за то р'ядкая изъ женщинъ знаетъ былины бол'е, такъ-сказатъ, серьезныя, какъ-то: про Илью Муромца, про Садка, про Вольгу и т. дал. Мяћ кажется, что и здёсь одниъ и тотъ же кругъ былинъ былъ н'ёкогда, какъ па Кенозерѣ, общимъ достояніемъ и мужчинъ, и женщинъ; по м'ёрѣ же утраты вкуса къ эпической поэзіи, посл'ёднія перестали п'ётъ все то, что не представляло для нихъ особеннаго интереса, и такимъ образомъ сохранили въ памяти только пикантныя былины про Ставра, Чурилушку, Хотенку Баудова и т. под.

Когда слушаешь нашихъ народныхъ рапсодовъ, прежде всего дивишься тому, до какой степеня всё они, всё безъ исключевія, вёрно выдерживають характеры действующихъ въ былинахъ лицъ. Рансоды эти далеко не равны по достоинстванъ: они представляють пёлую градацію оть истявныхъ мастеровъ. одаренныхъ несомебннымъ художественнымъ чувствомъ, до безобразныхъ дачкуновъ, такъ что собраніе былияъ, съ ихъ словъ записанныхъ, можно сравнить съ картинною галлересю, въ которой однообразный рядъ сюжетовъ повторялся бы въ нѣсколькихъ десяткахъ копій, начаная отъ прекраснѣёшихъ рисунковъ и кончая отвратительнымъ мараньемъ. Но каковъ бы ня быль рисунскъ, самый изящный или каррикатурный, облакъ каждой физіономів въ этой галлерей везди сохраняеть свои типическія черты. Ни разу князь Владаніръ не выступить пзъ роли благодушнаго, но не всегда справедливаго правятеля, который самъ лично совершенно безсиленъ; ни разу Илья Муромець не измёнить типу спокойной, увёренной въ себе скромной,чуждой всякой аффектаців в хвастовства, но требующей себ' уваженія силы; вездѣ Добрыня явится олидетворевіень вѣжливости и изящиаго благородства, Алеша Поповичъ -- нахальства

и подлости, Чурила — франтовства и женолюбія, вездѣ Михайло Потыкъ будеть разгульнымъ, увлекающимся всякими страстями удальцомъ, Ставеръ — глупымъ мужемъ умитаней и предаеной женщины, Васялій Игнатьевичь — пьяницей, отрезвляющимся въ мвнуту бѣды в который тогда становится героемъ, Дюкъ Степановичъ — хвастливымъ рыцаремъ, который пользуется прениуществани высшей цавилизація передъ русскани, в т. д.; словомъ сказать, твинчессть лицъ въ нашемъ эпосѣ выработана. до такой степени, что каждый изъ этихъ типовъ сталь неизмённымъ общенароднымъ достояніемъ. Съверно-русскому крестьянину, сохраняющему въ рамяти эрическія сказанія, очевидно присущи не только какія-явбудь общія неопреділенныя представленія о его герояхъ, но живыя очертанія вхъ характеровъ; наче наши былины, въ которыхъ мы такъ часто встречаемъ искаженія и крайнюю путаницу въ обстоятельствахъ описываемыхъ действій, вскажали в путали бы в характеры действующихъ лицъ; а этого-то никогда не бываетъ. Потому кажется, что въ сохранения и преемственной передачѣ былинъ, кромѣ механическаго дбяствія памяти, должно участвовать какое-то коллективное, если можно такъ выразиться, поэтическое чутье въ народѣ. Но за симъ главнѣйшее участіе принадлежить памяти. Въ самонъ дълъ, нужна громадная сила памяти для того, чтобы заучить и прть безь задинки поэмы, которыя длятся неогда по два и по три часа. Это одна изъ причинъ, что эпическая поэзія должна исчезать съ развитіемъ грамотности в промышленного духа въ народѣ: эпическимъ пѣсиямъ нужна свободная память, онв могуть вибститься только въ голову, не загроможденную книжнымъ ученіемъ, не занятую разчетами житейской борьбы. Панять есть единственная сила, которая сознательно для самихъ пведовь действуеть въ усвоения и воспроязведения ихъ рансодий; участія лечнаго творчества некто взъ нехъ не подозрѣваетъ, хотя оно существуеть несомибано. Изъ разговора съ любымъ сказителемъ вы сейчасъ увидите, что онъ вполяћ чуждъ сочлнительства: онъ старается пѣть именно такъ, какъ пѣлъ его отецъ,

олонецкая губернія

дёдъ нли учитель; если онъ чего-янбудь не упомнилъ, то либо пропускаетъ, либо разсказываетъ словами; но какъ бы подробно онъ ин зналъ содержанія какого-инбудь зпизода или цёлой былины, онъ, разъ забывши, какъ она поется, никогда не рёшится возстановить ее стихами, хотя при однообразія эпическаго склада это казалось бы весьма легко. Я былъ свидётеленъ смёшного фіаско, которое потерпёль одниъ водлозерскій ницій, слёпой Анисимъ, поющій по профессіи духовные стихи: ему захотёлось заработать у меня денегъ, и когда я ему сказалъ, что духовныхъ стиховъ инѣ не нужно, а нужны былины, онъ, видно понадёявшись на себя, прехладнокровно началъ пѣть про Илью Муромца; но пѣлъ онъ чепуху и нескладицу невообразимую. Такъ, напримёръ, онъ пѣлъ:

И говорить-то Илья Муромецъ сынъ Ивановичъ Своему-то родителю батюшку и матушки, Говорить-то ёнъ имъ таково слово: — А й ты родитель мой батюшка и матушка, Дай прощеньицо благословеньицо Во чистое поле ѣхати и поляковать И биться и ратиться За церкви соборныя, за весь тотъ міръ православный, За върушку да кровь отечество, За царя да за земнаго правителя, Всероссійскаго да содержателя, За все воинство и христолюбимое!

Потомъ онъ сознался, что былинъ не пѣвалъ, а знагъ про Илью разсказъ только словамя. Другой крестьявинъ, Андрей Соровниъ, говорилъ миѣ, что, будучи еще съ малолѣтства охотникомъ до былинъ, онъ яногда пытался распѣвать голосомъ, въ видѣ былины, ту или другую сказку, но что это ему никогда не удавалось. Впрочемъ, самая эта попытка показываетъ въ Сороквиѣ скловность къ личному сочинительству, которая не могла не отозваться и на его былинахъ. И дѣйствительно: ни въ комъ не было видно такого, можно сказать, безцеремоннаго отношенія

къ тексту былинъ. Однажды, записывая былину, которую я уже прежде слышалъ отъ Сорокина, я замётилъ ему въ одномъ мёстё, что онъ прежде пёлъ этотъ эпизодъ вначе: «Ахъ, это все равно» отвёчалъ Сорокинъ— «я могу спёть такъ или иначе, какъ вамъ будетъ угодно»! Нячего подобнаго мнё ни отъ кого другого изъ сказителей не приходилось слышать, и я приписываю склонности къ сочинительству въ Сорокинё особый характеръ, которымъ отличаются его былины, ихъ безконечную амплиотикацію, дѣлающую яхъ такъ скучными ¹).

Сорокинъ составляетъ единственное въ своемъ родѣ явленіе. Всѣ прочіе сказители всегда утверждали, что то, что разсказывается словами, никоямъ образомъ не можетъ быть пѣто стихомъ; когда я замѣчалъ имъ, что они пропустили что-нибудь или спѣли нескладно, то иные старались «выпомнить» лучше это мѣсто, по ни кому въ голову не приходило сгладить пропускъ или нескладицу собственнымъ измышленіемъ. Обыкновенно же, хотя бы указана была въ былинѣ явная нелѣпица, сказитель отвѣчалъ:

¹⁾ Г. Рыбанковъ обратиль вниманіе на эту черту былинъ Сорокина и писаль: «Обные подробностей, авкоторая распывчивость, богатство эпизодовь, соединеніе многихъ былипъ въ одну — у Сумоверскаго пъвця (дъло идетъ о Сорокинѣ) ясно указываеть промыссы сказителя, содержателя постоялаго двора: чъмъ дольше длятся былява, тъмъ ему выгодние: обязательные слушатели рады лежа слушать до поздняго вечера» (т. IV, замѣтка, стр. XXXVI). Я должень оговорить ошибку, въ которую впаль почтенный собиратель по невольному недоразумънію. Андрей Сорокниъ никогда не быль содержателемъ постоялаго двора и даже крайне уднанлся, когда я его спросиль объ этомъ; въ мѣстности, гдѣ овъ живетъ, нѣтъ ни одного постоялаго двора. Но деревня Сунозеро единственная на протяжение 60-ти версть, отделяющихъ Водлозеро оть города Пудожа; потому всё пробажающіе по этому ваправлевію прикуждены въ ней ночевать и пользуются для того гостепріинствонъ сумозерскихъ ярестьянъ, между прочинъ и Сорокина, у котораго есть своя изба. Оттого г. Рыбанковъ могъ подумать, что опъ содержить постоязый дворъ. Впроченъ, не только прісиъ пробажихъ не составляеть промысля для Сорокина, который живеть исключительно хлёбопашествоиъ и съ гордостью показывалъ жиб большія пространства «нивъ», расчищенныхъ его руками изъ-подъ лѣсу, но обстоятельство, что онъ живетъ въ такояъ пробаженъ ибств, какъ Сукозеро, не могло повліять на складъ его былинъ, вбо опъ переселнися въ эту деревню уже взрослымъ работникомъ (его принядъ въ домъ тесть), а родился и выросъ въ деревушкъ Ценежатъ у Пудожа.

«такъ поется», а про что разъ сказано, что «такъ поется», то свято; туть, значить, разсуждать нечего. Когда попадалось въ въ былныт какое-нибудь кепонятное слово и я спрашиваль его объясневія, то получаль его только въ такомъ случай, когда слово принадлежало къ употребительнымъ итстнымъ провияціализманъ: если же слово не было въ употребленія, то быль всегда одниь отвёть: «такъ поется», или «такъ пёвали старики, а что значить, мы не знаемъ». Не разъ сказитель, пропиввъ про князя Владяміра какой-нибудь стихъ, весьма къ нему непочтительный, проснаъ за это во взыскать, «потому-де мы сами знасмъ, что не хорошо такъ говорять про саятого, да что делать? такъ иввали отцы, и мы такъ отъ нихъ научились». Только благодаря тому, что каждый сказятель считаеть себя обязаннымъ пѣть былену такъ, какъ самъ ее слышалъ, а его слушателя вполев довольствуются тёмъ, что «такъ поется», и объясненій никакихъ не требують, — только благодаря этому и могла удержаться въ былннахъ такая масса древнихъ, ставшихъ непонятными народу словъ и оборотовъ; только благодаря этому иогли удержаться бытовыя черты другой эпохи, не имбющія ничего общаго съ тёмъ, что окружаеть крестьянина, подробности вооружения, котораго онъ никогда не видалъ, картины природы, ему совершенно чуждой. Нужее побывать на нашемъ Сбверѣ, чтобы внолнѣ понять, какъ велека твердость преданія, обнаруживаемая въ народѣ его былнами. Мы, жителя менбе сбверныхъ широтъ, не находимъ ничего особенно для насъ необычнаго въ природѣ, изображаемой нашимъ богатырскимъ эпосомъ, въ этихъ «сырыхъ дубахъ», въ этой «ковыль-травф», въ этонъ «раздольъ чистонъ поль», которые составляють обстановку каждой сцены въ нашихъ былинахъ. Мы не замѣчаемъ, что сохраненіе этой обстановки придніпровской природы въ былинахъ Заонежья есть такое же чудо народной намяти, какъ напримъръ, сохранение образа «гибдаго тура», давно нсчезнувшаго, или облика богатыря съ шеломомъ на головѣ, съ колчаномъ за спиною, въ кольчугѣ и съ «палицей боевою». Видаль ли крестьянанъ Заонежья дубъ? Дубъ ему знакомъ столько

28

же, сколько намъ съ нимъ, читатель, какая-нибудь банана. Знастъ ли онъ, что это такое ковыль-трава? Онъ не имъетъ о ней ни малъйшаго понятія. Видалъ ли онъ хоть разъ на своемъ въку «раздолье чистое поле»? Нътъ, поле, какъ раздолье, на которомъ можно проскакать, естъ представленіе для вего совершенно чуждое: ибо поля, какія онъ видить, суть маленькіе, по большей части усъянные каменьемъ или пнями клочки пашни либо сънокосу, окруженные ласомъ; если же видиъется кое-гдъ чистое гладкое мъсто, то это не раздолье для скакуна, это — трясива, куда ве отважится ступить ни лошадь, ни человъкъ. А крестьянить этого края продолжаетъ пъть про раздолье чистое поле, какъ будто бы онъ жилъ на Украниъ!

Но само собою разуниется, что, кроми завищаннаго преданіемъ, сиверно-русская былина носить въ себи и мистныя, и личныя стихів. Когда сказитель поетъ, что добрый конь богатырскій

> Мхи болота перескакивалъ, Мелкія озера промежъ ногъ пущалъ,

то онъ рисусть нартину, которая составилась на мѣстѣ. Такихъ черть можно найти не мало. Нельзя не замѣтить той особливой обстоятельности, съ которою въ былинахъ нашихъ взображается сѣдланіе коня и снаряженье корабля: эти картины, конечно, не принадлежать къ числу тѣхъ, которыя привнесены на Сѣверѣ въ составъ нашихъ былинъ; но если именно сѣдланье коня и снаряженье корабля излагается въ нихъ пространиѣе и съ большею, такъ-сказать, любовью, чѣмъ другія дѣйствія, — то это могло произойти оттого, что изъ всѣхъ дѣйствій, прилисываемыхъ богатырямъ, именно сѣдланье коня и снаряженье корабля особенно близко знакомы сѣверно-русскому крестьянину. Когда ему нужно отправиться въ путь, приходится либо осѣдлать себѣ лошадь, либо снарядить парусную лодку. Я думаю, что вліянію мѣстной жизни слѣдуетъ приписать и то, что, въ Онежскомъ краѣ сохранияся, рядомъ съ богатыремъ-мужчиною, образъ бо-

гатырл-женщины или поляницы. Это представление до такой степени стало чуждо намъ, что, при издание въ Моский перваго тома сборника Рыбнякова, тамъ даже ученые не поняли, что такое поляница, какъ показываетъ примбчаніе вздателей къ этону слову (стр. 27): «паленица, поленица, поляница: удалая голова, что рыскаеть по полю ради подвиговъ» 1). Между темъ въ сѣверной части Олонецкой губернів на Выгозерѣ, на Водлозерѣ, на Повѣнецкомъ и Пудожскомъ побережьѣ каждый крестьянияъ вамъ скажетъ положительно, что въ старину богатырскіе подвяги совершали одинаково и мужчяны, и женщины, и что какъ мужчены назывались богатырями, такъ женщены поляницами. Это я слышаль десятви разъ. [«Полявида — это значить женщина-болатырица», говориль водлозерь Сухановь]. Что такое поляница? спросиль я между прочимь у [другого] водлозерскаго пъвца Нигозёркина, думая поставить его втупикъ, такъ какъ онъ только недавно и случайно выучнася кое-какимъ былинамъ. «А вотъ видите, отвѣчалъ онъ, досюль (то есть въ прежнее время) и женщины воевали, ходили на войну какъ и мужчины; это поляницы значить по нашему, по-деревенски».

Не стану ділать гипотезь о томъ, имбеть ли преданіе о женщинахъ-богатыряхъ въ нашемъ эпосё связь съ женщинамивоительницами, о которыхъ говорятъ писатели древности у племенъ, обитавшяхъ въ Черноморскихъ краяхъ, или съ воинственными дівами чешскихъ легендъ, но какъ бы образъ женщиныбогатыря ни сложился, сохраненію его въ живомъ представленія народа способствовали несомитино бытовыя условія въ сёверной части Олонецкой губернів. Здісь отъ женщины требуется не только равная доля физическаго труда, но требуется та же неустрашимость и отвага, что отъ мужчины. Здісь женщина въ бурю должна уміть гресть и править лодкою, въ осеннюю непо-

30



Такое же неправильное толкованіе и въ Словаръ Даля: поленина удальцы, ватага шалувовъ, найздники, разбойники; поленица удалая — шайка, вольница.

году тянуть «кереводы» и невода, въ звинія мятели отправляться въ извозъ къ Бѣлому морю. Олицетворяя въ богатырѣ мужскую силу и отвагу, крестьянинъ этихъ мѣстъ не могъ отдѣлять его отъ такого же геровческаго типа женщины; потому такъ ясно и сохранвлось здѣсь понятіе о поляници, которое въ другихъ краяхъ Россіи потеряло свою опредѣленность. Такъ даже въ Кижахъ и на Кенозерѣ, въ отвѣтъ на вопросъ о томъ, что̀ такое поляница, скажутъ, либо что это — то же самое, что̀ богатырь, либо что поляницами назывались воители пониже степенью, чѣмъ богатыри, либо, наконецъ, отвѣтятъ просто: «такъ поется, поляница, а что̀ такое, не знаемъ». [Впрочемъ, и тамъ лучпіе пѣвцы (напримѣръ Рябининъ) употребляютъ названіе «поляница», — хотя кажется безсознательно, по старой памяти, — собственно тогда, когда рѣчь идетъ о женщинахъ-воительвицахъ]¹.

Кромѣ мѣстныхъ вліяній, въ былнеѣ участвуетъ личная стихія, вносимая въ нее каждымъ пѣвцомъ; участіе это чрезвычайно велико, гораздо больше, чѣмъ можно бы преднолагать, послушавъ увѣренья самихъ сказителей, что они поютъ именно такъ, какъ переляли отъ стариковъ. На Кенозерѣ я встрѣтилъ двухъ весьма замѣчательныхъ сказителей, которые заимствоваля былины отъ одного и того же учителя: это — Иванъ Сивцевъ, но прозванію Поромской, который выучился пѣть былины отъ своего отца, и Петръ Войновъ, ученикъ того же старика Поромскаго, у котораго онъ жилъ въ работникахъ. Если сличить былины, съ ихъ словъ записанныя, то сейчасъ замѣтишь, что онѣ весьма сходны по содержанію, но значительно рознятся въ подробностяхъ изложенія и оборотахъ рѣчи. Такое же различіе представляютъ былины кенозерскаго же пѣвца Андрея Гусева и тѣ же былины, какъ ихъ поетъ его сынъ Харламъ Гусевъ.

 [[]Си. №№ 77 и 81. Если въ быливѣ о королевичахъ изъ Крякова (№ 87) Рябининъ, повядниому, сиѣшиваетъ поляницу съ богатыремъ мужескаго пода, то это произощно очевидно отгого, что часть этой былины, въ которой говорятся о поляницѣ, есть почти буквальная вставка изъ другой былины, изобраякающей борьбу Ильк Муромца съ настоящею поляницею—его дочерью (№ 77)].

оловецкая губернія

Можно сказать, что въ каждой былнит есть дет составныя части: ибста типическія, во большей части описательнаго содержанія, лябо заключающія въ себѣ рѣчи, влагаеныя въ уста героевъ, и итста переходныя, которыя соединяютъ между собою таническія міста, и въ которыхъ разсказывается ходъ дійствія. Первыя взъ нихъ сказитель знаетъ наизусть и поетъ совершенно одинаково, сколько бы разъ онъ ни повторялъ былину; переходныя мѣста, должво быть, не заучиваются наизусть, а въ памяти хранится только общій остовъ, такъ что всякій разъ, какъ сказитель поеть былину, онь ее туть же сочиняеть, то прибавляя, то сокращая, то мѣняя порядокъ стяховъ в самыя выраженія. Въ устахъ лучшихъ сказителей, которые поютъ часто и выработаля себѣ, такъ-сказать, постоянный текстъ, эти отступленія составляють, конечно, весьма незначительные варіанты; но возьмяте сказителя съ менте сильною памятью или давно отвыкшаго оть своихъ былинъ и заставьте его пропѣть два раза одну и ту же быляну, — вы удивитесь, какую услышите большую разницу въ ея текстѣ, кромѣ типическихъ мѣстъ,

Эти типическія мѣста у каждаго сказителя ниѣють свои особенности, и каждый сказитель употребляеть одно и то же типическое мѣсто всякій разъ, когда представляется къ тому водходящій смысль, а вногда даже векстатя, приціпляясь къ тому ная другому слову. Оттого всё былины, какія поетъ одинъ и тотъ же сказитель, представляютъ много сходныхъ и тожественныхъ мѣстъ, хотя бы не вмѣля ничего общаго нежду собою по содержанію. Такимъ образомъ типическія міста, о которыхъ я говорю, всего болбе отражають на себб личность сказителя. Каждый взъ нихъ выбираеть себѣ изъ массы готовыхъ эзичсскахъ картинъ запасъ, болье или менье значительный, смотря по свяб своей намяти и затвердивъ вхъ, этимъ запасомъ одинаково пользуется во всёхъ своихъ быленахъ. У двухъ сказителей, Иваяа Фепонова и Потапа Антонова, богатыри отличаются особенною набожностью, оне то в дело молятся Богу; а изъ этихъ сказителей, Феноновъ, какъ упомянуто выше, калика, то есть ивецъ духовныхъ стиховъ по профессія. — Антоновъ же, хотя простой крестьянить-земледёлець, но выучился быливамъ тоже отъ калики, по профессіи, нынѣ умершаго. Такимъ образомъ, набожный складъ духовныхъ стяховъ отразвлся у няхъ в въ быленахъ.

Изложенныя здёсь наблюденія представлялясь мий сами собою, пока я слушаль нашихъ сказителей и записываль ихъ рапсодія. Я тогда же пришель къ убъжденію, что собранныя быляны должны быть, при изданія, расположены не по предметамъ, а по сказителямъ. Конечно, эта система вибетъ большія всудобства, и я первый готовъ прязнать, что окончательное, полное вздание нашихъ эрвческихъ песенъ, точно также какъ необходямое въ литературѣ нашей очищенное язданіе взбранныхъ былявъ, слёдуетъ сдёлать по предметамъ, съ систематическных водборомъ варіантовъ. Но для полнаго взданія еще не ваступило время; изданіе же хрестоматія не есть моя ціль. Я считаю эпическія пѣсни, сохранившіяся въ народѣ нашемъ, на столько цёнными для науки, что оне заслуживають всё изданія; при издания же сырого матеріала, какимъ представляется собраніе записанныхъ иною былинъ, система расположенія ихъ по рапсодамъ имѣетъ то превмущество, что при ней можетъ легко уясниться важный вопросъ объ отношеніяхъ личнаго творчества и преданія въ составѣ былинъ. Съ этой точки зрѣнія получаетъ цёну многое, что вначе казалось бы не заслуживающимъ никакого внимовія. Такъ, напримѣръ, читатель встрѣтитъ въ моемъ сборныхь два ужасно плохіе варіанта извъстной былины про отътздъ Добрыни Никитяча и неудачное сватовство Алеши Поповича на его женѣ. Въ одномъ изъ этяхъ пересказовъ всего подробиѣе описываются в выставляются ребромъ заботы Владвијра о томъ. чтобы прислуга не впускала явкого посторонняго на брачный пвръ Алешинъ, в переговоры Добрыни съ служителями о томъ. чтобы ему дозволнан войти: словомъ, центръ дъйствія перенесенъ въ переднюю. Въ другомъ пересказт Владиміръ, чтобы понудить Добрынных жену выйти за Алешу Поповича, издаетъ указъ удаш

Сборжных П Отд. И. А. Н.

лить изъ Кіева «встаз вдовъ и женъ безпашиортныхъ» и гроэнть Настасьт этемъ закономъ. Что можетъ быть безобразите того и другого пересказа? Между тёмъ первый изъ вихъ характерястиченъ по отношению къ личности самого пѣвца: это -молодой человѣкъ, который ходилъ бурлакомъ на каналъ, на заработанныя деньги кутиль въ Петербургѣ на Сѣнной, прокутившись поступных въ услужение къ какому-то купцу и недавно только воротныся къ себѣ въ деревню и сѣлъ тамъ на крестьянство. Изъ всёхъ пѣвцовъ былвнъ, мнѣ встрѣтившехся, этотъ больше всѣзъ вращался въ лакейской сферћ, и герояни быланы вышли у вего лакен. Пересказъ же, гдё говорится о безпашпортныхъ вдовахъ, свидбтельствуеть о томъ, какъ запечатлѣвается въ былинахъ слёдъ событій, поражавшихъ народъ. Этотъ варіантъ, который я слышаль единственно на Водлозерћ, заключаеть въ себћ воспожвнание того, что въ пятидесятыхъ годахъ вывѣшияго стольтія разогнали изъ раскольничьнать скитовъ въ Даниловѣ и на Лексѣ (то-есть, за нѣсколько десятковъ верстъ отъ Водлозера) встхъ вдовъ и дъвицъ, проживавшихъ тамъ безъ паснортовъ.

Каждая былина вибщаеть въ себѣ в наслѣдіе предковъ, в личный вкладъ пѣвца; но, сверхъ того она носить на себѣ и отпечатокъ ибстности. Сколько инф показалось, певды былинъ въ Оловецкой губернія должны быть разділены, по містности, на двѣ большія группы, изъ которыхъ каждая виѣетъ, затѣмъ, свои подраздѣленія. Эги двѣ большія группы можно бы пишущему въ Петербургѣ назвать Прионежскою (ная есля угодно употребять старянное слово — обонежскою) и Заонежскою, потому что первая обнимаетъ мѣстности, прилегающія къ Онегу, а вторая — края, которые лежать къ стверу в востоку отъ Онега; но второе название провзвело бы путанвау, такъ какъ слово Заонежье употребляется народомъ въ симслѣ діанетрально противоположномъ тому, который мы бы ему телерь придаля. Заонежьемъ русскіе (когда коловизація этого края шла съ востока на западъ) назвали тотъ большой полуостровъ, который вдается въ Онежское озеро по сю сторону главнаго его бассейна. Итакъ,

наять приходится искать другого названія: я назову эту группу, въ противоположность Прионежской, группою спверо-восточною, такъ какъ она обниваетъ окрестности Выгозера, Водлозера, Кенозера и Мощи.

Группа Прионежская характервзуется простравностью бы-**ЛЕВЪ**, Опверо-восточная группа-относительною ихъ сжатостью. Эти два типические признака являются какъ въ построени самыхъ раксодій, такъ в въ складѣ стиха. Въ Прионежьѣ былины отличаются качествомъ, которое еще Горацій приписываль эпическимъ пѣснопѣніямъ, — длиннотою: «dic age longum, Calliope, melos». Въ Прионежъй слышатся былины въ тысячу стиховъ и болёс, и замътна склонность сказителей къ дленеому стиху (7-ми-8-ми-и 9-ти-стопному) со множествоиъ вставочныхъ частицъ. На съверо-востокъ, напротивъ того, преобладаетъ ствкъ короткій, 5-ти и 6-ти-стопный; вставочныя частицы употребляются умѣреннѣе; повторенія, которыя такъ удляняють былины въ устахъ прионежскихъ пѣвцовъ, здѣсь вводятся гораздо ръже; ходъ разсказа живъе и менъе обставленъ подробностями, такъ что рёдкая былина доствгаеть и 300 - 400 стиховъ. Само собою разумъется, что в на Прионежьъ нъкоторыя былины бывають короткія, а у выгозерскихъ и кевозерскихъ сказителей попадаются такія, которыя изобилують длиннотами: но я говорю объ общемъ, преобладающемъ типѣ, а въ этомъ, какъ инѣ кажется, различіе весьма явственно.

. Перехожу къ подраздёленіямъ обёнхъ групиъ в начинаю съ Прионежской. Когда я былъ на томъ полуостровѣ, который слыветъ Заонежьемъ, то слышалъ, что народъ дёлитъ его по какому-то старинному преданію на три частв: Кижи, Толеуй и Шуньгу. Имя Кижо обнимаетъ югозападную часть Заонежья, то-есть, погосты Сѣнногубскій, Кижскій, Великогубскій, Яндомозерскій, Космозерскій; Толиуй есть общее названіе для восточной полосы Заонежья, то есть погостовъ Типеницкаго, Кузарандскаго, Выгозерскаго, Толиуйскаго, Фоймогубскаго; наконецъ Шуньгою называется сѣверо-западный уголъ Заонежья.

Ш*

ОЛОНЕЦКАЯ ГУБЕРНІЯ

Про послёдній край ничего не могу сказать, потому что въ некь ве быль, а слышаль, что тамь едза ли можно встрётить былены; по я быль удевлень темъ, что хотя между Кежаме в Толвуей нать ни природной, ни администратавной, а есть только какая-то воображаемая по преданію граница, --- манера у півцовъ былянъ въ томъ и другомъ край совершенно особенная. Въ то же время Толвуйская манера совершевно сходна съ тою, которая замѣчается на противоположномъ, сѣверо-восточномъ берегу Овежскаго озера, въ Повъвецкомъ уъздъ до самаго неревала на Масельгѣ. Потому дунаю, что ножно Прионенскихъ рапсодовъ раздълять на деб, такъ сказать, школы — Кижскую в Толвуй-Повѣнецкую. Что это заключение не совсѣмъ произвольное, могу подтвердить свидётельствомъ самихъ крестьянь. Въ Пудожгорскоиъ погостѣ, въ деревнѣ Горкѣ, стоятъ рядонъ, бокъ-о-бокъ, избы двухъ замѣчательныхъ сказителей: Абрана Евтихіева (Бутылки), о которомъ я упоминалъ выше, и Петра Лукина Каленина. Первый сопровождаль меня изъ Петрозаводска, ко второму мы прібхаля въ гости на Пудожскую Гору. Когда Калинник пропель длинную былину о Добрынюшки, хозяявъ в гребцы моей лодки, призыкшіе слышать Абрама, всі тотчасъ зам'ятили: «Какъ странно, два такіе близкіе сосьда, а сказывають быляны совершенно разво!» Абранъ Евтихіевъ тотчасъ объяснить намъ это: «Петръ Лукнчъ»-говорнить онъ,-«понялъ былины отъ своего отца, а я отъ своего; батюшка же мой не тутошній, онъ родомъ изъ Кижъ, съ Космозера, и переселился со вною на Пудожскую Гору, когда мит уже было лёть двадцать, оттого я в пою былены какъ Кижане, а не какъ заѣшніе».

Въ чемъ же состоитъ различіе этихъ двухъ школъ? Въ чертахъ весьма иелкихъ, но которыя даютъ, такъ сказать, тонъ всей рапсодіи, а именно въ тѣхъ безпрерывно повторяющихся вставочныхъ частицахъ, которыя служатъ какъ бы подпоркани нашего эпическаго стиха, подобно гомерическимъ частицамъ ἀda, ć ač, sè, Sỳ и прочія.

36

Въ Кижахъ такнин частицани, кромѣ общеупотребительныхъ да, а, и, ми, служатъ обыкновенно: какъ, еводь и де; у Толвуйскихъ сказителей вы инкогда не услышите ни какъ, ни еводь, ни де въ смыслѣ простой вставки; они опираютъ стихъ на частицахъ нынъ или мунъ, же, было и есть или е: это послѣднее (есть или, сокращенно, е) большею частію употребляется при глаголахъ прошедшаго времени, такъ что оно является какъ бы остаткомъ старинной формы образования прошедшаго, но какъ смыслъ этого приставочнаго «есть» или «е» уже потерянъ, то сказители нерѣдко пользуются имъ просто для стиха.

Отъ школы Повенецко-Толвуйской, также какъ отъ Кажской, однако мение отъ первой, чимъ отъ послидней, отличаются по складу былены, которыя я слышаль на восточной сторонъ Онега, ближе къ городу Пудожу. Но въ этой исстноств нашлось только четверо сказителей, взъ которыхъ у каждаго есть весьма замѣтныя особенности. Это объясняется различіемъ источниковъ яхъ былинъ. Только у одного изъ нихъ, Сорокина, онъ мъстнаго происхожденія; другой, Иванъ Феноновъ, выучился былинамъ на Онегѣ-рѣкѣ; къ третьему, Потапу Антонову, онѣ перешли взъ Вытегорскаго убзда; наконецъ Некифоромъ Прохоровымъ поются былины, занесенныя тоже взъ какого-то дальняго итста (его отецъ выучился имъ, когда служилъ въ пастухахъ у поивщика, стало быть, во всякомъ случат не близко отъ родины Прохорова, потону что тамъ нѣтъ вовсе помѣщичьихъ имѣній). Итакъ, этихъ четверыхъ сказителей можно соедианть по мъстности въ группу, но нельзя назвать одною школою.

Что касается до Съверо-восточной группы, то я не подмѣтняъ тамъ различія собственно въ складѣ быланъ между отдѣльными мѣстностями. Во всёхъ мѣстностяхъ этой группы, на Выгозерѣ, Водлозерѣ, Кенозерѣ, манера сказителей одна и та же, тѣ же короткіе стихи, та же краткость въ разсказѣ, та же относительная умѣренность въ употребленіи вставочныхъ частицъ. Тѣмъ не менѣе считаю нужнымъ раздѣлить сѣверо-восточную группу географически на Выгозерскую, Водлозерскую и Кено-

олонецкая губернія

зерскую, потому что между этими мёстностями есть различіе --не въ складъ былинъ, а въ вхъ сюжетахъ. На Выгозеръ воспъваются тѣ же герон, что и въ Прионежьѣ: общензифстные Илья Муромецъ, Добрыня, Чурвло и такъ далбе, и сверхъ того, Дунай Ивановичъ, Ставеръ Годиновичъ, Дюкъ Степановичъ, Садко купецъ богатый; на Кенозерѣ же про четырехъ послѣднихъ вовсе не поютъ, про Дуная и Ставра тамъ даже не слыхиваля: напротввъ того, сказанія про Илью Муронца в Чурвлу здёсь многочислениће, особенно — пћени объ Ильћ Муронцћ нићють у кенозерскахъ сказителей такое преобладающее значеніе, какого не видно въ Прионежъѣ; сверхъ того, на Кенозерѣ поются иѣкоторыя былены, вовсе невзвёстныя въ другахъ мёстахъ, напрямбръ, о Щелканб. Группа Водлозерская не имбетъ никакой опредбленной физіономін, потому что, какъ замбчено выше, тамъ эдическая поэзія только начинаеть водворяться, заносимая сь разныхъ сторонъ. Наконедъ, въ последней взъ местностей, которыя я рёшелся причислять къ Съверо-восточной группъ, — на Мошѣ, слешковъ мало остатковъ эпеческой поззія, чтобы можео было судить о ея характерѣ. Былины тамъ, по большей части, перешля въ прозавческие разсказы въ видѣ сказокъ, и на Мошѣ остался только одвив замбчательный пбвець былянь (Швецовь). Его былены довольно зам'ятно отличаются отъ кенозерскихъ, н какъ Мошенскій край, по природнымъ условіямъ, всего ближе связанъ съ Шенкурскимъ убздомъ Архангельской губерния, то можно бы предположить, что и въ отношеніи къ былевой поззіи онъ составляетъ часть Шенкурской группы: но объ этой послъдней я не выбю никакихъ свёдёній, почеронутыхъ взъ личнаго наблюденія.

Между прочвиъ слѣдуетъ заиѣтить, что кенозерскія и мошенскія былины отличаются отъ всѣхъ прочихъ по нарѣчію. На всемъ Прионежьѣ, также какъ на Выгозерѣ и на Водлозерѣ, господствуетъ сѣверно-русское парѣчіе, въ которомъ о произносится всегда чисто, безъ перехода въ а, и родительный падежъ прилагательныхъ на аго, ого выговаривается такъ, какъ мы его

пишемъ; при этомъ замѣчается еще свойствевная новгородцамъ наклонность буквы в къ звуку и и буквы и къ звуку ч, но случаи, въ которыхъ вмѣсто в слышится чистое и, вмѣсто и чистое ч, рѣдки и непостоянны, — обыкновенно же является средній звукъ, который трудно передать, Такъ, напримѣръ, очень рѣдко скажутъ: бълый свита, молодечь, обыкновенно же выходитъ не то билый свита, молодечь, не то бълый свъта, молодеца, а что-то среднее.

Съ Водлозера на Кенозеро ѣдешь версть 90 вли 100 болотистыми рѣками, по совершенно безлюдному «суземку», на серединѣ котораго волокъ въ 5 версть и деревушка. Этотъ волокъ есть водораздѣлъ между водами Балтійскаго и Бѣломорскаго бассейновъ. Переѣхавъ водораздѣлъ, замѣчаешь тотчасъ и нѣкоторую перемѣну въ нарѣчіи: и произносится чисто, л уже весьма рѣдко принимаеть оттѣнокъ звука и, впервые слышится переходъ и въ в въ родительномъ падежѣ, особенно въ мелкихъ словахъ тоого, сево, нево и тому подобныхъ.

Тотъ же самый говоръ слышенъ и на Мошѣ; далѣе по пути отъ Моши къ Вельску переѣзжаешь другой большой болотистый пустырь, отдѣляющій воды, которыя текутъ въ Онегу-рѣку, отъ притоковъ Сѣверной Двины. Съ этимъ водораздѣломъ онять-таки соединено измѣненіе въ нарѣчіи: ослабѣваетъ оканье, окончаніе аго чаще переходитъ въ аво, произношеніе в какъ и совсѣмъ исчезаетъ, и любопытно, что съ перемѣною въ нарѣчія совиадаетъ и другая, экономическая. До этого водораздѣла вся экономическая жизнь народа тяготѣетъ исключительно къ Петербургу и Архангельску, съ Москвою нѣтъ ии малѣйшей связи (кромѣ рѣдкихъ богатыхъ торговцевъ, бывающихъ на Няжегородской ярмаркѣ): за болотистымъ волокомъ, отдѣляющимъ Мошенскій край отъ Пуйскаго, Москва является главнымъ, наиболѣе знакомымъ народу экономическимъ центромъ, Петербургъ отходитъ на второй планъ.

Я удалнися отъ нитя своего изложения. Миб остается къ заибчаніянъ о складб нашихъ былинъ прябавить ибсколько наблю-

деній на счеть ихъ разибра. Къ этимъ наблюденіямъ меня привела съ перваго же дня встръча съ Абрамомъ Евтихіевымъ, съ которымъ, какъ сказано, я познакомился при самомъ прівздѣ въ Петрозаводскъ. Онъ сталъ мнѣ пѣть свои былевы, уже извѣстныя мит по изданію г. Рыбянкова, и слёдя за вими по печатному тексту, я былъ пораженъ разницею — не въ содержанія разсказа, а въ стихѣ. Въ печатномъ текстѣ стихотворное строеніе выражается только дактиляческимъ окончаніемъ стиха; внутри же стиха никакого размёра нёть; когда же пёль Абрамь Евтихіевъ, то у него явно слышался не только музыкальный кадансъ напѣва, но и тоническое стопосложение стиха. Я рѣшился записать былину вновь; сказитель вызвался сказать мит ее «пословесно», безъ напъва, и говорилъ, что онъ уже привыкъ «пословесно» передавать свои былины тёмъ, которые прежде ихъ у него «списывали». Я вачаль «списывать» былену о Михайль Потыкт; разытръ исчезъ, выходила рубленая проза въ родъ той, какою эта былина напечатана была въ «Олонецкихъ Вѣдомостяхъ»¹) в потомъ перешда въ сборникъ г. Рыбникова (т. I, № 38). Я попытался было переправать эту рубленую прозу въ стахъ, заставивъ сказителя вторично пропѣть ее, но это оказалось неисполнимымъ, потому что, какъ объяснено выше, сказители каждый разъ мѣняютъ нѣсколько изложеніе былины, переставляютъ слова в частицы, то прибавляють, то опускають какой-нибудь стихъ, то употребляютъ другія выражанія. Прислушавшись нѣсколько дней къ первымъ встръченнымъ сказителямъ и напрасно пробившись съ ними, чтобы записать былину совершенно вѣрно. съ соблюденіемъ размѣра, какямъ она поется, я попробовалъ пріучить своего спутника рапсода пють (а не пересказывать только слованв) былину съ такою разстановкою между каждымъ стихомъ, чтобы можно было записывать. Это было легко растолковать Абраму Евтихіеву, и я решился записать вновь его быливы. Напѣвъ поддерживалъ стихотворный размѣръ, который

40



¹⁾ По списку, доставленному П. О. Бутеневымъ.

при передачи сказителемъ былины словами тотчасъ исчезаеть отъ пропуска вставочныхъ частицъ и сліянія двухъ стиховъ въ одинъ, и былина вышла на бумагѣ такою, какъ она дѣйствительно была пропѣта. Тотъ же пріемъ употреблялъ я внослѣдствіи со всѣми другими сказителями, и онъ мнѣ удавался почти всегда. Только въ рѣдкихъ случаяхъ (они будутъ мною всякій разъ обозначаены) мои старанія были тщетны. Такъ черезъчуръ ветхій и почти глухой старикъ Кузьма Романовъ и замѣчательная, впрочемъ, сказительница Домна Сурикова никакъ не могли приладится къ пѣсенной передачѣ былины. Когда они начивали сказывать ее нараспѣвъ, то не въ состояніи были остановиться, чтобы не пропѣть вдругъ цѣлую тираду, которую могъ бы записать разиѣ стенографъ; когда же я ихъ останавливалъ и просилъ повторить то же потише, то впадали въ прозаическій пересказъ, въ которомъ ствхосложеніе исчезало.

Занисавъ съ возможною внимательностью къ стихотворному размъру былины 70-ти сказителей и сказительницъ, позволю себъ сдълать ибкоторые общіе выводы. Сказителей въ этомъ отношеніи можно распредълить на три группы:

 сказители, которые точно соблюдаютъ въ каждой быливъ правильный разиъръ;

 сказители, которые соблюдаютъ размѣръ, но не всегда правильный; и

3) сказители, которые вовсе не соблюдають размѣра.

Что правильное тоняческое стопосложеніе составляеть коренвое, нормальное свойство русской народной былвны; что неправильность въ стихотворномъ размёрё есть признакъ порчи, а совершенное отсутствіе размёра — дальнёйшая степень такой порчи, это не требуетъ доказательствъ для каждаго, кто либо послушаетъ нашихъ сказителей, либо потрудится прочесть былины, записанныя съ ихъ напёва. Онъ найдетъ правильный тоническій стихъ у тёхъ именно сказителей, у которыхъ былины и по содержанію самыя складныя, самыя полныя, самыя архаическія; онъ замётютъ, что рапсоды, которые допускаютъ непра-

ОЛОНЕЦКАЯ ГУБЕРИІА

вильности въ стопосложении, все-таки обыкновенно поютъ правильнымъ стихомъ повторяющіяся типическія мѣста, то-есть, то, въ чемъ всего болѣе сохраняется древній складъ рѣчи; онъ увидить, что совершенно разрушенный стихъ имѣетъ спутиккомъ разрушеніе и въ содержанія, и во внутренномъ складѣ быливъ.

Какой же размёръ нашего народнаго эпическаго стиха? Не одинъ, а изсколько.

Г. Рыбанковъ замѣтилъ, что у Рябннина «одннъ и тотъ же быстрый голосъ очень весель въ «Ставрѣ», въ «Потыкѣ» какъ-то заунывнѣе, а въ «Вольгѣ и Микулушкѣ» выходитъ торжественвымъ». Г. Рыбниковъ разумѣетъ здѣсь собственно наиѣвъ, по за напѣвомъ скрывается его основа — размѣръ стиха. Въ «Ставрѣ» у Рябинина хорей съ дактилемъ, въ «Потыкѣ»—чистый хорей, въ «Вольгѣ и Микулѣ»—анапесть. Эти три размѣра виѣщаютъ въ себѣ весь нашъ народный эпосъ, за исключеніемъ иѣкоторыхъ болѣе позднихъ его произведеній.

Преобладающій разм'яръ, который я назову обыкновенныма впическима размюрома, есть чистый хорей съ дактилическимъ окончаніемъ.

Число стопъ неопредёленно, такъ что стихъ является растяжимымз. Растяжимость при правильномъ топическомъ размёрё составляеть отличительное свойство русскаго эпическаго стиха. Но при этомъ слёдуеть имѣть въ виду, что у хорошихъ пѣвцовъ растяжимость стиха бываетъ весьма умѣренная. Рѣшительное преобладаніе принадлежитъ стиху 5-ти и 6-ти-стопному, который затёмъ можетъ расширяться до 7-ми и сужаваться до 4-хъ стопъ; стихи же длиннѣе или короче того допускаются лишь развѣ какъ самая рѣдкая аномалія. Чрезмѣрно длиннаго стиха (болѣе 8-ми стопъ) вы никогда не услышите отъ сказителя, если только онъ не принадлежитъ къ числу тѣхъ, у которыхъ размѣръ стиха совсѣмъ разрушенъ. Встрѣчая такіе длинные стихи въ печатныхъ изданіяхъ былинъ, мы должны ихъ объяснять тѣмъ, что сказители, когда передаютъ бымныу сло-

Digitized by Google

вами безъ налбва, часто сливаютъ два и даже три стиха въ однеъ. Можно также заметить, что въ пекоторыхъ былинахъ преобладаеть типъ стиха болье короткаго, такъ что наибольшая часть стиховъ 4-хъ-и 5-ти-стопные, въ другихъ преобладаютъ дленные, 6-тя-стопные съ примѣсью 7-ме-стопныхъ. Такъ Калининъ пблъ былины про Илью Муромца стиховъ по преямуществу 4-хъ-в 5-ти-стопнымъ, про Добрыню Никитича 6-ти-и 7-ме-стопнымъ. Любопытно было бы сравнить русскій эпическій стихъ съ такимъ же стихомъ у другихъ народовъ: какіе бы это сравнение дало результаты? Съ стихомъ южно-славянскимъ, силлабическимъ и нерастяжимымъ (то-есть, безъ тоническаго склада в съ непремѣннымъ соблюденіемъ одвнаковаго числа слоговъ), у насъ нътъ вичего общаго кроић того, что каждый стихъ, в русскій и южно-славянскій, долженъ представлять какой-ньбудь более или менбе цельный смысль, какую-нвбудь фразу или отдельный членъ фразы, не допуская ни въ какомъ случат такъ-называемаго enjambement, столь любимаго напротивъ въ стихѣ древне-греческаго, германскаго и скандинавскаго эпоса.

Впрочемъ, не стану удаляться отъ своего предмета и потому возвращаюсь къ разыбранъ олонецкихъ сказителей. Вотъ примѣръ стиха, который я назвалъ обыкновеннымъ эпяческимъ¹):

Старый казакъ Илья Муромецъ Потлазъ на добромъ конъ Мимо Червиговъ градъ: Подъ Червиговымъ силушки червымъ черво, Чернымъ черно, какъ черна ворона. Припустиль онъ коня богатырскаго На эту силушку великую, Сталь конемъ топтать и копьемъ колоть, Потопталь и покололь силу нь скоромь времяни, И подъбхалъ онъ ко городу ко Червигову. Приходять мужная къ нему Черанговцы,

¹⁾ Если читатель потрудится сравнить эти строки съ напечатанными въ сборникъ г. Рыбникова, т. І, стр. 54, то онъ замътитъ, какъ размъръ исчезаль вслёдствіе того, что былина записывалась имъ по-словесно и только повъралась по напъву (см. «замътку» въ III т., стр. XIX), я не списывалась непосредственно съ голоса. — Вотъ соотвѣтствующее мѣсто у г. Рыбанкова:

ОЛОВЕЦКАЯ ГУБЕРНІЯ

Изъ того ли то изъ города изъ Муронля, Изъ того села да съ Карачирова, Вытважалъ удаленькой, дородній добрый молодецъ. Онъ стоялъ заутрену во Муромли А й къ об'вденкъ поспъть хотълъ онъ въ стольней Кіевъ градъ. Ла й подъблаль онь ко славному ко городу къ Чернигову. У того зи города Чернигова Нагнано-то силушки чернымъ-черно, А й чернымъ-черно какъ черна ворона, Такъ пѣхотою никто тутъ не прохаживать, На добромъ кони никто тутъ не провзживатъ, Птида черный воронъ не пролетыватъ, Сърый звърь да не прорыскивать. А подъбхаль какъ ко силушкв великоей, Онъ какъ сталъ-то эту силушку великую, Сталъ конемъ топтать да сталъ копьемъ колоть, А й побиль онъ эту силу всю великую.

Отворяють ему ворота въ Червиговъ градъ И зовуть его въ Червиговъ воеводою. Говорить имъ Илья таковы слова: «Айже вы, мужики Червиговды! «Нейду я къ вамъ въ Черниговъ воеводою;

«А скажите-ка мий дорогу прямовзжую,

«Прямоћзжую дорогу въ стольно-кіевъ градъв.

Говорили сму мужички Червиговащь:

- А й же, удалевькій дородній добрый молодецъ,

- Саавный богатырь свято-русский!
- Прямоважею дорожкою въ Кіевъ пятьсотъ версть,

Окольною дорожною піза тысяча.

- Прямоћажая дороженька заколодила,
- Заколодила дорожка, замуравъла;
- Сърый звърь туда не прорыскиватъ,
- Червый воронъ не пролетыватъ:
- Какъ у тоя у Грязи у Черныя
- У тоя у березы у покляпыя,
- У славнаго креста у Леваяндова,

- У славненькой у рѣчки у Скородинки,

- Сидить Соловей разбойникъ Одихиантьевъ сыяъ.
- Свищетъ Соловсй онъ по соловлему,
- -- Воскричитъ-то опъ, заодъй, по звъриному:
- Темны афсушки къ земаћ прекловяются,
- Что есть людюшекъ, всѣ мертвы лежатъ.—



Енъ подъбхалъ-то подъ славный подъ Черниговъ градъ. Выходили мужички да тутъ червиговски И отворяли-то ворота во Черниговъ градъ, А й зовуть его въ Черниговъ воеводою. Говорить-то имъ Илья да таковы слова: «А й же мужички да вы Черниговски, «Я не йду къ вамъ во Черенговъ воеводою. «Укажите инъ дорожку прямоъзжую, «Прямовзжую да въ стольній Кіевъ градъ». Говориля нужнчки ему Черниговски: - Ты удаленькой, дородній добрый молодець. -А й ты славныя богатырь святорусски! - Прямоћажая дорожка заколодћиа, - Заколодбла дорожка, замуравбла. -Ай по той и по дорожкв прямовзжою - Да й пехотою никто да не прохаживалъ - На добромъ кони никто да не проъзживалъ. --- Какъ у той ли-то у грязи-то у Черноей, - Да у той ык у березы у покляпын, - Да у той за ръчки у Скородины, - У того креста у Леванидова, - Сиди Соловей розбойникъ во сыромъ дубу, - Сиди Соловей розбойникъ Одихманьевъ сынъ, - А то свищетъ Соловей да по соловьему, -- Енъ крычить злодей розбойникъ по звериному. - Й отъ него ли-то отъ посвисту соловьяго, - Й отъ него-ля то отъ покрыку звърянаго — То всѣ травушки муравы уплетаются, - Всѣ лазуревы цвѣточки отсыпаются, - Темны явсушки къ земли вси приклоняются, -А что есть людей, то вси мертвы лежать. --

Этимъ размѣромъ лучшіе сказители, какъ-то Рябининъ, Еремѣевъ, Калининъ, вамъ пропоютъ былину въ тысячу слишкомъ стиховъ, не сбяваясь въ стопосложеніи. Если у нихъ въ сотнѣ стиховъ найдется одинъ какой-нибудь неправильный, то это конечно такъ же мало значитъ, какъ то, что и старикъ Гомеръ бывало, «засыная», скажетъ плохой гекзаметръ. Но большинство

Digitized by Google

ОЛОНЕЦКАЯ ГУБЕРНІЯ

нашихъ сказителей позволяютъ себѣ въ хоренческонъ стихѣ двѣ вольности, которыя, впрочемъ, мало замѣтны при пѣніи былины: именно, въ началѣ стиха они изрѣдка допускаютъ приставку или недостачу одного слога, такъ какъ хорей превращается въ ямбъ, а въ средниѣ иногда вмѣсто хорея употребляютъ дактиль; но какъ при этомъ два краткіе слога дактиля сливаются въ произношеніи, то хоренческій кадансъ отъ того не теряется. Привожу примѣръ такой былины, записанный со словъ Абрама Евтихіева:

> Добрынюшкъ-то матушка говаривала, Ла й Микитичу-то матушка наказывала: «Ты не ѣзди-ко далече во чисто полё •На тую гору да сорочинскую, «Не топчи-ко младыихъ зміёнышёвъ, «Ты не выручай-ко полоновъ да русьскиять, «Не купцись Добрыня во Пучай рѣки; «Но Пучай рѣка очинь свирилая, «Но середняя-то струйка какъ огонь съчётъ». А Добрыня своей матушки не слушался, Какъ онъ идето далече во чисто полё, А на тую на гору сорочинскую, Потопталь онъ младыйхъ зміенышевъ, А й повыручаль онъ полоновъ да русьскінхъ. Богатырско его сердце роспотѣлоси, Роспотѣлось сердце нажадѣлоси, Онъ приправилъ своего добра̀ коня. Онъ добра коня да ко Пучай-рѣки. Онъ слъзалъ Добрыня со добра коня, Онъ снималъ Добрыня платье цвѣтноё, Да онъ забрель за струечку за первую, Да онъ забрель за струечку за среднюю И самъ говорилъ да таково слово: «Мнѣ Добрынющки матушка говаривала, «Мнѣ Микитичу маменька й наказывала, «Что не фади-ко далече во чисто полё «На тую гору на сорочинскую, «Не топча-ко младыихъ зміенышовъ,



«А не выручай полоновъ да русьскияхъ • И не пуплись Добрыня во Пучай рпки, •Но Пучай рѣка очинь свириная, «А середняя-та струйка какъ огонь съчёть; «А Пучай рѣка она кротна-смирна «Она будто лужа-та дождевая». Не успѣлъ Добрыня словца молвити,-Вѣтра нѣтъ - да тучу надвесло Тучи нътъ – да быдто дождь дождитъ А й дождя-то нѣтъ, да только громъ громитъ, Гроиъ громитъ да свищетъ молнія. А какъ летитъ змінщо Горынчищо О тыёхъ двѣвадцати о хоботахъ. А Добрыня той змён да пріужа́хнется. Говорить змёя ему проклятая: — Ты теперича Добрыня во моихъ рукахъ; — Захочу тебя Добрыню теперь потоплю, — Захочу тебя Добрыню теперь съёмъ-сождру, — Захочу тебя Добрыню въ хобота возьму. -- Въ хобота возьму Добрыню, въ нору снесу.-Припадаеть змъя какъ ко быстрой ръки, А Добрынюшка-то илавать онъ гораздъ вёдь былъ Онъ нырнёть на бережокъ на тамошной Онъ нырнётъ на бережокъ на здёшный, и т. д.

Такных образонъ, на 52 стиха оказывается 42 совершенно правильныхъ хорейческихъ, въ 4-хъ стихахъ хорей превращенъ въ ямбъ, въ 6-ти стихахъ есть дактилическія стопы витсто хорея ¹). Можно сказать, что такой, нѣсколько тронутый порчею,

- Добрынюшкѣ ватушка говорила:
- «Что молодъ началъ Вздить во чисто поле,
- «На тую гору Сорочинскую,
- «Топтать-то молодыхъ зміснышей,
- «Выручать-то полоновъ русскінхъ.
- «Не куплись, Добрыня, во Пучай-ръки.
- «Пучай-ръка есть свиряцая:

¹⁾ Въ сборникъ г. Рыбникова (т. І, 122) это мъсто читается такъ по синску г. Бутенева, записанному, какъ разсказывалъ самъ Евтихіевъ, съ «послове сной » передачи быличы:

хорей въ настоящее время преобладаеть у олонецкихъ сказителей, за исключениемъ немвогихъ наилучшихъ, которые умѣютъ

> «Середня струйка какъ огонь сичеть». Добрынюшка матушки не слушався. Какъ былъ онъ во чистомъ поля, На тынкъ горакъ на высокіятъ, Потопталь младынхъ зиненышей, Повыручизъ полоновъ руссківхъ, Богатырско его сердце пожадблося Пожадблося и распотблося. Онъ приправилъ своего добра коня, Добра коня ко Пучай-ръки, Слѣзаетъ онъ скоро съ добра коня, Снималъ съ себя платье цвитное, Забрелъ за струечку за первую, И забрелъ за струечку за среднюю. И самъ говорнаъ таково слово: «Мић Добрынюшки матушка говарявала, «Мяѣ Пикотичу катушка наказывала, --«Что не таки далече во чисто поле, «На тую гору Сорочинскую, «Не топчи-ко изадыихъ зикенышей. «Не выручай полоновъ русскінхъ, «Не куплись, Добрыня, во Пучай-ръки, «Что Пучай-рѣка есть свирицая: «Средня струйка какъ огонь свчетъ. А Пучай-рѣка есть кротка, смирна: «Она будто дужа дожжевая». Какъ въ тую пору въ то время Вътра нътъ, тучу наднесло. Тучи ибтъ, а только дожжь дожжитъ, Дожжя-то вътъ, искры сынятся, ---Летитъ Зминще-Горынчище О двинадцатя зния о хоботахъ. Хочеть зния его съ конемъ сожечь. Сама говоритъ таково слово: - Тепереча Добрыня въ монхъ рукахъ, Захочу — Добрыню теперь потоплю, - Захочу - Добрыню въ хобота возьму, - Въ хобата возьму и на Русь возьму, Захочу — Дебрыню сътив сожру. — Добрынюшка плавать гораздъ онъ былъ. Нырветъ на бережекъ на тамошній, Нырнеть на бережекъ на здъщий.



выдерживать размёръ стиха совершенно, и съ другой стороны тёхъ, какъ Щеголёнокъ, Сорокинъ, Сарафановъ, которые вовсе утратили размёръ въ стихѣ.

Второй размёръ въ былинахъ можно назвать изризыма, какъ по его тону, такъ и потому, что этимъ размёромъ сложены быбины менёе серьезныя по содержанію, а именно про Соловья Будимірова, Чуралу Пленковича, Ставра, иногда про Дуная Ивановича, а также про нашествіе Батыя на Кіевъ, событіе, которому народный эпосъ придалъ шутливый колоритъ. Размёръ этотъ отличается тёмъ, что хореическія стопы перемёшаны съ дактилическими, которыя при томъ не скрадываются, какъ въ чисто-эпическомъ размёрѣ, а выговариваются весьма явствешно. Надобно замётить, что инкогда былина не складывается цёликомъ изъ такихъ стиховъ, — что было бы черезъ-чуръ утоинтельно для слуха, — а они перемёшиваются съ чистыми хореическими стихами. Для примёра привожу начало пропётой Рябиняннымъ былицы о Дунаё Ивановичё:

Владыміръ князь стольно-кіевской Заводиль онъ почестенъ пиръ-пированьщо А й на всёхъ-то на князей на бояровъ Да й на русьскихъ могучихъ богатырей, На всёхъ славныхъ поляницъ на удальнихъ. А сидять-то колодцы на честномъ пиру, Всё-то силять пьяны-веселы. Владыміръ князь по горенки похаживалъ, Пословечно государь выговариваль: «Всв есть добры молодцы поженены, «Красный девушки замужъ дань), « Столько я одинъ хожу холость не же́неной. «То вы знаете ль инв братцы супротивничку, «Чтобы личушкомъ она да й супротивъ меня, «Очшуки у ней бы ясныхъ соболей, «Бровушки у нёй бы черныхъ соболей, «А походочкой она бы зани бѣлою, •Бѣлою дани напольскою, «Напольской лани златорогія, Сборяния II Отд. И. А. Н.

١V

49

олонецкая губернія

«А чтобы было бы мий съ кимъ жить да быть, вйкъ коро́тати •А'ще вамъ молодцамъ было бъ то кому поклонятися». Всй бога́тыри за столикомъ умолкнули, Всй молодци да пріутихнули За столомъ-та сидятъ, загулялися, и т. д.

Пусть читатель сравнять это мёсто съ началомъ быляны того же пёвца о Добрынё п Василь: Казиміровё. Тамъ Рябининъ пёль:

Заводилъ почестенъ пиръ да й пированьицо,

Здѣсь:

Заводиль онь почестень пирь пированьицо

Тамъ:

На всёхъ сильнихъ русьскішхъ могучихъ на богатырей А й на славныхъ поляницъ на удальнихъ

Здѣсь:

Да й на русьскихъ могучихъ бога́тырей На всёхъ славныхъ поляницъ на удалынхъ.

Такимъ образомъ одинъ и тотъ же стихъ, смотря по характеру былины, складывается то хореическимъ, то дактилическимъ размѣромъ. Любопытно при томъ, что въ концѣ былинъ про Дуная и про Чурилу, когда игривый ихъ тонъ уступаетъ мѣсто трагической развязкѣ, дактилическіе стихи исчезаютъ, и размѣръ переходитъ въ чистый хорей.

У нѣкоторыхъ сказителей мы находимъ особенный варіантъ дактилическаго ризмѣра, состоящій въ томъ, что послѣдняя стопа удлиняется и стихъ кончается не дактилемъ, а четырехъ — или пяти-сложною стопою съ небольшимъ повышеніемъ голоса на послѣднемъ слогѣ. Это придаетъ еще большую легкость размѣру; но такіе стихи никогда не допускаются иначе, какъ въ перемежку съ обыкновенными:

> Зго́ворить младъ Соловѐй сынъ Гуди́міровѐчъ: «Сходенку выкидывай сере́бряную,



И ЕЯ НАРОДНЫЕ РАПСОДЫ.

«Другу выкидывай подзоло́ченую, «Третью выкидай исповолжаную. •Берите подарки умильній, «Куницъ вы лисицъ да заморскінхъ». Брали ёны во бЪлы́и руки, Матушку камочку узорчатую, И самъ беретъ гуселка яровчатый, И самъ идетъ по сходенки золоченый, Матушка идеть по серебряный, Вся его дружина по испово́лжаный; Приходять оны ко Влада́міру на дворъ. Приходить въ цалату грановитую, Кресть кладеть по писаному, А поклоны-ты ведёть по ученому, На всё три вёдь на четыре онъ на стороны, Тому ин Владиміру въ особину. Подаютъ ему подарочки хорошіе, Матушка камочку узорчатую Молодой княгени Опраксіи. Взимаетъ княгиня на бълы́и руки, А взимаетъ княгиня дивуется: Да не дорога камочка заморская, А й дороги узоры заморскія. Сталъ-его Владиміръ выспращивати Сталь его Владимірь выв'ядывати: - Ты скажись, молодець, съ коей земли, — Какъ молодца именемъ зовуть?

Третій размёръ, анапестическій, отличается тёмъ, что вся тяжесть стиха надаеть на послёднемъ слогё, другое на третьемъ или четвертомъ слогё съ конца, а у одного сказителя (Висаріонова) слышалось иногда два ударенія на двухъ послёднихъ слогахъ рядомъ, и при этомъ на послёднемъ болёе протяжное, такъ что стихъ выходитъ какой-то особенно медленный и грузный. Анапестическій размёръ соотвётствуеть тому, что г. Рыбниковъ называетъ «торжественнымъ» напёвомъ, и встрёчается въ весьма немногихъ былинахъ, а именно о Вольгё, Микулё и Колыванѣ. Тёмъ же размёромъ пёдась, вёроятно, и былина о дётствё Ильи

Муромца, но единственный сказитель, сохраннышій эту былину, Щеголёнокъ, принадлежитъ къ числу тёхъ, которые отвыкли отъ соблюденія размёра, и только отдёльные стихи напоминали у него анапестическій складъ. Былины о Вольгё и Микулё Селянинѣ принадлежатъ тёмъ, которыя меньше всёхъ иптересуютъ народъ и мало поются даже тёми, которые ихъ еще помиятъ. Потому и размёръ, о которомъ я говорю, является вездё болёе или менёе разрушеннымъ во внутреннемъ строеніи стиха. Вотъ примёры:

> Жиль Святославь девяносто льть, Жизъ Святославъ и переставился; Оставалось отъ него чадо милое, Молодой Вольга Святославговичъ. Сталь Вольга онъ ростъть матеръть, Похотелось Вольги-то много мудрости: Щукой рыбою ходить Вольги во си́нихъ моряхъ, Птицей соколомъ летать Вольги подъ оболоки, Волкомъ и рыскать во чистыхъ поляхъ. Уходили-то всё рыбушки въ глубокія моря, Улетали всё птички за оболоки, Убѣгали-то всѣ звѣри за те́мны зѣса. Сталь Вольга онъ роствть матеръть . И сбираль соби дружинушку хоробрую, Тридцать молодповъ безъ единого, Самъ еще Вольга во тридцатынхъ, и т. д.

> > Рябининь.

Или:

Во чистоиъ поли съйзжа́лосѝ Три сильнінхъ могучіихъ бога́тыра̀ По имени первой Колыванъ бога́тырь, Другой Муромля̀нъ бога́тырь, Третій Самсонъ бога́тырь. Про между собою ричи говори́лѝ, Которын изъ насъ будетъ бо́льшій бра̀тъ? Говоритъ Самсо̀нъ бога́тырь: «Кабы былъ столо̀бъ въ землѝ,

н ея народные рапсоды.

«Кабы было кольцо въ столбу «Я бы землю всю во кругъ повернулъ». Говорить Муромлявъ богатырь; «Я бы такожде повернулъ». Говорить Колывань богатырь: «Я такожде могъ повернуть». Господь Всевышнія творецъ За ихнее похвале́ніё Далъ имъ привидъніё: Куда у ихъ было нарчено въ путь Бхать, Лежитъ на дороги сумка, Въ таковои сумкъ сложенъ весь земныя грузъ. Выскакивать со своего со добраго коня Самсонъ богатырь, Хватаетъ таковую сумку, Сумка съ мъста не ворохнется. Выходить Муромля́нъ бога́тырь Со своего со добраго коня, Хватаетъ таковую сумку, По колёнамъ въ землю усёль, Сумка съ мѣста не ворохнется. Выходять Колыванъ богатырь Со своего со добраго коня, Хватаетъ таковую сумку По грудямъ въ землю сълъ, Сумка съ мѣста не ворохнется. Съ небесъ имъ гласъ прогласило: «Сильній могучій богатыри! Отстаньте прочь отъ таковыя сумки, Весь земныя грузъ въ сумку сложенъ. Впредки не похваля́йтесь Всёю землёю владъти, Наблюдайте своё доброё, Ъздите по Руси, Двлайте защиту. Сохраняйте Русею отъ непріятеля,

А хвастать по пустому вного не знайте».

Алексни Висаріоновь.

53

Digitized by Google

олонецкая губернія

Эти три размёра: обыкновенный хоренческій, хоренческій съ дактилень и анапестическій, какь я сказаль, вибщають въ себё весь нашь народный эпось; я разунёю цикль былинь, которыя составляють главное содержаніе эпическихь сказаній нашего Сёвера, такъ - называемыя кіевскія и новгородскія былины и разныя рапсодін, тоже называемыя въ народѣ былинами, въ которыхъ описываются событія, такъ сказать, безыменныя (напримѣръ, про братьевъ-разбойниковъ, про горѣ, про ревниваго мужа и такъ далѣе). Но этимъ не ограниченось развитіе великорусскаго эпоса, и въ другихъ его произведеніяхъ являются и другіе размёры. Укажу на тѣ, которыя миѣ случилось встрѣтить занесенными въ Олонецкую губернію.

Во-первыхъ, есть тнаъ, сходный со вторымъ изъ приведенныхъ размѣровъ (хорей съ дактилемъ), но отличающійся темъ, что стихи состоятъ изъ меньшаго числа стопъ, 3-хъ или 4-хъ вмѣсто обыкновеннаго 5-ти, 6-ти и 7-ми-стопиаго стиха. Такимъ размѣромъ поются: былина про Щелкава Дудентьевича и какаято шутливая былина про князя Ромодановскаго и его большого быка.

> А на стулѣ на бархати, На златомъ на ременьчатомъ Сидѣлъ тутъ царь Возвягъ, Возвягъ сынъ Таврольевичъ, Ёнъ де суды разсу́живалъ Всѣ дѣла приговаривалъ И князьевъ бояръ жаловалъ Селами, помѣстьями, Городамъ съ пригородками. И Хому дарилъ Томкою ¹) И Ерёму Новья́мъ-городомъ. И Щелканушка дома не случилосе, И уѣхалъ Щелканушко Ёнъ во землю жидовскую, Ёнъ дли чёртова пра́вежу.

1) Т. с. Тотьною.



Ради дани и выходу. Ёнъ-де съ поля по колосу бралъ, Съ улицы по курици, Съ мужика по пяти рублей, У кого-де пяти рубзей ивтъ У того онъ жену беретъ, У кого какъ жены-то ябтъ И того самого белеть. Какъ у Щелкана не выробищься, Со дворя вонъ не вырядниься. Какъ прітхаль Шелканущко Изъ земли изъ жидовскіе Ко царю на широкой дворъ: «Токо токо 1) ты, царь Возвягъ, Царь Возвягъ сынъ Таврольевячъ, И ты суды разсуживаль, Всѣ дѣла приговаривалъ, Всъхъ князьевъ бояръ жаловалъ И селами и повъстьями, Городамъ съ пригородками, И Хому дарилъ Токмою И Ерёму Новы́мъ-городомъ; Подари-тко Щелканушка, Ты любимаго зятюшка, Меня Тверію городомъ, Меня Тверію славною, Ме́ня Тверію богатою, Двумя братцами родными И князьёмъ благовърными, И Борисомъ Борисовичемъ И Митріемъ Борисовичемъ». Говоритъ ему царь Возвягъ: «Ты любимое зятюшко Щелканъ сынъ Дудентьевичъ! Заколи-ко чада милаго, Своего сына любимаго.

¹⁾ Частица, сложенная изъ то и приставки ко, употребляется вибсто то или тута.

ОЛОНЕЦКАЯ ГУБЕРНИЯ

Ты Гордбя Щелкановича, Нацѣди-ко ты чашу руды Токо чашу серебряную, Выпей ту чашу руды, Стоючнсь передъ Звягой-царёнъ, Передъ Звягой Таврольевичемъ!» Токо взявши Шелканушко Закололь чада милаго. Своего сына любимаго. И Гордбя Щелкановича, Нацѣдилъ же ёнъ чашу руды, Токо чашу серебряную Выпизъ ту чашу руды, Стоючись передъ Звягой царёмъ, Передъ Звягой Таврольевичемъ. Подарилъ его царь Возвягъ Ёго Тверію городомъ, Его Тверію славною, Ёго Тверью богатою, Двумя братцами родными И князьёмъ благовърными, И Борисомъ Борисовичемъ И Митріемъ Борисовичемъ. И поблалъ Щелканушко, И забхалъ Щелканушко Къ родной сестры проститися, Токо къ Марь Аудентьевной: «Ты прощай моя родна сестра Токо Марья Дудентьевна!» - «Ты прощай же мой родной брать, Ужо по роду родной-брать, По прозванью окаянной братъ! И кабы ти ужхати И назадъ не прівхати Кабы ти самому на ножи остыть И на сабли на вострые! • И убхалъ Шелканушко Еще самъ головой вершилъ.

Матрена Меньшикова.

Во-вторыхъ, существують быляны, ясво принадлежащія XVII в'яку, которыя сложены тёмъ самымъ размёромъ, какъ записанныя для Ричарда Дженса песни временъ Самозванцевъ. Это 5-ти и 6-ти-стоиный хорей (изр'бака по неправильности переходящій въ ямбъ нан дактиль) съ хоренческимъ же, а не аактилическимъ окончаніемъ. Произведенія, этимъ стихомъ сложенныя, уже не суть собственно былены, а скорбе должны быть названы историческими піснями. Въ вихъ отсутствуеть героическій характеръ. Когда же півецъ XVII віка облекаль событія, дотя бы блезкой ему зполи, блескомъ чудеснаго, то онъ пћањ о нихъ эпическимъ разитеромъ былинъ кјевскаго и новгородскаго цикла. Сравните былнеы, въ которыхъ героемъ является Никита Романовичъ со всёми аттрибутами эпическаго богатыря, в историческія пісни, записанныя для Ричарда Дженса въ 1619 году, или нижеслёдующую былину о царё Алексёй Михайловичь, и вы увидите, что развица въ размъръ совпадаеть съ различіемъ въ самомъ тонѣ в, такъ сказать, освѣщенія ноэтяческаго разсказа.

> Посредв ль было Московскаго царства Середн было Россійска государства, Какъ у свѣта у Архангелы Михайлы, У Ивана у великаго въ соборѣ, Зазвониля во большой во колоколъ, Всихъ князей-бояръ къ об'йдн'й созывали, Тамъ служили святыи молебенъ. Выходизъ ваша надежда государь-царь Алексый сударь Михайловичъ московской, Становыся государь на ровно мѣсто, На всѣ стороны онъ поклонился. Что ни золота труба да вострубила, Не серебряная полочка звенѣла, Зговорила наша надежда государь-царь Алексый сударь Михайловичъ московский: «Ай же вы князья-бояра «Пособяте государю дума думать,

> > 17*

ОЛОЯЕЦКАЯ ГУБЕРНІЯ

«Дуна думать государю, не продунать, «А отдать зи миб то городъ Смозенецъ и т. д.

Иванъ Касьяновъ.

. !

Тѣмъ же самымъ размѣромъ сложена и весьма распространезная былина о птицахъ и звъряхъ:

> А й отчего же зима да зачаласе, А й красное лёто состоялось? Зачалася зима да отъ мороза, А й красно лѣто отъ солнца, А й богатая осень отъ лъта. И по тыя-то осени богатой Вылетала малая птица, А й малая птипа пѣвипа. Садилась въ зелену садочку. А на тое на дерево калино, Ай начала прти жупрти. Всякими она-те ясаками. А й услыхале русьскія птичи, Собиралися стады оны стадами, Прилетали къ зелену садочку, А й садились птичи рядами, Въ одну сторону до головами, А начали пъти, жупъти, Заморскую птицу пытати! «Ай малая птипа пѣвина! «Скажи Божью правду, не утай ее: «Кто у васъ за моремъ бо́льшій, «Кто за Дунаечкимъ ме́ньшій?» и т. д.

> > Иванъ Фепоновъ.

Наконецъ, я долженъ упомянуть в о третьемъ разрядѣ былинъ, которыя тоже слышатся на нашемъ Сѣверѣ, хотя онѣ занесены туда случайно, — о былинахъ поволжскихъ или казацкихъ. Нужно ихъ послущать на мѣстѣ и въ большомъ чеслѣ, чтобы судить объ ихъ складѣ и размѣрѣ. Сколько я могъ замѣтить, онѣ составляютъ переходъ отъ заическихъ къ лирическиюъ пѣснямъ; это — единственныя былины, которыя поются съ переливами голоса, съ перехватомъ посреди стиха, съ повторевіемъ слоговъ и словъ, напримѣръ:

Какъ сбирались казаки | — на крутъ бережокъ, Ахъ доньски гребеньски | — запорожскій, Запорожски казаки | — и все были яицкіи, Ахъ атаманъ былъ у дон | — скихъ у казаковъ. Ой изъ тихаго Дону Ермакъ | — былъ Тимоееевичъ, А есаулъ былъ у дон | — скихъ у казаковъ Ахъ со Двины Оста | — сей Лаврентьевичъ. Какъ садились казаки | — на легки стружки, Ай на легки стружки | — съли на мелки па́возки Какъ грянули размахну | — ли внизъ по Волги ръки и т. д.

Ил:

Какъ во славномъ было городи во Вастракани Проявился тамъ дётвінушка незнаемъ человѣкъ. Какъ незнаемой дътинушка невбдовой откуль. Баско щенетно по Вајстракани погуливаетъ, Ужъ онъ штапамъ офицерушкамъ не кланяетса, Востраканскому губерна тору челомъ ему не бъетъ. А сапоженки на ножікахъ шелкомъ таченый, Черна шляпа на кудряхъ | и перщатки на рукахъ, А й свой тоть вишневой кафтанъ | на одномъ плечи таскаль И какъ персидской кушачекъ | во бъзыхъ рукахъ держалъ. Какъ увидёль молодца, губернаторъ скрычаль: Вы сходите приведи!те удала́го молодпа. Еще сталь то губерна/горь е́го спрашивати́: «А ты скажись, скажись ко дёти нушка незнаемъ человъкъ «Изъ тиху ля ты Дону казакъ | аль казачей сынъ, «Аль ты съ нашего крѣпкато города изъ Ва́стракани?» Какъ проговорить детинушка незнаемъ человёкъ: «Изъ тиху-то я Дону не казакъ | не каза́чей сынъ, «Я не съ вашего крѣнкаго города, а изъ Вастракани «Я со Камы то со рѣки | Сеньки Разина сынъ. «Посулился мой-то ба тюшка завтра въ гости къ вамъ быть, «Вы умѣйте-тко моего ба|тюшка кормить его поять, «Вы кормить его поить | и честно жаловати».

Или наконецъ:

Ой ростужится расплачется | нашъ Прусской — нашъ Прусской, — нашъ Прусской король, А й сидючись то на укра|сушки ой на крутой — горы, А онъ глядѣлъ смотрѣлъ на свою укрѣ|пушку на Берлинъ на Берлинъ — городъ И на свою укрѣпушку | на Берлинъ да на Берлинъ — на Берлинъ — городъ «Ты ли то укрѣпа | моя ты укрѣ — укрѣ — пушка, «Ты мой Берлинъ | мой Берлинъ — мой Берлинъ — городъ! «А ты кому-то моя укрѣ|пушка — доставала — достава — ласе? "Доставаласе да достава|засе моя укрѣ — укрѣ — пушка Ой царю бѣлому | ой царю — ой царю — бѣлому А какъ другому же генера|лушку Краснощо — Краснощо кову и т. д.

Ивань Захаровь.

<._..

Вирочемъ, въ Олонецкой губернін всё эти послёдніе разряды пѣсенъ составляютъ весьма рѣдкое исключеніе въ массѣ былинъ, сложенныхъ то чистымъ хореемъ съ дактилическимъ окончаніемъ, то хореемъ, смѣшаннымъ съ дактилемъ. Прислушиваясь къ этимъ былинамъ, записывая вхъ съ голоса сказителей, я вынесъ полное убъждение, что товическое стопосложение въ русскомъ стихъ не есть изобрѣтевіе Ломовосова, а есть изобрѣтевіе самого русскаго народа, его коренное достояние. Если Ломоносовъ, подъ вліяниемъ нёмецкихъ образдовъ, примённыъ тоническое стихосложение къ ващей художественной поэзів, то руководнася ля онъ собственно подражаніень німдамь? Ніть, какъ онь самь висаль, первымь в главитейшанть его основаніемъ было то, что «россійскіе стихи надлежить сочинять по природному нашего языка свойству»; и когда Ломоносовъ съ такимъ вбрнымъ чутьемъ съ перваго же раза угадаль въ стяхѣ «природное языка нашего свойство», то кто знаеть, не слышался ли ему отзвукъ народныхъ былинъ, конечно, знакомыхъ его уху: вбо и до сихъ поръ помнятъ на Выгозерѣ, что былины перешля туда съ Поморья? Надобно припомнить и

60

Digitized by Google

то, что Лононосовъ въ своей «версновкація» отводять почетное исто такъ-называемымъ имъ «тригласнымъ» ризмамъ, то есть дактилическимъ; а дактиль на концѣ стиха-этого, конечно, онъ не могъ найти въ своихъ нёмедкихъ образдахъ.

Да извинить меня читатель за это отступленіе отъ своего нам'тренія держаться исключительно круга фактическихъ наблюденій и замѣчаній, не вдаваясь въ область личныхъ догадокъ и толкованій. У вась до связ поръ, къ сожалёнію, толкованіе народнаго эпоса черезъ-чуръ опережало и перевѣшивало его собираніе. Надъюсь, что меня не обвинять въ этой слабости, если я въ заключение моей длинной статъя представлю и съ своей стороны маленькую догадку о происхождение одного изъ богатырей нашихъ былинъ — Святогора. Всякій, конечно, чувствуетъ, что это ния искусственное, навъянное сказаніемъ о томъ, что Святогоръ, какъ поется во всёхъ о немъ быленахъ, желъ на какихъ-то Соятыха гораха, всякій чувствуеть, что за этемъ именемъ скрывается что-либо другое. И воть однив изъ лучшихъ сказителей. слъпой Иванъ Фепоновъ, процълъ въ былинъ о нашестви Батыги на Кіевъ:

> А по грѣху зи то тогда да учинизосе, А й богатырей во Кіевѣ не случилосе: Сеятополиъ богатырь на Святыхъ на горахъ, А й молодой Добрыня во чистомъ поли, А Аленика Поповнуъ въ богомольной стороны, А Самсонъ да Илья у синя моря.

Въ этомъ мѣстѣ другіе сказятеля поютъ «Святогоръ богатырь на Святыхъ на горахъ». Я думалъ сперва, что ослышался, вля что Фепоновъ ошнбся, я заставниъ его потому разъ пять повторить эти самые стихи; но авъ все твердилъ свое: «Святополко богатырь на Святыхъ на горахъ», и увърилъ меня при этомъ, что такъ-молъ поется. Мнѣ сперва показалось это имя

62 олонецкая губернія и ея народные рапсоды.

Святополка страннымъ, а теперь думаю, что оно имѣетъ значеніе. Вспомнимъ, что Святогоръ есть единственный богатырь, дружественный русскимъ, но нерусскій, богатырь, который си таздилъ на Святую Русь», а къ которому, напротивъ, русскіе богатыри тэдятъ на поклоненіе, какъ къ старшему и сильнъйшему; вспомнимъ, что онъ живетъ на горахъ, вспомнимъ его тайнственное исчезновеніе, — вст эти черты получаютъ смыслъ только въ примѣненів къ Святополку Великоморавскому, этому древнѣйшему представителю славянской силы, этому легендарному герою, который уже въ разсказѣ Космы Пражскаго укрывается въ горы и тамъ кончается тавиственною смертію.

Пусть читатель судять о степени вѣроятности этой гипотезы. Если же она подтвердится, то личность Святогора будетъ веська важна, какъ звено, свяывающее напъ народный эпосъ съ древностью другихъ славянъ.

А. Гильфердингъ.

------;--==;------

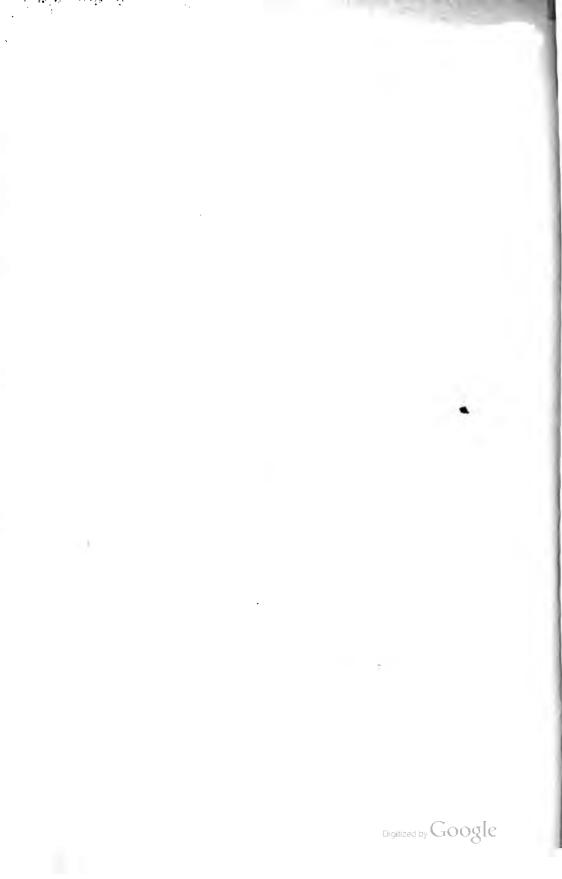


E.

ПОВЪНЕЦКОЕ ПОБЕРЕЖЬЕ, толвуй.

Сборины 11 Отд. Н. А. Н.

Digitized by Google



ПОВВНЕЦЪ.

.

I.

КАЛИНИНЪ.

Петръ Лукичъ Калининъ, крестьявияъ дер. Горка Пудожгорскаго погоста (Повѣнецкаго уѣзда) 43 лѣть, средняго роста, съ черными волосами, небольшой черной бородкой и голубыми глазами, странно неповоротливый и неуклюжій. По ремеслу онъ портной; нальчекомъ и молодымъ человбкомъ онъ много ходиль по деревнямъ въ окрестностяхъ Шуньги и Толвуи для портняжныхъ работъ и при этомъ привыкъ пѣть быливы, которыя частью слышаль оть старвковь вь тёхь мёстахь, частью же перевяль у своего отца; послёдній, по словамъ Калинина, зналъ ихъ очень много. Въ последстви Калининъ бросиль портняжное дѣло в «сталъ на крестьянство»; съ этого временя онъ рѣже пость былины и многія изъ нихъ забыль, въ молодости же онъ зналь ихъ столько, что и въ недблю бы не переслушать. О громадной памяти Калинина свидѣтельствуетъ то, что кромѣ былинъ, ниже помбщаемыхъ, онъ знаетъ еще много духовныхъ стиховъ и вредлияныхъ сказокъ. Каливинъ поетъ не очень изящно, но весьма складно, строго соблюдая стихотворный размеръ в сбиваясь съ него только въ тёхъ былинахъ, которыя онъ уже плохо помнить, какъ напр. въ Святогорѣ (№ 1) и Садкѣ (№ 2). Про послёднюю онь говориль, что слышаль ее болёе лёть 20 тому назадъ отъ древняго старика нищаго гдё-то около Толвун или

1*

Digitized by Google

повънецъ. калиниеъ.

Шуньги и тотчасъ ее перенялъ, но уже не пѣвалъ ея лѣтъ 20 и потому многое въ ней забылъ. — Г. Рыбниковъ приглашалъ Калинина къ себѣ, но онъ, какъ разсказывалъ, не рѣшился къ нему ѣхать и постарался также уклониться отъ писаря, которому мѣстный исправникъ поручилъ записать его былины для г. Рыбникова. Писарь этотъ записалъ (и то сокращенно) двѣ былины съ его словъ (см. сборникъ г. Рыбникова т. IV №№ 12 и 17, гдѣ онъ по ошибкѣ названъ Васильемъ Лукинымъ; въ «замѣткѣ» къ Ш-му тому стр. ХХХVІ онъ упоминается подъ именемъ Петра Лукина).

Быливы, здёсь печатаемыя, записаны всё «съ голоса», т. е. въ томъ видё, какъ оне поются, а не съ пословеснаго пересказа стиховъ.

1.+

СВЯТОГОРЪ).

На тыхъ горахъ высокінхъ, На той на Святой Горы, Былъ бога́тырь чюднын, Что ль во весь же міръ онъ дивныя, 6 Во весь же міръ былъ дивныя. Не фздилъ онъ на святую Русь,

Не носила его да мать сыра земля. Хотѣлъ узнать казакъ нашъ Илья Муромецъ Славнаго Святогора нунь²) бога́тыря.

10 Огправляется казакъ нашъ Илья Муромецъ Къ тому же Святогору тутъ бога́тырю На тын было горы на высоків. Пріїзжаеть тутъ казакъ да Илья Муромецъ



¹⁾ Но сковамъ пъвда, это есть окончаніе очень пространной былимы про Святогора; но больше этого отрывка онъ не могъ припомнить.

²⁾ Нунь, куньчу, пунечу — витсто вынь, ныньче.

святогоръ.

А на тыя было горушки высокіи 15 Къ тому же Святогору да богатырю, Прібзжаеть-то къ ему да поблизёхонько, А й поклояъ ведетъ да повизёхонько: «Здравствуешь богатырище порныя¹) «Порнын богатырь ты да девнык!» 20 — Ты откуда, добрый молодецъ, - Какъ тя нарекають по отечеству? «Я есть города нунь Муромля «А села да Карачаева, «Я старыя казакъ да Илья Муромецъ. 25 «Захотѣль я посмотрѣть Святогора нунь богатыря: «Онъ не ѣздитъ нупь на матушку сыру землю, «Къ намъ богатырямъ да онъ не явятся». Отвѣчаетъ богатырь было порнын: -Я бы вздиль туть на матушку сыру землю,зо --- Не носить меня мать сыра земля, - Мић не придано туть ћадить на святую Русь, - Мић позволено тутъ тадить по горамъ да по высокіниъ — Да по ще́лейкамъ⁹) по толстыниъ. -А ты старын казакъ да Илья Муромецъ, 85 — Мы съфздемъ же-ко нувечу по щелейкамъ, -А потздимъ-ко со мной да по Святымъ Горамъ. Взделя оны было по щелейкамъ, Разъёзжале тутъ оны да по Святымъ Горамъ, Вздили оны по многу времени, 40 Взани оны да забавлялися. Находеле тутъ оны да чюдо чюдное, Находили туть оны да диво дивное, Находние площаницу в) да огромную. Говорить богатырь Ильи Муромцу:

- 1) Т. е. крѣпкій.
- 2) Щелья скала.
- 8) Площаница гробъ.

Digitized by Google

6 ПОВЪНЕЦЪ. КАЛИНИНЪ. 45 — Ахъ ты старын казакъ да Илья Муромецъ! - Ты ложись-ка въ площаницу да въ огромную: --- Поглядниъ-ка площаницы мы огромною, - Что она теб' полалатся-ль? ----Соускается казакъ да Илья Муромецъ, 50 Опускался туть казакъ да езъ добра коня А ложнися было въ гробъ въ этотъ въ огромныя. — А этоть гробъ-то Ильн Муронцу да дологь есть. Опускается богатырь Святогорсків А съ того было съ добра коня, 55 А ложался въ площаницу онъ во двеную, ---Та же площаница да по немъ пришла, Самъ же съ площавицы тутъ не выстанетъ: --- Ахъ ты старын казакъ да Илья Муронецъ! -Ты повыздынь съ площаницы да огрожный.--60 Приставае туть казакъ да Илья Муромедъ Къ Святогору да богатырю, — Да не могъ поднять онъ Святогора туть богатыря А съ того гроба глубокаго. Говореть же туть богатырь Святогорски: 65 --- Ты сломай-ко эте щелья да высокін - А повыздынь-ко съ гроба меня глубокаго. ---Старын казакь да Илья Муромецъ Какъ удариль своей палицей Да по щелейки по толстыя, 70 А по той горы да по высокія, ---Ставился туть обручь да желевный Черезъ тотъ да гробъ еще великін, Черезъ тую площаницу было дивную. Бьетъ туть Илья Муронецъ да другой разь, ---75 Что ударять, туть же обручь было ставится. Отвѣчаетъ туть богатырь Святогорскін: - Видно туть же есть богатырь да кончается! - Ахъ ты старыя казакъ да Илья Муромецъ,

святогоръ.

.

	святорорь.
	- А ты съкзди-тко да къ моему было родителю
80	— Къ древному да батюшку,
	— Къ древному да темному,
	— Ты проси-ка у мойго родителя у батюшка
	— Мнѣ-ка вѣчваго прощевьица. —
	Отправляется казакъ да Илья Муромецъ
85	Отъ того же Святогора прочь богатыря
	На ту гору на Палаво́нскую
	А къ тому же старичку да было древному,
	Хоть бы древному да темному.
	Пріѣзжае Илья Муронецъ
90	На ту на гору Палавонскую
	Къ древному да къ темному:
	«Здравствуешь, престарын да дёдушка,
	«Древный ты темный!
	«Я привезъ тебѣ поклонъ да челонъ-битьицо
95	«Отъ твоего сына любимаго
	«Оть того же Святогора я богатыря:
	«Проситъ онъ прощеньида да въчнаго.
	«Какъ легъ же въ площаницу онъ въ огромную
	«Да во тотъ было во гробъ во каменной,
100	«Я оттуль не могъ его повыздынуть».
	Разсердился туть старикь да было темный,
	Темнын старикъ да было древнія:
	— Знать убиль же Святогора ты богатыря,
	— Прієжаеть нунь ко мнъ-ка-ва со въдома,
105	- Ты привозить инф-ка весточку нерадостиу
	Какъ хватитъ тутъ же цалицу да богатырскую
	Да понахне во богатыря,
	А й богатырь туть увернется,
	Да старикъ тутъ образумется.
110	Даль ему да въчное прощеньяцо
	Святогору да богатырю
	Да и сыну да любезному.

7

.

повънецъ. Калининъ.

Пріфзжаеть туть казакь да Илья Муромець Къ Святогору да богатырю,

115 Онъ привозитъ тутъ прощенье ему вѣчное. Съ ямъ же онъ да тутъ прощается, Святогоръ же тутъ же онъ кончается.

> Записано въ дер. Римъ на Пудожской Горй 24 ноля.

2.

САДЕО, ВОЛЬГА И МИКУЛА¹).

Во славномъ во Нове́ гради Находится купецъ да богатый, Быль работникъ Сатокъ новгородский. Отправлялись купци новгородский

5 Торговать за сяне море

Торговаля за синимъ за славнымъ морюшкомъ. Оторавляются они во славный во Новгородъ, Вытажали они среди морй.

10 Становились корабли новгородский,

Стояли на мори трои сутки,

Не куда оны не подаваются.

Говорятъ купци новгородский:

«Требуе язъ насъ Водяноя царь

15 «Каку ни съ насъ онъ пошлину».

Отвѣцае вода́ вмъ матушка:

— Проситъ человъка Водяно́и царь. —

Выбирали купци новгородскій



¹⁾ Эта былина отличается особымъ разибромъ, съ двумя удареніями въ концъ стиха, при чемъ ударение на послъднемъ слогъ произносится особенно ръзко.

²⁾ Калининъ не могъ припомнить вазванія страны, куда купцы поёхали.

САДКО, ВОЛЬГА И МИКУЛА.

Изъ артели человъка въ синё море. 20 Пожелаль съ артели Сато́къ работничо̀къ, Рядилъ много злата серебра И мелкнать съ ихъ же жемчуговъ: Буде буду я на святую Русь, Должны отдать кунця новгородскій. 25 Отпускали Сатка работнечка Во славно во сние море На двухъ дощечкахъ дубовыйхъ. Отправлялся Сатокъ работничокъ За большое у нихъ было зблото. зо Спустился Сатокъ работничокъ Во славно во свнё морё. Приходить къ силы къ отпадшій, Къ тому къ царю́ къ невѣрному, Къ тому приходитъ къ двору́ къ царевому. з5 На трехъ столбахъ у двора́ цареваго̀ Положено по голови человѣческой. Говорить Сатокъ работничокъ: Ляже видно моя головушка. «У того царя невѣрнаго, 40 «У той же свлы отладшию». Приходить Сато́къ работничо̀къ, Приходить же онь въ царскій домъ И на то онъ судилищо: Остужается царь невѣрный 45 Со своей молодой женой, И спрашивать Сатка работнячка: --- Что Сато́къ работничо̀къ?»-«Оть тёхь кущовь новгородскійхь «Пославъ Сатокъ работничо̀къ. 50 «Объ чёмъ ты, царь невърный, «Требуешь человѣка ты съ Русй?» --- И зову я къ себѣ на суде́лящо, ---

9

повънецъ. калниниъ.

--- Спорыть со своей молодой женой: - Что на Россів у насъ нуньчу дется: 55 — Дороже булатъ-желево краснаго видь волота? Отвѣчаетъ Сато́къ работнячо̀къ: «У насъ на Россія нунь діется, — «Подороже булатъ-желёзо краснаго́ видь золота». Скочиль же царь невѣрный, 60 Тяшне въ руки сабыю вострую. Отсѣкъ царяци буйну голову 1). Отвѣчаеть Сатку работничку: --- Ай Сато́къ работничо̀къ! --- Не угодно ли служить царю невърному? ----65 «Отъ васъ, царь, не отнимаюси, «Только хотёлось бы на бёлый свёть». - Женись-ко Сатокъ работничокъ. — Награжу тебя Сатокъ имѣніёмъ. — Не отнамался Сато́къ работничо̀къ 70 Отъ того царя невернаго. Приводить ёнь ему три девушки: Двѣ дѣвушки бѣленькохъ. Третья дѣвушка черная̀, Черна дівчонька чиганочка. 75 Ступае дивчонька на ногу Тому Сатку работничку, ---Догадался Сатокъ работничокъ, Отвѣчаетъ дарю невѣрному: «Возьму я дѣвушку че́рную». во Отвелъ же невърный царь Ему дёвушку черную. Ложился Сатокъ работничокъ

И спать онъ съ дъвушкой черною.



П'явецъ объясниять, что дарица, жена Водяваго, ув'яряла, будто на Руся золото дороже жел'яза, и что для разр'йшенія этого спора потребовать Водяной челов'яка съ Руси.

САДКО, ВОЛЬГА И МИКУЛА.

Говорить ему девушка черная, 85 Черна дивчонька чиганочка: - Не вались, Сатокъ работничокъ, - Близехонько ко мни къ дбвушки, - Накинь свои ручки Сатковый, - Накинь конецъ перстиковъ. ---90 Накниулъ Сатокъ работничокъ, Накинулъ онъ конецъ перстичковъ, ---И тутъ Сатокъ работничокъ Объявился въ тую ночь въ Нови гради И лежить покрай матушки Волхова, 95 Одни ручки въ воды его. Пріфзжають купци новгородскій Изъ-за славнаго свяя моря: Получилъ съ ихъ злато и серебро, Получилъ съ ихъ в мелкін женчуги. 100 Вознесся Сатокъ работничокъ Вознесся е славою, Прописаль себя въ купци богатый. Кажется Сатку богатому, Не во снѣ ему кажется, 105 На яву ему́ видится̀: — Вяжи-тко ты шелковъ неводъ, --- Лови-тко ты въ матушки Волхова - Что попадетъ тебъ въ неводки: - Сострой амбары великій, 110 — Въ амбаръї вали безпощадно грязь. — Попадае мусоръ в че́врой 1) туть, Попадае листья и дубья колодинки. Валиль въ амбары великий И всяку неподбльну гразь. 115 Вся новгородчана сибялиси

1) Чеврой — ръзной песокъ.

повънецъ. калининъ.

Надъ тымъ Саткомъ работнячкомъ:

Вознесся Сатокъ работничокъ,

Прописалъ себя въ купе́чество̀

-И залогу великаго,

120 — Л нунь ловить мусорь и чеврой туть

— И всяку неподбльну грязь,

— И валять въ амбары велякій! —

На яву у Сатка причудилоси,

Все золото и серебро въ анбарѣ объявилоси.

125 Произвель Сатко купецъ богатый

И все на денежный счеть же вдругъ, —

И не узналъ свою казну безсмѣтвую.

Повыхвасталь Сатко богатый,

Повыхвасталь съ купцами новгородскима:

180 «Ай же вы купци новгородский,

«Ай же вы купци издревле здй!

«Я повыкуплю у васъ запасы всѣ хлѣбный,

«Повыкуплю товары вси красный

«И на свое было вмѣніѐ

135 «И на свою злату казну!»

И вси купци новгородский

Вси куппи задунались:

- Неужто не можетъ поставить на Сатка купца богатаго

- Хльбовъ запасныяхъ и товаровъ наиъ красныяхъ,

140 — Чтобы не выкупять Сатку купцу богатому

— Нашего имущества? —

Не смѣли бить о великъ залогъ,

Не смѣли на однаъ же разъ,

А били съ Саткомъ они на три разъ, --

145 Били кунци о своихъ главахъ,

И Сатокъ купецъ богатый

Биль о своей буйной головы.

Сталъ купить запасы онъ хлёбный

И товары вси красный,

Digitized by Google

150 Очистиль вси лавки у купцовъ вобвгородскийхъ. Нечего купнть Сатку богатому У тыхъ купцовъ новгородскийхъ, Повыкупнлъ съ лабазовъ запасы всё хлёбный, Съ лавокъ товары все красный. 155 Наставляли купци было въ другой разъ Про того Сатка купца богатаго, Сталь купить Сатокь въ другой разъ Изъ лабазовъ запасы онъ хлѣбный, Изъ лавокъ товары все красный, 160 Повыкулиль на свое большое имѣніе Изъ лабазовъ запасы онъ хлъбный. Изъ лавокъ товары всѣ красный, Не осталось запасовъ туть хлёбныйхъ, Не осталось товаровъ тутъ красныйхъ. 165 Сами кунця новгородскій Сами купци призадумались, Сами кулди пріужахнулісь: — Набъ¹) намъ поставить буйны головы, --- Не заправинь запасовъ мы хлъбеыйхъ. 170 — Не заправить товаровъ мы красныйхъ, — Чтобъ ве выкупеть Сатку купцу богатому. — Писаля купцамъ греческомъ. Писали купцамъ заморскіймъ: Пособили бы наставить запасы же хлёбный, 175 Пособели бы наставить товары все красный. Наставили купци заморский, Заморскій курди что ли гречески, Наставеля занасы туть хлѣбный, Наставили товары тутъ красный 180 Въ помочь клицамъ новгородскиймъ Стагь купать Сатокъ купецъ богатый

1) Набъ – надобно.



повенець, каленинь.

Въ томъ своёмъ въ Нови гради. Повыкупиль Сатокь онь же третью часть: Не хватае у Сатка больше золота 185 Купить тутъ запасовъ да хлѣбныйхъ, Да товаровъ да красныйхъ. За свое за бахвальство за ложное, За свое пустое за хвастанье Отсѣчь набъ Сатку буйна го́лова, 190 Прикончить Сатку своя скора жизнь. Сбѣжалъ Сатокъ купецъ богатый Оть тыхъ купцёвь новгородскінхъ, Сбѣжаль изъ думы изъ крѣпкій Къ тому Вольги Всеславьеву: 195 «Молодой Вольга́ Всеславьевичъ, «Сбереги меня Сатка купца богатаго̀ «Оть тою смерти напрасною «За своё за ложноё хвастаньё́!» Олёвался Вольга Всеславьевичь 200 И въ латы богатырскій, Береть орудію богатырскую, Ставился Вольга Всеславьевичь, Ставился на матушку на Волхово, Ставился на широкъ мостъ, 205 Казнилъ онъ народъ безщадно безпошлянно, Рыль¹) народъ во матушку во Волхово И всихъ купцёвъ новгородскійхъ; Бѣжали купци новгородскій, Тый мужики новгородчана 210 Къ тому было отду его крестному Къ тому Вольги Всеславьева:

— Упроси-тко ты Вольгу Всеславьева.

-За того Сатка купца богатаго



¹⁾ Рыть --- сбрасывать.

садко, вольга и микула.

- Казнить народъ безданно безпошлинно. ---215 Одбвается отець его крестный, Кладывае колоколь себя на главу Кладывае колоколь же мёдный, Мёдные колоколь еще сорокъ пудъ. Идеть къ крестовому дитятку 220 Къ тому Вольги Всеславьеву: «Ай крестовое мое ты дитятко, «Ай Вольга Всеславьевачь! «Не казни жъ народъ безданно безпошливно «За того купца ты невѣрнаго, 225 «Не за върнаго купца богатаго, «За богатаго Сатка новгородскаго!» Упирается отца онъ крестнаго, А удариль отца онь крестнаго Своимъ копьемъ бурзамецкимъ 230 Во его буйную голову, Въ тотъ колоколъ было мѣдный, И молодой Вольга́ Всеславьевичь. И лопнулъ колоколъ было мѣдный На главы у того отца крестоваго. 235 Убиль отца онъ крестоваго. Туть самъ Вольга́ ужахну́лся варугъ, Убирался онъ съ матушки съ Волхова, Приходить къ родители къ матери, Самъ Вольга и хвастаетъ: 240 — Ай родитель моя натушка! - Я сдблалъ теперь незаконный судъ, --- Убиль своего отца было крестнаго. ---Говорить родитель ему матушка Тому Вольги Всеславьеву: 245 «Молодой Вольга Всеславьевичь! «Не потерлить тебя небесной царь, «Что убиль отца ты крестнаго,

Digitized by Google

مستكلي المتعاصية ومتعاقلتك مناعدات مستناسه المعاقصة المستعليك والمستعلمات والمستعلم والمست

«За ту напрасну смерть». Молодой Вольга Всеславьевичь 250 Справляется къ дружнны хороброю, Набраль дружены хороброю Набраль сорокъ стрёльцёвь молодыхъ молодцёвь, Сорокъ молодцёвъ удалыхъ бордёвъ, Отвравляется съ друженой хороброю, 255 Отправляется Вольга Всеславьевичь, Отправлялся въ дальню сторону. Прітажає Вольга Всеславьевичь, Прітажае къ Ввкулы Селягину. Паше Викула Селягинъ сынъ 260 Въ томъ въ чистомъ поли. Борозды гоняе предолгій, Сошка его поскрипливать, Солова кобылка его поступливать, Камешки вонъ вывертывать, 265 Деренъ Викула внязъ повертыватъ. Прітэжаеть Вольга Всеславьевачь Къ Викулы Селягину: - Богъ помочь, ратарь великій, — Во чистомъ поли попа́хива̀ть! 270 — Какъ тя зовуть, ратарь великій, -По ниеви нарекають по отечеству?---Отвѣчаеть туть ратарь великій, Называется Ввкулушкой, По изотчинѣ звеличается Селягинъ сынъ. 275 — Къ тебѣ я ѣхалъ Викула Селягинъ сынъ — А наполь тебя въ чистомъ поли И спрашивать Викуда Селягинъ сынъ: «Откуда удалой добрый молодецъ?» - Есть я молодецъ язъ дальняхъ мѣстъ, 280 — По прозваньних Вольга Всеславьевачь. -

«И вы есть Вольга Всеславьевичъ?



«Куда вы отправились?» - Отправился къ Викулы Селягияу, - Искать Викулы Селягина, 285 — Что поренъ Викула Селягинъ сынъ. — И отвѣчаетъ Вакула Селягенъ сынъ: «Велика сила у Викулы Селягина, «Какъ ратаренъ живу во чисто́мъ полѝ». - Ай ты молодой Ввкула Селягинъ сынъ! 290 --- Поћдемъ съ нами въ Курчевецъ, - Потдемъ съ нами въ Ортховецъ. ---Отвѣчае Викула Селягияъ сынъ: «Я недавно быль братцы во Курчевцё, «Привезъ два мъха соли пребольшійхъ, 295 «Въ который же мъхъ входитъ сорокъ пудъ». Зоветъ его Вольга́ Всеславьевичъ Съ собою ѣхать въ Курчевецъ. Съ собою фхать въ Орфховецъ. Не отнимался Викула Селягинъ сынъ, зоо Выпрягаль кобылку онь солову, Клалъ сошку на воженку, Липнулъ¹) сошку далёко въ край. Садвлся на кобылку на селову, Потхалъ Викула Селягинъ сынъ. зо5 Пошла Векулина кобылка туть солова, Пошла во цёлый шахъ. ---Молодой Вольга Всеславьевичь Со своей дружвной хороброю Одва гонятся во всю же рысь. з10 Испроговорить Вольга Всеславьевияъ --- Ай Викула Селягинъ сынъ! --- Эта бы кобыла ковемъ была, ---- Стойла бы кобыла пятьсотъ рублёвъ. ----

> 1) Т. с. хянугь. Сборямсь II Отд. И. А. Н.

2



повънецъ. Калининъ.

Отвѣчае Викуда Седягинъ сынъ: 315 «Не возьму за кобылу целой тысяща». Побхали въ путь дороженку, Не добхаля до города Орбхова, Попадае выъ камень огромный, На камешки подпись великая: 320 Скакать черезъ этоть же камешокъ Тому же богатырю Тому Вольги Всеславьеву. Дружинушки его въ поверёгъ камеяя, Ему Вольги вдоль канешка, ---325 Не скочить Вольга Всеславьевичь. Туть будеть Вольги скора смерть. Отправляется дружина хоробрая, Скакала она впоперёть сёго каменя; Направляется Вольга Всеславьевичъ взо Скочить сёго влоль каменя. Скочиль Вольга Всеславьевичь Черезъ всю дляну сёго каменя, Залѣвае конь полковамы За длинныя за камешокъ. ва Застрадаль Вольга Всеславьевичь, Не добхалъ Вольга до Орбховца, Скончался на той пути дороженкъ И тоть же Вольга Всеславьевачь. Доставала дружина хоробрая вао Доставала Вольгу Всеславьева Въ свое же мъсто великое¹). Туть же Вольга приставился.

Записано тамъ же, 22 іюля.



П'язецъ не могъ приномнить названия м'яста, куда дружина отвезна похоронить Вольгу.

ВЛЬЯ МУРОМЕЦЪ В СОЛОВЕЙ РАЗБОЙНИКЪ.

илья муромець и соловей развойникъ.

Того ли города овъ Мурондя, Изъ того ла нунь села да Карачаеза, А Илья да сынъ Ивановичъ Просить у родителя прощеньнца, 5 Онъ прощенья проснть съ бласловленьномъ Вхать къ городу Червигову, Отъ Чернигова-то ѣхать нунь ко Кіеву А ко ласковому князю ко Владиміру. Далъ отецъ прощенье съ бласловленьицомъ 10 Вхать къ городу Чернигову. Онъ садился тутъ Илья да на добра́ коня. Бралъ же въ руки онь да тугой лукъ, А потхаль онъ прямой дорожкой неокольною А оть города оть Муроныя 15 А до города Черянгова. Перевелъ станы больши разбойначки, Овъ очистилъ тутъ дороженки. Подъбзжаеть туть онь подъ Чернаговъ градъ. Гди стоить туть войско бусурманьское 20 А й подъ городомъ Черниговымъ, ---Туть не сделано ни выпуску ви вытаду Что ли князю да черниговску. Молодой Илья да сынъ Ивановичь Онъ прибилъ же тое войско всё бусарское (така), 25 Всихъ татаръ да всихъ поганынхъ, Онь очистиль туть Черниговъ градъ, Збавиль князя да черниговска Оть татаръ было поганывхъ. Прітажаєть туть ко князю ко черниговску, зо Князь черниговскій зрадуется:

2*

«Ты откуда, добрый молодецъ, «Ты коей земли, коей орды, «Какъ тя нарекають по отечеству ?» - Я есть города отъ Муронля 35 — Да села есть Карачаевска, — Да Илья же сынъ Ивановичъ. — Принядъ его князь черниговскій Во великое себѣ-ка-ва гостебищо, Онъ дарилъ ему да честным подарочки, 40 Подарилъ тутъ е орудію да богатырскую, Подарниъ кольё да ему вострое, Да пожертвоваль ёнь саблю ему вострую. Туть побхаль да Илья же сынь Ивановичь Отъ Черенгова на Кіевъ градъ 45 А прямой дорожкой не окольною, А где Соловей да сынъ Рахматовячь А сидить овъ на двѣнадцати дубахъ да сорочинскінхъ, Не пропустить онъ ни коннаго, ни пѣшаго, Бьетъ онъ свистомъ соловьиныямъ, 50 Покрыкомъ своимъ звѣриныимъ. Тутъ есть стаяы да разбойвички Да артеля туть великів На прямой дорожки не окольные. Туть побхаль же Илья да сынь Ивановичь 55 Оть Чернигова до Кіева, Перевель же станы вси разбойнички, Онъ убилъ артели вси разбойниковъ. Подътэжае подъ гитэдо да Соловьнное Того Соловья Рахматова. 60 Засвисталъ же Сбловей Рахматовичъ, Засвисталь по соловьяному, Закрычаль онь по звѣриному; У Ильн сына Иванова Добрый конь его да подтыкается,

 $\mathbf{20}$



65 Спадать со развышать ногъ, Палать онъ же на кольночка. Говорить Илья Ивановичь: - Ахъ ты волчья сыть, медвъжья выть! - Что же ты да ноньче подтыкаеться! 70 --- Что ль ты не бывалъ да во темно́нъ лѣсу, - Не слыхаль ты соловынного да посвисту, ---- Не слыхаль ли ты звёринаго да покрыку? - Ты ставай-ко на развы ноги. - Ты вези-ко подъ гибало да Соловьнное 75 — Подъ того же было Сбловья Рахматова! — Подъбзжае тутъ Илья да сынъ Ивановичъ Поль того же Сбловья Рахматова Подъ гићало да соловьиноё. Какъ подъбхалъ Илья да сынъ Ивановичъ во Подъ гибадо да Соловьяное, Овъ натягивалъ свой ту́гой Јукъ, Онъ ватягивалъ тетевочки шелковыя, А накладываль туть стрёлочку каленую, Стрёляль стрёлочку во Соловья въ Во того да во Рахматова Во того да во разбойника; Попадала тая стрѣлочка А во Сбловья Рахматова И свалила тая стрѣлочка 90 Оттуль Сбловья Рахматова А Рахматова разбойничка, ---Повалелся будто сънная-та кучещо. А до смерти не убило ли, Только Сбловья разило ля. 95 А Илья да сынъ Ивановичъ Браль же Со́ловья Рахматова, Бралъ Илья да за желты кудри. Вязаль Сбловья Рахматова



повенецъ. калининъ.

Онъ ко лѣвою ко стремены. 100 Тутъ садился на добра коня, Повезъ Соловья Рахматова А й ко городу во Кіеву А во ласковому князю ко Владеніру, Черезъ тотъ же было домъ да Соловьнный, 105 Гай живеть же тамъ жена е Соловьнная Со свонна тамъ же дътканы. А глядять же его дѣтушки Того Соловья Рахматова Во косевчато окошечко, 110 Говорятъ же тын дётушки: «Ахъ ты матушка, ты матушка! «Батюшка-тотъ ѣде, мужика везетъ». Была дочь да одноглазая, А глядять она въ окошечко, 115 А сама она да испроговорить: - Ахъ вы глупыя вы дётушкя, — Неразумны наши детушки! - А не батюшка-тотъ ѣде, мужика везетъ, - А мужикъ-тотъ тде, везе батюшка. --120 Говорить же Соловьнна молода жена: «Вы бѣжите-тко на широкъ дворъ, Тамъ здынайте подворотенку Подворотенку да вы серебряну, А убейте мужика да на пробадъ тутъ 125 Во своихъ было воротахъ ли. Увидалъ же тутъ да Сбловей Рахиатовичъ Подворотенку здымаючи: - Ахъ вы глупын вы дётушки, — Неразумный вы дътушки! 130 — Вы зачимъ же вунь здымаете — Подворотевку серебряну?

Что ли убъете вы подворотевкой,



илья муромець и соловей разбойникь.

- Какъ не могъ-то я убять да еще раньше васъ?
- Вы зовите-тко въ гостёбищо,

τ.

. .

- 185 Вы дарите-тко подарочки,
 Чтобы онъ оставилъ вамъ же батюшка. Звали во великое гостёбящо Да Илью сына Иванова,
 Выносвли ёму чествыи подарочки.
- 140 Не бралъ честнынхъ подарочковъ, Не оставняъ имъ же Со́ловья Рахматова, Везъ ко городу ко Кіеву А ко ласковому князю ко Владиміру. Прібзжае онъ ко городу ко Кіеву
- 145 А ко ласковому князю ко Владнијру, Тутъ же онъ прјехалъ да на шировъ дворъ Къ тымъ же ко полатамъ белокамевнымъ, Вяжетъ онъ коня да у столба да у точенаго У того кольца да золоченаго,
- 150 Зашолъ же во полаты бѣлокаменны, Крестъ кладетъ да по писа́ному, А поклонъ ведетъ да по уче́ному, Бьетъ челомъ да поклоняется А на всихъ же на четыре на сторовушки,
- 155 Князю со княгинушкой въ особину:

«Здравствуй, солнышко Владаміръ стольнё-кіевской «Со своей было княгиною!»

- Спрашивать Владиміръ стольнё-кіевской:
- Ты откудова, удалый доброй молодецъ,
- 160 А кое́в земля кое́в орды,
 - Какъ тя имене́мъ зовутъ,
 - -Какъ тя нарекаютъ по отечеству?
 - «Я есть города отъ Муромля
 - «А села да Карачаева,
- 165 «А Илья да сынъ Ивановвчъ».
 - --- А отъ города отъ Муроиля



- --- Отъ села да Карачаева
- Вы куда-ка нуньчу тхалв? —
- Отвѣчае тутъ Илья да сынъ Ивановячъ:
- 170 «Мы ѣхали да на Черниговъ градъ,
 «Отъ Чернигова на Кіевъ градъ
 «А прямой дорожкой неокольною».
 Говоритъ ему Владвміръ стольнё-кіевской:
 - Ай же ты Илья да сынъ Ивановичъ:
- 175 Туть великін артели да разбойниковъ
 На прямой дорожки неокольною. «Вси разбойнички убитыи,
 - «Вси дороженьки очищены».
 - Спрашиватъ Владиміръ стольнё-кіевской:
- 180 Подъ Черняговомъ да стоятъ войско бусурманское,
 - Всё поганын татарова,
 - А стойтъ татаръ да много тысящей,
 - Запертъ да Черниговъ градъ,
 - Нътъ ни выходу ни вытэду. —
- 185 Говорить же туть Илья да сынь Ивановичь: «А убито тое войско бусурманское, «Да очищень туть Черниговь градь, «Что ль избавлень еще князь черниговской «А оть тыхь поганывхъ татаровей».
- 190 Отъ Чернягова куды же вы тутъ ѣхаля? «Ѣхаля да отъ Чернягова «Отъ Чернягова ва Кіевъ градъ
- «А й прямой дорожкой неокольною,

«Гди живетъ тутъ Со́ловей Рахматовичъ».

- 195 Говоритъ ему Владиміръ стольнё-кіевской:
 - Какъ же вы оттуда-ка пробхаля?
 - Туть великів артели е разбойниковъ. ---

«А разбойнички убитыи,

- «Что ли станочки посожганы».
- 200 Туть же Со́ловей Рахматовичъ

 $\mathbf{24}$



ВЛЬЯ МУРОМЕЦЪ И СОЛОВЕЙ РАЗБОЙНИЕЪ.

- Онъ сидить на двѣнадцати дубахъ да сорочнисківкъ,

- Не стрѣльбой вальбой онъ бьетъ да человѣческой,

- Бьетъ же посвистовъ да соловьивыниъ,

- Бьетъ же покрыкомъ звъриныямъ. ---

205 «Со́ловей Рахматовичь

«На твоемъ да широкомъ двори

«У моей было у лѣвон у стремены,

«Онъ приве́зенъ нунь во Кіевъ градъ».

Князь да со княгивою

210 А скорешенько бѣжали да на ши́рокъ дворъ Посмотрѣть да было Сбловья Рахматова. Выбѣгали тутъ на широкъ дворъ Къ тому Сбловью Рахматову

А й къ Рахматову разбойнику:

215 — Ахъ ты Сбловей Рахматовичъ,

- Засвеще по соловьиному,

-Закрычи-тко по эвфреному!-

Отвѣчае имъ же Со́довей:

«Не у васъ я хлѣба кушаю,

220 «А не васъ я хочу слушати».

А й выходить туть Илья да сынь Ивановичь;

Испроговорять Владиміръ стольнё-кіевской:

- Ай же ты Илья да сынъ Ивановичъ!

- Заставь Со́ловья да за́свистать,

225 — Засвястать по соловьяному,

— Закрычать да по звћриному. —

Говорилъ Илья Ивановичъ:

«Ахъ ты Со́ловей Рахматовичъ,

«Засвищи-ко ты полу-свистомъ,

280 «Закрыче-ко нунь полу́-крыкомъ!»

Соловей Рахматовичъ

А Рахматовичъ разбойничекъ,

Засвисталъ-то онъ во весь же свисть,

Закрычалъ-то онъ во весь туть крыкъ.

повънецъ. калиниеъ.

5-7R-5

235 Князь да со княганою Пали оны, бмерли. Какъ Илья же сынъ Ивановнчъ Какъ подскочитъ онъ ко Соловью, Къ Сбловью Рахматову 240 А къ Рахматову разбойнику, Какъ отдернетъ да отъ стремены, Какъ ударитъ о кирпиченъ мостъ, --Повернулясь тутъ глаза-ты вонъ косицамы, На четыре части голова туть лопнула; 245 А рострясъ князя съ княгеною Что ли солнышка Владиміра А и князя стольнё-кіевска. Испроговорить Владиміръ стольнё-Кіевской: - Благодарствуешь Илья да сынъ Ивановичъ; 250 — Збавиль насъ отъ смерти отъ напрасныя! - Нареку тебѣ я имя да по новому: - Быдь-ко ты казакъ да Илья Муромецъ -Илья Муромецъ да сынъ Ивановичъ, — А живи-тко ты у насъ во Кіеви.

255 — А отнынѣ ты живи вѣкъ по вѣку! —

Записано тамъ же, 24 іюля.

илья муромець и идолище.

Ай татаринъ да поганыи, Чтоль Идолищо великое, Набралъ силы онъ татарскій, Набралъ силы много тысящей, 5 Онъ поёхалъ нунь татаринъ да поганыи, А Идолищо великое,



- А великое да страшное,
- А й во солнышку Владиміру
- А й ко князю стольнё-кіевску.
- 10 Прітэжаеть туть татаринь да поганые,
 - А Идолнщо велькое,
 - А великое да страшное,
 - Ставить свлушку вкругъ Кіева,
 - Ставить силушку на много вёрсть,
- 15 Самъ поёхалъ онъ къ Владнијру. Убоялся напъ Владнијръ стольнё-кјевской Что ль татарина да онъ было поганаго, Что ль Идолища да онъ было великаго. Не случилоси да у Владнијра
- 20 Дона русьсківхъ могучінхъ богатырей: Убхали богатыри въ чисто́ поле, Во чисто́ поле убхали поляковать: А й ни стараго казака Ильи Муроица,
 - А й ни молода Добрынюшки Никитича,
- 25 Ни Михайлы было Потыка Иванова. Былъ одинъ Алешенька Левонтьевичъ, Хоть бы смёлыв Алешка — не удалыв. А не смёлъ же ёхать въ супротивности А проти́въ было поганаго татарина
- зо А противъ того Идолища великаго. Ужъ какъ солнышко Владиміръ стольнё-кіевской Что ль татарину да кланялся, Звалъ онъ тутъ въ великое гостебищо, На свое было велико пированьнию
- 35 Во свои было палаты бёлокаменны. Тутъ же ёздитъ Илья Муромепъ да у Царя-града, Опъ незгодушку про Кіевъ да провёдаетъ. Какъ приправитъ Илья Муромепъ да коня добраго, Отъ Царя-града приправитъ же до Кіева,
- 40 Туть побхаль Илья Муромець въ чисто поле

повенецъ, каленияъ,

А подъ тую было силу подъ татарскую. Попадаеть ему старець перегримищо, Перегримищо да туть могучів Иваянщо; Говорить ему казакъ да Илья Муромецъ, 45 Илья Муромецъ да сынъ Ивановичъ: «Ты Иванищо да е могучи! «Не очястипь что же нуньчу града Кіева, «Ты ве убъспь нунь поганывхъ татаровей?» Говорилъ ему Иванищо могучее: 50 — Тамъ татаринъ е великів, -А веляків Идолищо да страшным, — Овъ по кулю да хлъба къ выти ъстъ, - По ведру вина да онъ на разъ-то пьетъ, — Такъ не смію я итти туды къ татарину. — 55 Говорять ему казакъ да Илья Муромецъ, Илья Муромецъ да сынъ Ивановичъ: «Ай же ты Иванищо могучее! «Дай-ко миз-ка платьицевъ нунь старческихъ «Да лаптёвъ же миѣ-ка нуньчу старческихъ, 60 «Своей шляпы нунь же миб-ка-ва да старческой, «Да й клюки же мяв-ка сорока пудовъ.---«Не узналь бы нунь татаринь да поганыв, «Что меня же нунь каза́ка Ильи Муромца, «А Ильи сына Иванова». 65 — А не даль бы я ти платьицевъ да старческихъ, -А не сию не дать платьвдевъ тутъ старческихъ: - Съ чести ти не дать, такъ возьмень не съ чести, - Не съ чести возьнешь, ужь инт-ка бокъ набьешь! Отдавае ему платьица-ты старчески, 70 Ланти тутъ давае онъ же старчески, Шляпу онъ давае тутъ же старческу. А клюху-ту онъ давае сорока пудовъ. Принимаеть туть же платья богатырскій А садвлся на коня да богатырскаго,

 $\mathbf{28}$



75 Онъ побхалъ Ильей Муронцомъ. А вдеть туть Илья Муромецъ, Что вдетъ же къ солнышку Владяміру. Что идетъ Иванищо могучее Въ платьяхъ тутъ же старческихъ, во Овъ ядеть мино палаты бѣлокаменны Мимо ты косевчаты окошечка, Ган сидить было Идолищо поганое, Гди татаринъ да невърныя. А взглянуль было татаринь во окошечко, во Самъ татарияъ испроговорять, Говорить же туть татарвиъ да поганыи: - А по платьицамъ да иде старчищо, — По походочкѣ такъ Илья Муромецъ. — Онъ приходитъ тутъ казакъ да Илья Муромецъ 90 А въ тыя въ полаты бѣлокаменны И во тыхъ было во платьяхъ да во старческихъ Того старца переграмяща, Перегринища да туть Иванища. Говорить же туть Идолящо поганое: 95 — Ай же старчищо да перегримищо! -А й великъ у васъ казакъ да Илья Муронецъ?-Отвѣчае ему старецъ перегримищо: «Не огромный нашъ казакъ да Илья Муромецъ, «Ужъ онъ толь великъ какъ я же есть». 100 --- А по вногу ле вашъ тсть да Илья Муромецъ? Отвѣчае ёму старецъ перегримищо: «Не по многу ѣстъ казакъ да Илья Муромецъ: «По три калачика крупивчатыхъ». - Онъ по многу же ли къ выти да вина-то пьетъ?-105 Отвѣчае ёму старецъ перегримищо: «Онъ одниъ же пьеть да нупь стаканецъ ли». Отвёчаеть туть Идолящо поганое: - Это что же есть да нуньчу за богатырь ли!



повънецъ. калининъ.

--- Какъ нашів татарсків богатыря 110 — По кулю да хлеба къ выти кушають. — На разъ же по ведру виза да выпьютъ ли. — Отвечаеть туть казакъ да Илья Муромецъ, Илья Муромецъ да сынъ Ивановнчъ: «Какъ у нашего попа да у Левонтья у Ростовскаго 115 «Какъ бывала тутъ коровища обжорища, «По кубочв 1) соломы да на разъ вла. «По лохани да питья е да на разъ пила.) «Вла, бла, пила, пила, сама копнула!» Туть Идоляшу поганому не кажется. ---120 Какъ ухватить онъ ножещо да княжалищо Да какъ махне онъ въ казака Илью Муронца Во того было Илью Иванова. А казакъ тотъ былъ на ножки еще повертокъ, А на печку Илья Муромецъ выскакивалъ, 125 На лету онъ ножвчокъ подхватывалъ, А яазадъ да къ нему носомъ поворачивалъ, Какъ подскочитъ тутъ казакъ да Илья Муромецъ Со своей было клюхою сорочинскою, Какъ ударитъ онъ его да въ буйну голову, ---130 Отлетела голова да будто пугвица. А какъ выскочетъ онъ да на широкъ дворъ, Взяль же онь клюхой было помахивать А поганынхъ татаровей охаживать, А прибыть же всихъ погазынихъ татаровей, 195 А очистиль Илья Муромець да Кіевъ градъ, Збавиль онь же солнышка Владиміра Изъ того же было полону великаго. Туть же Ильѣ Муромцу да-е славу поють. Записано тамъ же, 24 іюля.

1) Кубоча — тукачъ или снопъ солощы.

Digitized by Google

добрыня никатичъ.

5.

Доврыня никитичъ¹).

Добрынюшки-то матушка говаривала, Никитичу-то родненька наказывала: «Ахъ ты душенька Добрыня сынъ Никитиевчъ! «Ты походишь нунь гулять да е во Кіевъ градъ, 5 «Подь ты нунь гуляй да по всимъ улечканъ. «И по тымъ же ты по мелкимъ переулочкамъ, «Только не ходи ко сукиной Маринушки, «Къ той Маринушки Кайдалозной, «А Кайдальевной да королевичной, 10 «Въ тую ли во частую во уличку, «Да во тотъ ли нунь во мелкій переулочекъ. «Сука блядь Маринка та Кайдальевна «А Кайдальевна да королевична, «Королевична да и волшебница, 15 «Она меого нунь казения да князей князевичевъ, «Много королей да королевичевъ, «Девять русьсківхъ могучіяхъ богатырей, «А безъ счету тутъ народушку да чернядв. «Зайдеть ты, Добрынютка Никитиничъ, 20 «Къ той же ко Марвнушкѣ Кайдаловной, «Тамъ тебѣ Добрынѣ жяву не́ бывать!» Отправляется Добрыня сынь Никитиничь Онъ ходить гулять по городу по Кіеву, Да по тымъ же нунь по частыимъ по уличкамъ, 25 Туть по мелкіямъ Добрыня персулочкамъ, Ходить туть Добрыня сынь Никитианчь, А не шолъ же онъ къ Марвнушкѣ Кайдаловной.

Калениять пёль подъ-рядъ всю былину о Добрыей Накатичё, какъ одно цёлое, но говориль, что она обыкновенно поется въ трелъ частяхъ, котопыя составляють каждая отдёльную былину.

повънецъ, калининъ,

Онъ увидѣлъ голуба да со голубушкой, А сидитъ же голубъ со голубушкой

- зо А во той же нунь Марншки во Кайдальевны Въ ей же онъ сидить голу́бъ во улички, Сидять что ли голубъ со голубкою Что ли носъ съ носкомъ а ротъ съ роткомъ. А Добрынюшкѣ Никитичу не кажется,
- 35 Что сидить же туть да голубь со голубушкой Носъ съ носкомъ да было роть съ роткомъ, Онъ натягивалъ тетивочки шелко́выи, Онъ накладывалъ тутъ стрѣлочки кале́ныи,
 - Овъ стреляеть туть же въ голуба съ голубушкой.
- 40 Не попала тая стрѣдочка каленая
 - А й во голуба да со голубкою,
 - А летёла тая стрёлочка прямо во высокъ теремъ,
 - Во то было окошечко косевчато

Къ сукѣ ко Маринушки Кайдальевной,

- 45 А й Кайдальевной да королевичной. Туть скорешенько Добрыня шолъ да широки́мъ дворомъ, Поскорѣе тутъ Добрыня по крылечику, Вѣжливѣе же Добрыня по новы́мъ сѣнямъ, А побасче тутъ Добрыня въ новой горенкѣ,
- 50 А беретъ же свою стрѣлочку калевую.
- Говорить ему Маришка да Кайдальевна
 А й Кайдальевна да каролевична:
 «Ахъ ты душенька Добрыня сынъ Никитиничъ!
 «Сдѣлаемъ, Добрынюшка, со мной любовь».
- Отвѣчаетъ тутъ Добрыня сынъ Нвкятвинчъ:
 Ахъ ты душенька Марвнушка Кайдальевна!
 Я тебѣ-ка-ва не полюбовничокъ. —
 Обернулся тутъ Добрыня съ новой горници,
 И выходитъ тутъ Добрынюшка на ши́рокъ дворъ.
- 60 Тутъ скочила же Маринушка Кайдаловна, Брала тутъ ножещо да кинжалищо,

 $\mathbf{32}$



добрывя никитичь.

А стругаеть туть следочки да Добрынияы, Рыла¹) туть во печку во муравлеву И сама же туть къ следочкамъ приговаривать: 65 «Горите вы слёдочки да Добрынины «Въ той было во печки во муравленой, «Гори-тко во Добрынюшки по мић душа!» Воротныся туть Добрыня съ широка двора, А приходеть ко Маринъ ко Кайдальевной, 70 А й къ Кайдальевной да королевичной: — Ахъ ты душенька Маринушка Кайдальевна, - А й Кайдальевна да королевична! - Ужъ ты сделаемъ Маринушка со мной любовь, - Ахъ ты съ душенькой съ Добрынюшкой Микитиченъ. -75 «Ахъ ты молодой Добрыня сынъ Никитиничъ! «Что же надо мной да надсибхаешься? «Давень тебя звала въ полюбовнички, — «Ты въ меня топерь²) Добрыня не влюблялся ли; «Нунечу зовешь да въ полюбовницы!» во Воротнла туть она было богатыря Тымъ было туро̀мъ да златорогівмъ, А спустила тутъ богатыря въ чисто поле: А пошоль же туть богатырь по чисту полю, А пошоль же онь туромь да златорогіниь. 85 Увидае опъ тутъ стадо да гусиноё Той же онъ Авдотън онъ Ивановеы А желанной онъ своей да было тётушки, Притопталъ же всёхъ гусей да до единаго, Не оставиль онъ гусеныша на симена. 90 Туть приходя пастухи было гусинын А приходя пастухи да жалобу творять: «Ахъ ты иблода Авдотья да Ивановна!

Т. е. бросала.
 Т. е. въ то время.
 Сборнить П Отд. Е. А. Н.



повънецъ. Калининъ.

«А приходить къ намъ же туръ да златорогіи, «Притопталь же всёхь гусей да до единаго, 95 «Не оставиль намъ гусеныша на симена». Приходиль же къ стаду къ лебеднному, Притопталъ же лебедей всихъ до единоё, Не оставиль онь лебёдушки на симена. Не посибли пастухи да взадъ сойти, 100 А приходять настухи да лебединын. Тыв жъ пастухи да жалобу творятъ: «Мо́лода Авдотья да Ивановна! «Приходниъ къ намъ туръ да златорогія, «Притопталь же лебедей всихь до единоё, 105 «Не оставиль онъ лебёдушки на сямена». Ояъ приходить туръ во стадо во овечьеё, Притопталь же всёхь овець да до единою. Не оставиль онь овечки имъ на симена. Не поспѣли пастухи да тым взадъ сойти, 110 А приходя пастухи было овечыи: «Молода Авдотья да Ивановна! «Приходиль къ намъ туръ да златорогія, «Притонталь же всёхь овець да до единоё, «Не оставиль онь овечки намь на симена». 115 Шоль же турь да златорогія А во то было во стадо во скотинное, Ко тому было но скоту но рогатому, Притопталь же всихь коровь да до единою, Не оставных них коровушки на симена. 120 Не посибли пастухи да тын взадъ сойти, А приходя пастухи же къ ей коровыи, Тын пастухи да жалобу творять: «Ахъ ты молода Авдотья да Ивановна! «Приходиль ко стаду ко скотинному 125 «Приходиль же турь да златорогія, «Притопталь же всёхь коровь да до единою,

34

Digitized by Google

добрыня никитичъ.

«Не оставиль намь коровушки на симена». Говорила тутъ Авдотья да Ивановна: - А не быть же нунь туру да златорогому, 130 — Быть же нунь любимому племяннику. - Молоду Добрынюшки Никитичу. - Онъ обвернутъ у Маришки у Кайдальевной - Молодой Добрыня сынъ Никитиничъ, — А повернуть онь туровь да златорогіннь. — 195 Находиль же стадо онъ кониное Тотъ же туръ да златорогін. Разгоняль же всихъ коней да по чисту полю, Не оставилъ имъ лошадушки на сямена. А й приходять пастухи да къ ей конинын, 140 Сами пастухи да жалобу творять: «Молода Авдотья ты Ивановна! «Приходиль же къ намъ туръ туръ да златорогіи, «Разгоняль же всяхь коней да по чисту полю, «Не оставиль намъ лошадушки на симена». 145 Молода Авдотья да Ивановна Повернулась туть она было сорокою, А летёла къ сукё ко Маринушкё Кайдальевной, А садидась на окошечко косевчато. Стала туть сорока выщекатывать, 150 Стала туть сорока выговарявать: -Ахъ ты сука нунь Маринушка Кайдальевна, --- Ай Кайдальевна да королевична! -А зачёмъ же по́веряула ты Добрынюшку, - А Добрынюшку да ты Накитича, 155 — Тымъ же яунь туромъ да златорогіямъ, -А спустыя туть Добрыню во чисто поле? - Отврати-тко ты Добрынюшку Некитича -Отъ того же нунь тура да златорогаго: - Не отворотншь ты Добрынюшки Никитича 160 - Оть того же оть тура да элаторогаго,-8*

35

ſ,



новенецъ. Калиянияъ.

- Оверну тебя, Маринушка, сорокою,

--- Я спушу тебя, Маришка, во чисто полё:

— Вѣкъ же ты летай да тамъ сорокою! — Обвернулась тутъ Марншка да сорокою,

165 А летёла туть сорока во чисто́ поле, А садиласи къ туру да на златы рога. Стала туть сорока выщекатывать, Взяла туть сорока выповаривать:

«Ай же туръ да златорогія,

170 «Ахъ ты душенька Добрыня сынъ Никитиничъ! «Сдѣлай съ нами заповёдь великую «А принять со мной съ Маришкой по злату вѣнцу: «Отврачу я отъ тура́ тя златорогаго».

Говориль же туть Добрыня сынь Никитиничь:

175 — Ахъ ты душевька Марянушка Кайдальевна,

- А й Кайдальевна да королевична!

- Отврати-тко отъ тура да златорогаго,

- Сдѣлаю я заповѣдь великую,

- Я приму съ тобой, Марина, по злату вънцу-

180 Отвернула отъ тура да златорогаго Мо́лода Добрынюшку Никитича. Приходили тутъ ко городу ко Кіеву Къ ласковому князю ко Владиміру, Принялъ со Мариной по злату вѣнцу.

- 185 А проводить онь свою да было свадебку, Отправляется во ложни да во теплыи Молодой Добрыня сынъ Никитиничь, Самъ же онъ служаночкамъ наказывать: — Ай же слуги мон върныя!
- 190 Попрошу у васъ же чару зелена́ вина,
 Вы попрежде мни подайте саблю вострую. Шолъ же онъ во ложни да во теплыи;
 Обвернула туть его да горносталушкомъ,
 Взяла горносталина попуживать,



195 Ваяла горносталяна покышкивать, Приломалъ же горносталь да свои нёкти прочь. Обвернула тутъ она его соколнкомъ, Взяла туть соколика попуживать, Ваяла туть соколика покышкивать, 200 Примахалъ соколъ да свои крыльица. Тутъ смолнася онъ Марниушки Кайдальевной, Ай Кайдальевной да королевичной: - Не могу летать я нунечку соколикомъ. -- Примахалъ свои я нуньчу крыльида, 205 — Ты позволь-ко мит-ка выпить чару зелена вина. Молода Марешка да Кайдальевна, Ай Кайдальевна да королевична, Отвернула туть Добрыню добрымъ молодцемъ; А скрычаль же туть Добрыня сынь Никитизичь: 210 — Ай же слуги мон върнын, -Вы подайте-тко мнѣ чару зелена вина!-Подавали ему туть слуги вёрный, Поскорешенько туть подавали саблю вострую. Нѐ пигь онъ туть чары зелена вина, 215 Снахне онъ Добрыня саблей вострою И отнесъ же онъ Маринъ буйну голову, А за ей было поступки неумильній. По утру сходыть во теплую свою да парну баенку, Идуть же было князи туть да бояра: 220 «Здравствуешь, Добрыня сыяъ Нвкитиничъ, «Со своей да съ любимой семьей «Съ той было Маринушкой Кайдальевной, «А й Кайдальевной да королевичной!» -Ай же вунь вы князи еще бояра, 225 — Вся же вы Владиміровы дворяна! -Я вечоръ же братци былъ женатъ не холость, - А нынечу я сталъ братци холостъ нё жёнатъ! — Я отсткъ же нувь Марват буйну голову



повънецъ. калнинкъ.

 За ейны было поступки неумильній.
 230 «Благодарствуешь Добрыня сынъ Никитиничь, «Что отсёкъ же ты Маринки буйну голову «За ейны поступки неумильній! «Много тутъ казнила да народу она русьскаго, «Много тутъ князей она князевичевъ,
 235 «Много королей да королевичевъ, «Девять русьскійхъ могучінхъ бога́тырей,

«А безъ счету туть вародушку да черияди!»

Матушка Добрынюшкћ говаривала, Матушка Никитичу наказывала:

240 «Ахъ ты душенька Добрыня сынъ Никитиничъ! «Ты не фзди-тко на гору сорочинскую, «Не топчи-тко тамъ ты малыяхъ зміенышовъ, «Не выручай же полону тамъ русьскаго, «Не куллись-ко ты во матушкѣ Пучай-рѣки; 245 «Тая рѣка свирноая, «Свирилая рѣка сама сердитая: «Изъ-за первоя же струйки какъ огонь съчетъ, «Изъ-за другоей же струйки вскра сыплется. «Изъ-за третьеей же струйки дымъ столбомъ валить, 250 «Дынъ столбомъ валить да самъ со пламенью». Молодой Добрыня сынъ Никитеничъ Онъ не слушалъ да родвтели тутъ матушки Честной вдовы Офиньи Олександровной, Бэдяль онь на гору сорочинскую, 255 Топталь онь туть малынхь зменышковь, Выручаль туть полону да русьскаго. Тутъ купался да Добрыня во Пучай-рѣка,

Самъ же туть Добрыня испроговориль:

— Матушка Добрынюшки говаривала,

260 — Родная Никетичу наказывала:

добрыня никатичъ.

- «Ты не фади-тко на гору сорочнискую,

- «Не топчи-тко тамъ ты малынхъ зніенышовъ,

- «Не куплись Добрыня во Пучай-реки,
- «Тая ръка свирилая,
- 265 «Свирипая ръка да е сердитая:
 - ---- «Изъ-за первоя же струйки какъ огонь съчетъ,
 - «Изъ-за другоей же струйки искра сыплется,
 - --- «Изъ-за третьеей же струйки дымъ столбомъ валять,
 - --- «Дымъ столбомъ валятъ да самъ со пламенью».
- 270 Эта матушка Пучай-рѣка
 - Какъ ложинушка дождёвая. —
 - Не посп'яль туть же́ Добрывя словця мо́лвити, Изъ-за первоя же струйки какъ огонь сѣчеть, Изъ-за другою же струйки яскра сыплется,
- 275 Изъ-за третьеей же струйки дымъ столбонъ валить, Дымъ столбонъ валить да самъ со планенью. Выходитъ тутъ змѣя было проклятая,
 - О двѣзадцати змѣя было о хоботахъ:
- «Ахъ ты молодой Добрыня сынъ Никитиничъ! 280 «Захочу я нынь Добрынюшку цёло сожру,
 - «Захочу Добрыню въ хобота возьму,
 - «Захочу Добрынюшку въ полонъ спесу».
 - Испроговорить Добрыня сыяъ Никитизичь:
 - Ай же ты эмѣя было проклятая!
- 285 Ты поспѣла бы Добрынюшку да за́хватить,
 Въ ты пору Добрынюшкой похвастати,
 А нуньчу Добрыня не въ твоихъ рукахъ.
 Ны́рнетъ тутъ Добрынюшка у бережка,
 Вынырнулъ Добрынюшка на другоёмъ,
- 290 Нёту у Добрыни коня добраго, Нёту у Добрыни ко́пья востраго, Нечёмъ тутъ Добрынюшкё поправиться. Самъ же тутъ Добрыня пріужа́хнется, Самъ Добрыня испрого́ворить:

~~-	Deser norse dofesser to several several t
295	Видно нонечу Добрыцюшкъ кончинушка!
	Лежить туть коллакь да земли греческой,
	А вёсу-то колпакъ буде трехъ пудовъ.
	Удариль онъ змёю было по хоботамъ,
	Отшибъ зиби дибнадцать тыхъ же хоботовъ,
800	Сбился на змѣю да онъ съ колѣнкани,
	Выхватель ножещо да книжалещо,
	Хоче онъ змѣю было поро́спластать.
	Зивя ему да туть спознаси:
	«Ахъ ты душевька Добрыня сынъ Никитиничъ!
305	«Быдь-ка ты Добрынюшка да большій брать,
	«Я теби да сёстра меньшая.
	«Сдѣлаемъ мы же заповёдъ великую:
	«Тебѣ-ка-ва не ѣздить нынь на гору сорочвискую,
	«Не топтать же здё-ка маленькахъ зміёнышковъ,
810	«Не выручать полону да русьскаго;
	«А я теби сестра да буду меньшая, —
	«Мнѣ-ка не летать да на святую Русь,
	«А не брать же больше полону да русьскаго,
	«Не восить же мыт народу христіаньскаго».
315	Отслабиль онь колтать да богатырскінкь.
	Зибя была да туть лукавая,
	Сподъ коленъ да туть змея свернулася,
	Улетбла туть зибя да во кувыль-траву.
	И молодый Добрыня сынъ Некитеничь
820	Пошолъ же онъ ко городу ко Кіеву,
	Ко ласковому квязю ко Владиміру,
	Къ своей туть къ родители ко матушки,
	Къ честной вдовы Офень Олександровной.
	И самъ Добрыня порасхвастался:
325	— Какъ нъту у Добрыни ко́ня добраго,
	-Какъ въту у Добрыня копья востраго,
	- Не на комъ потхать нынь Добрынт во чисто поле!-
	Испроговорить Владимірь стольнё-кіевской:

40

7

.

Digitized by Google

I

«Какъ солнышко у насъ идетъ на вечерѣ, 330 «Почестный парь вдеть у нась на весели, «А мнъ-ка-ва Владиміру не весело. «Одна у мня любимая племянничка, «И молода Забава дочь Потятична: «Летела туть змёя у нась проклятая, 335 «Летъла же змћя да черезъ Кіевъ градъ; «Ходяла нунь Забава дочь Потятвчна «Она съ мамкамы да съ нянькамы «Въ зеленомъ саду гулятиться. «Подпадала туть змёя было проклятая зно «Ко той матушки да ко сырой земли, «Ухватела туть Забаву дочь Потатичну «Въ зеленомъ саду да ю гуляючи «Во свои было во хобота зибивые, «Упесла она въ пещерушку змѣнную». з45 Свдять же туть два русьскіяхь могучіяхь богатыря: Сидить же туть Алешенька Левонтьевичь, Во другияхъ Добрыня сынъ Никитиничъ. Испроговоритъ Владиміръ стольнё-кіевской: «Вы русьсків могучія богатыри, 350 «Ай же ты Алешевька Левонтьевичь! «Можь ли ты достать у насъ Забаву дочь Погятичну «Изъ той было пещеры изъ зитиною?» Испроговорить Алешенька Левовтьевичь: - Ахъ ты солнышко Владиніръ стольнё-кіевской! 355 — Я слыхаль было на семь свёти, - Я слыхаль же оть Добрынюшки Никитича: — Добрынюшка змѣй было крестовый брать. — Отдасть же туть зибя проклятая - Молоду Добрынюшки Никитичу зво — Безъ бою́ безъ драки кроволитія - Тую же нунь Забаву дочь Потятичну. ---Испроговорить Владиміръ стольнё-кіевской:

повенець. калининь.

«Ахъ ты душенька Добрыня сынъ Никитиничъ! «Ты достань-ко нунь Забаву дочь Потятичну 365 «Да изъ той было пещерушка экбиною. «Не достанеть ты Забавы дочь Потятичной, «Прикажу теби Добрыня голову рубить». Повѣсиль тутъ Добрыня буйну голову, Утопилъ же очи яснын зто А во тотъ ли во кирпиченъ мостъ; Ничего ему Добрыня не отвѣтствуетъ. Ставаетъ тутъ Добрыня на ръзвы ноги, Отдаетъ ему великое почтеніё Ему нунь за весело пированіё. 375 И пошолъ же ко родители ко матушкъ И къ честной вдовы Офямыя Олександровной. Туть стрѣтаеть его да родитель матушка, Сама же туть Добрынѣ испроговорвть: «Что же ты рожоноё не весело, зво «Буйну голову рожовоё повѣсвло? «Ахъ ты молодой Добрыня сынъ Никитиничъ! «Али фствы-ты были не по уму? «Али питьица-ты были не по разуму? «Аль дуракъ-тотъ надъ тобою надсибялся ли? 385 «Али пьянида и тамъ тебя пріобозвалъ? «Али чарою тебя да тамъ пріобнесли?» Говорилъ же туть Добрыня сынъ Никитиянчъ, Говориль же онь родителя туть матушкь А честной вдовы Офимьи Олексавдровной: 390 - Ай честна вдова Офимья Олександровна! - Ъствы-ты же были мив-ка по уму -А и питьица-ты были мит по разуму, - Чарою меня тамъ не пріобнесли -А дуракъ-тотъ надо мною не смѣялся же 395 — А и пьяница меня да не пріобозваль;

-А накинулъ ва насъ службу да великую



добрыня никитичъ.

- Солнышко Владеміръ стольнё-кіевской: - А достать было Забаву дочь Потятичну · — А изъ той было пещеры изъ зибиною; 400 — А нунь вѣту у Добрыни коня добраго - А вунь нѣту у Добрыни ко́пья востраго, - Не съ чёмъ мни побхати на гору сороченскую -Къ той было зиби вынь ко проклятою. ---Говорила туть родитель е́му матушка 405 А честна вдова Офемья Олександровна: «А рожоное моё ты нынь же дитятко, «Молодой Добрынюшка Никитиничъ! «Богу ты колись да спать ложись, «Буде утро мудро мудрение буде вечера, 410 «День у насъ же буде тамъ прибыточёнъ. «Ты поди-ко на конюшню на стоялую, «Ты берв коня съ конюшенка стоязыя, «Батюшковъ же козь стоить да д'адушковъ, «А стовть бурко иятнадцать лёть, 415 «По колѣнъ въ наземъ же ногв призарощены, «Дверь по поясу въ наземъ зарбщена». Преходеть туть Добрыня сынь Некетеничь А ко той ля ко конюшенькѣ стоялыя, Повыдернулъ же дверь онъ вонъ изъ назму, 420 Конь же ноги изъ назму да вонъ выдергивать, А береть же туть Добрынющка Никитиничь Береть Добрынющка добра коня На ту же на узду да на тесмяную, Выводеть изъ конюшенки стоялын, 425 Корнилъ коня пшеною былояровой, Понлъ питьями медвяныма. Ложныся туть Добрыня на великъ одёръ. Ставае онъ по утрушку ранехонько, Умывается онъ да в бѣлехонько, 480 Снаряжается да хорошохонько,





повънецъ. калининъ.

А сёдлае своего да онъ добра́ коня, Кладывае онъ же потнички на потнички, А на потнички онъ кладе войлочки, А на войлочки черкальское съделышко, 435 И садился туть Добрыня на добра коня. Провожаеть туть родитель его матушка А честна вдова Офимья Олександровна; На побздѣ ему плёточку нунь подала, Подала туть плётку шамахнискую 440 А семи шелковъ да было разнынхъ, А Добрынюшкѣ она было наказывать: «Ахъ ты душенька Добрыня сынъ Никитиничъ! «Воть теби да плетка шамахинская: «Сътдешь ты на гору сорочинскую, 445 «Ставешь то́птать маленькихъ зміенышовъ, «Выручать тутъ полону да русьскаго, «Да не станетъ твой же бурушко поскакивать «А зміенышовъ отъ ногъ да прочь отряхивать, --«Ты хлыщи бурка да нунь промежъ уши, 450 «Ты промежъ уше хлыщи да ты промежъ ноги, «Ты промежъ ногѝ да промежъ заднія, «Самъ бурку да приговаривай: «Бурушка ты нунь поскакивай, «А зміенышовъ отъ ногъ да прочь отряхивай!» 455 Тутъ простиласи да воротиласи. Видли туть Добрынюшку да сядучи, А не видля туть удалаго поблучи. Не дорожкамя потхаль не воротами, Черезъ ту стену потхалъ городовую, 460 Черезъ тую было башню наугольную, Онъ на тую гору сорочинскую; Сталъ топтать да маленькихъ зміенышовъ, Выручать да полону нунь русьскаго. Подточным тутъ зміёнышя бурку да щоточки,

Digitized by Google

465 А не сталь же его бурушко поскакивать. На кони же туть Добрыня пріужахнется: Нунечку Добрынюшки кончинушка! Спомныть онь наказь да было матупикны. Сунуль онь же руку во глубокъ карманъ, 470 Выдернуль же плётку шамахнаскую А семи шелковъ да шамахинскияхъ. Сталь хлыстать бурка да онъ промежъ уши, Промежъ уши да онъ промежъ ноги, А промежъ нога да промежъ заднін, 475 Самъ бурку да приговаривать: - Ахъ ты бурушко, да нунь поскакивай, -А зміенышовъ отъ ногъ да прочь отряхивай!---Сталь же ёго бурушко поскакивать А зміенышовъ отъ ногъ да прочь отряхивать, 480 Притопталь же всихь онь маленькихь зміснышковь, Выручаль онъ полону да русьскаго. И выходить туть зыбя было проклятая Да изъ той было пещеры изъ зибиною И сама же туть Добрыни испроговорить: 485 «Ахъ ты душенька Добрынюшка Никитничъ! «Ты порушиль свою заповѣдь великую, «Ты пріфхаль нувь на гору сорочинскую «А топтать же мо́вхъ маленькихъ зміенышовъ». Говорать же туть Добрынюшка Накатаничь: 490 — Ай же ты змія проклятая! -Я ли нунь порушиль свою заповёдь, - Али ты эмбя проклятая порушила? — Ты зачимъ летела черезъ Кіевъ градъ, --- Унесла у насъ Забаву дочь Потятичну? 495 — Ты отдай-ка мић Забаву дочь Потятичну --- Безъ бою безъ драки кроводитія. ---Не отдавала она безъ бою безъ драки кроволитія, Заводила она бой драку великую

повънецъ. калинияъ.

Да большое тутъ съ Добрыней кроволитіё. 500 Бился туть Добрыня со зивей трой сутки А не може онъ побить змён проклятою. Наконець хотыть Добрынюшка отътхати, ---Изъ небесъ же туть Добрынюшки да глась гласить: «Ахъ ты молодой Добрывя сынъ Никитиничъ! 505 «Бился со змъёй ты да трой сутки, «А побейся-ко съ зибей да еще три часу». Туть побыся онъ Добрыня еще три часу, А побыть змёю да онъ проклятую. Попустила кровь свою зибиную, 510 Отъ востока кровь она да ванзъ да запада, А не прижре матушка да туть сыра земля Этой крови да змѣнною. А стоить же туть Добрыня во крови трои сутки, На коне сидить Добрыня — пріужахнется, 515 Хочеть туть Добрыня прочь отътхати. Зъ-за небесей Добрынъ снова гласъ гласить: «Ай ты володой Добрыня сынъ Никитиничъ! «Бей-ко ты копьемъ да бурзанецкиямъ «Да во ту же матушку сыру землю,. 520 «Самъ къ земля да приговаривай». Сталъ же бить да во сыру землю, Самъ къ земля да приговаривать: -Розступись-ко ты же, матушка сыра земля, -На четыре на вси стороны, 525 — Ты прежри-ко эту кровь да всю зибнеую! ---Розступилась было матушка сыра земля На всяхъ на четыре да на стороны, Прижрала да кровь въ себя зибвную. Опускается Добрынюшка съ добра коня 530 И пополъ же по пещерамъ по змѣннынмъ, Изъ тыя же изъ пещеры изъ зибиною Сталь же выводять да полону онъ русьскаго,



добрыня никитичъ.

Много вывелъ онъ было князей князевичевъ, Много королей да королевичевъ, 535 Много онъ дёвицъ да королевичныхъ, Много нунь девиць да и князевичныхъ А взъ той было пещеры взъ зибиною, А не може онъ найти Забавы дочь Потятичной. Много онь протоль пещерь зибинымхъ 540 И заходять онь въ пещеру во последнюю, Онъ нашолъ же тамъ Забаву дочь Потятичну Въ той посл'янею пещеры во зм'яною. А выводеть онь Забаву дочь Потятечну А взъ той было пещерушки зибиною, 545 Да выводить онь Забавушку на былый свъть. Говорить же королянъ да королевичанъ, Говорить князямь да онь князевичамь И девнивиъ королевнивыиъ И девеламъ онъ да нунь князевичнымъ: 550 --- Кто откуль вы да уне́сены, - Всякъ ступайте въ свою сторону -А сбирайтесь вси да по своимъ мѣстамъ, - И не троне васъ зивя бола проклятая. - А убита е зивя да та проклятая 555 — А пролущена да кровь она эмбяная - Отъ востока кровь да внизъ до запада, . --- Не унесеть нунь боль полону да русьскаго -И народу христіаньскаго. - А убита е змъя да у Добрынюшки 660 — И приконьчена да жизнь нуньчу змѣнная. — А садился тутъ Добрыня на добра́ коня, Браль же онь Забаву дочь Потятичну А садниъ же овъ Забаву на право стегно А повхаль туть Добрыня по чисту полю. 565 Испроговорить Забава дочь Потятична : «За твою было велнкую за выслугу

47

いたちに あるない いたいでき 一時にたちます



повънецъ. Каланиевъ.

«Назвала тебя бы я нунь батюшкомъ, «И назвать тебя Добрыня вуньчу не можно! «За твою великую за выслугу 570 «Я бы назвала нунь братцемъ да родимыниъ, «А назвать тебя Добрыня нувьчу не можно! «За твою велнкую за выслугу «Я бы назвала вынь другомъ да любямывиъ, «Въ насъ же вы Добрынюшка не влюбятесь!» 575 Говорить же туть Добрыня сынь Никитиничь Молодой Забавы дочь Потятичной: — Ахъ ты мблода Забава дочь Потятвчна! - Вы есть нуньчу роду квяженецкаго, -Я есть роду христіаньскаго: 580 — Насъ нельзя назвать же другомъ да любниыниъ -А везеть же онъ Добрыня по чисту полю, Онь наталь во чистовь поли да ископыть, Ископыть да лошаденую, А какъ стульяни земля да проворочена. 585 Туть побхаль нунь Добрыня сынь Никитиничь Той же ископытью лошаденою, Онъ увидель туть Алешеньку Левонтьева: --- Ай же ты Алешенька Левонтьевичь! - Ты прими отъ насъ Забаву дочь Потятичну. 590 --- Везъ же я Забаву да во честности, - Да отъ насъ прями Олешенька во честности, - Не стыди-тко ей да личка бълаго, - Ты присты́дить ей да личко бѣлое, - Мев-ка-ва она да тутъ пожалется. 595 — Я те завтра туть Олешка голову́ срублю! -А свези-ко ты къ Владиміру во честности, -Къ солнышку ко князю столькё-кіевску. ---Отправляеть туть Забаву дочь Потятичну Съ тымъ было Олешенькой Левонтьевымъ,

600 Самъ потхалъ ископытью дошадиною.

добрыня никитичъ.

Натажае онъ богатыря въ чисто́иъ поли, А сидить богатырь на добро́мъ кони, А сидить богатырь въ платьяхъ женсківхъ. Говорить Добрыня сынь Никитиничь: 605 — Е же не богатырь на добромъ кони, - Есть же полянца знать удалая -А кака́ ни туть девида либо женщина!---И поёхаль туть Добрыня на богатыря, Онъ ударнить поляницу въ буйну голову. 610 А сидить же поляница, не сворохиется, А назадъ тутъ полявица не оглянется. На кони сидить Добрыня, пріужахнется, Отъёзжае прочь Добрыня отъ богатыря А оть той же поляницы оть удалыя: 615 - Видно смелостью Добрынюшке по старому, --- Видно сила у Добрыни не по прежному!---А стоить же во чистомъ поли да сырой дубъ Да въ обнёмъ же онъ стоять да человѣческій. Натэжаеть же Добрынюшка на сырой дубъ в20 А попробывать да силы богатырскін. Какъ ударитъ тутъ Добрынюшка во сырой дубъ, Онъ росшибъ же дубъ да весь по ластиньямъ. На кони сидить Добрыня, пріужахнется: - Видно сила у Добрынюшки по старому, 625 - Видно смелость у Добрыни не по прежному! Разъбэжается Добрыня сынъ Некитиничъ На своёмъ же тутъ Добрыня на добромъ кони А ва ту же полявнау на удалую, Чесне поляницу въ буйну голову. взо На кони сидитъ же поляница, не сворохнется И назадъ же поляница не оглянется. На кони сидить Добрыня, самъ ужахнется: --- Сиблость у Добрынюшки по прежному, - Видно сила у Добрыян не по старому! Сборания II Очд. И. А. Н.

49



ПОВЪНЕЦЪ. КАЛИНИНЪ.

- 635 Со зићею же Добрыня нынь повыбнася! Отътажае прочь отъ полявецы отъ удалын. А стонть туть во чистомъ поли да сырой дубъ, Онъ стоять да въ два обвёма человъческихъ. Набзжаеть туть Добрынюшка на сырой дубъ, 640 Какъ ударять туть Добрывюшка во сырой дубъ, А росшибъ же дубъ да весь по застиньямъ. На кони сидить Добрыня, пріужахнется: - Видно сила у Добрынюшки по старому, - Видно смізлость у Добрыни не по прежному! -645 Розгорълся тутъ Добрыня на добри кони, И набхаль туть Добрынюшка да въ третій разъ А на ту же поляницу на удалую, Да ударить поляницу въ буйну голову. На кони сидить же поляница, сворохнуласе, 650 И назадъ же поляница оглянуласе, Говоретъ же поляведа да удалая: «Думала же, русскія комарнки покусывають, «Ажно русскій богатыри пощалкивають!» Ухватвла туть Добрыню за желты кудри, 655 Сдернула Добрынюшку съ коня долой А спустыла туть Добрыню во глубокъ ибщокъ. А во тотъ машокъ да тутъ во кожаной. А повезъ же ейный было добрый конь, А повезъ же онъ да по чисту полю; 660 Испровъщится же ейный добрый конь: - Ай же поляница ты удалая, - Молода Настасья дочь Никуличиа! - Не могу везти да двухъ богатырей: - Силою богатырь супротивъ тебя, 665 — Смѣлостью богатырь да вдвоёмъ тебя. — Молода Настасья дочь Никулечна Здымала туть богатыря съ въшка да вонъ же съ кожаньца,
 - Сама къ богатырю да вспроговорить:

50

Digitized by Google

добрыня викитичь.

«Старыи богатырь да матёрыи — 670 «Назову я нунь себѣ-ка-ва да батюшкой; «Ежели богатырь да нолодын, «Ежеля богатырь намъ прилюбится, «Назову я се́бѣ другомъ да любимыниъ; «Ежеля богатырь не прилюбится, 675 «На долонь кладу, другой прежму «И въ овсяный блинъ да ёго саблаю». Увидала туть Добрынюшку Никитича: «Заравствуй душенька Добрыня сывъ Никитинечъ!» Испроговорить Добрыня сыяъ Никетнанчь: 680 — Ахъ ты поляница да удалая! --- Что же ты меня да нуньчу знаешь ли? -Я тобя да нувь не знаю ли. --«А бывала я во городи во Кіеви, «Я ведала тя Добрынюшку Никетича, 685 '«А тебѣ же меня нуньчу негдѣ знать. «Я того же короля дочь ляховицкаго, «Молода Настасья дочь Никулична, «А побхала въ чисто поле поляковать «А искать же я собъ-ка супротивничка. 690 «Возьметь ли Добрыня во замужество. «Я спущу тебя Добрынюшка во живности, «Сдѣлай со мной заповъдь великую. «А не сдѣлаеть ты заповѣди да великія, «На долонь кладу, другой сверху прижму, 695 «Сдѣлаю тебя я да въ овсявый бливъ». - Ахъ ты молода Настасья дочь Никулична! - Ты спусти меня во живности, --- Сдёлаю я заповёдь великую, -Я приму съ тобой Настасья по злату вѣнцу-700 Сдѣлале тутъ заповѣдь велекую. Нунь потхали во городу во Кіеву Да ко ласковому князю ко Владиміру.



повенець, калиниять.

Прітяжають туть ко городу во Кіеву А ко ласковому внязю во Владнијру. 705 Прівзжаеть туть Добрыня сынь Никитиничь А къ своей было къ родителя ко матушки А въ честной вдовы Офиньи Олександровной, А стрътаеть туть родитель е́го матушка А честна вдова Офимья Олександровна, 710 И сама же у Добрынюшки да спрашивать: «Ты кого врявезъ, Добрыня сыяъ Никитичичь?» - Ай честна вдова Офимья Олександровна, - Ты родитель моя да нуньчу матушка! -Я привезъ себъ-ка супротивную, 716 - Молоду Настасью дочь Никулячну, -А прянять же съ ей съ Настасьей по злату вѣнцу. ---Отправлялись же ко ласковому князю ко Владиміру Да во гряден шля они да во столовый. Крестъ-то клалъ да по писаному, 720 Бьеть человъ Добрыня покланяется Да на всяхъ же на четыре онъ на стороны, Князю со княгннушкой въ особину: — Здравствуй, соднышко Владиміръ стольнё-кіевской! — «Здравствуещь, Добрыня сывъ Накатаничь! 725 «Ты кого привезъ, Добрынюшка Никитеничъ?» Испроговорить Добрыня сынь Никитнинчь: - Ахъ ты соляышко Владиніръ стольнё-кіевской! - Я прявезъ же нынь себѣ-ка супротивную, - А принять же намъ съ Настасьей по злату вънцу. ---780 Сделали объ ихъ же публикацию, Провеля же ю да въ върушку крещовую, Прияль туть съ Настасьей по злату вёнцу, Сталъ же онъ съ Настасьей вѣкъ коротати.



добрыня никитичь.

Добрынюшка-тотъ матушкѣ говаривалъ, 785 А Некатаничъ-тотъ родненькой наказываль: - Ты зачемъ меня несчастнаго спородниа! - Спородила бы, родитель моя матушка, - Обвертѣла бы мою да буйну голову, - Обвертъла тонкниъ беленькимъ рукавчикомъ, 740 — А спустила бы во черное-то море во турецкое: - Я бы вёкъ да тамъ Добрыня во мори лежалъ, - Я отвынѣ бы Добрыня вѣкъ да по вѣку, - Я не тадиль бы Добрыня по святой Руси, - Я не быль бы нунь Добрыня безповивныхъ душъ, 745 — Не слезвлъ бы я Добрыня отцей матерей, - Не пускалъ бы спротать да малыхъ дътушокъ! ---Отвечала туть родитель ёму матушка А честна вдова Офинья Олександровна: «Я бы рада тя спородяти 750 «А таланомъ-участью да въ Илью Муромца, «Силою во Святогора нунь богатыря, «Красотою было въ Осипа прекраснаго, «Славою было въ Вольгу Всеславьева, «А й богачествомъ въ купца Садка богатаго, 755 «А й богатаго купца да новгородскаго, «А сиблостью въ Олешку во Поповеча, «А похолкою шапливою «Во того было Чурилушку Пленко́вича, «Только въжествомъ въ Добрынюшку Никвтича: 760 «Тын статья есть да другихъ Богъ не даль, «Дру́гихъ Богъ теби не далъ да не пожаловалъ». Розсерднася туть Добрыня сынъ Никитиничь На родитель свою матушку, Да скорешенько Добрынюшка на дворъ-тотъ шоль, 765 А сёдлаеть туть Добрынюшка добра коня, Кладывае онъ же потнички на потнички, Да на потнички онъ кладе войлочки

повънецъ. Калениеъ.

А на войлочки черкальское съделышко, А подтягивать двбиадать тугихъ подпруговъ 770 А тринадцатый для-ради крепости, Чтобы добрый конь взъ-подъ съдла не выскочилъ, Добра молодца въ чистоиъ коли не выронилъ. А у той ля у правыя у стремены Провожала е́го туть родетель натушка, 776 А у той было у лъвын у стремены Провожала-то его да любный семья, Молода́ Настасья да Микулична. А тутъ честна вдова Офимья Олександровна Туть простялася да воротиласи 780 А домой пошла, сама заплакала. А у той было у ябвын у стремены Иде нолода Настасья дочь Некулячна, Стала у Добрынюшки выспрашивать, Она стала у Никитича вывѣдывать: 785 «Ахъ ты душенька Добрыня сынъ Никитиничъ!

«Ты скажи-тко нунь, Добрыня сынъ Никитиничъ, «А когда же ждать тя нуньчу со чиста поля «А когда тя сожидаться въ свою сторону?» Испроговоритъ Добрыня сынъ Никитиничъ:

790 — Ахъ ты мблода Настасья дочь Някуличва!

- Какъ ты стала у Добрынюшки выспрашивать,

- Стала у Никитича вывѣдывать,

- Я ти стану нунь высказывать:

- Жди-тво ты Добрынюшку по три годы,
- 795 Я по тря годы не буду, жде по друго тря;
 - А какъ пройде тому времени да шесть годовъ,
 - Я не буду туть Добрыня изъ чиста поля,
 - Хоть вдовой жнем да хоть замужъ поде,
 - Подя за князя хоть за боярина,
- 800 Хоть за русьскаго могучаго богатыря,

- Только не ходи за брата за названаго,

добрыня никитичъ.

— За того было Олетеньку Поповича. — Туть простиласи да воротиласи А домой попила, сама заплакада. воб День-то за день будто дождь свкёть, А неділя за неділей какъ трава ростёть, Годъ-тотъ за годомъ да какъ река обжитъ, А прошло-то тому времечки да три годы, Не бываль же туть Добрыня изъ чиста поля. 810 Стала ждать Добрынюшку по друго трв. День-то за день будто дождь съкётъ, А недбля за недблей какъ трава ростёть, Годъ-тотъ за годо́мъ да какъ река обжитъ, А пряшло-то тому времени да шесть годовъ, віб Не бываль же туть Добрыня наъ чиста поля. Прітажаєть туть Олешенька Левонтьевичь, Онъ привозить было въсточку верадостну: А побыть лежить Добрыня во чистомъ поли, А плеча его да испрострѣляны, 820 Голова его да испроломана, Головой лежить да въ часть ракитовъ кусть. А честий вдова Офинья Олександровна Она взяла по полатамъ-то похаживать, Своныь голоскомъ поваживать: 825 «А лежеть въ чистомъ поле Добрынющка убитые!» Туть сталь солнышко Владиміръ-тоть захаживать А Настасью-ту Никуличну засватывать: «Поди за князя хоть за боярина, «Хоть за русьскаго иогучаго богатыря». взо А побольше туть зовуть-то за Олешеньку, За того было Олешку за Поповича. Не пошла она пе за князя не за боярина, Не за русьскаго могучаго богатыря, Не за смѣлаго Олешку за Поповича: 835 «Справила я заповедь-то мужнюю,



повънецъ, калененъ.

«Справлю свою заповёдь-то женьскую». Стала ждать Добрынюшку по друго шесть. День-то за день будто дождь сёкёть, А педёля за недёлей какъ трава ростёть,

840 Годъ-тоть за годо́мъ да какъ рѣка бѣжитъ. Прошло тому времечки двѣнадцать лѣтъ, Не бывалъ же тутъ Добрыня изъ чиста́ поля. Пріѣзжаетъ тутъ Олешенька Левонтьевитъ, Пріѣзжаетъ тутъ Олешка да во дру́гой разъ,

- 845 А прявозить было вѣсточку въ дру́гой разъ, Тую вѣсточку привозитъ да нерадостну: А побитъ лежитъ Добрыня во чисто́мъ ноли, А плеча его да испрострѣляны, Голова его да испроломана,
- 850 Головой лежить да въ часть ракитовъ кусть. Туть сталь солнышко Владиміръ-тоть захаживать А Настасью-ту Никуличну засватывать: «Поди хоть за князя, хоть за боярина, «Хоть за русьскаго могучаго бога́тыря».

865 А побольше стали звать да за Олешеньку, За того было Олешевьку Поповича. Не пошла она не за князя, не за боярина, Не за русьскаго могучаго бога́тыря, А пошла заму́жъ за смѣлаго Олешу за Поповича.

- 660 Что ли свадебка у нихъ была по третій день А севодня-то итти да ко Божьёй церквы. Вздитъ тутъ Добрыня у Царя-града. Конь-то тутъ Добрынинъ подтыкается А къ сырой земли да прикловяется:
- 865 Ахъ ты волчья сыть, медвёжья выть!
 - Что же ты да вуньчу подтыкаешься?
 - Надъ собой ли ты незгодушку-ту въдаешь,
 - Надъ собой ли въдаешь, аль надо мной,
 - --- Надо мной Добрынюшкой Некитачомъ? ---

добрыця никитичь.

870 Изъ небесъ было Добрынюшки да гласъ гласить: «Ахъ ты молодой Добрыня сынъ Никитеничъ! «А твоя-та любема́ семья за мужъ пошла «А за сиблаго Олешку за Поповича, «Свадебка у нихъ было по третій день, 875 «А принять-же имъ съ Олешкой по злату вбицу». Розсерднася туть Добрыня сынь Некитиничь, Какъ припразняъ коня добраго Отъ Царя-града на Кіевъ градъ, Не дорожкамы побхаль, не воротамы, sso Рѣки-ты озера перескакиваль, Широки раздолья промежъ ногъ пущалъ, А во Кіеву Добрынюшка прискакналь. А прібхаль онь ко славвому ко городу ко Кіеву А во ласковому князю ко Владеніру. 885 Черезъ ту стену наехалъ городовую, Черезъ тую башню наугольную, А къ тому было подворьицу вдовиному, А къ честной вдовы Офиньи Олександровной, Со чиста поля натхаль онъ скорбить гоньцёмъ, 890 А не спрашиваль у дверей онъ придверничковъ, У воротъ не спращивалъ да приворотничковъ, Всихъ же прочь взашей да и отгалкивать, А бъжеть туть во полаты бълокаменны. Вси придвернички да приворотнички 896 Всябдъ ндуть да жалобу творять: «А честна вдова Офимья Олександровна! «Этотъ-то удалый добрый молодецъ «Со чиста цоля натхаль онъ скоры́мъ гоньцёмъ, «Ко подворынцу онъ тхалъ ко вдовиному, 900 «Онъ не спрашиваль у дверей да придверзичковъ, «У вороть не спрашиваль да приворотничковь, «Всихъ же насъ тутъ взащей прочь отталкивалъ!» А честна вдова Офенья Александровна

57



повънецъ. каланинъ.

Она взяла по полатамъ-то похаживать, 906 Свониъ женскіниъ туть голоскомъ поваживать: «А прошло-то времени двънадцать льть, «Закатилось у меня да красно солнышко, «Какъ убхалъ тутъ Добрыня сынъ Никитиничъ, «А убхалъ тутъ Добрыня далече далече во чисто поле, 910 «А лежить же туть Добрыня во чистоиъ поли, «А плеча его да испрострѣляны, «Голова его да испроломана, «Головой лежить да въ часть ракатовъ кусть? «А какъ нунечку было теперечку 915 «Закатается да младъ свётёлъ месяцъ!» Испроговорить Добрыня сынъ Никитиничъ: - Ай честна вдова Офимья Олександровна! --- Мите-ка-ва Добрынюшка крестовый братъ, — Мяћ-ка-ва Добрынюшка наказывалъ, 920 — А Добрыня-тотъ потхалъ ко Царю-граду, - Я-то нувь побхаль да ко Кіеву, - А не случить ли ти Богъ же быть во Кіеви, - А вельть спросить про молоду Настасью про Микуличну, — Про Добрынину да любому семью. — 925 Испроговорить честна вдова Офимья Олександровна: «А какъ нунечу Добрынина да любима семья «А какъ нунечу Настасья да замужъ пошла «За того за смѣлаго Олешку за Поповича. «Свадебка у нихъ было по третій день, 930 «А принять же имъ съ Олешкой по элату вѣнцу» Говорить же туть Добрыня сынь Никитипичь: - Мећ-ка-ва Добрыношка крестовый братъ, - Миб-ка-ва Добрыяющка наказываль: - Случить Богъ же быть тебя во Кіеви 935 ---- У того было подворьеца вдовенаго, - А вельть же взять онъ платья скоморовский - Въ вовой горенки да тутъ на стопочки,

58

добрыня никитичъ.

-А въ глубокіяхъ свояхъ во погребахъ - Ваять дубинку сорока пудовъ, 940 — А на свадебки меня бы не обидѣли, — Да велблъ же взять гусёлышка яровчаты, - Да во томъ же во глубокоемъ во погреби. -А честна вдова Офимья Олександровна Туть скорёшенько бѣжала въ нову горенку, 945 Притащила ёму платья скоморовскій, Отмыкала она погреба глубоків, Подавала туть гусёлышка яровчаты, Самъ же взялъ дубинку сорока пудовъ, А пошоль же скоморошиной на свадебку. 950 А приходетъ скоморошиной на свадебку А й къ тому двору да княженецкому, А не спрашяватъ у дверей да придверзичковъ, У воротъ не спрашивать да приворотничковъ, Онъ всихъ взащей прочь отталкиваль. 955 Вси придвернички да приворотвички Они вслёдъ вдуть да жалобу творять: «Ахъ ты солнышко Владяніръ стольнё-кіевской! «Этотъ-то удалый добрый молодецъ «Со чиста поля онъ давень бхалъ да скоры́мъ гоньцёмъ 960 «Ко тому было подворью ко вдовиному. «Тамъ не спрашивалъ у дверей да придверничковъ, «У вороть не спрашиваль да приворотничковъ, «Онъ всихъ взащей прочь отталкиваль; «Нунь вдеть ва княженецкій дворь, 965 «Нунь ядеть да скоморошиной, «А не спрашивать у дверей да придверничковь, «У вороть насъ приворотничковъ, «Взащей прочь насъ всихъ отталкиватъ». Говорять ему Владиміръ стольнё-кіевской: 970 «Ай же ты удала скоморошина! «Ты зачёмъ же бхалъ давень ко подворьниу,

ПОВЪНКЦЪ. КАЛЕНИЕЪ.

«А къ тому подворьнцу вдовиному, «Тамъ не спрашиващь ты у дверей придверничковъ «У вороть не спрашиващь да приворотничковъ, 975 «Взашей прочь ты всихъ отталкивалъ? «Нунь вдешь на княженецкій дворъ «И не спрашиващь ты у дверей придверничковъ, «У воротъ-то нашихъ приворотничковъ, «Вза́шей прочь ты всихъ отталкиващь?» эво Сконорошина туть въ рѣчи да не вчуется, Сконорошина туть къ рачамъ да не примется, Говорить же туть удала скоморошина: — Ахъ ты солвышко Владниръ стольвё-кіевской! --- Гав-то наше мѣсто скоморовское?----985 Отвѣчае князь Владиміръ стольнё-кіевской: «Ваше мѣсто скоморовское «Что ль на печки да на запечки». Скоморошина туть исстомъ не побрезговалъ, А скочнлъ на печку на муравлену, 990 Занграетъ тутъ въ гуселышка яровчаты А на той было на печки на муравленой, А вграетъ-то Добрынюшка во Кіеви А на выягрышъ береть да во Цари-гради. А отъ стараго да всихъ до малаго 995 А повынграль пойменно. Вси же за столомъ да призадумались, Вси же туть игры да призаслухались, Вси же за столомъ да испроговорять: «А не быть же нувь удалой скоморошины, 1000 «Быть же нунь дородню добру молодцу, «Свято-русьскому могучему богатырю!» Говориль же туть Владимірь стольнё-кіевской: «Ай же ты удала скоморошина, «А дородній добрый молодецъ! 1005 «Опускайся-ко взъ лечки да взъ запечка,

добрыня накатичь.

«Дамъ теби три мъста три любимынать:

«Одно місто нувь возли меня,

«Друго мѣсто супротявъ меня,

«Третье мѣсто куда самъ захошь».

1010 Говорить же туть удала скоморошина:

- Ахъ ты солнышко Владиніръ стольнё-кіевской!

--- Дай-ко инъ-ка мъсто на сканесчкъ

- Супротивъ было княгинушки молодын,

--- Молодой Настасья да Никуличной. ---

1015 Говорить ему Владиміръ стольнё-кіевской:

«Ай же ты удала скоморошина!

«Дано тя три мѣста три любимынхъ, ----

«Куды зваешь ты туды садись,

«Что ты здумаешь такъ то дълай,

1020 «Что захочешь такъ ты то твори!»

--- А позволь-ко мят, Владиміръ стольнё-кіевской,

— Налять чару зелена́ вина. —

Нализае было чару зелена вина,

А опустить въ чару свой злаче́нь перстень,

1025 А подносить онъ Настасьи да Никуличной,

Той княгинушки молодын:

-Ахъ ты иблода Настасья дочь Никулична!

- Ужъ ты хошь добра, такъ нувьчу пьешь до два,

-А не хошь добра, такъ ты не пьеть до дна.

1080 Молода Настасья дочь Никулична

Взяла она чару единой рукой,

Выпила ту чару едины́мъ духомъ,

Тутъ увидла въ чары свой злаченъ перстень,

Да которынить съ Добрыней обручаласи,

1035 Сама же она князю поклониласи:

«Ахъ ты солнышко Владиніръ стольнё-кіевской!

«А не тоть ной мужъ, который нувь возли меня,

«Тоть мой мужъ, который супротевъ меня.

«Туть прівхаль нунь Добрыня въ свою сторову,

повънецъ. Калининъ.

1040 «Овъ напомнилъ тутъ Добрыня отда матушку, «Отыскаль Добрыня молоду жену». Ай выходить зъ-за столовь да вонь зъ-за дубовыхъ. Пала туть Добрыни во рѣзвы ноги: «Ты прости, прости, Добрыня сынъ Никитиничъ, 1046 «А во той вины прости меня во глупости, «Что не по твойму наказу я нунь сдѣдада, «А пошла за мужъ за смѣлаго Олешку за Поповича, «А во той вины прости меня во глупости!» Говорить же туть Добрыня сынь Никитиничь: 1050 - Не дивую я туть разуму да женскому: - У ней волосъ дологъ умъ коротокъ, — А я дивую нунь же солнышку Владиміру - Со своей было княгиною: -Овъ же солнышко Владиніръ стольнё-кіевской 1055 — Онъ же быль да сватомъ ле, -А княгвнушка да свахою, - Оть живаго мужа жовушку за мужъ берутъ, просватаютъ!----Туть солнышко Владиміръ стольнё-кіевской Ояъ повѣсилъ буйну голову 1060 А въ тотъ же во кирпиченъ мостъ Со своей было княганою. Туть выходить да Олешенька Левонтьевичь Зъ-за тынкъ столовъ да белодубовыхъ, Палъ же тутъ Добрынѣ во рѣзвы ноги: 1065 «Ты прости, прости, Добрыня сынъ Никитиничъ, «Что я поснатьть возый твоей княгннушки молодыя, «Молодой Настасьи дочь Никуличной!» - Ай же братець ты названыя, — Ай Олешевька Левонтьевнуъ ! 1070 — А во той-то вины братедъ тебя Богъ простить,

-А во другой вниы братецъ тебя не прощу:

-А зачёмъ же прійзжаль ты изъ чиста поля,



МИХАЙЛО ПОТЫКЪ.

- Привозниъ же про насъ въсточку нерадоству. -- Что лежить побить Добрыня во чистомъ поли, 1075 — А плеча его да испрострѣляны, --- Голова его да испроломана, - Головой лежить да въ часть ракитовъ кусть? - Ты слезвлъ же нунь родитель мою матушку - А честну вдову Офимью Олександровну. 1080 — Тяжелешенько туть она по мит плакала -А слезила туть она да очи ясныя. -- А скорбила тутъ она да личко бѣлоё, ---- Тяжелешенько онà да по мнѣ плакала!---Какъ ухватитъ онъ Алёшку за желты кудри, 1085 Взялъ же онъ Алешеньку охаживать, А не слышно было въ бухканья да охнанья! Хоть и всякой-то на свѣти женится, Да не всякому женитьба удавается, А не дай Богъ да женитьбы да Олешкиной! 1090 Только туть Алешка и женать бываль, Только тутъ Алешка да съ женой сыпалъ. Синему морю да на типину, Встиъ добрыниъ же людянъ на послушаньё. Записано тамъ же, 22 и 28 йоля.

6.

МИХАЙЛО ПОТЫКЪ.

(См. Рыбникова, т. IV № 12).

А й у солнышка да у Владиміра Пированьицо было по третій день. Солнышко идеть на вечери, А почестный пирь идеть на весели, 5 Вси-то на пиру да напивалиси, Вси же на честно́мъ да наѣдалиси,

повенецъ. калининъ.

Вси же на пару и поросхвастались. Испроговорять солнышко Владиніръ стольнё-кіевской: «Нечьнъ солнышку Владнміру похвастати. 10 «Не повыправлёны дани выходы «За двѣнадцать годъ да за тринадцать лѣтъ, «За тринадцать лёть да съ половивою». Свіять же туть три русьскінхь могучінхь богатыря: Старын казакъ да Илья Муромецъ, 15 Молодой Добрыня сынъ Никитиничъ, Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ. Испроговорить Владинірь стольнё-кіевской: «Ай же вы три русьскінхъ могучінхъ богатыря! «Старын казакъ да Илья Муромецъ, 20 «Вы сътздате́-тко въ Каменну́ Орду, «Въ Каменную-то Орду въ большу землю, «Повыправьте-тко дани выходы «За двенадцать годъ за тринадцать леть, «За трикадцать лътъ да съ половиною. 25 «Молодой Добрыня сынъ Никитиничъ! «Събздите-тко вы да не въ большу землю, «Не въ большую-ту землю да въ Золоту Орду, •Тамъ повыправьте́-тко дани выходы «За двенадцать годъ да за тривадцать леть, 30 «За тринадцать лёть да съ половиною. «Третыя могучія богатырь да Михайло Потыкъ сынъ Ива-BOBB93. «Ты сътзди-тко въ землю во Подольскую, «Тамъ повыправь-ко ты дани выходы «За двёнадцать годъ да за тринадцать лётъ, 35 «За тринадцать лёть да съ половиною». А богатыри они да призадумались. И повъснии свои да буйны головы, Утопяля своя очи ясный Да во тотъ же во кирличенъ мостъ.

40 Испроговорять Михайла Потыкъ сынъ Ивановичь:
— Что же вы бога́тыри задумались?
— А держите-тко богатыри отвътъ же нынь. —
Испроговорить казакь да Илья Муромець:
«Ахъ ты солнышко Владиміръ стольнё-кіевской!
45 «Отправляй-ко ты меня да во большу землю,
«Во большую ту землю да въ Каменну Орду,
«Тамъ повыправлю да дани — выходы
«За двинадцать годъ да за тринадцать лить,
«За. тринадцать лётъ да съ половиною».
50 Истроговорить Добрыня сынъ Никитиничъ:
— Ахъ ты солнышко Владиніръ стольнё-кіевской!
— Отправляй-ко ты меня да не въ большу землю,
— Не въ большую-ту землю да въ Золоту Орду,
Тамъ повыправлю да дани выходы
55 — За двінадцать годъ да за тринадцать літь,
— За тринадцать лёть да съ половиною. —
А Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ
Онъ Владиміру да испроговорить:
— Ахъ ты солнышко Владвміръ стольнё-кіевской!
60 — Отправляй-ко ты меня въ землю Подольскую,
— Я повыправлю да дани выходы
— За двёнадцать годъ да за тринадцать лётъ,
— За тринадцать лётъ да съ половиною. —
Первый русьскія могучій богатырь,
65 Старын казакъ да Илья Муромецъ,
Ставае онъ по утрышку ранёхонько,
Умывается онъ да и бълёхонько,
Снаряжается да хорошохонько,
Онъ съдлае своего добра коня,
70 Кладыва́е онъ же потнички на потнички,
А на потнички онъ кладе войлочки,
А на войлочки черкальское съделышко,
Подтягивать двёнадцать тугихъ подпруговъ,
Сборания II Онт. Н. А. Н. 5



повенець. калениеть.

Тринадцатый-тоть клаль да ради крепости,

75 Чтобы въ чистомъ поли доброй конь же съ-подъ сбяза не выскочиль,

Добра молодца въ чисто̀нъ поли не выронилъ. Видли добра молодца-то сядучи, Тутъ не видли да удалаго побдучи. Не дорожкамы побхалъ, не воротамы, 80 Черезъ ту стбиу побхалъ городовую, Черезъ тую было башию наугольную,

Да къ тому кресту поѣхагъ Леванидову. Тутъ богатырь опочивъ держалъ. Другій русьскін могучій богатырь,

85 Молодой Добрынюника Никитиничъ, Онъ ставае по утрышку ранёхонько, Умывается было бёлёхонько, Снаряжается да хорошохонько, Сёдлае своего добра́ коня,

90 Кладывае было потнички на потнички, А на потнички онъ кладе войлочки, А на войлочки черкальское сёделышко, Подтягивать двёнадцать тугихъ подпруговъ, Онъ тринадцатый-тотъ клалъ да ради крёпости,

95 Чтобы въ чистомъ поли добрый конь же съ-подъ съдла не выскочилъ, Добра молодца въ чистомъ поли не выронилъ.

Видли добра молодца-то сядучи,

А не видли да удалаго побдучи.

Не дорожкамы поъхаль, не воротамы,

100 Черезъ ту ствиу повхаль городовую,

Черезъ тую было башню наугольную,

Да къ тому кресту повхалъ Леванидову.

Туть богатырь опочивъ держалъ.

А третія же русьскія могучій богатырь,

105 Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ,

МИХАЙЛО ПОТЪІКЪ.

Овъ ставае по утрышку ранёхонько, Умывается было бѣлёховько. Снаряжается да хорошохонько, Съдлае своего добра́ коня, 110 Кладывае было потвечки на потнечки, А ва потанчки онъ кладе войлочки, А на войлочки черкальское съдельшко, Подтягивать двінадцать тугихъ подпруговъ, Онъ тринадцатый-тотъ клалъ да ради крбпости, 115 Чтобы въ чистомъ поли добрый конь же съ-подъ съдла не выскочниь. Добра молодца въ чистомъ поли не выронилъ. Видли добра молодца-то сядучи, А не видле да удалаго поблучи. Не дорожкамы потхаль, не воротамы, 120 Черезь ту ствиу повхаль городовую, Черезъ тую было башню наугольную, Да къ тому кресту повхалъ Леванидову. Туть богатырь опочивъ держаль. Туть врестами да богатыри побратались, 125 Назвались да братьями крестовыми. Испроговорить казакъ да Илья Муромецъ: -Кто попрежде насъ тутъ е повыправятъ, -Къ другому на стръту брагцы поспъвать. --Туть простилиси да оны братьица. 130 Старын казакъ да Илья Муронецъ Онъ потхаль во большу землю, Во большую ту землю да въ Каменну Орду Онъ повыправлять да даней выходовъ За двенадцать годъ да за тринадцать лётъ, 185 За тринадцать лёть да съ половиною. Мужнчки же вдругъ да скашевалиси¹),

1) Т. е. вэбунтовались.

5*



А не стали отдавать да даней — выходовъ За двѣваддать годъ да за тринаддать лѣтъ, За тринаддать лѣтъ да съ половиною.

- 140 Тутъ старын казакъ да Илья Муромецъ По своему онъ съ мужичками распоряжается, Мужички же перепалися, Отъ его да ростулялися ¹), Стали отдавать да дани — выходы
- 145 За двёнадцать годъ да за тринадцать лёть, За тринадцать лётъ да съ половиною. Молодой Добрыня сынъ Никитиничъ Съёхалъ онъ же не въ большу землю, Не въ большую-ту землю да въ Золоту Орду,
- 160 Сталъ же выправлять да даней выходовъ, За двёнадцать годъ да за тринадцать лётъ, За тринадцать лётъ да съ половиною. Мужички же вдругъ да скашевалися, А не стали отдавать да даней — выходовъ
- 155 За двёнадцать годъ да за тринадцать лёть, За тринадцать лётъ да съ половиною. Молодой Добрынюшка Никитиничъ По своему онъ съ мужичками распоря́дился, Мужички же перепалися,
- 160 Отъ его да ростулялися,
 Стали отдавать да дани выходы
 За двёнадцать годъ да за тринадцать лётъ,
 За тринадцать лётъ да съ половиною.
 Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ
 165 Съёхалъ въ землю во Подольскую,
 - Сталъ же выправлять да даней выходовъ За двёнаддать годъ да за тринадцать лёть, За тринадцать лёть да съ половиною.

¹⁾ Попрятались.

МЕХАЙЛО ПОТЫКЪ.

Мужички же вси да скашевалися, 170 А не стали отдавать да даней --- выходовъ За двенаддать годъ да за тренаддать летъ, За тринадцать лёть да съ половиною. Распорядныся туть Михайла Потыкъ сынъ Ивановичь, Распоряднися онъ по богатырскому. 175 Мужички же перепалися, Отъ его да растулялися, Стали отдавать да дани - выходы За двѣнадцать годъ да за тринадцать лѣтъ, За тринадцать лёть да съ половиною. 180 Онъ повыправилъ да дани — выходы За двенадцать годъ да за тринадцать леть, За транадцать лать да съ полованою. Туть Михайла Потыкъ сынъ Ивановичь Онъ пошолъ было ходеть гулять по заводямъ, 185 Стрѣлять же онъ да бѣлынхъ лебёдушокъ. Ходваъ гулялъ по заводямъ. Стрѣляль же онь да бѣлыихъ лебёдушокъ, Находилъ же онъ да бълую лебедушку: Плаваетъ лебёдушка на заводи. 190 Онъ натягиваль же было тугой лукъ, Накладывать овъ стрелочку каленую, Хочеть стрёлить былую лебёдушку, Лебёдушка ему да испрого́ворить: «Ай Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ! 195 «Не стрѣляй-ко ты же бѣлою лебёдушкя. «Я есть же нонь не бѣлая лебёдушка, «Есть же я да красва дѣвушка, «Марья лебедь бѣлая да королевична, «Королевична да я подблянка. 200 «Не убей-ко ты меня же нунь подолянки, «Ты возьмя меня вунь во замужество, «Ты свези-тко нувь меня во Кіевъ градъ,

повенець. калиеннь.

70

«Проведи-тко меня въ върушку крещоную, «Прамемъ мы съ тобою по злату вѣнцю, 205 «Станемъ мы же въкъ съ тобой коротати». Задавался туть Михайла Потыкъ сынъ Ивановичь, Бралъ же Марью лебедь бѣлую, Лебедь бѣлую да королевичну, Королевичну да онъ подолянку, 210 Дблалъ же онъ съ Марьей да великъ залогъ. Получаеть туть же дани — выходы Со того же короля да со Подольскаго, За двёнадцать годъ да за тринадцать лётъ, За тринадцать лётъ да съ половиною. 215 Отправляется онъ было въ Кіевъ градъ, Ко тому было ко солнышку Владиміру А й ко князю стольнё-кіевску. Прібажаеть туть Михайло Потыкъ сынъ Ивановичь А ко стольвёму ко городу ко Кіеву 220 А й ко засковому князю ко Владеміру. Превозить онь да дани — выходы Изъ той было изъ земли изъ Подольскін. Оть того же короля да оть Подольскаго. Отдавае онъ Владиміру да князю стольнё-кіевску, 225 Князь же туть да зрадовался ле. Получае онъ съ Михайлы Потыка Иванова, Получае онъ да дани — выходы За двёнадцать годъ да за тренадцать гётъ, За тринадцать лать да съ половиною. 230 Благодарилъ его Владиміръ стольнё-кіенской, Что повыправиль ты дани --- выходы За двѣнадцать годъ да за тринадцать лѣтъ, За тринадцать лать да съ половиною, Изъ той ни земли изъ Подольскія. 285 Марью лебедь бѣлую да королевичну,

Королевичну да онъ подолянку,

МЕХАЙЛО ПОТЫКЪ.

Онъ привёль же было въ вѣрушку крещоную, Саблаль съ ею заповёдь велекую: Кто язъ насъ да нувь попереди, 240 Кто пойдетъ да во сыру землю. Другому втте да на три мѣсяца, Итти же во сыру землю. Испроговорять Владиміръ стольнё-кіевской: - Ты Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! 245 — Что ты делаеть да заповедь велекую, - Заповѣдь да неподольную, - Да на долго тутъ втик да во сыру землю? --- Туть Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ, Самъ Михайло вспроговорвтъ: 250 «Видно надо сдѣлать мнѣ-ка заповёдь великую «Съ Марьей лебедь бѣлою, «Что она-то миб-ка прилюбиласи». А принялъ-то же съ ей да по злату вѣнцу, Сталъ же съ ею вѣкъ коро́тати. 255 Въ тую пору да во то время Набзжае было царь Бухарь заморскія, Натажае царь Бухарь съ посланняковъ, Править онъ да дани — выходы Что зе съ соднышка Владиміра. 260 Что ль со князя стольнё-кіевска: - Ахъ ты солнышко Владаміръ стольнё-кіевской! - Ты пожалуй-ко нунь дане - выходы - За двънадцать годъ да за тринадцать лътъ, -- За тренадцать лётъ да съ половеною. --265 Солнышко Владиміръ стольнё-кіевской Презывае онъ Мяхайлу Потыка Иванова: «Ты Михайло Потыкъ сынъ Ивановичь! «Прітэжае къ намъ же царь Бухарь заморскія, «Правать онъ же съ насъ да дани --- выходы 270 «За двенадцать годъ да за тринадцать летъ,

71

«За тринаддать лётъ да съ половиною».

Испроговорить Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ: - Ахъ ты солнышко Владиніръ стольнё-кіевской - Ты садесь-ко нунь Владнміръ на ременьчать стуль, 275 — Пипи-тко было ерлычки да скорописчаты: --- Отправлены да дани --- выходы --- За Михайлой Потыковъ Ивановымъ За дебнадцать годъ да за тринадцать лѣтъ, - За тринадцать лёть да съ половиною. 280 — Я потду нынечу безъ даней — выходовъ. — Онъ Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ, Потажаеть онъ къ царю Бухарю да заморскому, Повознтъ ёрлычки да скоросисчаты Къ тому же онъ къ царю ко Бухарю да ко заморскому, 285 Что отправлены да дани — выходы За Михайлой Потыкомъ Ивановымъ За двѣнадцать годъ да за транадцать лѣть, За тринадцать лать да съ половиною. Пріфзжаеть къ Бухарю царю заморскому, 290 Подаваетъ ёрлычки да скорописчаты Да царю Бухарю заморскому. Принимае было царь Бухарь заморскій Тыя ёрлычки да скорописчаты, Скорешенько ерлычки да роспечатыватъ, 295 Поскорѣе того да онъ прочитывать, Самъ же царь Бухарь да тутъ зрадуется: «Ты Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! «Гаћ же у васъ выходы осталиси?» - У насъ оси да въ тележкахъ приложилиси, 300 — Да телбжки у насъ поломалиси. - Тамъ починщички да въ поде пріосталиси, — А телѣжекъ во чисто̀иъ поли починявать». Испроговорить дарь Бухарь заморскія:

михайло потыкъ.

_

305 «Чемъ же нынь у васъ да на Россія забавляются?» - У насъ же на Россін забавляются. --- Нынь играють да во ташечки дубовыи, - Что ле ставятъ да дощечке да кленовые. ---Доставали тутъ дощечку да кленовую, это что же ставиля туть шашечки дубовын На тую туть на дощечку на кленовую; Тутъ вграля было въ шашечкя дубовын Тую было дощечку да кленовую. А на ту дощечку на вленовую 815 Ставиль туть Михайла Потыкъ сынь Ивановичь, Ставыть же онъ своего добра коня, Ставияъ же свою да буйну голову. Царь Бухарь было заморскія Ставиль на дощечку на кленовую, 320 Ставиль объ же дани — выходы За двёнадцать годъ да за транадцать лётъ, За тринадцать леть да съ половиною. Туть играли было въ шашечки дубовын, Тую было дощечку да кленовую. 325 Пронграль Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ, Проиграль онъ своего добра́ коня, Проигралъ же овъ свою да буйну годову На той было дошечка на кленовою Тому Бухарю онъ царю заморскому. эво Туть царь Бухарь было заморскін, Туть же царь да онъ эрадуется. Ставили дощечку да во другой разъ, Ставные тутъ шашечке дубовые На тую же на дощечку на кленовую. 335 Ставиль туть Михайла Потыкъ сынь Ивановичь На ту было на дощечку на кленовую Свою же Марью зебедь бѣлую, Лебедь бёлую да воролеввчну,



повенецъ. калкникъ.

Королевичну подолянку;

з40 Въ другихъ ставняъ онъ родитель свою матушку На тую же на дощечку на кленовую. Царь Бухарь было заморскін Ставель на дощечку на кленовую, Ставиль туть Михайлина добра коня, 845 Ставиль туть его да буйну голову, Ставиль онъ да дани — выходы За двёнадцать годъ да за тренадцать лёть, За тренадцать лёть да съ половиною. Туть вграли да дощечку да во другой разъ. ззо Сыграли было дощечку въ другой разъ, Повынгралъ Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ, Своего повынграль добра коня, Повынгралъ свою да буйну голову И повынгралъ да дани — выходы 855 За двѣвадцать годъ да за тринадцать лѣтъ, За тринадцать лёть да съ половиною. Ставили дощечку они въ третій разъ. Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ Ставиль онь да дани -- выходы зео За двёнаддать годъ да за транаддать лёть, За тринадцать лътъ да съ половиною На ту было дощечку на кленовую, Ставилъ своего добра коня, Ставель онь свою да буйну годову. веб Царь Бухарь было заморскія Ставилъ на дощечку на кленовую, Ставиль онь поль-царства поль-имянства онь заморскаго. Сталя туть вграть дощечку да во третій разъ. Играля тутъ дощечку да во третій разъ. 370 Туть Михайло Потыкъ сынъ Ивановичь Повыиграль дощечку было въ третій разъ, Повынграль полъ-дарства полъ-вмянства онъ заморскаго

74

михайло потыкъ.

Со паря Бухаря со заморскаго. Розсердныся было царь Бухарь заморсків, 875 Ставили дошечку во четвертый разъ. Ставель онь все царство все Бухарское заморское, А Михайда Потыкъ сынъ Ивановнчъ Ставных онъ полъ-царства полъ-имянства онъ заморскаго, Ставилъ онъ да дани — выходы вео За двенадцать годъ да за тринадцать лётъ, За тривадцать летъ да съ половиною. Исраля туть дощечку да въ четвертый разъ. Повынграль Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ Ояъ дощечку да въ четвертый разъ зво Со того царя Бухаря онъ съ заморскаго, Повынграль все дарство онъ Бухарско да заморское. Ставеле дощечку оне въ пятый разъ. Царь Бухарь было заморсків, Ставиль онь свою да буйну голову. зво Михайла Потыкъ сыяъ Ивановичъ Ставиль царство туть Бухарско да заморское На ту было дощечку да на пятую. Стале туть вграть да бны въ шашечки..... На пяту-то дверь туть отворяется, зээ Крестовый ёму братецъ да пихается, Прітяжаеть туть Добрыня сынъ Никитиничь: «Молодой ты Потыкъ сынъ Ивановичъ! «Играешь ты во шашечки въ дубовыи «Да на той же на дощечки на кленовын, 400 «Надъ собой же ты незгодушки не видаёшь, «Какъ твоя-то Марья лебедь бёлая, «Лебедь былая да королевична, «Королевична было подолянка, «Что она же ныньчу было помедла». 405 Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ Онъ скочнлъ же на свои да на резвы ноги,

повънецъ. калининъ.

Ухватитъ онъ дощечку да кленовую Съ тыма шашкамы съ дубовыма, Ударилъ онъ во двери съ ободвереньемъ, 410 Повыставиль онь двери вонь со липиной. Перепался было царь Бухарь заморсків, Смолился онъ Михайлы Потыку Иванову: --- Михайла Потыкъ ты Ивановичъ! - Ты оставь меня царя да нунь во живности, 415 — Получай же нунь ты дарство все Бухарское заморское! — А Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ Самъ же тутъ да братьямъ испроговоритъ: «Ай вы братьица мои было крестовыи! «Получайте-тко нунь съ царя со Бухаря со заморскаго 420 «Вы царство нунь Бухарско все заморское, «Оставьте-тко царя да посидѣльщичкомъ, «Не досугъ же мнћ-ка-ва съ нимъ нунь угладиться (такъ). «Я поѣду нунь ко городу ко Кіеву «А й по ласковому князю ко Владиміру». 425 Тутъ уѣхалъ да Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ. А русьскій могучій богатыри Получали тутъ съ царя да дани — выходы, Получали тутъ же царство да Бухарско все заморское, Оставили царя да посидѣлыцичкомъ. 430 А Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ Пріѣзжае онъ ко городу ко Кіеву А й по ласковому князю ко Владиміру. Князь же тутъ его да было спрашиватъ: - Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ! 435 — Какъ же ты оттуль да нонь повытхалъ? — Испроговорить Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ: «Ахъ ты солнышко Владиміръ стольнё-кіевской! «Повыиграны у насъ дани выходы «За двѣнадцать годъ да за тринадцать лѣтъ, 440 «За тринадцать лётъ да съ половиною,

михайло потыкъ.

«Съ того царя Бухаря да съ заморскаго, «Да повынграно царство все Бухарско все заморское «И съ того царя съ Бухаря да съ заморскаго, «Все дарьство все выянство все Бухарьское. 445 «Остались получать же тамъ богатыри, «Мон братьнда крестовын, «Старын казакъ да Илья Муромецъ «И нолодый Добрыня сынь Никвтаничъ». -Да чимъ же нонь тебя мит наскори пожертвовать? 450 — Города ли теби дать да съ пригородкани, - Аль села тебѣ же дать да со приселками, -Золотой казны тобъ-ка-ва по надобью? ---«Ничего же инъ-ка-ва не надобно, «Городовъ миѣ нонь не надо съ пригородками, 455 «Что ли сель не надо со приселками, «Золотой казны не надобно по надобью. «Дай-ко на царевынхъ на кабакахъ, «Дай-ко мни поволечку великую «Пить же мыт вино да нопь безденежно. 460 «Гдё кружкою да полукружкою, «Гаѣ четвертью да гаѣ полуведромъ, «А при времечки гай и прлымъ ведромъ». Солнышко Владвміръ стольнё-кіевской Даль ему поволечку велякую 465 На тыхъ же на паревыихъ на кабакахъ Пить ему вино было безденежно, Гав кружною да полукружкою, Гат четвертью да гат полуведровъ. А при времечки где и цельтыть ведромъ. 470 Испроговорить Владиміръ стольнё-кіевской: --- Михайда Потыкъ сынъ Ивановичъ! ---- Напрасно же ты сделаль вуньчу заповедь великую. ----Испроговорить Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ: «Ахъ ты солныщко Владиміръ стольнё-кіевской!

475 «И тоё-то да нувьчу савлано. «Надо нунь итти да во сыру́ землю, «Во сыру землю втти да на три мѣсяца». Михайла Потыкъ сынъ Ивановить Приказаль же онь туть дёлать домовищечко, 480 Чтобы мошно мнѣ-ка стоя стоять. Стоя стоять да сидя сидать, При времечки да чтобы лежа лечь. Браль же онь запась туды великія: Браль свёчи туды и задоны, 486 Береть хлёба на три месяца, Воды береть на три ибсяца. Ходнль же онь было ко кузнецамь, Вельть ковать же клещи да жельзный, Бралъ же прутья онъ да троін, 490 Первы прутья оловяным, Вторы́н было прутья онъ желѣзные, Третьи прутья онъ беретъ да туды м'ядныя. Отправляется же онь туть во сыру землю, Отправляется онъ да на три мѣсяца. 495 Прожвяъ тутъ Михайло Потыкъ сынъ Ивановичь, Прожиль въ матушкѣ сырой земли первы сутки, Начинаеть жить же онь туть сутки другии, Приплывать къ ему змѣнще да проклятое, О дебнадцате была эмбя о хоботахъ. 500 Пролизала ему гробъ было желѣзныя. А Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ Захватиль было зибю онь да проклятую Тыма было клешамы да желбаныма. Сѣкъ же овъ ю прутьями да оловяными, 505 Другимв съкъ же прутьями желъзными, Третьвый онъ сёкъ ю прутьями да мёдными. Зивя ему да туть смолнасв: - Ты Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ!

Не убей мевя эмѣн было проклятою,

510 — Дамъ тебъ я заповидь великую

- Оживить-то нунь тебъ-ка Марью лебедь бѣдую,

— Лебедь бѣлую да королевичну,

- Королевичну было подолянку,

— Достану я тебъ-ка-ва живой воды. —

515 Испроговорять Махайла Потыкъ сынъ Ивановичъ:

«Ой же ты змѣя было проклятая,

«Ты эмбя было лукавая,

«Дай-ко ты змѣёныша въ великъ залогъ!»

Дала тутъ зибя лукавая,

520 Дала тутъ змѣёныша въ великъ залогъ. Рубилъ же онъ змѣёныша на мелкін на часточки. Отправляется змѣя было проклятая, Доставаеть тутъ она было живу воду. Складывалъ же овъ змѣёныша во мѣсто ли.

525 Мочилъ же то́го малаго эмѣёныша: Засвивался было маленькій змѣёнышокъ. Брызгалъ же Марью дебедь бѣлую, Брызгалъ онъ ю во три́ же разъ: Первый разъ она продрогнула,

530 Дру́гой разъ она зашевелиласи, Тре́гій разъ она да проглаголила: — Фу фу фу, я долго нунь попро́спала! — Испрого́ворить Михайла По́тыкъ сынъ Ивановичъ: «Кабъ не я, такъ ты отнынь до вѣкъ бы про́спала».

585 Скрвчалъ же тутъ Михайла Потыкъ сывъ Ивановичъ Своимъ голосомъ да богатырскимъ.

Теремки да пошатилиси,

Околенки у нихъ да повалилиси,

Вси же во гради да пріужа́хнулись,

540 Вси сами же туть въ городъ спроговорять:

-И нашему уродищу въ сырой земля не пожилось.

-Отправлялся онъ въ сыру землю да на три мѣсяца,

повънецъ, калиниеъ.

- Наступають нунь на насъ трой сутки, - Изъ сырой земли уродищо давается. ---545 И здымали тутъ его да изъ сырой земли, Изъ сырой земли на бълый свёть. Туть Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ Онъ пошолъ гулять да по царевынить по кабакамъ, Пить визо да онъ безденежно, 550 Гдё кружкою да полукружкою, Гдѣ четвертью да гдѣ полуведромъ, А при времечки гдъ и пълбить ведромъ. Марья лебедь бѣлая, Королевична было подолянка, 555 Посылала она в'ядомъ королю да Политовскому, Что натхаль бы король да Политовскій, Увезъ бы онъ меня да Марью лебедь бѣлую, Лебедь бѣлую онъ да подолянку, А й подолянку да королевичну, 560 Въ тую землю во Литовскую. Пріфажаеть туть король да Полятовсків, Прібэжаеть туть король да по молчаному, Онъ увозитъ Марью лебедь бѣлую, Лебедь бѣлую да королевичну, 565 Королевичну онъ да подолянку. Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ Надъ собой же онъ того да тутъ не въдаётъ, Что увезъ же да король да Полятовсків Его же Марью лебедь бѣлую, 570 Лебедь бѣлую да королевичну, Королевичну онъ да подолянку. Прискакала было въсточка нерадоства Михайлы Потыку Иванову: «Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ! 575 «Ты пьещь да проклаждаешься, «Надъ собой незгодушки не вѣдаёшь,

Digitized by Google

МИХАЙЛО ПОТЫКЪ.

«Какъ твоя-то Марья лебедь бёлая, «Лебедь бёлая да королевична, «Королевична было подолянка,

- 680 «Уѣхала съ королемъ да Политовскимъ «Во матушку да въ земляну Литву». Михайла Потыкъ сывъ Ивановичъ Одѣвае онъ же платьица-ты женскій, Накручается же онъ да было женщиной
- 585 И побхаль вслёдь же онь погоною За тымь же королемь да Политовскіннь. Не узналь бы да король да Политовскій, Не узналь бы онь да вслёдь погонушки. Подъёзжаеть туть Михайла Потыкъ сынь Ивановичь
- 590 Всятьдъ же онъ было погоною

За тымъ же королемъ да Политовсківмъ.

Увидала Марья лебедь бѣлая,

Лебедь бѣлая да кородеввчна,

Королевична да тутъ подолянка,

595 Сама ему да испроговорить:

— Ай же ты король да Политовскій!

- Вде нунь за нами вследъ погонушка,

— Вдетъ тутъ за нами женщина, —

- -Хоть в женщиной да туда-ка сокрученось,
- 600 Не женщина туть здеть вследь погонушка,
 - ---- Эдеть туть Михайла Потыкъ сынъ Ивановичь.
 - Отправляй меня скорешенько на стрёту ли,
 - --- И давай же мнѣ напитковъ еще соннычхъ.
 - Онъ же до ввна да есте спадсливый.

605 - Поднесу ему я чару зелена вина, ---

— Где выпье, онъ же туть в въ сонъ заснеть. — Подъёзжаеть туть къ ему она на стрёту ли, Тяжелещенько да она шлаче ли: «Ты Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ!

610 «Увезъ меня король да Полятовскія,

IO « 3 BCSB BCBA ROPOAD AN LIONBION

Cooperates II Ovg. R. A. H.

«Что ли силою увезъ меня изъ Кіева». Подносять ёму чару зелена вена: «Выпей още чару зелена вина». Гди выпилъ, тутъ в въ совъ заснулъ. 615 Подскочила тутъ къ коню да къ богатырскому, Принимаетъ на плечо да на волшебное, Спустила туть его было черезъ плечо, Сама же туть Михайлы приговаривать: «Гди быль идлодой Михайла Потыкь сынь Ивановичь, 620 «Стань-ко нынь горючій бѣлой камешокъ. «Будь-ко ты Мехайло нынь во камени». Отправляется съ королемъ да Политовсківмъ Въ ту было да въ земляну Литву, И убхала да въ земляну Литву 625 Къ тому же королю да Политовскому. Жила съ королемъ да Политовскимъ, Жила дна много тамъ же времени. Стосковалось было братьямъ же крестовыямъ: Старому казаку Ильѣ Муромцу, 630 Молодому Добрынюшку Никитичу. Крутилисе было они калекамы, Обували они лапти было лицовы, Надбвали оне платьица нецвѣтный, Пошли овы да туда-ка каликамы 635 Оть солнышка Владяміра оть князя стольнё-кіевска Къ тому же королю да къ Полвтовскому Искать же туть Михайла Потыка Иванова, Своего же было братца да крестоваго. Въ день они ндутъ было по солнышку, 640 А въ ночь они идуть было по камешку. Приходять туть ко бѣлому ко каменю. Выходить туть изъ другою изъ розстави, Выходить туть калика было старая,

Deradare Tyre Ruanka obiso creps

И старая калика да съдатая,

МИХАЙЛО ПОТЫКЪ.

. .

645 Хотя сёдатая калека да й плёшатая.
— Здравствуйте, кальки перехожіе! —
«Ты здравствуешь калика было старая,
«Старая калика ты матёрая,
«Ты матёрая каляка да сёдатая,
650 «Ты съдатая калика да плътатая».
— Куда же вы калики нунь направились? —
Испроговорять туть русьские могучие богатыри:
«Ай же ты калика было старая!
«Хоть нынь у насъ накручевось каликамы,
655 «Е мы не калики перехожін,
«Е мы русьсків могучія богатыря:
«Старын казакъ да Ильё Муромецъ,
«Молодый Добрынюшка Никитиничь.
«Пошля искать Михайлы Потыка Иванова,
660 «Своего же братца мы врестоваго,
«Святорусьскаго богатыря».
Испроговорятъ же русскій могучій богатыри:
«Ты откудова каляка есть же старая?»
— Я дальняя калика есть же старая,
665 — И дальняя калика я не здёшняя,
— Пошовъ нскать Михайлы Потыка Иванова. —
Приходили туть калики перехожін
А къ тому же королю да Политовскому,
Ставились калеки среди города,
670 Супротивъ того двора да королевскаго.
Тутъ скрыцали да калики перехожів, —
Теремки у нихъ да пощатилиси,
Околенки у нихъ да повалилиси,
Вси же во гради да пріужахнулись:
675 Что же нунь да чюдо е случилоси,
Какй же намъ калики появялиси?
Испроговорить король да Политовсків:
«Эго е три чюда объявилося».
£ 4

6*

Говорила Марья лебедь бѣлая, 680 Лебедь бѣлая да королевична,

Королевична да туть подолянка:

- Тутъ не чюдо къ намъ же нуньчу объявилоси,
- Два богатыря да къ намъ же нунь явилоси:
- Старыи казакъ да Илья Муромецъ,

685 — Молодой Добрынюшка Никитиничъ.

— А третьяя калика незнакомая,

— Незнакомая калика да съдатая,

- Съдатая калика да плътатая,

— Тая е калика да незнаема.

690 — Зови-тко ты король да во гостёбищо

—Этынхъ каликъ да перехожінхъ.

— Не пойдуть оны къ намъ да въ гостёбищо,

— Розорять оны же нашу земляну Литву

— Два русьскія могучів богатыря. —

695 Выходилъ же тутъ король да Политовскій, Скорешенько же выходилъ на ши́рокъ дворъ Съ той ли Марьей лебедь бѣлою, Лебедь бѣлою да онъ подолянкой, А подолянкой да королевичной.

700 Подходила она къ братьецамъ крестовыимъ Своего же она мужа да названаго, Звала тутъ себѣ-ка-ва въ гостёбищо, Тяжелешенько по нёмъ да она плакала. Спращивали русьскій могучій бога́тыри,

705 Старын казакъ да Илья Муромецъ,

Что ли молодой Добрынюшка Никитиничъ:

«Не видала ли Михайла Потыка да ты Иванова?»

— Не видала я Михайла Потыка Иванова.

- Тяжелешенько по нёмъ да я же плачу есть,

710 — Вспомню я его да въ кажный день. — И зовётъ она себѣ-ка-ва въ гостёбищо Къ тому же королю да Политовскому.

МИХАЙЛО ПОТЫКЪ.

Туть приходить же король да Политовскій И зовёть же онь богатырей къ соби въ гости. 715 Приходять туть калики перехожін Къ тому же королю да къ Полетовскому, Гостили у того же короля да Политовскаго. Дарили имъ же чествыи тутъ дарева, Дарили имъ же злато что ли серебро, 720 И мелків виз туть же жемчуги, И каменья дарили драгоцанным. Откланялись туть же калики перехожів, Отправились калики со гостёбнща, Ничего же туть калики не провъдали 725 Про русьскаго могучаго богатыря. Про Михайлу Потыка Иванова. Отправились же въ путь они дороженьку, Въ день они идутъ было по солнышку, Въ ночь они вдуть было по камешку. 730 Приходять туть ко бѣлому горючему ко каменю. Испроговорить калика было старая, Еще старая калика да матерая: «Вамъ же нунь, калеки перехожін, «Вамъ же нунь пойти же надо въ сторону, 735 «Миб-ка-ва пойте надо же въ другую. «Будемъ на прощенье животовъ дѣлить». Испроговорять туть русьскін могучін богатыри: - Ай же ты калека нуньчу старая, --- Ты старая калека да матерая, 740 — Матерая каляка да съдатая, - Съдатая калика да плъшатая! — Ты деля-тко нуньчу дарева. — Делила-то калика было старая, Старая калика да матерая, 745 И дѣлила тутъ великін подарочки,

И делить она да на четыре да на часточки.

Испроговорять туть русьскія могучія богатыря: «Что же ты, каляка было старая,

«Старая калека ты матерая,

- 750 «Что дёлёнь ты нынь подарочки, «На четыре ты дёлянь на часточки? «Трое насъ же нунечу находится, «А кому же эта часть нунь оставается?» Говоритъ же ниъ калика было старая:
- 755 Ай же вы калики перехожія!

- Станемъ-ко здымать ны этотъ камешокъ.

- Кто взъ насъ же здыне этотъ камешокъ чере́зъ плечо,

-А тому же часть четвертая доставется. ---

Думають же русьскій могучій богатыра

- 760 Своямъ же тутъ умомъ да богатырскіямъ: Неужто не здынемъ мы да каменя? Часть эта да намъ же нынь достанется. Испроговоритъ калика имъ же старая, Старая калика да матерая:
- 765 Ай вы русьскій могучій богатыри!
 А здымайте-тко горючій білый камешокъ. Принимается Добрыня сынъ Никитиничъ
 Здымать же нынь горючій білый камешокъ,
 Здымать же этотъ камень да чере́зъ плечо.
- 770 Выздынулъ Добрынюшка до пояса, По колёну туть Добрынюшка во землю сёль, Не могъ же онъ здынуть да было камешка , Черезъ тое нувь плечо да богатырское. Принимался туть же старыи казакъ да Ильё Муромецъ.
- 775 Онъ здымае этотъ бѣзые горючій камешокъ, Онъ здымае себѣ камешокъ на груди ле, А по стегнамъ Илья Муромецъ да въ землю сѣлъ. Преходитъ тутъ калека эта старая, Эта старая налека да сѣдатая,

780 Сбдатая калика да плѣшатая,



михайло потыкъ.

Налагаеть еще руки на бълым горючій каменнокъ И здымае канешокъ черезъ плечо, Спустить этоть каменнокъ чере́зъ плечо, Спустить канень о сыру землю, 785 Сама же въ каменю да приговаривать: - Колнсь-ко этотъ камешокъ да на двое, - Иди-ко, ты Михайло Потыкъ сынъ Ивановичь — Изъ бѣлаго горючаго взъ камешка! — Кололся этотъ камешокъ нунь на двое, 790 Выходять туть Михайло Потыкъ сынъ Ивановичь, Увидае онъ же братьецовъ крестовыихъ. «Заравствуйте вы братьеца крестовын!» — Здравствуй ты Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! -Оть чего подаль въ горючій былый камещокъ? ---795 «Оть своей же я нунь Марьи лебедь облын, «Лебедь бѣлын да я подолянки, «А й водоляние да королевечной. «Подносила дна зелья меть-ка соннаго, «Подносила она зелены́мъ виномъ, --800 «А гдѣ выпель, туть я въ совъ заснуль, «И самъ себе я нонечу не вѣдаю». Говорить же туть калика ему старая, Старая калека да матерая: - Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ! воб — Будешь ты у города у Кіева -А у ласковаго князя у Владиміра, - Ты сдёлай-ко двѣ церкви, двѣ соборныихъ, - Одну церковь нуньче дѣлай ты Спасителю, - Другу церковь натущий да пресвятой Богородицы, 810 — Въ той же нунь Миколы да святителю. ---- Упроснла матушка да пресвятая Богородица - А сходить меня для васъ да на сыру землю, ---- Избавить нунь отъ смерти отъ напрасною, -Отъ напрасною отъ смерти отъ волшебною. ---



віб Простиласи калика было старая, Старая калика да матерая, Отправилась калика въ свою сторону. Испроговорять туть русьскія могучів богатыри: «Ай ты братецъ да названыя, 820 «Михайла Потыкъ сынъ Ивановечъ! «Пойдемъ-ко съ нами въ свою сторону, «Къ тому было ко городу ко Кіеву, «Ко ласковому князю ко Владиміру». Говориль Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ: 825 — Ай же иди братьица крестовыи! - Миб-ка-ва сходить надо во земляну Литву, -А къ тому же королю ко Полятовскому. - Угналь онь да моего добра́ коня, - И увезъ же Марью лебедь бѣлую, 880 — Лебедь бѣлую да королевичну, - Королевичну онъ да подолянку. ---Испроговорять туть братьнца крестовыи: «Ай ты братецъ да названыи, «Мяхайла Потыкъ да Ивановичь! 835 «Не жена теби она, да есть волшебница, «Сконаеть твою голову да богатырскую, «Ты получишь отъ ей смерть запрасную». Туть Михайда Потыкъ сынь Ивановичъ Онъ братьицовъ крестовынать не слушаёть, 840 Приказаль же брать имь этын подарочки И отправляться выъ ко городу ко Кіеву. Самъ пошолъ же въ королю да Политовскому, Политовскому да земли-Польскому (такз), Въ тую онъ пошолъ во земляву Летву. 845 Приходить онъ каликой перехожеей. Ставился же онъ туть средя города, Протнау туть двора да королевскаго, Крычаль же онъ да во всю голову.



МИХАЙЛО ПОТЫКЪ.

-

i

•

•	Теремы же туть да пошателяся,
860	Что околенки у нихъ вси повалилиси,
	Вся уродяща оны да пріужа́хнулясь,
	Сами же оны туть испроговорять:
	— Недавно чюда здё-ка быля объявялися,
	— А нунь опять да чюдо появилоси. —
855	Испроговорить туть Марья лебедь бълая,
	Лебедь бѣлая да королеввчна,
	Королевнчва да и подолянка:
	«Не калика это есть да перехожая,
	«А Михайда Потыкъ сынъ Ивановичъ».
860	Скорешенько налявае чару зелья соннаго,
	Выбѣгаеть туть скоренько да на широкъ дворъ,
	Стрётаеть туть Михайла Потыка
	Съ чарой зелена вина.
	Выниль онъ же чару зелена вина, —
865	Какъ онъ выпелъ чару зелена вина,
	Гди выпиль, туть же въ сонъ заснуль.
	Тащила тутъ во сбни во челя́динны.
	Увидала туть Настасья королевична,
	Что тащать си (такъ) богатыря во съни во челядинны,
870	По немъ она да сжалова́лася.
	Приходила тутъ во сћин во челядинны
	Эта Марья лебедь бѣлая,
	Лебедь бѣлая да королевична,
	Прибивала туть богатыря да на ствну,
875	Била ему въ руки въ ноги еще гибздища.
	Не хватвло тутъ гвозда да у ней пятаго,
	Пятаго гвозда ему середняго,
	Середняго гвозда ему сердечнаго.
	Побъгала туть изъ свней изъ челядинныхъ,
880	Побъгала за гвоздонъ она да пятывиъ.
	Молода Настасья королевична
	Вытаскивала гвоздья вонъ да со стъны,

89

повънецъ. Кајениеъ.

Прибила тутъ на мъсто да татарина, Прибила туть татарина да мертваго, ввъ Мертваго татарина да мерздаго. Уводила туть Настасья королевична Того было богатыря изъ стней изъ челядинныхъ. Прибѣгаетъ Марья лебедь бѣлая, Лебедь бѣлая да королевична, во Королевична она подолянка, Не смотрбла туть она да на стбну, Забила туть татарина мѣсто бога́тыря. Отправляется къ королю да Политовскому, Сама же туть ему да еще хвастаеть: 895 — Перевела я нызьчу своего да ненавистничка, — Михайла Потыка сына Иванова. — Прожвлъ у Настасья онъ потай да тров суточки, Просить онь коня да богатырскаго, Да у той было Настасья королевичной: 900 «Ахъ ты иблода Настасья королевична! «Просв-тко у родятеля у батюшка, «Нѣть зи нунь коня да богатырскаго «Събздять въ чисто поле да поляковать». Молода Настасья королевична 905 Туть приходить къ королю да Политовскому, Къ своему она къ родятелю да батюшку: - Ахъ ты старыя король да Полетовсків, - Ай же ты родитель мой да батюшко! — Дай-ко мни коня да богатырскаго 910 — Съћздить въ чисто поле да поляковать, -- Простудить лицо свое да женское. --Испроговорить король же Политовскии: «Поде-ко на конюшии на стоялыя, «Выберай-ко ты коня да нынь по разуму». 915 Приходила на конюшен на стоялын, Выбирала тутъ коня да богатырскаго

михайло потыкъ.

Михайлы Потыка Иванова. Приговяетъ тутъ коня да богатырскаго А Мехайлы Потыка Иванова 920 Къ своему крыльцю да королевскому. Одѣвается бога́тырь да по жевскому, Убэжае онъ богатырь было женщиной, Убзжаеть туть богатырь во чисто поле, Изъ чиста поля натхаль онъ богатыренъ, 925 Ставился же онь туть середи двора, У того же короля да Политовскаго, Онъ проситъ же тутъ войска да великаго. Узнаваетъ Марья лебедь бѣлая, Лебедь бѣлая да королевична, 980 Королевична да тутъ подолянка. Скоре́шенько выбѣгаетъ да на широкъ дворъ, Наливаеть она чару зеленымъ виномъ И подносить ему зелье было сояное. Молода Настасья королевнчна 985 По поясу бросилася въ окошечко: --- Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ! --- Выпьешь чару нунь же ты да зелева виза, --- Гди выпьеть туть же въ сонъ заснень. - Будеть ти отсѣчь она твоя да буйна го́лова, 940 — А твоей же туть да саблей вострою. ---Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ Не паль же чары зелена вана; Смахне онъ да саблей вострою, ----Отнесъ же ейну буйну голову 945 За ейны поступки неумильній. Розсердыся туть богатырь святорусьскія: «Отнесу же королю я буйну голову, «Розорю же я туть землю всю Литовскую!» Упроснла туть Настасья королевична: 950 --- Михайла Потыкъ сынъ Ивановнуъ!

повънецъ. Калининъ.

— Не руби-тко ты родителю да буйной головы

-За его было поступки неумильния,

— Не розори-тко ты да земляной Литвы. —

Укротиль же свое сердце богатырское;

955 Бралъ одну Настасью королевечну

Оть того же короля да Политовскаго,

Браль молоду Настасью онь во честности.

Увезъ къ городу было ко Кіеву,

А къ ласковому князю ко Владиміру,

960 И привель же онь туть въ вѣрушку крещоную.

Прянялъ тутъ съ Настасьей по злату вѣнцу,

Сталь же съ ней да вѣкъ коро́тати.

Сталъ же строить онъ двѣ церкви двѣ соборнынаъ,

Перву церковь онъ соборную

965 Строилъ онъ Спасителю,

Другу церковь овъ же строиль да соборную

Матушки да пресвятою Богородици

И Миколы онъ было святителю.

Туть Михайды Потыку сыну Иванову славу поють, 970 Спнему морю на типину,

Всимъ добрымъ людямъ на послушанье.

Записано тамъ же, 21 іюля.

7.

СТАВЕРЪ.

А у солнышка да у Владиміра

Пированьнцо было на третій день.

А вси-то на пвру да напивалиси,

Вся же на честноемъ вабдалиси,

5 Вси же на пиру да порасхвастались.

Иный хвалить города да съ пригородками,



ставеръ.

Иный хвалить туть же села со приселками, Иный хвастаеть туть золотой казной, Золотой казной да туть безсистною, 10 Иный хвалится да добрыма туть комоньмы, Разумный хвастаеть да родной матушкой, Безумный хвалится да молодой женой. Сидить молодой Ставёрь да сынь Годиновичь, Онъ не бстъ, не пьетъ, не кушаетъ, 15 Его білою лебедушки не рушаеть, Да ничъмъ Ставёръ не хвастаетъ. Ходетъ солнышко Владиміръ стольнё-кіевской, Санъ соднышко да испроговоритъ: «Ахъ ты молодой Ставёръ да сынъ Годиновичъ! 20 «Ты не ѣшь, не пьешь, да самъ не кушаешь, «Моей бѣлоей лебёдушки не рушаешь, «Самъ же нунь Ставёръ да е не хвастаещь. «У васъ яѣту городовъ да съ пригородками, «Видно нътъ у васъ да селъ и со приселками, 25 «Нѣту золотой казны по надобыю, «Нѣту добрыхъ ко́моней по надобью, «А ве хороша Ставрова родна матушка, «Да не по́хвальна Ставрова молода жена?» Отвѣчаетъ тутъ Ставёръ да сынъ Годиновичъ: зо --- У насъ есть туть города да съ пригородками, - То мять молодцу не похвальба; - Есть у насъ в сёла со приселками, — То ынѣ нолодцу не по́хвальба; -Золота казна у молодца не держится 1), ss — То маћ молодцу не по́хвальба; - Добры комони у молодца не тэдятся, - То мнѣ молодцу не по́хвальба; - Хоть и хороша моя да родна матушка,

1) Т. е. не издерживается, не переводится.

повънецъ. Калининъ.

and the second second

— То мит молодцу не похвальба: 40 — Хоть бы похвальна моя да молода жена, - То мнѣ молодцу не похвальба: - Она всъхъ князей бояръ повыманитъ¹), — Ова солнышка Владиміра съ ума сведетъ. -А все князе туть бояра презадумались. 45 «А похвасталь нунь Ставёрь да сынь Годиновичь. «Ай цохвасталь онь своей да молодой женой: «Всихъ князей бояръ да нунь она повыманитъ, «Она солнышка Владиміра съ ума сведетъ! «Засади́нте-тко Ставра да въ по́греба, 50 «А во тын было по́греба глубокін. «Пусть-ко нынь Ставрова модода жена «Всихъ князей бояръ да васъ повыманитъ, «Солнышка Владиміра съ ума сведетъ». Быль же у Ставра да было свой человекъ, 55 А садился на Ставрова на добра коня, Онъ потхалъ тутъ во землю Ляховитскую, Къ той же Василисты ко Никуличной ²), Да къ Ставровой молодой жены. Прітэжае къ Васялисты ко Никулячной, во Къ той же ко Ставровой молодой жены. Говорять же Васелисты да Никуличной: - Ай же Василиста дочь Никулична, — Ай же ты Ставрова молода жена! -- А похвасталь нунь Ставёрь да сынь Годиновичь

- 65 А тобой да молодой женой,
 - Василистой да Никуличной.
 - Что же всихъ каязей бояръ да ты повыманишь,
 - Солнышка Владвијра съ ума сведешь. —



¹⁾ Т. е. обнанеть.

²⁾ По объяснению Каленина, эта Василиса была сестра Настасьи Никудичны, жены Добрыниной.

СТАВЕРЪ.

Говорить туть Василиста дочь Никулична: 70 «Деньгами Ставра да маћ не выкупить, «Силою Ставра да мит не выручить, ---«Могу ли ийть догадкамы да женскима». А бѣжала тутъ она къ фельднаршаламъ (такъ), Подрубила волоса да по мужичьему, 75 Набрала дружинушки хороброю, Сорокъ молодиевъ, молодыхъ борцевъ, Сорокъ молодадевъ, молодыхъ стръзьцёвъ, А сама ова потхала посланникомъ. А ко солвышку Владаміру, во А ко князю стольнё-кіевску. Оставляеть туть дружвну во чисто́мъ поли, А сама туть прібэжаеть да посланникомъ. -Здравствуй солнышко Владиміръ стольнё-кіевской! ---«Ты откудова́, удалый добрый молодецъ, 85 «Ты кое́й земля, кое́й орды, «Какъ тя нунь зовуть по вмечки, «Нарекають по изотчины?» - Я изъ зе́нля Ляховинсків. - Того короля сынъ Ляховитскаго, 90 — Молодой Василій да Никулить ля. - Ахъ ты солнышко Владиміръ стольнё-ніевской! - Я прібхаль нунь о добромъ дблё къ вамъ, объ сватовстви - На твоей было любимые на дочери. -«Я пойду къ доче́ри пунь подумаю». 95 Приходить солнышко Владиміръ стольне-кіевской А своей доче́ря еще спрашявать: - Ахъ ты дочь моя возлюбленна! - Прівэжае короля сынъ Ляховитскаго, - Молодой Василій да Некулечь ле, 100 — На теби любимым на дочери да свататься. — Отвечае ему дочь было возлюбленна: «Ахъ ты солнышко Владяміръ стольнё-кіевской!



повънецъ. калининъ.

«Что у тя Владеміръ нуяьчу на умъ, «Что у тебя нуньчу да на разумь? 105 «Выдаваешь ты девчину самъ за женщину: «Пельки¹) мяко́ньки все по женьскому, «Ричь поговоры все по женьскому, «Гди жуковвиья-ты⁹) были, тамъ и мъсто знать, «Она стёгна жиеть добра бёрёжеть». 110 Испроговоритъ Владиміръ стольнё-кіевской: — Я пойду посла теперечь поотведаю. — Приходить туть къ послу да ляховятскому, Къ молоду Василью да Никуличу. - Молодой Василій да Некуличь ли! 115 — Не угодно ли съ дороги сходить въ баенку? — «Это, солнышко Владиміръ, да не худо намъ «А сходить съ дороги въ теплу парну баенку». Приказаль Владимірь стопить баенку, А приходить туть Владиніръ стольнё-кіевской 120 Къ молоду Васялью да Некулечу: -А пожалуй-ко ты въ теплу парну баенку. ---А дока Владиміръ въ дом'є гладился в), Той порой посоль въ байны отпарился, Стрѣту-ту идетъ, да ему честь воздаетъ: 125 «Благодарствуешь, Владиміръ стольнё-кіевской, «Да на тепло-парною вашей на баенки». Владиміръ туть ему да отв'ячаеть ли: - Что же скоро въ баенкѣ отпарились? --«Ахъ ты солнышко Владиміръ стольнё-кіевской ! 130 «Ваше дѣло е хозяйское, «Наше дѣло е посольное,

«Недосугъ намъ долго въ байнѣ гладиться,

1) Груди.

3) Т. е. ладался, собирался.

Digitized by Google

,°

²⁾ Мфста подъ кольцами.

СТАВЕРЪ.

«Въ теплопарною тамъ париться. «Я прібхаль вань о добронь ділі да объ сватостві 135 «На твоей любимыя на дочери». — Я пойду еще къ дочери тамъ подумаю. ---Солнышко Владниюъ стольнё-кіевской Онъ приходить туть, дочери самъ же спрашивать: - Ай ты дочь коя возлюбленна! 140 — Того вороля сынъ Ляховитскаго, - Молодой Василій да Никуличь ли. - Онъ прітхалъ да о добромъ дтать да о сватовствъ - На тебѣ было любимын на дочери. --Отвёчае дочь ему любимая: 145 «Ахъ ты солнышко Владяміръ стольяё-кіевской! «Что у тя Владеміръ нувьчу на умъ, «Что у тебя нуньчу да на разумѣ? «Выдаваешь ты дъвчину самъ за женщину: «Пельки мяко́ньки все по женьскому, 150 «Ричь поговоры все по женьскому, «Ган жуковныя-ты были, тамъ и место знать, «Она стёгна жметъ, добра́ бережетъ». Испроговорять Владимірь стольнё-кіевской: - Я пойду посла теперечь поотвѣдаю. ---155 Туть приходить да къ Василію ко Никуличу; - Ахъ ты мблодой Василій да Никуличь ли! - Ты пройди въ палаты бълокамевны, - Тамъ ты хлѣба соли да откушаешь, -А отдохнешь послё теплопарной баенки. ---160 А проходить онъ въ палаты бѣлокаменны, Тамъ же онъ да хлъба кушаёть. А выходеть онъ изъ-за столовъ И Владиміру да честь воздаеть. А отводить туть Владимірь стольнё-кіевской 165 А во тын нунь да ложни да во тёплыя. Молодой Василій да Никуличъ ли. Céopennes II Org. H. A. H. 7



повънецъ. Калиниять.

2.1

Гдѣ головой-то быть, да туть же жопой легь.

Выходить онь изъ ложни да изъ теплын:

•Благодарствуешь, Владиніръ стольнё-кіевской,

170 «На твоей да тамъ на ложни да на теплын!

•Я прітхаль нонь о добромъ дёлё къ вамъ, о сватовствте

«На твоей любимыя на дочери».

Отвечаеть туть Владимірь стольне-кіевской:

— Я пойду еще къ дочери, тамъ подунаю. —

- 175 Туть заходить онъ во ложни да во теплын,
 Смотрить тамъ плеча да богатырскія,
 А широки плеча да богатырсків.
 И приходить онъ къ доче́ри, самъ же спрашивать:
 «Ай ты дочь моя возлюбленна !
- 180 «Того короля сынъ Ляховитскаго, «Мо́лодой Васвлій да Никуличъ ли, «А прійхалъ къ намъ о добромъ дёлё да о сватовствё «На тебё было любимыи на дочери». Отв'янае дочь ему любимая:

185 — Ахъ ты солнышко Владиміръ стольнё-кіевской!

- Что у тя Владеміръ вуньчу на умѣ,
- Что у тебя нуньчу да на разумѣ?

- Выдаваешь ты дёвчиеу самъ за жеящиеу:

- Пелькв мяко́ньки все по женьскому,

190 — Ричь поговоры все по женьскому,

- Где жукованья-ты быля, тамъ и мъсто звать,

— Она стёгна жиеть, добра́ бережеть. —

Испроговорить Владимірь стольнё-кіевской:

- Я пойду посла еще да поотведаю. ---

195 Приходить туть къ Василью ко Никуличу: «Ахъ ты иблодой Василій да Никуличь ли! «Не угодно ли съ дворянами потёшиться, «Пострёлять въ колечко золоченое?» Отвёчаеть туть Василій да Никуличь ли:

СТАВЕРЪ.

200 — Оставлены стрёльце да во чистомъ поле. - Мић-ка-ва теперичу да самому отведати, - А стрѣлять въ колечко золочёное. ---Солнышко Владиміръ стольнё-кіевской Онъ ноставнять молода́ стрёльня. 205 Первой разъ стръляль, да онъ не дострълнаъ. А другой же разъ стрѣли́лъ, пере́стрѣлилъ, Третій разъ стріли́ль, да туды не попаль. Молодой Васелій да Никулочъ ли А натягивалъ тетивочки шелковын. 210 А накладывать онъ стрелочку каленую, А стрёляетъ тутъ въ колечко золочёное, Попадаетъ тутъ въ колечко золочёное, Коле стрѣлочку да на двое, Мерою однаки да весомъ равны. 215 Самъ Василій испроговорить: «Солнышко Владиміръ стольнё-кіевской! «Я прібхаль нонь о добромъ дблё къ вамъ, о сватовстви «На твоей любимыя на дочери». -Я пойду къ доче́ри, тамъ подумаю. -220 Приходить онъ къ доче́ри, самъ же спращивать. Говорить ему да дочь любимая: «Ахъ ты солнышко Владяміръ стольнё-кіевской! «Что у тя Владнијръ нуньчу ва́ умѣ, «Что у тебя нуньчу да на разумѣ? 225 «Выдаваешь ты дёвчину самъ за женщину: «Пельки мяконьки все по женьскому, «Ричь поговоры все по жевьскому, «Где жуковинья-ты были, тамъ и мёсто знать, «Она стёгна жиеть, добра́ бережеть». 250 Испроговорить Владиміръ стольнё-кіевской: -Я пойду посла теперечь поотвёдаю. ---А приходить туть къ Василію ко Никуличу,

-9**9**

and such that the second static static and the static has



повенець. калининъ.

Къ молодому Василію да Никуличу: «Молодов Васелій да Никуличь ли! 285 «Неугодно ль съ моний дворянами потёшиться, «А й потъщиться да поборотиться?» - Да оставлены борьци да во чисто́мъ поли. - Самому же нуньчу мий-ка поотведати. --Туть выходеть да Василій да Никулячь ли. 240 Онъ выходить да на шерокъ дворъ, Сталь съ дворянами онъ тѣшиться, Сталь онъ тышеться да онъ боротиться. Одного захватить въ руку, другаго да въ другую, Третьяго онъ смахнеть во середочку. 245 По трою же онъ Василій да на зень дожиль, — А которынхъ положитъ, больше ты не выстанутъ. А выходить туть Владимірь да на широкъ дворъ: «Ахъ ты молодой Васелій да Некулечь ле! «Укроти-тко свое сердце богатырское». 250 Испроговорить молодый Василій да Никуличь ли: -Я прібхаль нонь о добромъ деле къ вамъ, о сватовствь - На твоей любимый на дочери, - А ты съ чести мић не дашь, такъ возьму не съ чести, — Не съ чести возьму, да тебя бокъ набью. — 255 Не пошоль же туть Владиміръ больше спрашивать, Сталъ свою тутъ дочь просватывать, За того было Василья за Никулича, За тую было Ставрову молоду жену. А свадебка у вихъ была по третій день, 260 А Василій да Никуличь закручинился, Онъ повъсниъ свою да буйну голову, Утопилъ же очи ясны о кирпиченъ мостъ. Испроговорить Владиміръ стольнё-кіевской: «Что же ты Василій закручинился?»

266 — Что же инб-ка стало нунь не весело:

Digitized by Google

СТАВЕРЪ.

- Батюшка ли дома у насъ померъ ли,
- Али матушка у насъ да дома померла,
- Аль надъ дружиной во чистойъ поли не ладно есть.
- Нёть як у вась младыхъ гусельщичковъ,
- 270 Понграть да во гуселышка яровчаты,
 - Звеселить мое сердечико? -
 - Доставале что ли изадыхъ загусельщичковъ.
 - Все играють да не весело,
 - Не могли же звеселить Василья да Никулича.
- 275 Говорить было Василій да Никуличь ли:
 - Нѣть ли у тя ила́дыхъ затюремщичковъ,
 - Повграть въ гуселышка яровчаты? -
 - Повыпустили младыхъ затюремщичковъ,
 - Стали тутъ вграть въ гуселышка яровчаты,
- 280 Все вграютъ да не веседо.
 - Говорить было Василій да Никуличь ли:
 - Ахъ ты солнышко Владиміръ стольнё-кіевской!
 - -- Я слыхалъ же отъ своихъ было родителей:
 - ---- Нать ля здась Ставра Годенова,
- 285 Онъ гораздъ нграть въ гуселышка яровчаты. Тутъ выводятъ Ста́вра съ по́гребовъ глубокіяхъ, Зангралъ въ гуселышка яровчаты, Звеселелся тутъ Василій да Никуличъ ли.
 - Здравствуещь Ставёръ да сынъ Годиновичъ!
- 290 Ты меня Ставёръ да нунь же знаеть ля? Отвѣчаеть тутъ Ставёръ да сынъ Годиновичъ: «Я тебя топеричку не знаю ли».
 - -- А помнить ли, Ставёръ да сынъ Годиновичъ,
 - Какъ ны съ тобою въ грамотѣ учились ли,
- 296 А моя была чернильница серебряна,
 - А твое было перо да подзолочено,
 - Ты тутъ помакивалъ всегды, всегды,
 - --- А я помакиваль тогды сегды? ---
 - «Я съ тобою въ гранотѣ не учивался».

повънецъ. калининъ.

800 — А не помнишь ли, Ставёръ да сынъ Годиновичъ,

- А мы съ тобою сваечкой понгрывали,

- А мое было колечко золоченое,

- Твоя-то была сваечка серебрява,

- Ты туть попадываль всегды, всегды,

805 — А я попадываль тогды сегды? —
«Я-то съ тобой сваечкой не игрываль».
Говорить же туть Васный да Никуличь ли:
— Ахъ ты солнышко Владяміръ стольнё-кіевской!
— Ты спусти-ко со мной Ста́вра събздить во чисто́ поле,
810 — Посмотрѣть дружинушки хороброю. —
Говорять туть князи бо́яра:
«Какъ спустить Ставра, такъ ве видать Ставра,
«Не спустить Ставра, такъ розгиѣвить посла».
А не смѣли туть посла поро́згиѣвить,

915 Отпустили Ста́вра съѣздить во чисто поле. Пріѣзжаетъ тутъ Василій во чисто поле Ко своей было дружинушки хороброей. Тутъ идетъ въ шатры да онъ полотияны, Одѣвае платья было женьскій,

320 Сокручается Василій было женщиной.

— Заравствуеть Ставёръ да сынъ Годиновичъ!

- А нувечу меня да ты не знаешь ля? ---

Отвечаеть туть Ставёрь да сынь Годиновичь:

«Здравствуй, молодан Василиста дочь Никулична,

825 «Нунечу Ставрова колода жена!»

Спрашивать да Василиста дочь Никулична У того Ставра Годинова:

- Молодой же ты Ставёрь да сынь Годиновичь!

— Ты за что же засаженъ да былъ во по́греба? — 390 «Я похвасталъ нунь тобой да молодой женой,

«Что ты всяхъ князей бояръ теперь повыманншь, «Что ли солнышка Владяміра съ ума сведешь.

«А потдемъ, Василиста дочь Никулична,

Digitized by Google

СТАВЕРЪ.

«Мы поёдемъ въ свою сторону». 835 Говорила Василеста дочь Никулична:

— Намъ не честь хвала да молодецкая,

- Что ли воровски убхать намъ со Кіева.
- А побдемъ-ко мы свадебки доигрывать.
- Вси князи да бояра нунь повы́манены,
- 340 Солнышко Владиміръ да съ ума сведенъ. Накрутилась тутъ она да е посланникомъ, Прібажаетъ тутъ она ко городу ко Кіеву А ко ласковому князю ко Владиміру, Что ли свадебки она донгрывать,
- з45 А сама же у Владяміра туть спрашивать:
 - -- Ахъ ты соляышко Владеміръ стольнё-кіевской!
 - А за что же засаженъ Ставёръ Годиновичъ
 - А во погреба глубокія? —

«А за то же засаженъ Ставёръ Годиновичъ

- з50 «А во по́греба глубокін:
 - «Овъ похвасталъ нунь своёй да молодой женой:
 - «Всихъ князей бояръ ова повыманитъ,
 - «Она солнышка Владнијра съ ума сведетъ».
 - — Ахъ ты солнышко Владиніръ стольнё-кіевской!
- 355 Что у тя Владвміръ нуньче на умъ,
 - Что у тя Владиміръ е на разумъ,
 - Выдаваешь ты девчену самъ за женщену,
 - А за тую за Ставрову молоду́ жену,
 - -А за тую Василисту за Никуличну?-
- зво Солнышко Владвміръ стольнё-кіевской
 - Онъ повѣсняъ буйну голову,
 - Утопнать же очи ясны во кирпиченъ мость. Вси же князи тутъ бояра призадумались,
 - Вся же князи туть бояра испроговорять:
- 865 «Она всихъ князей бояръ да насъ повыманила, « Тебя солнышко Владвміръ да съ ума свела. «Благодарствуешь Ставёръ да сынъ Годиновичъ!

повънецъ. калининъ.

«Зналь похвастать молодой женой!

«Ты торгуй-ко нунь Ставёръ да здё во Кіевѣ, 870 «Ты отнынѣ же торгуй, да вѣкъ же по вѣку, «Здѣ во Кіевѣ безпошлинно».

Записано такъ же, 23 іюля.

8.

СМЕРТЬ ЧУРИЛЫ 1).

А справляется Чурилка, убирается, Обувае сапожки зеленъ сафьянъ, Кругъ носочка явчко кати, Пятка о пятку — туды воробей летёлъ,

- 5 Туды воробей летёль, самъ крыломъ не задёль. Одёвае онъ платьица цвётнын, Одёвае онъ шапоньку въ пятьсотъ рублей, А й ушисту, пушисту, завёсисту, И спереди не видно личка бёлаго,
- 10 И сзади не видно кудеръ жолтынхъ. Справляется Чурилка, убирается, Убирае Чурилка добра кона, Кладывалъ онъ потнички на потнички, На потнички кладе войлочки,
- 15 А на войлочки кладётъ да онъ съделышко. Подтягивалъ двънадцать тугихъ подпруговъ, Чтобы сподъ съдла же добрый конь не выскочилъ, Добра молодца въ чисто̀мъ поли не выронилъ. Видли Чурилушку сядучи.

20 А не видли удала пофдучи.



¹⁾ Размфръ дактилический.

СМЕРТЬ ЧУРНАЫ.

Убхалъ Чурила во чисто полё. Прітажае къ Катернит Микуличной, Подъ ей же окошко косевчато, Къ той ли Катераны Микуличной. 25 Уведала Катеринушка Микулична, По поясу бросилась въ окошечко, Говорная Чурнлушки Пленкову: «Молодой Чурила сынъ Пленковичъ! «Потажай-ко Чурная въ гостебнщо. во «Нѣту Безиѣра Васвльевича, «Уполь у насъ Безмеръ да Василевичъ, «Ушоль же Безмёрь ко заутренки «И буде стоять тамъ объденку». Подъбзжае Чурная сыяъ Пленковичъ S5 Къ той же Катервий Макуличной, Забажае Чурвла на широкъ дворъ.

Выбъ́гала Катерина Микулична, Стръ́гала Чурилушку Пле́нкова, Брала за ручки за бъ́лын,

40 За тын перстий за злаченыя, Цёловала въ уста его въ сахарнія. Брала Чурвлина добра́ коня, Вела на конюшня стоялын И сыпала пшену бёлоярову.

45 Отощая отъ коня, поклониласи:
«Ъщь-ко конь лошадь добрая!
«Не для тебя я, конь, кланяюсь,
«Для твоя (такэ) любимаго хозянна,
«Для того Чурилушки Плёнковича».
50 Взяла тутъ Чурилушку Плёнковича,

Проводная туть въ полаты бѣлокаменны, Садила его было на стульчики, Подносила дощечку дубовую. Стали играть оны въ шашечки;

повънкцъ. калененъ.

55 Сама же Чурвыы вспрого́ворять: «Чорта-то да не за игра «А во тыи во шашки во шахманки! «Пойдемъ-ко, Чурила, позабавимся «На тую кроватку тисовую, 60 «На тую перняку пуховую, «Тамъ же Чурила позабавнися». Увидала девчоночка чорная, Хоть бы чорна девчонка челядника, Тую же Катервау Микуличну 65 Съ тымъ же Чурилушкой Пленковичемъ На той же кроватки тисовыи, На той же первики пуховын. Выскочилъ Чурилушка Плёнковичъ Изъ тов кроватки съ тисовою, 70 Съ тон же периночки пуховыи, Говорнать же девчовочку чорному: - Ужъ ты чорна девчонка чиганочка! - Вотъ ти полтина на бълилишка, - И друга полтина на румянишка, 75 — А третью полтяну куды хо́шь клади. - Вотъ теби шапонька пятьсоть рублёвъ, --- Ушиста, пушиста, завѣсиста, - И спереди не видно лачка чорнаго, --- И сзади не видно пучка вшиваго. --во Говорила Катерина Микулична. «Ай же Чурвјушка Пјёнковнчъ! «Эты полтинушки ман отдай, «Этую шаповьку самъ держи». Обвернула девчоночка черная 85 Изъ той же полаты бѣлокаменной, Бъжала дъвчоночка во Божей храмъ Къ тому было Безмѣру Васильевичу: — Ахъ ты молодой Безмъръ сыяъ Васпльевичъ

106

Digitized by Google

СМЕРТЬ ЧУРНАЫ. - Ты стовшь же здв, Богу молишься, 90 - У тебя же е тамъ нунь гость въ гостяхъ, - У твоей же Катерины Микуличной - Е же Чурнаушка Пленковнуъ: -- Брать съ сестрой что ле мужь съ женой, - Что ли мужъ съ женой забавляются. --95 Молодой Безмбръ сынь Васяльевнуъ Скорешенько пошоль со Божья́ храму Къ той же полаты бълокаменной. Приходить ко податы былокаменной. Выбѣгала Катерннушка Макулична, 100 Рострепала волоса свои женьскій, Стрътала Безиъра Васильевича: «Ахъ ты молодой Безмбръ сынъ Васильевичъ! «Одва безъ тебя я не умерда, «Забольло сердечко ретливое». 105 Говориль же Безибръ сыбъ Васильевичь Той же абвчонки челялинной: - Завела же ты, дёвчонка, доказывать, — А нунечу, дёвчонка, показывай. — «Ахъ ты иблодой Безмбръ сынъ Васильевичъ! 110 «Поди-ко на конюшию стоялую, «Во твоей же конюшии стоялый «Стоить же Чурилушкинь доброй конь «И зобле пшену бѣдоярову». Приходить Безибръ сынъ Васильевичъ 115 Онъ на тую конюшню стоялую, Увидёль Чурилина добра́ коня, Отсѣкъ же Чурвлину добру́ коню, Отсѣкъ же ему буйну голову. Приходить въ полаты бѣлокаменны, 120 Самъ же дёвчонку испроговорнять: - Завеја же ты, девчонка, доказывать, ---- Нунечу, девчонка, показывай. ----



Говорила дъвчоночка черная, Черна девчонка челя́денка: 125 «Берв-тко лария окова́нныя, «А здымай ларди выше головы». Тяпнулъ ларди окова́нный, Ломалъ же ларця окованныя, Увидѣлъ Чурвлушку Пленкова. 130 Отсѣкъ же Чурным бувну голову За его же поступки неумильния. Говорила Катерина Мвкулична: — Где пала головка коненая, — Тутъ пала́ головка Чурвляна, 135 — Тутъ пади головка Катеринина! — Отсъкъ же Безитръ сынъ Васпльевичь, Отсъкъ же Катерины буйну голову А за сё да поступки неумильній. Говорить туть Безибръ сынъ Васильевичъ: 140 «Гди пала головка кониная, «Тутъ пала́ головка Чурилина, «Тутъ пала́ головка Катериняна, «Туть пади головка дѣвки че́рною! «Черна девчонка челяданка, 145 «Знала бы дѣвчонка коровъ кормить, «Не доказывала бы она мужняхъ женъ». Отсъкъ же дъвчонки буйну голову. Самъ же Безикръ пріужахнется: Отстать же Безмтръ себи голову.

Записано тамъ же, 22 іюля.

Digitized by Google

9.

ДЮКЪ.

А во той Индъюшки богатын, Да во той было Корелы во проклятын, А былъ мблодой бояренъ Дюкъ Степановичъ. А севодня день да былъ суботвія.

- 5 Онъ ходняъ гузялъ да по всемъ за̀водямъ, Онъ стрѣлялъ гусей да тамъ же лебедей; Сдумалъ ѣхать онъ было во Кіевъ градъ. А севодня день братцы суботнія, Завтра намъ итти да ко Божъёй церквы.
- 10 Онъ ставае тутъ по утрышку ранешенько, Отправляется онъ до къ Божьёй церквы. Онъ стояль же тамъ великодённую заутреню, Сдумалъ ёхать тутъ же онъ во Кіевъ градъ, А приходитъ ко родители ко матушкѣ,
- 15 А къ честной вдовы Мамельфы Тимофеевной,
 Онъ отъ той великодённый заутрени:
 «Ты родитель моя матушка,
 - «Ты чества вдова Мамельфа Тимофеевна!
 - «Дай прощевье съ бласловленьицомъ
- «Вхать къ стольнёму ко городу ко Кіеву
 «А ко ласковому князю ко Владиміру
 «Посмотрить же мий-ка Кіевъ градъ.
 «Скажуть: Кіевъ градъ въ чести въ добри».
 Матушка ему да вспрого́воритъ,
- 25 А честна вдова Мамельфа Тимофеевна:
 - Ай рожоно мое дитятко,
 - Молодой боярных Дюкъ Степановичъ!
 - А й окольною дорожкой туды дальнею
 - А гоньци гоняють по три мѣсяца,
- во —— Съ коня на́ конь, съ лошади тутъ на̀ лошадь. —— Пройде времени въ дороги да три мѣсяца.

- А прямой дорожкой не окольною

— Е три заставы великінхъ:

— Перва застава великая

35 — Что ли горушки толкучів.

-Какъ ростолнутся да горы вибсто столнутся,

-Туть ти Дюку не провхати,

— Молодому живу не бывать.

— Друга застава великая

40 — Что ля птичушки клевучів.

-А росправя птици крыльнца,

- Туть ти Дюку не пробхати,
- Молодому живу не бывать.

- Третья застава великая:

45 — А лежетъ зивя проклятая,

- О дебнаддати зибя о хоботахъ.

- А росправить змия хоботы,

- Туть ти Дюку не протхати,

— Молодому живу не бывать. —

50 Испроговорить бояринъ Дюкъ Степановичъ

А родителя тутъ матушки,

А честной вдовы Мамельфы Тимофеевной:

«Ты родитель моя матушка,

«Честна вдова Мамельфа Тимофеевна!

55 «Дай прощеньно съ бласловленьномъ

«Бхать къ стольнёму ко городу ко Кіеву

«А й ко ласковому князю ко Владиміру:

«Дашь прощеньно съ благословленьномъ — поъду ли,

«Хоть не дащь прощеньяца съ благословленьяцемъ,

60 «Все равно потду я».

Дала туть прощенье съ бласловеньицомъ

Бхать къ стольнёму ко городу ко Кіеву

А й ко дасковому князю ко Владеміру.

Онъ кормилъ коня пшеною быояровой,

65 Поилъ питьями медвяныма,

Онъ сѣдлаетъ туть добра́ коня,

Кладывае онъ же потнички на потнички,

А на потнички да кладе войлочки

А на войлочки черкальское съделышко.

70 Онъ подтягивать дебнадцать ту́гихъ подпруговъ А тренадцатый-тоть клалъ для-ради крёпости, Чтобы въ чистомъ поли добрый конь да сподъ сёдла не вы-

скочиль.

Добра молодца въ чистонъ поле не выронилъ.

Провожаетъ-то его да родва матушка,

75 Та было Манельфа Тимофеевна,

А сама ему наказывать:

-А рожоно мое двтятко,

--- Молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ!

- Ты не хвастай-ко своимъ большимъ имѣвіемъ,

во — Не быдь-ко ты рожоное захвастляво,

- Такъ не будеть ты рожоное захвачено. --

Распростиласи да воротиласи.

Види добра молодца-то сядучи,

А не видли туть удалаго потдучи.

во Съ горы на гору да съ холмы на холму Взялъ онъ ръкв-ты озера перескакивать, Широки раздолья промежъ ногъ пущать. Къ первой заставы прискакивалъ, А ростолнутся-то горы, вмъсто столнутся.

90 Тын горушки ростолнулись, Не поспѣли вмѣсто столнуться,

The norman babelo croady toos

- Его бурушко проскакивалъ,
 - Его маленькій провертываль.

Съ горы на гору да съ холмы на холму

95 Къ другой заставы прискакивалъ.

Не поспъле птеця крыльецовъ росправети,

Его бурушко проскакивалъ,

Его маденькій провертываль.



ПОВЪНЕЦЪ, КАЛЕНИНЪ.

Съ горы на гору да съ холны на холму 100 Ръки-ты озера перескакивалъ. Широки раздолья промежъ ногъ пущалъ. Къ третьей заставы прискакивалъ, Не поспѣла зыѣя хоботовъ росправити, Его бурушко проскакивалъ, 105 Его маленькій провертываль. Съ горы на гору да съ холны на холну Рѣки взялъ озера перескакивать, Широки раздолья промежь ногъ пущать, Онъ ко городу ко Кіеву прискакиваль. 110 Прітажає что ли къ соднышку къ Владаміру, А ко князю стольнё-кіевску. Привязаль же онь добра коня У того столба да у точенаго, У того кольца да золоченаго. 115 А й заходеть онь въ полаты бълокаменны, Кресть кладеть да по писаному, А покловъ ведетъ да по ученому, Бьетъ челомъ да поклоняется А на всяхъ же на четыре сторовы, 120 Князю со княгиною въ особину. «Здравствуй, солнышко Владяміръ стольнё-кіевской «Со своей было княганою Апраксіей!» Говорнять ему Владнийръ стольнё-кіевской: - Ужъ ты здравствуешь, удалый добрый молодецъ! 125 — И какъ тебя зовутъ нуньчу по именя, --- Нарекають по отечеству? ---«Я изъ той же нунь Индён да богатою, «А изъ той было Корелы я проклятою, «Молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ». 190 — А давво ле ты бояренъ да повытхалъ? ----«Ай ты солнышко Владиміръ стольнё-кіевской! «Дома я стояль же тамъ заутревку,

112

Digitized by Google

«А сюды поспѣлъ же я нунь ко обѣденкѣ

«А вотъ было во Кіевъ градъ».

135 А справляется туть солнышко къ об'еденкъ Съ тымъ же молодымъ бояриномъ, Съ Дюкомъ нунь Степановымъ.

А попые оны по уличкамъ,

Пали дождички великін.

140 Саблали тутъ улички да грязный.
 Шолъ же молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ,
 Измаралъ же онъ сапожки да зеле́нъ сафъянъ.
 Тутъ приходитъ да бояринъ ко обѣдеяки,
 На сапожки тутъ бояринъ да поглядыватъ:

145 — А сказали было: Кіевъ градъ въ чести въ добри!

- Ай же въ Кіеви да не по нашему,

- Посланы мосты да все кирпичный,

--- Сыпаны пески да рудожолтыя,

- Пали дождики велекін,

150 — Изночили туть пески да рудожолтые,

— Изнараль-то я сапожки да зеле́въ сафьянъ.

- А у насъ было въ Индън во богатын,

- А у насъ было въ Корелы во проклятыи,

- Все же стланы мостики дубовыи,

155 --- Поверху было да сукна одинцовыи. ----

А стоить же туть Чурвлушка сынь Пленковичь, Говориль же туть Чурвла сынь же Пленковичь:

«Ай же ты мужикъ да деревенщина,

«А пустыниъ ты мужикъ да пуньчу хвастаешь! 160 «Ты убилъ купця любо боярина,

«Снялъ же тутъ сапожки да зеле́нъ сафьянъ,

«Самъ же ты сапожковъ знать не держивалъ,

«Все же на сапожки ты поглядывашь.

«А ударемъ-ко боярнить во великъ залогъ,

165 « Вздять-то же намъ да е по тря́ годы,

«А по три годы-то намъ же вздить по три дни, сворящет п огд. и. а. н.

повънецъ. Калениетъ.

«Въ каждый день да платьица-ты смённый, «Чтобы конюшки у насъ да были смённый». Молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ

170 Биль же туть съ Чурилой о великъ залогъ,
Бздить имъ же нунь по трй годы,
А по трй годы то намъ же ѣздить по три дни,
А который же изъ насъ дучше повыступитъ,
Другому изъ насъ да голова рубить.

175 А по Чурилушки по Плёнкови

А ручались Кіевомъ Чернвговомъ, А по томъ было по Дюкѣ по Степановѣ Да ручался одниъ отче да чернвговской, А крестовой его батюшко:

180 Бздять-то ямъ да по три годы, 👘

А по три годы-то виъ же вздить по три дан, А который же изъ нихъ лучше повыступитъ, Другому изъ нихъ да голова рубить. Тутъ выходятъ отъ великодённый объденки.

- 185 Молодой боярянъ Дюкъ Степановичъ Про́шолъ къ солнышку Владныру А й ко князю стольнё-кіевску, Тутъ пришолъ да хлёба кушати А во тын гридни во столовын.
- 190 Тутъ садилиси за столики дубовыи, Приносили тутъ колачики крупивчаты Что ли Дюку да Степанову. Сталъ же онъ колачиковъ тутъ кушати, Мякишокъ-тотъ ёстъ да корочку подъ столъ мечетъ:

195 — А сказали: Кіевъ градъ въ чести въ добри!

- А все въ Кіеви да не по нашему.
- Этын колачики крупивчаты
- Пахнутъ-то на глинушку дожжовую,
- А на то же на помялушко сосновое.
- 200 У моей было родители у матушки

115

- Есть же печки танъ муравлены,
- --- Тамъ помялушка шелковын,
- А не пахнуть такъ колачики на глину на дожжовую,
- -А колачикъ съёшь, другова хочется,
- 205 Дру́гой съѣшь, третей съ ума не йдеть. Вонъ исходить зъ-за столовъ да за дубовынахь,
 - Кресть кладеть да во писаному,
 - А поклонъ ведетъ да по уче́ному:
 - --- Благодарствуешь, Владеміръ стольнё-кіевской,
- 210 За твон было колачики крупивчаты. Молодой боярвеъ Дюкъ Степановичъ Сталъ справляться во Индѣюшку, А во ту было Индѣю во богатую,
 - А во ту было Корелу во проклятую.
- 215 Не спустын туть боярнаа Бхать въ ту было Индбю во богатую, А во ту было Корелу во проклятую. Туть садился да боярнить на ременчать стуль, Пяще ёрлуки да скорописчаты,

220 Кладыва́е онъ же въ сумки перемётныи, Отпускае онъ добра̀ коня

- Съ тыма сумкамы да перемётныма
- Ко своей было къ родители ко матушки,
- Ко честной было Мамельфы Тимофеевной.
- 225 Ай родитель моя матушка,
 - Ты честна вдова Мамельфа Тимофеевна!
 - Посылай ко ты мий-ка-ва нынь платьицовъ
 - А на три годы пошли да ты же на три дни,
 - Въ каждый день да платьяца-ты смённым;
- 280 Ты пошля-ко злата серебра,
 - Ты пошля-ко мнё на три годы,
 - --- Ты на три годы попия да на три дни,
 - А не спустя меня събздять во Индеюшку,
 - А во ту было въ Индъю во богатую,

8*

повъзецъ. Калиниеть.

235 --- А во ту было въ Корелу во проклятую. -Я ударыть нувьчу эде-ка о великъ залогъ, --- Я похвасталь знать Индеей да богатою, - Да похвасталь я Корелой да проклятою: - У насъ было во Индън во богатын, -240 — А стоять у насъ податы бълокаменны, - Что ли столбики у насъ да тамъ точеныя, - Крышки тамъ у насъ да золоченыя, - А за то же я захвачевъ Дюкъ Степановичь. -Отправляеть туть бояринь Дюкь Степановичь, 245 Отправляеть туть добра коня Ко родители ко матушки А къ честной вдовы Мамельфы Тимофеевной. Сталь же его бурушко поскакивать, Съ горы на гору да съ холны на холму, 250 Взяль же рѣки-ты озера перескакивать, Широки раздолья промежъ ногъ пущать.-Къ первой заставы прискакивалъ. Не успѣла змѣя хоботовъ росправити, Тую заставу проскакивалъ. 255 Къ другой заставы прискакиваль, Не успѣли птици крыльицовъ росправити, Тую заставу проскакиваль. Къ третьей заставы прискакивалъ. Не успѣли горы виѣсто столнуться, 260 Тую заставу проскакиваль, Ко Индеющки прискакивалъ, Середи двора да ставился, Заржаль лошаднеыних туть ясаконь. Услыхала туть Мамельфа Тимофеевна, 265 Туть взглянула во косевчато окошечко, Увидала туть боярина добра коня: «Видно туть рожоное убитоё!» Выбѣгала туть на широкъ дворъ,

116

Digitized by Google

Увядала она сумки перемётныя,

- 270 Брала о́на сумки перемётныя, Выносила сумки перемётныя, Роспечатывать туть ёрлуки да скорописчаты, Сама же туть да испрого́ворить: «Видно туть рожоное захвастляво,
- 275 «Тамъ мое рожоное захвачено». Собирала тутъ служанокъ своихъ вёрнынхъ, Отправляе ёму платьицовъ на три годы, А на три годы да на три дни, Въ каждый день да трижды днёмъ
- 280 Ему платьнца-ты сибенын. Отпускае еще злата ёму се́ребра, А на три́ годы да на три дни, Чтобъ хватило да боярину Дюку да Степанову.
- 285 Пише ёрлычки да скорописчаты Молоду боярину а Дюку да Степанову: Да не хватить буде злата се́ребра,
- А ко ини да вѣдомъ посылайте-тво.
 Рыла она сумки перемётныи,
- 290 Отправляла тутъ его добра́ коня Къ во́лоду боярвну а къ Дюку да Степанову Тутъ было во Кіевъ градъ. А й пошолъ же его бурушко поскакивать
 - Съ горы на гору да съ холмы на холму,
- 295 Взялъ же ръки-ты озера перескакивать, Широки раздолья промежъ ногъ пущать. Къ первой заставы прискакивалъ. Не успъли горы виъсто столвуться, Тую заставу проскакивалъ,
- зоо Къ дру́гой за́ставы прискакиваль. Не успёли птици крыльицовъ росправити, Тую за́ставу проскакиваль,

повънецъ. калинияъ.

Къ третьей заставы прискакивалъ. Не успѣла змѣя хоботовъ росправати, зо5 Тую заставу проскакиваль, Тутъ ко городу ко Кіеву прискакивалъ. Онъ приноситъ было сумки перемётный, Молоду боярину а Дюку да Степанову, А привозить ёму цвѣтнын да платында, з10 Онъ на три годы привозить на три дня. Вси Кіевомъ платьицовъ ужахнулись, Стали выбирать оны обценицичковъ А во ту было Индѣю во богатую: Молода Добрынюшку Никитича, 315 Въ другихъ тутъ Михайлу Потыка Иванова, А въ третьівхъ Олешеньку Поповича. Говорить же туть боярнев Дюкъ Стенановичь: — Ахъ ты солнышко Владеміръ стольнё-кіевской! - Вы не посылайте-тко Олешевьки Половича 320 — А во ту было Индъю во богатую - Нашихъ животовъ обпѣнивать. - Наши животы сиротски, -Его глазушка поповския, -Его глазушка озарятся, 325 — А не вытти ввѣкъ съ Индѣюшки. -Вы пошлите-тко казака Илью Муронда, - Молода Добрынюшку Некетеча, - Въ третьівхъ Михайлу Потыка Иванова, - А трехъ русьскихъ могучихъ богатырей, 330 — А не въкъ же имъ тамъ животы обпънивать: - Не какіе наши животы, спротскін. -А отправились богатыри, А отправились въ Индъю во богатую

А во ту было въ Корелу во проклятую,

335 Дюковы́ихъ животовъ обцѣнявать.

Сталъ же тутъ бояринъ Дюкъ Степановичъ,

118

Digitized by Google

Сталъ же со Чурилушкой побзживать. Въ кажный день Чурилушки да конюшки-ты смённым Наставляють ёму Кіевомъ. зао А молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ На росы бурка да перекатывать, Шерсть же на буркя да переженятся, Въ кажный день-то шерсть да на емъ смѣнная. Одъвае въ кажный день-то платьица онъ смънным, 845 Да не то бояринъ и по трижды въ день. Сталя фадять со Чурелой было Плёвковымъ А гулять да во чисто́мъ поли. А пошли туды да русьскій могучій богатыри А во ту было Индею во богатую збо Его животовъ обцѣнивать, Старын казакъ да Илья Муромецъ, • Молодой Добрынюшка Никитиничь. Махайло Потыкъ сывъ Ивановичъ. Коротали туть въ дорогѣ да три мѣсяца, 355 А подходять подъ Индѣю подъ богатую, А подъ ту было Корелушку проклятую. Уснотрёле туть Индёю да богатую, Усмотрѣли тутъ Корелу да проклятую. Вся Индѣя что ли насъ да перепалася, зво Вся Индёя вдругъ да загорёласи? А подходять подъ Индею подъ богатую, А подходять подъ Корелу подъ проклятую, Думали Индёя перепаласи, 2 Ажно ихъ Индбя не спугаласи. з65 Вся Индея туть стоить да у нихъ въ золоти, А й полаты тутъ у нихъ да облокаменны, Столбники у нихъ были точеным, Крышки-ты у нихъ да золоченыи. Выходять туть овы да средя города ято А къ той было Мамельфы Тимофеевной



Къ ей же нуяь полатамъ бълокаменнымъ. Туть ндуть же оть объдин жены старо-матеры. «Ужъ вы здравствуйте артель да жовы старо-матеры!» Отвѣчають имъ же жоны старо-матеры: 375 — Вы откуда добры молодцы? — Отвѣчаютъ емъ удалы добры молодцы, Святорусьскій богатыря: «Есть ны города нунь Кіева «А й отъ ласковаго князя отъ Владиміра, 380 «А й обцінщички же Дюковыямъ животамъ. «Мы пришли обдёнявать да Дюковынхъ животовъ. «Есть ле этта Дюковая матушка?» - Нѣту этта Дюковын матушки, - Этта Дюковы корозници. -385 А приходеть туть артель да ихъ же другая: «Здравствуйте вы, жоны старо-жатеры! «Есть ли этта Дюковая матушка?» Отвъчаютъ тутъ же жоны старо-матеры: «Нёту этта Дюковын матушки, 390 «Этта Дюковы да портомойници». А идёть же туть артель да было третьяя: — Здравствуйте вы, жоны старо-матеры! - Есть ле этта Дюковая матушка? -«Нѣту этта Дюковыв матушке, 395 «Этта Дюковы постельници». А вдёть же туть артель четвертая: - Здравствуйте вы, жоны старо-ма́теры!

— Есть ля этта Дюковая матушка? —

«Нѣту этта Дюковын матушки,

400 «Этта Дюковы колачници».

А идёть же туть артель да пятая:

- Здравствуйте вы, жоны старо-матеры!

- Есть ли этта Дюковая матушка? -

«Нѣту этта Дюковыя натушки,

405 «Этта Дюковы да горничны». А идёть же туть артель да тостая, Тутъ вдетъ жена да старо-матера, Вся она идетъ да было въ золоти: — Здравствуйте вы жоны старо-матеры! 410 - Есть лв этта Дюковая матушка? -Говорять туть, жоны старо-матеры: «Есть же этта Дюковая матушка». Туть выходять Дюковая матушка, А честна влова Мамельфа Тимофеевна: 415 — А вы здравствуйте, удалы добры молодцы! - Вы кое́й земли, кое́й орды, — Какъ васъ именёмъ зовутъ, - Какъ васъ нарекаютъ по отечеству? ---«Есть же ны туть города-е Кіева 420 «А й отъ ласковаго князя отъ Владиміра, «Пославы у Дюка у Степанова «Свояхъ животовъ обценивать. «Я есть старын казакъ да Илья Муромецъ, «Другой молодой Добрыня сынъ Никитиничъ, 425 «Въ третьіяхъ Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ, «А й удалы добры молодцы, «Святорусьскія бога́тыри». - Ужъ ты старые казакъ да Илья Муромецъ, — Ужъ ты молодый Добрынюшка Никитиничъ, 430 — А Михайло Потыкъ сынъ Изановичъ! -А подите къ намъ да хлъба соли нуньчу кушати, — Бѣлою лебёдушки порушати. - Не какіе наши животы, спротсків, - Наши животы бобыльсвія, 435 — А не долго пройде животы обцѣнивать. — Отправляние богатыри А й во ты было полаты б'ялокаменны, Къ той было Мамельфы Тимофеевной,

Туть же хлѣба кушати.

440 Туть приходять да во гридни во столовын, Кресть кладуть да по писаному И поклонъ ведутъ да по ученому, Быотъ человъ да покланяются На всѣ на четыре стороны, 445 Ей Мамельфы да въ особяну. Туть садились они хлъба было кушати, Ей же білою лебедушки порушати. А колачикъ събли, другаго тутъ хочется, А по третьеёмъ душа горятъ. 450 Набдалеся оне да было до сыти, Напивалиси оны да было до пьяна. Сталя туть богатыри отдохъ держать, Спали туть богатыри трой сутки. А по той же по Индби по богатоей, 455 А по той же по Корелы по проклятоей Потекла ръка да было съ зблотовъ. Прохватились туть же русьскій могучій богатыри, Старын казакъ да Илья Муромецъ, Молодой Добрынюшка Никитиничь, 460 Михайла Потыкъ сынъ Изановичъ, А пошли туть по Инденники погуливать, Узнавать было Индѣюшкв богатыя, Узнавать было Корелушки проклятыи, Что обценевать Индея-та богатая, 465 А какіе есть туть Дюковын животы. А во той было Изден во богатын, А во той было Корелушки проклятыи Стланы тамъ же мостики дубовын, На верёхъ-то у нихъ сукна одиндовыи.

- 470 Проходили тутъ богатыри
 - А по той было Издён по богатын,
 - А узнали тутъ же Дюковыи животы,



дюкъ.

Увидали туть рёку да золоченую, И самы себи оны да испрого́ворять: 475 «Какъ намъ этга Дюковыи жи́воты обцёнивать,

«Туть же вѣкъ свой намъ скоротати». Сталя туть же обцёнявать да животовъ, Да обцённвали сбрую лошадиную. Прошло времечки безъ мала да три годы есть, 480 И самы себи богатыри спроговорять: «Ай же мы да братьвда крестовыи! «А не нужно намъ всихъ животовъ обцёнивать, «А какъ вся намъ животы обпѣнивать «Такъ вамъ въкъ же туда-ка скоротати». 485 Отправляются три русьсківхъ могучінхъ богатыря А наъ той же наъ Индін наъ богатын, Да взъ той же взъ Корелы вонъ съ проклятые А во стольнему во городу во Кіеву А й во ласковому князю ко Владиміру. 490 Шли въ дорогѣ да три иѣсяца, А приходя къ городу ко Кіеву А ко засковому князю ко Владиміру. Говорили что ли солнышку Владиміру, Что зн князю стольнё-кіевску: 495 «Ахъ ты солнышко Владниръ стольнё-кіевской! «Не могли же ны да Дюковыихъ животовъ пріобцѣнить. «Общенять же тамъ намъ Дюковыя животы, «Такъ же въкъ же тамъ да надо намъ скоротати». Туть молодой бояринь Дюкъ Степановичь 500 Взднять со Чурнаушкой по три годы, А по три годы, да по три дни. А приходять имъ было послёдній день. Кто у нихъ получше да повыступитъ, Другому изъ ихъ да голова рубить. 505 Сегодня день братцы у насъ суботнія, Завтра у насъ день да воскресеньядо,

повънецъ. калининъ.

А итти-то имъ да ко Божьёй церквы. Да который-то изъ нихъ лучше повыступитъ, Другому изъ ихъ да голова рубить.

- 510 Тутъ приходятъ да оны да ко заутренки, А Чурилушко тотъ Пленковичъ Ставится на крылосо на правое, Молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ Ставится на крылосо на лѣвое.
- 515 Молодой Чурилушко сынъ Пленковичъ Сталъ же свою славушку показывать, Сталъ же онъ тутъ плеточкой поваживать, Онъ отъ пуговки да сталъ было до пуговки, А й отъ петелки до петелки;
- 520 Тутъ отъ пуговки до пуговки А й пошли враны, стали прогуркивать, А й отъ петелки до петелки Поплыла змѣя, стала просвистывать. Кіевомъ было Черниговомъ

525 Вси оны да пріужахнулись, Вси оны да тутъ же призадумались А самы ему да испроговорять: --- Благодарствуеть Чурилутка сынъ Пленковичъ! - Некуда боярину да Дюку да Степанову, 530 — Некуда да лучше нынь повыступить. — Молодой боярвнъ Дюкъ Степановичъ Онъ повѣсилъ буйну голову, Утопиль онь очи ясны во кирпичень мость, Самъ бояринъ призадумался. 535 Сталь же туть бояринь Дюкь Степановичь Сталь онь плеточкой поваживать, А й отъ пуговки да онъ до пуговки, Что ль отъ петелки да онъ до петелки. А й отъ пуговки было до пуговки 540 Пошля птицушки пѣвучія,

дюкъ.

А й отъ петелки до потелки Пошли звърюшки крыкучи, Варугъ завѣли тын птицушки пфвучій, Закрычале вдругъ же звёри вся крыкучія. 545 Вси во церквы пали, обмерля. Говорнить же туть Владиміръ стольнё-кіевской: «Ахъ ты молодой боярваъ Дюкъ Степановичъ! «Ай уймя-тко ты же птицевскъ пѣвучіяхъ, «Да уйын-тко всихъ же звѣрюшковъ крыкучінхъ, 550 «Ты оставь-ко намъ людей да хоть на симена». Отвѣчаеть туть боярниъ Дюкъ Степановичь: - Не у васъ я хлѣба соле нуньчу кушаю, -Я не васъ то хочу нуньчу слушати. ---Говорыть же туть Владиміръ стольнё-кіевской: 555 «Ай же отче ты черивговской! «Ты молясь-ко да крестовому нунь дитятки, «Молоду боярвну что ль Дюку да Степанову. «Увяль чтобы птиденекь въвучияхь, «Чтобы уняль зверюшковь крыкучінкь». 560 Говориль же ёму отче да черниговской. А крестовый его батюшка: — Ахъ ты колодой бояранъ Дюкъ Степановичъ! — Ты уйми-тко нупьчу птиценскъ пѣзучінхъ. — А уйми-тко ты же звѣрюшковъ крыкучіихъ. — 565 Отвёчаеть туть боярвиь Дюкъ Степановичь: «Я у васъ же хлѣба соли нуньчу кушаю, «Да я васъ же хо́чу слушати». Уняль туть же отвоенекь пёвучінхь, Всихъ же унялъ звѣрюшковъ крыкучінхъ. 570 Говорить же туть бояринь Дюкь Степановичь: «Ахъ ты солнышко Владяміръ стольнё-кіевской! «Кто у насъ получше да повыступилъ?» Туть повъсель да Владимірь бубну голову, Утопнать да очи ясны во кирличенъ мостъ,

575 Ничего ему да не отвётствуетъ. Испроговорить боярань Дюкъ Степановачь: — Обзадориль ты Чурилушка сынь Пленковичь! - Это молодцамъ да намъ съ тобой не похвальба, - А повдемъ-ко Чурвлушка къ Пучай-рѣки, 680 — Скочимъ черезъ матушку Пучай-рѣку: -Кто изъ васъ туть Јучше да повыступить? ---Не хотблось бы Чурилушки бхать къ натушкя Пучай-рѣки, Его похвальба да напередъ защиа. Побажаеть туть Чурвлушка сынь Пленковичь 585 Что ли съ молодымъ бояриномъ Ла со Дюкомъ со Степановымъ Къ тою матушки Пучай-ръки. Пріфзжають туть же къ матушки Пучай-ріки Молодой бояранъ Дюкъ Степановичъ, 590 Тоть же да Чурклушка сынъ Пленковичъ. Говорить ему бояринъ Дюкъ Стелановичъ: «Ай ты молодой Чурила сынъ да Пленковичъ! «Твоя похвальба-та напередъ защла, «Скочи-ко черезъ матушку Пучай-рѣку 595 «На своемъ-то на добро́мъ конѣ». Тоть же Чурилушка сынъ Пленковичь Розсердиль же туть онъ своего добра́ коня, Скочать черезъ матушку Пучай-рѣку, Осередъ ръки Чурилушка въ воду пошолъ. 600 Молодой боярных Дюкъ Степановичъ Онъ приправить своего туть бурушка Черезъ матушку Пучай-рѣку. Съ бережка бояренъ да выскакиватъ, Къ другому бояринъ да прискакивать, 605 Поскорешенько назадъ коня да поворачивать, Осередъ ръки бояринъ да припадывать, За волосы овъ Чурилушку захватывать, Да съ воды съ конёмъ выздымлявать,

126

Къ солнышку къ Владиміру притаскивать. 610 — Ахъ ты солнышко Владеміръ стольнё-кіевской! -Кто у насъ получше да повыступилъ? ---Говорить же туть Владиміръ стольнё-кіевской: «Ахъ ты молодой бояринъ Дюкъ Стедановичъ! «Не срубя-тко ты Чурялки буйной головы 615 «За его теперь поступки неумильній, «За его было да ложное-то хвастанье». Отвѣчаетъ тутъ бояринъ Дюкъ Степановичъ: — Ахъ ты солнышко Владиміръ стольнё-кіевской! - Кабы лучше насъ Чурилушка повыступиль, 620 — Мић-ка-ва бы онъ срубиль да буйну голову. -А пустъ-ко ти, Чуридушка ты Пленковичъ, — А не срублена твоя да буйна голова -За твои поступки неумильния. --- За твое за ложное за хвастанье. 625 — Ты княземъ да Владяніромъ упрошевный, - Кіевскима да черниговскима, - А й черниговскима бабамы умоденный. - Ты не фади-тко нунь съ намы со бурдаками, -- А ты бэди-тко вунь въ Кіеви, 630 — Въ Кіеви въ Чернигови межъ бабаны,

- А вѣкъ же тамъ ты ѣзди по вѣку! ---

Записано тамъ же, 24 йозя.

10.

внязь карамышевский.

Былъ же славный князь да Карамы́шевской, Жилъ онъ покрай матушки Вятлы́ рѣкѝ, Вздилъ онъ по матушки Вятлы́ рѣкѝ, Прибиралъ же себи мѣсто да любимоё,

повънецъ. Калянинъ.

- 5 А прибралъ себи мѣсто да любимоё Покрай матушки было Вятлы рѣки; Далъ за мѣсто онъ пятьсотъ рублей. Признали тутъ же князи было бо́яра Его мѣсто да любимоё,
- 10 Давали туть за мѣсто цѣлу тысящу. И тоть же князь да Карамышевской Заводиль же онъ туть да почестный паръ, На князей пиръ да онъ на бо́яръ сиръ И на всихъ гостей да званыхъ бранынхъ.
- 15 Пріїзжаєть туть Илья да кумъ же темный, Илья да кумъ же темный розбойничёкъ, Со своей было дружинушкой хороброю, И съ Гришкой нынь съ Олешкой со Баскаковымъ, На то же на велико пированіё
- 20 А на тотъ же на почестный пиръ. Розсадвлъ же было князь да Карамышевской, Всихъ же розсадвлъ по своимъ мѣстамъ, Вси же ѣли, вси же пили тутъ да кушали, Его бѣлую лебёдушку тутъ рушали.
- 25 А сидить Идья да кумъ же те́мнын, Онь не ѣстъ, не сьетъ, да самъ не кушаетъ, Его бѣлою лебёдушки не рушаетъ. Ходитъ князь Иванъ да Карамышевской По своимъ было полатамъ бѣлокаменнымъ,
- 30 И самъ же князь да яспрого́ворять:
 «Ай же ты Илья да кумъ же те́мный,
 «А кумъ же темный розбойничекъ!
 «Ты что не ѣшь, не пьешь, да ты не кушаёшь,
 «Моей бѣлою лебёдушки не рушаешь?
 35 «Бствы-ты мой теби не по́ уму.
 - «Али питьица мон ти не по разуму?
 - «Али чарою тебя да нунь пріббнесли,
 - «Аль дуракъ-тотъ надъ тобой да насмъялся ли,

КНЯЗЬ КАРАМЫШЕВСКІЙ.

«Аля пьяница тебя да нунь пріобозваль?» 40 — Вствы-ты твои да быле по уму, - Питьица твои были по разуму, - Чарою меня тамъ не пріобнесле, - Дуракъ надо мною не смѣялся ли, --- И пьяница меня да не пріобозваль. ---46 Ходеть было князь да Карамышевской И по тымъ же по полатамъ бѣлокаменвымъ. Говорнаъ же князь да Карамышевской: «Твое сердце знать розбойничко, «На кой день же ты головушки не убъешь ли, 50 «На тоть же день не мошь ты живь же быть». Туть мутно его око помутилоси, Розбойническое сердце розгорѣлоси И съ кровью тутъ глаза да повернулиси, Повыглянуль на князя онь же съ подлобья. 55 Говорить же туть княгиня Карамышевска Своему же было князю Карамышевску: — Ай же князь да Карамышевской! - Ты роздражиль нунь Илью да кума темнаго, — Кума темнаго розбойничка. 60 - Его мутяое туть око помутилоси, - А розбойвичко туть сердце розгорѣлоси, - А съ подлобья на васъ да онъ повыглянулъ. ---Говориль же туть да князь да Карамышевской: «Зналъ же я розбойничка роздражити, 65 «Знаю я розбойничка утѣшити» Шоль же во глубокін во погреба, На мису онъ клалъ да красна золота, А на другу кладыва́е чистаго туть се́ребра, А на третьюю каменьевъ драгодѣннывхъ. 70 Туть подносять онъ Илью да куму темному, Куму темному, розбойнику, Эти честные да да́рева. Сборжить П Отд. И. А. Н.

129

Принимаетъ тутъ Илья да кумъ же теннын Эти честныи подарочки,

75 Самъ ему да кланялся:

- Благодарствуешь да князь же Карамышевской

-За твои великіи подарочки.

- Ты не бойся-тко Ильи да кума темнаго,

Кума темнаго розбойника,

- 80 Со дружинушкой меня да со хороброю,
 - Съ Гришкой нунь съ Олешкой со Баскаковымъ.

- Бойся-тко ты ноченьки нунь темный,

- Темный ты ноченьки осений. -

Князь же Карамышенской зрадуется:

- 85 «Я зналъ же нунь розбойника роздражити, Я умѣлъ же нунь розбойника утѣшити» Съ той же со великою со радости, Что утѣшилъ онъ да нунечку розбойника, А того же нунь Илью да кума те́мнаго,
- 90 Тутъ до́пьяна же князь да напявается, И до́сыти же князь да наѣдается, И самъ же тутъ же князь да поросхвастался Своимъ тутъ мѣстомъ да любимынмъ: «Я ѣздилъ нунь по матушки Вятлы́ рѣки,
- 95 «Прибиралъ же себи мѣсто я любимоё, «Далъ же я за мѣсто нунь пятьсотъ рублёвъ, «Князи же бояра мни давали цѣлу тысящу, «Я не продалъ нунь да мѣста да любимаго». Вси тутъ на пиру да наѣдалиси,

100 Вси же на честномъ да напивалиси, Вси со пиру по домамъ да розбиралиси. Тутъ уѓхалъ да Илья же кумъ да те́мныи, А Илья же кумъ да темныи розбойничекъ, Со своей было дружиной со хороброю.

105 Дожидается онъ ноченьки туть темныи, Хоть бы темныи тутъ ноченьки осеннія,

И дождался туть онъ ноченьки да темные. Хоть бы темным туть ноченьки осеанія. Говориль же онь дружинушки хороброю: 110 «Ай вы Гришка нунь Олешка да Баскаковы, «Ай же вы дружвнушка хоробрая! «А побдемте-тко къ князю Карамышинску, «Подъ его было подъ мъсто подъ любимое». Собералиси туть Гряшка да Олешка нунь Баскаковы 115 Съ тымъ же нунь Ильей да кумомъ темныямъ, Кумомъ темнынмъ розбойникомъ. Садились они въ лодочку коломенку, Потзжали туть по матушки Вятлы реки, Подъбзжали туть подъ иссто подъ любиное. 120 Прогрянула было лодочка коломенка Да проскрышали веселышка яровчаты А подъ то было село да подъ любимое, Подъ того ль было князя Каранышенска. Говорила тутъ княгиня Карамышенска: 125 — Ай же князь Иванъ да Карамышенской! -А подъ нашеё село любямое - Прогряну́ла было лодочка коломенка - А проскрыпнули весельника яровчаты, — Тутъ подъбхаль нувь Илья къ намъ кумъ да темный, 180 — Кумъ же темнын, розбойничёкъ. — Говорить же было князь туть Карамышевской: «Не напыся бы теперечку я допьяна, «Не боялся бы Ильн да кума темнаго. «Кабы могъ я нувь ходеть да на резвыхъ ногахъ, 185 «Могъ носить въ рукахъ бы я черливый вязъ, «Не боялся бы Илье да кума те́мваго, «Кума темнаго розбойника!» Подъ окномъ же тутъ Илья все да повыслухаль, Говориль же Гришки вунь Олешки да Баскаковымь: 140 — Вы Гришка нунь Олешка да Баскаковы!

9*

ПОВЪНЕЦЪ. КАЛЕНИНЪ,

Берите-тко конецъ бревна да слягу бѣлую,
 И выставьте-тко двери вонъ со липиньёмъ.

Туть Гришка да Олешка нунь Баскаковы Брали туть конець бревна да слягу бѣлую,

145 Ударили тутъ въ двери да со липинъёмъ И выставили двери съ ободвереньей. Приходитъ тутъ Илья же кумъ да темныи, Кумъ же темныи, розбойничёкъ, Приходитъ тутъ въ полаты бѣлокаменны,

160 Говоритъ же тутъ Илья да кумъ же темный, Кумъ же темный, розбойничёкъ:
«Вы Гришка нунь Олешка да Баскаковы!
«Вы берите-тко копье да бурзамецкое,
«Вы сколите-тко нунь князя Карамышенска,

155 «А во той было во ложие да во теплые».

Говорили туть же Гришка да Олешка нунь Баскаковы:

- Ай не носять насъ да ножки развыи,

- А не здынутся да ручки наши бѣлыя,

- Что сколоть же вунь намъ князя Карамышенска

160 — А во той было во теплын во ложеньки.

- Мы бля, пиля, туть же кушала,
- ---- Его бѣлую лебедушку тутъ рушала,

- Мы приняли да честным подарочки,

- Не можемъ мы сколоть нунь князя Карамышенска. -

165 Его мутное туть око помутилоси,

А розбойницкое сердце розгорѣлоси.

Какъ тяпне онъ копье да бурзамецкое,

И скололь же туть онь князя Карамышенска

А во той было во ложне да во теплын.

170 Говорелъ же тутъ Илья да кумъ же те́мпын, Кумъ же темный, розбойничёкъ:

«Ай вы Гришка нунь Олешка да Баскаковы!

«Вы сколите-тко княгину нувь за люлечкой».

Отвѣчаютъ Грипка да Олешка нунь Баскаковы:

КНЯЗЬ КАРАМЫШЕВСКІЙ.

- 175 Ай не носять насъ да ножки рѣзвыи,
 - -А не здынутся да ручке наши бълын
 - Да сколоть же намъ княгнну да за люлечкой!
 - Она мужа туть да не учила ли¹)
 - Что роздражить Илью ку́ма те́мнаго. —
- 180 Его мутное туть око помутелоси,
 - А розбойницкое сердце розгорѣлося,
 - И скололь же онь княгину да за люлечкой.
 - «Ай вы Гришка нунь Олешка да Баскаковы!
 - «Вы возыните-тко младенчика изъ люлечки,
- 185 «Рвите-тко младенчика да на двое». Гришка тутъ Олешка да Баскаковы
 - Отвѣчали тутъ Ильи да куму те́иному:
 - Ай не носять нась да ножки рёзвыи,
 - -А не здынутся да ручки наши бѣлын,
- 190 Что его нунь душенка безвинная,
 Не училь же онъ да отца матери! Мутное тутъ око помутилоси,
 Хоть розбойницко же сердце розгорѣлоси,
 Выхватилъ младенчика изъ люлечки,
- 195 На ногу ступиль, за другую да дернуль ли, На двое младенчика порозорваль. Туть пограбиль онъ же князя Карамышинска, Сожгаль туть же мъсто да любимоё, И уёхаль туть Илья да кумъ же темный
- 200 Со своей было дружинушкой хороброю. Съёхаль туть Илья да въ свой же домъ Со своей было дружинушкой хороброю. Мутно е́го око туть же мутится, Розбойническое сердце роздёляется:
- 205 'Блать инв ко городу ко Кіеву

¹⁾ Ли не ниветь здёсь смысла вопросительнаго, а напротивъ, утвердительный, вийсто: не учила вёдь.

А й ко дасковому князю ко Владиміру, А й убить же тамъ Василья сына Каранышинска. Собраль онь дружным сорокь тысячей, Самъ розбойничекъ потхалъ да посланенкомъ 210 А й ко соднышку къ Владиміру, А й ко князю стольнё-кіевску. Пріфзжае со дружниушкой хороброю, Половниу оставляе во чисто́мъ поля, А съ другою прітажае въ Кіевъ градъ. 215 Проситъ у Владиміра да войска безпощаднаго, Онъ большаго просить кроволитія¹). Убоялся нашъ Владвијръ стольнё-кјевской Туть Ильн да кума темнаго розбойника, Онъ просняъ къ себѣ во гредни во столовыи, 220 Во великое себъ-ка во гостёбищо. Пожелалъ же тутъ Илья да кумъ же те́мнын, Кумъ же темные, розбойничёкъ, Что ли къ солнышку къ Владнијру, Что ль ко князю стольнё-кіевску, 225 А во ты ля въ гридни во столовыи Во великое гостёбящё Со своей дружинушкой хороброю, Съ Гряшкой со Олешкой со Баскаковымъ. Тутъ солнышко Владиміръ стольнё-кіевской 230 Ставилъ онъ же столики дубовыи И угащиваль великіннь гостебищень, А садилъ Илью на мъсто да на первое. А садиль во мѣсто да во большее. Да разнощикъ былъ Василій да Ивановичъ, 235 Что ль любвиые его племя́невчокъ,

Племянничокъ да й крестничокъ,

134

По объясненію півца, это значить, что онъ объявляетъ Владиніру войну.

КНЯЗЬ КАРАМЫШЕВСКІЙ.

Того князя Карамышевска его-то родной сынъ. Розносиль онъ чару зелена вина На томъ ля на великоемъ гостебищѣ. 240 Перву чару нёсъ онъ, не донесъ, А другую нёсъ же, перенесъ, А третьей чары Ильн ве подаль, А в не подаль розбойничку. Мутно его око помутилоси, 245 А розбойничко туть сердце загорѣлоси, Съ кровью туть глаза да повервулиси, Съ подлобья да онъ повытлянулъ На того было Василья на Иванова. Самъ же тутъ Илья да испроговорить: 250 «Ай ты солнышко Владиміръ стольнё-кіевской! «И какой у тя поставленъ да рознощичокъ, «Перву чару нёсь да къ намъ же ве донесь, «А другу чару нёсъ да насъ овъ перевесъ, «И третьею-то чары наиъ же не подалъ? 255 «А заводить онъ же бой драку велекую, «А большое онъ же съ вами кроволитіе». Говорниъ же туть Владиміръ стольнё-кіевской: - Ай же ты любемых племяннячокъ. — Ай Василей да Ивановичъ, 260 — Ты крестовое мое да было дитятко! - А зачёмъ же ты роздражнять нунь Илью да кума темнаго, - Кума темнаго розбойника? — За твои поступки неумильній — Прекажу те голову рубать! ---265 Тяжеле́шенько туть онъ да поросплакался: «Ахъ ты солнышко Владиміръ стольнё-кіевской, «Ты родитель мой же дёдушка, «Да крестовый мой же батюшко! «Ты не носять да меня же ножки різвын, 270 «Да не здынутся мон же ручки былын

135

«Подать чары зелена вина.

«А й убиль же онь родителя нунь батюшка,

«Что ля князя Карамышенска,

«Твоего ли зятя да любимаго,

275 «А во той было во ложни да во теплыи,

«А мою было родитель тутъ же матушку

«А твою было сестрицу да родямую,

«А скололь же онь за люлечкой,

«Моего же было братца да родимаго

290 «А и выоноша туть малаго,

«А онъ выдернулъ нзъ люлечки,

«На ногу ступилъ, за другую тутъ дернулъ ли,

«И на двоё его порозорваль!

«И видѣлъ бы Илью да я на ножики,

285 «А не то же поднести да ёму чару зелева вина,

«А тому Ильѣ да куму те́нному,

«Куму темному, розбойнику!»

Говорить ему Владиміръ стольнё-кіевской:

-- Ай же ты крестово мое дитятко,

290 — Ай Василей да Ивановичъ!

- Буде мошь отлить ты кровь родительску,

- Буде мощь ты съ нямъ да нунь поправиться,

--- Ты убей-ко нунь Илью да кума темнаго,

— Кума темнаго, розбойника. —

295 Мутно е́го око помутелоси,

Богатырско сердде загорѣлоси,

Подскочизъ къ стозамъ да онъ дубовыниъ,

Какъ ухватютъ онъ Илью да за желты кудри,

Здынетъ тутъ Илью да выше головы,

зоо Топнуль онъ Илью да о киринченъ мость, Повернулись туть глаза да вонъ косицами. Какъ ухватить онъ его да туть же за ноги, Взялъ же онъ розбойникомъ помахивать. Выскочилъ Василей да на широкъ дворъ,

- 305 Добирается до оси до телёжный, До телёжный до оси до желёзный, А тая́-то ёму мёра по плечу пришла. Взялъ же по той силушки помахивать, Вся же сила туть его да розбёжаласи,
- 510 Малын да розбёжалиси, Старын туть ростулялиси, Вся та силушка назадъ ушла, Вся же сила по своимъ мѣстамъ. Забирается во гридни во столовыи
- зіз Что ль ко солнышку ко князю ко Владнијру.
 - Благодарствуй ты любвиын илемяничокъ,
 - Ты племяниячокъ да крестивчокъ,
 - Да Василей ты Ивановичъ!
 - Отлиль ты ему да кровь родительску
- 320 Да тому было розбойничку,
 - Да тому Ильн да куму темному. —

Записано тамъ же, 22 йоля.

11.

РАХТА РАГНОЗЕРСКІЙ 1).

Проёзжаль борець было невёрныя, Много городовь прошоль,

¹⁾ Рагнозеронъ называются небольшое озеро и деревушка къ юго-востоку отъ Пудожской горы, къ юго-западу отъ Водлозера; на картё неправильно написано Рангозеро. Говорять, будто тамъ еще существуеть преданіе, что въ этой деревий ийкогда жилъ зпаменнтый борецъ. Когда Калининъ пропйлъ вту былину, бывшій тутъ кнжскій крестьянинъ В. Я. Мореходовъ сказакъ мий, что онъ слыхалъ ее, когда былъ кальчикомъ лйть 12-ти (т. е. лйтъ 80 тому назадъ), отъ старика, который приходелъ въ нимъ въ домъ, что онъ поминтъ, что старикъ этотъ московскаго князи называлъ Василіемъ, но какъ но отечеству не можетъ прицоминть, и что Калининъ пропустилъ одну паиятную еку подробность, именно, что Рактѣ, прежде чѣмъ вести его на единоборство, завяваль глаза.

Много онъ борьцовъ повалялъ, Инынхъ онъ до смерти убилъ. 5 Прівзжае онъ въ Москву да білокаменну, Самъ же князю похваляется: «Ай же князь ты московскій! «Дай миż нуньчу поединшичка. «Ты не дадешь намъ да поединщичка, 10 «Я вашею Москву да всю огнёмъ пражгу». Много находносн младыхъ борьдовъ, А никто не можеть съ нимъ да супротивиться, А й борецъ противъ его да не находится. Изъ той же изъ-подъ съверной сторонушки 15 А стоятъ же мужний да балахонники, А й самы оны да испроговорять: - Кабы нашъ-то же да Рахта рагнозерски, --- Этого борьца онъ бы нунь въ кучку склалъ! ---Подходить человёкъ да незнакомые, 20 У тыхъ же мужнковъ онъ да спрашивать: «Вы откуда мужички да балахонники, «А какой же у васъ Рахта рагнозерскін?» Отвѣчали мужики да балахонняки: — Нашъ бы Рахта рагнозерскій 25 --- Этого борьца да онъ бы въ кучку склалъ. ---Подхватили мужиковъ да балахонниковъ А держали ихъ-то въ крѣцости, Отправляли туть скора́ гонца Въ ту деревню Рагнозерскую, во За тёмъ Рахтой рагнозерсківмъ. Прітажаеть туть говець было московскій Въ ту деревню Рагнозерскую. Не случилось было Рахты дона ли, При тоемъ гонци да при московскоемъ, зб Находился Рахта въ лисяхъ е. Спрашивать гонець было московскии:

РАХТА РАГНОЗВРСКИЙ.

«Этта ль есть да Рахта рагнозерскій?» Отвечаетъ тутъ ему да было женщина: - Туть живеть же Рахта рагнозерскія. 40 — Ты откудова удалый добрый молодецъ? «Я изъ той Москвы да бълокаменной, «Тоть гонець да было скорыи «А за тёмъ было за Рахтой рагнозерскіниъ. «Требуе туть было князь московскія 45 «Съ тымъ борьцемъ да поборотися, «А съ невърныемъ поратиться». Отабчаеть ёму женщина: — Ай же ты гонець было московскій! -Какъ изъ лѣсу пряде Рахта рагнозерсків, 50 --- Не серди ты-тко его голоднаго, --- А В голоднаго ёго да холоднаго. - Дай ему волю хлъба вунь покушати, - А тожно¹) ты его да нувьчу спращивай. -Туть пряходять съ лѣсу Рахта рагнозерскін. 55 Зготовляеть об'язь да ёму женщина, Онь же сбль туть хльба кушати, А поблъ же туть вувь Рахта рагнозерсків. Ты ставае да гонецъ было московский А й ему же туть нувь поклоняется: 60 «Ты есть нуньчу Рахта рагнозерскія? «Требуетъ тя князь нуньчу московскія «Съ тымъ борьцёмъ да поборотиться, «Что ль съ невёрныемъ да попытатися». --- Отправляйся-ко, гонецъ да ты московсків, 65 — Нунь въ Москву свою да бълокаменну. - Я послушаю нунь князя да московскаго - А прябуду я въ Москву да на бореніе, --- Да прибуду вунь попрежде васъ.

1) Тогда.



повънецъ. калининъ.

-А прибуду буде раньше васъ, 70 — Гди искать мнѣ князя да мовсковскаго? — «Ты прибудешь нунь въ Москву да бѣлокаменну, «Спросишь же ты князя тамъ московскаго, «Тамъ тебѣ-ка-ва покажутъ ли». А й гонецъ въ Москву да отправляется; 75 Рахта тутъ на лыжи было ставится, Что ли Рахта туть въ Москву да отправляется, Да попрежде туть гонца въ Москву онъ ставится. Отыскалъ же тутъ онъ князя, да московскаго, А кормили туть его да было досыти, во А поили туть его да было допьяна. Тотъ гонецъ въ Москву было прискакивалъ, А про Рахту онъ у князя было спрашивалъ. Отвѣчае тутъ да князь было московскии: - Здѣсь-ко Рахта что ль въ Москвы да объявляется, 85 — Имене́мъ своимъ да Рахта называется. — Говоритъ гонецъ было московскій Что ли князю да московскому: «Ты держи-тко ёго сутки да голоднаго, «Тожно ты спусти къ борьцу да на бореніё 90 «А къ невѣрному на показаніё». Выдержали сутки да голоднаго А спустили тутъ его да на бореніё. Говорить туть Рахта рагнозерски: - Я бороться князь да нунечу не знаю ли, 95 — Я поратиться съ борьцомъ да не умѣю ли, - Да привычкка нунь у насъ да была женская. -Какъ ухватитъ онъ борьца за плечи ли Да топнетъ тутъ борьца да о кирпиченъ мостъ, Сбилъ его всего да въ кучку вдругъ. 100 «Ай же ты да Рахта рагнозерския! «Чимъ тебя да нунечу пожертвовать?» - Ничего мнѣ князь не надобно.

140

наъздъ литовцевъ.

 Дай-ко мей-ка бласловеньно,
 Что ль на нашемъ было на озерушкѣ
 105 — Не ловили да мелкою тамъ рыбушки
 А безъ нашего да дозволеньица. — Далъ ему да князь было московскій,
 Далъ ему да князь тутъ дозволеньицо,
 Чтобъ не ловили безъ его благословленьица.
 Записано на Мариаволокѣ, 26 іюля.

12.

НАФЗДЪ ЛИТОВЦЕВЪ.

(См. Рыбникова, т. IV, 17).

У того же короля да Политовскаго Пированьицо было на третій день. Вси же на пиру да напивалиси, Вси же на честно́емъ на вдалиси,

- 5 Вси же на пиру да поросхвастались. Сидять на пиру два малынхъ два Витвичка, Два тынхъ поганынхъ татарина, Два тынхъ любимынхъ племянинчка, Не ёдять они, не пьютъ было, не кушають,
- 10 Его бѣлою лебёдушке не рушають. Ходить старын да вхъ же дядюшка, Тоть же нунь король да Политовсків, Политовскій король да земли Польскій. «Что же вы два малынхъ два Витвичка,
- 16 «Два тынхъ любимынхъ племянвичка, «Вы не тли нупь, не пили, да не кушали, «Моей бѣлою лебёдушки не рушали? «Вствы-ты ли вамъ нуньчу не по уму, «Али питьица-ты вамъ да не по разуму,

20 «Али думаете думушку вы крѣпкую, «Але крѣпкую вы думу заеднчую?» Отвѣчаля туть любемые слемяниечке, Тын нунь поганым татарова, А любезному туть дядюшки, 25 Старому же королю да Политовскому: - Политовскій король да земли Польскій! - Думаемъ мы думушку нунь крѣпкую, - Крѣпкую мы думу заединую, - Бхать намъ во матушку во каменну Москву, зо — Въ каменну Москву да въ Золоту орду. — Говорять же них туть старые нунь дядюшка, Тотъ же нувь король да Политовсків, Политовскій король да земли Польскій: «Ай вы два тынхъ два малынхъ два Витвичка, 85 «Два тынхъ любимынхъ племянинчка! «Вы не такте-тко да въ каменну Москву, «Въ каменную-ту Москву да въ Золоту орду. «Я колько ни нунь туды-ка-ва да тэживаль, «А во цілости назадъ да не прійзживаль. 40 «Силушку свою да поростратарю (mars), «Самъ же я король да на уходъ уйду. «Ай сов'ятуеть вамъ старын нунь дядюшка, «Политовскій король да земли Польскій: «Потэжайте-тко въ Индъю во богатую, 45 «А во ту Корелушку проклятую, «Розорнте такъ Индѣюшку богатую, «Розорите всю Корелу тамъ проклятую». Два тынхъ два малынхъ два Витвичка, Два тынхъ любимынхъ племянанчка, бо Два тынкъ поганынкъ татарина А послухали туть дядюшки да стараго, Стараго тутъ дядюшки матераго, А того же короля да Политовскаго.



навздъ литовцевъ.

А потхали они да во Индъюшку, 55 А въ ту было Индею во богатую, А въ ту было Корелу во проклятую. Подъбзжаля туть оны да подъ Индеюшку, А подъ ту было Индѣю подъ богатую, А подъ ту было Корелу подъ проклятую. во Розорнин туть Индею всю богатую, Розорние всю Корелушку проклятую, Изъ конца они въ конецъ да съ головней прошли. А приходя ко кресту да Леванидову, Стали тутъ татара опочивъ держать, вь И самы себь да испроговорять: - Ай же этыных намъ разомъ да поладилось, - А побденъ-ка мы братцы въ каменну Москву, - Въ каменну Москву да въ Золоту орду! --Прібзжали туть они да въ каменну Москву, 70 Въ каненную-ту Москву да въ Золоту орду. Розорния туть оне да каменну Москву. Каменну Москву да Золоту орду, Первое они туть сёло Ярославское, Другое туть сёло Переславское, 75 Третьее-то сёло Косы-Улецы¹). Стали туть татара опочивь держать, Сталя туть татара хлѣба кушатя. А на той было на горочки на Вшивыи Старын Никитушка Романовичь во А провъдаль туть же онь побъдушку ²): Розорние туть они да каменну Москву, Первое-то сёло Ярославское, Другое-то сёло Переславское,

1) По объяснению п'янца, эти три села составляли первоначально Москву, в послё описываемаго здёсь разгрома она стала строиться городомъ.

2) T. e. 65xy.



повънецъ. Калининъ.

Третье розорили сёло Косы-Улицы. 85 Сталь онь туть могучима плечами поворачивать, Самъ себи Микита испроговорить: «Ахъ ты молодость ты молодецкая! «Улетьла моя нолодость въ чисто поле. «Во чисто поле да яснымъ соколомъ, 90 «Прилетила ко мни старость со чиста поля, «Со чиста поля да чернымъ ворономъ, «А садилась за плеча да богатырскін!» Туть же взяль онь во полатамъ-то похаживать, Своей свлушки¹) Мякитушка наказывать: 95 «Ай ты, силушка моя было безсивтная, «А безситная ты силушка, безсиертная і «Улечу же нуньчу я въ чисто поле, «Во чисто поле да чернымъ ворономъ». Обвернулся туть Микита чернымъ ворономъ, 100 Улетћаћ же тутъ Микита во чисто поле. Вся же сная у татаръ да спать порозлегла. Обвернулся туть Микитушка сёрымъ волкомъ, А конюшокъ-то всёхъ у нихъ повыдавилъ. Обвернулся туть Микита добрымъ молодцонъ, 105 Вси замочики въ оружьяцахъ повыщербилъ, Сабелки у нихъ да вси повытупиль, Тесачнки у нихъ да все повыломалъ. Обвернулся онъ да горносталышкомъ А приходить во полаты былокаменны 110 Ко своей было любимоей племяниечкъ, Къ той было Авдотъй во Ивановной. А снанть его племянначка за люлечкой, Молода Авдотья да Ивановна. --- Бай люли д'ятищо да великоё!

115 — Кабы вёдаль ты, любимын нашъ дядющка,

¹⁾ Сила здёсь въ свысей войска.

Ялъздъ Јитовцевъ

- Старын Микитушка Романовичъ, - Моего бы нуньчу мужа не потребния -А меня бы нунь младой не обезчестнин! -Ходить туть иладенчикь трехъ годовъ, 120 Самъ младенчикъ испрого́воритъ: «А родитель моя матушка, «Мо́лода Авдотья да Ивановна! «Нашъ-то старыи тутъ дядюшка, «Что Микитушка Романовичь, 125 «А въ избушкѣ онъ у насъ нунь горносталушкомъ». Тымъ же двумъ нунь малыниъ двумъ Витвичкамъ, Тымъ же двумъ поганынмъ татаровамъ Недосугъ же имъ было-то хлѣба кушати. А скочеле туть татара на рёзвы ноге, 150 Тяпнуле туть шубку соболеную А накинули они на горносталущиа. Горносталь же быль тоть повертокъ, Да въ рукавъ-то горносталь да вонъ выскакиваль, Что ль въ окошечко да воеъ вынахивалъ. 135 Обвернулся онъ да чернымъ ворономъ, Улетћић же онъ да во чисто поле А заграяль онъ же чернымъ ворономъ, Стала тутъ Микитина да силушка коней съдлать. Другой разъ заграяль чернымъ ворономъ, 140 Свлушка тутъ да побхала. Третій разъ заграяль чернымъ ворономъ, Вся Микитина туть силушка при емъ стала. Тыхъ два тынхъ два малынхъ два Витенчка, Два тывхъ поганынхъ татарина 145 Туть броси́лиси они да за оружьнца, Туть въ оружынахъ замочния повыщерблены. А броси́диси они было за сабелки, Сабелки у нихъ да вси повытуплены. А броснлиси они да за тесачики, 10 Céopannes II Org. E. A. H.

145

повънецъ. калининъ.

7

Ŧ

160 Вся тесачеки у нихъ да нунь повы́ломаны. А броси́лиси они да за добры́къ коней, Конюшки у нихъ да вси задавлены. Некуда уйти было поганыниъ татарованъ. Обступила тутъ же силушка на кругъ же ихъ

155 А того было Микитушки Романова. Старын Микитушка Романовичь Онъ забралъ же ихъ поганынхъ татаровей, А забралъ же онъ великій плѣнъ, Поплѣнилъ же силу всю татарскую,

- 160 Захватилъ же двухъ поганынхъ татариновъ. Одному же взялъ да глаза выкопалъ, Дру́гому же по колѣнамъ ноги вырубилъ А садилъ же брату кошелемъ¹) его: Одинъ поди тащи его за пле́чамы,
- 165 Другой поди дорогу да показывай.
 «Вы подьте-тко вунь къ старому да дядюшкѣ,
 «Къ тому же королю да Политовскому,
 «А подьте-тко вы къ дядюшки да хвастайте:
 «Розорили мы нуньчу каменну́ Москву,

170 «Каменную-ту Москву да Золоту орду,

- «Первое-то село Ярославское,
- «Другое-то сёло Переславское,
- «Третье сёло Косы-Улицы, ---
- «Подьте-тко вы къ дядюшки да хвастайте!».

Запясано въ дер. Римъ ва Пудожской Горф, 28 іюля.

1) Т. е. на спину, какъ посятъ кошель.



ГРОЗНЫЙ ЦАРЬ ИВАНЪ ВАСИЛЬЕВИЧЪ.

13.

грозный царь иванъ васильевичъ.

А й когда-жде (такъ) возсіяло солнце красное А на томъ было на нёбушкѣ на яспоемъ, Какъ въ ты пору телеричку Вопарился нашъ прегрозный царь, 5 Нашъ прегрозный сударь царь Иванъ Васньевичъ. Овъ повывелъ туть изибау изъ Казань-града, Онъ повывелъ туть измѣну изъ Рязань-града, Онъ повывель-то измънушку изо Пскова, А й повынесъ онъ царенье изъ Царя-града, 10 А царя-то Перфија онъ подъ мечъ склониль, А царяцы-то Елены голову срубваъ, Царскую перфилу на себя одблъ, Царскін костыль да себи въ руки взялъ. Заводыть же онь почестный пиръ, 15 А на князей пиръ, на бояръ пиръ А на всихъ гостей да званыхъ бранынхъ. Вси же на пиру да напивалиси, Вся же на пиру да поросхвастались. Поросхвастался прегрозный царь, 20 Напъ прегрозный сударь царь Иванъ Васильевичъ: «Я повыветь туть намбау изъ Казань-града, «Я повывель туть наибау наь Рязань-града, «Я повывель-то изм'твушку изо Пскова, «А й повынесъ я даренье изъ Царя-града, 25 «А царя-то Перфила я подъ мечъ склонилъ, «А царацы-то Елевы голову срубиль, «Царскую перонлу на себя одъль, «Царскія костыль да себи въ руки взялъ. «Я повывель нунь изибну съ Новгородчины, so «Я повыведу наибну съ каменной Москвы». Ходить туть Иванушко царе́вичь госўдарь,

10*

повънецъ. калияннъ.

Самъ же вспроговорить:

- Ай прегрозный сударь царь Иванъ Васильевичъ!
- Не повывести изибны съ каменной Москвы.
- ss За однымъ столомъ измѣна хлѣба кушаетъ,

— Платьица-ты носить одноцвѣтный

---- А сапожки-ты на ножкахъ одноличный. ---Мутно е́го око помутијоси.

Царско его сердце загорѣлосв.

- 40 «Ай же ты Иванушко царе́вичь госўдарь! «А подай-ко мнѣ измѣнщика да на́ очи, «Я теперичку измѣнщику да голову́ срублю!» Ходить туть Иванушко царе́вичь госўдарь, Самъ Иванушко да испрого́ворить:
- 45 Я же глупыниъ да разумоиъ промодзился.
 - На себя сказать, такъ живу ве бывать,
 - -А й на братца сказать братца жаль,
 - А и жаль братца не такъ какъ себя...
 - Ай прегрозный сударь царь Иванъ Васильевичъ,

50 — Ай родетель нашъ же батющко!

- Ты-то бхаль улечкой,
- Иныхъ билъ казанлъ да иныхъ вбшалъ ле,
- Достальвінхъ по тюрьмамъ садилъ.
- Я-то тхаль улячкой,
- 55 Иныхъ билъ казищъ да иныхъ въшалъ ли,
 - --- Достальніяхъ по тюрьмамъ садилъ;
 - А серёдечкой да тхалъ Өёдоръ да Ивановичъ,
 - Билъ казнилъ да и́выхъ вѣщалъ ли,
 - Достальнінхъ по тюрьманъ садиль,
- 60 Напередъ же овъ указы да порозсылаль,
 - --- Чтобы малын да порозбѣгались,
 - Чтобы старын да ростулялиси...

-А нунечку теперечку

- Вся взыбнушка у насъ да вдругъ повыстала. ---
- вь Мутно е́го око помутилоси,

Digitized by Google

Его царско сердце розгорѣлоси. «Ай же палачи вы вемилосливы! «Вы возьмите-тко нунь Өёдора Иванова «За тый за рученьки за бѣлын, 70 «За тый перстий да за злаченыи, «Вы сведите Обдора да во чисто поле «На тоѐ болотце да на житное, «На тую на плаху да на липову, «А срубите Өёдору да буйну голову 75 «За его поступки неумильніи». Сваять туть налаче да немелослявы, Большей тулится за средняго, Средній тулится за меньшаго, А й отъ меньшаго-то братцу вѣкъ отвѣту вѣтъ. во Сидить наленькій Малютка воръ Шкурлатовъ сынъ: — Ай прегрозный дарь Иванъ Васильевичъ! — Много я казниль князей князевичевь, - Много королей да королевичевъ, — Нунь да Өёдору я не спущу. — 85 Браль туть Өёдора Иванова За тый за рученьки за бёлын, За тый перстий да за злаченыи, Вель же Өёдора въ чисто поле На тоѐ болотцо да на житное, 90 На тую на плаху да на линову. А в Мареа-та Романовна Кинулась она въ одной рубашки безъ костыца¹) А въ однихъ чулочикахъ безъ чоботовъ, А наквнула туть шубку соболеную, 95 Черныхъ соболей да шубку во пять сотъ рублей, А й быгомъ быжитъ на горочку на Вшивую Къ тому братцу ко родемому,

1) Костычъ – родъ сарафана.

повенець. калениеть. Ко Микитушкѣ Романову. Прибъгала тутъ на горочку на Вшивую 100 Къ тому братцу ко роденому, Ко Микитушкѣ Романову. Не спрашивать туть у дверей придверничковъ, У вороть да приворотничковъ, А прочь взащей она да всихъ отталкавать. 105 А й придверенчки да приворотнички Они вслёдъ ндуть да жалобу творять: «Ай Микитушка Романовичъ! «Да твоя-то есть сестрица да родимая, «Что ля Мареа-та Романовна, 110 «А й бъжетъ она не въ покрути. «Надъ тобой она да надсибхается, «Всихъ же насъ да взащей прочь отталкиватъ». Говорить же туть Никитушка Романовичь: - Что же ты, сестрица да родимая, 115 — Что бъжншь, надъ нами надсмъхаешься, — Нашихъ вза́шей прочь отталкивашь? — Тяжелешенько она да поросплакалась А Микитушки Романову розжалилась. «Ай ты братецъ ты родимыи 120 «Да Никитушка Романовичъ! «Я ли надъ тобой да надсмѣхаюси, «Али ты же надо мной да надсмѣхаешься, «Али надъ собой незгодушки велякім не вѣдаешь, «Али надъ собой да нунъ надо мной, 125 «Надъ сестрицей да родимою? «Твоего-то племничка, «Племничка да крестника, «Али Өёдора Иванова, «Увели его да во чисто поле 130 «На тоѐ болотце да на житное, «На тую на плаху да на липову,



«Срубить Өёдору да буйну годову «За вего поступки неумильния». Старын Никита да Романовичь 185 Бросилъ онъ кафтанъ да на одно плечо, Кинулъ шляпу на одно ухо, Тяпнулъ въ руки саблю вострую, Онъ садился на коня да не на съдлана, Не на съдлана коня да не на уздана, 140 Онъ садился на коня однимъ стегномъ. Городомъ-то тде голосо́мъ крычнтъ, Голосо́мь крычеть да самъ шляло́й машеть: - Ахъ ты маленькой Малютка воръ Шкурлатовъ сынъ! - Не клови-тко нунь же Өёдора Иванова 145 — На ту было на плаху да на липову, - Не руби-тко Өёдору да буйной головы - За его поступки неумильній. - Срубынь же ты Өёдору да буйну голову, - Не тотъ же кусокъ събшь а самъ подавящься, 150 — Не тоть же стоканъ вышьещь самъ заклекнешься! — А не спрашявать Малютка воръ Шкурлатовъ сывъ, Клонить Оёдора Ивавова. А скрычаль же туть Микитушка Романовичь: --- Ай ты Өёдоръ да Ивановичъ! 155 — Не клони-тко своей буйный ты головы, - Царскій родъ на казени не казнится. --А не сталь же Өёдорь да сдаватися, А не сталъ клонить своей да буйной головы А на тую онъ на плаху да на липову. 160 А розъбхался Микитушка Романовичъ А въ тому же надачу да немилосляву, Къ малому Малють да Шкурлатову. Не клопиль же онъ Малютки да Шкурлатова На тую на плаху да на липову, 165 Какъ смахне онъ да саблей вострою,

повенецъ. калининъ.

· 7.-

Онъ отсѣкъ Малютки буйну голову За него поступки неумильній, Что зачимъ везе на казень царскій родъ А срубить-то ему буйну голову. 170 Онъ бралъ Өёдора было Иванова За тый за рученьки за бѣлыи, Цѣловалъ въ уста его саха́рніи, Посаднлъ его да на добра́ коня, На свое садилъ было да на право стегно, 175 Повезъ Оёдора Иванова А на ту было на горочку на Вшивую А къ тому было къ подворьицу Микитину. Севодни братцы день суботнів, Завтра день да воскресеньнцо, 180 Имъ итти-то ко Божьёй церкви. А ставаль же туть прегрозный царь Ивань Васильевичь Онъ по утрышку ранехонько, Умывается онъ да бѣлехонько, Снаряжается онъ хорошохонько, 185 Одѣвае платья опалёныи, Коней подпрягаютъ воронёныихъ. А й потхалъ тутъ прегрозный царь Иванъ Васильевичъ, Онъ потхалъ ко заутрени. А ставае туть Микитушка Романовичь 190 А й по утрышку ранехонько, Умывается онъ да бѣлехонько, Снаряжается онъ хорошохонько, Одѣвае платья красныи, Коней подпрягають все же рыжінхъ, 195 Кареты подпрягають золоченый. Пріѣзжае онъ да тутъ же ко заутренки. Испроговорить Микитушка Романовичь: - Здравствуй ты, прегрозныи сударь царь Иванъ Ва-СИЛРЕВИАР.

ГРОЗНЫЙ ДАРЬ ИВАНЪ ВАСИЛЬЕВЕЧЬ.

--- Со своей да любимой семьей

200 — А со Мареой-то Романовной,

.

- Да со Өёдоромъ Ивановымъ,
- Со Ивановъ-то Ивановымъ! ---
- Говорить же туть прегрозный царь,
- Нашъ прегрозный дарь Иванъ Васильевичъ:
- 205 «Ай ты старын Никита да Романовичь,
 - «Ай ты шуренъ да любемые!
 - «Ты незгодушки не въдаешь,
 - «Надо мной великою незгодушки:
 - «Твоего-то племничка,

210 «Племничка да крестничка,

- «Что ли Оёдора Иванова,
- «Нѣту Өёдора во живности».
- Старын Микитушка Романовичь
- Снова туть его да онъ проздравствоваль:
- 215 Здравствуй ты, прегрозный сударь царь Иванъ Ва-

сильевичъ,

- Со своей да любиной семьей
- -А со Мареой-то Романовной,
- Да со Өёдоронъ Ивановымъ,
- Со Иваномъ-то Ивановымъ. ---
- 220 Говорить же нашь прегрозный царь,
 - Нашъ прегрозный царь Иванъ Васильевичь:
 - «Ахъ ты старые Неянта да Романовичъ!
 - «Что же въ рѣчи ты не вчуешься,
 - «Самъ ты къ ръчамъ да не примешься?
- 225 «Твоего то племничка,
 - «Племпичка да крестничка,
 - «Нѣту Өёдора во живности».
 - Говорить же туть Микитушка да въ третій разь:
 - --- Здравствуй ты, прегрозный сударь царь Ивавъ Ва-

свльевачь,

230 — Со своей да любимой семьей

- А со Мареой то Романовной, - Да со Облоромъ Ивановымъ. --- Со Иваномъ-то Ивановымъ. ---Мутно е́го око помутилоси, 235 Царско его серане розгорѣлосн. Отвѣчае тутъ прегрозный царь Иванъ Васельевичь: «Ахъ ты старый песъ Микитушка Ромавовичъ! «Надо мною знать Мякита надсмѣхаешься? «Выдемъ отъ велекоденныя заутреня, 240 «Прекажу тебе Микета голову срубеть». Тяжелешенько туть царь да поросплакался: «По ворахъ да по разбойничкахъ «Е заступчички да заборонщички. «По моемъ рожоноёмъ по дитятки 245 «Не было нунь да заступушки, «Ни заступушки ни заборонушки!» Говореть же туть Мнянтушка Романовняь: - А бываеть ан туть срешному прощеньицо? -«А бываеть туть да гръшному прощеньяцо, 250 «Того грѣшнаго да негдѣ взять». Говорить было Микитушка во другой разъ: -А бываеть ли туть гръшному прощеньицо? -«А бываеть туть да грѣшвому прощеньнио, «Того грѣшнаго да негдѣ взять». 255 Говорить же туть Минитушка да въ третій разъ: -А прости-тко того грѣшнаго. ---«Того грѣшнаго нунь Богъ простять, «Того гръщваго нунь негдъ взяты» Отвечаеть туть Микитушка Романовичь: 260 — Ай прегрозный сударь царь Ивавъ Васильевичъ! -- Не отрублена да Өёдору да буйна голова, - А отрублена Малюткѣ да Шкурлатову - За него поступки неумальнів,

— Да зачимъ же иде казнить царский родъ:

- 265 Царскій родъ на казеян не казнится. Говорить же нашъ прегрозный царь, Нашъ прегрозный сударь царь Иванъ Васильевичъ;
 «Ахъ ты старын Микитушка Романовичъ,
 «Ай да шуринъ да любимыи!
 270 «Что тебе Микитушка пожаловать?
 «Города ли тебе дать да съ пригородками,
 «Али села дать да со приселками,
 «Али села дать да со приселками,
 - «Али золотой казны тобъ-ка-ва по надобью,
- 275 «Али добрыхъ ко́моней тобѣ-ка-ва по надобью?» Отвѣчаетъ тутъ Микитушка Романовичъ:
 - Не надо мит-ка городовъ да съ пригородками,
 - Не надо мив-ка селъ да со приселками,
 - Мић-ка силушки по надобью,
- 280 Золотой казны по надобью,
 - Добрыхъ комоней по надобью:
 - --- Золота казна у молодца не держится 1),
 - Добра комони у молодца не издятся.
 - Дай-ко мић Микитину да отчезу.
- 285 Хоть коня угона, хоть жену ўвёдй,
 - Хоть каку ни е поб'єдушку да сдёлай ли,
 - Да въ Микитину да отчину уйди,
 - --- Того добраго же иблодца да Богъ простилъ. ----
 - А й прегрозный дарь Иванъ Васяльевичъ

290 Даль Микитину да отчину.

Записано тамъ же, 24 іюля.

1) Т. е. не вадерживается.



повънкцъ. калениеть.

14.

ГРИШКА ОТРЕПЬЕВЪ¹).

Ай Гришка розстрига Отрельевъ сынъ, Не поспълъ воръ собака вопаритися, Захотыль воръ собака женитеся, Не у князей боя́ръ въ каменно́й Москвы. в У того короля въ земляной Литвы. Взялъ Гришка Маришку королевичну, Заводилъ законъ по своему: Князи бояра къ объдни шли. А й Гришка съ Маришкою въ байну шолъ. 10 Каязи бояра оть об'еден шля, А й Гришка съ Маришкой изъ байни идётъ. У Ісанна Великаго. У Софія премудрын Приказаль звонить въ набольшій колоколь, 15 Въ самый огромныя: «Ко меб-ка-ва вдеть вбдь дальній гость, «Дальній гость тде любимый тесть, «Еще тоть же король Политовсків, «Политовскій король земля Польскій, 20 «Ко мнѣ-ка во гостёбащо». Махайла князь Скопинъ носковскій Видить взибищика, Садвлся Михайла на ременьчатъ стуль, Писалъ ёрлуки скорописчаты⁹) 25 Ко тому королю Политовскому, Полятовскому королю ля Польскому: - Политовскій король земля Польскій,



¹⁾ Разитръ дактилический,

²⁾ Калиниеть объясенить, что Скопинъ пасалъ въ Иокъщу эти подложния нисъма отъ имени Самозванца нарочно для того, чтобы появленіенъ поляковъ въ Москвѣ возбудить бунтъ противъ Грищки.

ГРИШКА ОТРЕПЬЕВЪ.

- Ты мой любимый тесть!
- Ты пошли-ко мић силы сорокъ тысящей,
- во Очистить своя каменна́ Москва. Сощне ёрлуки скорописчаты Тому королю Политовскому. Политовскій король земли Польскій Посылае силы сорокъ тысящей.
- 85 Приходить туть сила польская Въ ту Москву бѣлокаменну. Стоить Гришка розстрижка Отрепьевъ сынъ Противъ зеркала хрустальняго, Держить книгу въ рукахъ волшебную,
- 40 Волхвуе Гришка розстрижка Отрепьевъ сынъ: «Я стоялъ же Гришка нунь три годы, «Простою я тридцать лёть». Заглянулъ въ окошко косевчато, Обступила сила круго́мъ вокругъ,
- 45 Все сила съ коньями.
 - Гришка розстрижка Отреньевъ сывъ
 - Думаеть уномъ своимъ царсківмъ:
 - «Подѣлаю крыльвца дьявольски,
 - «Улечу нунь я дьяволомъ».
- 50 Не поспѣлъ Гришка сдёлать крыльновъ, Тамъ скололи Гришку розстрижку Отрепьева. Только тутъ Гришка царемъ бывалъ, Только тутъ Гришка вёдь царствовалъ. Записано тамъ же, 24 юля.

II.

аксинья оомина.

Аксинъя Кузминишна Сомина, близкая сосёдка Калинина, крестьянка дер. Римъ на Пудожской Горё, лётъ 30-ти отъ роду, большая мастерица пёть быланы и пёсни. Ея манера пёть отличается особенно тёмъ, что по требованію стиха она нерёдко, не прибёгая къ вставнымъ частицамъ, вмёсто того презращаеть букву з въ гласный звукъ и произноснтъ его какъ м. Былим свои она научилась пёть отъ матери, которой уже вёть въ жевыхъ. Кромё печатаемыхъ здёсь былинъ, она пёла еще про отъёздъ Добрыни и Алешу Поповича совершенно сходно съ Калиннымъ, отъ котораго запиствовала эту былину, но съ вёкоторыми пропусками и сокращениями.

15.

вольга.

Когда зарождался младъ свътелъ мъсяцъ. Тогда зарождался Вольга́ богатырь. Отъ его отъ славы богатырскою Орги-ты¹) вси да пріумолинули,

5 Птица удетёла вся подъ оболоку, Рыба ушла да въ глубоки́ стана, Звёре ушли да во темны́і гёса, Царь Санталъ да въ Вольгу́³) сбёжалъ Со своей царицей со Давыдьевной.

10 Сталъ Вольга да летъ десятки-то,

А й задался онъ Вольга да во мудрости,

А й во мудрости Вольга да онъ въ хитры хитрости,

Птицей онь летать да подъ оболоку,

Рыбою ходить да въ глубо́ки стана,

15 Звбрями ходить да во темны льса.

Овернулся Вольга да малой птичиной,

¹⁾ ЧТО ВНАЧИТЬ «Орги», ПЪВИЦА НЕ УМЪЛА Обънскить, увбрая толко, что такъ поется.

²⁾ Сонина въсколько разъ повторила этотъ стихъ и на вопросъ, что это вначитъ: «въ Вольгу сбъждлъ», отвёчала только, что «такъ востся».

77

Улеталь-то Вольга да онъ водъ оболост, А й птину исто да екъ поре́скосаль. Овернулся Вольга да добрынть полоднонть: 20 «Братны дружанущка хоробрая! «Отакьте-тво васточна 1) дубевын, «Сплатез на здате-тво нелкован. «Птица не улеткла бъ нодъ оболоку.» Овернулся Вольга да сиблюй, 25 А й понюль-то Вольга да въ глубоки става Рыбу-то всю да отъ порозгоналъ. Овернулся Вольга да добрышть нолодцовть: «Братцы дружинущка хоробрая! «Ладьте-тво ве́вода шелко́выя, 30 «Проволо́ки вы кладите да золочоным, «Рыба не ущаа бъ въ глубоби стіяй.» Овернулся Вольга да лютыйнъ звърёнъ, А й ушоль-то Вольга да во темны леса, Звърей то встать да овъ порозгоняль. 85 Овернулся Вольга да добрымъ молодцомъ: «Братцы дружинушка хоробрая! «Ладьте-тко пищалочки винтовыи, •Закатите-тво пулечки калёвын. «Звѣря не ушля бъ да во темны́ лѣса.» 40 Потзжае Вольга въ Вольгу-городъ. Видла царица нехоро́шій сонь: Бьется соволь да съ черны́ыть вороно̀ять, Перебнять соволь да черна ворона: Ясный тотъ соколь — Вольга богатырь, 45 Черный тотъ воронъ — то самъ Санталь. Записано въ дер. Римъ на

Пудожской Горъ, 24 іюля.

1) Западни для ловля птицъ.





повънецъ. оомина.

Qr-

16.

ИЛЬЯ МУРОМЕЦЪ ').

У стольняго у князя у Владиніра Заводнася у него да почестный пиръ. Вси на пвру да напивалися, Вси на пару да поросхвастались. 5 Единый тотъ хвастать золотой казной. Единый тотъ хвастать цвётнымъ платьидомъ. Единый тотъ хвастать добры́мъ конемъ; Умный тоть хвастаеть отцомъ матерью, А й безунный тоть хвастать молодой женой. ю А й сидить Илья Муромець да сынъ Ивановичь, А й силить да ничимъ онъ не хвастаётъ. Стольней князь да Владиміры (такъ) Зговорить да таково слово: «Илья Муромецъ да сынъ Ивановичъ! 15 «Что же ты сидишь ничнить не хвастаёшь?» — Платья у меня да есть на возлюдьё (такъ) - Золотой казны у мни да есть по надобью, — Добрыхъ коней да на вытездъ есть, — Отца матушки да живого изтъ. 20 - Есть у мня да модода жена, - Офимья у меня да Олександровна: — Оманула у меня да девять царей.

- Десять русьскінхъ могучінхъ богатырёвъ,
- А й онанеть тебя стольнё-князя Владиміра. —

25 А й посадвлъ ёго въ кръпь во тёмную,

Самъ посылаль скорыхъ гонцёвъ

А й къ его-то молодой жены,

А й ко той Офимь Олександровной:

¹⁾ Здёсь Илья Муромецъ, конечно просто по ошибкё, поставленть въ роль, обыкновенно приписываемую Ставру Годиновичу.

ИЛЬЯ МУРОМЕЦЪ.

-Ай же молода жена .Офимья Олександровна! зо — Наказываль да теби Илья Муромецъ, - Илья Муромедъ да сынъ Ивановичъ, — Обиануть теб'ь стольнё-князя Владиніра. — Говорить Офимья Олександровна: «Какъ мой мужъ да напивается. 35 «Такъ овъ пущай да прохибляется». Сана повыпустила скорыхъ пословъ, Саделась-то на стулья на дубовын, Подрубила-то волосы по мужскому, Соврутиласи да въ платьица во мужскии, 40 Обседлала она да въдь добра коня, Брала она стрћлочку калевую, Палицу да во сорокъ пудъ. Прітажала ко стольнёму ко князю во Владнијру, Сваталаси на его на родной дочери, 45 На Катерины она да Микуловной (такъ). «Ай ты чьей земля да чьей орды? «Ты чьего отца да чьей матушки?» - Я есть посоль скорый земля Руськів. ---Зговорить Катерина Владимірна: 60 «Ай же ты да родный татенька! «Глупымъ разумомъ вольнияаёшь, «Выдаваеты ты девчину а за женщину: «У ей жопка крутенька какъ по женскому, «У ей пеленьки 1) мяконьки какъ по женскому, 56 «Гдѣ жуко́вены зежале туть в мёста знать». - Молчи-тко ты дочи, мы попытаемъ-тко, - Можеть за натянуть да тугой лукъ, - А й выстр'ялять да съ каленой стр'ялы. - Попленъ съ Чурилушкой Щипленковымъ 60 — А й на далечо чисто поле. —

1) Т. е. груди. Сборяния II Онд. И. А. И.



повънецъ. Оомина.

А й Чурвлушка да Щипленковичъ А й не могъ да натянуть онъ тугой лукъ. А й выстрёлить да съ каленой стрёлы. Послы¹) скорын да земли Русьскін 65 А натянула она да въдь тугой лукъ. И выстрълвла да съ каленой стрълы. Говорить Катерина Владимірна: «Ай же ты родной мой татенька! «Глупыямъ ты разумомъ вольничаёть, 70 «Выдаваеть ты девчну за женщину: «У ей жонка крутенька какь по женскому, . «У ей пелечки мяконьки какъ по женскому, «Ган жуковным лежали, туть и мѣста знать». — Молчи ты дочи, да попытаемъ-ко, 75 — Положинъ во спальню во теплую, — На перина положимъ на пуховую. - Если она да буде женщина, - Буде яма на постели-то. - Есля она мужчина-то, во — Буде яма на вголовьнан. Проспала да темну ноченьку Ногами да на эголовьецо А й плечами она да на постелю-то. А й туть повёрнаї стольнін князь Владиміры. 85 А й просватываль свою родну дочь. Водили ихъ во церкву во Божію, Витыма перстиями обручили-то, Златыма въндами обложили-то. Заводили они да почостный пиръ. 90 А й сидитъ-то послы скорыи, Послы скорын земле Русьскіе, Повѣшена свянть да буйна голова.

1) T. e. посолъ.

162

ДОБРЫНЯ В МАРВИКА.

А й эговорить стольный князь да Владиніры: «Ай же послы скорын земля Русьскін, 95 «Зять молодым да послы скорыя! «Ай зачёмь же ты вёсные буйну голову?» Зговоряль да таково слово: - Стольный князь да Владаміры! — Есть у тебя да во темиой крѣпи 100 — Илья Муромецъ сынъ Ивановичъ. --- Нельзя ли его да повыпустить, - Со мною-то на почостный пиръ? - Мы въ одномъ поля съ нимъ побяживали, - Съ одной стрѣлочки мы выстрѣливали, 105 — Въ одно колечечко попалывали. — Стольній князь да Владимірм Онъ повыпустилъ да Илью Муронца, А й на зятникъ его да на почостный пиръ. Зговорить послы скорын земли Русьскін 110 Послы скорын да зять молодын: «Ужь ты зваешь и Илья, догадаешься ль Илья, «Ужь я чья жена?» Зговорять да Илья Муромець, Илья Муромецъ сыяъ Ивавовичъ: ~ 115 ---- Эй же ты стольный князь да Владиніры! - Оманула тя да моя жена, --- Выдаль ты девчиву а за женщину!---Записано такъ же, 22 іюля.

17.

доврыня и маринка.

Три году Добрынюшка стольничаль, Три году Добрынюшка чашничаль, Три году Добрыня у вороть простояль, (

11*





повънецъ. оомина.

- **- -**

На десятый годъ еще гулять ушолъ. 5 Наказывала Добрыни родна матушка: «Ты ходя гуляй Добрынюшка по городу, «Ты по городу гудяй по Кіеву, «Только не ходи во улячки Маринкины, «Въ переулки не ходи да во Игнатьевски. 10 «Тамъ е дбвушка да зельчица, «Зельчида девушка кореньщица. «Извела-то она девять молодцёвъ, «Девять русьскінхъ могучінхъ богатырёвъ, «Тебя же изведеть да во десятыихъ». 15 Забылъ-то наказанье родной матушки, Заполъ-то онъ во улички Маринкины. У Марвнушки да на окошечки Сидять голубы да со голубушкамы, Носочки съ носочками пелуются, 20 Оне правыма крылани обениаются. Туть Добрыни въ запрету пришло, Натягивалъ Добрывюшка тугой лукъ, Направляваль Добрыня калену стрёлу. Убилъ у Маринушку мила дружка, 25 А Ивана убилъ царевича, По прозваньицу убиль Туга-зыбе́вича. Бросялась Маринушка по плечь во окно: - Ай же ты Добрынюшка Микитиничь! - Холостъ ты ходишь не женатъ новьку, зо — Я красна дъвяща на выда́ваньъ: — Возь-ко меня да за себя замужъ. — Не съ ума Добрыня слово спроговорялъ: «Ай же ты дёвушка зелыцица, «Зельщица ты кореньщица! 35 «Извела ты девять молодцёвъ. «Девять русьскінхъ могучінхъ богатырёвъ,

«Меня же изведешь да во десятыихъ».

добрыня и маринка.

•••••

Обвернулся Добрывюшка, домой пошолъ.
Овернулся доорыношка, допон пошоль. Она брала-то ножнчки булатвія,
40 Она-то ръзала Добрынины слъдочики,
Приговоры приговаривала крепкій:
— Такъ бы ръзало у Добрыни ретливо сердцо по мни. —
Обвернулся Добрынюшка и къ ей пришолъ.
Повернула Добрыню сбры́мъ волкомъ,
45 Отпустила Добрыню ко синю морю.
Добрынина матушка
Ена день ждала, да другой ждала,
Недѣлю ждала, да другу́ ждала,
Ева годъ еще ждала, другой ждала,
50 Не слыхать Добрынюшки Микитича.
Наквнула шубу на одно плечо,
Приходила къ Маринкѣ подъ окошечко:
«Эй же ты дѣвушка зельчвца!
«Отверни у мни Добрынюшку по старому,
55 «По старому Добрынюшку по прежному.
«Не отвернеть ты Добрынюшка по старому, —
«Я тя поверну собакою,
«Собакой поверну тя подоконною.
«Еще тебя потвшу я сорокою.
60 «Сорокою тебя да я коловою» 1).
Отвернула Добрынюшку по старому.
Онъ бралъ въ руки стрелочку каленую,
Розвязаль ю на скамеечку дубовую,
Розстръляль ёнь Марину по чисту полю.
Записано тамъ же, 22 йоля.

1) Сорока называется коловою, потому что сидить по кольямъ на заборахъ (объясвеніе пѣвицы).

165

Digitized by Google

18.

ВАСИЛІЙ ИГНАТЬЕВИЧЪ И БАТЫГА.

Изъ-подъ бѣлоей березки кудревастоёй Выходила турица златорогая Со своима турамы со дѣтушкамы. Розошлась турица, роспростиласи:

5 «Вы прости-тко туры да малы дѣтушки». Случилось турамъ мимо Кіевъ градъ итти, Мимо тую стѣну да городовую. А й сподъ той стѣны сподъ городовыи Ходитъ дѣвица душа красная,

10 Въ рукахъ носитъ святу книгу евангельё, А не только¹) читае, вдвоемъ она́ плачётъ Не дѣвица ходитъ душа красная, Плаче стѣна́ да городовая, Ёна свѣдала надъ Кіевымъ незгодушку.

15 Сподъ восточною да сподъ сторонушки А й наѣде Батыга Батыговичъ Со своимъ со сыномъ со Батыгушкою, А й со зятемъ Тороканчикомъ Корабликовымъ, А й со тымъ со дьячкомъ со выдумщичкомъ.
20 У Батыги-то силы сорокъ тысячей, А й у сына-то силы сорокъ тысячей, У дьячка́-то вѣдь силы сорокъ тысячей, А й у зятя-то силы сорокъ тысячей. Обступае Батыга околъ Кіева́ кругомъ,
25 А й Кіевъ градъ да не ма́лъ не великъ, Соколу же летѣть да на меженный день, А и маленькой птиченкѣ не про́летѣть.

А й во Кіевѣ Владиміръ пороздумался:

1) Т. е. столько.

ВАСИЛИЙ ИГНАТЬЕВНЧЪ И БАТЫГА.

«А й не знаю я да съ Батыгою поправиться, зо «А й некому съ Батыгой супротивиться. «Косогоры (mans) богатырь во Святыхъ во горахъ, «А й Самсонъ да Илья у сняя у моря, «А й молодой Добрыня во чистомъ во поли, «А й молодой Олеша въ богомольной стороны». во По голямъ-то гулялъ двънадцать летъ По прозваньном Василій сынъ Игнатьевичъ. А й приходить Василій ко Бать́іги на лицо, Убыть лучшінхъ головушенъ хорошеньнійхъ: Убыль сына Батыгу Батыговича, 40 Убяль зятя Тороканчика Корабликова, А й убиль дьячка онъ выдумщечка. А й посылае Батыга скоры́хъ гонцёвъ, А й скорыхъ гонцёвъ да во Кіевъ славенъ градъ, А й во Кіевъ славевъ градъ да виноватаго искать. 45 А й во Кіеви Владиміръ пороздумался: «А й не знаю я да врноватаго найти». Приходили солдаты коравульным: - Бласловн-тко Владиміръ слово спроговорять. --- А й знаёмъ мы да винова́таго найтѝ: 50 — По голямъ-то гуляль двёнадцать лётъ - По прозваньяцу Васялій сывъ Игнатьевичъ. ---Находили Василія въ кабаки на печи. Приводние Васния ко царю на лиде. «Опохмѣль неня Владниіръ чарой хмѣльною». 55 Наливае онъ чару зелена́ вина, Другу наливае пява пьянаго, А и третью рюму да сладкаго неду. А й сливали питьё во едино судно, А й мёрой пятья полъ-пята́ ведра, 60 A й вёсомъ питья полъ-пята́ пуда. Принимается Василей единой рукой, Выпявае Василей на единый духъ.

повънецъ. оомина,

Розгорѣлось у Василья ретливо сердо, Розмахалась у Василья ручка правая: 65 «А и нунѣ пойду да ко Баты́ги на лидо. «Опохибль иеня Батыга чарой хибльною, «А в пособию я тебѣ славенъ Кіевъ градъ-тотъ ваять». А й на ты ричи Батыга пріокинулся. Наливае онъ чару зелена вина, 70 Другу наливае пива пьянаго, А й третью рюму да сладкаго меду. А й сливали питьё во едино судно, А й мерой питья поль-пята ведра, А й вѣсомъ питья полъ-пята́ пуда. 75 Принимается Василей единой рукой, Вышивае Василей во единый духъ. Розгорѣлось у Василья ретливо сердцо, Розмахалась у Васелья ручка правая. А и сталь онь по силушки пойзживати, во А и сталъ-то онъ силушки порубливати. А и быля у Батыги коне добрыя, Кони добрыи да взнаряженый. Повзжае Батыга, заклинается: «Не дай Господи не мни да ни дътямъ ни мониъ, 85 «А й не детямъ не мониъ не внучатамъ, «А не внучатамъ ни правнучатамъ! «Видно есте во Кіеви богатыри». Церковно пътьё въ каменной Москвы, Колокольный звонъ во Нови-города, 90 Щелье каменье въ съверной стороны,

Мхи да болота въ поморской стороны. Записано тамъ же, 23 йоля.



хотенъ блудовичъ.

19.

хотенъ блудовичъ.

У стольнаго у князя у Владиміра Заводныся у него да почостный пиръ. Было на пвру да двѣ вдовы: Одна Марвика Часова́ вдова, 5 Друга Авдотья Блудова́ вдова. Наливае Авдотья Блудова вдова, Наливала она чару зелена вина, Не только вина что сладкаго меду, Подносила Маринки Часовой вдовы, 10 За чарою она вёдь да посваталась На Чайноей лёвины на Часовичной. Ена вылила чару во ясны очи, Измочила тубу черныхъ соболей. Ушла-то Авдотья Блудова́ вдова, 15 Идеть она домой, да прикручинивши, Прикручививши она да запечаливши. Стричаеть ю молодой Котёнко Блудовь сынь: «Ав же родна ты да моя матушка! «Что же ты идешь да закручинирши? 20 «Мѣстокъ ли тебя да пріобнизили, «Пьяянца ле городова тебя выругала, «Аль чарою ля тебя да пріобнесля?» --- Чарою меня да не пріобнесля, — Пьяница городовая не выругала, 25 — Мъстомъ меня да не обнизили. - Наливала я въдь чару зелена виза, - A й не только вина что сладкаго меду, --- Подносила Марины Часовой вдовы, -А й за чарою я да посваталась 30 — А й на Чайноёй дівнать на Часовичной. - Ена вылыя чару во ясны очи,



The second has been also been also and the second

ł

:

повънецъ. оомина.

- Измочила у мня шубу черныхъ соболей. -«Ай же родна ты да моя матушка! «Чайная дёвида на моихъ рукахъ: 35 «Я какъ захочу, такъ за себя возьму, «Я не захочу, — за служку за панютушку». Справлялся онъ да скорешенько, Убирался онъ да хорошошенько. Видли добра молодца сядучи, 40 А й не видли добра молодца потдучи. А й повытхалъ да на чисто полё, Бхалъ мимо покоевъ Маринки Часовой вдовы, Хлопнулъ-то онъ палицей по терему, Вси-ты терема да пошаталися, 45 Верен же всѣ да розвалялися, Терема унесъ да во чисто полё. Чайная дъвица Часовична А й бросаласи да что ль поплечь въ окно. - Ай же молодой Котёнко ты Блудовъ сынъ! 50 — Отца-то у тя звали видь Блудищомъ, - А й тебя же будуть звать да уродищомъ! - Что же ѣздяшь по городу, уродуёшь? -Енъ зговоритъ да таково слово: «Ахъ ты Чайная дъвица Часовична! 55 «У тебя-то есть да девять братцёвъ, «У твоей-то матушки девять сынковъ: «Пусть-ко вытауть на чисто поле «Съ молодымъ Котёнкомъ перевидѣться». Насыпае Марина Часова вдова, 60 Насыпала она мису злата серебра, Другу насыпае скачна жемчугу, Жертвуе стольнёму князю Владиміру, Своему братцю родимому: - Стольній князь да Владиміры! 65 — Упроси-тко молода Котёнка Блудовъ сынъ (такъ),



дюкъ.

- Чтобы взялъ бы Чайную діввицу Часовичну за себя замужъ, — Не за служку бы онъ за панютушку. — Зговорить стольній князь да Владиміры: «Ай же сестрвца родиная! 70 «Какъ же ты да напявалася, «Такъ же вунь да прохмѣляйся-тко». Зговорить молодой Котёнко Блудовъ сынъ: «Кто же отъ бъды да откупается, «Стольній князь да накупается?» 75 Прирубилъ онъ, пригубилъ да до единой головы У Маринушки да Часовой вдовы, А й сплёнилъ-то онъ девять сыновъ. Покорилъ-то стольняго князя Владиніра, Взяль Чайну дёвиду Часовичну во Замужъ за служку за панютушку. Записано тамъ же, 28 йоля.

20.

ДЮКЪ.

Молодой боярниъ Дюкъ Степановичъ Выбажае онъ на далече чисто́ полё, Хоче пострѣлить да чорна ворона. Чорный тотъ вёдь воронъ ему смолится: 5 «Ай же молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ!

«Не збей моей туши о сыру́ землю,

«А й не рушай моихъ перьевъ по чисту́ полю,

«Не пролей-ко крови по сыру дубу!

«Слава тая по Руси носится:

10 «Старца убить не спасе́ньё добыть, «Во́рона убить не коры́сть получить.

повънецъ. оомина.

«А й вобзжай-ко ты да во Кіевъ градъ: «Есте во Кіеви богатыри, «Е кому да тамъ поправяться, 15 «Е кому съ тобой да супротивиться». Богатырское сердецко розгорблоси, Ворона убить не захотвлоси. А й прітяжає онъ да домой-то видь Со далеча со чиста поля: 20 — Ай же родна моя да вёдь матушка, — Ай Нанерпа ты Твиофеевна! — Дай прощеньице мий съ бласловленьицомъ, — Я потду-то да во Кіевъ градъ. — «Ай же чадо ты да мое милоё, 25 «Молодов бояренъ Дюкъ Степановачъ! «Уроднлось мое дитятко захвастливо, «Росхватаешься животишками сиротскима». -А й какъ дашь прощеньнае, я побду-то, -Айне дашь-то, я все повду ли. -зо «Потажаешь ты чадо мое мелоё, «Молодой боярвиъ Дюкъ Степановичъ! «А й надежь на себя платья ве цебтныя, «А й сапожки на ноги да не зеле́нъ сафьянъ, «А й возьме коника да мала шахманка». зь Платынца надёль на себе цебтвым, А сапожки обуль да зеленъ сафьянъ, Бралъ коника да мала шахманка. Видли добра молодца сядучи, А не видли добра молодца потдучи. 40 А й бъжалъ конёкъ да малый шахманокъ. Горы онъ долы промежъ ногъ пущалъ, Маленьки озерка перепрыгиваль, А и быстрыи рички хвостомъ застелалъ. Во ихной во Инден въ богатоей,

45 Во вхной во Корелы во проклятоей,

.

Во ихной во деревеньки во Галичи, Отходная отъ заутрены отъ раннёю, А й прітажае онъ да во Кіевъ градъ. Зазвонили ко объдни ко столовою, 50 А и приходить во черковь присвященную, Богу онъ да низко молится, На вси стороны да онъ вбдь клонится, Крёсть онъ кладёть да по писаному, А й поклонъ опъ ведёть да по уче́ному, 55 Съ ножки на ножку поступливать, Съ плеча онъ на плече поглядыватъ, Онъ цетныемъ платьицемъ подрачиватъ, Стольняго онъ князя подражевать. Зговорить стольній князь да Владиміръ-тоть: 60 — Какая-то пабхала холопина боярская, - Убялъ князя либо боярина, - Нѣтъ дакъ сильняго могучаго богатыря, -А й съ того онъ содралъ платья цейтныя, - А й саножковъ зеленъ сафьянъ не держивалъ, 65 — Цебтаынхъ-то платьицовъ не нашивалъ. — Отходя-то отъ объдня отъ столовою, Зговорить стольній князь да Владиміры: - Люди есть да вы вѣдь зашлын, - Хлѣба кушать я мелосте прошу. -70 Зговорить молодой боярниь Дюкь Степановичь: «А й въ чужонъ-то мести да къ обеду радъ». А й самъ эговорить да таково слово: «Ай сказали что во Кіеви хорошо́ да хорошо̀! «Здѣ-ка мостики да все вёдь каменны 75 «А дороженьки да здесь ведь глинянны, «А й зелень сафынь сапожки мараются. «Какъ у насъ-то во Индев во богатоей, «Во Корелы-то у насъ да во проклятоей, «Во дере́венькѣ у насъ да въ Галича,

повънецъ. Оомина.

80 «Мостики у пасъ-то все калиновы, «Сукна-то у насъ да оденцовын, «А й зеленъ сафьянъ сапожки идя чистится, «Во червую грязь да не мараются». Приходить онъ во полаты бѣлокаменны, 85 А й сидить ёнь за столомъ да за дубовыниъ, Мякишокъ онъ фетъ, корочки подъ столъ роётъ, Самъ въ окошечко снаять да поглядывать: «Ай сказали что въ Кіеви хорошо́ да хорошо̀! «Здѣ-ка печки все да въдь гленяны, 90 «А й поиллушка-то все да вѣдь сосновын, «А й пахнутъ пярожки да на помялышка. «Какъ у моей-то у родной у матушки «У Нанерпы да Тимофеевны «А й печки у нёй да всь хрустальный, 95 «Помялушка у ней да семи шелковъ, — «Пирожокъ-тоть тішь — другой въ руки берёшь, «По третьеёмъ да душа горить. «Здѣ-ка домики да все каменный, «Крышечки да все желѣзныи. 100 «У насъ какъ во Инден во богатоей, «Во Корелы-то у насъ да во проклятоей, «Въ нашей во дере́веньки во Галичи, «Домнки у насъ да стоя мѣдныя, «Крыши у насъ да все серебряны, 105 «Шо́лоны, потоки 1) золочоные, «Шарики самодвѣтным камешки, «Домики стоять да быдто жаръ горять». --- Ай же молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ! - А й можешь ли да намъ сказать: 110 — Колько песяревъ могутъ именье описать? ---«Ай же стольнёй князь да Владиміры!

1) Шолоны — крыши, потоки — желоба для стока воды.



дюкъ.

«Не описать мойго имбнья шести писарямь, «Шести писарямъ да во двѣнадцать годъ». Оторавляе стольяёй князь да Владиміры 115 Трехъ писарей да трехъ молодынхъ, Ужъ какъ мастеровъ да онъ ученынхъ, А й посадниъ его въ крѣпь да во те́мную. А й приходять писари-то молодын, Мастеры приходять что ль ученыя 120 А во вхъ-то во Индѣю во богатую, А во ихъ-то во Корелу во проклятую, Во деревеньку его да въдь во Галичу, Къ родной его да вѣдь къ матушки А й къ Нанерпы оны къ Темофеевной: 125 — Здравствуёшь Нанериа Тимофеевна, - Молода боярвна Дюка Степанова матушка! --- Мы посланы отъ стольняго отъ князя отъ Владнијра — Описывать ваше что ль имбньядо. — Она зговореть да таково слово: 130 «Уроднаось моё дитятко захвастливо, «Росхвастался животишками спротскима». Отворыя она погребъ глубокін, Показала она сбрую лошадниую. А й святых тря писаря молодынхъ, 185 А й писали-то мастера ученын, Шесть годовъ описали шостую частиночку Этой сбрун лошадиноёй. Самы зговорять да таково слово: - Не описать намъ им'внья на своемъ в'ку. 140 - Ай же родна его матушка, --- Нанерпа ты да Тимофеевна! --- Мы не буденъ описывать имъньица, - Только отвори-тко погребы глубоків. ----Отворила она погребы глубокін. 145 А й висятъ-то во погребѣ тря бочечки,

Digitized by Google

中,如果是1998年,1998年,中华·西林·西洋市的市场,中华市场的中华的中华。1999年,1999年,大学,1999年,19

повънецъ. кононова.

А й бочечки висятъ да серебрявы На пъпочечкатъ на золочонышаъ А й въ одно мёсто да пощалкивають, Будто бълын лебёдушки разгова́ривають. 150 ОНЕ ЗГО́ВОДЯТЪ ДА ТАКОВО СЛОВО: - Ты прощай-ко Нанерпа Темофеевна! - Мы повденъ да въ свою сторону, --- Къ стольнёму янязю ко Владиміру. ---Идуть-то мастеры молодын, 166 Писари ндуть да вёдь ученыи. Зговорять стольней князь Владяніры: - Срубанъ ны въдь буйну голову - Молоду боярвну Дюку Степановичу. - Описаля три писаря молодынкъ 160 — А нивные его во шесть годовъ. — А й приходя во стольнему во князю по Владиніру. --- Стольней князь да Владиміръ-то, -А й тебѣ рубить да буйна голова, - Не описать намъ ямбиья на своемъ ибку. --165 А й повыпустили молода боярина Дюка Отелановича. А й съ темной крѣпи. Онъ повыталь на чисто поле А й побыть молода Чурилушку Щаплёнкова, Завоеваль онь двухь братцевь двухь Любоввчёвь,

170 А й покориль онъ стольняго князя Владиміра.

Зачисано тамъ же, 28 йюля.

14

III,

домна кононова.

Донна Динтрієвна Кононова, мать богатыхъ крестьянъ-торговцевъ Кононовыхъ въ дер. Рвиъ на Пудожской Горф, 69-лётняя беззубая старуха. Она звала въ молодости довольно много былинъ

ставеръ.

и поеть ихъ до сихъ поръ, но только для того, чтобы «тёшить» (т. е. баюкать) внучатъ, которыхъ ей предоставлено няньчить. Съ ея словъ было очень трудно записывать, потому что она, шамкая, выговариваетъ слишкомъ невнятно. Она часто путаетъ и сбивается на прозанческій ладъ сказки. Здёсь помёщается одяа ея «старинка», какъ образчикъ былины, получившей названіе колыбельной пёсни. Въ такомъ же родё она пёла отрывки былинъ про Илью Муромца и Дюка Степановича.

21.

СТАВЕРЪ.

Солнышко Владиміръ князь стольнё-кіевской Задернуль онъ почестный пиръ На всихъ князей, на бояра, На всихъ могучінхъ бога́тырей,

- 5 На всихъ поляницъ на удалыехъ. Собзжалися на почестный пиръ Вси виязи и вси бо́яра, Вси могучін бога́тыри, Вси поляницы удальн.
- 10 Отъ города Черий-города Прійзжае молодый Ставёръ сынъ Гординовичъ. По ступенькамъ ставится тихощенько, По сбиечкамъ иде легошенько, Крестъ кладе по писа́ному,

15 Поклонъ веде по ученому
На вси на четыре на сторовы,
Солнышку Владиміру въ особину:
«Здравствуй солнышко Владиміръ князь,
«Со своей любимой племяничкой,
20 «Со Анной со Владиміровной!»
Говоритъ солнышко Владиміръ князь:

Сборишть II Отд. И. А. Н.

र द्वारा

- Поди-тко дородній добрый молодецъ!
- ---- Ты кое́й земли, кое́й орды,
- Коего отца, коей матери,
- 25 Какъ тебя имене́мъ зовутъ,

- Какъ велечаютъ по отечеству? -

- «Я изъ города Черни-города
- «Молодой Ставёръ сынъ Гординовичъ».

Садился за дубовый столь.

во Они пили, веселилися,

Вся сталя пьяны-веселы,

Вси на пиру поросхвастались.

- Сальный хвастаетъ своей свлою,
- Богатый хвастаеть богачествомъ,
- 85 Иный хвастать добрыймъ конемъ, А разумный хвастать отцомъ матерью,
 - А безумный хвастать колодой женой.
 - Молодой Ставёръ сынъ Гординовичъ
 - Свдитъ, не ѣстъ, не пьетъ, не кушаетъ,
- 40 Ничниъ же опъ не хвастаетъ.

Говорить солнышко Владиміръ князь стольнё-кіевской:

- Что же ты, дородній добрый молодець,
- Сидишь, не вшь, не пьешь, не кушаешь,
- --- Ничимъ же ты молодецъ не хвастаешь? ---
- 45 Говорить молодой Ставёрь сынь Гординовичь:
 - «Ай ты солнышко Владиміръ князь стольнё-кіевской!
 - «Чемъ же мнѣ молодцу похвастати?
 - «Силою я вышель не сильный,
 - «А богачествомъ не богатыч,

50 «А добра́ коня не случилоси.

«Только хвастать мнѣ не хвастать ли молодой женой,

- «Молодой женой Настасьей Микуличной:
- «Есть у меня молода жена,
- «Вашъ Кіевъ градъ купить-продасть,
- 55 «Самого царя съ ума выведетъ».

Тын рѣчи ему не слюбилиси, Ояъ эговоритъ своимъ слугамъ върныямъ: - Вы возьмите Ставра, сведите Ставра, - Сведите Ставра во глубокъ погребъ, 60 --- За его за ръчи неумяльния, --- Заприте ръшеточки жельзни, - Кладите накладки булатнін. ---Взяля слуги вёрныя, Повели Ставра во глубокъ погребъ. 65 Быль у него грозёнь посёль, Служка Микулка Селя́гиновичь. Садился онъ на добра коня, Былъ во городи во Кіеви. Объявнися въ городи въ Черни-городи, 70 Приходитъ къ молодой женѣ, Къ нолодой Настась Микуличной: «Здравствуй молода жена, «Молода Настасья Микулична! «Ты ты да пьеть да прохлаждаеться, 75 «Надъ собой незгодушки не въдаешь! «Засаженъ Ставёръ во глубокъ погребъ «За свои за ръчи неумильнія: «Ухвасталь тобой молодой женой, «Что скупишь-продашь весь Кіевъ градъ, 80 «Самого царя съ ума выведешь». А скорешенько ставала на рѣзвы́ ноги, Здунала своимъ умомъ-разумомъ, Садилась на ременьчатъ стулъ, Подбривала волоса свои женскій по мужичьему, во Надъвала она платьица мужичые, Сѣдлала она добра́ коня. Какъ видли Настасьюшку сядучи, А не видли Настасьющки потдучи. Была въ городя Черви-городи,

179

12*

90 Объявиласи во городи во Кіеви. По ступенцамъ идетъ тихошенько, По синечкамъ иде полегошенько, Кресть кладе по писаному, Поклонъ веде по ученому 95 На вси на три на четъгре на стороны, Солнышку Владиміру въ особину: — Здравствуешь Владиміръ стольнё-кіевской, — Со сбоей Анной со Владнијровной! — «Поди-тко ты пожалуй добрый молодецъ! 100 «Ты кое́й земли, кое́й орды, «Коего отца, коей матери, «Какъ тебя имене́мъ зовуть, «Какъ величають во отечеству?» - Я отъ города отъ Черни-города, 105 — А зовуть Василій Макуланачь. — У тебя есть племяннеца любимая - А по имени Анна Владиміровна, - Хочу взять за себя, ты хоти-тко дать за меня, - Честнымъ пиркомъ да за свадебку. ---110 Говорить Анна Владиміровна: «Не отдавай ты дбвчену за женщину, «Обумъ¹) буде съ тоски пропасть». - А я могу посла отвѣдати: --- Истоплю я парну баенку, 115 — Сходимъ мы съ посломъ попариться. — Истопили парну баенку, Солвышко Владиміръ иде въ баенку, А молодой посоль иде изъ баенки. Говорить Владиніръ князь стольнё-кіевской: 120 «Что же грозёвъ посёль скоро попарился?»

— Ай ты солнышко Владиміръ стольнё-кіевской!

1) Т. е. обониъ.

ставеръ.

- Ваше дѣло е хозяйское,

- Наше дѣло е дорожное. ---

Говорить Анна Володиміровна:

125 «Не отдавай ты девчну за женщину,

«Обумъ буде съ тоски пропасть».

-А я могу посла отвёдати:

--- Постелямъ ему постельку пуховую. ---

Онъ полъ-ночи спалъ головой на зголовьнот,

180 А полъ-ночи спаль ногами на зголовьищЕ.

Не могъ посла отвъдати,

Хочеть выдать Анну Володиміровну.

Анна Володиміровна туть змолиласи:

«Не отдавай ты дбвчину за женщину,

135 «Обумъ буде съ тоски пропасть.

«На завочки сидить, ногами вмѣстѣ жметь,

«Съ проводокою глаза поваживаеть».

-А я могу посла отвѣдати:

- Дамъ ему стрѣлочку каленую,

140 — Пускай росколеть во чистомъ поли,

- Чтобы обѣ сторовы ровнымъ ровны,

— А тамъ честнымъ пиркомъ да за свадебку. —

Раскололъ Василій Микулиничъ; потомъ онъ потребовалъ себѣ поединщика. Владяміръ спрашиваетъ: кого дать поединщикомъ? Онъ говоритъ: Есть у тебя въ погребу Ставеръ Гординовичъ; дай мић его въ поединщики». Тутъ они въ чистомъ полѣ съёхались и разъёхались; разъ съёхались, — никой никого не ранили; она говоритъ:

Помниць за Ставёръ, памяту́ещь зи Ставёръ, Когда я колечко поставлявала, Тът стрёлочкой въ колечко-то попадываль?

Онъ въ эти рѣчи не вчуется; съѣхались въ другой разъ, опять никой никого не ранили. Она говоритъ:



повънецъ. корсаковъ.

Помнишь зи Ставёръ, памяту́ешь зи Ставёръ, Когда я колечко поставливала, Ты сваечкой въ колечко попадывалъ?

Въ третій разъ съёхались, опять другъ друга не рания. Тутъ она размахнула груди своя женсків.

Тутъ онъ бралъ ю за ручки за бълын, Цъловалъ въ уста сахарнін, Пошолъ ко солвышку Владиміру.

Владиміръ князь стольнё-кіевской ему простилъ вину, что похвастялъ молодой женой:

Не пустымъ онъ ей похвасталъ. Записано тамъ же, 22 йоля.

IŸ.

корсаковъ.

Өедоръ Александровичъ Корсаковъ, крестьянвнъ дер. Костиной, Песчанской волости (сосѣдней съ Пудожгорскою, но принадлежащей къ Пудожскому уѣзду), парень 26 лѣтъ, выучившись портияжному мастерству, ходилъ работать по деревняяъ и въ это время научился пѣть былины. Потомъ, бросилъ это занятіе, ходилъ бурлачить на каналъ, работалъ въ каменьщикахъ въ Гатчинѣ; истративъ заработанныя деньги въ Петербургѣ, поступилъ въ услуженье къ одному купцу; наконецъ возвратился домой и, женившись, сѣлъ на крестьянство. Корсаковъ необыкновенный весельчакъ, юмористъ, мастеръ пѣть лихія и похабныя пѣспи; большой охотникъ погулять, онъ служитъ запѣвалой и вожакомъ молодежи на деревенскихъ праздникахъ. Былны отошли у него на второй планъ; онъ забылъ большую часть тѣхъ, которыя иѣвалъ въ прежнее время.

илья муромець и идолище.

·...,

22.

илья муромецъ и идолище.

Тени взъ-подъ тени изъ-подъ той стены высокія, Изъ-подъ той ли сподъ березки сподъ кудрявыя Протекала туть риченка быстрая. Изъ-подъ той зи изъ-подъ северной сторонушки 5 Бхаль туть черезь эту быстру реченку, Вхалъ Батыга Батыговичъ, Вхалъ-то онъ да во Кіевъ градъ А й ко ласковому князю ко Владеміру И со своёй ли рать-селою великою, 10 Обставниъ тутъ свлы-то кругъ Кіева, А на всѣ же на сторонушки а на шесть версть, Хочеть забрать нашъ Кіевъ градъ. Выходили туть тура со турятами, А й со глупыма со малыма ребятами. 15 Они видёли надъ Кіевомъ незгодушку, Они видели надъ Кіевомъ великую, Они видбли надъ Кіевонъ чудны́мъ чудны́мъ-чудно, Они видели надъ Кіевомъ дивны́мъ дивны́мъ-дивно. Выходиль-то нувь нашъ Владиміръ князь 20 Со своими подарками золоченыма. Онъ встрѣчалъ-то Батыгу Батыговица, Просить Батыгу Батыговича А въ свои полаты бълокаменны, И хлѣбца соли-то ему да покушати, 25 А колачиковъ крупивчатыхъ порушати. Идётъ-то Одолище поганое А ко дасковому князю ко Владныру. Вдругъ посылалъ овъ повѣсточку Къ старому каза́къ къ Ильв Муромцу, зо Къ Ильв Муронцу да во чисто полё, Поспѣвалъ бы онъ да на бонщо.



повънецъ. корсаковъ.

Услыхаль нашъ казакъ Илья Муромецъ, Сталь-то успёвать по своннь успёхамь богатырскінмь, Сталъ-то успѣвать со честа поля да во Кіевъ градъ з5 А ко дасковому князю ко Владиніру. Прітэжаеть онь во дворовую, Одбваетъ нунь одежу соби стариковскую, Кладываетъ собѣ шляпоньку пуховую, А береть въ руки клюху нувь горбатую, 40 А идеть онъ пунь въ полату бѣлокаменну, Къ тому ли-то къ Одолищу поганому. А сидитъ-то Одолищо поганое За почестныямъ столомъ да у князя у Владныра. Озень нашъ старый казакъ Илья Муромецъ, 45 Очень же визко ему кланялся: - Здравствуй-ко Одолещо поганое! -«Здравствуй ты калика перехожая! «Видалъ ли ты, калика перехожая, «Храбраго вояна да Илью Муромца?» 50 Отвѣчалъ-то калека перехожая: — А й такой же нашъ бога́тырь Илья Муронецъ, - Онъ такой же есть какъ и самый я. ---Говорить туть Одолещо поганоё: «А по многу ли ващъ казакъ Илья Муромецъ къ выти хлеба кушаётъ?» 55 — Малую часть нашій кушаеть, - По тре-то фунтика колачековъ крупивчатыхъ, - А й по маленькой-то чашечкѣ воды-то пьетъ. ---Отвѣчаетъ Одолищо поганоё: «По семи-то пудовъ я къ выти кушаю, 60 «По цѣлой кадки воды кушаю». Говорить туть калика перехожая А й тому ли-то Одолищу поганому: - Была-то у моего же родна нуви батюшка, ٦ - Была же лошадь халстная (такъ),

184

илья муромецъ и вдолнще.

- -

. .

65 -	— А по многу она њяа, пила, кушала,
	— Очень-то скоро сама лопнула. —
	Не понравилось Одолищу поганому.
	Овъ смахнулъ-то со стола да ножомъ собѣ длянныемъ,
	Этотъ-то ножъ да стоёнъ же сталъ.
70	Обвернулся нашъ калика перехожая,
	А подвинулся къ Одолещу поганому,
	Какъ ударилъ ёму шляпонькой пуховою,
	А й прогрязда годова туть у Одоляща поганаго.
	Старын казакъ Илья Муромецъ
75	Выходель-то онь во дворовую,
	Овъ беретъ собѣ коня да богатырсково,
	Во другихъ-то береть собѣ палиду стопудовую,
	Въ другу-ту руку копье длинное.
	Побхалъ онъ на рать на свлушку велекую,
80	На великую, на татарскую.
	Сталъ-то по сплушки поскакивать,
	Онъ прибилъ нунь всю силу-то великую.
	Пріѣзжаетъ-то ко князю ко Владныіру.
	Сдѣлали весельно почестный пиръ,
85	Стале тутъ жить опы по прежному.
	Ничего-то князь нувь ве опасается,
	Никого ле-то вунь не сумляется.
	Отправлялся нашъ старын казакъ Илья Муронецъ
	Ко тому ли-то ко королю Литомскому
90	Посмотрить его дочери любимоей,
	Той ли-то Марья Митріе́вичной.
	А женить ему нужно братца нунь крестоваго,
	А й братца того ли названаго,
	А того ин то Иванушка могучаго.
95	Прітажали туть ко королю Литонскому,
	А ко его ли-то ко доченки любимыя,
	А ко той ля-то ко Марьн Митріевичной.
	Взяле то ю е въ замужество

185

повънецъ. корсаковъ.

За того ли-то Иванушка могучаго, 100 Сдёлали оны да почестный пиръ, На пиру-то вси напивалися, На пиру-то вси похвалялися. Говоритъ-то нашъ князь стольнё-кіевской: «Вы вбрныя мон да служители! 105 «Не съёзжайте-ко вы со Кіева, «А живите-тко вы да по старому, «Живите-тко по старому по прежному». Записано въ дер. Римъ на Пудожской Горъ, 23 июля.

23.

доврыня и алеша.

Въ славномъ во городѣ во Муровѣ,

А й села-тко да Качегарова,

А й у ласковаго князл у Владиміра,

Былъ у нихъ да есть почестный ниръ.

5 На пиру да былъ слуга върные, Старые казакъ да Илья Муромецъ, Во другихъ-то мо́лодый Дюкъ Степановичъ, А Чурилушка же Плёнковичъ, А й Олешенька Поповичъ королевскій сынъ,

10 А еще-то былъ Добрынюшка Микитиничъ; Онъ захвастлявый же былъ да неудачливый. Онъ выходилъ съ почестнаго пира отъ князя отъ Владиміра, И приходилъ-то къ государыни къ своей да родной маменьки И воспроговорилъ же ей да таково слово:

15 «Ай же ты государыни Добрынюшкина матушка,

«А Ефимья ты же Олександровна!

«И ты когда меня спородила,

«Завернула бы въ камочки во крушатыя,

добръння и алена.

«Ты кидала бы меня да во сине море!

- 20 «Не ходяль бы я Добрыпя по быў свёту,
 - «Не ругиль бы я Добрынюшка туть горькихъ слезъ».
 - Ай же ты мое да чадо милоё,
 - А дитя мое любимоё,
 - Ты Добрыяя сынъ Никитиничь!
- 25 Ужъ я рада бы тебя спородять,
 - А я свлою въ бога́тыря да въ Илью Муромца,
 - Я богачествомъ во Дюка во Степанова,
 - А я удалью въ Чурилушку е Плёнкова,
 - А я смелостью въ Олешеньку въ Поповвча. ---
- зо Какъ во пору же е во то время
 - Выходилъ-то нашъ Добрынюшка да онъ Микитиничъ,
 - Онъ-ка бралъ соби коня есте добраго,
 - А онъ добра коня да богатырскаго,
 - А сѣдлалъ ему сѣделушко черкальское,
- 35 А стремена кладеть да золоченыя, Онъ подтяжечки подтягиваль шелковыя. Одѣвае собѣ латы богатырскія, Онъ береть собя коцье-то въ руки длинное,
 - Онъ-ка палецу да стопудовую.
- 40 Онъ садился на своего добра́ коня
 - И хочеть выбхать онъ съ широка́ двора,
 - А съ шврока двора да онъ въ чисто волё.
 - И наказывае на потздъ таково слово
 - Государыви своей да родной маменькъ
- 45 Опъ Офиньт Олександровной,
 - И во дру́гихъ онъ наказывалъ своей да молодой женѣ, Молодой-то е Настасія Микуличной:
 - «Я бду въ чисто поле,
 - «Проживи-тко ты, исполни мою заповёдь,
- 50 «Проживи же ты нуньчу шесть годовъ,
 - «А потомъ-то хоть вдовой жеве, хоть замужъ поде,
 - «Если я не буду черезъ тесть годовъ съ чиста поля,

повънецъ. корсаковъ.

«А поди хоть за богатыря, хоть за крестьянина, «Не ходя-ка ты за братца за крестоваго, 55 «За Алешеньку ты Поповича, «А й за бабьяго ты вадсмёшника». Ужъ какъ виделя богатыря-то сядучи, Не видёля богатыря поёдучя, Онъ какъ выбхалъ Добрыня съ шврока двора, во Онъ какъ тхалъ не воротами широкима, Онъ скочнаъ да черезъ стѣну городовую, Сталь онь съ горы на гору поскакивать, Широки раздолья между ногъ пустыъ, Онъ какъ ръки нунь озера перескакивалъ. 65 Оть него потздки богатырскія, Оть него поступки лошадиныя Времечко вдетъ да какъ вода течетъ, А день за день какъ и дождь дожжитъ. А прошло-то тому времечки е шесть годовъ, 70 Не ведать-то тутъ Добрынюшки съ чиста поля. Сталь Олешенька же королевскій сынь похаживать, Въ другихъ съ нимъ князь стольнё-кіевской. Они стали-то да е подсватывать А й Добрынину его да молоду жену. 75 А й Настасьющку да е Микуличну, За того ли-то за братца за крестоваго, За Алешевьку Поповича. И положила она заповѣдь на друго шесть годовъ: Есле не буде нунь Добрыня сынъ Микитиничъ, во Какъ не буде онъ да со чиста поля, А й потомъ я за тебя замужъ пойду. Отъ него ли-то потадки богатырскія, Оть него ли-то поступки лошадиныя Времень (такз) идеть да какъ вода течеть, 85 А день за день какъ в дождь дожжвтъ.

А прошло-то тому времечки двѣнадцать годъ,

Не выдать-то все Добрынюшки съ чиста поля. И приходна Олета королевскій сынь, Въ другихъ съ нимъ князь стольнё-кіевской. 90 Приходили на ей теперь свататься. Туть Добрынина да молода жена, И молода-то е Настасья да Микулична, Еще туда-ка она да е замужъ пощла За того ли-то за братца за крестоваго, 95 За Олешеньку она да за Поповича. Какъ повелся-то у нихъ почестный пиръ да свадебка, Повелась-то свадебка двѣнадцать дёнъ, На пиру-то вси да напивалися, На пиру-то вси да вабдалися. 100 Очень строго е приказано Какъ у ласковаго князя у Владиніра, Кто если вспомнять на почестномъ пиру на свадебки А й Добрынюшки его да нунь Микитича, Еще прямо нунь сади того во кривости, 105 А не спрашивать ни роду и ни племени. Никакого его теперь да отзыву. Они крѣпости всѣ да повыладили, А столбы-то вси оны е повыставяли, А для всякою опасности, 110 Въ особину же для Добрынюшки да е Микитича, Чтобы въ ту пору да въ то время Не пріткаль вашь Добрыня на почестень пирь. Какъ вдетъ у нихъ почестный пиръ да свадебка И послёдній день да е двенадцатой. 115 Какъ во ту пору во то время Набзжалъ-то нашъ Добрынюшка съ чиста поля. Онъ прівхалъ осерёдъ двора широкаго, Привязаль коня да ко столбу да ко точеному, И къ тому ли-то кольцу да золоченому, 120 И приходниъ онъ къ государына къ своей родной маменькѣ.

повънецъ. корсаковъ.

Ужъ онъ крёсть-отъ да кладетъ тамъ по писа́ному, Онъ поклонъ-тотъ тамъ ведетъ да по уче́ному, А й на все да на четыре на сторонушки. Олъ какъ матушки своёй да е въ особину.. 125 Воспрого́ворить же самъ да таково слово А своей да родной маменькъ Онъ Офемь Олександровной: «Ужъ ты здравствуй государыня Добрынюшкина матушы! «Отъ Добрыни я тебъ-ка-ва поклонъ привезъ. 180 «Мы съ твоямъ-то чадомъ милыимъ, «А съ дѣтёмъ твоямъ да е любимывмъ, «А й съ Добрынюшкой Мякитицомъ «Виссть были во чисто́мъ поли. «Онъ побхалъ тамъ дороженькой окольнею, 185 «Я же бхалъ тамъ дорожкой прянобзжею. «Онъ потхалъ на почестный ширъ на свадебку «А ко засковому князю ко Владвијру, «А ко своему-то братцу ко названому, «А къ тому ля-то Олешенькъ Поповичу». 140 — Ай же ты молодая скоморошина, --- Ты кабацкая кака ни е подпорива! - Не должно бы те да надо мною надсибхатися. -Закателоси ное да красно солнышко двѣнадцать годъ, -Закатается теперь да младъ свътёль итсяцъ, 145 — А й Добрынны да молода жена, — Молода-то е Настасья да Микулична, -Айтуть она замужь ушла — А й за братца за названаго крестоваго, -За Олешеньку да е Поповича. 150 — А й ведется тамъ у няхъ почестный пиръ да свадебка, — А ведется-то послѣдній день дабнадцатый. — Воспроговорить Добрыня таково слово: «Еще велёль Добрынюшка Микетиянчь «Прввезтя-то онъ гусёлышка яровчаты,

190

Digitized by Google

j

добрыня и алеша.

155 «А которыи находятся въ него во ложняхъ тамъ во теплынхъ «На кроваточки кесовыя «А на стопочки да на точёныя, «И велѣлъ-то привезти на почестный пиръ на свадебку, «Звеселять свое сердечко богатырскоё». 160 Только стала нонь смекатися, По рѣчамъ его да догадатися, Книула ему руку на голову. Уведала у него да е прем'вточку: - Не моё ли ты да чадо милоё, 165 - Не моё ли ты дитя было любимоё, - А не Добрыня ль сыяъ да былъ Никитиничъ? - Извини-ко ты да нувь пожалуста, - Что обругала я тебя да обезчестила, — А удаленькаго храбраго же воина. — 170 Цѣловала туть его въ бѣлы уста, Нарекала своимъ сыномъ милынмъ А дътёмъ она его любимыимъ. Ухватилъ-то тутъ Добрынюшка Микитиничъ Онъ свои-то тамъ гуселышки яровчаты, 175 Поскакалъ-то онъ на грядию на столовую А ко ласковому князю ко Владиміру Да къ названому ко братду ко крестовому, А къ тому ли ко Олешенькѣ Поповичу, Да къ княгнат ко своей да молодой жены. 180 Прівзжаль-то онъ ко каменной стыны, Къ широкимъ-то воротамъ, ко крѣпости. Какъ у ласковаго князя у Владиміра А приставлены-то всѣ да заключевники А всё главные свои да дворенчки 185 А ко той ле къ высокой да каменной стёны А къ воротамъ да ко широкіимъ. Очень строго имъ наказано: А й у князя у Владиміра



Не пущать-то на почестный пиръ на свадебку 190 Никакого-то безъ звавія, Безъ доклада все жъ у ласковаго князя у Владинира. Высыпаеть имъ онъ злата нояъку серебра, А всимъ дворничкамъ да заключевничкамъ, Онъ же скачнаго вмъ жемчуга. 195 Очень крѣпко имъ да здоложается, На почестный пиръ давается: «Выпустите-ко меня вы нунь пожалуста, «А все дворянчки вы заключевначки, «А ко ласковому князю ко Владиміру». 200 Не пущають нунь Добрынюшке Микитича, Не беруть съ него ни злата нунь ни серебра, А ни скачнаго-то жемчуга, Не пущають на почестный лиръ на свадебку А ко братцу названому крестовому, 205 А къ тому ли-то къ Олешенькъ къ Поповичу И молодой жены къ Настасьи да къ Микуличной: «Вы подите-ко пожалуста, «А вся дворнички вы заключевнички, «Здоложите-ко вы ласковому князю да Владиміру 210 «Обо инѣ о храброемъ о воинѣ». Отошли отъ воротъ вси дворнички А вси главные его да заключевнички. Розгорѣлоси его сердечико ретливое, Онь столбы-то всѣ повышаталь 215 И ворота-то во често поле повыкидалъ. Онъ заполъ-то на почествый пиръ на свадебку И высталь тамъ на печеньку муравую, И сталь онь струночки потягивать, Сталь гуселышка подлаживать. 220 Занграль какъ онъ въ гуселышка яровчаты, На почестноемъ пиру да на свадебкъ,

На пиру-то вси да призамолкнули.

Звеселилъ-то онъ какъ ласковаго князя да Владиміра, Воспрого́воритъ ему да таково слово:

225 — Ай же ты молодець, съ какой земли, съ какой орды?

- Я не знаю есть ли имечки тоб'ь, отечества.

-- Онущайся-ко со печки со муравыя,

- Ты садись-ко съ наме на почестный пиръ на золотъ стулъ

-А въ особену, гдѣ мѣсто е понравится. ---

280 Налкваетъ ёму чару зелена вина,

Еще медамы настоялыма,

Подноснять-то туть Добрыви е Микитицу:

--- Ай же ты да молодой игрокъ!

— Ужъ ты ней-ко отъ меня да чару зелена вина. —

285 А й другую чару-то подносить братець да названенькой, Молодой князь а й Олешенька Поновичь королевскій сынь. Еще третью чару наливае молода жена,

Молода Настасе́я-та Микулична:

«Пей-ко ты же отъ меня да чару зелена виза.

240 «Какъ вгралъ такой вгрой мой прежній мужъ,

«А Добрыня сынъ Микитиничъ».

И взяль положиль Добрынюшка Микатаничь

А свой перстень-то злаченыя,

А которымъ съ ней да поручалися,

245 Онъ во чару зелена вина,

Подносвлъ возвратно молодой жены:

- Ай же ты княгиня молодая! пей отъ меня чару зе-

лена вяна.

- Ужъ ты пьешь до дна, такъ увидащь добра,

- А не пьешь до дна, не видать добра. ---

250 Выпивала Настасе́я туть Микулачна,

Выпивала она чару зелена вина,

Увидала тамъ свой перстень-то злачоныя,

А которымъ же съ Добрыней поручаласи.

Воспроговорить она за почестнымъ пиромъ за свадебкой,

255 Воспрого́ворить она да таково слово:

Cooperates II Org. H. A. B.

повънецъ. корсаковъ.

«По Русіи пословица та водится:

«А мужъ въ лъсъ по дрова, жена замужъ пошла.

«Ай ты Добрынюшка Микитиничъ,

«Ты возьми-ко нуньку плёточку шелковую,

260 «Ужъ ты бей меня-то жонушку по нагузку!»

Воспроговорить Добрыня таково слово

За почестныимъ пиромъ онъ да за свадебкой:

- Не дивую я теби да молода жена,

— А Настасья ты Микулична!

265 — Я дивую-то названому же братцу е крестовому,

- А тому ли Олешеньки Поповичу:

- Отъ жива мужа жену беретъ;

-А въ другихъ-то я дивую ласковому князю е Вла-

диміру:

- Отъ жива мужа да жону сватаёть. -

270 Розгорѣлося его да сердце богатырскоё,

Возсерчалъ-то онъ на братца на крестоваго,

На Олешеньку Поповича.

Ухватилъ его за желты кудри,

Выводилъ да за почестваго пира за свадебки,

275 Выводилъ его на гридню на столовую,

Ужъ какъ сталъ-то онъ по гридни да поваживать,

А въ одной рукѣ-то держитъ у него желты кудри,

А въ другой рукѣ держитъ гуселышка яровчаты,

И сталъ за желты кудри поваживать,

280 А гуселышками тутъ Олешеньку охаживать. Воспрого́воритъ Олеша таково слово:

«По Русіи-то пословица та водится:

«Ужъ какъ всякій, братцы, женится,

«А не всякому женидьба задавается.

285 «Не дай Господи на сёмъ свѣти

«Какъ Олешеньки Поповичу !»

А какъ взялъ то онъ свою да молоду жену,

Молоду-то е Настасью Микуличну,

кострюкъ.

Увозилъ-то е возвратно въ свою сторону. 290 Еще ту́да-ка Олешеньки славы́ поютъ, А тому ли-то пиру да въкъ по́ въку, А въкъ по въку отнывъ до́ въку.

Записано тамъ же, 23 іюля.

24.

КОСТРЮКЪ.

Въ той было столичё, Въ дальнею граничё, Была поляница-та крымская, Царица татарская,

5 Съ Кострюкомъ пріумеласи, Съ молодымъ сговореласи Бхать въ царство русійское, Государство московскоё. До Москвы-то не доѣдуче

10 И до горы до Ясавулова, Вси шатры-то туть роздернули, Ербучки-то вси повыстлали (тако), Посылали скоропосле́шнаго посланничка Ко тому ли царю къ Ивану Васильевицу,

15 Заказать да поотв'єдати, Чтобы полаты онъ розглаживаль А ёнъ тетвы-ты налаживаль А ёнъ шитья-ты да принаставливаль. Еще тедеть-то Кострюкъ Темнюкъ,
20 Поляница было крымская А царица та удалая: «Есть ли у тя Богъ на стены, «Есть ли у тя хлёбъ на столи,

18*



повънецъ. корсаковъ.

- «Есть ли борци на дворци,
- 26 «Да удалы добры молодци
 - «Съ Кострюкомъ-то поборотяся,
 - «Со удальниъ попытатися
 - «А плеча да богатырскаго,
 - «А личя-то молодецкаго?»
- зо Воспрого́ворить нунь грозный царь Иванъ Васньевичь, Воспрого́ворить ему да таково слово:
 - Еще есть-то у мня Вогъ на ствны,
 - Еще есть у мяя же хлѣбъ на столя,
 - Еще есть у мня борди на дворци,
- 85 Ай удалы добры молодци,
 - Съ Кострюкомъ-то попытатися,
 - Съ молодымъ поотвѣдатя
 - -А й плеча да богатырскаго,
 - А личя его да молодецкаго.
- 40 А й два братца есть крестовеньки,
 - --- Они роданой же съ Вологды:
 - Одного-то зовуть Өедькою,
 - А другаго есть Михалкою,
 - -И не быются есть не борются,
- 46 Одной кашки есть напорются,
 - Какъ жавутъ у мня въ преслужникахъ. --
 - Нунь въ ту пору да во то время
 - Набзжаль самъ Кострюкъ на събзжій дворъ,
 - Онъ же къ грозному царю къ Ивану е Васильеву.
- 50 Закрычалъ-то онъ своимъ да громкимъ голосомъ, Онъ своимъ да богатырскимъ,
 - Онъ по всей землѣ, по всей орды,
 - Онъ по всей да подселенною:
 - «Ай давай же миз-ка царь да супротивника.
- 55 «Если ты не дашь да супротивника,
 - «Я все царство вунь пройду да головне́ю прокачу!» А несеть-то грозный царь Иванъ Васильевичъ,

Онъ несетъ же ему нунь подарочокъ, Ему злата было серебра. 60 Онъ же просить нунь въ свои полаты бълокаменны Хлѣбца соли есть покушати И колачиковъ порушати. Ничего Кострюкъ не слушаетъ, А й одно кричить: «давай же супротивника». 65 Какъ во ту пору, во то время Какъ скамья случилоси двуногая Близко сильнаго богатыря. Ухватилъ-то нашъ Кострюкъ Темнюкъ Онъ скамью да есть двуногую. 70 Онъ-ка билъ да встхъ богатырей Безъ разбору государскияхъ. Какъ убилъ же тридцать есть богатырей, Пятьдесятъ-то онъ татариновъ, А и пятьдесять-то онь татариновь плёненныихъ. 75 Еще вси они лежатъ какъ мыши пища, Еще моля Кострюку да Темнюку, Сильнему богатырю: - Еще дай бы теби Господи -Ай на дворъ итти да скокою, 80 — А й со двора да окоракою! — Какъ бѣжалъ-то нашъ Кострюкъ, По мосткамъ-то бѣжалъ да деревянныямъ, А мостинья-то все да зыблются, А тынинья-ты съ мостинья вси вонъ сыплются. 85 И прискакалъ-то онъ на събзжій дворъ Онъ ко братцамъ ко крестовыимъ, Онъ съ нима да поборотися, Съ молодыма попытатися. Ужъ какъ Өетеньку-то разъ топнулъ, 90 А й онъ Өстеньку другой топнулъ, И стонтъ нашъ-то Өетенька не шатнется,

повънецъ. корсаковъ.

198 На головушкѣ волосушка не стряхнутся. Какъ другой-то братецъ есть крестовенькой, Михалка нунь въ борьбу да снаряжается, 95 Самъ съ собою похваляется: «Что жъ ты брать да поддаваешься?» Туть припадывали они пониже собя, А подхватывали Кострюка да крѣпко на руки, Его на руки своя да богатырскія, 100 И выкидываля повыше креста да Леванидова. До зеви-то не допадучи, А летий въ верёхъ да скоро летячи, На немъ кожа вся же перелопала, А отъ рукъ ихъ богатырскінхъ, 105 А отъ двухъ же братцевъ есть крестовынхъ. А рука нога ломиласи, Глаза вонъ да воротелися. Еще смотрить поляница та же крымская, Богатырша нунь сама есте удалая, 110 На борьбу-то все на ихъ да богатырскую А на двухъ на братцевъ на крестовыяхъ, Ушябили Кострюка да сильна богатыря. Ухватила копье свое дливное, Какъ потхала она въ тоду съ Москвы, 115 Она тде заклинается: — А не дай меб-ка-ва боль Господи. - Болѣ ввѣкъ въ Москвы да не бывать,

- И московскінхъ борцевъ да въ глаза не видать!-
- А Кострюку да Темнюку да сильнему да воину

120 Еще туда-ка ему да все славы поють,

А въкъ по въку отнынъ до въку.

А живётъ-то нашъ грозный царь Иванъ Васальевичъ,

- А живётъ-то онъ да звеселяется,
- Звеселяется въ своихъ да радостяхъ,

125 Онъ своими-то же воянами защитается.

ГРОЗНЫЙ ЦАРЬ ИВАНЪ ВАСИЛЬЕВИЧЪ.

А живёть-то онь безь всякон опасности, А въкъ по въку отнынъ до въку, аминь! Записано такъ же, 23 июля.

V. КОЙБИНЪ.

Степанъ Койбинъ, на Масельгѣ, старикъ лѣтъ за 60, старообрядецъ, самый зажиточный изъ крестьянъ на масельгскомъ перевалѣ. Онъ знаетъ содержаніе многихъ былинъ, но разсказываетъ ихъ словами, нѣкоторыя въ прежнее время пѣвалъ, теперь могъ припомнить «голосомъ», т. е. ва распѣвъ, только одну, про грознаго царя Ивана Васильевича. Койбинъ разсказывалъ, что въ ихъ мѣстности былъ большой знатокъ былинъ, крестьянинъ Адріанъ Кипринъ, но онъ умеръ уже много лѣтъ тому назадъ, и никто его былинъ не перенялъ.

25.

ГРОЗНЫЙ ЦАРЬ ИВАНЪ ВАСИЛЬЕВИЧЪ.

Когда возсіяло солнце красное На тое на небо на ясное, Тогда воцарился грозный царь Иванъ Васильевичъ. Коею улицей бхалъ грозный парь Иванъ Васильевичъ, 5 Тутъ курд не поетъ; Коею улицей бхалъ Иванушко Ивановичъ, Тутъ курд не поетъ; Коею улицей бхалъ Малюта Скурнатовичъ, Тутъ курд не поетъ; 10 Коею улицей бхалъ Өёдоръ Ивановичъ, — Сказывалъ онъ улицы казненыи,

А вси ты улицы не казненыю, Становель онь живыхъ мертвымя. Собирался туть почестень пярь, 15 Вся на пвру натдалися, Вся на пиру напивалися, Вси на пиру росхвастались. Грозный дарь Иванъ Васильевичъ Ходить по полать былокаменной, 20 Чешетъ бороду и голову, Самъ говоритъ таково слово: «Вывель я измѣну коо́ Пскова, «Вывель я вэмѣну съ каменной Москвы, «Вывель я измѣну изъ Низова!» 26 Изъ за того стола бѣлодубова, Изъ-за тыя скамейки кленовыя Испроговорить Иванушко Ивановичь: --- Свётъ государь нашъ батюшко, — Грозный царь Иванъ Васильевичъ! зо — Не вывести измѣны съ каменной Москвы. --- Таперича измѣна за столомъ сидитъ, - Ова съ намя ботъ да пьетъ да кушаетъ, — Съ нами бѣлого јебедя рушаетъ. — Его царское сердце возгорѣлося: зб «Дай-ка взибну миб на оча! «Отсѣку я ему буйную голову!» Ему на друга сказать да на боярвна, Пролять да будеть кровь понапрасному. Пришло скязать на братца родимаго, 40 На того на Обдора Ивановича: - Коей уляцей фхаль Өёдорь Ивановичь, - Сказываль онь улицы казненыв, - Вси ты улицы не казненыя, - Становні онъ живыхъ все мертвына.

45 Туть его царско сердце воэгорѣюся:

200

ГРОЗНЫЙ ЦАРЬ ИВАНЪ ВАСИЛЬЕВИЧЪ.

«Ай же вы палачи немилослевы! «Возьмите-тко вы Өёдора Ивановича «За его за ручки за бълыи, «За его перстии за злаченым. 50 «Отсѣките ему буйную голову!» Большій туляется за меньшаго, Меньшій туляется за средняго, А отъ средняго и отвѣту нѣтъ. Испроговорить Малюта Скурнатовичь: 55 — Дёлать намъ дёло вовелёное, - Сказать намъ слово говореное. ---Взяли Өёдора паревича За его за ручки за бѣлын, За его за перстии за злаченыя. 60 Справилась туть Настасья Романовна Ко своему братцу Никить Романовичу, У ней чоботы на ножкахъ безъ чулочиковъ. Испроговореть Никита Романовичь: «Что это за чудо удивилоси, 65 «Незваная та гостья пѣша́ пришла?» — Өёдора царевича жива изту, - Твоего любимаго племянияния:----Туть Никита Романовичъ Взялъ коня себи неосъдлана, 70 Неосъдлана, необуздана Онъ шалкой машетъ и голосо́мъ крычитъ: «Ай же палачи немялослявы! «Съћдите вы этотъ кусъ и подавитесь. «Подьте-тко на царевъ кабакъ, 75 «Прибирайте молодца лицё въ лицё, «Лицё въ лицё и слечо въ плечо, «Отсѣките ему буйную голову». Туть палачи немилосливы Прибрали молодца лицё въ лицё,



повънецъ. койбинъ.

во Лицё въ лицё и плечо въ плечо. Отсткли сму буйную голову. Туть Мякита Романовачь Надъваетъ платье что ни лучшее. Прітэжаеть къ грозяому царю Ивану Васньевичу, 85 Бьеть челомъ на всѣ четыре на стороны, Грозному дарю Ивану Васильевичу въ особину. Испроговорить грозный дарь Ивань Васньевнчь: «Ужъ ты старая собака съдатый несъ! «Али ты надо мною насмѣхаешься, 90 «Аль не знаеть моей незгодушки велякоей? «Я въ медвѣдно зашью и кобелямъ скорилю». Испроговорить Някита Романовичь: — Грозный дарь Иванъ Васильевичъ! — Кака твоя незгодушка великая? — 95 «Өёдора царевича жива нѣту, «Твоего любимаго племянничка». Испроговорвтъ Някита Романовичъ: - Грозный царь Иванъ Васильевичъ! — Өёдоръ царевичъ въ зелено́мъ саду гуляетъ 100 — И бьегъ челомъ на всѣ на четыре сторовы - А грозному царю Ивану Васньевичу въ особину. ---Туть испроговорить грозный дарь Ивань Васильевичь: «Ай же ты Никита Романовичь: «Города ль возьмешь съ пригородками, 105 «Аль безъ счету возьмешь золотой казны?» Испроговорить Никита Романовичь: — Не надъ мяб-ка ни городовъ съ пригородками, — И не надъ миб-ка золотой казны. - Напиши ты тое слово: кто въ Микитину отчину ушель, 110 — Того и Богъ унесъ!

Записано на Масельгѣ, 14 йоля.



VI.

котова.

Мареа Трофиновна Кото́ва, крестьянка лёть 50-ти, на Масельгё. Научилась кое-какимъ былинамъ отъ стариковъ, поетъ ихъ очень плавно. Кромё былинъ она поетъ тёмъ же складомъ и побасенку про пётуха и лисипу (см. № 29); эту побасенку она называла «старинкой».

26.

добрыня и алеша.

Во славноёмъ во городѣ во Кіеви,

У честноей вдовы Офимьи Олександровны,

А былъ-то единый сынъ Добрынюшка Микитичь.

А спроговореть своей натушкѣ,

5 Молодой честной вдовы Офимьи Олександровны

А й да таковы слова:

«Ужъ ты матушка моя, чества́ вдова Офимья Олексавдровна!

«Ты на что меня безсчастнаго спородила,

«Ты на что меня да безталаннаго отродяла?

10 «Ты бы свлушкой спородвла

«Что во стараго казака Илью Муронца;

«Ты бы могутушкой спородила

«Во Самсона во богатыря;

«Ты бы сиблостью спородила

15 «Во Олешенку Поповича,

«Красотой меня спородила

«Да во Осипа во прекраснаго».

Какъ спроговорать да его матушка,

Молода честна вдова Офимья Олександровна

20 Таковы слова:

- Ужъ ты дитятко все Добрынюшка Микитичъ!

ПОВЪНЕЦЪ. КОТОВА.

-

- Ужъ я была бы да пресвятою Богородяцей,

— Я спородила бы тебя

- Сплушкой да во стараго казака Илью Муронца,
- 25 Я могутуткой бы спородила

- Во Самсона во богатыря,

- И сиблостью спородила бы во Олешенку Поновича,
- --- Красотою бы спородила
- --- Во Осила бы во прекраснаго. ---
- зо Какъ спрого́воритъ Добрынюшка Микитинъ своей матушкѣ: «Ужъ ты матушка моя,

«Молода честна вдова Офимья Олександровна!

«Ужъ ты дай инъ-ка прощеньицё,

«Прощеньниё да благословленьниё

35 «Есть повытать мит-ка далеко,

«Далече, далече во чисто поле,

«Мат попробовать есть свой силушки,

«Силушки есть теперенку богатырскоей.

«И дашь ты прощеньяце повду,

40 «Не дашь благословеньнца потду».

Услыхала молода его княгиня е Настасья Викулична.

--- Ай же ты Добрынюшка Макатичь есть!

- Ты куды поёзжаешь,

- На кого меня молодую, несчастную,

45 - Ныньче оставляеть?---

Какъ спроговоритъ Добрынюшка Микитичъ таковы слова: «Ай же ты Настасья Викулична!

«Ждя-тво ты меня тря году.

«Черезъ три году не буду — жди шесть лътъ,

50 «Черезъ шесть годовъ не буду — девять лътъ.

«Какъ минуется девять лѣть,

«Ждя меня е двѣнадцать дѣтъ.

- «Черезъ двѣнадцать лѣтъ не буду,
- «Хоть вдовой живе, хоть замужъ поди,

55 «За купца води, за боярнна поди,

«За хрестьявина поди, за мѣща́нина поди, «За Олешенку Поповича только не подн. «Вѣдь Олешенька Поповичъ меѣ крестовой брать». Видля Добрынюшку сядучя, во А не видля Добрынюшки поблучи. Первый скокъ нашля за стѣной городовою, Другой скокъ напые черезъ три вёрсты, Третьёго скоку что найти не могли. Ждала Настасья Викулична, 65 Дожидала Добрынюшку ровно тря году. Миновалоси с Добрынющки ровно шесть годовъ, Все-то Добрынюшкя Микитича вътъ. Ждала она ровно девять лёть. Миновалося с двёнадцать лёть, 70 Все-то Добрынюшки Микитича изтъ. Стале-то кіевске бабы подговаревать, Подговаривать сталя, уманывать Молоду Настасью Викуличну А за этого да Олешенку Поповича, 75 За Олешенку да за Поповича. Въ тую порушку да въ тое времячко А Добрынюшки Макитичу да стосковалоси. И ставалъ-то Добрынюшка Микитичъ есть, А опъ есть поутру ранёшенько. во Умывается Добрынюшка бълёшенько, Утарался въ тонко бѣло полотно. Выходить-то Добрынюшка Микитичъ е На широку на улячку, Онъ глядблъ-то смотрблъ во вси стороны, въ А одна сторона помиліе всихъ. Саделся Добрывюшка Микетичъ на добра́ коня, А й отправился Добрынюшка да въ тую сторону. Попадаё Добрынюшкѣ Микитичу

Есть калика перехожая.

205

повънецъ. котова.

90 Какъ спроговоритъ Добрынюшка Микитичъ есть: «Ай же ты калика перехожая! «Ты откуль идешь, откуль путь держишь?»

Отвѣчатъ ему калика перехожая:

- Я нду-то со города со Кіева. ---

95 Что ль еще того помяліе Добрынюшкѣ Микитичу? — Сталь онъ спрашивать калику перехожую: «Ай же ты калика перехожая! «Что добро дѣется во городѣ во Кіевѣ?»

Отвѣчать ему калика перехожая:

100 — Все добро деется во городе во Кіеве.

--- Есть-то мблодая Настасья Векулична а за мужъ пошла,

- А за мужъ попіла а за Олешенку,

- За Олешенку пошла за Поповича. --

Какъ еще спроснаъ есть Добрывюшка Микитичъ есть:

105 «Ай же ты каляка перехожая!

«Ужъ ты дай-ка мнѣ-ка свое платьнцо,

«Платьнцо черноё да дай каличьеё,

«А й калечьеё да клюху желбзвую».

— Я не далъ бы тебѣ платьевъ каличыяхъ,

110 — Платьевъ калвчьихъ, клюхи жельзвоей,

- Ты возьмешь у меня, да и бокъ набьещь. -

Солѣзаетъ Добрынюшка Микитичъ со добра́ коня,

Надбаеть на себя платья каличый,

Береть въ руки клюху желбзную.

115 И пошолъ тутъ Добрынюшка Микитить съ горы на гору, Онъ клюшенкой да подпирается, Съ горы на гору да перескакиваётъ. Приходить ко городу ко Кiеву,

А стучаеть подъ окошечко

120 У староей вдовы Офиньи Олександровны:

«Ай же ты вдова да Офимья Олександровна!

«А наказываль Добрынюшка Миквтичь, низко кланялся,

«А вельлъ подать гуселышка,

 $\mathbf{206}$



добрыня и алеша.

The state of the s

«Есть во темноемъ чуланчикѣ на полочкѣ». 125 Есть стряхнулась Офимья Олександровна да своей старостью, Подавала гуселышка муравчаты (такъ). Идеть туть Добрынюшка Микитичъ есть на честной пиръ. Онъ на честный пиръ идё на свадебку Ко Олешенки да ко Поповичу. 190 Онъ не спрашиваёть ни у дверей ни придверничковъ, Онъ не спрашиваётъ не у воротъ не приворотничковъ, Онъ становился есть о липинку, Овъ вграетъ во муравчаты гуселышка. Еще спрашиваёть е Олетенка Поповячь: 185 — Ты скажи есть чей да откулешной, — Ты коёй орды, ты коёй земли, - Ты чьего есть отда, чьей матери? ---Что ль отвётъ-отъ держалъ есть Добрынюшка Микатичъ: «Есть-то я теперь заводска скоморошина». 140 Тутъ спроговоретъ молода Настасья Викулична да таковы CJORA : -И есть-то теперь не заводска скоморошина, — Есть-то теперенку Добрынюшка Микитичъ. — Налвваётъ Олешенка Поповичъ е ту чару зелена вина, Вѣсомъ чара полтора пуда, 145 Мброй чара полтора ведра, Ужъ подносить ту чару е Добрынюшкѣ Микитичу. Онъ беретъ ту чару едины́иъ перстомъ, Единымъ перстояъ беретъ мизёнышкомъ. Выциль онь чару на единый здухъ. 150 Наливаеть Добрынюшка Микитичъ чару зелена вина, Подносить молодой Настасьи Викуличной: «Выпьешь до дна, увидишь добра». Выпивала ту чару зелена вина. Какъ поглядить — въ чаръ золотой перстень, 155 Что ль которымъ перстнемъ обручалиси е съ Добрынюшкой Макатиченъ.

Digitized by Google

ПОВЪНЕЦЪ, КОТОВА.

Какъ подходитъ Добрынюшка Микитичъ есть Ко смврному во Олешенкъ Поповичу, Онъ беретъ-то правой рукой е Олешеньку Поповича за желты́ кудри, Бросилъ Олещенку да о кирпичный полъ.

 Бросва в Олещенку да о нарначный пода.
 160 Тольки Олешенка живъ бывалъ, Съ молодой Настасьей Викуличной живалъ. Бралъ-то онъ молоду Настасью Викуличну е за праву за рученку, Проводилъ-то онъ во свои бълокаменны полаты, Ко своей-то родной матушкъ,
 165 Ко староей вдовъ Офиньъ Олександровны. Тутъ-то ёго матушка приросплакалась,

Приросплакалась е да й обрадовалась.

Записано на Масельгв, 14 іюля.

27.

ЧУРИЛО.

Во славноемъ городъ во Кіевъ Жилъ былъ Чурилушка Пленковичъ, А не Пленковичъ Чурило, добрый молодецъ. Справляется Чурило, снаряжается Чурило, 5 Наливаетъ Чурило ключевой воды въ тазъ,

Умываеть Чурило личко биленькое, Утирается Чурило въ тонко било полотно, Надиваетъ сапожки на ножки зеленаго сафьяна, Сапожки сафьяну были турецкаго,

10 Шитья нъмедкаго.

Подъ пяты, подъ пяты воробей пролетѣлъ, Около посочка явчко прокатело. На себя кафтанъ васинко́ваго сукна̀, На головушку шапочку ушисту пушисту завѣсисту,



ЧУРЕЛО.

15 Пятьсотъ-то рублей серебромъ, А съдлатъ убиратъ коня шахманка. Были подложки шелковыи, Пряжки застежки золоченые, Пряжки застежки что шелкъ-то тлбетъ, 20 Золото не трется, серебро не ржавѣетъ. Видли Чурилушку сядучи, А не видле Чурилушки повдучи. Пріфзжаеть Чурнла ко городу ко Кіеву Да ко славному парю ко Владиміру. 25 Уведћаа Катерена Векулечна Чурилушку Плевковича изъ косивчата окошечка. Она по поясъ кидалась въ косивчато окно, Поскорѣе того на широкій дворъ, Отворяла широки ворота, зо Еще звала Чурвлушку Пленковича Ко себѣ на широкій дворъ, Убирала коня его шахманка, Проводила коня во конюшеньку, А во тую во конющию во кониную, ss A во эту во стойлу лошаденую. Наливала коню ключевой воды въ тазъ, Насыцала коню бълояровой пшены, Пойдучи отъ коня да поклониласи: «Ужъ пей мой конь да нечистой духъ! 40 «Я не ради тебя кланяюси, «Радя Чурвлушки Пленковича. «А не Пленковичь Чуряла, добрый молодецъ».---«Станемъ-ко Чурила въ шашечки играть». Разъ-то играли проигрывались, 45 Другой разъ играли проигрывались. «Бросимъ-ка Чурилушка шашочну игру, «Сядемъ-ко Чурилушка на тисову кровать». Пришла черная девчонка челяночка. 14 Сборжина 11 Отд. И. А. Н.



повенецъ. котова.

 Это кто у тя Катерина Викулична,
 Это кто въ гостяхъ, али бра́тъ родной,
 Али братъ родной, али му́жъ грозной? — Отвѣтъ держитъ Катерина Викулична:
 «Что не братъ родной и не мужъ грозной». Говоритъ Чурила-тотъ Пленковичъ:

- 55 Замолчи-тко, дбвооночка челяночка!
 - Во-вотъ я тебѣ теперь шапочку дарю,
 - Моя шапочка пятьсоть рублей сереброиъ,
 - А ушиста пушиста завѣсиста,
 - Спереди не видно личка бълевькаго,
- 60 Сзади не видно желтъ́іхъ кудрей. Отвѣтъ держитъ Катерина Викулична: «Не давай-ко ей шапочки дъвчонкѣ челяночкѣ,

«Лучше самъ ты носи да Чурилушка Пленковичъ, «Лучше ей-то ты дай полтинку серебронъ».

- 65 Видить Чурила дёлати теперь нечего. Поёзжаеть Чурилушка ко городу, Ко городу ко славному ко Кіеву, Ко тому-то царю ко Владиміру, Кресть-то ведеть по писа́ному,
- 70 А поклонъ-то ведеть по уче́ному, Бьетъ-то челомъ царю Владиміру:

— Здравствуй царь Владиміръ есть грозно-кіевскій,

— Грозво-кіевскій великіи! —

Еще спрашиваетъ Владиміръ царь грозно-кіевскій: 75 «Скажи, чей ты да откулешной,

«Ты коёй орды, ты коёй земля,

«Ты чьего отца, чьей-то матери?»

- Отца матери не помню теперь,

-- Есть молодецъ я Чурнлушка Пленковичь. --

(Конца ппенца не помнила).

Записано тамъ же, 14 іюля.

БРАТЬЯ-РАЗБОЙНИКИ И СЕСТРА.

- - - -

28.

БРАТЬЯ-РАЗБОЙНИКИ И СЕСТРА.

Жила была вдовица пашийца, Какъ у той вдовы было семь сыновъ, Было семь сыновъ да единая дочь. Единую дочь сталь сватать за сниё море, 5 За сине морё да за глубокое, За того купда да за богатаго. Еще здунала да е повыдала. Ужъ я годъ да въ умѣ не было, Другой жила да въ разумъ не пришло, 10 Въ третей годъ стосковалоси. Я у свекрушка да подаваласи, А у свекровушки да доложиласи. Ужъ свекрушко да отпущаетъ, Свекровушка да снаряжаетъ. 15 Есть-то свли съ мужомъ да потхали. Изъ-за лѣсу лѣсу темнаго, Изъ-за горъ да за высоківхъ Наставала туча темная, Туча темная да весьма грозная. 20 Какъ ваѣхало да семь розбойничковъ, Какъ убиле моего мужа, Какъ бросили въ снаё море да моего сына, Е повывезли меня младу на гору. Это все-то есть да семь разбойничковъ, 25 Оди сбля хлёба соли кушати, Бѣла лебедя розрушати. Что ль одинъ единъ розбойничекъ Не кушаетъ, на молодую поглядыватъ, Что молодая проплакивать. зо Что ль спрашивать молодую: «Ты скажи скажи, молодая,

14*



«Ты коёй орды, коёй земли,

«Ты чьего отца да чьёй-то матери?»

Какъ спроговорить молодая:

35 — Я вдовици есть-то пашиници.

- Какъ у той вдовы пашенци

— Было семь сыновъ да единая дочь,

- Эти семь сыновъ да во розбой попши,

— А меня младу да за мужъ выдали. —

40 Тутъ сароговоритъ оденъ единъ розбойничекъ:

«Ай же братцы вы мон розбойнички!

«Мы убиле своего́ зятя,

«Обевчестние да своюю сестру

«Своюю сестру да свою родную».

45 Какъ скочиле ль тутъ розбойнечки:

«Что ль сошьемте мы шелябвъ невёдъ,

«Мы повыловемъ да своего зятя,

«Мы достанемъ своего племника со сния моря»...

(Конца не помнила).

Записано тамъ же, 14 йюля.

29.

-ПЪТУХЪ И ЛИСИЦА.

Какъ сидёль пётушейла духовное дитя во березонькъ, Какъ пришла тутъ лисиця ко березонькъ, Стала она пътуха есть оманывати, Ай оманывати да подговаривати:

5 «А й же пѣтушейло е духовное дитя!

«Опустись теперь на землю».

Сталь петушокъ опущатися,

Съ ввинки на ивинку да перепурхивать,

А съ пруточка на пруточикъ перескакивати.

10 Поймала лисиця пѣтуха въ когти,

Стала держать ёго плотно. - Какъ спроговорить пътушейло духовное дитяти (такъ): — Ай спусти п'ьтуха меня, духовная мати! - Будеть ты въ Даналовомъ монастыри просвировъ 16 Туть у лисици отслабли нёгти, Отпустила она пѣтуха. Тутъ-то пошла лисяця ко боярину на дворъ, Думала себя она куру взловить. Туть-то пѣтухъ запѣль, зарычаль, 20 Тутъ-то лисиця перепала есть, Побъжале на лисицю дъвки съ кокотаны, Бабы съ помяламы, Тутъ-то едва меня лисици не убили. Туть-то думаеть лисиця: уловаю я пѣтуха. 25 Тутъ поднялся пѣтухъ е на сѣдало. Надо той лисици пётуха изловить, Изловить, уморить п'бтуха, его жизни р'бшить. Какъ пришла тутъ лесеця опять, Опять стала пѣтуха оманывати, зо А обманывати да подговаривати: «Ай ты пѣтушейла духовноё дитя! «Опустись теперь на землю». Смотритъ пѣтушейла на лисины слова, Отвѣчать онъ лисини: s5 — Ты оманешь теперь, задавншь пётуха. — «Ты не бойся теперь, духовной сынъ, «Не она́ну теперь, не за́давлю». Тутъ-то лисица обаяла да обсовѣтовала. Опустидся пѣтухъ на сыру́ землю. 40 Згребла пѣтуха она въ когти, Стала держать его плотно: - Ай же ты есть духовная мате лисиця,

печи. —

повънецъ. попова.

— Спусти ты пѣтуха. —

«Не отпущу я отъ себя истуха:

45 «Ты жиль быль у господина на двори, «Захотелось миё курицю уловить, «Ты затрёснуль, запёль, зарычаль. «Налетёли туть дёвки сь кокота́мы, «Бабы сь помяламы,

50 «Такъ едва меня лисици не убили въ ты поры.

«Вы блудники, беззаконники,

«По девяти, по десяти женъ держите,

«А на улицю сходите да деретесь,

«Не надъ малою корыстью напрасную рѣзную кровь про-

ливаете».

1.1.1

55 Крылушка обламала,

Перышка общинала,

Стала съ бочка теребять, ---

Только в жевъ былъ пѣтышка.

Записано такъ же, 14 іюля.

VII.

попова.

Настасья Аванасьевна Попова, молодуха-крестьянка лёть 25-ти, на Масельгѣ, слыхала былины отъ своей матери, удержала въ памяти только одну про Василія Буслаева да старвику про двухъ любовниковъ. Кромѣ того она пѣла хоромъ съ Абрамомъ Евтихіевымъ старину про девять братьевъ розбойну ковъ и сестру, ими полоненную.

ВАСЕЛІЙ БУСЛАЕВНЧЪ.

30.

ВАСИЛІЙ БУСЛАЕВИЧЪ.

Жыль Буславь девяносто леть, Съ каменной Москвой состарѣлся¹), Съ Новымъ-городомъ спору не было. Одно у Буслава было отплодынде 5 Молодой Василій сынъ Буславьевицъ. Стало ему быть пятнадцать лёть, Сталь онь на улици похаживать, Съ робятны шутки пошучивать: Кого за ногу - нога-та прочь, 10 Кого за руку — рука-та прочь. Стали приходить мужнии да новгородски Къ его матушкъ честной вдовы Омельфы Тимофеевной: «Ай же ты матушка честна вдова Омельфа Тимофеевна! «Ты уйми-тко свое чадо единакое, 15 «Молода Василія Буслаевича, «Не оставитъ-то людей на симена!» А во ту-то пору во то время Выбираль себѣ княгину *) хоробрую, Поставиль эту чару полтора ведра: 20 Кто подыне эту чару единой рукой Кто выпьетъ эту чару едины́мъ духомъ -Биться, драться, ратиться;

Кто кого побьеть, съ того брать пошлина:

1) Слёдовало бы сказать:

Жнять Буслань состарёлся, Съ каменаой Москной не ссорился,

но пѣвица, на увёреніе, что она говорила безсилісьноу, стояла на своемъ, что «тавъ поется», и что пѣть иначе нельзя какъ «съ каменной Москвой состардися».

2) Сново кначика здёсь очевидно употреблево по недоразумёнію вийсто дружения, но Попова опять-таки ув'ряла, что «такъ поется».

215

повенець. попова.

Со д'вокъ брать пов'внчальное, 25 Со старицъ брать постригальное, Съ гостей торговыхъ посуконное. Взяла Василія Буслаевича, Взяла родна натушка Омельфа Тимофеевна, Взяла его за бълы руки, зо Приводила его на широкой дворъ, Бросная Васнаья во глубо́къ погребъ, Пеньемъ колодьемъ заворочала, Бѣлодубовыма дверми перезаперла, Булатнима замочками перезамнула: 95 — Ай ты спи Василій; высыпайся тамъ! — А выходить поварная девушка А чернавушка съ вёдромъ по воду, Коромыссыкомъ убила тридцать душъ, А приходить да ко погребу, 40 Ко широкому да ко глубокому И спроговорить она да таково слово: «А ты спишь, Василей, высыцаеться, «Надъ собою незгоды не въдаеть, «А твоя княгина въ крови бьется, 45 «Булавамы у ей голова поломана, «Кушакамы у ей голова оверчева». А выскакивать Василей со погреба, А со погреба со шврокаго, Со широкаго со глубокаго, ---50 Не подержале Василья Буславьевича Не пенья, не колодья, не двере облодубовы, Ни замочки булатнія, Подержала Василія Буслаевича сляга сарайная, Сляга сарайная восьми саженъ. 55 А онъ сталъ слягой помахивать, Куды махнетъ, туды улица, Переулками народъ валится.

Digitized by Google

ВАСИЛІЙ БУСЛАЕВИЧЪ.

Стали приходить мужики да новгородскій Къ его матушкъ къ чествой вдовы Омельфы Тимофеевной: 60 «Ты уйми-тко свое чадо единакое, «Млада мблода Василія Буславьевича, «Не оставить и людей на съмена!» - Ай же вы, мужики да новгородскій, - Вы какую же надо мною бѣду знаете, 65 - А вы какъ же надо вной вадсибхаетесь? — Ради васъ я Василія потребила, - Во глубокъ погребъ я Васялья бросила, — Пе́вьемъ колодьемъ заворочала, Бѣлоду́бовыма дверма переза́перла, 70 — Будатнима замочками переза́мнула. — А выходеть его матушка, Честна вдова Омельфа Тимофеевна, А выходить она да на широкій дворъ, Приходить она ко погребу широкому, 75 Широкому да глубокому: Нѣтъ Васнлія во по́гребу, Пенья колодья вст розворочены. А булатнін замочки порозломаны, Белодубовы двери поростворены. во Запрягала она въ однуколочку, Вытэжала она по Нову-городу, Его матушка бдё а рукой машёть, А рукой нашеть да головой качать: — Ай же Василій Буслаевичъ, 85 — Ты уйми-тко свое сердце богатырское, — Не оставищь и людей на съмена! ---Онъ бросвлъ слягу, плюнулъ, прочь пошолъ. Записано на Маткозеръ, 14 іюля.



31.

ДВА ЛЮБОВНИКА.

Жило-то было девять дочерей. Всѣ онѣ ходиле во Божью церкву, Всь онь нолилеь по лестовочкь, Всѣ онѣ сказале, что «Господе свѣтъ», 5 Васильюшка скажетъ Салфеюшкъ: «подвинься сюды». Взяль онь Салфею за бёлы руки. Повель Салфею во Божью церкву, Приняль съ Салфеей золоты вънцы. А Васильева матушка по городу идеть, 10 Во правой руки зелена вина несетъ, А во лёвой зелено ярово. А со правой рукя Василью поднесла, Съ лѣвой руки да Салфеб поднесла: «Васильюшка пей да Салфеб не давай, 15 «Салфеюшка пей да Васелью не давай». Васильюшко пиль да Салфеюшкѣ поднесъ, Салфеюшка пила, Василью поднесла. Васильющка скажеть: «головушка болить»: Салфеюшка скажеть: «сердечушко щемить». 20 Оны къ утру ко свъту преставилиси. Васильющка крутили въ голевую¹) во парчу, Салфеюшку крутвли во толстую простиву. Васильюшка несли на бълыхъ на рукахъ, Салфеюшку несле на буйныхъ на головахъ. 25 Васильюшка ложили по праву сторону, Салфееюшку ложили на лѣву сторону. На Васильюшие повыросъ часть ракитовъ кустъ, На Салфеюшкѣ повыросло кипарисно древо.

1) Т. е. чистаго золота.



два любовника.

Уже во-мѣсто древа совявалися, зо А цвѣточки съ цвѣточками соплеталися. Малын идутъ — набалуются, Молодын идутъ — надивуются, А старын идутъ — они наплачутся.

Записано тамъ же, 23 йоля.

. . . .



ТОЛВУЙ.

VIII.

ГРИШИНЪ.

Иванъ Артемьевичъ Гришинъ, 75-лътвій старикъ, крестьянивъ изъ дер. Загубья у Толвуи, зналъ въ прежнее время очень много былинъ, по старости лътъ позабылъ нъкоторыя, а въ другихъ могъ припомнитъ только начало. На вопросъ, отъ кого онъ заимствовалъ свои былины, Гришинъ отвѣчалъ, что «старики пѣвали въ ихъ мъстѣ», и онъ отъ нихъ переиялъ.

32.

вольга и миеула.

Молода́ Волью̀ Всеславьевича Жаловалъ крестовый его батюшко Какъ двумъ городами его лучшима: Еще Курцовцомъ его, Орѣховцомъ.

5 Забираль туть иблодой Волья Всеславьевичь Дружену онъ хоробрую, Забираль себѣ во дружных тридцать человѣкъ, Еще самъ Волья во тридцатыхъ былъ. И браля они жеребчиковъ молодынхъ, 10 Молодынхъ жеребчиковъ бухарскінхъ, Бухарскінхъ жеребчиковъ темнокарінхъ, Темнокарінхъ жеребянковъ неле́гченыхъ. Садились они на добрыхъ коней, Побхали по далечу-далечу по чисту полю. 15 Услыхали они въ чистомъ поли пахаря, Пахаря-пахарюшка. Они по день тхали въ чистомъ поли, Пахаря не наталя, И по другой день бхали съ утра до вечера, 20 Пахаря не натхали, И по третій день бхали съ угра до вечера, Пахаря в натали. Этоть пахарь нашенку попахиваеть, У ратая сошенка его поскрипливаеть. 25 А у ратая омешики прокырскивають; Да у этого пахаря у пахарюшка Сошка-то была у его волжаная, А во сошки были плотики кленовые, А на плотикахъ рогачихъ былъ дорогъ рыбій зубъ; зо Омешики на сошки были булатни, А присошечикъ на омешичкахъ былъ красна золота. А у этого у пахаря у пахарюшка Впряжена была кобылушка соловая; У этой у кобылы-то у сбловой зб Хвость-оть до земли розстилается, А грива-то колесомъ у ей завивается. Туть возговорить молодой Вольй ему Всеславьевичь: «Надоть ли теб'ь Божья помочь, пахарь е пахарюшко?»

толвуй. гришинъ.

1.00

ВНЧЪ. ----

Туть возговорить пахарь ему пахарюшко:

40 — Надоть-то Божья помочь, молодой Волья-то е Всеславье-

Туть возговорить молодой Волья-то е Всеславьевичь:

«Ай же ты пахарь е пахарюшко!

«Ты скажи-ко мић да испотай себя,

«Какъ тебя зовутъ е по имени,

45 «Какъ звеличаютъ е по отечеству?»

Туть возговорить пахарь ему пахарюшко:

- Знать-то молодца е по выйзду,

- Сильнаго могучаго богатыря по храбрости.-

Туть возговорять молодой Волья ему Всеславьевачь:

50 «Ай же ты пахарь е пахарюшко!

«Ты же скажи-ко инъ да испотай себя,

«Какъ тебя зовуть е по именя,

«Какъ звеличають е по отечеству?»

Туть возговорить пахарь ему пахарюшко:

55 — Ай же ты молодый Волья́ Всеславьевачь!

— Я какъ драни-то надеру и жита-то насѣю,

— Жито выростеть, я и домой выволочу,

— Домой выволочу, я дома выколочу.

- Я какъ пива наварю да гостей какъ заберу,

60 — Гости стануть они пить да стануть кушати,

- И станутъ они да меня здравствовати:

— Ахъ ты здравствуеть, Викула е Селя́неновичъ! —

Тутъ возго́воритъ молодой Волья̀ ему Всеславьевичъ: «Ай же ты Викула е Селяниновичъ!

65 «Какъ жаловалъ крестовый меня батюшко

«А какъ двумы городами меня онъ лучшима,

«Еще Курцовцомъ да онъ Орѣховцомъ».

Туть возговорить Викула-то Селя́ниновичь:

- Ай же ты молодой ты Волья е Всеславьевичъ!

70 — Я недавно быль въдь я во Курцовцъ,

- Я недавно быль въдь я въ Ортховцъ,

ВОЛЬГА И МИКУЛА.

- Былъ-то вёдь я тамъ третьёго дня,
- Закувиль я соля ровно три мѣха,
- Въ которомъ же мѣху было по сту пудъ,
- 75 Положилъ я на кобылу е на соловую
 - Да самъ-то нолодецъ я садился ровно сорокъ пудъ,
 - Потхаль я по Курцовау да по Ортховау;
 - -- Туть стали мужнки меня захватывать, -
 - --- Еще Курцовцы да Орѣховцы,
- 80 И стали съ меня туть они грошовъ просить,
 - Я зачаль имъ туть кулакомъ грозить,
 - Положилъ я мужиковъ тутъ больше тысячи. ---
 - Туть возговорить молодой Волья ему Всеславьевичь:
 - «Ай же ты Викула е Селяненовечъ!
- 85 «Пондемъ отводить да миб-ка вотчины».
 - Туть обружнася-то Викула Селянновичь
 - На эту кобылу онъ на соловую,
 - И потхали по далечу-далечу по чисту полю.
 - Викулы-то Селяниновича кобыла какъ ступкомъ идеть,
- 90 А Волья́нъ-то конь во всю мѣть бѣжать.
 - Туть возговорять Викула-то Селяниновичь:
 - Ай же молодой Волья-то е Всеславьевичъ!
 - Я забылъ-то сошку закануть во ракитовъ кустъ:
 - Не ради вора, не ради разбойника,
- 95 А ради пропою я кабацкаго».
 - Туть мблодой Волья-то е Всеславьевачь
 - Воротиль свою дружину онъ хоробрую,
 - Воротных онъ друживы ровно тридцать человѣкъ.
 - Вздили къ этой сошки оне къ волжаныя
- 100 И не могля сошки съ земли они подняти;
 - Прібажали оттуль удалы добры молодцы,
 - Самя говорять да таково слово:
 - «Мы не могли-то сошки съ земли подняти».
 - Туть воротнися самъ Викула-то Селяниновичъ,
- 105 Подъбзжаль онь къ этой сошкъ онь ко волжаныя,

толвуй. гришинъ.

Подхватнить онъ сошку е на плётовящо Да махнулъ-то эту сошку онъ въ ракитовъ кустъ¹). Записано въ Чолиужахъ, 19 йоля.

33.

доврыня и алеша.

Какъ Добрынюшка матушкѣ говаривалъ: «Ахъ ты свётъ моя родна матушка, «Ты честна вдова Офимья Олександровна!

«На что же ты матушка спороднла,

5 «Зачъмъ ты меня на бълый свътъ попустила? -

«Ты бы лучше матушка меня спородила

«Катучимъ валучимъ бѣлымъ канешкомъ,

«Брала бы ты валучій камешокъ

«Во свое во бѣлые рученки,

10 «Я лежалъ бы, Добрынюшка, въкъ по въку въ синёмъ мори». Тутъ возго́воритъ ему да ро́дна матушка, Честна вдова Офемья Олександровна:

- Ай ты мой есть чадо ивлое,

— Ты Добрынюшка Микитинецъ!

16 — Я бы рада была тебя спородити

- Во каза́ку Илью Муровца,

— Я бы рада была тебя спородити

Силою во Собора во бога́тыря,

- Сиблостью спородеть въ сиблаго Олешу во Поповвча,

20 — Еще Богъ-то дитятко мић надалъ тебя спородети. —

Туть пошоль онь по конюшнямь по стоялынию,

1) Слушая эту былину, другой сказитель, Иванъ Касьяновъ, объяснилъ, что онъ слышалъ, что Никула Сслянивовичъ былъ отецъ той Настасьи Микуличны, полнищы удалой, на которой женился Добрыня Никитичъ; онъ же сообщилъ тогда, что его сосъдъ Гуда Егоровъ, старообрядческій наставникъ на Космозеръ, янаетъ очень хорощо эту старину про Вольгу и Микулу.

добрыня в Ајеша.

Выбраль себь коня добраго На своихъ-то на конюшняхъ на стоялынхъ, Сталь-то онь туть датеться да сталь кольчужеться; 25 На этого-то овъ коня на добраго Потницки-то овъ кладетъ на потнички И на потнички покладываеть все войлочки, На войлочки накладываеть онъ съделышко, А съделышко накладываеть онъ е черкальское, во Онъ подтягиваетъ, подлаживаетъ тугихъ двенадцать подпруговъ. Садился тутъ удалый добрый молодецъ На это съделышко черкальское. Выходеть его да родна матушка, Честна вдова Офенья Олександровна, зъ Выходитъ она да на широкій бълый дворъ, Приходить къ ему стремену она булатному, Еще ко его ножкѣ богатырскоей. Сама ова горюшиня поросплакалась, Сама говорить она таково слово: 40 -- Ай же ты мой есть любемой сынь, - Еще молодой Добрывюшка Микитинецъ! - Куда же ты Добрынюшка сряжаешься, - Куда же ты есть Добрынюшка отправляешься, --- Когда-то мит горюшицт обжидать домой? ---45 Тутъ возговоритъ ей Добрынюшка Микитинецъ: «Ай же ты моя есть родна матушка, «Честна вдова Офемья Олександровна! «Посылаеть меня князь Владиміръ стольнё-кіевской «Съёздить-то за море мит есть за Кіево 50 «Ко тому-то королю да ко Бухардову, «Свезти туды дани выходы за дебнадцать летъ». Выходить туть его есть молода́ семья, Еще молода Настасьюшка Микулична, Приходить ко его ко стремену булатному, 15 Cooperants II Ovg. H. A. H.

толвуй. Гряшинъ.

55 Еще ко его къ ножкѣ богатырскія, Сама она горюшвця поросплакалась, Сама-то говорить таково слово: — Ай ты мой вѣдь есть законный мо́додой. - Еще молодой Добрынюшка е Микитинецъ! 60 — Когда-то инъ горюшицъ обжидать домой? — Туть возговорить Добрынющка ей Микитинець: «Ай же ты есть моя любима семья, «Еще молода Настасьюшка Микулична! «Прожди-ко ты мужа шесть льтъ назадъ. 65 «Если Добрынюшка въ шесть леть да не отворотится, «Больше вѣкъ не жди Добрынюшки, вѣкъ не панятуй, «То что поди хоть за князя, хоть за боярина, «Хоть за русскаго поде ты, за татарина, «Стольки не ходи за смелаго за Олешу за Поновица, 70 «Какъ за моего за братца за крестоваго, «Еще за того за женскаго насмѣшника». Они видли туть молодца-то сядучись, А не видли его молодца поъдучись. Онъ не воротами побхалъ, самъ черезъ ствну, 75 А черезъ ствну махнулъ да городовую, Лише столько во чистомъ поля пыль пошла. Зъ горы на гору онъ въдь перескакивалъ, Съ холмы на холму онъ ли перепрядывалъ, Такъ ръки-ты озера промежъ ногъ слускалъ. во Куды падаля копыта лошадиныя, Туды ставились колодецы глубокія, А глубокій колодецы е кипячія. Какъ деничовъ за деничкомъ какъ дождь идетъ, А недѣлька за недѣлькою бывъ трава ростетъ, 85 А какъ годышекъ за годышкомъ какъ соколъ летить. Прошло тому времечки шесть лѣтъ назадъ, Нѣту отъ Добрынюшке ни вѣсти, вѣтъ ни по́вѣсти. Тутъ приходитъ князь Владиміръ стольнё-кіевской

226

доврыня и алена.

Ко той къ Настасьюшкѣ Микуличной, 90 И сталъ-то Настасьюшку подговаривать За того за смѣдаго Олешенку Поповица, Еще за его за братца за крестоваго, За того за женскаго насибшивка. Туть возговорить Настасьюшка Микулична: 95 «Ай же ты князь Владиміръ стольнё-кіевской! «Я мужнюю-то заповёдь повыполнела, «Прождала-то я мужа шесть лёть назадъ. «Положу я теперько свою запов'єдь, «Прожду я мужа друго шесть лътъ; 100 «Ежеля Добрынюшка въ двёнадцать лётъ да не отворотится, «То что я пойду хошь за князя, хошь за боярина, «Хошь за русскаго пойду я, за татаряна, «А хошь за того за смёлаго Олешу за Поновича, «Еще за его за братда за крестоваго». 105 Какъ деничокъ за деничкомъ какъ дождь идетъ, Недѣлька за педѣлькой бывъ трава ростетъ, А какъ годышекъ за годышкомъ какъ соколъ лететъ. Прошло-то тому времечки двбиадцать лётъ, Нѣту отъ Добрынющки ни вѣсти ви по́вѣсти. 110 Сталь-то туть князь Владнийръ стольнё-кіевской, Сталь-то онь къ Настасьюшев подхаживать И сталъ-то Настасьюшку онъ подговаривать За того за смѣлаго Олешу за Поповича, За его за братца за крестоваго. 115 Попла туть она сама да во Божью церковь Съ тымъ-то она съ Олешей со Поповичемъ, Преземать они пошли да по злату вѣнцу. Посли этой поры да этой времечки Честна вдова Офимья Олександровна 120 Садилася въ своихъ полатахъ бълокаменныхъ, Садвлась она подъ окошечко косевчатоё И сама она горюша поросплакалась, 15*

227

толвуй. Гряшянь,

И сама-то она говорить таково слово:

- Ахъ двънадцать-то годышковъ назалъ закатилось у ненято красно солнышко, 125 — Теперь повыкатился у меня да е светёль мёсяць! --Изъ далеча-далеча взъ чиста поля Не бѣлая пороша свѣжку выпала, По этой порошь по былу снажку Не бълъ зающко ли онъ проскакивалъ, 180 Не былая куропаточка тамъ напурхивала. Натэжаль удалый добрый молодець, Прямо онъ тдетъ на Добрынянъ дворъ. Привязалъ-то коня онъ ко столбику. Къ тому столбу онъ точеному, 185 Къ эхтому колецку ояъ золоченому, Привязаль-то онъ коня своего туть добраго И самъ ндё въ полаты бълокамены. Кресть-то онь кладёть по писаному, Поклоны все ведеть онъ по ученому 140 На всѣ ли на четыре онъ е на стороны, Честной вдовы Офимьи Олександровной онъ е въ особщу: --- Пряказаль-то тебѣ, Офемья Олександровна, — Добрынюшка приказаль тебѣ низко кланяться. - Оставлялся твой Добрынюшка во чистомъ полн 145 — И оставлялся твой Добрынюшка во живности; - Да еще-то мяћ твой Добрынюшка понаказаль, - Велёлъ-то взять гуселышка его яровчатые, - Да еще-то мяѣ Добрынюшка пона́казалъ, - Велель-то взять его кунью его шубоньку, 160 — Кунью шубоньку велбль онъ взять соболначю. — Туть брала-то честна вдова Офимья Олександровна, Брала-то она туть золоты ключи И сходила-то она во глубокъ погрёбъ, Праносила ему кунью шубоньку,

155 Кунью шубоньку его соболнную,



Приносила ему гуселышка она ярбвчатые. Снаряднися туть удалый добрый молодець И во эту кунью онъ шубоньку, И бралъ-то онъ эти гуселышка ярбвчатые, 160 Самъ говорятъ онъ таково слово: - Ай же ты честна вдова Офимья Олександровна! - Гаћ жъ его есть любвий семья, — Еще иблода Настасьюшка Микулична? — Туть возговорить честна вдова Офемья Олександровна: 165 «А ушла-то Настасьющка Мекулична, «Ушла-то она да во Божью церковь, «Принимать оны со Олешей со Поповичемъ, «Принимать ушли по злату вѣнцу». Пошолъ туть удалой доброй молодець 170 Къ Олешт ко Поповичу на пированьицо. Кресть онъ кладеть по писаному, Поклоны все ведеть по ученому На всѣ ли на четыре овъ е на стороны, Князю-то Владвміру онъ въ особяну. 175 Самъ говоритъ тутъ таково слово: --- Ай же ты князь Владиміръ стольнё-кіевской! - Дай ко упалому¹) добру молодцу забзжему — Мъстечко инъ-ка скромное. — Отводяля они мъстечко ему скромноё 180 На этой ва печкѣ на муравленой. Садался туть удалый добрый молодець На эту на печку на муравленую, Игралъ онъ во гуселышка тутъ яровчатые, А все наигрища приводить онъ Добрынины. 185 Туть стоять княгиня за дубовыные столомь, А стонтъ она, сама подумливаётъ: «Ай же ты князь Владиміръ стольнё-кіевской!

1) Упалый то же, что у другихъ сказителей упавий-хорошій, красявый.

толвуй, грашиеъ.

«Прикличь-ко ты удала добра молодца ко дубову́ столу, «Выпить-то чару ему позволь ты зелена вина».

- 190 Прикликали его удала добра молодца къ дубову столу:
 Выпивай-ко ты чару зелена вина. —
 Наливали ему чару зелена вина полтора ведра,
 И бралъ-то онъ какъ чару одной рукой,
 Выпивалъ ту чару едины́мъ духомъ,
- 195 Положилъ въ ту чару свой злаченъ перстень, Самъ говоритъ таково слово:
 «Ай же ты Настасьюшка е Микулична!
 «Наливай-ко эту чару зелена вина,
 «Вынивай-ко эту чару едины́мъ духомъ:
- ком «То что ты увидишь въ этой чары себи добра».
 Налила эту чару полтора ведра,
 Подымала какъ эту чару одной рукой,
 Выпивала эту чару единымъ духомъ
 И увидла въ этой чаръ свой злаченъ перстевь,
- 205 Которымъ перстнемъ съ имъ да обручавши была. Тутъ возговоритъ Настасьющка Микулечна:
 - Ай же ты князь Владиміръ стольнё-кіевской!
 - Не то инъ-ка мужъ, который подли меня,
 - А то миб-ка мужъ, который супротивъ меня».

210 Тутъ возговоритъ Настасьющка Микулична:

- Ай же ты Добрынюшка Микитиничъ!

--- У жонки е волосъ дологъ да умъ коротокъ. ---Тутъ возго́воритъ Добрынюшка Микитинецъ:

«Я не дввую женскому глупому разуму, —

215 «Точно у жонки волосъ дологъ да умъ коротокъ, —

«Я дивую ващему царскому разуму,

«Что отъ живаго мужа вы берете за другаго.

«А ты, сиблый Олешенка Поповичъ-е,

- «А ты братець мой крестовыи,
- 220 «Не далъ я тебъ явчка о Христовъ диъ,

«Теперько дамъ тебѣ янчко о Петровѣ днѣ!»

Digitized by Google

ДУНАЙ.

Хватилъ тутъ Олешенку онъ за бѣлы́ груди, Да вытащилъ Олешенку онъ черезъ дубовъ столъ, Да какъ началъ онъ Олешенку потаскивати, 225 Шалыгой подорожною зачалъ пощалкивати. И тутъ вси князи, вси бо́яра Съ этого пиру да забросалися, И всё-то по домамъ они разъѣзжалися.

Записано въ Толеун, 12 йоля.

57 C

34.

ДУНАЙ.

Забъраль себи дружникі онъ хоробрыя Князь Владвміръ стольнё-кіевской, И вси на пиру-то наъдалися, И вси на пиру-то напивалися,

- 5 И всѣ-то на пиру оны поросхвастались. Тотъ хвастатъ тымъ, да вной-то инымъ, Иной-отъ похвасталъ золотой казной, Иной-отъ похвасталъ своей силою, Иной-отъ похвасталъ своей сиблостью,
- 10 Разумный-отъ похвасталъ отцемъ матушкой, А безумный-отъ похвасталъ мелодой женой. Самъ государь онъ свѣщёнъ ра́дощёнъ, И самъ-то онъ по грвденкѣ похаживаётъ, И башмачикамы-то онъ самъ вѣдь поскрипливаетъ:
 15 «Ай же вы князи, вси мои бо́яра, «Ай же вы поляници вси мои удалыя! «И вси-то у меня во Кіевѣ вы поже́нены,
 - «И всѣ-то дѣвушкв боярушки замужъ даны,
 - «А одниъ у васъ во Кіеви я холостъ не женатъ
 - 20 «Еще князь Владеміръ стольнё-кіевской.



П

толвуй. грешенъ.

«Не знаете-ль гдё мнё взять супротивная?» Выходить туть Дунай-тоть сынь Ивановичь, Супротивь-то государя становился онь: — Ты свёть-то государь нашь батющко!

25 — Я знаю, гдѣ тебѣ взять бы супротивная:

- И есть какъ во той земли во лячкія,

- У того-то есть короля у Ляховинскаго,

-- Есте у него тамъ дви дочери:

- Первая дочь е Марья королевична, ---

зо — Тою тебѣ государь не владати;

- И другая е дочь Опраксья королевична,

- Было бы кому вамъ поклонятися

— Всимъ городомъ намъ да всимъ Кіевомъ. —

Туть возговорить государь ему батюшко:

95 «Ай же ты Дунай сынъ Ивановичъ!

«Ты бери-тко ты моей казны е безчестныя,

«Бери-тко моей силы е безсмѣтныя,

«Поћзжай-то ты во землю во лячкую,

«Ко тому ли королю да Ляховинскому,

40 •О доброемъ дѣлѣ есть о сватовствѣ

«На мблодой Опраксів королевичной».

Туть возговорить Дунай-тоть сынь Ивановичь:

- Ай же ты государь и нашъ батюшко!

- Не надоть инъ казны твоей е безсчетныя,

45 --- Не надоть инъ-ка силы твоей е безсмътныя,

— Только дай-ка мић-ка сићла Олешенку Поповица:

- Сиблыя Олешенка Поповячь онь на ножку хрань да на

походку скоръ;

— Да въ другихъ дай Добрынюшку Микитича. —

Видбля они молодцевъ тутъ сядучись

50 И ихъ они видѣли на добрыхъ коней поżдучись.

Не воротами они потхали, черезъ ствиу,

А черезъ стѣну они махнули городовую,

А стольки во чистомъ полѣ цыль пошла.

дунай.

Пріфзжають они въ землю есть во лячкую, 55 Къ тому-то кородю они къ Ляховинскому О доброемъ дълъ они о сватовствъ. Затхали они безъ слова на широкій дворъ, Привязали туть оны коней ко столбику, Ко этому во столбнку оны точеному, 60 Ко этому колечку оны золоченому. Туть возговорять Дунай-тоть сынь Ивановичь: «Ай же ты братець мой названыя, «Еще смѣлыя Олешенька Поповнуъ ты! «Еще стой-ко ты, Олеша, на широкомъ на дворѣ, 65 «Еще стой-кось ты, Олешенька, самъ подогадывайся». Самъ иде въ полаты въ бѣлокаменны, Высталь на крылечко за перёное, Самъ говорить онъ таково слово: «Ай же ты братедъ мой названыя, 70 «Еще нолодой Добрынюшка Микитиниць! «Еще стой-ко, Добрынюшка, на широкінхъ свияхъ, «Еще стой-кось ты, Добрынюшка, самъ подогадывайся». И самъ иде въ податы бълокаменны, Кресть-то кладеть онь по писаному, 75 Поклоны всѣ ведеть онъ по ученому, На всѣ ли на четыре онъ на стороны, Самому-то королю да онъ въ особину: «Ты здравствуеть, король е Ляховинскія! «Мы прітхали къ тебт о добромъ дтят о сватовствт во «На молодой Опраксів королевичной, «За ласкова князя за Владеміра». Туть возговорить ему король тоть Ляховизскія: - Ай же ты Дунай да сынъ Ивановичъ! - Таки ле ты про дело есть не ведаешь, 85 — А таки ль надо мною насмъхаеться? --- Еще есть у меня Опраксія є просватана -Во ту есть она во Золоту орду,

толвуй. грешенъ.

За того-то короля да и за Канна. — Тутъ возго́воритъ Дунай ему Ивановичъ:
«Ай же ты король е Ляховинскія! «Не бывать твоей Опраксів въ Золотой орды, «А быть твоей Опраксів въ нашомъ Кіеви, «За ласковымъ за княземъ за Владиміромъ». Этое-то слово ему не въ любовь пришло,
Онъ ударилъ тутъ Дуная по бѣлу́ лицу. Обвернулся тутъ Дунай сынъ Ивановичъ, Ударилъ короля-то онъ по черну́ лицу; Упалъ тутъ король е о кирпиченъ полъ.

Браль-то короля онъ за рѣзвы́ ноги, 100 Зачалъ королемъ-то онъ помахивати,

Пандвъ-то улановъ сталъ поукивати. Тамъ услышалъ е Добрынюшка Микитинецъ, Есть-то во полатахъ пошолъ шумъ-то великъ, Прискочитъ тутъ Добрынюшка къ ободверенкѣ,

- 105 Вырвалъ тутъ Добрынюшка онъ ободверенку; Зачалъ тутъ Добрынюшка похаживати, Зачалъ ободверенкой помахивати, Пановъ-то улановъ сталъ поукивати. Услышалъ тамъ на широковъ на дворѣ
- 110 Сиблыя Олешенька е Поповицъ тамъ, Есть-то во полатахъ пошолъ шумъ-то великъ, Прискочитъ тутъ Олеша ко телбти ко ордынскія, Вырвалъ овъ осище телбжное, Телбжвое осище окова́ное,

115 Окованое осище ровно сорокъ пудъ; Началъ тутъ Олешенка похаживати, Пановъ-то улановъ сталъ поукивати.
Выбрались три братца названыя, Выбрались оны да на широкій бѣлый дворъ;
120 Тутъ возго́воритъ Дунай-тотъ сынъ Ивановичъ:

«Ай же вы братцы, вы мон товарища!

«Понало мяћ Дунаю есть побявало доброе, — «А плотенъ король на жилья есть, самъ не по́рвется». Выходитъ-то Опраксія королевична 125 Ова ва широкій бёлый дворъ,

Захватила Дуная за могучи плеча,

Еще говорить она таково слово:

— Ай же ты Дунай сынь Ивановичь,

- Оставъ-кось ты татаръ хоть и на съмена!

180 — Бду я ко городу ко Кіеву

— За ласкова князя за Владиніра. — Садились оны туть на добры́хь коней И брали они Опраксію королевичну, И поёхали по да́лечу дале́чу по чисту́ полю.

185 Вхали по далечу далечу по чисту́ полю, Во чисто́иъ полѣ наѣхала Марья королевична, Она спинбла-то Дуная и съ добра́ коня, Скакала-то ему она да на бѣлы́ груди, Выдернула она ножищо е кинжалищо,

140 Хотћла ему пороть и бѣлу грудь, Сана-то говорить она да таково слово: «Ай же ты есть Дунай да сынъ Ивановичъ! ́ «Такѝ ль ты есть про дѣло есть не вѣдаешь, «Не знаешь ты пошибокъ нашихъ женсківхъ?»

145 — А что есть пошнбки ваши женскія? — «А ты бы правою рукой да по ле́лькамъ¹) билъ, «А лѣвою ногою бы подъ гузно пихнулъ». Онъ правою рукою ю по лелькамъ билъ, А лѣвою ногою ю подъ гузно пихнулъ,
150 И слетѣла эта Марья за три по́прища. Тутъ скакалъ-то ёй Дунай на бѣлы́ груди,

Хотъль овъ ёй пороть-то бълу грудь;

Тутъ смолиласи Марья королевична:

1) Т. е. по грудянъ.

толвуй. гришивъ.

«Ай же ты Дунай да сынь Ивановичь, 155 «Не пори-ко ты моей да е бёло́й груди! «Вду я ко городу ко Кіеву, «Отдавать своей сестрицы я родимыя «За того за князя за Владниіра»...

(Дальше не помнить).

Записано въ Толвун, 12 іюля.

35.

ЧУРИЛА.

Вадилъ-то Чурилушка онъ Плёнковичъ, Вздилъ онъ по далечу дале́чу по чисту́ полю, На своемъ-то тадилъ на добро́мъ конт, Во своемъ овъ тадилъ ковано́мъ сталт.

- С'ёделышко было его черкальское,
 Подсте́нуто было двёнадцать тугихъ по́дпруговъ.
 Подпруги были да все шелко́выя,
 Пряжечки были да золоченыя,
 А шпенёчики были булатнія.
- 10 Еще шелкъ не рвется, какъ булатъ не гнется, Красно золото съ земли оно не ржавѣётъ, Не ради красы не ради бодрости, А ради крѣпости богатырскія,

Добрый конь чтобы сподъ него не выпрянуль.

15 Бхалъ онъ по городу по Кіеву,
 Забирать себѣ дружниу на почестенъ пиръ,
 И заѣхалъ онъ къ Пермяту ко Васильевичу
 Подъ тое окошечко косевчато.
 Бьется-то онъ тутъ, колотится

20 Сквозь тую блезну да сквозь хрустальную. Отворяеть туть окошечко косевчатое,

Выскакаеть оттуль девушка поваренная И сама-то говорятъ да таково слово: «Еще нѣтъ у насъ въ домя-то хозянна, 25 «Онъ увхаль во Божью дерковь, «Богу такъ онъ е молетися, «Чуднымъ образамъ онъ да поклоняется». Услышала Катерина туть Микулична, Ова бьетъ-то девку по леву лицу, во Сама-то говорятъ ей таково слово: — Ай же ты дъвка е страдница! - Только знала бы ты дёвка шти кашу варить, --- Шти кашу варить, работниковъ кормить, - Не твое бы гело гостей отказывать. --во Тутъ выходетъ она на сиясчки на бълыя И на ты переходечки на частыя, Сама выходять она, Катерина Микулична, Выходить она на широкій дворъ И встрѣчаетъ удала добра молодца, 40 Еще Чурвлушку е Пленковича, И беретъ его за ручки за бѣлыя, За его перстий да за злаченыя, И целовала въ уста его сахарнія, Провела его коня добраго 45 На свою конюшию на стоялую, И провела его въ свою бълую во ковнату. Садились оны играть-то съ ей во шахматы: Еще разъ-то онъ играль да ю пояграль, Еще аругой-тотъ играль да ю понграль, so A третій-тоть разъ ей в ступить не даль. Туть возговорить Катерина-та Микулична: - Ай же ты упавый добрый молодець, — Еще молодый Чурилушка ты Плёнковичь! - А знать-то мий съ тобой играть во шахматы, 55 — А знать-то мнѣ да на тебя спотрѣть,

толвий, грешинъ.

- А какъ бѣлое-то тѣло у меня ходуно́мъ ходятъ,
- А къ бѣлому-то тѣлу да рубашка льнетъ!
- А какъ дѣлалъ бы ты дѣло есть повелёное,
- --- Скидываль бы ты шапочку, клаль на стосочку,
- во --- Однорядочку снялъ бы, клалъ на грядочку,
 - А зеленъ сафьявъ сапожки снялъ бы, клалъ подъ лавочку
 - Да ложился спать бы на кроваточку,
 - ---- На тую кроватку на кисовую,
 - На эту на перяну на пуховую
- 65 Да на тое на круто складно на зголовьно — Да подъ тое теплое тъї одѣяльшико подъ соболнее. – Скидывался тутъ Чурилушка онъ Пленковичъ: Однорядочку снялъ да клалъ на грядочку,
 - А зеленъ сафьянъ сапожки клалъ подъ лавочку,
- 70 И ложился спать онъ на кроваточку,
 - На тую кроватку на кисовую
 - Да на эту онъ перину на пуховую
 - Да на тое круто складно на зголовьидо
 - Да подъ тое одбядышко онъ соболеноё.
- 75 Тутъ-то Катерина она Микулична Скидызблася она въ тонкую рубашечку безъ пояса, Ложиласи тутъ же на кроваточку, На тую кроватку на кисовую И на тую перияку на пуховую,
- 80 На тое на круго складно эголовьно И подъ тое тепло одѣялышко соболиноё. Услыхала тамъ дѣвушка поваренна, Поваренная дѣвка все челя́дянна, Выходитъ-то дѣвка на бѣлы́ сѣни,
- 85 Сама-то говорить да таково слово: «Я пойду-то, дъвка, на Божью церковь, «Скажу-то Пермяту сыну Васильевичу». Услышалъ туть Чурилушка Плёнковичь:
 - Ай же ты двака е страдница!

90 — Не ходи-ко ты, дъвка, во Божью церковь, - Не сказывай Пермяту сыну Васильевичу, - А возьми-ко ты денегъ пятьдесять рублей, — А когда ты, девушка, замужъ пойдешь. --- Подарю я те косякъ камки, 95 — Еще дорогой камочки заморскія. — Ничего того девушка не послушалась, Пошла-то она да во Божый церковь. Припла-то она да во Божью церковь, Кресть-то кладеть по писаному, 100 А поклоны-то ведеть по ученому, На всѣ ли четыре на стороны, Перияту сыну Васильевичу въ особину: «Ай же ты Пермять сынь Васильевичь! «Ты стоишь-то здёсь да Богу модишься, 105 «Чуднымъ образанъ ты да поклоняещься, «Надъ собою самъ незгоды ты не въдаёшь! «Еще есть у тя въ дом'ь нелюбамый гость, «Еще молодый Чурилушка е Плёнковичъ, «И гуляеть онь со Катериною Микуличной». 110 Это слово-то ему не въ любовь пришло, Самъ онъ говоритъ да таково слово: -Ай же ты, дъвка, если быль говоришь, — Я буду тебя, девушка, жаловать, — А если ты мић, дћека, ложь говоришь, 115 — Я не дамъ тебъ сроку на малый часъ, — Срублю тебъ, дъвка, буйну голову! — Выходять онь на улицу на бёлую И свявлся-то онъ на добра́ коня. Прітэжаеть къ своимъ полатамъ бълокаменнымъ 120 И самъ приполъ въ полаты бълокаменны, Самъ онъ говоритъ да таково слово: - Ав же ты Катерина е Микулична! - Что же ты не защла е во Божью дерковь,

толвуй. грешенъ.

— Богу-то тамъ е молитися, 125 — Чуднымъ образамъ ты да воклоняться тамъ? — Туть возговорить Катерина-та Микулична: «Ай же ты Периять сынь Васильевичь! «Ты не знаешь развѣ обрядовъ нашихъ женскихъ? «Еще нельзя-то мнѣ итти да во Божью церковь». 180 - Ай же ты, дёвка е страданца, - Все-то ты мић, дћека, е дожь говоришь! - Срублю я тебѣ, дѣвка, буйну голову, - Не дамъ я тебъ сроку на малый часъ! -Жалобнешенько девушка заплакала, 155 Сама-то говорять она таково слово: «Ай же ты Пермять сынь Васильевичь! «Сходи-ко на свою конюшню на стоядую: «А какъ за твоей конюшнѣ на стоялоей «Стонть-то тамъ Чурнаянъ добрый конь». 140 Сходиль-то на конюшню на стоядую, Увидель тамъ коня добраго Чурилинаго И приходить овъ въ полаты въ бълокаменны. Туть возговорить Катерина-та Микулична: «Ай же Периять сынь Васильевичь! 145 «А бадиль ной братець тоть родимыя «И по далечу тадяль онь по чисту полю, «Со Чурелушкой оны да собзжалеся «Да конямы-то оны тамъ вёдь е помёнялися, «Да пріблаль-то братець ко миѣ родимыя 150 «Да на Чурилиномъ прібхаль на добро́мъ конб». Тугъ возговоритъ Пермятъ сынъ Васильевичъ: - Ай же ты, дъвка е страдница, - Все ты мић-ка, дѣвка, ложь говоришь! — Я срублю тебѣ, дѣвка, буйну голову. — 155 Жалобне́шенько девушка заплакала, Сама-то говорять она таково слово: «Ай же ты Пермять сынь Васильевичь!

соловей будиміровичь.

«Сходя-ко во свою во теплую во ложню-ту, «А спить-то тамъ Чурилушка, онъ не прохватится». 160 Онъ сходнаъ тутъ во теплую во ложню-ту, Онъ увидёлъ Чурила-то Пленковича, Заздынулъ онъ мечъ-то выше головы, Срубилъ онъ Чурилё буйну голову. Тутъ-то е Чурилушке славу поютъ. 165 Тутъ-то е Катерина Микулична Выходитъ она на сёнечки на облыя, На тыя переходечки на частыя: «Ахъ ты старый песъ, ты сёдая борода, «А сгубилъ ты удала добра молодца, 170 «Еще молода Чурилушку е Пленковича!».

Записано въ Чолмужахъ, 19 йоля.

36.

соловей будиміровичь.

Изъ-подъ дуба, дуба было сы́раго Изъ-подъ вяза, вяза сподъ черле́яаго, Изъ-подъ кустышка да сподъ ракитова, Сподъ ты березы сподъ кудрявыя, в Изъ-подъ камешка было изъ-подъ бѣлаго Пала, выпадала мать Нѣпра рѣка, Выпадала она въ море, море Че́рное; Съ-по́ морю, по мо́рю, морю Че́рному Выходала она да во Турецкоё 10 По Турецкому морю, морю Че́рному Выплавало оттуда тридцать ка́раблей. Единый-отъ карабль тутъ напередъ ушолъ,

Онъ напередъ бёжитъ да бывъ соколъ летитъ.

Еще носъ-кориа въ ёмъ по звѣриному,

Сборащих II Отд. Н. А. Н.

16

15 А какъ хоботы-ты мечетъ по змѣнному, Бокова выведены въ ёмъ да по туриному, ---Хорошо, братце, карабль нашъ изукрашенъ всъиъ! Место хвоста было повещено По тому волку да по заморскому; 20 Мѣсто ушей было повѣшено По ты куницы по сибирскія, Хорошо, братий, карабль нашъ взукрашенъ всъмъ! Мѣсто бровъ было продернуто Какъ по черному по соболю заморскому, ---25 Хорошо, братці, карабль нашъ изукрашенъ всімъ! Шеймы¹) канаты была шёлковын, Хорошо, братці, карабль нашъ прукрашенъ всімъ! Якори на карабли булатијя, Еще започки были всѣ золоченыя. -зо Хорошо, братци, карабль нашъ изукрашенъ всинъ! И парусы на карабли рущатой камки, . Еще дброга камочка е заморская. Хорошо, братці, карабль нашъ изукрашенъ встиъ! Еще рубка на карабли была рыбьящета. ss Въ этой бесёдкѣ рыбьящетой Сидћањ колодой Соловей Будиміровичъ Еще со своей родителью матушкой, На имя со Ульяной со Васильевной. Играль онь во гуселышка яровчаты, 40 Спотеталь свою родитель матушку, Еще на имя Ульяну Васильевну. Прітэжали оны ко городу ко Кіеву, Еще ко тому оны ко бережку ко крутому, Ко́ тому песочнку оны розсы́пчатому. 45 Выходить самъ Соловей Будиміровичь И самъ говоритъ да таково слово:

1) Шейны, по объяснению пѣвда, значить «обснаства».



соловей будяміровачъ.

«Ай же вы моя дружинушка хоробрая, «А васъ триста молодцовъ е безъ единаго! «Скидывайте-ко вы кожаники лосиныя, 50 «Надбвайте-ко вы кафтаны роскурланъ-сукна, «Одъзайте-ко вы шляпоньки пуховыя, «Берите кушаки-то все шелковыя «Да выметывайте сходенку вы луженую, «Луженую сходню, мѣдью лу́женую, 55 «Да насыльте эту сходню чиста серебра; «Да выметывайте сходенку вы луженую, «Луженую сходню себрёлуженую (такт), «Да насыньте эту сходню чиста золота; «И третью сходенку вынетывайте, 60 «Выметывайте вы сходенку вы луженую, «Луженую сходню себрёлуженую, «Себрёлуженую сходню позолоченую». Выходить самъ Соловей Будиніровичь Еще со своей съ родителью со матушкой, 65 Самъ онъ говорить туть таково слово: «Ай же вы дружинушка хоробрая, «Васъ триста молодцовъ е безъ единаго! «Подите-тко на горку вы на конную, «На этоей на горкъ и на конныя, 70 «Гаћ пероге е гаћ баены продаютъ «И малын ребята такъ барышничаютъ. «Поставьте къ утру свѣту мяѣ-то три терема, «Еще три терена да златоверхівхъ, «Что верхи бы со верхамы совивалися, 75 «Молода Забава в Путятична «На этын верхи бы оглядълася...».

(Дальше не знаеть).

16*

Digitized by Google

Записаво въ Толвун, 12 іюля.

толеуй. гришень.

37.

B33TIE A30BA.

Какъ выходетъ вёдь государь нашъ по день, Выкликаеть надёжда онь по другой, Выкликаеть насъ надёжда дарь по третей: «Еще всь же вы князи, вси бойри 5 «А всѣ думскіе царевы генерала! «Пособвте государю думы думать, «Государю чтобы дума не продумать, «Какъ бы взять бы мет Азовъ городъ безъ бою, «Безъ бою, безъ драки кроволитья». 10 Еще большій тулится за середняго, А середній тулятся за меньшаго, А отъ меньшаго государю ни отвёта нётъ. Выходить туть казакь е донсків, Еще онъ же молодецъ е удалы́и, 15 Супротивъ онъ государя становился, Понизешенько надёжай поклонился: --- Охъ ты батюшко надёжда государь царь, — Олексій сударь Михайловичь московскій! --- Бласловите, государь, мят словца молвить. 20 — Еще возьменъ ны Азовъ городъ безъ бою, - Еще безъ бою возьменъ безъ драки, - Еще безъ больша велика кроволитья. ----По головушкѣ каза́ченка погладиль: «Благодарствуёмъ казакъ тебѣ донскія, 25 «Еще ты же молодець е удалы́ш, «Еще ты же молодець-то есть смёлые! «Еще сиблъ-то съ государенъ говорети: «А какъ будетъ ли казакъ тебе съ дела. «Я ножалую по дорогу кафтану 80 «А вакъ со тыма съ кленаны золотыма

«И со обвещамы со тыма дорогима».

B3STIE A308A.

Пятьсоть они телёжекъ снаряднан, По пяти туды каза́ковъ положили, Они черныма юхта́мы накрывали,

- 35 Какъ булатнима гвоздцамы обивали. Еще они другіе пятьсотъ тутъ снарядили, Мякотнынмъ-то товаромъ нагрузили А туды же къ Азову пропустили. Они стали тутъ къ Азову подъбзжати.
- 40 Еще туть-то казаку ему не спится,
 Еще бралъ-то онъ подарки дорогіи,
 Къ самому-то онъ Санталу относился:
 Ахъ ты здравствуещь Санталъ ты е турецкій,
 - Поздравляю тебя свлой со вѣмецкой!
- 45 Еще во теби подарки дорогіи
 - Какъ отъ нашего царя теби отъ бълаго.
 - Да просвлъ-то въдь нашъ царь тебя бълый,
 - Да просняъ-то онъ въ Азовѣ торговати,
 - --- Какъ русійскихъ товаровъ продавати
- 50 А какъ вашихъ мы заморскихъ покупати А какъ эти ему подарки прилюбились, Приказалъ-то онъ въ Азбиъ горддъ въёзжати, Велёлъ кажный телёжки осмотрити. Какъ пятьсотъ они телёжскъ просмотрили,
- 55 Еще другихъ телъжекъ не сустигли, Они всёхъ они возовъ-то запустили. Они зачали въ Азовё торговати А своихъ они товаровъ продавати А заморскінхъ они стали закупати,
- 60 А булатнінхъ возцовъ тыхъ отдирати, Еще черныяхъ юхтовъ тыхъ открывати Да оттудова молодцовъ тыхъ выпускати. Еще зачали казачки-то тутъ гуляти, Они начали въ Азови шурмовати,
- 65 Да зачали турчановъ убивати,



толвуй. Грешенъ.

Много множество турчановъ тутъ прибиля. А одва-то тутъ Санталъ и самъ убхалъ Еще во свою столицу въ городо́ву. Еще тутъ казачкамъ имъ не спится,

70 Оны валь-то земляной туть завалили Какъ повыше стёны они городо́вой. Туть Санталь-то онъ турецкой Набираеть себё силы сорокъ тысячь, Подъёзжаеть онъ къ Азову туть ко городу,

- 75 Еще началь онь въ Азо́въ городъ домиться. Еще валь-то земляной оны розсыпа́ли, Стёну каменну оны да проломили, Еще тугъ они въ Азо́въ городъ забились, Еще начали въ Азовѣ шурновати,
- 80 Оны стали казачковъ тутъ убивати. Тутъ немножко казачковъ тутъ оставлялось. Собирались казачки тутъ въ Бо́жью церковь. Отслужили тутъ молебенъ со обѣдней:

— Еще ай же ты Микола Чудотворецъ,

85 — Не придай-ко намъ напрасно умерети!

- Постриженся ны тобъ-ка вси въ монахи,

-Всѣ въ монахи пострижемся, въ потріархи,

— Всѣ въ монахи постриженся, въ потріархи.— Напустилъ тутъ Мякола Чудотворедъ,

90 Напустиль туть на турчань онь темну темень, Они дружка дружку прирубили, Какъ густымъ ту ръку загустили.

Записано въ Толеун, 12 іюля.



добрыня и Алеша.

IX.

ТИМОФЕЕВЪ.

Андрей Тимофеевъ, крестьянниъ 60-ти лътъ, изъ дер. Загорья у Толвун. Выучился пъть былины у иъстныхъ старожиловъ; земледълецъ.

38.

добрыня и алеша.

Добрынющка матушкѣ говариваль:

.

«Ай же ты честна вдова Офимья Олександровна!

«Ты бъ меня Добрыни не спородила,

«Спорбдила бы Добрыню, да на бълый свъть не попустила,

«Завертѣла бы Добрыню въ товко бѣлое полотнище,
 «Выноснла бы Добрыню на гору да на Сіонскую,
 «Кидала бы Добрыню во сине́ море,
 «Катался бы, валялся Добрыня я по́ вѣку,

«По вѣку и по скончанію».

10 Испроговорить его да родна матушка:

- Рада бы я, дитятко, спородати

- Во того во смѣрнаго казака Илью Муромда,

— Во того во смћааго Олешенку Поповича. —

Умывался туть Добрыня въ ключеву воду,

15 Сокрутился тутъ Добрыня въ платье цвѣтное, Выходиль онъ во свою конюшню бѣлоду́бову, Бралъ да своего-то сиза бурушка, Сиза бурушка косматаго,

Не съдлана опъ да въдь не уздана.

20 Надѣвалъ онъ уздяцю тесмяную, Кладывалъ онъ потнички на потнички, Войлочки на войлочки, Сѣделышко черкальсато (maks),

толвуй. тимофеевъ.

Двѣнадцать подпружекъ шелковынхъ, 25 Не ради красы не ради басы, Ради крѣпости богатырскія. Выходить его да любима семья, Молода Настасьюшка Микулична: — Ты куда потажашь, да куды путь держишь, зо — На кого ты покидаешь молоду жену? — Испроговоритъ Добрынюшка Микитиничъ: «Ай же ты моя да любима семья! «Когда стала ты у меня спрашивать, «Тогда я буду теби сказывать. зъ «Поћду я, добрый молодецъ, «Во чисто поле поляковать, казаковать; «Постою я вѣдь за вѣру христіанскую, «Порублю я вёдь поганынхъ татаровей. «Сожидай-ко ты Добрыню со чиста поля ровно три годы, 40 «Три годы пройдеть, да до шести годовъ, «Шесть годовъ пройдетъ, хошь вдовой живи, «Хошь вдовой живи да хошь замужъ поди, «За князя поди, хошь за боярина, «За могучаго поди богатыря, 45 «Только не ходи за того за смѣлаго, «Только не ходи за Олешенку Поповича. «Олешенка Поповичъ мнѣ крестовый братъ». День тутъ за день какъ птица летить, Недѣля за недѣлю какъ дождь дожжитъ, 50 Годъ-тотъ за годъ бывъ трава ростетъ; Проходить тому времечки ровно три годы. Приходитъ солнде Владиміръ свататься, Свататься да низко кланяться За́ того за смѣлаго Олешу вѣдь Поповича: 55 — Ты поди-ко вѣдь теперь да во замужество. -Испроговорить Настасья таково слово:

«Сожидала я Добрыню ровно три годы,

добрыня и алена.

«Сожидать буду Добрыню до шести годовъ». День тоть за день какъ птида детить,

- 60 Недѣля за недѣлю какъ дождь дожжитъ, Годъ-тотъ за годъ бывъ трава ростеть; Проходило тому времечки шесть годовъ. Приходитъ Владиміръ стольнё-кіевской Свататься да низко кланяться
- 65 За́ того за смѣлаго Олешу вѣдь Поноввча. Испрого́ворять Настасья таково слово: «Справляла я вѣдь муже́й завѣть, «Справлять буду вѣдь вдове́й завѣть, «Не пойду я до двѣнадцатв годовъ».
- 70 День-то за день какъ птица летить, Недбля за недблю какъ дождь дожжитъ, Годъ-тотъ за годъ бывъ трава ростетъ; Проходитъ тому времечки ровно шесть годовъ. Приходитъ Владиміръ свататься,
- 75 Свататься да низко кланяться
 За́ того за смѣлаго Олешу вѣдь Поповича.
 Сило́й берётъ, къ ней въ думу́ не йдетъ.
 Заводили оны туть да почестенъ пиръ.
 У того-то вѣдь у Добрынюшки
- во Была малая служаночка;

Обвернулась она да малой колинцей¹),

Слетала она да во чисто поле,

Отысвала она Добрывюшку Микитича.

Онъ сонть да проклаждается

во Во своёмъ да во бъломъ шатри:

— Ай же ты Добрынюшка Мекетенечъ!

- Ты спить да проклаждаенься,

---- Надъ собой незгодушки не въдаещь.

П'явецъ говорыхъ, что не знаетъ, какого рода эта птица. На лужинако-сербсковъ наръчін колн. эначитъ лебедь.

толвуй. тимофеевъ.

— Нётъ у тебя въ доми ведь любимой семьи, 90 — Молодой Настасьюшки Микуличны. — Пробуждался тутъ Добрыня со сну богатырскаго, Бралъ своего да сиза бурушка Не съдлана опъ да въдь не уздана, Надъвалъ онъ уздещо тесмяную, 95 Кладывалъ онъ потнички на потнички. Войлочки на войлочки. Седелышко черкальсато, Двѣнаддать подпружекъ шелковынхъ, Не ради красы, не ради басы, 100 Ради крѣпости богатырскія. Садился туть Добрыня на добра коня. Видле добра молодна ла сядучи, Не видли его повдучи. Пріфажаеть туть Добрынюшка Микитиничь 105 Во свой-то онъ да во Кіевъ градъ. Приходить онь въ свою да полату бълокаменну, Кресть кладеть онь по песаному, Поклонъ ведетъ да по ученому, Кланяется онъ да на четыре вёдь сторонушки, 110 Своей матушкѣ овъ въ собину: «Здравствуй ты честна вдова Офинья Олександровна! «Вду я добрый молодець со чиста поля, «Кланяюсь тебѣ отъ Добрынюшки незкой цоклонъ». Испроговоритъ его да родна матушка: 116 — Какъ бы былъ мой Добрыня въ живности, --- Не дошьо бы вамъ ворамъ надрыгатися, — Не отняли бы у меня да любвиой секьи, — Молодой Настасьюшки Микуличной! — Испроговорить Добрыня таково слово: 120 «Вду я добрый молодець со чиста поля. 👘 «Наказываль Добрыня путь-шалыгу подорожную, «Наказывалъ Добрыня гуселышка яровчаты, ч

250

«Сапоженки на ноженки зеле́нъ сафьянъ,

- «Наказывалъ Добрыня шубоньку да соболяную, 125 «Шапочку на головочку ушистую, пушистую, «Ушистую, пушистую, завёсисту». Видить туть честна вдова Офимья Олександровна, Приносила туть-то она да платье цвётное. Походилъ туть Добрыня на почестенъ пиръ. 130 Вси на пиру мёста были призаняты,
- Садился Добрыня по край печенки; Вынималъ Добрынюшка гусе́лышка яровчаты, Сталъ тутъ Добрынюшка поигрывать Во свои гусе́лышка въ яровчаты,
- 186 Весь пѣръ-тотъ привелъ да на весельнио.
 Испрого́ворятъ тугъ да таково слово:
 Какъ бы этой маюй скоморошины
 - --- Чарочка да зелена́ вина,
 - --- Зелена вина да полтора ведра. ----
- 140 Приносили ему чару зелена вяна, Зелена вина да полтора ведра. Бралъ тутъ Добрыня единой рукой, Выпивалъ Добрыня единымъ духомъ. Испрого́воритъ Добрыня таково слово:
- 145 «Дали май чарочку зандравную,
 «Дайте-тко теперь да и забавную».
 Пошоль онъ туть отъ нечки отъ муравлянки Ко тому-то ко столу молодецкому;
 Онъ спускаль туть свой элаченъ перстень
- 150 Въ тую чару зелена вина.
 - Испроговорыть Добрыня таково слово:
 - «Ай же ты молода Настасья ты Микулечна!
 - «Выпей-ко чару зелена вина,
 - «Выпьеть до дна,-такъ увядать добра,
- 165 «Не выпьешь до дна, такъ ве видать добра». Брала тутъ Настасья единой рукой,

тојбуй. тимофеевъ.

Выпивала втаь Настасья единымъ духомъ. Увнала тамъ-то на дне ведь злаченъ перстень. Которымъ перственъ съ Добрыней обручанася. 160 Испроговорить Настасья таково слово: - Ай же ты мой зи Добрызюшка Микитиничь! - Берн-тко ты меня за волосы за женскін, - Кеди-тко (такъ) ты меня о быодубовъ мостъ, - Привяжи-тко меня къ жеребцямъ ко неученыниъ. 165 --- Ростошняя бы меня да по чисту полю!---Испроговорить Добрынюшка Микитаничь: «Не дивую я полу женскому, «Дввую своему брату крестовому! «У жива мужа хочеть жену отнять». 170 Хваталь онь туть Олешу за желты кудря, Кидаль туть Олешу о былодубовъ мость, Зачаль туть Добрыня пощалкивать Той-то путь-шалыгой подорожноей. Сталь Олеша туть поахкивать, 176 Въ одканьи не слыхать его дочканья¹). И спустнях его Добрыня со бълынхъ рукъ. Садился туть Олеша покрай лавочки, Испроговорить Олеша таково слово: - Всякій-то черть на вѣку-то женится, 180 — Не всякому женидьба удавается. — Только в Оле́шенька женать бываль.

Записано въ Толвун, 11 іюля.

1) Т. с. авука отъ ударовъ (такъ объяснияъ пёвецъ).



МИХАЙЛО ПОТЫКЪ.

39.

михайло потыкъ.

Не заюшко въ чистомъ поль выскакивалъ, Не горносталютка выплясываль, Выёзжаль тамъ доброй молодецъ, Доброй молодецъ Михайла Потыкъ сынъ Ивановичь. 5 Направляль онъ да коня своего богатырскаго, Увидаль онь во чистомъ поди Лань да златорогую, Свускаль своего да добра́ коня Во всю прыть да лошадвную; 10 Догоняеть онъ да эту лань да златорогую, Хочеть колоть ю во белую грудь. Испроговорить эта лань да златорогая Человѣческамъ она голосовъ: «Ай же ты Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ, 15 «Не коли-тко ты да моей бълой груди! «Я есть вѣдь не лань-то златорогая, •Я есть Марья лебедь бѣла, королевична. «У меня на семъ свътъ положенъ въдь такой завътъ: «Кто меня можеть на бѣгу догнать, 20 «За того я пойду въ замужество». Повернулась эта лань да златорогая Въ человѣческій она образъ; Онъ бралъ тутъ Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ За бѣлы руки да за златы перстин, 25 Цёловаль ю туть въ уста да во сахарнія, Отвознать ю туть во Кіевъ градъ. Прянямаля туть оны законь да вёдь супружеской. Сталь онь жить-то съ ней да на весельния, Напиваться зелена вина онъ допьяна. во Приходить онъ во свою полату бълокаменну, -Стрѣтаетъ его своя да любима семья,

толвуй. тимофеевъ.

Испроговоритъ Марья ему да таково слово: «Ай же ты моя да любниа́ семья! «Я тебя скажу да таково слово: 85 «Кто у насъ да наперёдъ помрётъ, «Тому-то състь да во сыру землю. «Ежли я да наперёдъ помру, «Тебѣ со мной сидѣть да ровно три мѣсяца да во сырой 3emză: «Ежли ты помрешь, я съ тобой буду сидеть да во сырой зениб». 40 Написали они между собой вёдь записи. И онъ ходить да на царе́въ кобакъ, Напивается онъ да зелена вина въдь допьяна. Прібэжають-то съ развыхъ мість да соро́вь царей, Сорокъ царей, сорокъ царевичевъ, 45 Сорокъ королей да сорокъ королевичевъ. Оны пешуть ко Владеміру, Владиміру да стольнё-кіевскому: - Выведи ты эту Марью лебедь бѣлу, королевичну, — Безъ бою, безъ драки, безъ великаго кроволитія. — 50 Собираеть туть Владимірь стольнё-кіевской Свонхъ госнодъ, свонхъ бояръ; Сталь онь туть Владимірь совёть совётовать Со своима господамы, со своима боярамы: «Ежеля намъ не отдать этой Марьн лебедь бѣлой, королевняной. 55 «Приведуть нашь стольной Кіевь градь во розореніе». На ту пору, на то времечко Приходить туть Михайла Потыкъ сынъ Ивановичь Въ этую полату бълокаменну, Кланяется онъ Владяміру туть въ особяну: 60 — Ай же ты Владиміръ стольнё-кіевской! - Не отдамъ я своей душеньки — Безъ бою, безъ драки, безъ великаго кроволитія. —

254

михайло потыкъ.

Береть онъ своихъ да двухъ братьевъ крестовынхъ, Береть стараго казака Илью Муронца. 65 Во вторыхъ беретъ Добрынюшку Микитича. Сокрутнинсь они въ платье женское, Причесали они своя кудри русыя по женскому, Садились они въ телбжку во ордынскую, Прітажали оны да во чисто поле, 70 Роздернуля оны туть вёдь бёлой шатеръ. Приходило туть сорокь царей, сорокь царевичевь: «Върно что Владвијръ стольне-кјевской «Не посмълъ съ наме воевати де, •Повывель онь Марью лебедь бѣлу, королевичну, 75 «Повывель Марью во чисто поле». Испроговорять туть оны да таково слово: «Ай же ты Марья лебедь бѣла, королевична! «За кого же ты за насъ замужъ идешь?» Испроговорять Мяхайла самымъ тонкимъ женскимъ готосомя: во --- Кто кого изъ васъ на бою побьётъ, — За того я вёдь замужъ вду. — Выходили оны татарева во чисто поле, Тоть того побьёть, другой другого побьёть, Не выходили-то у нихъ поединщика единаго. 85 Приходять оны опять да ко быу шатру: «Нътъ у насъ такого поеденщвка. «За кого же нынь ты замужъ идешь?» Молодецко сердечко мало стерпливалъ, Розгорѣлось его да сердце богатырское, 90 Выскакиваль Михайла Потыкъ сынъ Ивановячь Со своего онъ да бѣла́ шатра: Не увидѣлъ онъ сабли вострыи. Не увидълъ онъ меча кладенца, Хваталъ овъ телъжку ордынскую. 95 Выхватываль онь осищё жельзное,

255

a a a data a tanan data da angina sana data data data data data data da ana



толвуй. Твиофеевъ.

Зачаль онь оснщёмь туть помахивать, Прибиль онь сорокь царей, сорокь царевичень, Сорокь королей, сорокь королевичень. Пойзжали оны туть во Кіевь градь

100 Со свонна онъ съ братьямы крестовыми. Подътзжаетъ онъ да ко своей полатъ бълокаменной, Испроговорятъ ему да таково слово:

— Ай же ты Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ!

— Нѣтъ у тебя въ домв да любимой семьн,

105 --- НЪТЪ У ТЕбя да въ живности

--- Мо́лодой-то Марьи лебедь бѣлой, королевичкой. ---Испрого́ворить Михайло таково слово: «Ай же вы мои плотники, работники!

«Ділайте гробницу не малую,

110 «Чтобы можно въ ней двоимъ лежать,

«Двоимъ лежать и стоя стоять.

«Кладите-тко вы принасу събстнаго

«На три иссяца.

«Опущусь-то я съ ней да во сыру землю.

115 «У меня съ ней сдёланы были записи:

«Который у насъ да напередъ умретъ,

«Другому снать да ровно три мъсяца да во сырой земли». Привозили эту гробницу немалую

На то кладбище,

120 Положная туды да Марью лебедь бѣлу, королевнчау. Садился тутъ Михайло въ эту гробницу немалую; Опущали его да во сыру землю, Засыпали его да вѣдь желты́мъ пескомъ.

Походило тому времечки ровно три неделюшки,

125 Приплыло тутъ къ ней зийнщё верете́нище (така), Стало у ней сосать да видь билую грудь. Хватиль тутъ Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ Свою саблю вострую, Хочетъ отсичь у ней буйну голову.

мяхайло потыкъ.

130 Испроговорить зикищё веретенние:

--- Не руби-тко ты да моей буйной головы!

— Много я для тебя добра сдълаю,

— Оживлю я теби Марью лебедь былу, королевичну.

И даёть ему да свой велякь залогь,

135 Своего она вѣдь дѣтища.

Отплываеть оть этой гробницы былодубовой,

Приносить она змѣя вѣдь живой воды,

Подаваеть она змёя ему живу воду.

Разъ тутъ сбрызну́лъ — она и здрогнула,

- 140 Другой разъ сбрызнулъ она сидя сѣла, Трётій разъ сбрызнулъ — она да загово́рила: «Ай же ты Михайло По́тыкъ сынъ Ивановичъ! «Гди мы теперь съ тобой находиися?» — Находвися да во сырой зеили! —
- 145 Закрычаль онъ своимъ го́лосомъ,
 Своемъ голосомъ да богатырскіямъ.
 Услыхале его да братьицо (такъ) крестовыи:
 «Стоснулось нашему братцу крестовому во сыро́й земли,
 «Живому тѣлу съ мертвыимъ».
- 150 Приходиля тутъ оны ко этой могилы ко кладбищу: Желтой песокъ оны тутъ розсыпали, Снимали-то съ этой гробницы покровъ-то вѣдь верхнін. Выходитъ тутъ Михайло По́тыкъ сынъ Ивановичъ Со сырой земли,
- 155 За собой ведетъ свою да любиму́ семью, Мо́лоду-то Марью лебедь бѣлу, королевичну. Приходитъ онъ во свой во Кіевъ градъ, Сталъ онъ житъ-то вѣдь по прежному, Напиваться зелена́ вина онъ до́пьяна.
- 160 Удаляется туть Михайло во чисто́ поле, Поляковать онъ да и каза́ковать; Порубляль онъ да в'єдь поганыйхъ тата́ревей За свою в'єру да христіанскую. сборянть 11 0+2. Н. А. П.

17

толвуй. тимофеевъ.

Прібзжаетъ-то съ другой земля,

165 Прівзжаеть-то король да вёдь Ляхетсків,

Пяшеть туть-то онь да грамотку

Ко Владиміру да стольвё-кіевскому:

- Повыведя ты Марью лебедь б'ялу, королевичну,

-Во чисто поле,

- 170 Бе́зъ бою, безъ драки, безъ великаго кроволитія. Испрого́ворить Владиміръ таково слово: «Некимъ миѣ съ нимъ да воевать будетъ,
 - «Повывести надоть Марью лебедь бѣлу, королевичну, «Во этое да во чисто поле».

175 Выводили Марью лебедь б'елу, королевичну, Во чисто поле.

Принималъ-то тутъ король да вѣдь Ляхетскіи Ю за рученки за бѣлын,

Увозялъ онъ во свою землю.

180 День-то за день какъ птица́ летятъ, Недѣля за недѣлю какъ дождь дожжитъ, Годъ-тотъ за годъ бывъ трава ростетъ: Проходило тому ровно три годы. Пріѣзжаетъ тутъ со чиста́ поля

185 Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ

Со своима онъ со братцамы крестовыми.

— Гдѣ же моя да любима семья? —

Испроговорять ему да таково слово:

«Увезъ твою да любвиу семью

190 «Красивыи король да вёдь Ляхетскія».

Испроговоритъ Михайла таково слово:

- Побду я добрый молодецъ

- Во тую землю да во Ляхетскую,

— Не отдамъ я своей Марьи лебедь бълой, королевичной.-

195 Садился туть Михайла на добра́ коня.

Видёли оны Михайла туть сядучи,

Не видѣли Михайлы тутъ поѣдучи.



михайло потыкъ.

Прібзжаєть туть Михайло во тую землю, Во тую землю да во Ляхетскую, 200 Прібажаєть-то Михайла нь тымъ полатамъ бёлокаменнымъ. Усмотрѣла его да любина́ семья Во тое́ овно да во косевчато, Испроговорить она да таково слово: «Ай же ты красивын король да вёдь Ляхетскін! 205 «Прівзжаеть къ намъ теперь да нелюбимый гость». Наливала она чару зелена вина, Зелена́ вина да полтора ведра, Спускала она туды да зелья лютаго: «Ай же ты Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! 210 «Простя меня дуру жонку страмницу, ---«Мужъ по дрова, жена замужъ пошла. «Твоё есть дёло вёдь дорожноё, «Мое дѣло есть да понево́льнеё; «Высей-ко чару зелена вина, 215 «Зелена вена да полтора ведра». Браль туть Михайла единой рукой, Выпиваль Михайла едины́мъ духомъ. Туть Махайла Потыкъ сынъ Ивановичь Свалился онъ со своего да со добра коня. 220 Испроговорить она да таково слово: «Ай же ты красивые король да вѣдь Ляхетскія! «Ежеля хочешь ты въдь мной владать, «Куды надоть отвози его во чисто поде». Испроговорить король да ведь Ляхетскін: 225 — Мужъ-то твой, воля́-твоя. — Пряказала она запрячь-то пару коней богатырскінкъ, Отвозная его да во чисто поле, Хватала туть ова да бъль горючь канень, Колотила его да по правой щоки: 230 «Окаментат-ко ты, Михайла, ровно на три годышка,

«Какъ три годы пройдетъ, пройди да сквозь сыру землю!»

17*

and the second of the second

толвуй. тимофеевъ.

Повернула его большимъ каменемъ. День-то за день какъ отнца летитъ, Недбля за недблю какъ дождь дожжитъ, 235 Проходило туть время ровно годышень. Стоснулось виъ, братьямъ крестовыниъ, Старону казаку Илью Муронду, Во вторынхъ-то Добрынюшкъ Микитичу, Сокрутились они въ платье вѣдь нищецкое, 240 Надёваля себя трои они подсумки. Шли они путемъ дорогою. Выходить со сторонъ калика незнакомая: — Ай же вы калики есть незнаемы! — Возьмите меня да вёдь во третыихъ, 245 — Поверстайте меня да во атаманы. — Брали тутъ калику во товарища, Поверстали калику во атаманы. Приходные оне въ тую землю во Ляхетскую, Ставовелись они да противъ черто́гъ они вѣдь царскіяхь, 250 Закрычали они своима голосамы зычныма: «Ай же ты король да въдь ляхетския! -«Насыпь-ко намъ трон подсумки: «Одни подсумки-то чиста серебра, «Дру́ги подсумки-то красна золота, 255 «Третья подсумка-то сказна жемчугу. «Полно намъ каликамъ волочитися, «Было бы намъ калекамъ по смерть теть и пить». Услышаль туть король да вёдь Ляхетсків 👘 Голоса да очень громків. 260 Король туть-то пріужахнулся. И эглянеть туть Марья лебедь бёла, королевичня, Во тое окно да во косевчато, Узнала-то она да этыихъ богатырей: — Это в'ядь не каляки есть, да есть богатыри, 265 — Моего мужа въдь прежнаго

260

михайдо потыкъ.

- Есть оны да братья вёдь крестовын.
- Зазывай ихъ во свои полаты бълокаменны,
- Насыпай вмъ трон подсумки:
- Первы подсумки да чиста серебра,
- 270 Вторы подсумки да красна золота,
 - Третьи подсумки да скачна жемчугу. —
 Созывали ихъ во полату облокаменну,
 Насыпали имъ да трои подсумки:
 Одны подсумки да чиста серебра,
- 275 Дру́ги по́дсумки да красна золота, Третьи по́дсумки да скачна жемчугу. Походятъ оны да во чисто́ полё, Приходятъ къ этому бѣлу каменю. Испрого́воритъ калика та незнасма:
- 280 «Ай же вы мон братцы, вы товарища! «Взяли вы меня да во товарища, «Поверстали вы меня да во ата́маны, «Надоть намъ теперь да въдь живо́тъ дѣлить». Снимали они тутъ трои подсумки
- 285 Со своихъ они тутъ плечъ да со могучінхъ, Кладывали оны да во́-мѣсто.
 - И сталъ-то тутъ калика да незнаема
 - Кладывать онъ да на четыре стопы.

Испроговорять тугь его братья крестовыи:

- 290 -- Ай же ты калека есть незнаема!
 - -- Взяди тебя мы во товарища,
 - Поверстали тебя мы во атаманы,
 - Неправильнё ты в'єдь животь д'блишь. —
 - Испроговорить калика-то незнаема:
- 295 «Брали меня да во товарища,
 - «Поверстали меня да во атаманы,
 - «Я справедляво теперь животъ дёлю:
 - «Который изъ насъ можетъ бълъ горючъ камень»
 - «Кануть черезъ буйну голову,

зоо «Тому четвертая стопа достанется». Браль туть Добрынюшка Некетенечь Этоть да бѣль горючь камень, Во свое колѣно здымалъ да богатырское, Самъ-то по щёточку въ землю зашелъ. зоз Подхватывалъ туть старыя казакъ да Илья Муронецъ, Здыналъ-то онъ во свою во грудь во облую, Уходнять онъ по коленъ да во сыру́ землю. Бралъ-то туть каляка да незнаема Этотъ-то да бълъ горючъ канень, з10 Кидаль онь черезь свою да буйну голову. Испроговорилъ калика таково слово: «Впереди стань доброй молодецъ, 1 «Лучше стань ты, лучше прежнаго!» Пробуждался онъ со сну да богатырскаго, зіз Испроговорить Михайла таково слово: - Ай же вы мон братцы крестовын, --- Какъ я долго спаль!---Испроговорять его братья крестовыв: «Какъ бы не было у насъ этого товарица, 320 «Не былъ бы теперь ты въ живности». Побѣжалъ Махайла во ту землю, Во ту землю во Ляхетскую, Становнися Михайла противо полатъ да бълокаменныхъ, Закрычаль онь богатырскінив-то голосомъ: 325 — Ай же ты красявын король да ты Ляхетскін! - Насынь-ко ты инь тоже трое подсумки: - Первы ибдсумки-то чиста серебра - Вторы подсумки-то красна золота, - Третьи подсумки-то скачна жемчугу. эзо Вэглянула Марья лебедь бѣлая Во тое во косевчато окошечко, Испроговорить она да таково слово: «Ай же ты красизыи король да вѣдь Ляхетскія!

262

МИХАЙЛО ПОТЫКЪ.

«Приходить сюда мой прежной мужь». 335 Наловала Марья чару зелена́ вина. Зелена вина да полтора ведра, Положила Марья зелья лютаго, Выходила она да на перёное крылечико. Испроговорить-то Марья таково слово: 340 «Ай же ты Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ! «Прости меня дуру жовку страмняцу, ---«Мужъ по дрова, жена замужъ попца. «Выпей-ко чарочку зелена́ вина, «Зелена вина да полтора ведра». 345 Браль туть Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ, Бралъ онъ чару единой рукой, Вышиваль онь чару единымь духомь, Свалился онъ на сыру землю да мертвынить. Испроговорить Марья таково слово: 350 «Ай же ты красивые король да вёдь Ляхетскій! «Ежеля ты хочешь вёдь то мной владать, «Куда хочешь, туды его и подъвай». Испроговорнть краснвын король да въдь Ляхетскии: — Мужъ твой в воля есть твоя. з55 Марья лебедь была, королевична, Приказывать его да ко стены прибить, Колотила ёму гвоздья желёзный Во бѣлы́ руки и въ рѣзвы́ ноги. И пошла она туть во кузницу, зво Хотела она сковать ему-то дленный гвоздь, Заковать ему да во бёлую грудь. У него-то свёть въ очахъ да помятушился. ---Была у этого у короля да у Ляхетскаго Единая дочь Настасья королевична, з65 Приходить она къ этому богатырю, Испроговорить она да таково слово: «Ай же ты Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ!

ТОЛВУЙ. ТИМОФЕЕВЪ.

«Хочешь ля ты да на сёмъ свѣтв еще живъ бывать?» Испроговоритъ Михайла таково слово: 870 — Ай же ты Настасья королевична! - Хотелось бы мнъ да живу бывать. --Испроговорить она туть таково слово: «Положимъ-ко мы съ тобой вѣдь заповѣдь, «Ежели ты возьмешь меня въ замужество, 876 «Еще будешь ты на сёмъ свѣти живъ бывать». Полагаетъ тутъ Михайла въдь заклятіе. Приказала она да своимъ слугамъ върныямъ, Приказала она да со стены-то сиять, Приказала она да на мъсто прибить татарина, зво Татарина прибить поганаго. Отводила Михайлу во свою полату бѣлокаменну, Добывала она тутъ дохтуровъ Излѣчить ему эти раны великія. Проходило тому времечка шесть недбль, за Заживаля его раны великія. — Ай же ты Настасья королевична! -Какъ бы повывеля да моего добра́ коня, --- Обсёдлана бы да обуздана. ---Убирается Настасья въ свое платье двътное, з90 Приходить она ко своему да вѣдь родителю: «Мић что-то во сняхъ привидблось, «Какъ бы видъть-то Михайляна добра́ коня «Обсѣдлана вѣдь и обуздана». Не смѣняетъ (такъ) онъ да своей дочеря, зэ5 Приказываеть выводить коня да богатырскаго Къ ей крыльцу да ко пере́ному. Выскакиваль Михайла со полаты бълокаменной, Видли добра молодца на коня вѣдь сядучи, Не видли добра молодца побдучи. 400 Убзжаетъ Михайла во чисто поле, Накопляеть салу онъ по прежному,

264

михайло потыкъ.

Прібзжаєть онь во ту землю Ляхетскую, Ко тыниъ податамъ бълокаменнымъ. Увидѣла Марья лебедь бѣла, королевична, 405 Со того-то со косевчата окошечка. Наливала Марья зелена́ вина. Зелена вина да полтора ведра, Полагала туды зелья лютаго, Выходила она да на крылечко на переное. 410 Испроговорять Марья таково слово: — Ай же ты Мехайла Потыкъ сынъ Ивановичъ, - Прости мня дуру жонку страмницу, ---- Мужъ по дрова, жена замужъ пощла. - Выпей-ко чару зелена́ вина! 415 — Твое дело есть дорожное, - Мое дѣло есть да подневольнее -Беретъ онъ Михайла эту чару зелена вина, Зелена вина да во праву руку. Глядить въ это косевчато окошечко 420 Молода Настасья королевична: «Ай же ты Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! «Погляди-тко ты на рученьку на правую,» «Зглянь-ко ты на рученьку на лѣвую!» Зглянуль туть Михайла на рученьку на правую, 425 Зглянуль туть Михайла на рученьку на лёвую, Увидћић тутъ Михайла на своихъ рукахъ, Что были у него раны превелякия, Спомявлъ тутъ онъ прежній завътъ-то свой, Кидалъ онъ эту чару зелена́ вина, 4 зо Зелена вина да на сыру землю, Хваталь туть Марью лебедь былу, королевичну, Кидалъ онъ Марью о сыру землю. Записано тамъ же, 11 іюля.



толвуй. прохоровъ.

X.

ПЕТРЪ ПРОХОРОВЪ.

Петръ Прохоровъ, крестьянинъ-слёпецъ изъ дер. Черный Наволокъ у Тамбицы, 45-ти лётъ, пропятывается частью съ вебольшаго участка земли, ему, предоставленнаго міромъ, частью мірскимъ подаяньемъ. Разсказывалъ, что пёть былины научися отъ захожихъ каргополовъ, бывавшихъ въ Заонежьѣ. Поетъ довольно складно, хотя не выдерживаетъ разиѣра и иные стихи у него какъ бы обрываются.

40.

михайла потыкъ.

Во стольномъ городё во Кіевѣ У ласковаго князя у Владиміра Были званы браны гости приходящій На почестный пирь.

5 Красно солнышко на вечери, Почестный пиръ на весели.

Всѣ на пвру да наѣдалися,

Всѣ на пиру да напивалися;

Всѣ на пиру-то поросхвастались.

10 Иный хвалится добрыма конмы,

Иный хвалится своимъ имбијемъ,

Иный хвалится золотой казной,

Глупый хвалятся молодой женой.

А поросхвастался Владвийръ стольнё-кіевской:

15 «А у меня-то у князя да у Владиміра

«Есть на пиру русьсківкъ могучівкъ три бога́тыря:

«Есть старо́й казакъ да Илья Муромецъ,

«Есть Добрынюшка Микатиничь,

МИХАЙЛА ПОТЫКЪ.

«Есть Михайла Потыхъ сыяъ Ивановнчъ. 20 «Ай же вы русьскія могучів богатыря! «Послужите-тко мић князю-то Владиміру, «Ай же ты старо́й казакъ да Илья Муромецъ, «Илья Муромецъ да сынъ Ивановичъ! «Возьми-тко ты уздицю тесмяную 25 «Да поди-тко на конюшню на стоялую, «Возьми тамъ свделышко черкаское, «Уздай сёдлай бурушка кавурушка, «Подтягивай двѣнадцать ту́сихъ подпруговъ, «Тринадцатый для-ради крепости. зо «Добрынюшка Мекетиенчъ! «Возьми-тко ты уздицю тесмяную, «Поди на конюшню на стоялую, «Тамъ возьми сёдельнико черкаское, «Уздай сёдлай бурушка кавурушка, 85 «Подтягивай дебнадцать тугихъ подпруговъ «Тринадцатый для-ради крѣпости. «Михайло Потыкъ сыяъ Ивановичъ! «Возьми-тко ты уздящю тесмяную «Да и поди на конюшию на стоялую, 40 «Тамъ возьми съделышко черкаское, «Уздай сёдлай бурушка кавурушка, «Подтягивай двізадовть тугихъ подоруговъ, «Тринадцатый для ради крѣпости. ³ «Всѣ подпруги-то шелковыи, 45 «Шпенька желѣза-то булатняго «А стремена краснаго золота; «Красно золото не ржавтеть, «На конть добрый молодець не старьеть. «Ай же ты старой казакъ да Илья Муромецъ! 50 «Събздя-тко ты въ большу землю да въ Золоту орду, «Нагрузи-тко ты оттудова дани выходы, «Тележки-ты ордынскія,

268

«Отпуств ко городу ко Кіеву.

«Добрынюшка Микитиничъ!

55 «Съ̀кздя-тко ты въ большу землю во Большу орду, «Нагрузи-тко оттудова

«Тележки-ты ордынскін,

«Отпусти ко городу ко Кіеву.

«Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ!

60 «Събзди-тко ты въ землю-ту Подольскую,

«Возьми тамъ русскую красавицю,

«Марью дебедь бѣлую,

«Подолянку королевичну».

Взялъ тутъ старой казакъ Илья Муромецъ

65 Уздвцю тесмяную

Да и пошелъ на конюшню на стоялую;

Онъ взялъ съделышко черкаское,

Уздаль съдлаль бурушка кавурушка,

Подтягиваль двёнадцать тугихь подпруговь,

70 Тринадцатый для-ради крѣпости. Добрынюшка Микитиничъ Взялъ тутъ у́здицю тесияную, По́шелъ на конюшню на стоялую,

Взялъ тамъ сѣделышко черкаское,

- 75 Уздалъ сёдлалъ бурушка кавурушка, Подтягивалъ двѣнадцать тугихъ подпруговъ, Тринадцатый для-ради крѣпости. Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ Взялъ тутъ у́здицю тесмяную,
- 80 Потель на конютню на стоялую, Взяль тамъ съделышко черкаское, Уздалъ съдлалъ бурушка кавурушка, Подтягивалъ двънадцать тугихъ подоруговъ, Тринадцатый для-ради кръпости.

85 Всѣ подпруги-то шелковыи, Шпеньки желѣза-то булатняго,

михайда потыкъ.

	Стремена краснаго золота;
	Красно золото не ржавћетъ,
	На конѣ доброй молодецъ не ста́рѣетъ. 🦂
90	Садился туть старой казакъ Илья Муромецъ,
	Илья Муромецъ да сынъ Ивановичъ,
	На добра́ коня;
	Видли добра молодца сядучи,
	Не видля потдучи;
95	Не воротами ѣхалъ — чере́зъ стѣну,
	Черезъ ствну да городовую,
	Мимо тую башню наугольную.
	Добрынюшка Микитиничъ
	Садился на добра́ коня;
100	Видли добра молодца сядучя,
	Не видли пофдучи;
	Не воротами фхалъ — чере́зъ стѣну,
	Черезъ стѣну да городовую,
	Мимо тую башню наугольную.
105	Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ
	Садился на добра коня;
	Видли добра молодца сядучи,
	Не видля потаучи;
	Не воротами тхалъ — чере́зъ стѣну,
110	Черезъ ствну да городовую,
	Мимо тую башню наугольную.
	Пріфзжали ко кресту да къ Леванидову.
	Туть они врестамы-то побратались,
	Назвалися братьями-то назваными:
115	Который скорће съёздить, такъ за того Бога молить,
	Который скорће помрётъ, такъ того поминать.
	Побхаль туть старой казакъ да Илья Муромецъ
	Во большу землю да въ Золоту орду,
	Нагрузился-то оттудова дани выходы
190	Tesemen-Thi Andrikackin

120 Тележки-ты ордынаскій,

h



J

1

толвуй. прохоровъ.

١

Отнустиль онъ во городу во Кіеву. Потхаль туть Добрынюшка Миквтинячь Во большу землю да во Большу орду, Нагрузялся-то оттудова дани выходы, 125 Тележки-ты ордынскій, Отпустыть ко городу ко Кіеву. Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ Побхаль въ землю ту Подольскую Къ королю тому къ Подольскому, 180 За щитомъ онъ взялъ русскую красавищо, Марью лебедь бѣлую, Подолянку да королевичну, Прібажаеть во городу во Кіеву. Прібажаеть съ другой стороны посоль да заморсків 185 Отъ царя да отъ Бухарьскаго, Около города около Кіева колесовъ прошолъ, Скрычаль онь по звѣрияому, Засвисталь онь по эмбиному: «Ай же ты Владиміръ стольнё-кіевской! 140 «Отдайте намъ русскую красавицю, «Марью лебедь бѣлую, «Подолянку да королевячну; «Не такъ, Кіевъ за щетовъ возьмемъ, мВынесемъ святыяю со Божьйхъ церквей, 145 «Станемъ держать добрыхъ комоней «Отпусти-тко ты дани выходы, «Тележки-ты ордынскія «Въ землю ту Бухарьскую, «Къ королю тому Бухарьскому». 150 Сговорить Махайла Потыкъ сынъ Ивановичъ: --- Ай же ты Владиміръ стольнё-кіевской! --- Напиши-тво ты ёрлуки, — Что посланы дани выходы -Во землю ту заморскую,

 $\mathbf{270}$

155 — Къ королю да ко Бухарьскому --- За двънадцать годъ да за тринадцать лътъ.--Отправляется Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ Въ землю ту заморскую, Къ королю да ко Бухарьскому. 160 Сговорить-то русская красавида, Марья зебедь бѣзая, Подблянка да королевична: «Ай же ты Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ! «Съёдень какъ во землю ты заморскую, 165 «Къ королю да ко Бухарьскому, «Который скорће помрёть, такъ прожить въ земля мертвымъ три мѣсяца». Потажаетъ-то Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ Въ землю ту заморскую, Къ королю да ко Бухарьскому. 170 Объ вызожнять на стоять да эти ёрлуки: - Изволь-ко ты просматривать. -И онъ скоро роспечатывалъ, скорѣй того просматривалъ, Ужъ ояъ самъ говорять таково слово: «Ай же ты Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ! 175 «Гаћ же у тебя дани выходы?» Говорить туть Михайла Потыкъ сынъ Ивановичь: -Остались дани выходы въ честомъ полч, - Въ тележкахъ осе приловалися, -Осталися почнивать. -180 Они сдёлали дощечку на золоти. Мяхайза Потыкъ ступень ступилъ, Ступень ступных да и другой ступных, Трете́в ступяль да в треть земля выиграль. Оне сдѣлали другу дощечку на золотв. 185 Мяхайла Потыкъ ступень ступилъ, Ступень ступиль да и другой ступиль, Третей ступиль да и полъ-земли выиграль,

толвуй. врохоровъ.

Сдѣлали третью дощечку на золоти. Перепала тутъ въсточка нерадостна 190 Къ Мвхайлу Потыку сыну Иванову, Налетыть сизъ голубчикъ дорогой, Сѣль объ на окошечко И началъ выговарявать: «Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ! 195 «Ты ты да пьешь да проклаждаешься, «Надъ собой неэгодушки не въдаешь: «Померла твоя русская красавица, «Марья лебедь бѣлая, «Подблянка да королевична». 200 Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ Овъ бросялъ дощечку изъ дверей въ двери, Убиль всёхь у дверей придверниковь, У вороть всёхъ приворотниковъ. Сговорить дарь заморскій да в Бухарскій: 205 — Ай же ты Михайла Потыкъ сынъ Ивановить! - Не убей-ко встать в до единаго, -- Оставь хоть и на съмина, - Возьми всю землю занорскую -Отъ царя да отъ Бухарьскаго. ---210 Мяхайла Потыкъ сынъ Ивановячъ Онъ взяль всю землю заморскую Оть царя да оть Бухарьскаго, Потхаль онъ ко городу ко Кіеву. Прітзжаеть-то Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ 215 Ко городу ко Кіеву, Приказаль онъ сдёдать домовишечко. Чтобы можно лежа лежать. Лежа лежать в сядя сидъть. И стоя стоять. 220 Приказаль онъ класть провизьи на три мѣсяца, Приказалъ сковать онъ клещи-ты желёзные.

272

Они сдёлали домовищечко, Чтобы можно лежа лежать, Лежа лежать и силя силёть, 225 И стоя стоять. Клали провизые на три мѣсяца. И сковали клеппя-ты желбанын. Похоронные туть Мехайлу Потыка сына Иванова Съ русскоей красавидей. 230 Съ Марьей да лебедь бѣлоей. Съ подблянкой да королевичной, Во сыру землю. Михайла Потыкъ сынъ Ивановичь Сутки прожель да и други прожиль, 235 А другія прожиль да и третьи прожиль. Подплыла зибя да подземельная, Разъ лезнула гробъ, надлезнула, Другой лизнула, пролизнула Третій лизнула, въ гробъ плывёть. 240 Михайла Потыкъ сынъ Ивановичь Захватиль онь клещамы-то жельзныма Зићю да подземељьную, И говоритъ змѣя да подземельная: «Ай же ты Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ! 245 «Спусти меня зибю да подземельную, «Ты возьни въ закладъ зжѣёныща. «Схожу я къ свию морю, «Принесу живой воды да мертвой воды, «И оживлю твою русскую красазвцю, 250 «Марью лебедь бѣлую, «Подолянку да королевичну». Онъ спустилъ зибю да подземельную, Ояъ взяль въ закладъ зитёвыша. Сходила тутъ змѣя да подземельная 255 Къ синему морю, Cooperates II Ova. H. A. H. 18



толвуй. прохоровъ.

Принесла живой воды и мертвой воды. Преносить-то Михайлы Потыку сыну Иванову. Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ Онъ взялъ зибёныша, розорвалъ, 260 Разъ брызнулъ — в сросся весь. Другой брызнуль — зашевелился, Третій брызнуль — поплыль со гроба вонь. Русскую красавицу Марью лебедь бѣлую Разъ брызнулъ — кровь зайграла, 265 Другой брызнуль — зашевелиласи, Третій брызнуль — свдя сѣла, И говорить таково слово: — Ахъ какъ я долго спала! — Говорять Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ: 270 «Кабы не я, такъ ты бы в въкъ не стала». И прожили они въ земли три мѣсяца. Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ Скрычалъ, сзычалъ вычнымъ голосомъ; Земля да сколыбаласи. 275 Вси теремы да пошатилиси, Съ церквей маковки да повалилиси; Все въ городи да ужахнулеся: «Еще что это да за уродище!» Сговоритъ Владиміръ стольяё-кіевской: 280 — Есть это Мехайдо Потыкъ сынъ Ивановичъ. -Выкопали Михайлу Потыка сына Иванова Со сырой земли. Говорить Владиміръ стольнё-кіевской: «Ай же ты Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! 285 «Чимъ я теперь тебя ставу жаловать? «Дать ли тебѣ города съ пригородкамы, «Аля дать села со приселкамы, «Аля дать тебѣ золотой казны по надобью?» Говорить Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ:



МИХАЙЛА ПОТЫКЪ.

290 — Не надо мић городовъ да съ пригородкамы,

- Не надо мић селовъ да со приселкамы,

- Не надо мит золотой казны по надобью,

- А дай ты мнѣ новольку-ту великую

- Ходять по царевыиъ по кабакамъ,

295 — Пить зелено́ вино безденежно,

- Гав кружку, гав полкружки,

— Гаћ полведра, гаћ пћло ведро. —

Владиміръ стольнё-кіевской

Даль-то повольку-ту великую

зоо Мяхайлу Потыку сыну Иванову, Ходять по царевымъ по кабакамъ, Пять зелено вино безденежно, Гдъ кружку, гдъ полкружки,

Гаћ волведра, гаћ цело ведро.

305 Сталъ ходеть Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ По ца́ревымъ по ка́бакамъ, Пить зелено вино бездевежно, Гаѣ кружку, гаѣ полкружки, Гаѣ полведра, гдѣ цѣло ведро.

510 Пріёхало туть соро́къ царей, соро́къ царевичевъ, Со́рокъ королей, со́рокъ королевичевъ Ко городу ко Кіеву.

У кажнаго у царя да у царевича,

У кажваго короля да королевича

815 Сниы по три тьмы, по тра тысящи.

И говорить-то вѣдь соро́къ царей, соро́къ царевичевъ,

Сорокъ королей, сорокъ королевичевъ:

«Владиміръ стольнё-кіевской!

«Отдай намъ русскую красавицю,

s20 «Марью лебедь бѣлую,

«Подолянку королевичну.

«Нѣтъ, такъ Кіевъ да щитоиъ возьмемъ,

«Вынесемъ святыню со Божьйхъ церквей,

18*

толвуй, прохоровъ.

1240

«Будемъ держать да добрыхъ ко́моней». 326 Перепала тутъ въсточка нерадостна

Къ Михайлѣ Потыку сыну Иванову:

— Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ!

- Ты тыь да пьешь да проклаждаеться,

— Надъ собой незгодушки не въдаешь:

sso — Прітхало втав ко городу ко Кіеву

- Соро́къ царей, сорокъ царевичей,

- Сорокъ королей, сорокъ королевичей.

-У кажнаго царя да у царевича,

--- У кажнаго короля да королевича

335 — Силы по три тьмы, по три тысячи. —

Накрутился Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ

Русскою красавицей,

Марьей лебедь бѣлоей,

Подолянкой да королевичной.

340 Приходитъ-то къ сорока царямъ, къ сорока даревичамъ И къ сорока королямъ, къ сорока королевичамъ И самъ говоритъ таково слово:

«Ай же соро́къ царей, соро́къ царевичевъ,

«Ай же сорокъ королей, сорокъ королевичевъ!

345 «А стръляйте-тко вы изъ тугихъ луковъ: --

«Кто бляже стрелять, тоть скорее придеть,

«Кто далѣ стрѣлитъ, тотъ послѣ придетъ,

«За того я я замужъ пойду».

Тотъ стрелять да вной перестрелять,

з50 А някто не можетъ перестрълить,

«Ай же вы, сорокъ царей, сорокъ царевичевъ,

«Сорокъ королей, сорокъ королевичевъ!

«Бросайте-тко другъ друга:

«Кто можетъ бросить встать до единаго,

зья «За того я и замужъ пойду».

Тотъ броси́тъ того да и́ной и́ного,

Никто не можеть бросить до единаго.

Ухватилъ Михайла Потыкъ сынъ Ивановить Долгаго татарина,

- зео Началъ онъ помахивать; Куды ма́хнетъ — улица, Отма́хнетъ — переулкамы, Прибилъ всёхъ до единаго, Не оставилъ и на съ́мена.
- 865 Сталъ ходить во па́ревымъ по ка́бакамъ, Пвть зелено́ ввно безденежно. Пріёхалъ туть король да Политовскій Ко городу ко Кіеву, Нагналь овъ селы см'ёту н'ётъ,

зто И самъ говоритъ таково слово:
«Ай же ты Владнийръ стольнё-кіевской!
«Отдай ты намъ русскую красавидю,
«Марью лебедь бѣлую,
«Подолянку да королевичну.

- 375 «Нёть, такъ Кіевъ за щитомъ возьмемъ, «Вынесемъ святыню со Божьйхъ церквей, «Будемъ держать да добрыхъ ко́моней». Перепала тутъ въсточка нерадостна Къ Михайлъ По́тыку сыну Иванову:
- 380 Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ!
 - --- Ты ты да пьеть да проклаждаеться,
 - Надъ собой незгодушки не въдаешь:
 - Пріткаль вёдь король да Политовскія
 - -Ко городу ко Кіеву,
- 385 Нагналь онъ силы смёту нёть. Михайло Потыкъ сынъ Ивановичь Приходить къ королю да къ Политовскому; Онъ ухватилъ долгаго татарина, Началъ онъ помахивать;
- з90 Куда махнетъ туды улица, Отмахнетъ — переулкамы.



Перепала туть весточка нерадоства Къ Михайль Потыку сыну Иванову: - Ай же ты Михайла Потыкъ сынъ Иваковичъ! зэ5 — Ты бысшь да убяваешь вёдь... - Убхала твоя русская красавица, - Марья зебедь бѣзая, — Подолянка да королевична, - Съ королемъ да съ Политовскиянъ. ---400 Михайла Потыкъ сынъ Ивановичь Взяль своего бурушка кавурушка, Побхаль онь въ землю Политовскию. Король да Политовскій Съ Марьей лебедь билою 405 Прітажали во кресту ко Леванидову, Раздернули они широкъ бълъ шатеръ, Стали опочнвъ держать. Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ Прітажаеть ко бълу шатру, 410 И говоритъ-то русская красавица, Марья лебедь бѣлая, Подолянка да королевячна: «Ай же ты король да Политовскін! «Есть это Михайло Потыкъ сынъ Ивановачь». 415 Налија сиу чару зелена вяна Зелена вина да забудущаго, Выходить изъ бѣла́ шатра, Говорить-то таково слово: — Ай же ты Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ! 420 — Ты прими чару единой рукой — Да выней чару едины́мъ духомъ; - Некому съ намы теперь супротныться, - Побдемъ ны ко городу ко Кіеву. ---А Михайла Потыкъ сынъ Ивановнуъ

425 До виза-то онъ испачливъ былъ;

михайла потыкъ.

Онъ принялъ чару единой рукой Да выпилъ чару единымъ духомъ,

11, 11 (d. 1

Какъ быдто въ совъ заснулъ. Русская красавица, 430 Марья лебедь бѣлая, Подолянка да королевична, Ухватила какъ Михайла Потыка сына Иванова, Она броснла чере́зъ плечо, Зговорила таково слово: 435 «Стань-ко бѣлой камешокъ, «И стой-ко камень по три годы, «А нътъ, такъ нынъ и до въка». И сталъ бѣлой камешокъ. Русская красавида, 440 Марья лебедь бѣлая, Подблянка да королевична, Потхали съ королемъ да Политовскіймъ Въ землю въ Политовскую. А братьнда названые, 446 Старой казакъ да Илья Муронецъ, Илья Муромецъ да сынъ Ивановичъ, Добрынюшка Микитиничъ, Сплели они лапотики, Въ носки заплели по самоцистному по камешку. 450 Днемъ вдуть по соляышку, Ночью вдуть по камешку, Приходять-то ко этому ко билому ко каменю. Выходить-то съ другой стороны Старая калика съдатая: 455 «Ай же вы старын калики съдатын, «Сѣдатыя да перехожія! «Рады ль вы товарища?» Сговорять калеки перехожии: — Ай же ты старая перехожая!



толвуй. прохоровъ.

- 460 Неужто ны не ради товарища? Пошли оны въ землю Политовскую, Къ королю да къ Политовскому подъ окошечко, Скрычали, сзычали зычнымъ голосомъ по каличьему. Вся земля да сколыбалася,
- 465 Съ церквей маковки да повалилися, Всѣ въ городѣ да ужахнулися: «Еще что это за уродище?» Сго́воритъ-то русская красавица, Марья лебедь бѣлая,
- 470 Подблянка да королевична:
 - Ай же ты король да Полятовскія!
 - Есть-то это деверья названыя,
 - А третья калика незнаема.
 - Надо взять во покои во особыи,
- 475 Кормитъ досыти, и поить доцьяна,
 - И дарить долюби. —
 - И взяли ихъ во покон во особын,
 - Кормеле досыти, понли допьяна,
 - И дарили долюби.
- 480 Пошля оня во Кіевъ градъ,

И говорить-то старой казакъ Илья Муромецъ:

«Ай же ты русская красавица,

«Марья лебедь бѣлая, подо́лянка да королевична!

«Ты не знаешь ля Михайлы Потыка сына Иванова?»

485 Отвѣтъ держитъ русская красавида,

Марья лебедь бѣлая,

Подолянка да королевична:

- Ай же вы деве́рьнця названыц!
- Не знаю Михайлы Потыка сына Иванова

490 — И не могу вигдѣ наспраливать. —

Приходятъ-то калеки перехожін

- Ко этому ко билому ко каменю.
 - Сговоритъ старая калика съдатая,

Digitized by Google

михайла потыкъ.

Сѣдатая да перехожая:

- 495 «Ай же ты старой казакъ да Илья Муромецъ,
 - «Илья Муромецъ да сынъ Ивановичъ,

«Добрынюшка Микитиничь!

«Станёмте-тко дёлеть мы животовъ».

И сговорять калеки перехожін:

500 ---- Ай же ты старая калека сбдатая!

- А д'іле-тко наши жи́воты. ---

Овъ сталь дёлить ихъ животовъ

На четыре на четверти.

Сговорить старой казакъ да Илья Муромецъ,

- 505 Илья Муронецъ да сынъ Ивановичъ:
 - «А что же ты, старая калика сёдатая,
 - «А дѣлишь жи́воты на четыре на четверти?»

Сговорить старая калика седатая:

- Ай же ты старой казакъ да Илья Муромецъ,
- 510 Илья Муромецъ да сынъ Ивановичъ!
 - Съ того я дёлю на четыре на четвертя, -
 - Кто ножеть здынуть этоть камень чере́зъ плечо
 - ---- И бросить о сыру землю,
 - Чтобы роскололся камень на двоё,
- 515 --- Тому четвертая четверть-то. ---

Прискочных старой казакъ Илья Муромецъ,

Илья Муромецъ да сынъ Ивановичъ,

Ко этому ко бѣлому ко каменю,

Здынуль камень въ колбно, да въ колбно въ землю загрязъ.

520 Прискочнать Добрынюшка Микитиничть

Ко этому но бълому ко каменю,

Здынулъ камень въ поя́съ, да въ поя́съ в въ землю загрязъ. Старая калека съдатая

Прискочнать ко этому ко бѣлому ко каменю,

525 Здынулъ камень чере́зъ плечо, броси́лъ камень о сыру́ землю

И самъ сго́ворилъ таково слово:

— Росколись-ко камень на двоё. —

И роскололся камень на двоё,

Выскочнать Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ 580 Со этого со бълаго со каменя.

И сговорить туть старая валика съдатая:

- Ай же ты Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ!

- Придешь какъ ко городу ко Кіеву,

- Сострой-ко церковь-ту Миколиву

585 — Своему ты ангелу, Михайлу архангелу. — Потерялась тутъ старая калика съдатая, Съдатая да перехожая незнаемо. Братьеца названые пошли оне къ городу ко Kieby,

А Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ

540 Пошоль онь въ земяю Политовскую, Къ королю да въ Политовскому. Приходить къ королю да подъ окошечко, Скрычалъ, сзычалъ зычнымъ голосомъ. Земля да сколыбалася,

545 Съ церквей маковки да повалилиси, Всё въ городё ужахнулися: «Еще что это за уродище?» Сго́воритъ-то русская красавица, Марья лебедь облая,

550 Подо́лянка да королевячна:

— Ай же ты король да Политовскій!

- Есть это Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ. ---

Налила ему чару зелена́ вина,

Зелена вина да забудущаго.

555 Выходить на крылечко на дубовоё

И говорить да таково слово:

— Ай же ты Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ!

— Прими чару единой рукой

— Да выпей чару единымъ духомъ.

560 — Некому съ нами теперь супротивиться.

— У бабы волосъ дологъ, умъ коротокъ:

— Куда ведуть, туды идеть, — Куды везуть, туды фдёть. — Михайло Потыкъ сынъ Ивановнчъ 565 Онъ принялъ чару единой рукой Да й выниль чару еднийнъ духомъ, ---Какъ быдто въ совъ заснулъ. Ухватила тутъ русская красавица Михайла Потыка сыва Иванова, 570 Снесла она его въ сѣнѝ челя́дни-ты, Роспяла его на ствну, Въ руки забвла но гвозду, Въ ноги забила по гвозду, Еще вътъ гвозда сердечнаго! 575 Сошла въ рынокъ купить гвозда сердечнаго. Настасья королевячна Отпираеть она окошечко, Крычеть, зычеть женскемъ голосомъ: «Ай же ты мой батюшко король да Политовскія! 580 «Ты спусти скорви меня въ свич челядня-ты «Посмотрѣть русскаго могучаго бога́тыря». Говорить король да Политовскін: А сходи, Настасья королевична, - Въ свая челядан-ты, 585 — А посмотри русскаго могучаго богатыря. — Преходитъ-то Настасья королевична Въ съни челядни-ты. Нектями гвозды со стбиы вырвала, Роспяла долгаго татарана, 590 Михайла Потыка сына Иванова Завернула въ шубку соболяную, Повела его во покон во особын. Говорить вородь да Политовскія: - Ай же ты Настасья королевична! 595 — Кого ты ведень въ шубки соболиныя? —

толвуй. прохоровъ.

Отвѣть держить Настасья королевична:

«Ай же ты мой батюшко король да Политовскіи! «Была взята маленькая дъвушка.

«Перепала¹) она русскаго могучаго бога́тыря, — 600 «Съ того я веду въ шубки соболиныя».

Настасья королевична

Провела она Михайлу Потыка сына Иванова Во покон во особын.

Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ

605 Сутки прожилъ, другіе прожилъ,

Другіе прожиль, третьй прожиль,

И самъ говоритъ таково слово:

— Ай же ты Настасья королевична!

— Былъ бы мнѣ бы конь да богатырскій бы,

610 — Были бы мит латы да желтэныи,

- Была бы мнѣ да сабля вострая,

- Было бы мнѣ копье да долгомѣрное,

— Были бы мит штыки да молодецкии,

— Потхалъ бы я да обкольчужился,

615 — Убилъ бы я русскую красавицу,

— Марью лебедь бѣлую,

— Подолянку да королевичну. —

Сговорить Настасья королевична:

«Ай же ты Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ!

620 «Проживи тко ты три мѣсяца,

«Заживи-тко ты ранки кровавыи».

Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ

Прожилъ онъ три мѣсяца,

Заживилъ овъ ранки-ты кровавыи,

625 И сговорить да таково слово:

— Ай же ты Настасья королевична!

- Былъ бы мнѣ бы конь да богатырскій бы,

1) Т. е. испугалась.

Digitized by Google

МИХАЙЛА ПОТЫКЪ.

- Были бы мит латы да желтэнын,

- Была бы мяв да сабля вострая,

630 — Было бы мяћ копье да долгомћрное,

- Были бы мић штыки да молодецки,

- Потхаль бы я да обкольчужелся,

- Убиль бы я русскую красавицу,

— Марью лебедь бѣлую,

635 — Подолянку да королевичну. ---

Настасья королевична

Отпираетъ она окошечко

И крычитъ женскимъ голосомъ:

«Ай же ты мой батюшко король да Политовскій!

640 «Не могу больше жить во покояхъ во особынхъ!

«Былъ бы мят конь да богатырскія,

«Были бы мић латы да желђеныи,

«Была бы мећ да сабля вострая,

«Было бы инѣ копье да долгомѣрное,

645 «Былн бы мяћ штыки да молодецкін,

«Потхала бы я да обяольчужнаесь

«Во чисто поле прогуливаться».

Говорить король да Политовскій:

- Ай же ты Настасья королевична!

650 --- Возьми-тко ты уздицю тесмяную

--- Да подв на конюшню на стоялую,

- Тамъ возьми съделышко черкаское,
- --- Ты уздай сёдлай бурушка кавурушка,

--- Подтягивай двѣвадцать ту́гихъ подпруговъ,

655 — Тринадцатый ради крѣпости;

— Возьми тамъ даты ты желфзяын,

- Возьми тамъ саблю вострую,

- Возьия тамъ ты копье да долгои трное,

- Возьки тамъ ты штыки да молодецкия. --

660 Взяла туть Настасья королевична

Уздацю тесмяную,



толвуй. прохоровъ.

Праходить на конюшню на стоялую, Взяла тамъ сѣдельшко черкаское, Уздала сѣднала бурушка кавурушка,

666 Подтягивала двёзадцать тугихъ подпруговъ, Тринадцатый ради крёзости. Приводить ко крылечку ко дубовону,

Пряходять во покон во особые,

Говорить да таково слово:

670 «Ай же ты Михайло Потыкъ сынъ Ивановячь!

«А убей-то русскую красавицю,

«Марью лебедь бѣлую,

«Подолянку да королевичну,

«Да й побдемъ съ тобой ко городу ко Кіеву,

675 «Да й примемъ съ тобой по злату вѣнцу...

«Ты приметь чару единой рукой,

«Ты выпьешь чару едины́шь духомъ,

«Какъ быдто въ сонъ заснешь, ---

«Выхватить она у тебя саблю вострую,

680 «Отсѣкетъ тебѣ буйну голову».

Саднися туть Мяхайло Потыкъ сынъ Ивановичь на добра

KOES,

- C

Потхалъ онъ да обкольчужился;

Прітажаеть къ королю да подъ окошечко,

Скрычаль, сзычаль зычнымъ голосомъ.

евь Земля да сколыбалася,

Всѣ теремы да пошатилися,

Съ церквей маковки да повалилися,

Всѣ въ городѣ да ужахнулися:

«Еще что это за уродище?»

690 Сговорить русская красавица,

Марья лебедь бѣлая,

Подблянка да воролевичва:

- Ай же ты король да Политовскія!

- Есть это Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ. -

- михайла потыкъ. 695 Налила ему чару зелена вина, Зелена вина забудущаго, Выходить на крылечико И говорить таково слово: — Ай же ты Махайло Потыкъ сынъ Ивановачъ! 700 — Ты прими чару единой рукой -- Да выпей едины́мъ духомъ. -- Некому съ нами теперь супротивяться; - Пођаемъ ны ко городу ко Кіеву. --И Настасья королевична 705 Отлираетъ свое окошечко, Крычеть, зычеть женскемъ голосомъ: «Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! «Не прими ты чару единой рукой «Да не выпей чару едены́мъ духомъ, 710 «А убей ты русскую красавицю, «Марью лебедь бѣлую. «Подблявку да королеввчну. «Потдемъ съ тобой ко городу ко Кіеву «Да примемъ съ тобой по злату вѣнцу». 715 Михайла Потыкъ сыяъ Ивановичъ Заяесъ саблю вострую Да убиль туть русскую красавацю, Марью лебедь бѣлую, Подолянку да королевичну. 720 И пошолъ онъ во покон во особые Къ королю да къ Политовскому; Онъ хотель убить короля да Политовскаго; А выходетъ-то Настасья королевична, Захватила Михайлу Потыка сына Иванова 725 И начала она его да уговаривать: «Ай же ты Михайла Потыкъ сынъ Ивановачъ! «А не убей-ко ты моего батюшка,
 - «А побденть ны съ тобой ко городу ко Кіеву,

толвуй. прохоровъ.

«Применъ съ тобою по злату вѣнцу». 730 Поѣхали ко городу ко Кіеву, Они приняли по злату вѣнцу, Съ Настасьей королевичной Михайла По́тыкъ сынъ Ивановичъ. Состроилъ онъ церковь-ту Миколину 736 Своему ангелу, Миханлу архангелу. Старину спою синему морю на ти́шину, Добрымъ людямъ на послушанье.

Записано въ Танбицѣ, 10 йоля.

41.

ВАСИЛІЙ ИГНАТЬЕВИЧЪ И БАТЫГА.

Сподъ той ли сподъ березы кудреватыя, Сподъ того ли сподъ креста Леванидова Выходило четыре тура да златорогіяхъ, Шли эты туры да мино Кіёвъ славный градъ, 6 Видбли надъ Кіевомъ чудны́мъ чудно̀, Видбли надъ Кіевомъ дивны́мъ дивно: А по той ли стъям по городовыи Шла ли-то душа да красна девушка, А читаётъ святу княгу свангельё, ю А не столько читаё, вдвоемъ она плачётъ. Стрѣтилась турица ихна матушка: — Здравствуйте туры да малы датушки! — «Здравствуёть туряца наша матушка! «Шля ме туры да мямо Кіевъ славной градъ, 15 «Видѣли надъ Кіевонъ чудны́мъ чудно, «Видбля надъ Кіевомъ дивны́мъ дивно: «А по той ли стваы по городовыя «Шла ли-то душа да красна дѣвушка,

ВАСНИЙ ИГНАТЬЕВИЧЪ И БАТЫГА.

«А читаё святу книгу евангельё, 20 «А не столько читаё, вдвоемъ она плачёть». Говорить турида ихна матушка: — Глупыя туры да малы дётушке, - Не бывали вы туры да на святой Руса, — Не видали вы туры да свёту бёлаго! 25 — А тутъ плакала не душа красна девушка, — А туть плакала стѣва да городо́вая. - Она въдаётъ надъ Кіевомъ несчастьящо, — Она въдаёть надъ Кіевомъ великое. - А сводъ той ле сторонушке съ восточные 30 — Натажаетъ-то Батыга сыяъ Батыговичъ --- Съ зятемъ Тараканчикомъ Карабликовымъ - А со тымъ дьячкомъ да со выдумицичкомъ. ---А роздернузи они да широки бълы шатры; У Батыге снаы сорокъ тысячей, **35 А й у Батыгина сына сорокъ тысячей**, А й у зятя Тараканчека Караблекова Сплы сорокъ тысячей, У того ли дьячка да у выдумицичка Салы сорокъ тысячей. 40 А не случилоси во Кіеви бога́тырей: А старой казакъ да Илья Муромецъ Онъ былъ въ богомольной стороны. А случелосе во Кіеве голь кабацкая, А Василей сынъ Игнатьевичъ. 45 Направляёть онь стрыючку каленую, Озъ стръляеть по бълымъ по шатрамъ, А убиль-то вѣдь лучшихъ три головушки, А убилъ-то вѣдь сына Батыгина, А убыль-то вёдь зятя Тараканчека Караблекова. 50 А убилъ-то вёдь того ли дьячка да выдумщечка. А приходить то Василей сынъ Игнатьевичь: «Ай Батыга опохибли мою буйную головушку! Сборжанъ П. Отд. И. А. Н. 19



толеуй. прохоровъ.

290

«Еще зваю во Кіеви воротця не заперты,

«А не заперты воротця не заложеныв».

- 55 Наливали ему чару зелена́ вина, Наливали ему дру́гу пива пьяваго, Наливали ему третью мёду сладкаго, А сливали эти чары въ едино́ мѣсто; Мѣрой эта чара полтора ведра,
- 60 Вѣсомъ эта чара полтора пуда. А приявиаетъ-то Василей сынъ Игнатьевичъ едино́ю рукой, Выплваетъ единымъ духомъ. Говорилъ-то тутъ Василей сынъ Игнатьевичъ:

«Ай же ты Батыга, дай-ко силы сорокъ тысячей».

- 65 Далъ ему силы сорокъ тысячей. Вычёзжаетъ Василей сынъ Игнатьевичъ на чисто́ на полё, Началъ онъ по силушкѣ поёзживатѝ, Началъ онъ той силушки порубливатѝ, Онъ прибилъ, прирубилъ до единой головы.
- 70 А приходитъ то Васидей сынъ Игнатьевичъ: «Ай-ка ты Батыга, опохмѣль-ко мою буйную головушку». Наливали ему чару зелена вина, Наливали ему дру́гу пива пьянаго, Наливали ему третью мёду сладкаго,
- 75 А сливали эте чары въ едино́ мѣсто; Мѣрой эта чара полтора ведра, Вѣсомъ эта чара полтора пуда. А принимаетъ-то Василей едино́й рукой, Выпиваетъ-то Василей едино́мъ духомъ.
- коловорить Василей таково слово:
 «Еще знаю во Кіеви воротця не заперты,
 «А не заперты воротця не заложеныи.
 «Дай-ко мих силы сорокъ тысячей».
 Даль ему Батыга силы сорокъ тысячей.
- 85 Вытэжаетъ-то Василей на чисто на полè, Сталъ онъ по силушит потэживата,

ВАСНЛІЙ ИГНАТЬВВИЧЪ И БАТЫГА.

Сталь онь вёдь свлушку порубливате, Онъ прибилъ, прирубилъ до единой головы. Приходить-то Василей сынь Игнатьевичь: 90 «Опохибаь-ко, Батыга, буйну голову». Наливали ему чару зелена вина, Нализали ему другу пиза пьянаго, Наливали ему третью меду сладкаго, А сливали эти чары въ едино мъсто; 95 Мѣрой эта чара полтора ведра, Вѣсомъ эта чара полтора пуда. Принимаеть-то Василей единою рукой, Выпиваетъ-то Василей едины́мъ духомъ, Говорить-то Василей таково слово: 100 «Еще знаю я во Кіеве воротця не заперты, «А яе заперты воротця не заложеный. «Дай-ко мив силы сорокъ тысячей». И даль ёму силы сорокъ тысячей. А побхалъ Василей на чисто на полё, 105 Сталь овъ по свлушкѣ пофзживатѐ, Сталь онь той свлушки порублявата, Онъ прибилъ прирубилъ до единой головы. А богатырскоё сердце розгорѣлоси, Богатырская рука да размахаласи, 110 Прібяжаеть-то Васплей къ Батынб відь, Началь онь по силушкъ потэживата, Началь онь той силушкв порубливати, Онъ прибилъ, прирубилъ до единой головы. А побхаль-то Василей въ славный Кіевъ въ славный градъ. 115 А старину споемъ синему морю на тишину, Вамъ добрымъ людямъ на послушанье. Записано такъ же, 10 іюля.

291

19*

толвуй. прохоровъ.

42.

наъздъ литовцевъ.

Два Ливика да литовскійхъ,

Два племянника да королевскихъ

Прітэжали къ дядюшкѣ,

Чолпанъ король Литовскому:

5 — Дядюшко Чолпанъ король Литовскій! :

— Мы хочемъ ѣхать на святую Русь

—Къ Роману Митріевичу на почестный пиръ. —

И говорятъ имъ дядюшка Чолланъ король Литовскія:

«Ай же вы два Ливика да литовскияхъ,

10 «Два племянника королевскихъ!

«Ахъ кто не тэживалъ на святую Русь,

«А счастливъ со Россів не вытьзжаваль.

«Покзжайте-тко во чисто поле:

«Во чистомъ поли есть вѣдь по́гребы тамъ глубокін

15 «А насыпаны они золотомъ:

«Будеть вамъ да будеть вашимъ дътямъ вёдь».

Оны събздиля да во чисто полё,

Оны взяли это золото,

Прітэжаля къ дядюшкѣ Чолпанъ король Литовскому

20 И говорять да таково слово:

— Ай же ты дядющка король Чолпанъ, король Литовскій!

— А мы хочемъ ёхать на святую Русь,

— А на святую Русь да въ каменну Москву. —

Оны здумали да й потхали.

25 Наззжали въ Роси они перво село,

Велико село да ровно три церквы;

Они тли пили да й пограбили,

Веляко село да отню придали.

Наѣзжали въ Роси они друго село,

зо Веляко село да въдь шесть церквей;

Они ѣли пили да й пограбили,

Service March

Веляко село да отню придали. Наъзжали въ Роса они третье село. Велико село да девять церквей; зо Они бли пили да й пограбили, Велико село да отню придали. Перепала тутъ вёсточка нерадостна Грозному дарю Иванъ Васильевичу: •Грозный царь Иванъ Васильевичъ! 40 «Ты ѣшь да пьещь да проклаждаешься, «Надъ собой незгодушки не въдаешь: «Натэжало въдь два Лявиха лятовскіяхъ, «Два влемянника да королевскияхъ, «Натэжаль въ Роси перво село, 45 «Велико́ село да ровно три церквы; «Они фли прая да й пограбили. «Велико село да о́гню придали. «Набзжали въ Роси они друго село, «Велико село да вѣдь шесть церквей; 50 «Они тели пили да й пограбили, «Велико село о́гню придали. «Натажали въ Рося̀ ови третьё село, «Велико село да девять церквей; «Оня бле пяли да й пограбили, 55 «Велико село о́гню придали. «Увезли они Настасью Митрieвну «А съ трехибсячнымъ младенчикомъ». Грозный дарь Иванъ Васильевичъ Онъ бралъ себи силушки по надобью, во Онъ бралъ свлушки три дружинушки; Пошля оны къ ръкя да къ Смородины; Онъ сдълалъ тутъ да тра жеребья. Первый жеребей броснль на воду, А тоть жеребей да вѣдь ко дну шоль: 65 «А этоёй дружначшей убитой быть».

Онь сділаль другой жеребей, Онъ вёдь бросвль его на воду, А пошоль тотъ жеребей въ поводь воды: «А эта дружинушка въ полонъ будетъ взята». 70 Сдѣлалъ третей жеребей, Онъ броснять его втаь на воду. Пополь жеребей вёдь встрёть воды: «Этая дружинушка со мной будетъ». И пошли они да во чисто поле. 75 Говорять грозный царь Иванъ Васильевнчъ: «Ай же вы дружвнушка хоробрая! «Я какъ первой разъ закрычу чорнымъ ворономъ, «Вы фшьте, пейте да вёдь кушайте; «Второй разъ закрычу я чорнымъ ворономъ, 80 «А вы быдьте при всёй при орудія; «А третій разъ закрычу я чорнымъ ворономъ, «А вы, дружинушка хоробрая, «Вы при мня быдьте». И пощоль туть грозный дарь Иванъ Васильевичь, 85 Онъ защолъ въ ложню въ оружейную, А замочним оть оружьнцевъ онъ порозвертёль, По чисту полю да вёдь порозбросаль, Оть тугихъ луковъ тетивочки всё поотщиваль, По чисту полю всѣ порозбросаль; 90 Зашоль онь въ стойло лошаднное, А головушки у лошадушокъ онъ поотрубилъ, По чисту полю-то всв порозбросаль. Обвернулся онъ да горносталечкомъ И началь по бёлу шатру онь побёгнеать, 95 А вёдь бёль шатерь сталь продрагивать. А говориль-то туть младенчикь таково слово: «А не нашъ ле то дядюшка побъгиваетъ, «Что бѣлъ шатеръ да продрагиваеть?» Этые да два Ливика да литовскійхъ.



100 Два племянника королевскихъ Пріокрыле шубой соболнною. Выскочнлъ горносталечекъ во шубной рукавъ, Обвернулся онъ да чорнымъ ворономъ. Онъ вёдь сёль да на сырой дубь, 105 Закрычаль онь чорнымъ ворономъ; А хоробрая да дружняушка Оны бли пили да вбдь кущали. Говорятъ-то два Ливика да литовскінхъ, Два племянника королевскихъ: 110 «Не крычя-тко черной воровъ на сыро́мъ дубу! «Мы скоро тебя да позастрѣлимъ». А бъжали въ ложню въ оружейную, А замочнки да порозверчены, По чисту полю да порозбросаны. 115 А второй разъ закрычалъ чорный воронъ на сыро́мъ дубу; Вся хоробрая друженушка обкольчужилась. Говорятъ-то два Ливека да латовскихъ, Два племянняка королевскіяхъ: «А не крычи-тко чорный воронъ на сыро́мъ дубу! 120 «А ны скоро́ тебя да й поза́стрѣлимъ». А хвателись они да за туги луки, А тетивочки пріотщапаны, По чисту полю да порозбросаны. Закрычаль-то третей разъ черной воронъ; 125 А бъжали они въ стойлу лошаданую, ---А у лошадушекъ головушки поотрублены, По чисту волю да порозбросаны. Поскакала туть друженушка хоробрая, Они взяли этихъ двухъ Ливиковъ литовскійхъ, 130 Двухъ племянниковъ королевскихъ, Они взяли, руки ноги имъ повыломали, Посадили вхъ да на лошадушки А отправили ихъ въ землю-ту Литовскую,

Къ дядющий Чолнанъ король Литовскому. 135 И такую оны дали заповёдь: «Не дай Богъ да не дай Господи «А бывать больше на святой Руси, «Намъ да нашимъ дётямъ, нашимъ внучатамъ!» Записано тамъ же, 10 юля.

XI.

тимофей антоновъ.

Тимофей Антоновъ, взъ Типеницы, крестьянинъ 35-ти лѣтъ, земледѣлецъ и деревенскій сапожникъ. Его мать, умершая четыре года тому назадъ, была великая мастерица пѣть былины и энала ихъ очень много. Антоновъ сохранилъ въ памяти только двѣ изъ тѣхъ, которыя она пѣвала.

43.

добрыня и алеша.

Говариваль Добрынюшка матушки, Говариваль да самъ наказываль: «Свёть ли государь да моя матушка, «И честна вдова Офимья Олександровна! 5 «Ты зачёмъ меня молодца безсчастнаго ро́дила? «И ужъ какъ ты бы ме́ня ныньку ро́дила «И во сняё бы море бѣлымъ камешкомъ бросила, «И лежалъ бы я Добрыня бѣлымъ камешкомъ «И не ѣздилъ бы въ поле поляковать 10 «И не билъ бы удалыхъ добрыхъ молодцевъ «И не слезнать бы Добрыня отцевъ ма́терей.

«И ужъ какъ понечку, матушка, таперечку,

Digitized by Google

~~ 관고

«Дай же ты мит-ка прощеньнае, «И прощенье дай да и благословленьвце 15 «Миб-ка фхать въ далече далече во чисто поле. «И ужъ ты дашь прощенье, и пойду я, «А й не дашь прощенье, да й побду я». И заходиль-то ёнь въ конюшею белодубову И браль себя коня не съдлана, 20 А й не съдлана бралъ да не тажана, И ужъ ёнъ уздицю-ту надбвалъ тесняную. И съделышко полагалъ черкальское, Подпруги клалъ да изъ семи шелковъ, И не ради красы да молодецкоей, 25 Ради крѣпости да богатырскоёй. И ужъ какъ шелкъ-тотъ ве рвется, булатъ не гнется, Красно золото не ржавбеть. И выходить иблоды (такь) Настасья да Микулична, Она спращаваеть у Добрына у Микитича: зо — Ай же ты Добрынюшка Никитинъ сынъ! — И ужъ ты какъ же вынька мий воло дашь: — А й вдовой ли жить, аль замужъ пойти? — «Ужъ ты молоды Настасья да Микулична, «Ужъ какъ мужъ-то въ лёсъ, а жена замужъ! 85 «Ужъ ты пождя-тко Добрыню перво шесть годовъ, -«Перво шесть годовъ назадъ да повороту нѣтъ, «И пожде-тко Добрыню второ шесть годовъ; «Второ шесть годовъ назадъ да повороту нить, ----«И ужъ такъ-то тебя да воля вольная, 40 «Хоть вдовой живи, хоть замужъ иди. «Хоть ты подя новь за князя, за бояриза, «Хоть за русьскаго могучаго богатыря, «И только не хода нонь за Олешу за Поповича «И за бабьяго да пересибшника». 45 И ужъ какъ видля Добрыню нонь сядуця, Ужъ не видля Добрынюшки потдуди.

тольуй. Антоновъ.

Только въ далечи далечи во чисто́мъ поли Поднималася погода непомѣрная А й отъ ископоти да лошадиноей.

- 50 И ужъ какъ ждала Настасья перво шесть годовъ, Перво шесть годовъ назадъ да повороту нѣтъ. Ужъ какъ солнышко Владнийръ князь стольнё-кiевской
- Свата посылаетъ ныньку свататься, Княгино Опраксію свахою.
- 55 И ужъ я ждала Добрынюшкю перво шесть годовъ. —
 Перво шесть годовъ назадъ да повороту нѣтъ,
 Ужъ я прожду Добрыяю второ шесть годовъ. —
 И ужъ какъ ждала Настасья второ шесть годовъ,
 - Второ шесть годовъ назадъ да повороту нътъ,
- 60 И ужъ какъ тую пору да въ тое времечко Чества вдова Офимья Олександровна Она пошла ко честной об'єдни ко заутреной. Въ тую пору да въ то времечко, Идетъ съ далеча далёча со чиста́ поля

65 Тря калеки перехожінкъ.

- И ужъ какъ гунья-ты на нихъ да сорочинскій, Подсумки да рыта бархату
- И запотеки на ножкахъ и семе шелковъ
- И въ носу вплетено по камешку по яфанту.
- 70 Они въ день вдуть по красному по солнышку, Они въ ночь идуть по камешку по яфанту. Перва калика перехожая
 - Она спративала пути пирокой дороженки И въ далече въ далече во чисто поле.
- 75 И ужъ какъ друга-та калика перехожая Ена просить милостинки да подъ окошечкомъ. Третья-та калика перехожая Ена безъ-прос*й (такъ)* зашла да на вдовиный дворъ, И ужъ крест-отъ кладетъ да по писаному,
- во Поклон-отъ ведетъ да по ученому



добрыня в Алепіа.

- И что на вси на четыре нонь на стороны,
- И ужъ какъ молодой Настасьт нонь въ особяну.
- И ужъ молода Настасья да Микулична
- Она съ лавочки не стала и поклону-то не воздала.
- въ И сирого́воритъ калика перехожая:
 - А й улито было-то, убдено,
 - И въ врасни-то было похожено,
 - На добрыхъ коняхъ было потажено!
 - И ужъ какъ нонечку было топеречку
- 90 Съ лавочки не стянутъ, намъ поклону-то не воздаютъ. -
 - И поворотъ держитъ калика перехожая
 - И во далече въ далече во чисто поле.
 - И приходить богода́ная ёйна матушка
 - И честна вдова Офимья Олександровна
- 95 И отъ честной отъ объдня отъ заутреной.
 - Какъ расказыватъ иблоды Настасья да Микулична:
 - «Ай же богодана моя матушка,
 - «Ты честна вдова Офимья Олександровна!
 - •Ужъ ты была у честной объдни у заутреной,
- 100 «Во тую-то пору да въ тое времечко
 - «Приходно со далеча съ далеча со чиста поля,
 - «Приходило три кальки перехожнихъ,
 - «И ужъ какъ гунья-то на нахъ да сороченскія,
 - «Подсунки да рыта бархоту
- 105 «И лапотнки на ножкахъ в семи шелковъ,
 «Въ носу вплетено по камешку по яфанту.
 «Ены въ день ндутъ по красному по солнышку,
 «Екы въ ночь идутъ по камешку по яфанту».
 - И спроговорить чества вдова да Олександровна:
- 110 Ужъ ты полоды Настасья да Микулячна!
 - Не калики-то были перехожін,

ļ

- И ужъ какъ русскихъ ногучихъ три бога́тыря:
 - Первый богатырь Илья Муронець,
 - И другой богатырь Потыкъ Михайла сынъ Ивановичъ,

115 — И ужъ какъ третій-то богатырь Добрынюшка Микитвять сыять. ---И ужъ какъ соляьщико Владяміръ князь стольнё-кіевской И ужъ ёнъ свата посылалъ ныньку свататься, И княгиню Опраксію свахою. А й отказывать Настасья всихъ сватовей: 120 «Ужъ я ждала Добрыню перво шесть годовъ, «Ужъ я ждала Добрыню второ mecть годовъ, «Второ шесть годовъ назадъ да повороту нѣтъ. «Я пожду-то Добрывю третье шесть годовъ; «Третье шесть годовъ назадъ да повороту нѣтъ, ---125 «То что мий-ка буде воля вольная, «Хоть вдовой живи, а хоть замужъ поди». И ужъ какъ тутъ Настасья Микулична Ждала Добрыню третье шесть годовъ. Третье шесть годовъ назадъ да повороту нѣтъ. 130 Ужъ какъ солнышко Владеміръ князь стольнё-кіевской Свата посылаль какъ онъ свататься, Княгиню Опраксію свахою. Тутъ-то вёдь Настасья Микулична Она спрашивать у своей богоданой у матушки: 185 — Ай же богодана моя матушка, - Ты честна вдова Офинья Олексавдровна! - Какъ же мит-ка ныньку волю дашь: — Аль вдовою жить, аль замужъ пойти? — Какъ говоритъ она да таковы слова: 140 «Ай же ты молоды Настасья да Мвкулична! «И теперь теби да воля вольная, «Хоть вдовой живи, а хоть замужъ поди». И ужъ какъ тутъ Настасьющка замужъ пощла За этого Олету за Поповича, 145 И за бабьяго да пересибшенка. И ужъ какъ тутъ у Солнышка вынь пиръ пошолъ,

Прибъгала съ далеча съ далеча со чиста поля,

300

Прибъгала скора скоморошина

Ко честной вдовы Офимьи Олександровной,

150 Говоритъ она да таковы слова:

-И ты честна вдова Офимья Олександровна!

- Ужъ ты дай-то мнѣ Добрынинъ гусёлышокъ,

- И поиграть у Солнышка у князя на пиру въдь все. -

Прибѣгала скоро скоморошина

155 И говорить она да таковы слова:

- Ай же ты князь да стольнё-кіевской!

— Дай же ныньку мнё-ка мёстьце сёсть,

- Понграть-то мнѣ въ Добрынины гуселышка. -

Говоритъ солнышко князь стольнё-кіевской:

160 «Ай же ты скора скоморошина!

«Ужъ какъ мъстъця-ты вси да призаняты,

«Столько м'встьця что на печки на муравленой».

И ужъ какъ скочитъ скора скоморошина

На эту на печку на муравлену,

165 Сталъ нграть въ Добрынины гусёлышка; Ужъ ёнъ также играетъ что Добрынюшка Микитинъ сынъ, Онъ съ Къева игралъ все до Нова́града, А й съ Нова́града игралъ да все до Кіева. И ужъ какъ Солнышку игра та прилюбиласи,

170 Налилъ ёму чару пива пьянаго,
Другу-ту налилъ зелена́ вина,
Зелена вина налилъ полтора ведра,
И подноситъ скорой скоморошинѣ:
«И ты бери-тко чару едино́й рукой,

175 «Выпей-ко чару едины́мъ духомъ». Ужъ какъ бралъ онъ чару едино́й рукой, Выпилъ чару едины́мъ духомъ. Третью-то налилъ меду сладкаго, Подноситъ скорой скоморошинѣ:

180 «Ты бери-тко чару единой рукой, «Выпей чару единымъ духомъ».



- И говоритъ-то скора скоморошива:
- Ужъ ты солнышко Владниръ князь стольнё-кіевской !
- И кому знаю, эту чару поднесу. —
- 185 И подносить чару нонь молоды Настасьи да Микуличной:
 - Молоды Настасья да Микулична!
 - Бери-тко чару единой рукой,
 - Выпей чару едины́нъ духонъ.
 - Ужъ ты пьоть до дна увидить добра,
- 190 А й не пьеть до дна да не видать добра. Брала она чару единой рукой, Пила чару единойть духомъ; Тамъ на дни лежитъ да перстень обрученые, Съ которыемъ съ Добрыней обручаласи.
- 195 И ужъ какъ тутъ-то Настасья пріужа́хнулась,
 Говоритъ она да таковы слова:
 «Какъ не тотъ мой мужъ, кой возли меня,
 «А тотъ мой мужъ, кой супротивъ меня».
 И ужъ какъ брала его за́ руки за бѣлын
- 200 Да за него за перстии за злаченыи,
 - И целовала въ уста-то во сахарнія.
 - И ужъ какъ тутъ-то нынь Добрынюшка Микитинъ сынъ
 - Говорятъ-то опъ да таковы слова:
 - Не дивую я да глупой женщины,
- 205 Дивую я Солнышку князю стольнё-кіевску,

— Отъ жива мужа жону отводитъ. —

- И ужъ какъ бралъ-то онъ Олешу за желты кудри,
- Бросиль Олешу на кирпиченъ мостъ,

Только-то Олешенька и женать бываль.

Записано въ Типеницъ, 10 іюля.



васвлій буслаевичъ.

44.

ВАСИЛІЙ БУСЛАЕВИЧЪ.

Жиль да быль Буславь да девяносто лёть, Девяносто лёть да пёлу тысящу, И за тымь Буславь да переставился. Оставлялоси да чадо милое, 5 А й мелоё дитя да что любимоё, Еще молодой Василій да Буславьевичь. И онь сталь на улицу похаживать, Съ малыма ребятками побалывать, Не хоро́ши у него да по́шли шуточки:

то И кого ёнъ возьмётъ за руку,

У того руки да быдто не было,

- И кого ёнъ возьмёть за ногу,
- У того ноги да быдто не было.
- Пошля мужики да новгородчана
- 15 Къчестной вдовы Намельфы Тимофеевны, И творять на него жалобу великую: «Честна вдова Намельфа Тимофеевна!
 - «Уйми-тко свое да чадо милое,
 - «А и мелоё двтя да что любимоё,
- 20 «Молода Василья да Буславьева.
- «Не наполнить намъ будетъ малыхъ дѣтушекъ!» — Я теперь тебя матушка послушаю. — Сталъ онъ стрёлочекъ подёлыватъ, Сталъ на стрёлочкахъ подпись-ту подписывать: 25 Кому хочется да сыто есть я пить, Тотъ ступай къ Васялью на широкой дворъ, На широкой дворъ да на почестенъ пиръ.

И попля мужаки да новгородчана,

- Попли старыи да идуть малын,
- зо А еще къ ему да идуть древніе. Спрого́ворять Василій да Буславьевичь:

толвуй. Антоновъ.

«Кому хочется да сыто бсть и пить, «Тоть ступай къ Василью на широкой дворъ, «На широкой дворъ да на почестенъ пиръ». зъ И пошли мужики да новгородчана. Идутъ старын да ндутъ малын, Еще къ ему да вдутъ древніе. Испроговорить Василій да Буславьевичь: «Кому хочется да сыто теть в пять, 40 «Тотъ ступай къ Василью на широкой дворъ, «На широкой дворъ да на почестенъ пиръ». И пошле мужике да новгородчана, И попые старыя да едуть малые, Еще къ ему да ндутъ древніе. 45 Испроговорить Василій да Буславьевичь: «Не наполнить буде пива пьянаго, «Не васытить буде меду сладкаго». Испроговорить Василій да Буславьевичь: «Кто истерпить мой черленый вязь, 50 «Тотъ выпьетъ чару зелена́ ввна, «Поклонъ поставить да й во дворъ пойдеть». Еще какъ большій тулится на середняго, Середній-то тулится да на меньшаго, Отъ меньшаго брата ответа нетъ. 55 Пошле мужеке да новгородчана. И говорять оны да таковы слова: -- И не упито-то было да не убдено, --- И въ красня-то хорошо не было хожено, — На добрыхъ коняхъ не было тзжено, 60 — Безвѣчья на вѣкъ прязали́зано¹). — И ужъ тутъ какъ нынь Васнлій да Буславьевняъ Допьяна да ёнъ вѣдь напивается, Испохмѣльнца да защолъ въ маленьку,

1) Т. е. найдено, получено, отъ глагода лизии, жлизать.

Digitized by Google

ВАСИЛІЙ БУСЛАВВИЧЪ.

Въ маленьку зашолъ да во челя́дянку, 65 И съ похмѣльнца да плотно спать заснулъ. И провѣдала его да родна матушка, И заворочала дубьемъ да колодьямъ нонь, Чтобы не можно вытти на святую Русь. Идеть дёвушка, вдеть служаночка, 70 На Дунай рѣку вдетъ по воду, И сама Василью вынько говорить: «Ай же ты Василій да Буславьевячь! «Долго спишь ты, вёдь не пробудишься, «И твоё братьё, дружная все хоробрая, 76 «Въ далечи далечи во чисто́мъ поли «А в быются нонь они да ратятся, «Главы кушакамы перевязаны, «И ужо оны да во руды ходять». Спроговорить Василій да Буславьевичь: во --- Ай же ты девушка, ай же ты служаночка! -И сослужи-тко инъ службу не великую, - И сроботай-ко роботу не тяжелую, ---- И отворочай-ко все дубьё да колодья нонь — И повыпусти Василья на святую Русь. во Послушала его въдь дъвушка, Послушала его служаночка, Отворочала все дубья да колодья нонь И повыпустять Василія на святую Русь. И ужъ какъ наскори попала тутъ телъжна ось, 90 Взяль онь осью той да помахивать, Взялъ онъ мужиковъ да поколачивать, И ужо мужиковъ да нало ставится. Пошля-то мужним да новгородчана Пошля къ стардящу, пошля къ Овдронищу

95 И къ его одбщу¹) таки крёстному:

1) Отъ слова отеца. Сборящи II Отд. И. А. Н.





толвуй. автоновъ.

«Ай же ты ста́рчище, ай же Ондроннице! «И уйми-тко чадо милое, дитё любимое, «Еще мо́лода Василья да Буславьева, «И оставь-ко мужиковъ хоть и на съ́мена».

100 И пошолъ старцище, пошолъ Ондроннице, И на главы-то несе колоколъ, Языкомъ подпирается.

isukon b hoginpacien.

Что Васялій здогодается:

- Ай же ты старцище, ай же ты Ондровище,

105 — Да мое оцищё таки крестное!

- Не дано якцко ти христовское,

- Воть тебя янчко нонь петровское.

— И ужь ты взглянь-ко на небо,

— Что на неби-то дъется. —

що И взглянуль стартище, взглянуль Ондронище,

И уперъ старчяща да подъ ясны очи,

И упалъ старчище да о сыру землю.

Только старцищё да вёдь ёнъ живъ бывалъ.

Ужъ какъ тутъ-то понь Василій да Буславьевичъ,

115 Ужъ какъ сталъ онъ осью-то помахивать,

Сталъ мужековъ доколачивать,

И ужо мужековъ да мало ставится.

Попіли мужники да новгородчана

Къ честной вдовы да къ Тимофеевной,

120 И говорять оны да таковы слова:

«И честна вдова да ты Намельфа Тимофеевна!

«И уйми-тко свое чадо милое,

«А и милоё дитё любимое,

«И что нолода ль Василья да Буславьева,

125 «И оставь-ко мужнковъ хоть и на сбмена».

И ужъ какъ тутъ честна вдова да Тимофеевна

И садилась ёна да на добра́ коня

И побхала во далече въ далече во чисто поле,

А еще къ нему сзади да призатхала

306

василий буслаевичъ.

130 И захватила ёго за руки за бълын И за него перстни что за влаченые, И говоритъ она да таковы слова: — Ай же ты да мое дитятко, — И ужъ ты мблодой Василій да Буславьевичъ! 135 - Теби полно во поли нонь поляковать, - И оставь-ко мужиковъ хоть и на съмена. --И говоритъ-то нонь Василій да Буславьевичь: «Ай же ты да моя матушка! «Кабы ты ко мяћ да спереди зашла, 140 «Я теперь бы теб'з живой да не спустиль, --«И росходилось мое сердце богатырское. «Я теперь тебе матушка послушаю. «Ай же вы дружьё братьё хороброе, «Садитесь-ко на насады черленые, 145 «Побденте по славному веряжскому!» И побхаля по славному по веряжскому, Забхали на гору сорочинскую, И ничего-то на горы они да не нашли; Столько лежитъ-то на горы да кость суха глава, 150 Кость суха глава да человѣчецка. И ужъ какъ сталъ Васялей кости-то попинывать И суху главу да поталыхивать (такз): — Ты провѣщвсь-ко да кость суха глава, — Кость суха глава да человѣчецківмъ голосомъ, 155 - Али ты кость да е мошенкицка, - Але ты кость да подорожвецка, - Аля ты кость да е татарская, - Али ты кость да е крестьянская? -И провѣщилась да кость суха глава 160 И челов'вчецківить голосомъ: «Ай же ты Василій да Буславьевичъ! «Ты меня кости не полинывай, «И сухой главы не поталыхивай.

20*



толвуй. Антоновъ.

«Я въдь кость-то не мошенницка, 165 «Я выдь кость не подорожницка, «Я вѣдь кость-то не татарская, «Я вёдь кость была крестьянская. «Ай же ты Василій да Буславьевичь! «Ужъ какъ тутъ же будешь ты кататися, 170 «Туть же будешь ты валятися». Ужъ какъ тутъ Василью стосковалоси: — Ай же вы дружьё братьё хороброе! — И пойдемте по горы по сорочинскія. — И пошли-то по горы по сорочинскія 175 И ничего-то на горы они да не нашли: Есть только лежить на горы белый камешокъ, И на камешкъ подпись-то подписана: И вто забде на гору на сорочинскую, И скочить-то вдоль да бѣла камешка. 180 И въ долину-то камень сорока саженъ, А въ ширину-то камень тридцати саженъ. И ужъ тутъ-то какъ Василью призахва́стнулось: — Ай же вы дружьё братьё хороброе! - И скочате впоперекъ-то бъла камешка, 185 — И ужъ какъ я удалый добрый молодецъ --- Скочу-то я вдоль бѣла камешка. ---И самъ завелъ скочять, но не доскочелъ, И ужъ какъ тутъ-то понь Василью смерть случилося. И метали они сходни-ты дубовыи, 190 И ужъ какъ ставвля кресты животворящія. Спасетъ-то Богъ теби на тишины, И вамъ-то добрымъ людямъ на послушанье.

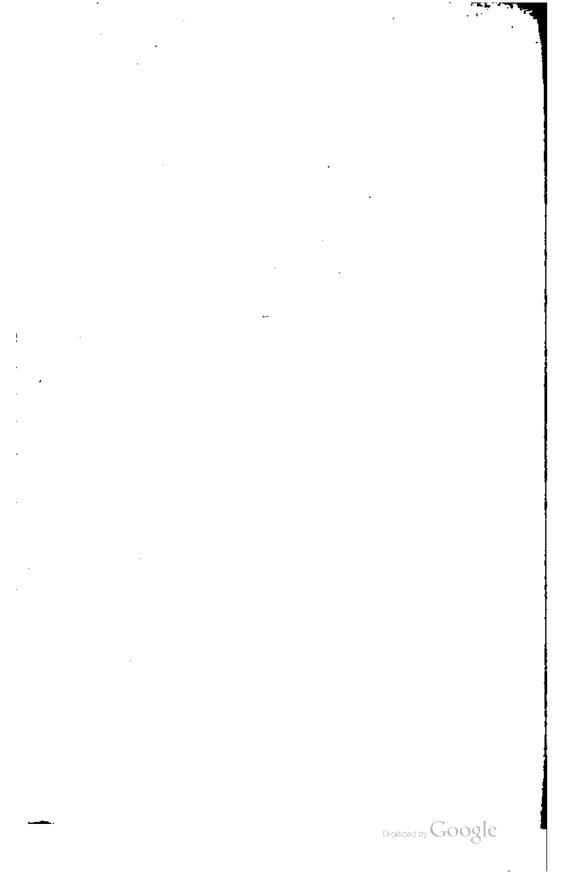
Записано тамъ же, 10 іюля.



II.

пудога.

L



ПУДОГА.

XII.

никифоръ прохоровъ.

Никифоръ Прохоровъ, крестьянивъ дер. Буракова Купецкой волости, 51 года, плотный, средняго роста мужчина, русый, съ маденькой бородкой; живетъ земледбльческимъ трудомъ. Переняль всё былины, какія знаеть, оть своего отца, умершаго 80-летнямъ старвкомъ болбе 20 леть тому назадъ. Онъ разсказываль, что отець, будучи мальчикомъ, быль нанять въ пастухи къ какому-то баряну, далеко отъ дому, но гдѣ именно, этого Никифорь не помнить. Мальчишка-пастухъ повравился барину игрою въ рожокъ, и баринъ часто звалъ его къ себѣ въ домъ, держаль въ коннать, гдъ сидъль, и заставляль по временамъ играть на паступьемъ рожкѣ, награждая за то пряниками; тѣмъ временемъ у баряна сиживалъ какой-то старякъ и сказывалъ ему былины. Тутъ-то мальчикъ-пастухъ, прислушиваясь къ пенію старика, переняль оть него многія взъ былинь, которыми тоть услаждаль барина; когда и не было барина, онь часто приставаль къ этому старику, чтобы ему спѣлъ что нибудь. Таковъ, по словамъ Прохорова, единственный источникъ его былинъ; ни отъ кого другаго, кромѣ отца, ояъ ихъ не заимствовалъ. Прохоровъ поетъ очень хорошо в плавно, такъ что нестрогое соблюденіе вхъ разибра дблается для слушателя почти незаибтнымъ.

ПУДОГА. ПРОХОРОВЪ.

Впрочемъ, не смотря на неточность размёра, онъ хорошо сохраняетъ различіе по напёву между былинами, сложенными хореяческимъ стихомъ, и тёми, въ которыхъ стихъ дактилическій (какъ напр. № 53). Никифоръ Прохоровъ пёлъ свои былины г. Рыбникову, который записывалъ ихъ съ его словъ въ продолжене цёлаго вечера, а на слёдующій день, уёзжая, поручилъ записать остальныя мёстному исправнику; послёдній, по словамъ Прохорова, передалъ эту работу своему писарю. Одну изъ былинъ, которыя онъ пёлъ г. Рыбникову, именно про царя Волшана в Ваньку Удовкина (Рыбн., т. I, 76), онъ въ настоящее время уже позабылъ; также не могъ приноминть инчего про Садка, о которомъ при г. Рыбниковъ зналъ еще отрывокъ (тамъ же, 62).

45.

ВОЛЬГА И МИКУЛА.

(Св. Рыбвикова, т. I, 4).

Народвіся Микулушка Селя́гиновить, А тоть этоть Вольга да є Всеславьєвичь. А рыбы ты ушін да въ глубоки́ станы, А птицы улетёли во темный лёса, 5 А звёри-то ушля за круты́н горы̀. Да туть этоть Микулушка Селя́гиновичь, А туть Вольга да Всеславьєвичь, Повязали оны неводы шелко́выи, А ту эту рыбушку повы́ловили. 10 А поладили петелки шелковыи, А ту эту птичушку повы́давили. А поладили оружьица цильніи, А этынкъ звёрьёвъ да повы́стрёляли.

Да какъ тутъ-то еще да въдь что было.

15 Въ поли ратай оретъ, сошка наскрыпливаетъ.



ВОЛЬГА И МИКУЛА.

Какъ тутъ этотъ Микулушка Селятеновичъ Онь день-огь фдеть да другой еще, А на третій день онъ добхалъ туть. А нашоль онь туть въ поли да вёдь ратая: 20 «А Богъ-ти помочь ратай здб». — А ты этые Вольга Всеславьевичъ, — А пожалуй-ко Мякулушка Села́гиновичъ! — Ино туть дубья да колодья въ борозду валить. - Айже ты Вольга да е Всеславьевичь 1). -25 А ТУТЪ-ТО ОНЫ ДА СОГЛАСНИЕСИ. А тутъ-то оны да думу думали А бхать туть оны во Куржовець, А тхать молодцамъ да во Ортховецъ А со своей со силушкой великою. so А набъ-то⁹) Вольги да сошка обрядить. А подхватниъ-то своямъ чоботомъ сафьянымъ А тую-то сошку да ратную, А улетбла тая сошка по подоблачью, А пала тая сошка на сыру́ землю, зб А уща тая сошка до рогача она А во тую матушку во сыру землю. Ино потхали они добры молодцы А ко тому ко городу ко Куржову, А ко Куржову городу къ Орѣхову. 40 Какъ тын мужики были куржевски А тыя мужики было орбховски А узналя ихъ-то ѣдучи. Что бдутъ-то оны къ имъ во Куржовецъ, А тауть оны къ имъ въ Ортховецъ; 45 Подблали мосточнки подляльние.

2) Набъ — надобно.

313

Не смотря на всё указанія, что туть нескладица, Прохоровь не могь лучше придомийть это мёсто, но говориль только, что самъ сознасть; что эта былина у него спуталась въ головѣ.

Поддельнія мосточки все калиновые, - Калиновы мосточки все фальшивые. Да зашла эта свлушка Никулушкина А на эти мосточки на калиновы, 50 А подломились ты мосточки да калиновые, А калиновы мосточнки фальшивые, А погннуло туть сялушки да много той. Какъ тутъ-то Микулушка Селя́гиновичъ, А какъ тотъ это Вольга Всеславьевичь 55 А туть-то оны да розсердниеся, А туть-то оны да розгићвалися, Да забхали молодцы да во Куржевецъ, А забхали оны да во Орбховецъ, Нахлысталя мужиковъ они куржевскихъ, 60 Нахлысталя мужнковъ оны оръховскихъ, А нахлыстали-то ихъ всяхъ до люби: Каково вамъ мужеки да за дурачество! Да побхаля они туть со Куржовца, Да побхале туть по чисту полю. 65 Да одва гонится Микулушка Селя́гиновичъ А за этимъ Вольгой да Всеславьевячемъ. Какъ говоритъ Микулушка Селя́гвновичь: «Обожди-тко меня да братъ названыя, «А ты эты да Вольга Всеславьевачъ». 70 Обождаль туть его Вольга да Всеславьевичь, А сталь Микулушка цбны цбнить, А цёны пенть кобылушки той: «Да эта кобыла у тебя была соловая, «Дать за эту кобылу нунь пятьсогъ рублей. 75 «А кабы этая кобылушка конёмъ была, «Дать за этого коня цёла тысяча». — Да ай же ты Микулушка Селя́гиновичъ! — А не знаеть моей кобылушки цёны ты цёнить. — Кабы этая кобылушка конёмъ-то была,

314

ЭО — Дакъ за этого коня цёны не было бы.
 — А нунь эта кобылущка кобылой стала,
 — Дать за этую кобылу цёла тысяча. — Записано на Марнаволокъ. 26 цоля.

. т

46.

ИЛЬЯ И СЫНЪ.

(См. Рыбникова, т. Ј. 14).

Да на наше на село на прекрасное, На стольнёй-отъ городъ на Кіевъ градъ Натэжай нолодой младой Соловниковъ, А зъ-за того за славна за свия моря, 5 Выпрашивать себь овъ поединщика: «Да ай же ты да князь стольнё-кіевской! «А дай-ко миб-ка ты да поединщика. «Какъ ежели какъ не дае́шь какъ мнѣ, «А я-то вбдь вангь стольній Кіевъ градъ 10 «Да я съ коньца его зажгу, «Головнёй покачу». Какъ тутъ ужъ князь стольнё-кіевской А поль-то онъ ва выходы высокін А закрычаль озъ князь во всю голову: 15 — Да ай же вы русійски вст могучія богатыри! - А подите-тко на думушку великую — А стольнёму-то князю къ Володимеру. — Какъ услышалъ-то ужъ вёдь этотъ крыкъ А старыв казакъ Илья Муромецъ, 20 Какъ скоро туть Ильюшенка справляется А скоро старичокъ снаряжается. А приходить Илья туть да Муромецъ, Идеть туть Илья онь по новымъ сбиямъ,

.

Какъ по тыя по гредан по столовын, 26 Идеть онъ старикь, самь шатается, А ступеньки мостинки водгибаются. Какъ приходитъ Илья тутъ Муромецъ, Отвориль онь двери туть да ва пяту А здравствуеть овъ князя съ княгинею: 30 «А здравствуй-ко ты князь стольнё-кіевской «А со своей княгиней со Апраксіей! «А ты чего крычншь, насъ треложешь ла, «А насъ русійскішхъ могучінхъ богатырёвъ?» Какъ онъ на то ему да отвѣтъ держитъ: 85 — Ахъ ты старын вазакъ Илья Муромецъ! - Да какъ-то не крычать, не треложить миъ? — Да на наше на село на прекрасное — Да на стольнёй-отъ городъ какъ на Кіевъ градъ, - Не знаю я, какой то невъжа есть, 40 — А набзжать зъ-за славна за снай мора - Молодой младой сюды Соловниковъ, - Выпрашивать себь онъ поеднищика, - Какъ говоритъ-то ни онъ таково слово: - «Да ай же ты да князь стольнё-кіевской! 45 --- «Дай-ко мић сюда ты поедницика. --- «Какъ ежели ты мнѣ не да́ешь нунь, - «А я вашъ стольнёй-то городъ-то Кіевъ градъ --- «Съ коньца его зажгу. --- «Головнёй его докачу».---50 Какъ это тутъ Илья да Муронецъ, Какъ все это Ильюшка повыслушаль, Скочниь онь какъ Илья на резвы ногн, Ударнять кулакомъ во дубовый столъ. А розлетелся столь на вси стороны: 55 «Да ай же ты князь стольнё-кіевской! «Какъ я еще могу да служить-стоять «За стольнёй-оть городь я за Кіевь градъ».

нлья и сынъ.

Какъ скоро тутъ еще Ильюшенка поворотъ держалъ, Приходилъ Ильюшенка назадъ домой, во Какъ скоро тутъ Ильюшенка съдлаль добра коня, А добраго коня богатырскаго, Кладывае подпруги на подпруги, А кладывае потнички на потнички, А кладываеть войлочки на войлочки, 65 Обдёлка кладыва́еть на съдёлышка, Черкальское сёдёлко на верёхъ еще, А ты эты подтяжечки шелковый, Кладывае, самъ выговаряваетъ: «А не для-то вѣдь, братцы, врасы басы, 70 «А не для-то въдь мнъ было угожества, «А для укръпы нат богатырсків». Какъ видли-то въдь молодиа тутъ сядучи, Не видля какъ удалаго побдучя, - Не знають въ кою сторону побхаль онъ. 75 Потхаль туть Ильюша во чисто поле, Какъ прітажать Ильюта на Соловника Изъ далеча изъ чиста поля. Какъ ударилъ онъ Соловника въ голову А палицой своёй богатырскою, во Какъ сидитъ что ль Соло́вниковъ, не стря́хнется, Какъ жолтын кудёрка не сворохнутся. Отъбхалъ тутъ Ильюшка, роздумался: «А колько ни татаръ я на въку бивалъ. «А съ одного вёдь-то разу я все пошибаль, 85 «А этого вёдь татарина не мо́гъ сшебить, «Какъ сидитъ онъ татаринъ, самъ не стряхнется, «А жолтын кудёрка не сворохнутся». Какъ приправлявалъ Ильюшенка одять онъ добра́ коня А на того на млада на Соловника. 90 Какъ ударниъ онъ Соловника опять ёго въ голову А паляцой своёй богатырскою,

Į

А сидить что Соловниковъ, не стряхнется, Жолтын кудёрка не сворохнутся. Какъ отътажалъ Ильюша на чисто полё, 95 На чисто поле далечошенько, Какъ самъ-то онъ Ильюшенка роздунался: «Да это ужъ мят дь ве бъда дь пришда, «А не бъда ль пришла, видно смерть пришла?» Какъ тутъ за тынъ еще Соловникомъ 100 Рѣчисть языкъ тутъ да ифшается, А мозги въ головы потрясаются, А со ясныхъ очей еще видъ теряется. Какъ говорить Соловникъ таково слово: - Да ай же вы да слуги мон върныи! 105 — А бдыте вы за славно за синё море - А ко моей ко родныя ко матушки, - А ко тын ко матушки къ Натальюшки, - А тальте вы не съ радостнымъ извъстьицомъ. . — Не знаю я, какой-то невъжа ссть, 110 — А натажать нать далеча ко инт изъ чиста поля - А бьетъ-то неня нунь въ буйну голову. — А нуньчу у меня топерь у молодца - Рѣчисть языкъ топерь иѣшается, - Мозги въ годовы потрясаются. 115 — А со ясныхъ очей еще вилъ теряется. — Какъ тутъ ёго слуги-ты вѣрныя Побхали туды оны съ извѣстьецомъ, Какъ со тыниъ извѣстьидомъ нерадостнымъ. Какъ тутъ старой тотъ казакъ Илья Муромецъ 120 Опять-то онъ прияравливаль добра́ коня На того на млада на Соловника. Какъ удариль онъ Соловника тутъ въ голову Палицой своёй богатырскою, А сидить-то что Соловниковъ, не стряхнется, 125 Опять жолтым кудерка не сворохнутся.

318

Какъ тутъ-то Илья онъ удержалъ коня, Какъ говоритъ тутъ Илья таково слово: «Да ай же ты удалой доброй молодецъ! «Да полно е наиъ да биться ратиться, 130 «А лучше ны еще, доброй молодецъ, «Опустимся мы нувь со добрыхъ коней, «Станемъ нунь биться рукопашкою». Какъ тутъ-то вёдь спускалися оны съ добры́хъ коней А на тую-то матушку сырую землю, 135 Пошле-то овы биться руконашкою. Какъ тутъ-то розошлись, розбѣжалися, Ильюшевка да былъ овъ свычевъ-то, А свыченъ-то Ильюшенка, догадлявъ онъ, Какъ скоро обскочнаъ на околъ ёго, 140 Ударвлъ-то въдь въ сутычъ да во шею-то, Молода удариль онъ Соловника. Какъ сбилъ тутъ ёго да на сыру землю, Какъ сълъ тутъ Ильюшенка Муронецъ, А сълъ-то къ ёму на бълую грудь, 145 А выдернуль ножищо самъ кянжалищо, Занёсъ тутъ Ильюшенка праву руку А на того на млада на Соловника, Туть рука въ плечи застоядаси. Какъ вачалъ тутъ Ильюшенка доспрашивать, 150 Какъ началъ тутъ Ильюшенка вывѣдывать: «Да ай же ты удалой доброй молодецъ! «Ты скажи, скажи, не утай себя, «Отца ли ты есть ле царевичъ былъ, «Ли короля ли ты еще королевичь быль? 155 «А ты скажи, скажи да коей орды, «Ты еще скажи мић да былъ коей земли?» Какъ говорятъ Соловенкъ таково слово: - Ахъ' ты старая собака, съдатый пёсъ! - Какъ ты вонь надо мною насмъхаещься.





160 — Какъ былъ бы я у тя на бѣло́й груди, -Да не спрашивалъ бы у тя ни имени, - Не спрашивалъ бы у тя ни изотчины, — Прямо бы пласталь я ти бѣлу́ю грудь. -Занесь опять Ильюшенка вострой-отъ ножъ, 165 Вострой-отъ ножъ занёсъ да праву руку, Да рука въ плечи тутъ застояласи. Какъ началъ тутъ Ильюшенка доспрашивать: «Ай же ты удалой доброй молодецъ! «А ты скажи, скажи, не утай себя, 170 «Кое́й-то ты орды есть, коёй земли, «А коёго отца да коей матушки? «Царь ли ты вѣдь былъ здѣ, царевичъ ли, «Король ли ты быль, королевичь здесь?» Говорить онъ туть таково слово: 175 — Ахъ ты старая собака, съдатый пёсъ! - Нонь ты надо мной надсмѣхаешься, — Сидишь ты на моёй на бълой груди. — Быль бы я у тя на белой груди, - Не спрашивалъ бы у тя ни имени, 180 — Не спрашивалъ у тя бы ни изотчивы, - Прямо бы пласталъ я тебѣ бѣлу грудь. ---Занесъ опять Ильюшенка вострой-отъ ножъ, Вострой-отъ ножъ занёсъ, свою праву руку, Да рука тутъ въ плечи да застояласи. 185 А началъ тутъ Ильюша онъ доспрашивать: «Ай же удалой доброй молодець! «А ты скажи, скажи, не утай себя, «Кое́й-то орды есть, кое́й земли, «А коёго отца да коей матушки? 190 «Царь ли ты вёдь былъ здё, царевичъ ли, «Король ли ты быль, королевичь здёсь?» Какъ началъ онъ затымъ ему высказывать: — Ахъ ты старая собака, съдатый пёсъ!

320

- Какъ былъ бы я у тя на билой груди, 195 — Не спрашивалъ бы у тя ни имени, - Не спрашиваль у тя бы ни изотчины, - Прямо бы пласталь я теб'ь б'елу грудь! - Когда началь ты вёдь нунь выспрашивать, — Когда началь нунь ты вёдь довёдывать, 200 — Какъ я теб'в скажу нунь порозскажу: - Есть-то я зъ-за славна зъ-за свия моря, - А есть-то молодой младой Соловниковъ, - А есть то я отъ матушки Натальюшки, - А въль батюшка не знаю я какой-то быль.-205 Скочнь туть Илья на резвы ноги, Здымаеть онь за рученки за бълыи: «Ахъ ты молодой млядой Соловниковъ, «Да ахъ же ты въдь сынь мой любимын! «Какъ полно е намъ биться ратиться, 210 «Лучше мы съ тобой поёдимъ, попьемъ». Какъ свля тутъ овы, побля, попяля, покушаля, Бѣлын дебёдушки порушали. Какъ тутъ-то Ильюшенка спать да легъ, А спить онъ молодецъ, проклаждается, 215 Надъ собой незгодушки не выдаетъ. Какъ этотъ мододой младой Соловниковъ Какъ скоро самъ съ собой думу думаетъ, Какъ скоро натянуль онъ свой тугой лукъ А кладывае стрелочку калевую, 220 Какъ скоро онъ стръядъ еще Илью въ бълую грудь. Какъ тутъ еще Ильѣ не къ суду пришло, Какъ былъ тутъ у Ильн да зблотъ крестъ, А золоть кресть онь быль три пуда есть. Какъ ото сна богатырь пробуждается, 225 Самъ на улячку онъ тутъ пометается,

Какъ выскакаль онъ въ тояківхъ бълыхъ чулочкахъ безъ

90**бот**овъ

Сборания II Отд. И. А. И.

21

ПУДОГА. ПРОХОРОВЪ,

А въ тонкін бёлын рубашки самъ безъ пояса, Хватилъ-то онъ Соловника ёго за желты кудри, Какъ бросилъ тутъ его онъ о сыру землю,

230 Какъ выдернулъ ножищо онъ книжалищо, Какъ тутъ рука въ плечи не застояласи, Скоро онъ пласталъ ёму бблу́ю грудь, Какъ вынималъ сердечко тутъ со печенью, Ро́зсѣкъ его на четыре на ча́сточки

285 А роскидаль ёго по чисту полю. Только-то й Соло́внику славы́ поють, А Ильина́-та слава не минуется, Отнынѣ-то вѣкъ по́ вѣку поють его Ильюшенку.

Записаво такъ же, 26 іюля.

47.

илья въ ссоръ со владиміромъ.

(См. Рыбникова, т. І, 18).

А тотъ ин-то князь да стольнё-кіевской А й сдёлалъ какъ задёрнулъ сной почестной пиръ Для князей, для бояръ да для бога́тырей, А для тыхъ бога́тырей да русскінхъ, 6 Чтобы всяко званіё да шло́ туды А на тотъ, на тотъ да на почестный пиръ А къ стольнёму князю ко Владиміру. Да забылъ онъ позвать да что лучшаго, А что лучшаго да лучшаго бога́тыря, 10 А стараго каза́ка Илью Муромца. Да тутъ-то вёдь къ Ильюшѣ не къ лицу пришло, А не къ лицу пришло, стало похабно есть, И тутъ-то Илья да роззодорился, А тутъ-то Илья да розретивился.



15 Какъ скоро натянулъ онъ свой ту́гой лукъ А клалъ онъ тутъ стрѣлочку каленую, А туть-то самъ Ильюшенка роздумался: «А что мей молодцу буде подълате? «А я нынь молодецъ е розгићванной, 20 «А я нынь молодецъ есть роздраженной». Какъ онъ-то за тымъ туть повыдумаль, А стрѣлияъ-то онъ тутъ по Божьйиъ церкванъ, А по тымъ стрѣля́лъ по чудны́мъ крестамъ А по тымъ маковкамъ золоченыемъ. 25 Да пали тутъ тыи маковки, Да пали туть, отпали на сыру землю, Да самъ онъ закрычалъ тутъ во всю голову: «Да ай же вы были голи мон, «А голи мон вы кабацкія, 30 «А доброхоты-то вы еще парскія! «А собирайтесь-ко вы да сюда-то вси, «А обяраяте маковки вси золоче́ныя. «А подёмте-ко вы да со мной еще «А тотъ-то на тотъ да на царевъ кабакъ, 35 «Какъ станемъ нунь пить да зелена́ вина, «Да станемъ-то петь да заодно со мной». Да какъ тутъ-то эты да голи были, А голи были оны кабацкін, А доброхоты всё быле дарсків. 40 Обвраде маковки тые золоченыя. Самы оны къ ёму да прибъгають всъ: - А батюшко ты да отецъ нашъ былъ! ---А прит туть оны да зелено вино, Какъ пили тутъ опы да заоднёшенько. 45 Да какъ видетъ-то князь что бъда пришла, А бѣда-та пришла да неминучая, Да какъ тутъ-то онъ да е скоры́мъ-скоро, А скоры́мъ скоро, скоро скоре́шенько,



21*

А сделать овъ задернуль туть почостный пярь 50 А для стараго казака Ильн Муромда. Да тутъ-то вёдь князь да стольнё-кіевской, Да тутъ-то вбдь овъ еще дуналъ есть Со князьями со бояры со русійскима А со тыма со могучема богатырмы: 55 «А дунайте́-тко братцы вы нунь думушку, «А думайте́-тко братцы думу крѣпкую, «А дунайте думу не продунайте: «А намъ кого будетъ послать да Илыю позвать, «А позвать сюды къ намъ на почестной пиръ, 60 «А стараго казака Илью Муронца?» А какъ тутъ-то они да думу думали: - А намъ-то есть кого послать Илью позвать? -А попіденъ-ко мы Добрывюшку Микитича, - Онъ ёму да въдь брать крестовыя, 65 — А крестовыи-то братецъ да названыи, — Дакъ онъ-то, быватъ, его послушаетъ. — Какъ тутъ-то Добрынюшка Микитинияъ А приходить-то онъ братцу да врестовому, Да какъ здравствуеть онъ братца да крестоваго: 70 «А здравствуй-ко братецъ ной крестовын, «А крестовыи братець мой названыи!» Да какъ старыя казакъ Илья Муромецъ Да какъ онъ-то его да также здравствуеть: - Ай здравствуй-ко брать кой крестовым, 75 — А молодой Добрынюшка Микитиничъ! --- Ты зачёмъ же пришоль да загуляль сюда?---«А прашоль-то я, братець, загуляль къ тебѣ, «А о дбяб-то пришоль да не о малоемъ. «Да у насъ-то съ тобой было раньше того, 80 «А раньше того дѣло подѣлано «А попися быля пописаный, «А заповёди да поположовый,

324

«А слушать-то брату да ме́ньшому, «А меньшому слушать брата большого. 86 «Да еще-то какъ у насъ да есте съ тобой «А слушать-то брату в'ёдь большому, «А й большому слушать брата меньшого». Да туть говорить Илья таково слово: - Ахъ ты братецъ да мой да былъ крестовын! 90 — Да какъ нунечку топеречку у насъ съ тобой - А всё-то пописи да были вёдь пописаны, - А заповѣди были поположены, -А слушать-то брату вёдь меньшому, - А меньшому слушать да большого, 95 — А большому слушать брата меньшого. -Кабы не братець ты крестовый быль, - А некого бы я не послушаль здъ! - Дакъ послушаю я братца нунь крестоваго, - А крестоваго братца я названаго. 100 — А тотъ ле-то князь стольнё-кіевской - А зналь-то послать меня кого позвать! - Когда ты меня, Добрынюшка Микитвинчъ, - Меня позваль туды да на почестной пиръ, - Да я тебя братець же послушаю. -105 Да приходять онъ къ князю къ Володимеру Да тоть старын казакъ да Илья Муромецъ А со тымъ съ Добрынюшкомъ съ Микитичемъ, А со братовъ со своимъ да со крестовышиъ. А давають ему туть мѣсто не ме́вышое, 110 А не меньшое мъсто было большое, А садять-то вкъ во большой уголъ, А во большой уголь да за большой-отъ столъ.

Да какъ налиле тутъ чару зелена вина,

А несли эту чару рядо́иъ къ ему

115 А къ ста́рому каза́ку къ Ильн къ Муромду. Да какъ принялъ онъ чару единой рукой

- А выпиль онь чару во единой здохъ.
- А другу наливали пива пьянаго,

А несли эту чару рядо́мъ къ ему,

- 120 А приняль туть Ильюша единой рукой, Еще выпиль онь опять туть во единой здохь. Какъ третью наливали мёду сладкаго, Да приняль молодець туть единой рукой, Еще выпиль онь опять туть во единой здохь.
- 125 Тутъ наблиси, напились вси, накушались, Да стали тутъ оны да вси пьянёшеньки А стали тутъ оны вси веселёшеньки. Какъ говоритъ Илья тутъ таково слово: — Ай же ты князь стольнё-кіевской!
- 180 А зналъ-то послать кого меня позвать,
 - А послалъ-то братца ко мнѣ ты крестоваго,
 - А того-то ман Добрынюшка Никятича.
 - Кабы-то мни да вёдь не братецъ быль,
 - А некого-то я бы не послухаль зда,
- 186 А скоро яатянуль бы я свой тугой лукъ,
 - Да клалъ бы я стрълочку каленую,
 - Да стрёлня бы ти въ гридню во столовую,
 - -А я убиль бы тя князя со княгиеою.
 - За это я тебъ-то нувь прощу
- 140 А этую вину да ту велекую. —

Записано такъ же, 26 іюля.

48.

илья муромець и идолище.

(См. Рыбникова, т. I, 17).

Какъ свльное могучо-то Иванищо, Какъ онъ Иванищо справляется, Какъ онъ-то тутъ Иванъ да снаряжается



Итта къ городу еще Еросо́лиму, 5 Какъ Росподу тамъ Богу помолятися, Во Ердань тамъ реченки купатися, Въ кипарисномъ деревци сущитися, Господнёму да гробу приложитися. А сильноё-то могучо Иванищо, ю У ёго лапотан на вожкахъ семи шелковъ, Клюша-то у его въдь сорокъ пудъ. Какъ вно тутъ промежъ-то запотце поплетены Каменья-то были самодяттный. Какъ меженный день да щолъ онъ по красному солнышку, 15 Въ осенну ночь овъ шолъ по дорогому каненю самодвътному. Ино туть это сяльноё могучеё Иванищо Сходиль къ городу еще Еросблиму, Тамъ Господу-то Богу онъ молнася есть, Во Ердань-то ръченки купался онъ, 20 Въ кинарисномъ деревци сущился бы, Господнему-то гробу приложился да. Какъ тутъ-то онъ Иванъ поворотъ держалъ, Назадъ-то онъ тутъ шоль мимо Ца́рь-отъ градъ. Какъ тутъ было еще въ Цари-гради 25 Натхало погано туть Идолещо, Одолёли какъ поганы вси татарева, Какъ скоро тутъ святые образа были поколоты, Да въ черны-то грязи быле потоптаны, Въ Божьнаъ-то церквахъ онъ началъ тутъ коней корметь. во Какъ это сильно могуче тутъ Иванищо Хватиль-то онь татарина подъ пазуху, Вытащиль погана на чисто поле А началь у поганаго доспративать: «Ай же ты татаринъ да невѣрный былъ! 85 «А ты скажи, татаринъ, не утай себя: «Какой у васъ погано есть Идолищо, «Великъ ли-то онъ ростомъ собой да былъ?»

Говорить татаринь таково слово:

- --- Какъ есть у насъ погано есть Идолнщо
- 40 Въ долнну двѣ сажени печатнынкъ,
 - -А въ ширину сажень была печатная,
 - А головищо что вёдь люто лохалищо,
 - А глазища что пивные ча́шеща,
 - А носъ-отъ на рожѣ онъ съ локоть былъ. —
- 45 Какъ хватилъ-то онъ татарина тутъ за руку, Бросилъ онъ ёго въ чисто́ полё, А розлетёлись у татарина тутъ косточки. Пошолъ-то тутъ Иванищо впередъ опять, Идетъ онъ путемъ да дорожкою,
- 50 На стрёчу туть ему да стрёчается Старын казакъ Илья Муромецъ: «Здравствуй-ко ты старын казакъ Илья Муром СЦъ!» Какъ овъ ёго вёдь туть еще здравствуеть: — Здравствуй сильноё могучо ты Иванищо!
- 55 Ты откуль идешь, ты откуль бредешь,
 - А ты откуль еще свой да путь держишь? —
 - «А я бреду, Изья еще Муромецъ,
 - «Оть того я города Еросо́лима.
 - «Я тамъ былъ яно Господу Богу молялся тамъ,
- со «Во Ердань-то риченки купался тамъ,
 - «А въ квпарисномъ деревци сушился тамъ,
 - «Ко Господнему гробу приложился быль.
 - «Какъ скоро я назадъ туть поворотъ держалъ, «Шолъ-то я назадъ мямо Царь-отъ градъ».
- 66 Какъ началъ тутъ Ильюшенка доспрашивать, Какъ началъ тутъ Ильюшенка довёдывать:
 - Какъ все ли-то въ Цари-гради по старому,
 - Какъ все ли-то въ Цари-гради по прежному?-
 - А говорить туть Иванъ таково слово:
- 70 «Какъ въ Царн-гради-то нуньчу не по старому, «Въ Цари-гради-то нуньчу не по прежному.

наья муромещь и наоляще.

«Одолбли есть поганыи татарева, «Натхаль есть поганое Идолищо, «Святын образа былі поколоты, 75 «Въ червые грязи быля потоптаны, «Да во Божьнаъ церквахъ тамъ коней кориятъ». --- Дуракъ ты сильноё могучо есть Иванищо! - Силы у тебя есте съ два меня, - Смѣлости, ухватки половники иътъ. 90 - За первыя бы рѣче тебя жаловаль. — За эты бы тебя й наказаль - По току-то тѣлу по на́гому! - Зачёмъ же ты не выручялъ царя-то Костянтина Бого-- Какъ вно скоро розувай же съ ногъ, 85 — Лапотци розувай семи шелковъ, - А обувай мон башмачики сафьянын. - Сокручуся я калькой перехожею. ---Сокрутнися е калькой перехожею, Давать-то ему туть своего добра коня: 90 --- На-ко спльноё могучо ты Иваницо. -А на-ко въдь моего ты да добра коня! - Хотя ты бзде ль, хоть водкомъ воде, - А столько еще, сильноё могучо ты Иванищо, - Живи-то ты на уловномъ 1) этомъ мъстечки, 95 - А жвен-тко ты еще, ожидай меня, --- Назадъ-то сюды буду я обратно бы. — Давай сюды клюшу-то мий-ка сорокъ пудъ. — Не дойдетъ тутъ Ивану розговаривать, Скоро подавать ему клюту свою сорокъ пудъ, 100 Взиматъ-то онъ отъ ёго тутъ добра́ коня. Пошолъ тутъ Ильюшенка скоры́мъ скоро Той ля-то калякой перехожею,

1) Уловное ийсто — гдй легко уловить или найти кого-вибуль.

любова?

Какъ приходнаъ Ильюшенка во Царь-отъ градъ, Хватель онь тамъ татарена подъ пазуху, 105 Вытащиль его онь на чисто полё, Какъ началъ у татарина досорашивать: - Ты скажи, татаринъ, не утай себя, - Какой у васъ невежа есть поганый былъ, — Поганый быль поганое Идолицо? — 110 Какъ говодетъ татаренъ таково слово: «Есть у насъ поганоё Идолищо «А росту двѣ саже́ни печатнывхъ, «Въ ширину саже́нь была печатная, «А головищо что втаь лютое лохалищо, 115 «Глазеща что въдь пявныя ча́шеща, «А носъ-отъ вёдь на рожи съ локоть былъ». Хватиль-то онъ татарива за руку, Бросиль онь ёго во чисто поле, Розлетблясь у ёго туть косточки. 120 Какъ тутъ-то вѣдь еще Илья Муромецъ Заходить Ильющенка во Царь-отъ градъ, Закрычаль Илья туть во всю голову: - Ахъ ты царь да Костянтинъ Боголюбовичъ! - А дай-ка миѣ калики перехожія 125 — Злато мяб, милостину спасе́ную. — Какъ вно царь-опъ Костянтвиъ-опъ Боголюбовичъ Онъ-то вёдь ужъ туть зрадовается. Какъ тутъ въ Цари-гради отъ крыку еще каличьяго Теремы-то въдь туть пошаталяся, 130 Хрустальній оконнички посыпались, Какъ у поганаго сердечко тутъ ужахнулось. Какъ говорить погавой таково слово: «А царь ты Костянтинъ Боголюбовъ былъ! «Какой это калика перехожая?» 135 Говорять туть дарь Костянтинъ таково слово:

— Это есте русская калика здб. —

«Возьми-ко ты каликушку къ себѣ его, «Кория-ко ты калекушку да пой его, «Надай-ко ему ты злата серебра, 140 «Надай-ко ему злата ты долюби». Вэниаль онь дарь Костянтень Боголюбовичь, Взималь онь туть каликушку къ себѣ его Въ особой-то покой да въ потайные, Кормиль поиль калеку, зрадовается, 145 И самъ-то онъ ему воспроговорятъ: «Да не красное ль то солнышко пороспекло, •Не иладъ ли здѣ свѣтелъ иѣсяцъ порозсвѣтилъ? «Какъ вунечку топеречку здѣ еще «Какъ навъ еще сюда показался бы 150 «Какъ старын казакъ здѣсь Илья Муромецъ. «Какъ вунь-то есть было топеречку «Отъ тыя бѣды овъ насъ повыручитъ, «Отъ тын отъ смерти безнапрасный!» Какъ тутъ это поганое Идолищо 155 Взямаетъ онъ калкку на доспросъ къ себя: - Да ай же[•]ты калека было русская! - Ты скажи, скажи калика, не утай себя, - Какой-то на Руси у васъ богатырь есть, - А старын казакъ есть Илья Муромецъ? 160 — Великъ ли онъ ростомъ, по многу ль хлѣба ѣстъ, — По многу ль еще пьеть зелена́ вина? — Какъ туть эта каляка было русская Началь онъ калека тутъ высказывать: «Да ай же ты поганоё Идолищо! 165 «У насъ-то есть во Кіеви «Илья-то вёдь да Муромецъ «А вблосомъ да возрастомъ ровны́мъ съ меня, «А мы съ ниъ были братьнда крестовыи, «А хлёба ёсть какъ по три-то колачика крупивчатыхъ,

- 170 «А пьетъ-то зелена вина на три пятачика на мбанынхъ».

- Да чортъ-то ведь во Кіевя-то есть, не богатырь был! -А быль бы-то ведь зде да богатырь тоть, --- Какъ я бы туть его на долонь-ту клалъ, - Другой рукой опять бы сверху прижаль, 175 - А тутъ бы еще да вѣдь блинъ-то сталъ, - Дунуль бы его во чисто поле! - Какъ я-то еще въль Идолящо - А росту двѣ сажени печатныйхъ. -А въ ширину-то вёдь сажень была печатная, 160 — Головещо у меня да что люто лохалящо, -- Глазеща у меня да что пивный чашища, - Носъ-отъ въдь на рожи съ локоть бы. — Какъ я-то вѣдь да къ выти хлѣба ѣмъ - А въдь по три-то цечи печонынхъ, 185 — Пью-то я еще зелена вина --- А по тря-то ведра я вѣдь кѣрнышхъ, — Какъ штей-то я хлебаю, по яловецы есте рус-CHIH¹).---Говорить Илья туть таково слово: «У насъ какъ у попа было ростовскаго 190 «Какъ была что корова обжориста, «А много она бла, пила, туть и трёснула, «Тебф-то бы поганому да также быть». Какъ этын туть рёчи не слюбилися, Поганому ему не къ лицу пришля, 195 Хватиль какъ онъ ножищо туть кинжалищо Со того стола со дубова. Какъ броснаъ ёнъ во Илью-то Муронца, Что въ эту калаку перехожую. Какъ тутъ-то ведь Ильн не дойдетъ сидеть, 200 Какъ скоро ёнъ отъ ножнка отскакивалъ, Колпакомъ тотъ ножнкъ пріотваживалъ.

1) Т. е. нъ этихъ щахъ есть цёлая тёлка.



нлья муромець и вдолише.

Какъ пролетблъ тутъ ножикъ да инно-то, Удариль онъ во дверь во дубовую, • Какъ выскочна дверь тутъ съ ободвернной, 205 Улетела тая дверь да во сини-ты, Двъвадцать тамъ своихъ да татаровей На мертво убило, друго ранило. Какъ остальні татара проклинають туть: - Буди трою проклять, нашь татариев ты!----210 Какъ тутъ опять Ильюшѣ не дойдеть сидѣть, Скоро овъ къ поганому подскакивалъ, Удариль какъ клюшой ёго въ голову, Какъ тутъ-то онъ поганый да захамкалъ есть. Хватиль затымь поганаго онь за воги, 215 Какъ началъ онъ поганымъ тутъ помахивать, Помахивать Ильюша, выговаривать: «Воть миб-ка братцы нувьчу оружье по плечу пришло». А бьетъ-то, самъ Ильюша выговаривать: «Крѣнокъ-то поганый самъ на жилочкахъ, 220 «А тявется поганый, самъ не рвется». Началь онь поганыхъ туть одаживать Какъ этывиъ поганыемъ Идолещомъ. Прибилъ-то овъ поганыхъ всихъ въ три часу А не оставниъ тутъ поганаго на симена. 225 Какъ дарь тутъ Костянтанъ-онъ Боголюбовачъ Благодарствуеть его Илью Муронца: - Благодаримъ тебя ты старын казакъ Илья Муромецъ! - Нонь ты насъ еще да повыручилъ, - А новь ты насъ еще да повыключилъ 230 — Отъ тын отъ смерти безнапрасныя. — Ахъ ты старын казакъ да Илья Муронецъ! - Живи-тко ты здёсь у насъ на жительствё, - Пожалую тебя я воеводою. ---Какъ говорить Илья ёму Муронецъ: 235 «Спасибо царь ты Костонтинъ Боголюбовицъ!

333

«А послужиль у тя стольки 1) я три часу, «А выслужниъ у тя хлъбъ соль няккую, «Да я у тя еще слово гладкое, «Да еще увѣтливо да привѣтливо. 240 «Служиль-то я у князя Володемера, «Служиль я у его ровно тридцать лёть, «Не выслужелъ-то я хлъба соли тамъ мяккій, «А не выслужилъ-то я слова тамъ гладкаго, «Слова у его я увѣтлива есть привѣтлива. 245 «Да ахъ ты царь Костянтияъ Боголюбовицъ! «Нельзя-то вёдь еще мыт здъ-ка жить, «Нельзя-то ведь-то было, невозможно есть: «Оставленъ есть оставещъ (такъ) на дороженки». Какъ царь-тоть Костянтвиъ Боголюбовичъ 260 Насыпаль ему чашу красна золота, А другую-ту чашу скачна жемчугу, Третьюю еще чиста серебра. Какъ принималъ Ильюшенка, взималъ къ себъ, Высыпалъ-то въ карманъ злато серебро, 255 Тоть ли-то этоть скачный жемчужокъ. Благодариль-то онь туть царя Костяятина Боголюбова: «Это вѣдь ное-то зарабочее». Какъ тутъ-то съ ца́рёмъ Костянтиномъ роспростиляси, Тутъ скоро Ильюша поворотъ держалъ. 260 Придеть онъ на уловно это мистечко. Ажно тутъ Иванищо притаскано, Да ажно туть Иванищо придерзано²). Какъ и приходятъ туть Илья Муромецъ, Скидываль онь съ себя платья-ты каличыи, 265 Розуваль лапотцы семя шелковь, Обуваль на ножки-то саножки сафьянным,



¹⁾ Т. е. только.

²⁾ Т. с. у него платье истаскано и порвано.

Надъвалъ на ся платьяца цвътныя, Взималъ тутъ онъ къ себъ своего добра́ коня, Садился тутъ Илья на добра́ коня,

270 Тутъ-то онъ съ Иванищомъ еще роспрощается:
«Прощай-ко нунь ты сильноё могучо Иванищо!
«Впредь ты такъ да больше не дѣлай-ко,
«А выручай-ко ты Русію отъ поганынхъ».
Да поѣхалъ тутъ Ильюшенка во Кіевъ градъ.
Зачисано такъ же, 26 іюля.

49.

ДОБРЫНЯ И АЛЕША.

Какъ молодой Добрынюшка Микитиницъ Онъ ходилъ гулялъ по чисту́ полю, Пріёзжалъ Добрынюшка къ сыру дубу. Какъ сидитъ-то вёдь туть на сыромъ дубу,

5 Сидитъ-то еще сидитъ це́рный вранъ. Какъ тутъ этотъ Добрынющка Микитиницъ Натягивалъ скоро свой овъ ту́гой лукъ А кла́дывае стрѣлочку каленую,

А хочеть онь стрёлять туть черна ворона.

10 Воровъ тутъ ему спроязычился А тымъ этымъ языкомъ чоловѣческимъ: «Да ай же ты Добрынюшка Микитиницъ! «А не ст́рѣли меня черна ворона, «Я тебѣ скажу всё поро́зскажу.

15 «Какъ въ Кіеви ребята есть го́ворять:

«Старца-то убить есть не спасеньё,

«Какъ ворона-то стрѣлить не корысть буде получить,

«Сязымъ перьемъ ворояннымъ не натъшяться,

«Мясомъ те монмъ не натствся».

20 Какъ у того было да у ворона

Полъ конецъ-то крылья были бѣлын. Какъ говоритъ-то воронъ таково слово: «Ай же ты Добрынюшка Микитиницъ! «А я тебѣ скажу все порозскажу. 25 «Вдь же ты на гору на высокую «А на тое на шо́ломце вскатнеё, «А тамъ-то есть три чудушка три чуднынхъ, «Тамъ-то есть три дивушка три дивныихъ: «Какъ первое тамъ чудо бѣлы́мъ-бѣло, во «А другое-то чудо красны́мъ-красно, «А третьеё-то чудо черны́мъ-черно». Какъ тутъ этотъ Добрынюшка Микитиницъ Какъ скоро молодецъ самъ пороздумался, Говорить туть ворону: «Это правда есть, 35 «А старца в в убить буде не спасенье, «Ворона стрѣлеть не корысть буде получеть, «А сизымъ воронинымъ перьемъ мит-ка не натъщиться, -«Мясомъ мнѣ ёго не наѣстися». Какъ отпускалъ Добрынюшка свой ту́гой лукъ 40 А вынималъ онъ стрѣлочку каленую, Самъ-то онъ еще тутъ пороздумался: - А лучше я поѣду что на гору на высокую, - На тое-то я шоломце искатнее, --- Глядить-то тамъ три чуда я три чудныихъ, 45 — Глядить-то я три дивушка три дивнынхъ. — Какъ скоро онъ приправливалъ добра́ коня, Тутъ скоры́мъ-скоро, скоро да скорёшенько **Бхалъ** онъ на гору на высокую А на тое-то на шоломие́ искатнее. 50 Какъ смотритъ тутъ Добрынюшка Микитиницъ, Какъ ино тутъ стоитъ шатёръ бѣлополо́тняной, Какъ у шатра замокъ былъ булатнія, На замку тутъ подпись подписана: «Кто во шатёръ еще сюды заходить,

336

- 55 «Тотъ изъ шатра живъ да не вы́ходитъ». Какъ розгорѣлось ёго сердце богатырское, Ударилъ кулакомъ по замку-то онъ, Отпалъ замокъ вёдь тутъ на сыру землю. Смотрить тутъ Добрынюшка Микитиницъ,
- 60 А тамъ въ шатрѣ столы были розставлены, Тамъ въ шатрѣ да ѣствы-ты розложены. Какъ онъ-то тотъ Добрынюшка Микитиницъ Не столько молодецъ да вѣдь ѣлъ-то пилъ, А сколько молодецъ онъ тутъ на́-земь срылъ
- 65 А спролиль молодець, во ногахъ стопталь. А самъ молодецъ онъ да спать-то лёгъ. А спять онъ молодецъ, проклаждается, А надъ собой незгодушки не вѣдаетъ. Изъ далеча тутъ вѣдь изъ чиста́ поля
- 70 А прібэжатъ Олеша сынъ Поповитъ былъ, А смотритъ тутъ Олешенька на чудо-то: Не столько вёдь да сиито, съёдено, Сколько спролито да срыто, въ ногахъ притоптано. А тутъ-то вёдь Олеша розретивился
- 75 А розгорѣлось ёго сердце богатырское. Занесъ-то онъ востро̀ кольё востры́мъ коньцёмъ, Хочетъ онъ ударить Добрынюшку въ бѣлу́ю грудь. За тымъ-то онъ Олёшенька роздумался: «Не честь-то мнѣ хвала да молодецкая
- 80 «А бить-то мнѣ-ка соннаго что мёртваго. «А лучше сяду на добра коня Добрынина, «А буду биться, стану я драться ратиться «Со тыимъ съ Добрынюшкомъ съ Микитицомъ, «А на томъ на добро̀мъ кони Добрыниномъ».
- 85 Садился тутъ Олеша на добра́ коня, А на того добра коня Добрынена, Какъ ударилъ онъ Добрынюшку тупымъ коньцёмъ, Тупымъ коньцёмъ ударилъ да востры́мъ коньёмъ, сборята II отд н. н. 22

пудога. прохоровъ. Ото сну богатырь пробуждается, во На улицу туть скоро пометается. Выскакагь онь въ тонкінхъ бѣлыхъ чулочкахъ безъ 10-**GOTORS** А въ товкія бѣлыя рубашкѣ что безъ пояса. Да тутъ Добрынюшка Микитиницъ А ухватель овъ свою палецу еще богатырскую, 95 Какъ начали тутъ драться оны ратиться. Добрынюшка поскакивать пёхотою, Олешенька тотъ бздить на добро́мъ конѣ, А на томъ на добромъ конъ Добрыниномъ. Какъ день быются оны туть не вдаючи, 100 Ночь быются оны да не пиваючи, Какъ другой день быются овы в другу ночь, Отдоху-то вёдь туть ниъ не давается. А третій день бьются в третью ночь, Оть ихъ пошолъ-то туть еще стукъ да гремъ, 105 А стала мать земелюшка продрагивать. Какъ этотъ услыхаль-то стукъ да гремъ А старын казакъ тутъ Илья Муромецъ, Какъ туть сидить Ильюшенка, самъ думаеть: - А й это есте русьскія богатыря. 110 — Гав ви-то дерутся оны, ратятся? — Какъ скоро тутъ Ильюшенка съдлагь добра́ ковя, Кладываль онъ подпруги на подпруги, А кладываеть потнички на потнички, Кладываетъ войлочки на войлочки 115 А кладывать сёдёлка на сёдёльшка, Черкальское съдёлко на верёхъ еще, Ты эты подтяжечки шелковыи, Кладываетъ, самъ выговаряватъ: - А не для-то мнѣ, братцы, красы басы, 120 -- А не для-то вѣдь было для угожества, — Для укрѣпы меѣ богатырскій. —

Какъ видля что въдь молодца да сядучи, Не видля туть удалаго побдучя, Не знають, во кою сторону убхаль онъ. 125 Какъ тхалъ тутъ Ильюша на круту гору, На тое-то полонцё искатнее, Да ажео туть дерутся есть два русскихъ богатыря. Молодой Добрынюшка Микитиницъ А сыблыя Олепенька Поповичъ-онъ. 180 Какъ захватилъ Ильюшенка Добрыню во праву руку, Олёшу захватиль самъ во лёвую, А закрычаль Ильюща во всю голову: - Ай же вы русійскіе могучіе богатыри! - А вы надъ чимъ деретесь да ратитесь? ---135 Какъ говоритъ Олеша таково слово: «Ахъ ты старыя казакъ Илья Муромецъ! «Да какъ-то инѣ не драться не ратиться? «Какъ у меня въ шатрѣ были столы тамъ розставлены, «У меня-то ѣствы вся розложены, 140 «Какъ этотъ-то Добрынюшка Мекетенецъ, «Не столько онъ Добрынюшка да съблъ да спилъ, «А сколько онъ тутъ спролилъ да на-земь срылъ, «На-земь срыль Добрыня, во ногахъ стоптадъ, «А меб-ка молодну того-то жаль». 145 Говорить Ильюта таково слово: — Спасибо ти, Олета, за своё стоять. ---Говорять Добрынюшки Микитицу: - Да ахъ же ты Добрынюшка Макатаницъ, -- Крёстовый брать ты кой да названыи! 150 — А ты надъ чимъ дерешься да ратишься? — «Ахъ ты братъ мой крестовые названые, «А старын казакъ ты Илья Муронецъ! «Какъ-то мнѣ не драться да не ратиться? «Какъ у ёго у пса у розбойника 155 «Фальшивая да напясь написана:

339

22*

пудога. прохоровъ.

«Какъ кто въ шатёръ сюды еще заходятъ,

«Тотъ съ шатра да живъ тутъ не выходить;

«А я хочу-то живъ да повытти есть».

- Спасибо ти Добрыня, на чужомъ дому смѣло поступаць, -

160 А вно ведь-то туть еще Ильюша воспроговорить:

- А укротвте вы да сердцё богатырскоё,

-А назовитесь вы да братьями крестовыма,

-А лучше вы крестамы побратайтесь. ---

А ёнъ вхъ улестиль туть уговоряль,

165 Да тутъ оны не начали больше биться ратиться, Укротили сердцё богатырское. Какъ тутъ оны крестамы побра́тались, Назвалися братьямы крестовыма:

Добрынюшка назвался да большой брать,

170 Алёшенька назвался меньшой ёму. Какъ тутъ розощивсь порозъёхались.

Какъ тутъ-то на стольнёй-отъ городъ какъ на Кіевъ

градъ

Натэжала туть погана Литва,

Одолбли что ль поганые татарева.

175 На ту пору было на то времячко Богатырей тамъ дома не случелосе, Случелось только два русскихъ два бога́тыря, А молодой Добрынюшка Микитеницъ Смѣло́й-то Олешенька Поповипъ былъ.

180 Какъ говоритъ Добрыня таково слово: «Ахъ же ты Одеща сынъ Поповичъ былъ! «Сѣдлай-ко ты своего добра́ ковя, «Поѣдемъ мы съ тобой во чисто́ полё

«А станемъ бить поганынхъ татаревей,

185 «Одолниъ ли тамъ мы погану Летву». Какъ скоро тутъ Добрынюшка съдлалъ добры́къ коней,

Кладываль онъ подпруги на подпруги

А потнички Добрынющка на потнички, Войлочки что еще на войлочки, 190 Сѣделышка еще на сѣделышка, Черкальское съдёлко на верёхъ еще, Ты эты подтяжечки шелковыя, А кладываеть, самъ онъ выговаривать: «Не для-то мит, братцы, красы басы, 195 «А не для-то въдь было для угожества, «Для укрѣпы мнѣ богатырскія». Поезжать Добрыня, самъ наказывать: «Ахъ же ты моя молода жена, «Да нунь ты Василеста Микулична! 200 «Убду я вбдь нунь во чисто полё «А быть тамъ я поганынхъ татаревей, «Тую эту тамъ погану Литву. «Какъ пройдетъ поры времечки три году, «А живъ-то я сюда не появлюсь еще, 205 «Да тожно ты вёдь хоть вдовой живи, «А хоть ли ты туть да замужъ поди, «Столькя ты не ходи-тко за Олётенку Поповида». Какъ видля молодца ёго сядучи, Не видли тамъ удалаго побдучи. 210 Какъ тутъ этотъ Добрынюшка Микитиницъ А съ тымъ съ этымъ Олёпевькой Поповидемъ **Бхали** они туть во чисто́ полё. Приправливаль Добрынюшка добра коня, Заћхалъ въ эту силушку въ серёдочку, 216 Какъ началъ бить ту силу татарскую; Олёшенька стоить тамъ на чистомъ поли, Какъ смотритъ-то онъ на братца онъ крестоваго, Какъ бьется тамъ Добрынюшка Микитиницъ, Прибилъ-то тотъ Добрынюшка Макитеницъ 220 Какъ этую онъ свлу всю въ три часу. Какъ смотритъ онъ на брата на крестоваго,

пудога. прохоровъ.

942	nøgora. Hroadrobb.
	А ва того Олёщеньку Поповица,
	А смотрить онъ, глядить, думу думаеть:
	«А видно нѣтъ жева да брата-то крестоваго,
225	«А сиблаго Олёшеньки Поповича».
	Какъ вво въдь туть самъ Добрынюшка роздумался:
	«А видно есте путь моя хорошая».
	Кавъ тутъ-то онъ потхалъ что за славно за снее море,
	Корить-то тамъ языки всё невѣрным
230	А прибавлять земельки свято-руссків.
	Прошло туть поры времечки три году.
	Какъ тутъ эготъ Одешенька Поповичъ сынъ
	Приходить къ Василисты къ Микуличной:
	— Да ахъ ты Василиста Микулечна!
235	— Да я вчера гуляль на чисто́мъ поли,
	— А видѣлъ я Добрынюшку убитаго.
	- Лежитъ-то онъ головушкой въ ракитовъ кустъ
	— А рѣзвыми ногмы да во кувыль-траву.
	— Поди ты Василиста за меня замужъ. —
240	Какъ говорить промолвить таково слово
	А тая Василиста Микулична:
	«Ай же ты Олепенька Поповичъ сынъ!
	«Исполнета и заповедь мужнюю,
	«Прошло нунь поры времечки три году;
245	«Исполню я-то заповѣдь свою еще.
	«А пусть-ко станеть поры времечки шесть годовь,
	«Тожно туть я вѣдь заму́жъ пойду».
	Опять прошло туть времечки три году.
	Какъ началъ тутъ Олешенька подхаживать
250	А со тывиъ со княземъ со Владнијромъ:
	— Да ахъ ты Василиста Микулична!
	— А я вчера гуляль на чисто́ить поли,
	-А видълъ у Добрынюшки что косточки ростасканы
	Какъ ино тутъ тая Василиста Микулична
255	Тутъ она еще пороздумалась:

\$42

Digitized by Google

I

«Исполнила я заповёдь мужнюю, •Исполнела я заповёдь свою-то я, «А въть жива Добрынюшки Макетица, «А не видать сюда ёго появитеся». 260 Пощла туть за Олешеньку Поповича. Какъ тамъ это Добрынюшка Микитиницъ За тыямъ за славнымъ за синимъ моремъ. А тамъ онъ-то Добрыня на чистомъ поли, На чистомъ поли Добрынюшка, въ обломъ шатри 265 А самъ онъ молодецъ забавляется, Играетъ овъ въ доски-ты шахматны А въ дороги тавлен золоченыя, А надъ собой незгодушки не въдаеть, Какъ туть-то вёдь ёго молода жена, 270 А тая Василеста Микулична, Какъ туть она скоро да замужъ пошла, А за того Алёшеньку Поповица. Какъ налеталъ туть голубъ со голубкою А къ тому къ Добрынющки къ Микитицу, 275 Садились на шатёръ на окошечко, Началь голубь по окошечку похаживать, А началь онь туть голубъ погуркивать, Началь онь затымь выговарявать, А звѣщеваль языкомъ человѣческимъ: 280 — Ахъ же ты Добрынюшка Микитиничъ! - Играешь ты въ доски во шахматы, - Въ дороги тавлен золоченыя, - Играшь, самъ молоде́цъ ты проклаждаешься, - А надъ собой незгодушки не въдаешь, 285 — А я теб'я зв'ящую пров'ящую есть. - Какъ есть-то вёдь твоя молода́ жена, - Молода́ жева любвиа́ семья, - Какъ есть-то вёдь ужъ нунечу замужъ пошла - За того Олешку за Поповича. -

and the second second

290 Скочиль туть Добрыня на ръзвыти ноги, Со той со досады со великіи Какъ бросиль эту доску онъ шахматию О тую о матушку о сыру́ землю, Мать-то что земелюшка продрогнула.

295 А выходиль туть Добрывя со біла шатра А самь скоро сёдлаль онь добра коня, Сёдлать-то овъ коня и выговаривать: «Ай же ты мой вёдь ужь добрый конь! «Какъ вёсъ меня сюды да ты три году,

- 300 «Неси-тко нунь домой меня по три-то дня «Во сто́льнёй-отъ какъ городъ во Кіевъ градъ». Садился самъ скоро на добра́ коня, Скоры́мъ скоро̀, скоро́ скорешенько, Поѣхалъ тутъ Добрыня зъ-за свия́ моря.
- 305 Пошо́лъ тутъ, поскакалъ его доброй конь, Рѣки-ты ль озёра перескакивалъ, А темной онъ тотъ лѣсъ промежъ ногъ пустелъ, А свяёё овъ морё на око́лъ бѣжалъ. Пришолъ-то, прискакалъ ёго добрый конь во трв-то дни
- з10 Во стольнёй-отъ во городъ во Кіевъ градъ. Выскакаль тутъ Добрыня со добра́ коня, Насыпаль коню тутъ пшены бѣлояровой, А скоро самъ онъ шолъ по новы́мъ сѣнямъ, Заходилъ въ свою въ горенку во новую,
- 315 А крёсть онь кладывае по писаному, Поклонъ-то ужь вель по ученому, На вси туть на четыре сторонушки, А родной своёй матушки въ особину: «Ай заравствуй-ко моя ты родна матушка!»
- 320 Матушка она туть прослезилася,

А матушка она туть поросплакалась:

- Ахъ же ты удалой доброй молодецъ!
- -А что ты надъ старушкой надсмѣхаешься! ---

344

добрыня и алеша.

Какъ говоритъ Добрыня таково слово: 325 «Видно, матушка, ты меня не узнала есть». Она опять на то ёму отвѣтъ держитъ: - Ахъ же ты удалой доброй молодецъ! - Какъ у моёго милаго у дитятка, - А у того Добрынюшки Микитица, 230 — На ёмъ были платьида все цвѣтныи, — А нувь-ка на тебѣ всё платьеца лосиныя, -А лосяныя платья всё звъряныя. ---«Да ай же ты моя родна матушка! «Какъ видно ты меня не узнала есть». 235 Говорять старушка таково слово: - Ахъ же ты удалой доброй молодецъ! - Подойди къ старушки поблизёшенько, --— А у моёго у милаго у дитятка — Была-то вёдь знадёбка родимная, 340 — А былъ-то на головки рубечекъ-то есть. — Какъ онъ скоро Добрынюшка подхаживалъ А ко тый старушки да ко древный, Какъ тутъ эта старушка да пощупала, Ажво было туть да до правды-то, за5 А есть тамъ была знадёбка родимная. Какъ тутъ она старушка взрадова́ласи, Сама она съ сывкомъ тутъ поздоровкалась. Какъ говоритъ Добрыня таково слово: «Да ай же ты моя родна матушка! 850 «А гдѣ-то есть моя молода́ жона, «Тая Василиста Микулична?» Какъ говорятъ старушка таково слово: — Да ай же ты дитя моё мелоё! - Твоя-то нунычу есть молода жона, 355 — Молода жона да замужъ пошла - За того Алёшу за Поповича. ---Какъ говоритъ Добрыня таково слово:

пудога. прохоровъ.

«Да ахъ же ты моя ль родна матушка! «Поди-ко есть во по́гребы глубокін, 860 «Неси ты инѣ гусёлышка яровчаты. «Я пойду къ Олёть на почестный пиръ, «На тую на свадебку велякую». Какъ тутъ-то вѣдь старушенька скорымъ скоро Бѣжала какъ во погребы глубоків, зее Взимаеть такъ гусёлышка яровчаты, А ты этыя гусёдка да быле еще ровно сорокъ пудъ. Идеть она старушка попирается, Подавать Добрынюшки гусёлышка. Взимаеть туть Добрынюшка Микитиниць 370 А ты эты гусёлка всё яровчаты, Самъ скоро Добрынюшка справляется, А скоро молодецъ наряжается Скорой малой сиблой скоморошиной. Приходиль Добрыня на почестный пиръ 875 A на-то столованьё на великоё. Становныся туть Добрыня ко порогу, Повёль онь по гусёльшкамъ яровчатымъ, Заиграль Добрыня по увыльнёму, По уныльнёму по умельнёму. 380 Какъ вси-то в'єдь ужъ княза и бояра-ты А ты эты русійскія богатыри Какъ вси оны туть пріослушались. За тымъ зангралъ Добрыня по весёлоку; Стало красно солнышко при вечери, 885 А сталъ-то тутъ почестный ширъ при весели. Какъ вси-то оны тутъ да набдалисе, А вси-то оны туть да запивалисе, Сталя туть оны да пьянёшеньки. Игратъ-то всё Добрыня по весёдому; зэо Какъ вси оны затымъ туть розскакалисе, Какъ вси оны затымъ вѣдь росплясалесе,

346

А скачуть пляшуть вси промежу собой, А ничего оны туть не вёдають. Какъ говорить туть князь стольнё-кіевской: 895 — Да ай же ты удалой добрый молодецъ! -- Незнаёмъ мы тебя да ни имени, — Не знаемъ мы теби ни изотчины. - Царь ли ты есть ли царевичь эдёсь, - Аль король ты да въдь королевичъ есть, 400 — Аля съ тиха Дону ты доеской казакъ, --- Аль грозной есть посоль ляховитския? ---«Не царь-то я в‡дь, не царевичь быль, «А не король-то я, не королевичъ былъ, «Не есть съ тиха Дону не донской казакъ, 406 «Не грозной я посоль ляховитсків, «Какъ есть-то я зъ-за славна зъ-за сния моря «А скора нала сибла сконорошина». Какъ виязь-то тутъ ему воспроговорить: - Ахъ скора мала смѣла скоморошина! 410 — А чемъ-то намъ тебя буде жаловать - А за эту игру за умяльнюю? --- Города ль теби набъ съ пригородками, -- Али села да ти набъ со приселками, - Аль много набъ безсчотной золотой казны?---415 Какъ овъ-то вёдь на то ямъ отвётъ держитъ: «Да ахъ же ты да князь стольнё-кіевской! «Не набъ мий городовъ съ пригородками, «Не набъ-то мий-ка селъ-то съ приселками, «Не кабъ-то мић безсчотной золотой казны, ---420 «А у меня своёй есте долюби. «А столько-то вы мий позвольте-ко: «Налейте мяб-ка чару зелена́ вина». Какъ тутъ-то ему квязь воспроговорить: - Скора нала сибла скоморошина!

425 — Что угодно вадо, то мы сдѣјаёмъ. —

ПУДОГА, ПРОХОРОВЪ.

Какъ налили тутъ чару зелена вина, Подносятъ тутъ Добрынюшки Микитицу. Какъ этотъ-то Добрынюшка Микитичъ-онъ Спустилъ-то онъ туды свой злачонъ перстень,

480 А въ этую-то чащу княженецкую, Кониъ перствёмъ оны обручалиси Со той съ Василистой съ Микуличной. Подноситъ эту чащу княженецкую А той да Василисты Микуличной,

485 Подносить, самъ Добрынюшка спрого́ворить:
«Ай ты Василиста Микулична!
«А цей-ко ты чару зелена́ вина «Отъ малой сиблой ты да скоморошины.

«А пей-ко ты до дна — дакъ увидашь добра,

440 «А не пьеть до дна — дакъ не видать добра».
 Она тутъ Василиста Микулична
 Маленько же она тутъ догадаласе.
 А сколько ни-то пила, остатки на-зень лила-то, — Какъ взглянотъ въ эту чащу княженецкую,

445 Ажно тамъ лежитъ да элачонъ перстень.

Какъ смотритъ-то она на перстень тутъ, А на перстню тутъ подпись подписана, Ковиъ перстиёмъ оны обручалисе Со тывиъ съ Добрынющкомъ съ Микитидомъ.

450 Какъ тутъ-то да Василиста-та Микулична

А й выскакала зъ-за стола княженецкаго,

Какъ говорить она тутъ таково слово:

- Не тотъ-то въдь мужъ, кой подля меня,

---- А тотъ-то вѣдь мужъ, кой насупротивъ меня. ---455 Клонится Добрыни покловяется,

Сама она ёму изваняется:

- Ай же ты Добрынютка Микитиницъ!

— Исполнила я заповёдь твою-то я,

-А другую исполнила свою-то я,

добрыня в алеша.

460 — А тожно вѣдь я тутъ замужъ пошла -А за того Олешку за Поповича. --Какъ говоритъ Добрынька таково слово: «Да ай же Василиста ты Микулична! «Когда-то ты исполнила да заповедь свою, ----465 «За твою в запбвёдь тебё прощу. «Не исполнила бы заповёдь свою-то ты, «Отсткъ бы я головку тебт буйную. «Попіла ты за Олешку за Поновича, — «Дакъ я тебѣ еще за то прощу». 470 Какъ тутъ затымъ Добрынюшка Микитиничъ Хватиль-то онъ Олёшу за желты кудри, А выдернуль съ кормана плеть шелковую, Какъ началъ онъ Олёшку ёго чёстовать А началь онь хлыстать его Олёшеньку. 475 А бьетъ-то онъ тутъ, хлыщетъ, выговаряватъ: «А каково Олёшка ти жениться здёсь, «Оть живого мужа же́на отлучать!» Какъ кленется Олёшка проклинается: - А будеть трою проклять на вѣку тоть быль, 480 — Кто станеть будеть эдакъ-то женитися, -Отъ живого мужа жена отлучать. ---Какъ нахлысталь Добрынюшка его туть долюби, А долюби Добрыня ёго досыти, * Какъ со стыду со страну со великого 485 А туть этоть Олёшенька Пововичъ-онъ Увхаль онь безвёстно, не знають где.

Записано такъ же, 27 іюля.

Digitized by Google

ПУДОГА. ПРОХОРОВЪ.

50.

НЪПРА И ДОНЪ.

(См. Рыбникова, т. І, 32).

Какъ тотъ ли этотъ князь стольнё-кіевской А сдёлаль онь задернуль свой почёстный пирь. Какъ вси-то къ ему на пиръ собиралиси, Вси тамъ на пиру натдалися, 5 Какъ вси тамъ на пиру напивалися, Стали тамъ оны вси пьянёшеньки А стали вси оны веселешеньки. Квязи вси бояра-то русійскін А тын-ты могучи вси богатыри, 10 Какъ вся-то они вёдь тамъ росхвастались. Какъ тутъ была еще межу има А тая эта Нбпра королевична. Какъ-то тая Нѣпра королевична Какъ говоритъ промолвитъ таково слово:. 15 «А вету зде стрельцовъ добрыхъ нолодцовъ «Противо меня Нипры королевичной! «Силою да нъту ухваткою «Противъ стараго казака Ильн Муромца, «А красотою еще было угожествомъ 20 «Противо вёдь Михайлы Потыка Иванова, «А типпиною говоромъ смиреньицомъ «Протвво-то Добрынюшки Микитица, «А вѣту-то видь еще богачествомъ «Противъ-то въдь Дюка Степанова, 25 «А пету-то да ведь смелостью «Противо сиблаго Алешеньки Поповича, «Постушкою походкою пощалкою «Протвво-то Чурвяка щада 1) Плёнкова».

1) Щаяз — щегозь, пощанка — щегозьство.



Сама она еще не спохвалила во А тахаго въдь Дона-то сына Иванова, А своёго-то мужа любимаго. Какъ тихія тутъ Донъ сынъ Ивановичь А говорить промоденть таково слово: - Ай же ты да Нбпра королевична! 85 — Когда же ты охвоча-то была удалая - Стрѣлять-то было стрѣлочокъ каленыихъ, - Подёмъ-ко мы съ тобой на чисто поле, - Станенъ стрелять стрелочокъ каленыехъ, — Который въдь стрелить видняе-то? — 40 Какъ тутъ-то тая Непра королевнина Взимаеть туть-то вожечокъ булатные, Какъ тое-то колечушко серебряно, Относить что за версту за мерную, Натянула туть она свой да тугой лукъ 45 А клала ёна стрѣлочку каленую, Стрълна тутъ за версту за мърную, Попадала въ колечко-то серебряно, И росколода ёва стрёлочку равнымъ равно, Да равнымъ то равно стрилку на двое. **50 А клали половники** на въсът они. Никоя никоёй не перетягивать. Какъ тихін тутъ Донъ сынъ Ивановичъ, Розгорѣлось ёго сердце богатырское, Какъ скоро нагянулъ свой онъ ту́гой лукъ, • 55 Кладываетъ стрелочку калевую. Какъ началъ тутъ Донъ сынъ Ивановичъ, Началь-то онь стрелочкой помахивать А началь вёдь-то самъ выговаривать: - Ай же ты иоя любний калена стръла! 60 — Пади же ты не на воду, не на землю, - А ты пади ко Нипры королевичной, — А ты паде же ёй во быую грудь. —

БУДОГА. ПРОХОРОВЪ.

Какъ туть-то тая Нѣпра королевична, Какъ тутъ-то въдь она да прослезнласн 65 А туть-то вёдь она поросплакалась: «Ахъ тихіи ты Донъ сынъ Ивановичъ! «А не стрѣля̀-тко ме́ня Нъпры королевичной. «Да несу я ти сына любимаго, «А по колѣнъ-то ноженки во се́ребри, 70 «А по локоть-то рученьки во золоти, «А по косицамъ пекуть будто звъздышки, «На зади-то возсіятъ будто светелъ месяцъ, «Впереди-то какъ будто солнышко». Какъ розгорѣлось ёго сердце богатырское, 75 А ничего туть овъ въдь не последовалъ. Какъ скоро онъ стреля́лъ ю во белу́ю грудь, Какъ нала тутъ она на сыру землю, Облилась она кровью туть горючею. Какъ техіе тутъ Донъ сынъ Ивановичъ во Взямаеть онъ ножнщо туть княжалищо, Ино ль то вёдь еще правда ль есть? Пласталь-то окъ вёдь ёй да бёлую грудь. Какъ было-то вёдь тутъ да до правды бы: Засіянъ-то вёдь во чревя тотъ сынъ-то былъ, вь По коленъ-то воженки во серебри, А по локоть-то рученьки во золоти, Назади просвичать будто свитёль мѣсяцъ, Впереди еще какъ тамъ солнышко. Какъ взялъ это ножищо онъ кинжалищо, 90 Становных онъ-то пожних вёдь супротивъ себя, А становаль онъ ножикъ, выговаривалъ: — Да куды пала головка бѣлой лебеди, — А туть пади головушка съра гуся. — Паль онь на ножещо туть кезжалищо, 95 Да тутъ-то вѣдь имъ пришла е горькая смерть. Какъ отъ вкъ-то отъ кровя отъ крестъянскія,

Отъ крестьянскій крови безнапрасный, Какъ протекала тутъ да Нѣпра́ рѣка. Въ глубину рѣка двадцати сажонъ,

100 А въ ширину ръка сороки саженъ (такъ). Только-то въдь Донушку славу поютъ, А той ли этой Нипры королевичной. Тутъ-то якъ да жительство ръшелоси.

Записано такъ же, 26 іюля.

51.

ИВАНЪ ГОДИНОВИЧЪ ').

(См. Рыбникова, т. І, 35).

А й Иванушко, Иванушко Годиновичъ,

А потажае что Иванушко женитеся,

А къ гостю къ купцю еще Митрінщу,

А за то за славное за свнё море:

5 «Да ахъ же ты мой родной дядюшка,

«А стольнёй ты князь да Владимеръ нашъ!

«А пожалуйте позвольте-то мнѣ-ка-ва,

«Ино силы меб-ка сорокъ тысячей.

«А еще-то вы мнѣ-ка пожалуйте;

10 «А любезный ты мой еще длаюшка,

«А друго казны ты сорокъ тысячей».

Какъ туть-то ведь князь стольне-кіевской

А давать ему силы сорокъ тысячей,

А друго какъ денегъ сорокъ тысячей.

15 А туть-то Иванушко Годиновичь,

Сберения П Отд. И. А. Н.

¹⁾ Прослушавъ эту былину, Иванъ Фелоновъ (см. ниже, XIII) замѣтилъ, что и самъ ее пѣзалъ въ прежнее время, съ тою только разницею, что Иваеъ Годеновичъ (такъ онъ произносилъ вто имя) не взялъ предложенной ему Владимірошъ силы 40 тысячей и казны, а выпросняъ себѣ только въ товарищи одного «Ефинка паронка ».

ПУДОГА. ПРОХОРОВЪ.

А потхаль онь Иванушко женетися А къ гостю къ купцю окъ тутъ въ Митрінцу, А прібажаєть туть Иванушко Годиновичь А къ гостю къ куппю онъ тутъ къ Митрінщу, 20 А говорить промоленть таково слово: «А гость ты купецъ да еще Митрівщо! «А есте какъ у тя да есть любезная дочь, «А тая эта Марья Митріёвична, «А отдай-ко ты повыдай за меня замужъ, 25 «А за Ивана, за Ивана за Годиновича». А говорить ёму Митрій таково слово: - А Иванушко, Иванушко Годиновичъ! — А выдаль бы Марью Митрiёвняну, - А выдаль бы повыдаль за тебя замужь; 80 — А у меня Марьюшка просватаная — За царя за Кощега за Трилетовича. — Не повыдать я, Ивавъ, за тебя завужъ. — Скочель туть Ивань на резвы ноге. Хватилъ-то онъ ножищо туть кинжалищо. за Какъ ударилъ тутъ Изанъ да во дубовый столъ, А ушоль туть ножикь да до череня. А говорять Иванъ туть таково слово: «Ты съ добра мит отдать, дакъ я добро́мъ возьму, «А съ добра не отдашь, дакъ я сило́мъ возьму». 40 Какъ скочиль тутъ Иванъ на резвы ноги А взямать-то онъ Марью Митріёвичну, А взимать ю за руденки за бѣльни А за тыв за перстия за злаченыя. Да какъ тутъ-то Иванушко Годиновичъ 45 А побхалъ назадъ да въ свою сторону, А вдеть туть Иванъ по чисту полю, А бхаль онь отъбхаль далецёшенько. Какъ говоритъ тутъ Иванъ да таково слово: «А рать же вы силушка великая,

354

50 «А бдыте-то вы топери съ известьицемъ «А во моему во родному во дялюшкъ, «А къ стольнёму князю ко Владвијру: «А взята у насъ Марья Мятріёвична, «А взята-то, взята, мы силомъ да везёмъ». 55 Какъ ратная силушка великая Да какъ тутъ-то она отправляласе, А скорышъ-то скоро, скоро скорещенько, А ко тому ко городу ко Кіеву А къ стольнёму князю ко Владиміру. 60 Какъ тутъ тотъ Иванушко Годиновичъ Ино хочеть онь съ Марьей позабавиться, А началь забавляться на чистомъ полѣ, А на чистомъ-то поли да во бъложъ шатри. А живеть туть молодець, забавляется, 65 А надъ собой незгодушки не въдаетъ. А на ту-то пору да на то времячко Прівзжаеть Кощей да сынь Тринетовичь А къ гостю къ купцю еще къ Митрівщу А за Марьей-то, за Марьей Митріёвичной. 70 Какъ говоритъ спроиодвить таково слово: - Ахъ ты гость, ты купецъ да еще Митрінщо! - А ты скажи, скажи да не утай себя: - А гдб у тя Марья Митріёвичва? ---Какъ говорить промолвить таково слово 75 А гость-отъ купецъ да еще Митріящо: «А царь ты Кощегъ сынъ Тринетовичъ! «А тая эта Марья Митріёвична «Увезена у Иванушка Годиновица, «А взята-то, взята за себя замужъ». во Какъ царь тутъ Кощегъ сынъ Трилетовичъ А скоро-то онъ вѣдь снаряжается, А скоро за Иваномъ отправляется, А скоро за Иваномъ вслёдъ съ угоною.

355

28*

ИУДОГА. ПРОХОРОВЪ.

Какъ засталъ-то ёнъ Ивана на чисто́иъ поди. вь А на чистоемъ полюшки въ бъломъ шатри, А съ той съ этой Марьей Митріевичной. Да увидаль туть Иванушко Годиновичь А царя того Кощега да Трипетовича, — Не дойде туть Иванушку ведь больше снарть. 90 Скочель туть Ивань на резей ноги. А начали тутъ биться оны ратиться А со царёмъ со Кощегомъ со Тринетовиченъ; Да побыть туть Иванушко Годиновичь А царя да Кощега что Тринетовича, 95 А побиль его, сбиль на сыру землю, А сблъ-то тутъ Иванъ да на бблую грудь А къ царю къ Кощегу къ Трипетовичу. А на ту-то пору да на то времечко А ножнща при себи да не случилосе. 100 А говорить Иванъ тутъ таково слово: — Ай ты Марья, ты Марья Мвтріёввчяа ! - А дай-ко ты ножищо миъ кинжалищо - А пластать инѣ Кощегу бѣлая грудь, - А вынять что сердечушко су печенью (такъ), 105 — А розрыть, роскидать по чисту полю. --А говорить Кощегь туть таково слово: «Ай ты Марья же, Марья Митріёвична! «А не давай-ко ты Иванушку ножища того, «А вожеща-то вожеща ты кенжалеща. 110 «Дай я теби скажу да все порозскажу, «А поди-ко ты Марья за меня замужъ, «Дакъ будешь станешь слыть ты царицею; «А не ходи-ко ты за Иванушка Годиновича. «Да если ты да въдь войде́шь за его, 115 «Дакъ будешь ты тамъ слыть да во портомойницахъ «А у стольняго князя у Владиміра».

Какъ этая тутъ Марьюшка роздуналасе:

- А что мић-ка слыть да въ портомойницахъ, - А лучше мић слыть буде царицею. ---120 Какъ тутъ-то она да ведь подунала; Говорить опять Кощегь таково слово: «Да ай же ты Марья Мятріёвична! «А тащи-ко ты Ивана за желты кудри, «А со тыхъ со монхъ со бълбнахъ грудей». 125 Какъ тая тутъ Марья Митріевична Какъ хватила тутъ Ивана за желты кудри, А тащила туть его да со бълыхъ грудей Со царя со Кошега со Тридетовича. Какъ но тутъ оны да его Иванушка Годиновеча 190 Да связале туть Ивану бёлы рученьки, А связали-то Ивану р'язвы ноженьки, Какъ броснан Ивана тутъ подъ сырой дубъ. Да тутъ царь-то Кощегъ да сывъ Трипетовияъ А началь онь съ Марьей забавлятися. 135 Да на ту-то пору да на то времячко А налеталь налеталь да туть-то черной врань, Садился туть воронь на сырой дубъ А закрычаль воронь громкимъ голосомъ, А спроязычныся языкомъ человѣческимъ, 140 А крычить говорить онъ таково слово: — А не владѣть этой Марьей Митріёвичной - А царю да Кощегу да Тряпетовичу, — А владъть этой Марьею Митріевичной - А тому да Иванушку Годиновнчу!---145 А царь туть Кощегъ сынъ Тринетовичъ Услыхаль воронино звещование, Да кватиль-то онъ скоро свой тугой лукъ А владываеть стрёлочку каленую, А стрѣлияъ-то онъ въ цернаго во ворона, 150 А стрелиль-то, стрелиль да не попаль въ ёго. А полетѣлъ-то тутъ воронъ далечи́мъ далеко,

ПУДОГА. ПРОХОРОВЪ.

А улетъла тая стрълка по подоблачью. А защолъ тутъ Кощегъ да во бѣло́й шатеръ, А надъ собой незгодушки не въдаетъ. 155 Какъ этая стрела да тутъ каленая А обвернулася стрѣла назадъ обратно есть, А пала туть стрёла да на бёлой шатёрь, А нала попала въ буйну голову А царю да Кощегу Трипетовичу. 160 Да тутъ-то вѣдь царь Кощегъ сынъ Трипетовичъ А палъ-то онъ на матушку сыру землю, А облидся онъ кровью горючею, --А только туть Кощегушку славы поють. Какъ тая эта Марья Митріёвична 165 А взимала въ руки сабелку вострую, А начала сабелкой помахивати, А начала тутъ Марья выговаривати: «Какъ у женщинъ-то въдь да какъ ну́нечку «А волосъ-то дологъ да ведь ужъ коротокъ. 170 «А й отъ бережка я топерь откачнуласе, «А къ другому какъ я не прикачнуласе. «А отстяь нет Ивану буйна голова». Какъ говорять Иванъ тутъ таково слово: - Ай ты Марья, ты Марья Митріёвична! 175 - А не съки-тко ты ман да годовушка, - А топеречка нунь я въ безвремяньнцѣ, --- А лучше ты поди да за меня замужъ. - А столько-то я еще да въдь ужъ тебя, — Да за эту внеу да за велекую, 180 — А дамъ я ти три грозы небольшеньки. — Да какъ тутъ она Марьюшка роздумаласе: «А первую овъ грозу мит-ка-ва даёть, «А перву даеть, дакъ я въдь годъ проживу, «А другую даетъ, дакъ я другой прожнву,

186 «А третьюю даеть, дакь я векъ проживу.

858

Digitized by Google

«А отвяжу я-то Ивана отъ сыра́ дуба, «Отвяжу-то ему да бѣлы рученьки, «А отвяжу ему развы ноженька». Отвязала туть Ивана отъ сырого дуба, 190 А розвязала туть ему былы рученьки, Розвязала тугь ему развы ноженьки. Да какъ сталь туть Ивань на рёзвы ноги, А взямаеть въ руки сабелку вострую. Да отсъкъ ей по колънъ туть ръзвы ноженьки, 195 А потомъ да отстекъ да бълы рученьки: - А этыхъ мий-ка ноженёкъ не надобно, - Оханляля какъ поганаго татаряна. - А этыхъ мий-ка рученекъ не надобно, - Обнимали какъ поганаго татарина. ---200 Да отсёкъ-то ей еще туть губушки: - А этыхъ мнё-ка губушекъ не надобно, - А дёловали что поганаго татарина.---А только Марьн и Кощегу славы поють. А тутъ-то Иванушко Годиновичъ 205 Пошолъ-то одинъ да добрый молоденъ, А одинъ-то единъ да едине́шене́къ. А пришоль туть Ивань да во Кіевь градь А ко своему ко родному ко дядюшки, А ко тому ко князю ко Владиміру, 210 А пришолъ-то онъ прищолъ да не привёлъ никого, А розсказаль незгодущку великую А стольнёму-то князю да Владиміру: - Да ай же ты родной мой дядюшка, - А стольней ты князь да есть Владниръ нашъ! 215 — А надо мной была незгода тамъ велвкая: - Я покончить да царя да Кощега тамъ, — А царя да Кощега Трипетовича; - А Марья была провинилася, --- А сдѣлала вину она великую,



220 — Да тамъ я Марьюшку покончиль ю,
— А отсёкъ-то я ей рёзвы ноженьки,
— А отсёкъ я потомъ да бёлы рученьки,
— А во третъвхъ отсёкъ ей губушки. — Ино тутъ имъ и славы́ поютъ.

Записано такъ же, 27 йоля.

52.

михайло потыкъ.

А й старын казакъ онъ Илья Муромецъ, : А говорить Ильюща таково слово: «Да ай же мон братьида крёстовыи, «Крёстовыи-то братьнца названые, 5 «А молодой Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ, «Молодой Добрынюшка Микитиничь! «А ѣдь-ко ты Добрыня за синё море, «Кори-тко ты языки тамъ невтрныи, «Прибавляй земельки Святорусскій. 10 «А ты-то бдь еще Михайлушка «Ко тын ко корбы 1) ко темнын, «Ко тын ко грязй ко черным, «Кори ты тамъ языки все невѣрныи, «Прибавляй земельки Святорусскій. 15 «А я-то видь старикъ да постарше васъ, «Потах я во далечо еще во чисто поле. «Корить-то я языки тамъ невёрныя, «Стану прибавлять земельки Святорусскін». Какъ тутъ-то молодцы да порозъбхались.

 Что такое порбя, півець въ точности не зналь, но сказаль, что во его соображенію это должно значить лість.

360

20 Добрынюшка убхаль за свнё морё, Михайла ёнъ убхаль ко корбы ко темнын, А ко тын ко грязи ко чернын, Къ дарю онъ къ Вахранью къ Вахраньеву. Ильюшенька убхаль во чисто поле, 25 Корнть-то тамъ языки всё невърныи А прибавлять земельки Святорусскій. Прібхаль туть Михайло сынь Ивановъ-онъ А на тоё на далечо на чисто полё. Роздёрнуль туть Михайлушка свой быль шатёрь, зо А бъль шатерь еще бълополотняной. Туть-то онъ Михайлушка роздумался: - Не честь-то инъ хвала молодецкая - Вхать молодду инб-ка тонному, -А томному молодцу меть голодному; 85 — А лучше молодецъ я побмъ, понью. — Какъ тутъ-то вѣдь Михайла сынъ Ивановичь Поблъ, попелъ Мехайлушка, покушалъ онъ, Самъ онъ молодецъ тутъ да спать-то лёгъ. Какъ у того даря Вахрамъя Вахрамъева 40 А была жила тамъ да любезна дочь, А тая эта Марья лебедь бълая. Взимала она трубоньку подзорнюю, Выходить что на выходы высокій А смотрить какъ во трубоньку подзорнюю 45 Во далечо она во чисто полё; Углядѣла усмотрѣла во чисто́мъ поля, Стоятъ-то тамъ шатёръ бѣлополо́твявый, Стонть тамъ шатёръ еще смахнется, Стоить шатёрь тамъ еще розма́хвется, 50 Стоять шатёрь еще вёдь ужь сойдется, Стоять шатёрь тамъ еще розо́йдется. Какъ смотрить эта Марья лебедь бѣлая, А смотрить что она, еще думу думаеть:

ПУДОГА. ПРОХОРОВЪ.

«А это есте здѣ да русьскій богатырь же». 55 Какъ бросала тутъ трубоньку подзорнюю. Приходить туть ко родному но батюшку: «Да ай же ты да мой родной батюшко, «А царь ты Вахраний Вахраниевичь! «А даль ты мнѣ прощенья благословленьвда 60 «Летать-то мнѣ по тихіниъ заводямъ, «А по тымъ по зеленыямъ по затресьямъ, «А белой лебедью три году. «А тамъ я најетајась нагујяјася, «Еще вѣдь я наволеваласе¹) 65 «По тынмъ по тихіниъ по заводямъ, «А по тымъ по зелёпыниъ по затресьямъ. «А нуньчу вёдь ты да позволь-ко мат «А друго ты еще мить-ка три году «Ходить гулять-то во далеченъ мни во чисто́мъ поли, 70 «А красной май гулять еще дивушкой». Какъ онъ олять на то ёй отвётъ держить: -- Да ахъ же ты да Марья зебедь бѣзая, — Ай же ты да дочка-та парская мудрёная! - Когда плавала по тихіниъ по заводянъ, 76 -- По тымъ по зеленыниъ по затресьямъ, - А белой ты лебедушкой три году, - Ходи же ты гуляй красной девушкой - А друго-то еще три да три году, - А тожно³) туть я тебя замужъ отдамъ. --во Какъ тутъ ова еще повороти́ласе, Батюшку она да поклониласе. Какъ батюшко да даваетъ ей нянёкъ мамокъ-тыхъ. Ахъ тыхъ ля этыхъ вбрянняхъ служаночекъ. Какъ тутъ она пощла красна девушка

- 1) Т. е. пользовалась волею.
- 2) Тожно тогда.

362



85 Во далечо она во чисто́ полё, Скоры́шъ скоро̀, скоро́ да скорёшенько, Не могутъ за́ ней тамъ гнаться няньки-ты, Не могутъ за́ ней гнаться служаночки. Какъ смотритъ тутъ она красна д'врушка,
90 А няньки эты вст да оставаются, Какъ говоритъ она тутъ таково слово: «Да ай же вы мов ли вы нянюшки! «А вы назадъ топерь воротитесь-ко, «Не нагоняться вамъ со мной красной д'врушкой».
95 Какъ нянюшки в'ёдь ёй поклонилися,

Назадъ оны обратно воротнинся. Какъ этая тутъ Марья лебедь бёлая, Выходитъ тутъ она ко бёлу́ шатру, Какъ у того шатра бёлополо́твяна

100 Стоятъ-то тутъ, увидалъ ю добрый конь, Какъ началъ ржать да еще копьёмъ-то мять¹) Во матушку-ту во сыру землю, А стала мать земелюшка продрагивать. Какъ ото сну бога́тырь пробуждается,

105 На улицу онъ самъ нометается, Выскакаль онъ въ тонкиять бёлыхъ чулочикахъ безъ чо-

ботовъ,

Въ тонкія бълын рубашки безъ пояса. Смотрять тутъ Михайло на вси стороны,

А некого онъ не нагляделъ тутъ былъ.

110 Какъ говорить коню таково слово:

- Да ай ты волчья сыть травяной исшокъ!

- А что же ржешь ты да кольёмъ-то мнешь

- А во тую во матушку сыру землю,

— Треложешь ты русійского бога́тыря? —

 Коньёнэ, по объяснению пёвца, тутъ значитъ — конытомъ; «такъ постся», утверждалъ Прохоровъ.

ПУДОГА. ПРОХОРОВЪ.

115 Какъ взглянетъ на другую шатра еще другу сторону, Ажно тамъ-то вёдь стоить красна дёвушка. Какъ тутъ-то онъ Михайлушка подскакивалъ, А хочетъ цёловать миловать-то ю, Какъ тутъ ёна ёму воспрого́ворить: 120 «Ай же ты удалой доброй молодецъ! «Не знаю я теби да ни имени. «Не знаю я тебя ни изотчины. «А царь ли ты есте, ли царевичъ былъ, «Король ли ты да королевичь есть? 125 «Столько знаю да ты русской-то богатырь здёсь. «А не цѣлуй мевя красной дѣвушки, «А у меня уста были поганыи, «А есть-то вёдь ужъ вёры я не вашів, «Не вашей-то вёдь вёры есть, поганая. 130 «А лучше-то возымя ты меня къ себѣ еще, «Ты возьми, сади на добра́ коня, «А ты вези меня да во Кіевъ градъ, «А проведе во вбру во крещеную, «А тожно ты возьми-тко мевя за себя замужъ». 185 Какъ тутъ-то вёдь Мехайла сынъ Ивановъ былъ Садиль онъ-то къ себе на добра коня, Повезъ-то вѣдь ужъ ю тутъ во Кіевъ градъ; А привознаъ Михайлушка во Кіевъ градъ, А проводиль во втру во крещеную, 140 А приняли овы туть златы вѣнцы, Какъ клали о́ны заповѣдь великую: Который-то у ихъ да наперёдъ умретъ, Тому итти во матушку сыру землю на три году Со тыимъ со тёломъ со мертвыниъ. 145 Ино оны вёдь стали жить-то быть, Жить-то быть да семью сводить, Какъ стали-то они дътей наживать. Да туть затымъ князь тотъ стольнё-кіевской

364

михайло потыкъ.

Какъ сдѣлалъ онъ задернулъ свой почестный пиръ 150 Для князей бояръ да для кіевскихъ А для русійскихъ всихъ могучихъ богатырёвъ; Какъ вси-то о́ны на пиръ собираются, А вси тутъ на пиру навдаются, А все тутъ на опру напиваются, 155 Стали всё овы тамъ пьянёшеньки. А стали всё оны веселёшеньки. Стало красно солнышко при вечери, Да почестной пиръ, братцы, при весели. Какъ тутъ-то вёдь не ясные соколы 160 Во чисто́иъ поли еще розлеталися, Такъ русійскіе могучіе богатыри Въ одво итсто сътэжалися. А на тотъ-то на тотъ на почестной пиръ. Ильюшенка прітхаль изъ чиста поля, 165 Хвастаетъ Ильюшенка спроговорить: - А быль-то я еще во чисто́иъ поли, - Кораль-то я языки все неверныя, — А прибавлялъ земельки Святорусскій. — Какъ хвастаетъ-то туть Добрынюшка: 170 «А быль-то я за славнымъ за синимъ моремъ, «Кориль тамъ я языки все невърныя, «А прибавляль земельки Святорусскіи». Какъ нео что Михайлушки да чимъ буде повыхвастать, Свдять-то туть Михайло думу думаеть: 175 — Какъ я, у меня нуньчу у молодца -Получева стольки есть молода жева. --- Безумной-отъ какъ хвастатъ молодой женой, - A умной-отъ какъ хвастатъ старой матушкой. -Какъ тутъ-то онъ Михайлушка повыдумалъ: 180 — Какъ былъ-то я у корбы у темнын - А у тын у грязи я у чернын,

- А у того царя я Вахрамья Вахраньева,

пудога. прохоровъ.

— Корвлъ-то я языкушки невърныя. --- Прибавлялъ земельки Святорусский. 185 --- Еще-то я съ царёмъ тамъ во другияъ - Игралъ-то я во доски тамъ во шахматны -А въ дороги тавлея золоченыи; - Какъ я съ его еще тамъ повынгралъ - Безсчётной-то еще-то золотой казны 190 — А сорокъ-то телъгъ я ордынскінхъ. - Повёзъ-то я казну да во Кіевъ градъ, - Какъ отвозваъ я ю на чисто полё, — Какъ оси-ты телёжные желёзкы подлокилесе, - Копаль-то туть я погребы глубокія, 195 — Спустилъ казну во погребы глубокін. — На ту пору еще на то времечко Изъ Кіева туть дань поспросиласе Къ царю тутъ къ Вахранбю къ Вахранбеву. За двбнаддать лёть за прошлын годы что за нунёшній. 200 Какъ князи тутъ-то кіевски, вси бояра А тоть зн этоть князь стольнё-кіевской Какъ говорить промодвитъ таково слово: «Да ай же вы бояра вы мон вст кіевски, «Русійски всё могучін богатыри! 205 «Когда нунь у Михайлушка казна еще «Повынграна съ царя съ Вахрамбя Вахрамбева, «Дакъ нунечку еще да топеречку «Изъ Кіева пунь дань поспросиласе «Царю туть Вахранчю Вахранчеву. 210 «Пошлемъ-то мы ёго да туды-ка-ва «Отдать назадь безсчётна золота казна, «А за двънадцать лёть за прошлыя годы что за вунёшнё. Наквнуля туть службу велекую А на того Михайлу на Потыка 216 Вси князи тутъ бояра кіевски,

Вси русійскій могучін богатыри.



Какъ туть-то вёдь Михайла отряжается, Какъ туть-то онъ Михайла снаряжается, Опять назадъ ко корбы ко темнын

- 220 А ко тыв ко грязи ко чернын, Къ царю ёнъ къ Вахрамбю Вахрамбеву, А бхаль онъ туды да три мбсяца. Какъ прібажаль онъ туть во царство-то Къ царю ёнъ къ Вахрамбю Вахрамбеву,
- 225 А зайзжаль на ёго да на широкъ дворъ, А становилъ онъ добра́ коня вйдь середь широка́ двора, Ко тому столбу ко тоценому, А привязалъ къ кольцу къ золоцевому. Насыщалъ коню онъ пшены бёлояровой,
- 280 Самъ онъ шолъ вёдь туть по новы́мъ сёнямъ, А заходняъ въ полату во парскую Къ царю ёнъ къ Вахрамѣю Вахрамѣеву. Какъ скоро онъ Михайлушка докладъ держалъ, Клонится Михайло на вси стороны,
- 286 А клонится на четыре сторонушки, Царю да Вахрамбю въ особину:
 - Здравствуй царь ты Вахрантай Вахрантевичъ! —
 - «Ахъ здравствуй-ко удалый доброй нолодецъ!
 - «Не знаю я тебѣ да не имени,
- 240 «Не знаю я тебѣ не изотчины.
 - «А царь ле ты вёдь есть, ле царевачь здб,
 - «Ли король, ли ты королевичь есть,
 - «Але съ тиха Дону ты донской казакъ,
 - «Аль грозной есть посоль Ляховитскій,
- 246 «Аль старыя казакъ ты Илья Муронецъ?»
 - Какъ говоритъ Михайла таково слово:
 - Не царь-то въдь ужъ я, не царевячь есть,
 - А не король-то я, не королевичъ есть,
 - Не изъ тиха Дону не донской казакъ,
- 250 Не грозной я посоль Ляховитскій быль,

-- Не старый я казакъ Илья Муронедъ.

-А есть-то я изъ города изъ Кіева

--- Молодой Михайла Потыкъ сынъ Изановичъ. ---

«Зачимъ же ты Михайла забажалъ сюда?»

255 — Зашолъ-то я сюда затежаль къ тебъ,

— А парь ты Вахрамей Вахрамеевичь,

- А я слыхалъ - скажутъ ты оквочъ играть

— Да въ доски-ты шахматны,

-А въ дороги тавлен золоченын,

260 — А я-то въдь еще ужъ также бы.

- Повграемъ-ко во доски мы шахматны,

- Въ дороги тавлен золоченыи.

— Да ахъ же ты царь Вахрамбй Вахрамбевичь!

- Насыпь-ко ты да безсчётной золотой казны

265 — А сорокъ-то телъгъ да ордынскіяхъ. —

Какъ нво тутъ Михайлушко спроговорить:

--- Ахъ ты царь же Вахраней Вахраневичь!

--- А быо я о головки молодецкій,

- Какъ я теби буду служить да слугою вѣрною

270 — А сорокъ-то годовъ тебѣ съ годичкомъ,

--- За сорокъ-то телъгъ за ордынскішть. ---

Какъ этотъ-то царь Вахрамбй Вахрамбевъ былъ

Охвочь играть во доски-ты шахматны

А въ дороги тавлен золоченым,

275 Всякого-то вёдь онъ да понгралъ.

Какъ тутъ-то себе да ведь дунаетъ:

А набъ мнѣ молодца да повынграть.

Какъ тутъ они наставили дощечку-ту шахматну, Начали оны по дощечки ходить гулять.

280 А туть Мяхайлушка ступень ступаль — не доступяль,

А другой какъ ступилъ, самъ призаступилъ,

А третій что ступняь, его понграль,

А выиграль безчётну золоту казну

А сорокъ-то телбиъ-тыхъ ордывскияхъ.



285 Говорить промодвить таково слово: — Да ахъ ты парь Вахрамъй Вахрамъевичъ! - Топеречку еще было нунечку - Дань изъ города изъ Кіева спросиласи. - Тебѣ-то вѣдь нунь она назадъ пойдеть 290 — Какъ эта безсчётна золота казна, - А за двѣнадцать годъ за прошлые что годы что за нувѣшвій. - Назадъ-то в'єдь тутъ дань поворотиласе. -Какъ тутъ-то ведь царю да Вахрамею Вахрамееву А стало зарко есть, роззадорило, 295 Стало жаль безсчётной золотой казны. Какъ говорить Михайлы таково слово: «А молодой Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! «А поиграмъ еще со мной ты другой-отъ разъ. «Насыплю я безсчётной золотой казны soo «А сорокъ я телбгъ да ордынсківкъ, «А ты-то мнѣ служить да слугой будь върною «А сорокъ-то годовъ еще съ годичкомъ». Какъ бъстъ опять Михайлушко о своей головкѣ молодецкія, Наставные туть доску-ту шахматню, 805 Какъ начали оны тутъ ходить гулить По тые дощёчке по шахматнёй, Какъ туть Мяхайлушка ступень ступилъ-не доступилъ. А другой-то ступнать, самъ призаступнать, А третій-то ступиль, ёго й понграль, зю Какъ выиграль безсчетной золотой казны Сорокъ-то телбгъ да ордынскияхъ. Какъ тутъ-то вёдь дарь Вахранёй Вахранбевичъ Воспроговорять опять ёнъ таково слово: «Молодой Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ! 816 «Сыграемъ-ко мы еще остатијй разъ «Во тыв во дошечки во шахматии. «Какъ я-то ведь ужъ царь Вахраней Вахраневичъ Сборнанъ И Отд. И. А. Н. 24



пудога. прохоровъ.

«А быю съ тобой, Михайло сынъ Ивановичъ, «А о тоёмъ о томъ велякъ залогъ, 820 «А буду я платить дань во Кіевъ градъ, «А за тынхъ двенаддать летъ за прошлын что годы что за нунътий, «А сорокъ я телёгъ да ордынскіяхъ; «А ты бей-ко о головки молодецкии, «Служеть-то мне слугою да верною, 825 «А будь ты инв служить да до смерти-то». Какъ тутъ-то овъ Мехайлушка А бьетъ-то онъ о головки молодецкия, Служить-то царю до смерти-то. Остатній разъ наставная дощёчку туть шахматню. 890 А й туть Михайлушка ступень ступиль — не доступиль, А другой-то ступнаъ, самъ призаступнаъ, А третій какъ ступилъ, ёго и понгралъ, Вынграль безсчётну волоту казну, А дань платить во Кіевъ градъ великую. 835 На ту пору было на то времечко А налеталъ тутъ голубъ на окошечко, Садился-то туть голубь со голубкою, Началь по окошечку похаживать, А началь онь затымь выговаривать зао А тымъ а тымъ языкомъ человъческимъ: - Молодой Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ! - Ты играшь молодець да провлаждаешься, -А надъ собой незгодушки не въдаешь. - Твоя-то есть вёдь молода жена, 845 — А тая-та въдь Марья лебедь бълая, преставилась. — Скочнль туть какъ Михайла на ръзвы поги, Хватниъ онъ эту доску тутъ шахматню, Какъ броснаъ эѓу доску о киранчной мостъ А во полаты туть да во царскім,

зьо А терема вси тутъ пошаталисе,

370

МЕХАЙЛО ПОТЫКЪ.

Хрустальній оконницы посыпались, Да князи тутъ бояра вси мертвы лежатъ, А дарь тоть Вахранбй Вахранбевичь А ходить-то вёдь онъ роскоракою. 855 Какъ самъ онъ говоритъ таково слово: «Ахъ молодой Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! «Оставь ты меѣ бояръ хоть на симена, «Не стукай-ко доской ты во кирпичной мость». Какъ говоритъ Михайло таково слово: 860 --- Ахъ же ты да царь Вахрамъй Вахрамбевъ былъ! -А скоро же ты вези-тко безсчётну золоту казну --- Во стольней-отъ городъ да во Кіевъ градъ. ---Какъ скоро самъ бъжалъ на широкій дворъ, Какъ ино въдь съдлаетъ онъ своего добра́ коня, зее С'ядлать, самъ выговаривать: — Да ахъ же ты мой-то вёдь ужъ добрый конь! -А нёсъ-то ты сюды меня три мѣсяца, — Неся-тко нувь докой меня во три часу. — Приправливаль Михайлушка добра коня, зто Пошоль ёнь поскакаль ёго добрый конь Рѣки-ты озёра перескакивать, А тёмной-отъ вѣдь лѣсъ промежъ ногъ пуствлъ, Пришолъ онъ прискакалъ да во Кіевъ градъ, Приполъ онъ прискакаль вёдь ужъ въ три часу. 375 Розсёдлываль коня туть ровуздываль, А насыпаль вшены быояровой, А скоро санъ бъжаль овъ ва выходы высоків, Закрычалъ Мехайло во всю голову: - Да ай же мон братьнда крёстовын, зво ---- Крёстовын вы братьнца названын, - Ай старын казакъ ты Илья Муронецъ,

- --- А молодой Добрынюшка Микитиничь!
- А подьте-тко вы къ брату крестовому
- А на тую на думушку велякую. —

24*

пудога. прохоровъ.

385 Какъ тутъ-то вѣдь ужъ братьида справлялися, Тутъ-то обы удалы снаряжалися, Приходять оны къ брату крёстовому, Къ молоду Михайлы да къ Потыку: «Ай же брать крёстовыя нашь названыя? 890 «А ты чего крычншь, насъ треложнщь ты, «Русійскінхь могучихь нась богатырёвь?» Какъ овъ на то вёдь имъ отвётъ держитъ: — Да ай же мон братьнца крёстовын, - Крёстовын вы братьнца названын! 395 --- Стройте вы колоду бёлодубову, — Итте-то мяћ во натушку во сыру зению -А со тывиъ со тбловъ со нёртвычиъ, - Итти-то мић туды да на три году, — Чтобы ножно класть-то хлѣба соля воды да туды-ка-ва, 400 --- Чтобы было тамъ мни на три году запасу-то. ---Какъ этын тутъ братьнда крестовыя Скоры́мъ скоро, скоро да скорешенько Какъ стронан колоду бълодубову; Какъ тотъ этотъ Михайла сынъ Ивановъ былъ 405 Канъ скоро самъ бъжалъ онъ во кузницу, Сковаль тамъ овъ тров-ты клеща-ты, А троя прутья еще да желѣзнын, А трои еще прутья одовяным, А третьи напослёдъ еще мёднын. 410 Какъ заходелъ въ колоду бъюдубову А со тыниъ со телонъ со мертвыниъ, Какъ братьида крестовы тутъ названыя Да набили опы обручи желтэнын На тую колоду билодубову. 415 А это туть вёдь дёло да дёется А во тую въ суботу въ хрестовскую; Какъ тутъ эты старыя казакъ да Илья Муромецъ, Молодой Добрынюшка Микитиничъ,

372

А братья что крёстовые названые, 420 Копали погребъ тутъ овы глубовін, Спустные ихъ во матушку во сыру землю, Зарыле-то ихъ въ желты иески. Какъ тамъ было зивя подземельная, Ходила тамъ змбя по подзе́мелью, 426 Приходить къ той колоды бѣлодубовой, Какъ разъ она зибя тутъ да дёрнула, А обручи на колоды тутъ лопяули. Другой-отъ разъ еще она й дернула, А рядъ-то ёна тёсу тутъ сдёрнула 480 А со тын колоды белодубовой. Какъ тутъ-то вёдь Михайлы не дойдеть свдёть, А скоро какъ скочелъ объ тутъ на ноге. Хватиль-то онь туть клещи желбзяын. Какъ этая энъя туть подземельная 485 Третій еще разъ она дёрнула, Остатній-то рядъ она сдёрнула. Какъ тутъ Михайла съ женой споказалися, Да туть тая зибя зрадовалася: «А буду-то я нуньчу сытая, 440 «Сытая актья не голодная. «Одно есте тбло да мёртвое, «Друга жива головка человѣческа». Какъ скоро тутъ Михайло сынъ Ивановичь Захватнь зибю ю во клепля-ты, 445 Хватиль онь туть-то прутья желёзный, А почаль быть поганую ю нь одноконечную¹). Какъ молится зыбя туть, покланяется: «Молодой Мяхайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! «Не бей-ко ты зыби, не кровавь меня, 450 «А принесу я ти живу воду да въ три году».

1) Т. с. безъ перерыва, - такъ объясныкъ пѣвецъ.

пудога. прохоровъ.

Какъ бьетъ-то зибю въ одноконечную. Какъ молится зибя тутъ, покланяется: «Молодой Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! «Не бей-ко ты зибя, не кровавь меня, 455 «А я принесу я-то живу воду да въ два году». - Да нѣтъ, мнѣ, окаяняа, все такъ долго ждать. -Какъ бъегъ-то онъ змѣю въ одноконечную. Какъ молится зыбя тутъ, покланяется: «Молодой Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! 460 «Не бей-ко ты змћи, не кровавь меня, «Принесу-то я тебѣ живу́ воду̀ въ одинъ-то годъ». А росхлысталь онь прутья-то желёзныя О тую зибю о проклятую, Хватняь онь туть-то прутья оловянный, 465 А бьетъ-то онъ зитю въ одноконечнию. Какъ молится змбя туть, покланяется: «Молодой Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! «Не бей-ко ты змѣн, не кровавь меня, «Принесу теб' живу воду я въ полъ-году». 470 — А пътъ, меъ, окаянна, всё такъ долго ждать. -А бьетъ-то овъ змѣю въ одноконечную. Какъ молится змѣя туть, покланяется: «Молодой Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! «Не бей-ко ты зыты, не кровавь меня, 475 «А привесу живу воду въ тря мёсяца». -А нётъ-то, миб, поганая, все долго ждать. ---А бьетъ-то онъ зибю въ одноконечную. Какъ мольтся анбя тутъ, покланяется: «Молодой Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! 480 «Не бей-ко ты зыты, не кровавь меня, «А привесу живу воду въ два мёсяца». -А автъ-то, мив, поганая, все долго ждать. А бьетъ-то онъ зибю въ одноконечную,

А росхлысталь онъ прутья оловянныя,

485 Хватель-то овъ прутья да мёдныя, А бытъ-то онъ зитью въ одноконечную. Какъ молятся зибя туть, покланяется: «Молодой Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! «Не бей-ко ты змѣя, не кровавь меня, 490 «А принесу я ти живу воду а въ мѣсяцъ-то». - А нётъ, мне, окаянная, все такъ долго ждать. -А бьетъ-то онъ змѣю въ одноконсчную. Какъ молится змѣя тутъ, покланяется: «Молодой Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! 495 «Не бей-ко ты зиби, не кровавь мени, «Принесу я ти живу воду въ недѣлю-то». - А ивтъ, миъ, оказина, все такъ долго ждать. --А быть-то онъ змѣю въ одноконечную. Молятся змёя туть, покланяется: 500 «Молодой Мяхайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! «А пранесу я та жаву воду въ тря-то дна». — А неть, мие, окаянея, все такъ долго ждать. — А бьетъ-то онъ змѣю въ одноконечную. Молится зыбя туть, покланяется: 505 «Молодой Михайло Потыкъ сыяъ Ивановичъ! «Принесу я ти живу воду въ два-то дня». - А нѣтъ, мнѣ, оказеная, все такъ долго ждать. ---А бьетъ-то онъ зићю въ одноконечную. Молится зифя туть, покланяется, 510 А говореть зибя да таково слово: «А принесу живу воду въ одинъ-то день». - А нёть, вић, окаянна, все такъ долго ждать. ---Какъ бьетъ-то онъ зибю въ одноконечную. А молится эмбя туть, покланяется: 515 «Молодой Михайло Потыкъ сынъ Ивановичъ! «Не бей больше зийн, не кровавь меня, «Принесу я ти живу воду въ три часу». Какъ отпускалъ Михайло сынъ Ивановъ былъ

ПУДОГА. ПРОХОРОВЪ.

Какъ этую зибю онъ поганую, 520 Какъ взялъ въ заклалъ къ себе зительшовъ. Не спустиль ихъ со зибей со погавою. Полетела та змёя по подземелью, Пранесла она жныў воду въ три часу. Какъ скоро туть Мяхайла сынъ Ивановъ былъ 526 Взяль онь туть да вёдь змёёныша, Ступаль-то онъ зивеныщу на ногу, А какъ роздернулъ-то змѣёныша на двое, Приклалъ-то въдь по старому въ одно мъсто, Помазалъ-то живой водой зибёныша, 580 Какъ сросся-то змѣёнышъ, сталъ по старому; А въ другияхъ помазалъ — шевелялся онъ, А въ третънахъ-то збрызнулъ -- побъжалъ-то какъ. Какъ говорить Михайла таково слово: — Ай же ты зићя да поганая! 585 — Клади же ты да заповѣдь великую, Чтобы тв не ходить по подземелью, - А не съблать-то бы тель ти мертвынать. --Какъ клала она заповѣдь поганая великую А не ходить бодыше по подземелью 540 А не събдать бы тёль да вёдь мёртвынхъ. Спустилъ-то онъ поганую, не ранилъ ли. Какъ скоро туть Михайло сынъ Ивановъ былъ Збрызвуль эту Марью лебедь бълую Живой водой да ю да вѣдь этою, 545 Какъ тутъ она еще да въдь вздрогнула. Какъ другой разъ збрызнулъ — она сидя съла-то, А въ третьияхъ-то онъ збрызнулъ --- она повыстала, А даль воды-то въ ротъ — она заговорела-то: — Ахъ молодой Михайда Потыкъ сышъ Ивановичъ! 550 — А долго-то я нунечку спала-то. — «Кабы не я, такъ ты въдь въкъ бы спала-то,

«А ты вёдь да Марья лебедь бёлая».

376

МЕХАЙЛО ПОТЫКЪ.

Какъ тутъ-то вёдь Михайлушка роздумался, А какъ бы виъ повыття со сырой земля. 555 Какъ думалъ-то Михайлушка, удумалъ онъ, А закрычаль Михайла во всю голову. Какъ этоё дёло-то вёдь деется. Выходить что народъ туть оть завтренки христосски На тую на буевку да на ту сыру землю. 560 Какъ изо відь народъ еще пріуслухались. А что это за чудо за диво есть, Мертвын въ земли закрычали вси. Какъ этые тутъ братьеца крестовые, Старын казакъ да Илья Муронецъ, 565 Молодой Добрынюшка Микитиничъ Въ одно мѣсто опы сходилися, Сами туть оны вёдь ужь думу думають: -А видно нашъ есть братецъ быль крестовыи, - А стало душно-то ёму во матушки сырой земли, 570 — A со тыпиъ со телонъ со мертвыниъ, - А ёвъ крычить въдь тапъ громкимъ голосомъ. ---Какъ скоро взымаля лопаты желтзных, Бѣжали тутъ оны да на яму-ту, Розрыля какъ оны тутъ жолты песка, 575 Ажно тамъ оны да обы живы. Какъ тутъ выходнлъ Мехайдо изъ натушки сырой земли, Скоро онъ туть съ братцами христоскался. Какъ вачалъ тутъ Михайлушка жить да быть, Тутъ пошла въдь славушка великая 580 По всёй орды, по всёй земли, по всёй да селенные, Какъ есть-то есте Марья лебедь бѣлая, Лебедушка тамъ бълая, дочь царская, А царская тамъ дочка мудреная, Мудрёна она дочка безспёртная. 585 Какъ на эту на славушку великую

Прітажаеть туть этоть прекрасный дарь Ивань Окульевичь

ПУДОГА. ПРОХОРОВЪ.

А со своей со силою великою А на тотъ-то да на Кіевъ градъ. Какъ на ту пору было на то времечко 590 Богатырей туть дона не случилоси, Стольки туть дона да случился Молодой Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ. Какъ тутъ-то вѣдь Мехайлушка сряжается. А туть-то вёдь Михайло снаряжается 595 Во далечо еще во чисто поле. А драться съ той со силою великою. Подътхалъ тутъ Михайло сынъ Ивановъ былъ. Прибиль онь эту силу всю въ три часу. Воротныся туть Махайлушка домой онь во Кіевь градь, 600 Да тутъ-то вёдь Михайлушка онъ спать-то лёгъ. Какъ спить онъ молодецъ проклаждается, А вадъ собой незгодушки не въдаетъ. Опять-то прібзжаеть тоть прекрасный дарь Иванъ Окулевачь, Больше того онъ со сплой съ войскомъ былъ. 605 А во тотъ-то во тотъ да во Кіевъ градъ. А началь онь туть Марьюшку подсватывать, А началь онь туть Марью подговаривать: «Да ай же ты да Марья лебедь бѣлая! «А ты поди-ко Марья за меня замужъ, 610 «А за царя ты за Ивана за Окульева». Какъ началъ улещать ю, уговаривать: «А ты поде поде за меня замужъ, «А будешь слыть за мной ты царицею, «А за Михайловъ будещь слыть не царицею. 615 «А будешь станешь слыть портомойница «У стольняго у князя у Владаніра». Какъ тутъ она еще да подунала: - А что-то миб-ка слыть портомойница, - А лучше буде слыть мив царицею

378

620 — А за тымъ за Иваномъ за Окульевымъ. — Какъ вно тутъ она еще на то укидаласи, Позвалась, пошла за ёго замужъ. Какъ спять-то туть Михайло проклаждается, А нвчего Михайлушко не ведаеть. 625 А тутъ-то есть его молода жена, А тая-то вёдь было любима семья, А еще она Марья лебедь бълая, Завужъ пошла за прекраснаго царя-то за Окульева. Поблаль туть-то царь въ свою сторону. 630 Какъ ото сну богатырь пробуждается, Молодой Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ. Какъ тутъ-то ёго братьица прітхаля, Старыя казакъ да Илья Муромецъ, А молодой Добрынюшка Микитеницъ. 635 Какъ началъ онъ у вхъ тутъ доспрашввать, Началь онь у вхъ туть доведывать: «Да ай же мон братьеца крестовын, «Крёстовын вы братьнца названыи! «А где-то есть моя молода жона, 640 «А тая-та ведь Марья лебедь бѣлая?» Какъ тутъ ёму оны воспроговорятъ: - Какъ слышаля отъ князя отъ Владеміра, -- Твоя-то тамъ есте молода жена — Она была въдь нунечку замужъ пошла 645 — А за царя-то за Ивана за Окульева. ---Какъ онъ на то въдь виъ отвътъ держитъ: «Ай же мон братьяца крестовыя! «Пойденте¹) ны, братында, за ниъ слёдъ³) съ угоною». Говорять ему таково слово: 650 — Да ай же ты вашъ братедъ крестовый былъ!

1) Т. е. побденте.

2) Т. с. всяйдъ.

- Не честъ-то намъ хвала иблодпамъ - А тахать за чужой женой еще сладъ съ угоною. — Кабы тхать намъ-то втаь ужъ слтат тобя, — Дакъ бхале бы мы слбдъ съ угоною. — 655 — А таль-ко ты одниъ доброй молодецъ, --- А ѣдь-ко, нячего да не спрашивай, - А застанешь ты в'язь ихъ на чисто́мъ поле, -- А отсѣки ты тамъ царю да головушку. ---Побхаль туть Михайла слёдь съ угоною, 660 Засталъ-то въдь ужъ ихъ на често́нъ поли. Какъ этая тутъ Марья лебедь бѣлая Уведела тутъ Михайлушку Потыка, Какъ тутъ скоро нализала питей она, А питей наливала да соннынкъ. 665 Подходить туть къ Михайлы да къ Потыку: «Ахъ нолодъ-то ты Мехайла Потынъ сынъ Ивановечъ! «Меня свло́иъ везе́ть да прекрасный дарь Иванъ Окульевичь. «Какъ выпей-ко ты чару зелена́ вина «Со тоски досады со великіи». 670 Какъ тутъ этотъ Михайла сынъ Ивановичъ Выпиваль онь чару зелена вина, А по другой да туть душа горить, Другую-то онъ вышель да въдь третью вслёдъ. Напился туть Михайда онъ допьяна, 675 Палъ-то на натушку на сыру землю. Какъ этая тутъ Марья лебедь бълая А говорить Ивану таково слово: «Прекрасныя ты царь Иванъ Окульевичъ! «А отсёки Михайлы ты головушку». 680 Какъ говодетъ Иванъ тутъ таково слово: — Да ахъ же ты да Марья лебедь бълая! — Не честь-то мяѣ хвала молоденкая

- А соннаго-то бить что мня мёртваго.
- -А лучше овъ проснятся протверезятся,

685 — Дакъ буду я бить-то ёго силою, -- Силою я войскомъ великіниъ, — А будетъ молодцу мий тутъ честь хвала. — Какъ тутъ она еще да скоры́иъ скоро̀ Приказала-то слугамъ она върнынмъ 690 А выкопать что яму глубокую. Какъ слуги ёй тутъ да вбрныи Копаль оны яму глубокую. Взимала тутъ Михайлу подъ пазухи, Какъ бросила Михайла во сыру землю, 695 А приказала-то зарыть его въ песочики жолтын. Какъ вно тутъ впередъ оны побхаля, Оставался туть Михайла на често́иъ поли. Какъ тутъ-то у Михайлы вёдь добрый конь А побъжаль ко городу ко Кіеву, 700 А прибъгалъ туть конь да во Кіевъ градъ, А началь онь туть бѣгать да по Кіеву. Увидля-то какъ братья тутъ крестовыя, Молодой Добрыцющка Микитиничъ А старын казакъ тутъ Илья Муромецъ, 705 Самы какъ говорятъ промежу собой: «А нѣтъ жява-то братца же крестоваго, «Крестоваго-то братца назваваго, «Молода́ Михайлушки Потыка». Саделесь туть оны на добрыхъ коней, 710 Побхале они слёдъ съ угоною. А бдуть туть оны по чисту поли, Михайлинь еще конь наперёдь бѣжить. А прибѣгаль на яму на глубокую, Какъ началь туть онъ ржать да кольёмъ-то мять 715 Во матушку во ту во сыру землю. Какъ свотрять эты братьнда крестовыя: «А видно этта братецъ нашъ крестовый былъ, «А вододой Мвхайда Потыкъ сынъ Ивановачъ».

пудога. прохоровъ.

Какъ тутъ-то вѣдь оны да скоры́мъ скоро̀ 720 Копали эту яму глубокую. А баъ-то тамъ проспался, прохиблялся, протверезныся. Скочиль-то туть Михайла на развы ноги, Какъ гозорить Михайла таково слово: — Ай же мов братьнда крестовыш! 725 — А гдё-то есте Марья лебедь бѣлая? — Говорять туть братья таково слово: «А тая-та вёдь Марья дебедь бѣлая «Она-то вѣдь ужъ нунечку замужъ пошла «А за врекраснаго царя да за Окульева». 730 — Побденте вы братьная съ угоною. — Какъ говорять оны тутъ таково слово: «Не честь-то намъ хваза молодецкая «А тхать намъ за бабой слъдъ съ угоною, «А стыдно намъ буде да похабно е. 785 «А вдь-ко ты одинъ, добрый молодецъ, «Застанешь-то вёдь ихъ ты на често́иъ поли, «А ничего больше ты не слёдуй-ко, «А отсѣки царю ты буйну годову, «Возьмя къ себѣ ты Марью лебедь бѣлую». 740 Какъ туть-то онъ Михайлушка справляется, Какъ скоро слёдъ съ угоной снаряжается. Засталь-то ихъ опять на чисто́мъ поли, А у тыхъ розстанокъ у крестовскияхъ, А у того креста Леванвдова. 746 Увядла тая Марья лебедь білая Молода Михайлу туть Потыка, Какъ говорятъ она таково слово: — Ай же ты прекрасный царь Иванъ Окульевъ ты! — А не отсѣкъ Михайлы буйной головы, 760 — А отсткетъ Михайла ти головушку. ---Какъ туть она опять скоры́мъ скоро А наляла нятей сще сонныяхъ.



Подносить-то Михайлушки Потыку,

Подноситъ-то, сама уговариватъ:

- 755 А какъ меженный день не можетъ жявъ-то быть,
 - Не можетъ живъ-то быть да безъ краснаго солнышка,
 - А такъ я безъ тобя, молодой Михайла Потыкъ сынъ

Ивановачъ,

- А не могу-то я ве всть не пить,
- Не фсть не дить, не могу больше жива быть
- 760 А безъ тобя, нолодой Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ.
 - --- А выпей-ко съ тоски нунь съ кручинушки,
 - А выцей-ко ты чару зелена́ вина. —
 - Какъ тутъ-то вёдь Михайлушка на то да укидается,
 - А выпиль-то онъ чару зелена вина,
- 765 А выпилъ, по другой душа горитъ,
 - А третью-то онъ выпняъ, самъ пьянъ-то сталъ,
 - А валь на матушку на сыру землю.
 - Какъ тая эта Марья лебедь бѣлая
 - А говорять промоденть таково слово:
- 770 Прекрасные ты дарь Изанъ Окульевичъ !
 - А отстки Махайлы буйну голову,
 - Полно туть Михайлы слёдь гонятися. —
 - А говорить туть онь таково слово:
 - «Ай же ты Марья зебедь бѣзая!
- 775 «А соннаго-то бить что мяћ мертваго.
 - «А пусть-ко онъ проспится, прохмѣлится, протверезится,
- . «А буду въдь я его бить войскомъ-то,
 - «А рать-то я вёдь силушкой великою».
 - Она ему на то отвѣтъ держитъ:
- 780 Прибьегъ-то вёдь силу-ту велакую. Опать-то царь на то не слагается, А поёзжатъ-то царь да впередъ опять. Какъ этая тутъ Марья лебедь бёлая Взамала тутъ Махайлушку По́тыка,
 - 785 Какъ бросала Мяхайлу чере́зъ плечо,

ł

пудога. прохоровъ.

	А бросила, сана выговаривать:
	— А гдѣ-то былъ удалой добрый молодепъ,
	- А стань-то бъль горючін камещокъ,
	- А этотъ камешокъ пролежи да наверхъ земли три году,
790	- А черезъ три году проди-ко онъ скрозь матушку скрозь
	сыру землю. —
	Потхали оны туть впередь опять,
	А прітажали въ эту землю Сарацынскую.
	Какъ познали тутъ братьида крестовыи,
	Старын казакъ тутъ Илья Муромецъ
7 9 5	А молодой Добрынюшка Микитианчь,
	А не видать что братца есть крестоваго,
	Мо́лода Михайлы По́тыка Иванова,
	Самы туть говорять промежу собой:
	«А набъ искать-то братца намъ крестоваго,
60 0	«А молода Михайлу Потыка Иванова».
	Какъ справилесь ёны туть каликамы,
	Идуть оны путёмъ да дорожкою,
-	Выходить старичокъ со сторонушки:
	— А здравствуйте-тко братцы добры молодцы,
805	— А старын казакъ ты Илья Муромецъ
	— А володой Добрынюшка Микитвничъ! —
	А онъ-то вкъ знаетъ да онъ̀і не знаютъ кто:
	«А здравствуй-ко ты еще дёдушко».
	— А Богъ ванъ по пути добрынъ молодцанъ.
810	— А возьте-ко вы, братцы, во товарищи,
	— Во товарници вы возьте въ атаманы вы. —
	Какъ тутъ-то оны вёдь думу думаютъ,
	Самы-то говорять промежу собой:
	«Какой-то есть товарищъ еще панъ-то былъ,
816	«А гди ёму да гнаться за намы-то!»
	«А ради мы вѣдь, дѣдушко, товаряща».
	Пошолъ рядбиъ съ виа́ туть дѣдушко,
	Пошолъ рядомъ, еще напередъ-то ихъ.

384

А стали какъ ёны оставляться бы, 820 Одва-то старичка на виду ёго держатъ-то. Какъ тутъ пришли въ землю въ Сарадынскую, Къ прекрасному къ дарю да къ Ивану Окульеву, Ко тык ко Марьк Вахрамбёвной. Какъ сталя тутъ оны да рядо́мъ еще, 825 Закрычали тутъ оны во всю голову: - Ахъ же ты да Марья лебедь бѣлая, — Прекрасныя ты царь Иванъ Окульевъ былъ! — А дайте намъ злату еще милостину спасеную. — Какъ тутъ-то въ земля Сарацынскія эзо Теремы во царстви пошаталися, Хрустальнія оконянды посынались А отъ того отъ крику отъ каличьяго. Какъ тутъ она въ окошко по поясу бросаласе, А этая-то Марья лебедь бѣлая. 885 А смотрыть-то каликъ что перехожнихъ. А смотрить, что сама воспроговорить: «Прекрасный ты царь Иванъ Окульевичъ! «А это не калики, есте русскій богатыри: «Старын казакъ Илья Муромецъ 840 «А молодой Добрынюшка Мякитичъ-онъ, «А третей я не знаю какой-то е. «Возьме калакъ къ себи, ты корий пои». Взвиали туть калекъ да къ себѣ оны А во тую полату во царскую, 845 Кормиля-то поили каликъ оны досыти, А досыти корнили ихъ да допьяна, А надали имъ злата туть серебра, Насыцали-то имъ да по подсумку. Какъ тутъ оны пошля назадъ еще добры молодцы вю Къ стольнёму ко городу ко Кіеву, А отопли отъ царства ровно три версты, Забыли оны братца что крестоваго, Сборжани II Отд. И. А. Н. 25

пудога. прохоровъ.

А нолода Михайлу Потыка Иванова. Какъ отощин оны, затымъ вспомнили: 855 — Зачимъ-то мы пошли, а не то сдблали, --- Забыля-то мы братца-то крестоваго, — Молода Михайлу Потыка Иванова. — Какъ тутъ скоро назадъ ворочалися, Самы туть говорять таково слово: 860 — Ай же ты да Марья лебедь былая! — Куды девала ты да братца-то крестоваго, — А нолода Михайлушку Потыка? — Какъ тутъ она по поясу въ окошко-то бросалася, Отвѣчатъ-то имъ таково слово: 865 «А вашъ-то есте братецъ крестовыи — «Лежить онь у розстанокь у крестовскіяхь, «А у того креста Леванидова, «А бѣлыимъ горючіимъ камешкомъ». Какъ тутъ оны поклонились воротилися, 970 Какъ тутъ пошли путемъ да дорогою; Смотрять, вщуть братца-то крестоваго, Проходять оны братца туть крестоваго. Какъ этал калика перехожая А говорить туть имъ таково слово: 875 — Ай же вы да братья все крестовыя! — Прошли да вы что братца есть крестоваго, — А мо́лода Михайлу По́тыка Иванова. — Какъ тутъ-то воротился старичокъ-тотъ былъ, Пряводить этыхъ братьяцовъ крестовынхъ 880 Ко тому горючему ко камешку, Да говорить туть старичокъ таково слово: «А скидыва́йте-ко вы братцы съ плечъ подсумки, «А кладьте вы еще па сыру землю, «А высыпайте вы да злато серебро,

885 «А сыпьте-тко все вы въ одно итсто».

Какъ высыпали злато они серебро

386

Digitized by Google

.

А со тынхъ со тыхъ да со подсумковъ, А сыпали оны туть въ одно мѣсто. Какъ началъ старичокъ тутъ живота делить, 890 Дѣлять онъ на четыре на частя бы. Какъ тутъ-то говорятъ оны таково слово: — Ай же ты да дъдушко древный былъ! -А что же ты животъ дѣлншь не ладно бы, - А на четыре-то части не ровно-то бы? --895 Какъ говоритъ старикъ тутъ таково слово: «А кто-то этотъ здынетъ да камешокъ, «А книеть этоть камень чере́зъ плечо, «Тому двѣ кучи да злата се́ребра». А посылать Ильюшенка Добрынюшку 900 А приздынуть тоть камешокъ горючіи. Скочнь-то туть Добрынюшка Микитичь-онъ, Хватиль онь этоть камень, здынуль его, Здынуль-то столько до коленъ-то онъ, А больше-то Добрынюшка пе ио́гъ здынуть, 905 А бросиль этоть камень на сыру землю. Подскакивалъ вёдь тутъ Илья Муромецъ, Здынуль онь этоть камень до пояса, Какъ больше-то Ильюшенка не могъ здынуть. Какъ этотъ старвчокъ тутъ подхаживалъ 910 А этотъ-то ёнъ камешокъ покатывалъ, А самъ овъ камешку выговарявалъ: «А гдф-то былъ горючій бѣлой камещокъ, «А стань-ко тутъ удалый доброй молодецъ, «А нолодой Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ, 915 «Подлекчись-ко Михайлушка леккимъ-лекко!» Взималь-то ёнъ да квнулъ чере́зъ плечо, А назади такъ стагъ удалый доброй молодецъ, Молодой Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ. Какъ туть-то старичокъ выъ спроговорвтъ: 920 «Ай же вы богатыри русьскія!

387

26*

«А я-то есть Микола можайския, «А я вамъ пособляю за вѣру-отечество «А я-то вамъ есть русскіймъ бога́тырямъ». Да столько оны видле старичка туть бы. 925 Какъ строили оны тутъ часовенку Тому оны Миколы можайскому. Какъ туть этотъ Мяхайло сынъ Ивановичъ А говорить-то имъ таково слово: - Ахъ же ной братьица крестовыи! 980 — А гдѣ-то есть моя молода жена, — А тая-та вѣдь Марья лебедь бѣлая? — Какъ говорятъ оны таково слово: «Твоя-та еще есть молода жена «Занужъ пощла за царя за Ивана за Окульева». 935 Какъ говорить онъ имъ таково слово: --- Пойдемте-ко иы, братцы, слѣдъ съ угоною. ---Какъ говорятъ оны таково слово: «Не честь-то намъ хвала молодецкая «Итти намъ за чужой-то жоной въдь за бабьею. 940 «Какъ мы-то за тобой, доброй молодецъ, «Идемъ-то мы да слёдъ-то съ уговою. «Поди-тко ты одинъ, доброй молодецъ, «А ничего не слёдуй-ко, не спрашивай, «А отсѣкя царю ты буйну голову, 945 «Тутъ возьия ты Марью лебедь бѣлую». Какъ скоро полъ Мяхайла-онъ Потыкъ-тотъ, А приходиль въ землю Сарадынскую; Идетъ-то овъ къ податы ко царскій. Увидла тая Марья лебедь бѣлая, 950 Какъ валија питей она соннынхъ А тую эту чару зелена́ випа, Сама туть говорить таково слово: - Прекрасныя ты дарь Иванъ Окульевъ былъ! — А не отсъкъ Михайлы буйной головы,

388

- 955 А онъ-то нонь Михайлушка живой-то сталъ.
 - Какъ тутъ она подходитъ близёшонько,
 - А клонится Михайлы понизёшонько:
 - Ахъ ты молодой Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ!
 - Сило́мъ увёзъ прекрасный царь Иванъ Окульевичъ.
- 960 Какъ нунечку еще было топеречку
 - Меженный день не можетъ живъ-то быть
 - -А безъ того безъ краснаго безъ солнышка,
 - А такъ я безъ тобя, молодой Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ,
 - -А не могу-то я да вѣдь жи́ва быть,
- 965 А жива быть, не могу-то тсть ни пить.
 - Топерь твои уста были печальния,
 - А ты-то вѣдь въ великой во кручинушки,
 - А выпей-ко съ тоски ты со досадушки
 - А нунечку какъ чару зелена́ вина. --
- 970 Какъ выпилъ-то онъ чару по другой душа горитъ,

А другу выпиль, еще третью слѣдъ.

- Напился тутъ Михайлушка допьяна,
- Паль онь туть на матушку на сыру землю.
- Какъ этая тутъ Марья лебедь бѣлая
- 975 А говорить промолвить таково слово:
 - Прекрасный ты царь Иванъ Окульевичъ!
 - А отсѣки Михайлы буйну голову. —
 - А говорить-то царь таково слово:
 - «Да ай же ты да Марья лебедь бѣлая!
- 980 «Не честь-то мнѣ хвала молодецкая
 - «А бить-то мнѣ-ка соянаго что мертваго,
 - «А лучше пусть проспится, прохмѣлится, протверезится,
 - «А буду бить ёго я вѣдь войскомъ-тымъ
 - «А силушкой своёй я великою.
- 985 «Какъ я ёго побью, а мнѣ-ка будетъ тутъ честь хвала «По всёй орды еще да селенныи». Какъ тутъ-то эта Марья лебедь бѣлая

пудога. прохоровъ.

Бѣжала вѣдь какъ скоро въ кузницу, Сковала туть ёна да вёдь пять своздовъ, 990 Взимала она молотъ три пуда тутъ, Хватила туть Михайлу какъ подъ назухи, Стащила что къ стѣны-то городо́выя, Роспялила Михайлу она на стену, Забила ёму въ ногу да гвоздь она, 995 А въ другую забила другой она, А въ руку-то забила ёна, въ другу такъ, А пятой-отъ гвоздъ ена обронила-то. Какъ тутъ она еще да Михайлушку Ударяла вёдь молотомъ въ бёло лицо, 1000 Облился-то онъ кровью туть горючею. Какъ вно тутъ у того прекраснаго даря Ивана да Окульева А было-то сестрица да родная, А та эта Настасья Окульевна. Пошла она гулять туть по городу, 1005 Приходить ко стены къ городовыя, А смотрять: туть задёрнута червая за́вѣса, Завѣшанъ тутъ Михайлушко Потыкъ-онъ. Какъ тутъ она въдь завесы отдернула, А смотрять на Михайлушку Потыка. 1010 Какъ тутъ онъ прохмѣлвлся добрый молодецъ, Какъ тутъ ему она воспроговорить: — Молодой Михайла Потыкъ сыпъ Ивановичъ! — Возьмешь ля ты меня за себя замужь? - А я бы-то тебя да избавила 1015 — А отъ тын отъ смерти безнапрасныя. — «Да ай же ты Настасья Окульевна! «А я тебя возьму за себя замужъ». А клалъ-то ёвъ тутъ заповѣдь великую. Какъ этая Настасья туть Окульевна 1020 Скорымъ скоро бъжала въ кузницу, Взимала она клещи тамъ желѣзныи,

Digitized by Google

Отдирала отъ стены городовыи А молода́ Михайлушку Потыка, Взямала тамъ она съ тю́рьмы грѣшняка, 1025 На мёсто да прибила на стену городовую, Габ вискать Михайлушка Потыкъ-тотъ. А утащила туть Михайлушку Потыка Въ особой-то покой да въ потайныи. Какъ взяла о́ва на́добей здравыяхъ, 1030 Скорымъ скоро излъчила тутъ Михайдушку. Сана туть говореть таково слово: — Ай же ты Михайла сынъ Ивановъ былъ! - А набъ-то теби латы и кольчуги нунь, - А набъ-то тебъ сабля-та вострая, 1035 — А палица еще богатырская, — А набъ-то тебѣ да добра́ коня? — «Ай же ты Настасья Окульевна! «А надо, нужно, мнб-ка-ва надо вёдь». Какъ тутъ она да скоры́мъ скоро̀ скорешенько 1040 Приходить да ко родному братцу-то: - Ай же ты мой братецъ родимыя, - Прекрасный ты дарь Иванъ Окульевичъ! — А я-то красна дъвушка нездрава е. - Ночесь инъ во снъ-видъчьи казалось ла, 1045 — Какъ далъ ты ужъ миб бы добра́ коня, --- А латы-ты ужъ миб-ка, кольчуги-ты, - А паляцу еще богатырскую, - Саблю да во третьйяхъ вострую, ---- Да здра́ва-то бы стала красна девушка. ---1050 Какъ онъ ей давалъ латы еще да кольчуги-ты, А палиду сще богатырскую, Даваетъ въ третьівхъ саблю-ту вострую, Даваль онь ей еще туть добра коня, Добраго коня богатырскаго. 1055 Какъ тутъ она сокрутилась обладилась,

Обсѣдлала коня богатырскаго, Какъ отъёзжала туть она на чисто поле, Говорила-то Михайлушки Потыку, Какъ говорила тамъ она ему въ потай еще: 1060 — Приди-ко ты Михайла на чисто поле. — А дамъ я теби тутъ добра́ коня, – А дамъ теби латы кольчуги вси, -А палицу еще богатырскую, - А саблю еще дамъ я ти вострую. ---1065 А отходилъ Михайла на чисто поле, А пріфзжать Настасья-та Окульевна На тоё на то на чисто поле А ко тому Михайлушки къ Потыку, А подовать скоро ему туть добра коня, 1070 Палицу свою богатырскую, А латы-ты, кольчуги богатырскій, А саблю-ту еще она вострую: Сокрутился туть Михайлушка богатыремъ. Какъ тутъ эта Настасья Окульевна 1075 Бѣжала-то она назадъ домой скоры́мъ скоро̀, Приходитъ-то ко родному братцу-то: - Благодаримте тебя братецъ мой родимыи! — А далъ-то въдь какъ ты мнъ добра коня, -А палицу ты мни богатырскую, 1080 — А саблю ты мнѣ-ка да вострую, - А събздила я вѣдь прогуляласе, - Стала здрава я ведь нуньчу красна девушка. -Сама она подвыстала на печку туть. Какъ флетъ молодой Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ 1085 Какъ на тоемъ на томъ добро́мъ кони. Увидла тая Марья лебедь бѣлая, Какъ ино тутъ подъбзжатъ Михайло сынъ Ивановичъ Ко тын полаты ко царскін; Какъ говоритъ-то Марья лебедь бѣлая:

392

- 1090 Прекрасныя ты царь Иванъ Окульевичъ!
 - Згубила насъ сестра твоя родная,
 - А та эта Настасья Окульевна. -
 - Какъ тутъ эта Настасья Окульевна

Скоро она съ печки опущаласе.

- 1095 Какъ тая эта Марья лебедь бълая
 - А налила питей опять соннымхъ,
 - А налила она тутъ, подходятъ-то
 - А во тому Михайлушки Потыку:
 - Ахъ молодой Мехайла Потыкъ сынъ Ивановичъ!
- 1100 Топерь-то нуньчу, нуньчу топеречку,
 - Не можетъ-то меженный день а жить-то быть,
 - А жить-то быть безъ краснаго безъ солаышка,
 - А такъ я безъ тобя, а мблодой Михайла сынъ Ивановичъ,
 - Не могу-то я вёдь жива быть,
- 1105 Не фсть, не пить, не жива быть.
 - ---- Какъ топерь твоя уста нунь печальнія,
 - Печальнін уста да кручинын,
 - А выпей-ко ты чару зелена вина
 - Со тын тоски со досадушки,
- 1110 А со досады съ той со великів.
 - А просять-то она во слёза́хъ ёго,
 - А во тыхъ во слёзахъ во великінхъ.
 - Какъ тутъ-то вѣдь Михайлушка Потыкъ-онъ
 - Завёсъ-то онъ праву руку за чару-то,
- 1116 Какъ тутъ эта Настасья Окульевна
 - А толнула ёна ёго подъ руку, ---
 - Улетела тая чара далечохонько.
 - Какъ туть молодой Михайла Потыкъ сынъ Ивановичъ
 - Напередъ отсъкъ-то Марьн буйну голову,
- 1120 Потовъ отсъкъ дарю да прекрасному Ивану Окульову, ---
 - А только-то вёдь янъ туть славы поютъ, ---
 - А придалъ-то онъ имъ да горькую смерть.
 - Какъ скоро взялъ Настасью Окульевну,

ПУДОГА. ПРОХОРОВЪ.

А взяль онь взяль вёдь ю за себя занужь; 1125 Пошли оны во церковь во Божію,

Какъ приняли оны тутъ златы вбици, Придался тутъ Михайлушка на царство-то. А сталъ-то тутъ Михайлушка царить-то жить А лучше-то онъ стараго да лучше прежного. Записаво такъ же, 27 йоля.

53.

соловей будиміровичь.

(См. Рыбникова, т. І, 54).

А мхи были болота въ поморской стороны,

А гольняя щелья 1) въ Бѣли́-озери,

А тая эта зябель въ подсиверной страны,

А сраны сарафаны по Мо́ши по рѣки,

5 Да рострубисты становицы въ Каргополи, Да туть темныи лѣсы что смоленскіе, А широки врата да чигари́нскіе.

А изъ-подъ дуба дуба дуба сыраго,

А изъ-подъ того сподъ камешка сподъ яфонта,

10 А выходила выбътала тапъ Волга мать ръка,

Да какъ устьёмъ бѣжитъ да во сине море,

А во то во сние море во Турецкое;

- А по той ли по матушки по Волги ріки
- А бѣжало бѣжетъ а тридцать три корабля,

15 А еще тамъ бѣжало бѣжить да безъ о́дного,

- А одинь тоть корабль есть лучше краше всёхь.
- Да какъ тутъ въ караблю было написаноё,

 Щемья — скада; что значить кольния, ибнець не умбль объяснять въ точности.



ł

Да какъ тутъ въ караблю напечатаное, А написанъ-то носъ-отъ по змѣнному, 20 А корма-то была по звёриному. Туть кадо́лы¹) канаты были ше́лковын, А паруса туть быль взъ семи шелковъ, А ты эты корженья *) подзолоченын. Да какъ тутъ было въ тонъ караблю 25 Да младъ сидитъ Сбловей да сынъ Гудиміровичъ А со свовна со дружинана съ хоробрыма, А хоробрыма дружинама Соловьёвыма, Ино со своею со родною со матушкою. Говорить туть Соловей таково слово: 30 «Что вы братцы дружинущки хоробрын. «А хоробрыя дружиныя Соловьёвыи! «Да слушайте-тко большаго й атамана-то вы, «Да дѣлайте дѣло повелёное: «А взимайте-ко пестики мбраым вы, 35 «А миряйте-ко лудья в) морски-то эты, «А чтобы намъ молодцамъ туда протхати». Да туть тхали протхали что иблодцы оны. Да какъ тутъ Соловей сывъ Гудиміровичъ А говореть промоденть таково слово: 40 «А взямайте въ руки трубоньки подзорнія, «А глядите вы смотрите славный Кіевъ градъ, «А тую эту присталь карабельную, «Чтобы намъ молоддамъ еще попасти туда». Да туть бхали пробхаля что молодцы оны, 45 Да попали въ эту присталь карабельную, А подъ стольной-отъ подъ городъ какъ подъ Кіевъ градъ. Да какъ тутъ Соловей сынъ Гудиміровачъ

¹⁾ Т. е. снасти, - такъ объяснить пфвецъ.

²⁾ Коржиныя, по слованъ Прохорова, значитъ «пропуски, крѣпости для скрѣпы судна».

Луда — ивсто, усвянное педводными камиями.

Еще говорить промолвить таково слово: «Ахъ вы братцы дружинушки хоробрын, 50 «А хоробрыи дружинки Соловьёвыи! «А слушайте-тко большаго й атамана-то вы, «Да дѣлайте дѣло повелёное: «А взимайте перву сходенку волжаную, «А другую сходенку серебряную, 55 «А третью еще сходенку красна золота, «А бросайте-ко сходенки на крутъ бережо̀къ». Какъ тутъ эты дружинушки хоробрыи, А хоробрыи дружинья Соловьёвыи, А взимали перву сходенку тутъ волжаную, 60 А другую сходенку серебряную, Ино третьюю сходенку красна золота, А бросили сходенки на крутъ бережокъ. «А по волжаной сходенки вамъ братцы итти, «Все моимъ дружинушкамъ хоробрыниъ, 65 «А хоробрыимъ дружинушкамъ Соловьёвынмъ; «А по серебрянымъ сходенкамъ матушки моёй, «А по золотой сходенкѣ миѣ-ка итти, «А младому Соловью сыну Гудимірову». Да какъ тутъ Сбловей да сынъ Гудиміровичъ 70 А взимаетъ онъ подарочки великіи, Да сорокъ сороковъ тутъ черны́хъ соболёвъ, А мелкого звёрю туть и смёту нёть; А взимаетъ тутъ флаки да заморски камки, А заморскій камочки золоченый, 75 Да приходить онъ къ князю къ Володимеру, А во тую во гридню во столовую. А крёсть онъ кладывае по писаному, А поклонъ онъ вѣдь вёлъ да по ученому, А клонится онъ на четыре на всѣ, во А на вси четыре на сторонушки, А стольнёму князю-то въ особяну.

Digitized by Google

соловей будиміровичь.

А здравствуеть князя туть съ княгичою: «А здравствуй-ко князь да стольнё-кіевской «А со своей княгиюй со Апраксіёй, 85 «А со своей любямой со племянившей!» Да какъ онъ его тутъ еще здравствуетъ: — А здравствуй ты удалый добрый молодецъ! - Не знаю я тебя не по вмени. -А знаю что тебя да по изотчань, 90 — А царь ли ты есть, ли царевичь ли, - Ли король ли ты есть, королевичь ли, - Але съ теха́ Дону̀ ты донской казакъ, - Али грозные посоль ты ляховитский бы? ---«Да не царь-то я, да не царевичъ былъ, 95 «А не король-то я, не королевичъ былъ, «А не изъ тиха́ Дону я допской казакъ, «А не грознын посоль я ляховитскій быль; «А есть какъ я эъ-за сдавнаго синя́ моря, «А я есть младъ Соловей да сынъ Гудиміровичъ. 100 «А я пришолъ-то къ теби да здѣ докладъ держу̀, «А на-ко ти подарочки великіи мой. «А на ти сорокъ сороковъ монхъ черныхъ соболёвъ, «А нно мелкого звърю еще смѣту нътъ. «А на-тко ты княгеня да Оораксія, 105 «А на-тко ты подарочекъ великія, «А возьми-тко ты флаки да заморскій камки, «А заморскія камочки золоченыя». А принимать-то княгиня да восхваливать: — А ты иладъ Сбловей да сынъ Гудиміровичъ! 110 — А спасибо за подарочки великіи. -А не бывать-то здя камки такой во Кіеви — И не бывать, не бывать да не бывать таковой. ---Да тутъ князь-то еще да стольпё-кіевской

- Онъ тутъ говоритъ промолнитъ таково слово:
- 115 «Ай младъ Солове́й да сынъ Гуди́міровичъ!

«А чимъ-то мнѣ-ка тебя жаловати

«А за эти подарочки великіи?

«Города ли тебѣ надо съ пригородками,

«Аль села ли тебѣ надо е съ присёлками,

120 «Али много набъ безсчетной золотой казны?»

Да онъ говоритъ промолентъ таково слово:

— Да ай же ты князь да стольнё-кіевской!

-А не набъ мнѣ городовъ съ пригородками,

- Да не набъ миз-ка селъ да съ присёлками,

126 - А не набъ-то мни безсчетной золотой казны,

- А у меня да своей есте долюби.

— А стојько ты мић позвојь-ко еще

— А поставить построить миб-ка три терена,

- А три терема ынъ златоверхиять,

180 — Середь города да середь Кіева,

— А гди маленьки ребятка да сайки продають,

— А гди сайки продають да гди барышинчають. —

А говорить промодвить таково слово

Ино тоть ля князь да стольнё-кіевской:

185 «Ахъ ты младъ Соловей да сынъ Гудиміровичъ! «Куды знаещь туды ста́вь-ко ещѐ,

«А за эти подарки за великіи».

Да скоро Соловей туть повороть держаль.

Приходить во дружинушкамъ хоробрыниъ,

140 А хоробрымъ друживамъ Соловьёвыниъ,

Да онъ говорятъ промолвитъ таково слово:

- Что вы братцы дружинушки хоробрын,

-А хоробрын дружинья Соловьевын!

- А вы слушайте-ко большаго атамана-то вы,

145 — А скидывайте съ себи платьида цвѣтнын,

- А надъвайте на ся платьица лосиныи,

-А лосяныя платьяца звфриныи,

- Да взимайте-тко топорички булатнія,

- А стройте-то ставьте братцы три теренд,

150	— А три терема-то златоверхіяхъ,
	— Середь города да середь Кіева,
	— Что верхи бы съ верхамы завивалиси,
	— А что къ утру къ свъту чтобы гото́вы былѐ,
	— А готовы былі мят-ка жить перейти. —
155	Какъ эты тутъ дружинушки хоробрыи
	Оны слушали-то большаго й ата́мана оны̀,
I	Скидываля съ себе платьица циттныи оны,
-	Надъвали на ся платыща лоси́вын оны,
	Да взимали тутъ топорики булатнів,
160	А ставили строили туть три терема,
	А три терена да златоверхіихъ,
	Что верхи-ты съ верхани завяваются,
	А къ утру къ свъту гото́вы оны̀,
	А готовы озы да мошно жить перейти.
	Да какъ тутъ Солове́й сынъ Гуди́міровичъ
	А въ тыи теремы да сбира́ется ѐнъ
I	Со свояма со дружвианы съ хоробрыма,
	А съ хоробрына съ дружинаны Соловъёвына,
	А со своёй со родною со натушкою.
	Да тутъ-то вѣдь у князя Володи́мера
	Ино тая-то любямал племянняца,
	Мо́лода Любавушка Забавяшна,
	Да взимаеть въ руки трубоньку подзорнюю,
	А пиа она на выходы высокія,
175	А смотрить въ эту трубоньку подзорнюю
	А по городу по городу по Кіеву;
	А углядёла усмотрёла тамъ и три терема,
	А три терема да златоверхін,
	А верхи что съ всрханы завиваются,
180	Середь города да середь Кіева.
	Какъ бросала эту трубоньку подзорнюю,
	А приходить ко родному къ дядющить,
	Еще стольнему князю къ Володимеру.

пудога. прохоровъ.

«Да ай же ты мой родной дядюшка! 185 «Да позволь-ко ты мни да красной дѣвушкѣ «Проходиться прогуляться вдоль по Кіеву, «Вдоль по Кіеву да мнѣ по городу». Да онъ-то вѣдь на то ёй отвѣтъ держитъ: — Да ай же ты да моя любимая,

190 — Ай любимая любима племянничка!
— А сходи-тко ты прогуля́йся туда. — Ино тутъ эта любима племяниица, Да скоры́мъ-то скоро̀, скоро̀ скорёшенько, Да вѣдь тутъ-то она да сокруча́лася,

195 А вёдь тутъ-то да снаряжалася, Вдоль по городу гулять да вёдь по Кіеву. Да къ первому къ те́рему подхо́дитъ она̀, Ино въ томъ терему́ да шопотко́мъ говоря̀ть, А тутъ-то Соловьёва родна матушка

200 Да какъ молится-то Господу Бо́гу она̀. Да къ дру́гому къ те́рему подхо́дить она̀, А тая-то любимая племянница, Ино въ томъ терему̀ да тамъ-то стукъ да гремъ. А тутъ-то Соловьёвыи дружинушки

205 Тутъ считаютъ-то безсчетну золоту казну Да у млада Соловья Гудимірова. Да какъ къ третьему къ терему подходитъ она,

- Ино въ томъ терему да младъ сидитъ да Со́ловей,
- А младъ сидитъ Со́ловей да сынъ Гуди́міровичъ 210 Со своима со дружинамы съ хоробрыма,

Со хоробрыма дружинамы Соловьёвыма,

А на тоемъ стуль золоченоемъ,

А й сидить-то сидить забавляется;

Тамъ вси скачуть, пляшуть оны, пѣсенки поють, 215 Во музыки да во скрыпочки найгрывають.

Да какъ тутъ эта любимая племянница

Да подходить она къ ему ближетенько

соловей будиміровичь.

А клонится она понизетенько:

«Здравствуй младъ Соловей да сынъ Гуди́міровичь 220 «Со своима со дружинаны съ хоробрыма!» Да какъ онъ-то тутъ ю да здравствуетъ:

— А здравствуй-ко Любавушка Забавишна! —

Да туть-то она къ ему спроговорять:

- «Ай ты младъ Соловей да сынъ Гуди́міровичъ! 225 «А возьми-тко меня ты за себя́ замужъ».
 - Да какъ всимъ ты миѣ дѣвушка въ любовь пришла,
 - А однямъ ты мнѣ дѣвка не въ любовь пришла,
 - А сама ты себя девка просватываещь.
 - А твое бы-то дело да ве этта¹) быть,
- 280 А не этта быть, да дома жить,
 - А дома-то жить да ти коровъ кормить,
 - А коровъ-тыхъ кормить да ти телятъ поить. —
 - А тутъ стало дёвки не любёшенько,
 - Не любёшенько не хорошохонько,
- 285 А стало туть девушки похабно ёй.
 - А туть скоры́нь скоро, скоро скоро скорешенько,
 - А д'вушка она да поворотъ держитъ.
 - А на то младъ Соловей да сынъ Гудиміровичъ
 - Ино на то да не сердился есть,
- 240 Да скорымъ-то скоро, скоро скорешењко, А тутъ слѣдъ-то онъ шолъ больши́мъ сватомъ, Да приходитъ онъ къ киязю Володимеру, Ино во́ тую въ гридню во столовую,
 - Да онъ-то вѣдь ёму̀ туть докладъ держитъ:
- 245 А здравствуй-ко князь да стольнё-кіевской
 - А со своей съ княганой со Опраксіей,
 - --- А со своей съ любниой со пламянницей,
 - А съ молодой Любавушкой Забавичной! Какъ онъ-то ёго вёдь здравствуе:
 - 1) Этта здъсь.



Céopunes II Org. H. A. H.

250 «Здравствуй младъ Соловей да сынъ Гудиміровичъ! «А ты звчёмъ защоль да зде докладъ держвшь?» - Да я защолъ-то да здѣ докладъ держу -А о добромъ двий здв о сватовствв. - Да есть у тя любямая племянинца, 255 - А нельзя ля-то отдать да за меня замужъ? ----Да вакъ сделали оны тутъ рукобитьедо, Да просваталь туть-то внязь да стольнё-кіевской А ту эту любимую племянных А за млада Со́ловья сына Гуди́мірова. 260 А какъ шли оны во церковь туть во Божію, Да туть приняля они да что ль златы вёнцы, А младъ Соловей да сынъ Гудимировичь А съ молодой Любавушкой Забавячной. А какъ тутъ-то скорбить да скорешенько 265 Да завіяла пошла да тутъ-то повитерь¹) По тому-то да синю морю, Да туть младъ Сбловей да сынъ Гудиміровичь, А скорыть-то скоро да онъ скорешенько, А тутъ-то со квяземъ роспрощается, 270 А самъ на карабли да онъ сбирается А съ той молодой Любушкой Забавишной, Да со свояна со дружинаны съ хоробрыма, А со своей со родною со матушкою. Какъ туть на карабли да собираются, 275 Обирають туть овы да три тереми (така), Ино три терема да златоверхінкъ, А на тын на эты да на карабия. А побхаль онъ туть да вбдь домой еще, А домой-то домой да въ свою сторону, 280 А за славное за славно за сняё море. А началь туть онь да жить-то быть,

1) Т. е. попутный вытеръ.



А жить-то быть да семью сводить.

А семью сводить да дітей нажнвать.

А сталъ-то онъ туть по здоровому,

205 А сталъ-то онъ да по хорошему.

Записано такъ же, 26 іюля.

54.

ВАСИЛІЙ БУСЛАЕВИЧЪ.

(См. Рыбникова, т. І, 57).

А колодой Васильюшко Буславьевичъ Сдёлаль онъ задернулъ свой почестный пиръ,

Одональ онь задерајав свои почествые пер

А чтобы туть еще да всяко званье-то

А шло бы да къ Василью на почестный пиръ.

5 Какъ тутъ-то мужнки-ты новгородскій Приходять къ Васильюшку Буславьеву А на тотъ-то на почестный пиръ. Какъ тотъ этотъ Васильюшко Буславьевичъ А началъ ихъ встрёчать да ухаживать.

10 А тынкъ мужнковъ да новгородсківкъ, — Какъ взялъ-то овъ Васильюшко черной-отъ вязъ, Какъ подскочилъ Васильюшко къ малому къ упавому 1) По-

танюшкѣ.

Какъ удариль онъ Васильюшко Потанюшку,

Ударыль онь его туть чернымь вязомь, ---

15 Стоятъ-то тотъ Потанюшко не стряхнется,

А жолтын кудёрка не сворохнутся, ---

А то моя дружинушка хоробрая!

Садаль ёго Потанюшку въ большой уголь,

А во большой уголь еще за большой отъ столъ,

20 Коринлъ понлъ Потанюшку да досытя,

1) Унасый — прасивый.

А досыти Потанюшку да допьяна. Опять-то взяль Васельюшко черной-оть вязь, Какъ тутъ скоро Васильюшко подскакиваль, Ударниъ-то Васильюшко да Оомушку, 25 Толстого Өбму благоуродлева; Стоить туть Обна да вёдь не стряхнется, Жолтыв кудёрка не сворохнутся, — А то моя дружинушка хоробрая! Садель онь в Өбму за большой-оть столь, во За большой его столъ во большой уголъ, Кормиль повль еще онь Оомушку А досыти его и допьяна. Роздражных онъ мужнковъ новгородскихъ-тыхъ; Какъ тутъ ты мужнки да новгородскій 35 А тутъ-то вѣдь оны да пріудумали: «А сдѣламте робята свой почестной пиръ, «Не позовемъ-то мы Васнья да Буславьева». Какъ тутъ оны Васильюшка не позвали. Какъ этотъ-то Васильюшко Буславьевичь 40 А скоро молодецъ онъ отправляется, Скоро ёнь удалый сваряжается, А со тыма дружинамы съ хоробрыма, Съ малыниъ съ упавыниъ съ Потанюшкой, Съ толсты́мъ еще съ Осно́й благоуродливымъ. 45 Какъ приходить Василей на почестной пиръ А КЪ ТЫНИЪ МУЖЕКАНЪ ДА КЪ НОВГОРОДСКИНИЪ. Воспромо́двять мужним туть таково слово: «А не званому вёдь гостю здё мёста нёть». Говорить Василей таково слово: 50 — А званому-то гостю много чести набъ¹),

— Незваному-то гостю какъ и Бо́гъ прищле. — Садился тутъ Василей за большой-отъ столь,

¹⁾ Набъ - надобно.

ВАСНАЦЙ БУСЛАЕВНЧЪ.

За большой вёдь столь да во большой уголь, А оны бли пили туть и кушали. 55 Какъ тутъ-то мужикамъ да стало зарко-то¹), Да набъ-то мужекамъ ёго концать) еще, Да того Васильюшка Буславьева. А говорять промодвять таково слово: «Ай же ты Васильюшко Буславьевъ былъ! во «Понишемъ-ко съ тобой мы да по́виси, «Поположниъ-ко да съ тобой еще заповбдь, «А съ утра намъ да раны́мъ ранёшенько. «На тоть на мосточнить на Волховой, «А будёмъ станёмъ драться мы ратиться 65 «А мы съ тобой съ удалыниъ со молодцонъ, «Съ толсты́мъ Ооной еще съ благоуродливымъ, «Съ маленькимъ съ удавенькимъ Потанюшкой. «Чтобы ты съ утра да быль ранёшенько, «Шоль бы на мосточнкъ на Волховой 70 «А со тыма съ дружневны съ хоробрыма». Какъ тутъ оны назлиси, напилиси, Какъ все оны туть накушалесь, Стали туть они да пьянёшеньки, А сдълала большо туть рукобитьно; 75 Тутъ-то розошлясь до утра бы. Прознала это дёло туть Васильёва матушка, Пало туть еще къ ей извѣстьицо, Набъ-то драться Васильюшку Буславьеву Со свояма со дружинамы съ хоробрыма во А на тоемъ мосточнку на Волховомъ. Ну приходилъ Васильюшко назадъ доной Ко своей ко родной ко матушкъ, Ко честной вдовы къ Офиньт къ Олександровной.

2) Т. е. съ нымъ покончить.

¹⁾ Т. е. задорно.

пудога. прохоровъ.

Какъ туть эта Васильёва матушка во Положила спать во погребы глубокія, Замнула молодца его во погребы. Какъ тотъ этотъ Васильюшко слать-то легъ, Прошла-то тая вочка туть темная, Приходить-то день туть да свётлый. зо Какъ ты эты дружинушки хоробрын Ставаютъ-то по утру ранешенько, Умываются да бѣлёшевько, А трутся-то миткалиновымъ полотенушкомъ, А знаютъ-то что у вкъ е подблано. 95 Какъ скоро шле на мосточекъ на Волховой, Какъ начали оны тутъ биться ратиться Съ тыма-то мужниамы съ новгородскима. Какъ день быются они не бдаючи, А другой-то ёны не пиваючи, 100 Отдоху молодцамъ не даваючи, И третій день начали-то биться туть, Какъ третій день оны туть, третью ночь; Какъ тутъ-то у дружинушки хоробрын Стали у яхъ годовушки были передоманы, 105 Переломаны головушки розбитын, Платками туть головки перевязаны, А кушачкамы-то были переверчены. Какъ туть этотъ Василей сынъ Буславьевичъ Слить овъ молодецъ туть провлаждается, 110 А надъ собой незгодушки не въдаетъ, Какъ ёго были друживы-ты хоробрын Прибиты у его, головки переломаны. У его-то дъвка-та была придворная, Выходить-то на риченку Волхово, 115 Выходить за водой съ водоносомъ-то А смотрить на друженъ-тыхъ хоробрынхъ, На малаго упаваго Потанюшку

406

ВАСИЛІЙ БУСЛАЕВИТЬ.

А на толста́ еще Оому благоуродина, ---

А у вкъ все головки переломаны,

- 120 Платкамы-то головки переверчены, Кушачками-то были туть перевязаны. Какъ скоро туть она да скоры́мъ скоро Бѣжала тая дѣвка туть ко погребу, Ударила туть она еще водоносомъ-тымъ
- 126 А по тому вамку по булатнему; Отпаль туть замокь на сыру землю, Ростворяла да она дверь туть дубовую. Прошля-то вёдь туть трои суточки. Ото сну бога́тырь пробуждается,
- 130 Какъ тотъ этотъ Васний сынъ Буславьевичь. Крычить-то тутъ вёдь дёвка громкянъ голосомъ: — Да ахъ ты сынъ Васний е Буслаевъ былъ!
 - Спинь ты молодець, самъ проклаждаещься,

- А надъ собой незгодушки не въдаешь,

- 135 Какъ у твояхъ дружнаъ все у хоробрынхъ,
 У яхъ какъ головушки были переломаны,
 Розбитын, платкамы перевязаны. Какъ тутъ ото сну бога́тырь пробуждается,
 На улицу самъ онъ помёта́ется,
- 140 Какъ выскочиль онъ въ тонкиль бълынаъ чулочикаль безъ

чоботовъ,

- Въ тонкія білын рубашки самъ безъ пояса, А ухва́тиль-то ось теліжную желізную, Біжаль онь на мосточикь на Волховой. Какъ ию туть-то онь воспрого́ворить:
- 146 «Ай моя дружанушка хоробрын!

«Ай укротите вы да сердце богатырское,

«Я топерь за васъ нунь пороботаю,

«А подьте-тко вы братцы на отдохъ-то нунь».

Какъ тутъ пошля друженушки хоробрын,

150 Туть они пошли да на отдохъ-то е.

Какъ началъ тутъ Васильющко помахивать Той-то осью да телёжной желёзною, Куды махнетъ — тутъ станутъ да улицы, А перемахнетъ — туды да переулочки.

- 155 Какъ началъ тутъ Васяльюшко роботати, Какъ видятъ тутъ мужики что бёда пришла, Бёда-то та пришла тутъ неминучая, — Какъ тутъ-то вёдь оны да пріудумали: Какъ бы намъ еще да супротивиться?
- 160 Какъ тутъ-то вѣдь оны да еще ношля, А былъ тамъ жилъ еще въ мона́стыря Старчи́що тамъ жилъ перегри́мищо, — Какъ приходятъ мужики-ты новгородския, Клонятся самы́ ёму модятся:
- 165 Ай ты старичищо есть перегримищо!
 - Послушай мужековъ насъ новгородскихъ ты.
 - --- Дадимъ те мы чащу красна золота,
 - А другую дадимъ да скачна жемчугу,
 - Третьюю еще да чиста серебра. --
- 170 На то-то вѣдь ужъ онъ да укидается, Позвался-то онъ вѣдь да за ихъ пошолъ А ѣхать-то на мосточнкъ-тотъ на Волховой, А драться со Васильюшкомъ Буславьевымъ. Навалилъ онъ колоколъ да двёнадцать пудъ,
 175 Навалилъ онъ къ себѣ да на го́лову,
 - А садился туть онь на добра́ коня, Какъ ѣхалъ онъ ко риценки Волхову, Ко тому мосточику ко волховску,
- А зайзжаеть на мосточикъ онъ на Волховой, 180 Самъ крычитъ онъ громкимъ голосомъ: «Да ахъ же ты Васильюшко Буславьевичъ!
 - «Малолѣтно ты дитя не запурхивай 1),

¹⁾ Т. е. «не заскакивай высоко» (объяснение пивца).

«Прямотзжеей дорожки не завалявай». Какъ овъ-то тутъ Васильюшко отвёть держить: 185 — Да ахъ же ты да ной крёстный батюшко, — А старчищо ты быль есть перегримищо! --- Не далъ ти янчко о Христови дни, - Дакъ дамъ я ти янчко о Петрови дия. -Какъ скоро тутъ Васильюшко подскакивалъ, 190 Ударилъ-то онъ осью въ колоколъ-то былъ, А розвалился туть колоколь на дви стороны; А въ другихъ переправиль ёго й въ голову, Слихнулъ ёго во ричевку во Волхово, Съ тычиъ спяхнулъ да со добры́нъ конёнъ. 195 Какъ видятъ мужики что тутъ бъда пришла, Бѣда-то та пришла да неминучая, Какъ тутъ оны опять да скоро думали, Бѣжали туть къ Васильёвой да матушки, Говорять промодвять таково слово: 200 «Да ахъ же ты Васильева да родна натушка, «Честна вдова Офимья Олександровна! «Повыручи отъ смерти безнапрасныв». Какъ тутъ честна вдова Офинья Олександровна Скоры́мъ скоро, скоро да скорешенько, 205 Бъжала на мосточикъ-то на Волховой Въ тонкія бѣлын рубашечки безъ пояса, Въ тоеківхъ облыхъ чулочекахъ безъ чоботовъ. Заходила на мосточвкъ на Волховъ-тотъ, Скочила сзади-то къ Василью на могучи плеча, 210 Закрычала туть ова во всю голову: - Да ахъ же ты дитя моё милоё, -Ай же ты да чадо любямоё. -А молодой Васильюшко Буславьевичъ! - Ахъ ты меня старушеньки послушай здъ, 215 — А укроти ты серддо богатырское,

--- Полно бить те нужиковъ новгородскихъ,

Оставъ ты мужнковъ хоть на симена.
«Ай же ты моя родна матушка,
«Честна вдова Офимья Олександровна!
220 «Ты была вѣдь матушка догадлива,
«А ладно ты вѣдь матушка догадлива,
«Кочила ты на плечи да сза́ди мня.
«А бы въ торопяхъ есть въ озарности
«Убилъ бы тя старушку не за что-то я.
225 «Да пунь же, моя матушка, послушаю,
«Когда просишь ты меня добра мо́лодца,
«Я вѣдь нуньчу матушку послушаю».
Да укротилъ тутъ сердце богатырское,
Пошолъ-то онъ со матушкой домой-то тутъ.

230 А нолодой Васильюшко Буславьевичь Онъ ходяль гуляль по честу полю, А со тыма съ дружинамы съ хоробрыма, Съ толстымъ Өомой еще съ благоуродливымъ А съ маленькимъ съ упавенькимъ Потанюшкой. 285 Какъ приходитъ молодой Василій сынъ Буславьевячь, Лежить-то туть ужь какъ вбдь на чисто́мъ поли Пустая голова человическая. Какъ тутъ этотъ Васнайй сынъ Буславьевичъ Скоро къ головы онъ подскакивалъ, 240 А своимъ-то онъ чоботомъ подфатывалъ, Пинулъ онъ эту голову Васильюшко, — Какъ улетёла голова тутъ по подоблачью, Пала голова туть на сыру землю, Сама она ёму тутъ воспровѣщела: 246 «Да ахъ же ты Василій сынь Буславьевичь! «Почему жъ меня заразиль топерь? «Лежала голова я вёдь тридцать лёть, «Да никто-то меня въдь не пинываль.

ВАСНИЙ БУСЛАЕВИЧЬ.

«Да никто же какъ меня тутъ не ранивалъ, 260 «Какъ ты-то вёдь ужъ нунь пвнуль, заразвль меня. «Какъ будещь ты гулять во чисто́мъ поли, «А не забудь-ко ты этого помистында¹), «Пойдешь сюды да ты назадъ обратно бы, «Посмотри ты на меня на безсчастну головушку». 255 Какъ тутъ гулялъ Васильюшко въ чисто́мъ полѣ А со тыма съ друживамы съ хоробрыма, Находнася нагулялся тамъ Васильюшко, Пошолъ назадъ туды де обратно бы Этывиъ путемъ да дорогою. 260 Приходить онь къ узовному тому да помѣстьяцу, Гат та голова туть лежала-то, Какъ смотреть-то еще-втаь стала туть гора каменная. Какъ смотритъ тутъ Васильющко Буславьевичь, Какъ на этой горы на каменной 265 Подпись-та была подписана: А кто-то туть черезъ гору перескочнть, Перескочать черезъ гору тря разу, Того-то тутъ да вѣдь Господь простить; Ахъ кто-то вѣдь есть не перескочить, 270 Тоть будеть трою проклять на вѣку-то быль. Какъ тутъ этотъ Васильюшко Буславьевичъ, — Розгорѣлось ёго сердце богатырское, Скочель-то онъ черезъ гору каменну. Какъ этын дружинушки хоробрыи, 275 А маленькой упавенькой Потанюшка И толстый Оона благоуродлявый, Скакали-то оны да е со ратовьёмъ ²). Какъ тотъ этотъ Васильюшко Буславьевичъ Да скочнать назадъ еще черезъ гору,

¹⁾ Т. с. этого ивста.

²⁾ Т. с. съ жердью, которая имъ служила опорою.

пудога. Фепоновъ.

280 Да скочиль онь Васильюшко назадъ-пять¹) быль, Какъ тутъ-то вёдь Василей сынь Буславьевичь Задёль какъ своимъ чоботомъ сафьянныймъ За тую гору да за камениу, Поворотило какъ Васильюшка Буславьева

285 Вничъ³) его вѣдь молодца головушкой, Какъ палъ тутъ Василей о сыру землю, Пришла тутъ Васильюшку горькая смерть. Какъ этын дружниушки хоробрын Скакали они три разу о ратовья.

290 Какъ тутъ эты дружвнушки хоробрыя Конали тутъ-то яму на чисто́мъ поли А роспростилисе съ Васильюшкомъ Буславьевымъ, Спустили какъ тутъ ёго во матушку сыру землю. Только тутъ Васильюшку славы́ поютъ.

Записано тамъ же, 26 іюля.

XIII.

ФЕПОНОВЪ.

Иванъ Фелоновъ, крестьявинъ дер. Мелентьевской, Купецкой волости, высокій, старообразный, слёпой съ 5-лётняго возраста. Ему теперь 50 лётъ отъ роду; живетъ онъ частью тёмъ, что плететъ сёти, лапти, кошели, частью подаяньемъ, которое собираетъ на ярмаркахъ и въ храмовые праздники, распёвая духовные стихи. Кромё стиховъ онъ знаетъ и нёсколько былинъ, пёніе которыхъ впрочемъ не составляетъ для него источника дохода, какъ пёніе духовныхъ стяховъ. Былинамъ этимъ онъ научился въ молодости отъ слёпаго калики Петра Степановича

412

Назадъ-яятъ – яазадъ пятами, т. е. обернувшись не лицомъ, а сшиною (такъ объяснияъ Прохоровъ).

²⁾ Т. с. ваваничь.

Мёщанннова, уроженца Бережной Дубравы (Каргопольскаго уёзда, на Онегё-рёкё). По слованъ Фепонова, этотъ калика Мёщаннновъ зналъ семдесята былинъ. Фепоновъ былъ лично навёстенъ г. Рыбникову, который его встрёчалъ на Шунгской армаркё и записывалъ духовные стихи, которые онъ тамъ пёлъ. Съ его же словъ записана г. Рыбниковымъ одна былина. Въ сборникё г. Рыбникова онъ значится подъ именемъ «слёпаго Ивана».

55.

ВОЛЬГА И МИКУЛА.

- А й во стольноёмъ во городи во Кіеви
- А й народнися младъ Вольга Всеславьевичь;
- А й рыбы-ты сбъжали въ глубоки станы,
- А й птици-ты слетели во темаы леся,
- **5 А й звёри-ты сбёжали за** Туги горы.
 - А й возросъ туть молодой Вольга да сынъ Всеславьевичь, Подбираеть вёдь дружних сорокъ тысящей. Когда тын ли купце да вси вёдь бо́яра Изъ того ли изъ Тури́нца славна города
- 10 А й платили дань да въдь во Кіевъ градъ,
 - А й ко ласковому князю ко Владеміру,
 - А й не стали-то вносить да дани пошляны.
 - А й туть ли-то Вольга Всеславьевичь
 - А й справляется туть Вольга сваряжается
- 16 Со своей дружинушкой хороброю,
 - Во Турияецъ городъ во Оръховецъ.
 - А бдеть-то Вольга день до вечера,
 - Слышить ратоя да въ поли пашучясь,
 - А в сошечка у ратоя поскрывывать,
- 20 А и ратой во чистомъ поли посвистывать,
 - А й на солову кобылу онъ погукнать.

пудога. Фепоновъ.

А й онъ другой день Едёть до вечера, А у ратоя-то сощика поскрыпывать, Ратой во чистомъ доли посвистыватъ. 25 А й на солову кобылу онъ погукивать. Это третей день идёть до вечера Тотъ ли-то Вольга Всеславьевичъ Со своей ле онъ друженой со хороброю, Набзжаетъ-то онъ въ поли стара ратоя, зо Того ле Микулу да Селя́геновича: «А Богъ тебя помочь да старыя старикъ, «Ай Микула Селягиновичь!» И тоть ле-то Микула да Селя́гиновичь И пашетъ на кобылы онъ на соловой, з5 Дубья колодья вст въ борозду валить. Воспроговорить туть Вольга таково слово: «Ай же ты Микулушка Селя́гиновичь! «А й твоя кабы кобыла да конемъ была, «А даль бы за коня тебя пятьсоть рублей». 40 Говорять ему Мякула Селя́гиновичь: — Мо́лодой ты Во́льга каяженецкой сынь! -А й кобыла-та кобыла, не возьму я за кобылу цёлой тысяща.---Говоритъ-то вёдь Микула таково слово: «Ай куда же те́перь Во́льга путь дёржншь 45 «Со своею со дружинушкой хороброю?» Ай зговорить туть Вольга таково слово: - Ай же ты вѣдь старыя старикъ. — Ты Микулушка Селя́гиновичъ! - А й побхаль со дружиной со хороброю 50 — Брать-то я Туриница вёдь города Оръховца. ---Говорятъ-то вёдь Микула таково слово: «Молодой ты Вольга Всеславьевичъ! «Не взять тебѣ Туриница да города Орѣховца. «Быль я третіёго дая въ Туриници въ городѣ Орѣковци,

414

55 «Это грубы злын мужнки да вёдь орёховци «Зафальшивили мою да золоту казну, «Почиталя за гроши они за мёдныи, «А й за мёднын грошя да за фальшивыя». Воспроговорить туть Вольга таково слово: 60 — Старый ты ной дядюшка да въдь Мекулушка i -Ай побдемъ-ко да ты ко миб въ помочь, - Брать Туринда города Орбховца. -Это тутъ-то вёдь Мякулушка Селя́ковечъ А потхалъ-то Микула а за Вольгой вслёдъ. 65 А й Микулина кобыла да ступкомъ идётъ, А й Вольгияы кони во весь духъ обжатъ. Прівзжали блязь Тури́вица да города Орбховца. А тык мужнки да вёдь орёховци А на тыхъ на рёченькахъ на быстрынхъ 70 А й подрѣзали мосты да всѣ дубовые, Потопили много силы да Вольгиной. А й туть ля-то Вольга Всеславьевичь Зайзжае во Туревецъ съ своемъ дядюшкой. Оны много силы рубять, больше въ плёнъ беруть, 75 Покорили розорили Туринец-отъ городъ Орбховецъ. Это своро Вольга повороть держить, А во славный во стольный во Кіевъ-градъ. Заћажаетъ Вольга на широкой дворъ, А в сходить онъ да со добра́ коня, во А й заходить Вольга во высокъ теренъ, А это туть Вольга опочных держить. Эта тая-та побздка тымъ рбшиласи.

Записано въ Шаль, 28 іюля.

?



÷.

ПУДОГА. ФЕПОНОВЪ.

56.

ИЛЬЯ МУРОМЕЦЪ И СОЛОВЕЙ РОЗБОЙНИКЪ. А й первая по'вздка Ильв Муромца А отъ того ли-то отъ города отъ Муромля, Изъ того ли-то села изъ Карачакова. А й справляется удалый сваряжается, 5 Старын казакъ да Илья Муронецъ А й во стольнёй во славный во Кіевъ градъ, А й ко даскову князю на почестной пиръ. А й приходить-то Ильюня во Божью дерковь, А й ко тын заутрени ко раннею, 10 А й налагаеть вёдь Илья на себе заповёдь, А й заповѣдь Илья себи великую: Чтобы ткать видь Ильюшт да во Кіевъ градъ, А й не красть бы-то Ильюше да не воровать, Не укинуться на прелесть бы на женскую, 15 А й не кровавить бы Ильн да сабли вострын, А й не кровавить бы да стрѣлочекъ каленынхъ. А тхать бы дорожкой прямотэжею А й ко славному ко городу ко Кіеву. И онъ справляется Ильюша, снаряжается, 20 А й обуваетъ-то Илья да черны чоботы, А одбваетъ-то онъ платьида дорожный, Надъваетъ на головку пуховой квеёръ, А обкольчужелся Ильюша, онъ облатился. А й уздае съдлае коня добраго, 25 Налагае вёдь онъ потенчки на потнички, Надагае вбдь онъ войлоки на войлоки, Полагаетъ онъ съделышко черкальское. Это туго вёдь онъ подпруги подтягиваль, А й самъ-то онъ Илья да выговаривалъ: so «А не для-ради красы басы, братцы, молодецкія, «А для укрѣпушки-то было богатырсків».

- А й беретъ-то вёдь Илья свой тугой лукъ,
- А й береть-то Илья саблю вострую,
- А й береть-то онъ копьё да долгомърноё,
- 35 А й беретъ-то онъ палицу военную,
 - А й выходить-то Илья да на шярокой дворъ,
 - А в садился Илья на добра́ коня,
 - А видли добра молодца да сядучись,
 - А не видля туть удалаго побдучись.
- 40 А прібзжаєть вёдь онь къ городу Бекешовцю; А околь ли того да города Бекешовца
 - Стоить много множество поганынхъ татаровей.
 - А забажаетъ-то Илья да во Бекешевъ градъ,
 - И это началь онь по улочкамъ побъгнвать,
- 45 А это началь про дороженку розспрашивать,
 - А заходятъ-то Илья да во Божью дерковь.
 - А собиралисе вси мужники бекешовци
 - А во тую-то во дерковь во соборную,
 - А всё каются оны да причащаются,
- 50 А й къ смерти оны всё да зготовляются.
 - А туть старыя казакъ да Илья Муромецъ
 - А онъ глаза-ты вёдь крестить да по писаному,
 - А й поклонъ-то онъ ведетъ да по ученому,
 - А й на вси стороны Ильюша поклоняется,
- 55 А челомъ-то онъ бьетъ да о сыру землю:
 - «Ай здравствуйте вси мужики бекешовця!
 - «А й покажите вы дорожку прямотзжую,
 - «Прямовзжую дорожку прямохожую,
 - «А й черезъ темнын лёса да тын Брынскін,
- 60 «А черезъ тыв грязя теперь Черныя,
 - «А черезъ тое вѣдь поселье Соловьйноё».
 - Говорять-то вёдь мужики бекешовци:
 - -А не можемъ показать да мы дорожки прямотажія.
 - А на напъ ли на Бекешовъ градъ
- 65 Наступнио много въдь поганынать татаревей. Сборящих II отд. И. А. Н. 27

пудога. Феноновъ.

Это скоро туть Ильюша повороть держить, А й выходитъ-то Ильюща со Божьей церквы. А й садился-то Ильюша на добра коня, Вытажаетъ-то Ильюта вонъ взъ города. 70 Вырываеть онъ дубянку въ тря обоймени. Это началь онь дубинушкой помахивать. А и началь онь татарь да туть охаживать, А й прибиль пригубиль до единой головы. А дубянку на дозинки всю поросщолкаль. 75 Это скоро тутъ Ильюша поворотъ держить, Затэжаеть онь во городъ во Бекешовець: «Ай же вы мужака бекешовцы! «А й покажите вы дорожку прямотажую, «Прямоћажую дорожку прямохожую, 80 «А во славный во стольней во Кіевъ градъ!» А воспроговорять туть мужним бекещовцы: - Ай же ты удалой доброй молодецъ! - А й живи-ко ты у насъ да воеводою, - А береги-тко городъ нашъ Бекешовецъ! въ А воспроговорить Илья да таково слово: «А й не буду въдь я жить да воеводою, «А й покажите вы дорожку врямотзжую». А это тутъ-то мужеки бекешовци А насывали оны чашу красна золота, во А другую насыпали чиста серебра, А третью насыпали скатиа жемчугу, А подносние туть Ильн да во подарочкахъ. А й не береть Илья да злата серебра, А й не медкаго скатнаго жемчуга. 95 А й говорять да мужике да тутъ бекешовце: - Ай же ты удалой доброй молодець! -А не вробхать ти дорожкой прямобзжею, - А заросласн туть дорожка да темнымъ льсомъ. - А на той-то на пути да на дороженки,

418

- 100 А у той-то вёдь у грязи да у Черные,
 - А у той-ли вёдь у рёчки у Черниговской,

- А сидять Соловей розбойникь онь Рахментовичь,

- А сидить Сбловей-то онъ да на семи дубахъ,

- Это въ восьмые березнице покляные.

105 — А засвищеть онь да по змѣнному,

- Закрычить ли-то онъ по звъриному,

- А жолты пески со кряжиковъ посыплютсе,
- --- А темны лёсы къ сырой земли приклонятсе,
- -А побьетъ-то онъ тебя своимъ голосомъ. ---
- 110 А й воспроговорить Ильюня таково слово:

«Ай же вы мужаки бекешовца!

- «А й покажите вы дорожку прямобзжую».
- А й показали туть дорожку прямотзжую.
- А й садвася туть Илья да на добра́ коня,
- 115 А видли добра молодца да сядучись,
 - А не видли тутъ удалаго пойдучись.
 - А не буйным-ты вётры тутъ завёяля,
 - А побхаль туть удалой доброй молодець
 - Этой той ин да дорожкой прямотзжею,
- 120 А й прямотажею дорожкой прямохожею.

А пріфажаеть в'єдь онъ скоро ко темны́мъ л'єсамъ,

- А й ко тые грязи да но Черные,
- А розвальные туть мостики дубовые,
- А больше туть Илью не бхать некуды.
- 125 А спущался туть удалый со добра коня,
 - А ведеть коня-то опъ на поводи,
 - А й правою рукой дубья колодья рветъ,
 - А про себя Ильюшенка онъ мостъ мостить,
 - И произжаеть-то Ильюша ровно тридцать версть.
- 130 А й садился-то Илья да на добра коня,
 - Прітажаєть-то Илья ко той ли різчки ко Черниговской,
 - А онъ слышитъ тутъ гибздо да Соловьнное.
 - А сорываеть онъ Илья да маковъ листъ,

27*

ПУДОГА. ФЕПОНОВЪ.

А затыкаеть онь Илья да уши въ головы. 135 А увидъль его Соловей розбойникъ да Рахментовичь. А й закрычаль-то онъ вёдь по звёриному, А свястнуль-то онь по змеяному. А нео мать сыра земля продрогнула, А со кряжнковъ несочнки посыпались, 140 А во риченки вода вся помутиласи, А темнын да лёсы приклонилисе, А богатырской конь да на кольнка паль, А й молодой Илья одва съ коня не палъ. А бьетъ-то онъ коня да по тучнымъ ребрамъ: 145 «Ай волчья сыть да травяной мѣшокъ! «А по лесу ты ковь да мой не хаживаль, «А й воронинаго ты крику ты не слыхиваль?» А подъёзжаеть онь вёдь къ кустику ракитову, Вынималь Илью́яюна ножищо да кинжалищо, 150 А вырубыть овъ стрелочку ракитову, А й натягиваль Ильюшенка свой тугой лукъ, И налагаеть вёдь онь стрёлочку ракитову, А самъ онъ во стрёды да приговаривать: «А ты лети, моя стрѣла, не въ тёмной лѣсъ, 155 «А ты лети, моя стрѣла, да не въ чисто́ полё, «А й летя ты Соловью ему въ правой-отъ глазъ, «А выдетай-ко ты стрёла да во лёво ухо!» А стреляль ведь онь ту стрелочку ракотову, А й пала стрёлочка розбойнику во правой глазъ, 160 А вылётала-то она да во лёво ухо. Покатился онь оттуда что овсяный сновъ; А береть его Илья да за бѣлы́ руки, А вязаль-то къ стремени да ко булатнін, А повёзъ-то въдь Илья его во Кіевъ градъ. 165 Пріфэжає ко поселью къ Соловьнному, Увидали-то Илью да его д'ятушки:

— Татенька-тотъ фдеть, мужняа везеть. —

420

илья муромець и соловей разбойникъ.

А взглянула-то его да молода жона:

— Мужик-отъ ѣдетъ, Соловья везе. —

- 170 А тутъ-то дочка его большая
 - А выбѣгала-то она да на широкій дворъ,
 - А хватила подворотню въ девяносто пудъ,
 - А хочетъ-то ударить Илью въ голову;
 - А поворотушки-ты были молодецкій,
- 175 А знаетъ онъ пошибки вси девочыи,
 - А пинаетъ-то дѣвку Илья подъ гузно,
 - А бьетъ-то онъ дёвку по бёлы́мъ грудямъ,
 - А улетѣла тутъ дѣвка за широкій дворъ.
 - А й говориль туть онь розбойникь таково слово:
- 180 «Ай же ты моя да молода жона,
 - «Ай же вы мои да малы дёточки!
 - «А й насыпайте три тельтги злата серебра
 - «А й старому казаку Илью Муромпу,
 - «А й просите-тко меня да на свою волю».
- 185 А не беретъ Илья да не злата ни серебра:
 - А й твой животь да есть неправедёнь. -
 - А повезъ-то онъ ко городу ко Кіеву
 - И ко тому ко князю ко Владиміру.
 - А прібзжаетъ-то онъ скоро да во Кіевъ градъ,
- 190 И поспѣлъ вѣдь тутъ Илья ко тые ко обѣдени ко поздные.
 - А й становилъ-то онъ коня на княженецкой дворъ,
 - А вязаль коня къ столбу точеному
 - А й ко тому кольцу ко золоченому.
 - А й приходить-то Илья да во Божью церковь,
- 195 А й ко тыя объдени ко поздные,
 - А онъ крестъ-то сложилъ да по писаному,
 - А поклон-отъ онъ ведетъ да по ученому:
 - И отстояли оны поздную объденку.
 - А на вси стороны Илья да поклоняется,
- 200 А князю со княгиною въ особину.
 - А й солнышко Владиміръ стольнё-кіевской

пудога. ФЕПОНОВЪ.

А зоветь-то князей да на почестной пиръ А сильніяхъ могучіяхъ богатырей. И заходили туть во гридню княженецкую, 205 А й въ княженецкую-ту гридню во столовую, А садились за столы ли за дубовыи А за тые ли за скатерти за браные А за тые ли за фствы за сахарнія, И хлѣба-то соли да вхъ кушати, 210 А й белаго лебедя порушати. А Владимір-оть князь да стольнё-кіевской А самъ онъ на Ильюнюшку посматривать, А й таково слово князь да выговарявать: «Ай же ты удалой доброй молодецъ! 215 «А й коёй ты орды да коёй земли, «А й какъ-то тебя зовутъ по вмени, «А звелечаютъ-то тебя да по отечеству?» А воспроговорить Илья да таково слово: — Ай же ты Владиміръ князь да стольнё-кіевской! 220 — А я есте изъ города изъ Муроиля, - А изъ того вѣдь я села да Карачакова, - Еще старые казакъ да Илья Муромецъ, - Илья Муромецъ да сынъ Ивановичъ. ---А й воспроговорять Владяміръ таково слово: 225 «А й когда же ты выбхаль изъ города изъ Муромая?» А на то ему Илья да вёдь отвёть держаль: -А сёгоднёшняго дня простояль я ранныя заутрены, -А поспѣлъ я сюда ко тын ли ко обѣдени ко позднын.--А говорить Владиміръ таково слово: 230 «Ай же ты старын казакъ да Илья Муромецъ! «А й какой же ты дорожкой пробзжаль сюды?» Зговоритъ-то ведь да таково слово: — А таль я дорожкой прямотажею, — А прямотажею дорожкой прямохожею. — 235 «А видаль ли ты у рѣчки у Черниговской,

422

- «А видалъ ля ты розбойника Рахментьева?»
- А говорять-то вёдь Ильюша таково слово:
- А привёзъ я розбойника его сюды,
- А теперь розбойникъ-то у стремены виситъ. ---
- 240 А приказалъ-то вёдь Владимір-отъ князь да стольнёкіевской,
 - А й приводяль его Ильюня на почестный паръ.
 - Зговорить туть солнышко Владимірь стольнё-кіевской:
 - «Ай ты Соловей розбойникь Рахментовичь!
 - «Закрычя-тко ты розбойникъ большею прогласицой,
- 246 «А закрычи-тко ты да по звѣриному,
 - «А засвище-тко ты розбойныкъ по зибиному».
 - Воспроговорить розбойникъ таково слово:
 - Ай же ты Владяміръ стольнё-кіевской!
 - Не твоё ли-то я быть, я въдь-то кушаю,
- 260 Не хочу я тебя князя слушати. Испрого́ворить Владиміръ таково слово:
 «А старын казакъ да Илья Муромецъ!
 «А й прикажи-ко закрычать да ты розбойнику». Воспрого́ворить Ильюня таково слово:
- 255 Ай ты Со́ловей розбойникъ да Рахмевтовичъ!
 Ай закрычи-тко ты да гласомъ нижнівмъ. —
 Это Со́ловей розбойникъ да Рахментовичъ
 А скрычалъ-то онъ да гласомъ своимъ нижнівмъ,
 - А й маковки со теремовъ посыпались,
- 260 А хрустальніе околенки розлопали,
 - А всё ли заходили окаракою,
 - А князь-то Владвміръ онъ со стула паль,
 - А три часу онъ князь да безъ души лежаль.
 - А это скоро вѣдь-то князь да пробуждается,
- 265 А говорить-то князь да таково слово:
 - «Положу я тя во Кіевъ градъ да воеводою».
 - А й говоритъ-то вбдь розбойникъ таково слово:
 - Ай положишь ты меня да воеводою,

пудога. Феноновь.

- А всѣ будуть во Кіеви отъ меня вояти 1), 270 — А сердцо мое да есть розбойницко. — А й говоритъ-то вѣдь Владиміръ стольнё-кіевской: «А положу я тебе въ манастырь Благовъщенской стронтелёмъ». А говорить-то ведь розбойникъ таково слово: - А не строитель я буду, манасты́рю роворитель вёдь.-275 А й береть его Илья за тын ли за рученки за бёлыя, А выводить-то Илья да во чисто полё, А й привязаль-то вѣдь Илья его на сы́рой дубъ, А натягиваль Ильюшенка свой тугой лукь. Наклада́еть вѣдь онъ стрѣлочку каленую, 280 А стрѣлвлъ-то онъ розбойнику во бѣлу грудь, А роздробиль-то туть его да билу грудь, ---А й полно туть розбойныху розбойанчать! Это первая побздка Ильв Муронца, А по тынаъ мёсть поёздка да кончается. Записаво тамъ же, 29 іюля.

57.

ИЛЬЯ МУРОМЕЦЪ И КАЛИНЪ ЦАРЬ.

- А й во стольноёмъ во городе во Кіеве
- А й у ласкова князя у Владвијра
- А начинался заводился да почестной пиръ,
- А на многія на князи да на бояра.
- 5 А не зоветъ онъ въдь собъ да во почестной пиръ
 - А сильвівхъ могучівхъ богатырей.
 - А приходить-то Ильюща да не званый онь.
 - А приказалъ-то вёдь Владвміръ князь да стольнё-кіевской

424

¹⁾ Т. е. выть.

Засадить его туда да во глубокъ погрёбъ 10 А поморить его смертью голодною. А сильній кіевски богатыри А розсердниесь туть на князя на Владиміра, А оны скоро вёдь садились на добрыхъ коней, А убхали оны да во чисто полё, 15 А й во тое роздолье во широкоё: «А й не будемъ вёдь мы жить больше во Кіеви, «А не будемъ мы служить князю Владиміру». А у внязя-то вёдь дочка-та малешенька. А малешенька-та дочка молодешенька, 20 Во-потай бере ключи у своей матери А отъ тыхъ ля-то отъ попребовъ глубоківкъ; Составляеть 1) ова клёбъ да Ильн Муронцу. А В проходило вёдь туть времени ровно три году; А тогда же вѣдь тотъ воръ, воръ Ка́линъ царь, 25 А собвраеть онь дружинущку хоробрую, А собираеть онъ себѣ да вѣдь много царей, А много-то царей да много королей, А собраля силы оны систу нать, А побхали во стольнёму во городу во Кіеву, зо А на тую ји на славу на великую, А ко ласкову князю ко Владиміру, А хочуть взять оны княгныу да Опраксію, А покорить себѣ-ка дны Кіевъ градъ. Становилась эта сила близко Кіева, зъ Близко Кіева стоить да во чисто́мъ поли. Каленъ дарь а посылаетъ онъ поганаго татарена А й со тыямъ письмомъ со посольнимъ, А ко тому ле-то ко князю ко Владеміру: - Ай же ты погазын татарящо! 40 ---- Зваешь говорвть да ты по русскому,

1) Т. с. доставляетъ, - такъ объясниять цёвецъ.

- А мычать про себя да по татарскому?

- А й снеси-ко ты писёмыщко ко князю ко Владиміру.---

А туть татаринь да поганыи

А садился скоро на добра́ коня,

- 46 А получаеть онъ письмо да къ себѣ на руки, А поѣхаль онъ ко городу ко Кіеву А й ко ласкову князю ко Владиміру. Заѣзжаеть-то онъ въ градъ да не воротами,
 - А черезъ тую ли-то стёну городовую,
- 50 А забзжаеть онъ къ князю да па широкій дворъ.

А й вязаль коня къ столбу точоному

А й ко тому кольцу да къ золочоному,

- А й приходить онъ въ покои княженецкіе,
- А онъ глазъ-то не креститъ, Богу не молится,
- 55 А не даетъ-то онъ чести Владиміру, А положилъ-то онъ письмо да на дубовой столъ: «А й прочитай-ко ты письмо, Владиміръ князь!» А онъ смотритъ, во письмѣ да есть написано, А проситъ-то у князя да Ка́линъ царь

60 А й славнаго города да Кіева,

Да обручныя княганы да Апраксія,

А безъ бою-то безъ драки безъ великіи

А безъ большого-то такого кроволитія.

А закрученныся тоть князь да запечальнся

65 Это той тоской печалью овъ великою:

- А розсердѣлъ-то я теперь бога́тырей
- -А стараго казака Илью Муронца
- А засадиль-то его во глубокъ погрёбъ,
- А й помориль его смеретью голодною, ---
- 70 А некому стоять буде за Кіевъ градъ. —

А дочка его была малешенька,

- А малешенька-та дочка молодешенька,
- А й говорила-то она да таково слово:

«Ай же ты родитель ты мой папенька!

- 75 «А слышала во церкви во писаніи,
 - «А старому казаку на бою смерть не уписана,
 - «И голодная смерть не уписана.
 - «А бери-тко князь ты золоты ключи».
 - А беретъ-то князь да золоты ключи,
- во А отмыкаетъ-то вёдь князь да глубокой погрёбъ,
 - А во погребя Ильюнюшка живой сидить,
 - А й горить у Ильюни воскова св'еча,
 - А читаеть онъ вёдь книгу да Евангельё.
 - А извиняется туть князь да стольнё-кіевской
- 85 А старому казаку Илью Муромцу:
 - -А прости-тко ты меня да Илья Муромецъ!
 - -А посадиль я тя во погребы глубокія,
 - А хотель поморить смертью голодною,
 - -А еще вѣдь ты Ильюнюшка да живъ вѣдь есть.
- 90 А не знаешь ты незгодушки великія:
 - А ко славному ко городу ко Кіеву
 - --- Набзжалъ-то туть поганыи воръ Калинъ царь,
 - А собрана дружинушка много дарей,
 - А много царей-то собраль, много королей,
- 95 А подобрано силы у ихъ смету нетъ,
 - А все свльній могучій татарева.
 - -А не мощь де постоять да ты за Кіевъ градъ,
 - А за матушку стоять да свято-Русь землю,
 - -А постоять ли-то за дерквы за соборныя,
- 100 А тын за кресты животворящіе,
 - А спасти насъ те́перь всѣхъ князей бояръ?
 - А некому поёхать супротиво царя Калина,
 - А розсердѣлъ-то я теперь богатырей,
 - А убхале оны да во чисто полё,
- 105 А й не бывали оны эдесь да три году. ----
 - А й говорятъ-то ёму старын казакъ да Илья Муромецъ:
 - «Ай Владниръ князь ты стольнё-кіевской!
 - «А гдѣ же есте мо́н да конь добрын?»

пудога. Фепоновъ.

- А твой конь во стойлы лошаднный. ---110 А й тутъ-то старын казакъ да Илья Муромецъ Одъваетъ даты-ты кольчуги золочевыя, А онъ уздаетъ съдлаетъ коня добраго, А й полагаеть вёдь онь потнички на потнички, А й полагаеть вёль онь войлочки на войлочки. 115 А на верёхъ-то онъ съдёлышко черкальское, А й береть-то вёдь Ильюня да свой тугой лукъ, А й беретъ-то тутъ Илья да калены стрѣлы, А й береть-то туть Илья да саблю вострую, А й беретъ-то онъ копьё да долгомбрноё. 120 А й беретъ-то онъ да палицу военную, А й беретъ-то онъ трубку-ту подзорную, А й садился Илья да на добра́ коня, А не сибеть напустить на тую силу не на сибтную (така), А на спльніяхъ могучіяхъ татаревей. 125 А выёзжаеть-то Илья да во чисто полё, А поднимается на гору на высокую, А й поглядъль въдь онъ во трубку во подзорную, А на вси-то на четыре онъ на стороны; А со первой горы Илья да онъ спущается, 130 А на другую-то онъ гору поднимается, А поглядёль-то онь во трубку во подзорную, А й на вси онъ на четыре да на стороны; А со другой горы да онъ Илья спущается, А на третьюю высоку поднимается, 185 А поглядблъ-то онъ во трубку во подзорную, А на вси онъ на четыре да на стороны; А въ той зи сторовы да подвосточныя А уведае въ поли тамъ бѣло́й шатёръ. А прібзжаєть туть Илья да ко быў шатру. 140 А у того ли въ поли у бѣла́ шатра А стоять детенадать коней богатырскінкь,

А видитъ-то Илья да таково д'бло:

428

А стоять ты кони, кони туть русійскія, А ёго-то вёдь братьнцевъ крестовынахъ, 145 А крестовывхъ-то братцевъ вёдь названыяхъ. А онъ вязалъ коня тутъ ко столбу точеному, А й припущалъ-то ко пшены да бѣлояровой, А заходниъ-то туть Илья да во белой шатёръ, А глаза-ты онъ креститъ да по ансаному, 150 А в поклон-отъ онъ ведетъ да по ученому, А на все стороны Ильюня поклоняется, А й крёстному онъ батющку въ особину: «А эдравствуёшь ты крёстный ты мой батюшко, «А й Самсовъ сынъ Самойдовнчъ! 155 «А вы здравствуйте крестова ноя братія, «А крестовая вы братія названая!» А увидали-то оны да Илью Муронца, А скоро вѣдь скочние на рѣзвы ноги, А съ Ильюшенкой туть братія здоровкалясь: 160 — А старын казакъ да Илья Муровецъ! - А й говорили, ты посажень во глубокъ погрёбъ - У того ли-то у князя у Владиміра, -- А поморёнъ ты смеретью голодною, -А ты вбрно старикь да живъ побаживащь. ---165 А й говорить-то вѣдь Илья да таково слово: «Ай же ты крёстной мой батюшко, «А Самсонъ сынъ Самойловичъ, «А вся братія крестовая названая! «А побдемте на помочь на великую,

170 «А й насупротивъ потдемъ царя Калена».

А говорить-то вёдь крёстной ёму батюшко:

- А я самъ-то вёдь не ёду, да теби не бласловлю,

- А не буду я стоять больше за Кіевъ градъ,

- - А й не могу бол'є смотр'ять на князя Владяніра

175 — А на Апраксію да королевичну,

--- А й подожено заклятій великой. ---

429

пудога. ФЕПОНОВЪ.

А говорить-то вёдь Ильюня таково слово: «Ай же ты вёдь крёстной мой батюшко! «А побдемъ-ко ты на помочь велякую, 190 «Супротивъ пойдемъ царя Калина, «А ве ради вѣдь мы князя да Владиміра, «А не радя мы княгнны да Апраксія, «А в ради матушки побдемъ свято-Русь земли, «А ради той ли-то въры православныя, 185 «А для ради церквей да мы соборнынхъ, «А для натушки да Богородицы». И это туть-то крёстный его батюшко А вся крестовая названа его братія А потхаля да на помочь великую, 190 А супротивъ царя да дны Калина. А вытэжали-то на гору на высокую, А оны брали трубку тутъ подзорную А й поглядели туть на силу на поганую; А стоятъ-то села тая во чистомъ поля, 195 Аки синее море колыбается, Ино мать-та земля да подгибается. И туть-то оны шатерь розставния, А й вязали копей къ столбу точеному, Это туть-то овы да опочввъ держатъ. 200 А Ильюнюшки не спится, мало собится; И зауснула вёдь туть братія крестовая. А встаётъ-то вёдь Илья да на рёзвы ногв А выходить-то вёдь Илья да изъ бёла шатра А садился-то Илья да на добра́ коня, 205 А спучается¹) со горы со высокія, А напучаетъ ⁸) онъ на рать-силу поганую А на свльнихъ на могучихъ на татаревей.

- 1) Т. е. спущается.
- 2) Т. с. напущаетъ,

ИЛЬЯ МУРОМЕЦЪ И КАЛИНЪ ЦАРЬ.

А свлу-ту онъ бьетъ да трои сутки не вдаючи,

А ве тдаюци Илья да не пиваюци,

210 А съ добра́ коня Илья да не слёзаючи,

А добру воню отдоху не даваючи;

А быётъ-то силу до шести онъ дёнъ,

А не такопи Илья да не пиваюци,

А съ добра́ коня Илья да не слѣзаючи,

215 А добру коню отдоху не даваючи.

А его доброй-отъ конь да проязычнися

А тёмъ ли языкомъ человѣческимъ:

- Ай ты старын казакъ да Илья Муромецъ!

- А укротя-тко ты вёдь серацо богатырскоё.

220 — А у поганыхъ у татаревей

— A е сдѣлано три подкопа глубокінхъ:

- А й во первой подкопъ скочу да я повыскочу,

- А тебя-то я Ильюту да повывезу;

-А во другой подкопъ скочу да я повыскочу,

225 — А тебя-то я Ильюту да повывезу;

- А во трете́й подкопъ скочу да я повыскочу,

- А тебя-то я Ильюшенку не вывезу. ---

А розгорѣлось ёго сердцо богатырскоё,

А розмахалась его рученка-та правая,

230 А направниъ опъ коня да во глубокъ подкопъ. Его добрый конь оттуль подыскочниъ,

А Ильюнюшку съ подкопа онъ повытащилъ;

А со другаго подкопа конь повыскочнаь,

А онъ Ильюнющку оттуда онъ повытащизъ;

235 А со третьяго подкопа конь повыскочнлъ,

А Ильюшенки съ подкопа онъ не вытащилъ.

А сбізналь его конь да во чисто полё,

Это началь онь вёдь по полю побёгивать.

Это спльнія могучін татарева

240 А здымали-то Илью да вѣдь со погреба, А связали-то Ильи да ручки бѣлыя

пудога, феноновъ.

	.,
	А во тыв ли во путыен шелко́выя,
	А повели его на казень-ту на смертную,
	А й отрубить-то віздь Ильи да буйна голова.
245	А ведутъ Илью да мимо церковь соборную,
	А вознолелся туть Илья да всёмъ святителямъ.
	А й какъ изъ далеча далеча изъ чиста поля
	Набъжалъ-то тутъ къ Ильюшенки да добрый конь,
	А й хватяль-то овъ зубамы да за тыя путыни шелковы
250	Оборваль-то путыни шелковыя,
	А слободнять его онт ручнки да бѣлыя.
	А скочнать Илья да на добра коня,
	А выбажаеть-то Илья да во чисто поле,
	А й натягивать Илья свой тугой лукъ,
255	Налагаеть вёдь онъ стрёлочку каленую,
	А самъ онъ ко стрѣлы да пригова́риваётъ:
	«А пади воя стрёла ни на воду, ни на землю,
	«А не въ темный лъсъ, да не въ чисто полё,
	«А пади моя стреда на тую зи на гору на высокую,
2 6 0	«А пролови-тко крышу-ту шатровую,
	«А пади-тво крёстному ты батюшку,
	«А крёстному ты батушку во бѣлу грудь,
	«А роздробя ему ты грудя белыя,
	«А за тую за измѣну за великую».
265	А туть стренеть да Илья Муромець;
	А летёла туть стрёла да вёдь на гору на высокую,
	А й пролонила ова крышу-ту шатровую,
	А пала она крестному отцу на бълу грудь,
	А на бълую-ту грудь да во злаченый крестъ.
270	А ото сну тутъ крестный пробуждается,
	Говоритъ-то имъ да таково слово:
	— Ай вы спльнін могучів бога́тыри,
	- А пробуждайтесь ото сну да вы оть крѣпкаго!
	-А гдб-то у насъ старын казакъ да Илья Муронецъ?
	- А ны бдимъ да пъёмъ да проклаждаенся,

432

•

Digitized by Google

l

- А мы не въдаемъ незгоды надъ Ильюшенкой. ---А ставали вёдь тутъ сильній могучій богатыри, А скоро-то ставали на ръзвы ноги, А й выходили-то оны да изъ шатра долой. 280 А садилеся оны да на добрыхъ коней, А спущалися оны да съ высокой горы, Нападали на поганынхъ татаревей, А прибили прирубили да всю силу ту несибтную, А несмѣтную ту силу да песчётную. 285 Это скоро туть оны да повороть держать А й ко стольнёму ко городу ко Кіеву А ко ласкову ко князю ко Владиміру. Забзжали-то ко князю да въ широкій дворъ, А вязали-то коней къ столбу точеному, 290 Ко тому кольцу ко золоченому, А приходять-то во гридню во столовую. А Владиміръ квязь да стольнё-кіевской А завелъ-то онъ тутъ свой почестный пиръ, А на многія на князи да на бояра 295 А на спльнихъ на могучихъ на богатырей. А всѣ ли на пиру да напивалисе, А всѣ зв на пиру да наѣдалисе, А вст ли на пиру да пьяны веселы. А красное солнышко при вечеря, воо А почестной-отъ пиръ да весь при весели. А Владимір-отъ князь да стольнё-кіевской А жалуёть овъ сильнівхъ могучінхъ богатырей, А даваетъ города да съ пригородками. А даваеть золоту казну безсчётную. зоз А князь-то онъ богатырей да содержать¹) ихъ сталъ. Записано тамъ же, 29 іюля.

1) Т. е. держать при себи зъ чести, такъ поясныть пивецъ. Сборань II Отд. И. А. Н. 28



58.

послъдняя поъздка ильи муромца.

- А бадилъ-то старъ по чисту полю,
- И отъ младости да старъ до старости,
- И отъ старости да до гробной доски Эдакаго чуда не набаживалъ:
- 5 Натэжаеть старъ да три дороженки,
 - А й три пути широкінхъ розстаночки;
 - А на этыхъ путяхъ на дороженкахъ
 - А й стоить стоить дубовой столобъ,
 - А й на столби-то подпись подписана:
- 10 А й во перву дорожку ѣхать убиту быть,
 А во другую ѣхать женату быть,
 А во третью ѣхать богату быть.
 Это тутъ старъ пороздунался:
 «На что миѣ-ка-ва стару женату быть? /
- 15 «Молодая-то жена да то чужа корысть.
 «На что мнѣ-ка-ва стару богату быть?
 «Это надо мнѣ-ка старому убиту быть».
 А поѣхалъ-то вѣдь старый въ ту дороженку.
 Проѣзжаетъ-то вѣдь старый ровно три часу,
- 20 Проъзжаетъ-то онъ мъста ровно триста версть. Заъзжаетъ онъ за горы за высокія, Наъзжаетъ терема да превысокія, Наъзжаетъ-то онъ станъ да въдь розбойничкой, А не много ихъ не мало сорокъ тысячей.
- 25 А увидали тутъ вёдь стараго розбойники, А розбойники ты всё да наскакалисе, А й за стараго оны всё захваталисе.
 - Говорить же вёдь ямъ старый таково слово:
 - «Ай же вы татя да розбойники,
- 80 «Ай плуты же вы да подорожники!
 - «Что же взять-то вамъ съ меня со стараго?

435

«У меня нѣту̀ ни здата, да ни се́ребра, «А й не мелкаго ли-то да скатнаго-то жемчуга; «А кошуля на себѣ да въ дѣлу тысячу, 85 «А сѣделышко черкальско во пятьсотъ рублей, «А коню-то моему да вѣдь цѣны́ нѣту». И закрычаль тамъ атаманъ да вѣдь розбойничкой, Закрычалъ-то атаманъ да громкимъ голосомъ: - Ай же вы тати да розбойники, 40 — А плуты этакіе подорожевки! -Да чего же вамъ со старымъ розговаривать? — А й срубите-тко ему да буйну голову! — Это туть вёдь старенькой роспахнется, Это началъ своей палицей помахивать; 45 Куда ма́хнеть — туда улица, Въ задъ отмахнетъ — переулкамы. Овъ прибилъ-то приломилъ да всихъ розбойниковъ, И онъ съ перваго да до остатиего. Это скоро туть да старый повороть держаль, 50 Это старую-ту поднись зафальшивливаль, А вовую-ту поднись подписывалъ: «А ъзднаъ тутъ старый, да убитъ не былъ». А потхаль туть втаь старый гат женату быть. Вдеть времечки онъ столько три часу, 55 Пробзжаетъ онъ въдь мъста ровно триста вёрстъ. Набзжаеть туть вёдь старый красово село, А селомъ-то назвать да велико стоять, Городомъ-то назвать да мало стоитъ; И построенъ во сели да королевский дворъ, 60 Живеть душечка Марвика королевична, Прилещаеть-то она да добрыхъ иблодцовъ. А забзжае туть вѣдь старый на широкой дворъ, А й сходиль туть старь да со добра коня, А й вязаль-то коня къ столбу точеному 65 И къ тому ли-то колецку волоченому. 28*

пудога. Феноновъ.

И выходила тутъ Маришка на широкой дворъ, А й беретъ его за ручки-ты за бѣлын, А цёлуеть во уста да во саха́рнін, А проводить вёдь въ полату бёлокаменну. 70 А садила вѣдь его да за дубовый столь, А за тыя ли за скатерти шелковын, А за тыя ли за ъствы за саха́рин, И за сладкіе за питья за медвявын. А сама отходя да поклоняется, 75 Зговорить она ему да таково слово: • Вшь-ко старъ — не вайдайся ты, «Пей-ко старъ — не напивайся-ко, «Чтобы могъ бы ты со мной да позабавиться». Бстъ-то вёдь старый набдается. во Пьетъ-то вѣдь старъ да напивается, Себя никакой незгодушки не вёдаёть. А вёдь брала туть Марншка за бёлы рукв, Повела-то вѣдь его да во теплу спальню И ко тый кроватки ко подложистой, 85 Сама-то говорить да таково слово: «А ложнсь-ко старенькой о ствночку, «Лягу молода да я на кра́вчокъ». А говорить вёдь ей туть старый таково слово: - Ахъ ты душечка Марвика королевична! 90 - А ложесь-ко ты Маришка да о ствночку, — Лягу вѣдь я старый вѣдь на краичокъ. - У меня-то вѣдь у стараго теперь да не по старому, - Не по старону у мня, да мочь не держится, - Почасту я буду старый ночью вонъ ходить, 95 — А вонъ я ходить да ведь коня смотреть. — Взималъ-то ю за рученки за бѣлын, А кидаль ю на кроватку на подложисту, Провалиласе Маришка во глубокъ погрёбъ. А в беретъ-то въдь стврый золоты ключи,

436

100 Отмыкае старый кованы замки, Выпущае онъ много царей, А много царей да царевичёвъ, А много ли королей да королевичевъ, Много сыльнівхъ могучінхъ богатырей. 105 Говорять ему старому таково слово: «А спасибо теби, старыи казакъ да Илья Муромецъ, «Что ты выпустиль съ неволи со велекіи». А й беретъ вёдь старый-то Маришку за бёлы руки, Выводилъ-то Маришку во чисто полё, 110 А й вязалъ-то Маришку ко сыру дубу, А й натягивалъ-то старый да свой тугой лукъ, И налагаетъ вѣдь онъ стрѣлочку каленую, А стрѣляеть онъ Маришку да во бѣлу грудь, Роздробилъ-то у Маришки ретиво сердцо. 115 Это туть ли-то старый повороть держаль, И прітэжаеть-то старый къ дубову столбу, Это старую-ту подпись зафальшивливаль И новую-ту подпись онъ подписываль: «Бздвлъ-то вѣдь старый, да женатъ не былъ». 120 А потхалъ-то въдь старый гдъ богату быть. Пробзжаетъ-то вбдь времечки ровно три часу, Пробзжаеть вёдь онь места ровно триста версть. Натэжаетъ въдь онъ въ поли да глубокъ погрёбъ, А насыпанъ погребъ злата серебра, 125 А насыпанъ онъ туда да скатна жемчугу, А наваленъ-то вѣдь на погребъ превеликъ камень, А этотъ камень былъ тридевяносто пудъ. А сходнять-то старый со добра коня, Подпаль ли старый могучимъ плечомъ, 130 А онъ выкинулъ со погреба великъ камень, А побралъ ли-то много злата много серебра, Много мелкаго скатнаго жемчуга; А й построилъ онъ церквы соборные,



пудога. Феноновъ.

Устанавливаль звоны колокольніе.

135 А й тутъ же вѣдь старый поворотъ держалъ. Пріѣзжаетъ старый къ дубову́ столбу, Старый эты подписи не зафальшивливалъ, Новую-ту подпись подписывалъ:
«А ѣздилъ-то старый, да богатой былъ».
140 Пріѣзжае онъ во славной во Кіевъ градъ А ко тымъ ли онъ пещерамъ да ко кіевскимъ, А прилетала невидима сила ангельска, А взимали-то ёго̀ да со добра́ коил И заносили во пещеры-ты во кіевски,
145 И тутъ же вѣдь старый опочивъ держалъ. А й потамѣстъ мы старому славы́ поёмъ, Старому каза́ку Ильи Муромцю.

Записано такъ же, 28 іюля.

59,

добрыня и змъй.

Какъ во стольноёмъ во городи во Кіеви Жвлъ былъ тамъ удалый добрый молодецъ, Молодой Добрынюшка Микитиничъ, Пожелалъ-то итти онъ за охвотою.

5 Обуваеть онъ сапожки на ножки зеле́нъ сафьянъ, Одѣваеть онъ Добрыня платье цвѣтное, Налагаеть онъ вѣдь шапку во пятьсоть рублей, А й беретъ-то вѣдь Добрыня да свой ту́гой лукъ, Этотъ тугой лукъ Добрынюшка розрывчатой,

10 А й беретъ-то вѣдь онъ стрѣлочки каленыи, А й приходитъ-то Добрыня ко синю морю, А й приходитъ-то Добрыня къ первой за́води; Не попало тутъ ни гуся, ни лебедя,

438



А й не съраго-то малаго утеныша. 15 А й приходить то Добрыня къ другой заводи. Не находеть онь ни гуся, да ни лебедя, А й ни съраго-то малаго утеныша. А й приходитъ-то Добрыця къ третьей заводи, Не находить онъ ни гуся, да ни лебедя, 20 А й ни сбраго-то малаго утеныша. Розгорелось у Добрыни ретиво серацо, Скоро туть Добрыня повороть держаль, А й приходитъ-то Добрынюшка во свой-отъ домъ, Во свой домъ приходитъ къ своей матушки, 25 А й садился онъ на лавочку брусовую, Утопиль онь очи во дубовый мость. А й подходитъ-то къ Добрыни родна матушка, А сама-то говорить да таково слово: «Ай ты нолодой Добрынюшка Миквтяницъ! 80 «Что же Добрыня не весёль приполь?» А й говоритъ-то вѣдь Добрыня своей матушкѣ: - Ай же ты родятель моя натушка! - Дай-ко ты Добрына мит прощеньяцо, - Дай-ко ты Добрыни бласловленьицо, s5 — Вхать инт Добрынв ко Пучай рткв. — Говорить-то вѣдь Добрыни родна матушка: «Молодой Добрыня сынъ Никитиничь! «А не дамъ я ти прощенья бласловленьица «Бхать ти Добрыни во Пучай рѣки. 40 «Кто на Пучай рѣкя на семъ свѣтя́ да ѣзживалъ, «А счастанвъ-то оттуль да не прібзживалъ». Говорить Добрыня своей матушки: - Ай же ты родитель моя матушка! -А даешь мит-ка прощеніе, потду я, 45 — Не даешь мить-ка прошенія, потду я. — А и дала мать прощеніе Добрынюшки Вхать-то Добрыни ко Пучай рѣки.

пудога. Фепоновъ.

Скядываетъ-то Добрыня платье цвътное, Одбваетъ-то онъ платьицо дорожное, 50 Налагалъ-то на головку шляпу земля гречецкой, Онъ уздалъ сёдлалъ да въдь добра коня, Налагаетъ вёдь онъ уздиду тесмяную, Надагаеть вёдь онь потивки на потивки, Налагаетъ въдь онъ войлоки на войлоки, 55 На верёхъ-то онъ съделышко черкаское. А и туго вѣдь онъ подпруги подтягивалъ, Самъ ли-то Добрыня выговаривалъ: - Не для ради красы басы, братцы, молодецкіе, — Для укрѣпушкя-то было богатырсків. — 60 А й беретъ-то вѣдь Добрыня да свой ту́гой лукъ, А й береть-то вёдь Добрыня калены стрёлы, А й беретъ-то вѣдь Добрыня саблю вострую, А й береть кольё да долгом фрисе, А й беретъ-то онъ вѣдь налацу военную, 65 А й береть-то Добрыня слугу младаго. А поъдучи Добрыни родна матушка наказыватъ: «Ай же ты молодой Добрынюшка Някатаначь! «Събдешь ты Добрыня ко Пучай ръки, «Одолять тебя жары да непомѣрнын, 70 «Не куплись-ко ты Добрыня во Пучай рѣки». Видли-то да добра молодца вѣдь сядучись, Не видали туть удалаго потдучись. А прібэжаетъ-то Добрыня ко Пучай рёки, Одолили ты жары да непомбрныя, 75 Не попомнилъ онъ наказанья родительска. Онъ снимаеть со головки шляпу земли греческой, Розд'вваеть в'єдь онъ платьица дорожным, Роздеваетъ ведь Добрыня черны чеботы, Скидываеть онъ порточнки семи шелковъ, во Роздбваеть онъ рубашку миткалиную,

Началь туть Добрыня во Пучай рѣки купатися.

440

Черезъ перву-то струю да ныркомъ пронырнуль, Черезъ другую струю да онъ повынырнулъ, А не темныя ле темене затемньле, 85 А не черныя туть облаци попадали, А летить ко Добрынюшки люта эмёя, А лютая-та змбя да печерская. Увидаль Добрыня погану змею. Черезъ перву-то струю да ныркомъ пронырнулъ. 90 Черезъ другую струю да онъ повынырнулъ. Младъ-то слуга да былъ онъ торонокъ, А угналъ-то у Добрынюшки добра коня, А увезъ-то у Добрынюшки онъ ту́гой лукъ, А увезъ-то у Добрыни саблю вострую, 95 А увезъ копьё да долгомѣрное, А увезъ-то онъ палицу военную, Стольки онъ оставилъ одну шляпоньку, Одну шляпу-ту оставиль земли гречецкой. Хватилъ-то Добрыня свою шляпоньку, 100 А ударилъ онъ зыбю да тутъ поганую, А отбиль онь у зыви да вёдь три хобота, А три хобота отбилъ да что ни лучшінхъ. А зытья тогда Добрынюшки смолиласи: - Ахъ ты молодой Добрыня сынъ Микитиничъ! 105 — Не придай ты миѣ сме́рети напрасныи, — Не пролей ты моей крови безповиннын. — А не буду я летать да по святой Руси, — А не буду я плѣнить больше богатырей, -А не буду я давить да молодынхъ жонъ, 110 — А не буду сиротать да малыхъ дѣтушекъ, -А ты будь-ко миѣ Добрыня да ты большой брать, — Я буду змѣя да сестрой ме́ньшою. — А на ты лясы Добрыня пріукинулся, А спустилъ-то онъ змбю да на свою волю; 115 А й пошолъ Добрынюшка во свой-отъ домъ,

441

А й во свой-отъ домъ Добрыня къ своей матушки. Настигаеть вёдь Добрыню во чистомъ поли, Во чистомъ поля Добрынющку да темна ночь. А туть столбики Добрынюшка розставлеваль. 120 Бѣлополо́тняный щатеръ да онъ розде́ргивалъ, А туть-то Добрыня опочивъ держалъ. А встаетъ-то Добрьшя по утру рано, Умывался ключевой водой бѣлешенько, Утирался въ полотно-то миткалиное, 126 Господу Богу да онъ колится, Чтобы спасъ меня Господь, помиловалъ. А й выходить-то Добрыня со бѣла́ татра, А не темныя ли темени затемиъли, А не черныя туть обладе попадаля, 130 Летить по воздуху люта змѣя, А й несеть зыбя да дочку царскую, Царскую-ту дочку вняженецкую, Молоду Маронду Всеславьевну. А й пошолъ Добрыня да во свой-отъ домъ, 135 Приходиль Добрыня къ своей матушки, Во свою-ту онъ гридню во столовую, А садился онъ на лавочку брусовую. А Владиміръ князь да стольнё-кіевской, Начянаетъ-то Владиміръ да почестной пяръ 140 А на многія на князи да на бояры А на спльнівхъ могучінхъ бога́тырей, На тыхъ паляницъ да на удалынхъ, На всёхъ запимихъ да добрыхъ молодцовъ. А й говоритъ-то вѣдь Добрыня своей натушки: 145 «Ай же ты родетель моя матушка! «Дай-ко ты Добрыни мив прощеньно, «Дай-ко мић Добрыни бласловленьицо, «А побду я Добрыня на почестной пиръ «Ко ласкову князю ко Владиміру».



добрыня и змъй.

- 150 А й говорила-то Добрыни родна матушка:
 - -А не дамъ я ти Добрынюшки прощеньица,
 - А не дамъ я ти Добрыни бласловленьида,
 - Вхать ти Добрыни па почестной пиръ
 - Ко ласкову князю ко Владвміру;
- 155 А й живи-тко ты Добрыня во своёнъ дому,
 - Во своёмъ дому Добрыня своей матушки,
 - Вшь ты хлеба соли досыти,
 - -- Пей зелена́ випа ты до́пьяна,
 - Носи-тко золотой казны ты долюби. —
- 160 А й говорить-то вёдь Добрыня родной матушки: «Ай же ты родитель моя матушка!
 - «А даешь мнѣ-ка́ прощеніе, поѣду я,
 - «Не даешь мнь-ка прощенія, потду я».
 - Дала мать Добрынюшки прощеньицо,
- 165 Дала мать Добрыни бласловеньицо. А справляется Добрыня, снаряжается, Обуваеть онъ сапожики на ноженки зеле́нь сафьянь, Одѣваетъ-то Добрыня платье цвѣтное, Налагаетъ вѣдь онъ шалку во пятьсоть рублей,
- 170 А й выходить-то Добрыня на широкой дворъ, Онъ уздае сѣдлае коня добраго, Налагаетъ вѣдь онъ у́здицу тесылиую, Налагаетъ вѣдь онъ потнички на потнички, Налагаетъ вѣдь онъ войлоки на войлоки,
- 175 На верёхъ-то овъ съделышко черкаское.
 - А в крѣпко вѣдь онъ подаруги подтягивалъ,
 - А и подпруги шолку заморскаго,
 - А й заморскаго шолку шолпанскаго,

Пряжки славныя мёди бы съ казанскія (тако),

180 Шпенечки-то булатъ-желѣза да сибирскаго, Не для красы басы, братцы, молодецкія, А для уврѣпушки-то было богатырскій. Садился вѣдь Добрыня на добра́ коня,



цудога. Феноновъ.

Прітажаєть-то Добрыня на широкой дворъ, 185 Становыть коня-то посреди двора, Онь вязаль коня къ столбу точеному, Ко тому ли-то колецку золоченому. А й приходить онь во гридню во столовую, А глаза-ты онъ крестять да по писаному, 190 А й поклонъ-тотъ ведетъ да по уче́вому, На все стороны Добрыня покловяется, А и князю со княгиною въ особину. А и проводили-то Добрыню во большо мѣсто, А за ты за эты столы за дубовыя, 195 А за тын ле за бства за саха́рнін, А за тыв ле за петья за медеяный, Наливали ему чару зелена́ вина, Наливали-то вторую шева пьянаго, Наливали ему третью меду сладкаго, 200 Слили эты чары въ едино мъсто; Стала мѣрой эта чара полтора ведра, Стала вѣсомъ эта чара полтора пуда. А в принималь Добрыня единой рукой, Выпяваетъ-то Добрыня на еденый духъ. 205 А й Владимір-отъ князь да стольнё-кіевской А по гридни по столовой онъ похаживать, Самъ онъ на богатырей посматривать, Говорить да таково слово: — Ай же сильнін могучін богатыри! 210 - А вакену на васъ службу я великую: - Събздить надо во Туги-горы, - А й во Тугія-горы съёздать ко лютой зити --- А за напеею за дочкою за царскою, -А за царскою за дочкой княженецкою. --218 Большой-отъ туляется за средняго, Средній-отъ скрывается за меньшаго, А отъ меньшаго отъ чину имъ отвѣту иѣтъ;

444

добрыня и зивй.

Зъ-за того ли зъ-за стола за середняго А выходить-то Семенъ-тоть барных Карамышецкой, 220 Самъ онъ зговори́ть да таково слово: «Ахъ ты батюшко Владиміръ стольнё-кіевской! «А былъ-то я вчерась да во чисто́мъ поли, «Видель я Добрыню у Пучай реки, «Со зићею-то Добрыня дрался рателся, 225 «А зибя-то вёдь Добрыни извиняласи, «Называла-то Добрывю братовъ большівмъ, «А нарекала-то себя да сестрой меньшою. «Посылай-ко ты Добрыню во Туги-горы «А за вашею за дочкою за парскою, 280 «А за царскою-то дочкой княженецкою». Воспроговорять-то князь Владинір-оть да стольнё-кіевcroft: — Ахъ ты молодой Добрынюшка Микитеничъ! - Отправляйся ты Добрыня во Туги-горы, - А й во Туги-горы Добрыня во лютой зиби 285 — А за нашею за дочкою за царскою, -А за царскою-то дочкой княженецкою. ---Закручиныся Добрыня запечальнся. А й скочных-то туть Добрыня на развы ноги, А в топнулъ-то Добрыня во дубовой мость, 240 А и стулья-ты дубовы зашаталисе, А со стульевъ всѣ бояра повалялисе. Выбѣгае тутъ Добрыня на широкой дворъ, Отвязаль ли-то коня да отъ столба, Оть того ли-то столба да оть точенаго, 245 ОТЪ ТОГО ЛЯ-ТО КОЈСЧКВ ЗОЛОЧЕНАГО; А й садился-то Добрыня на добра коня, Прітэжаетъ-то Добрынющка на свой-отъ дворъ, Спущается Добрыня со добра коня, А й вязаль коня-то ко столбу точеному, 250 Ко тому ли-то колечку къ золоченому,

445

ПУДОГА. ФЕЛОНОВЪ.

Насыпалъ-то онъ пшены да белояровой. А й заходять онъ Добрыня да во свой-оть дожь, А й во свой-отъ домъ Добрыня своей матушки. А й садился-то Добрыня онъ на лавочку, 255 Повёсвлъ-то Добрыня буйну голову, Утопяль-то очи во дубовый мость. А къ Добрынющкѣ подходить его матушка, А сама ли говорила таково слово: «Что же ты Добрыня не весе́ль приполь? 260 «Мѣсто ди въ пиру да не по разуму, «Али чарой ли тебя въ пиру да обнесли, «Але пьяница дуракъ да въ глаза наплевалъ, «Али красный дъведы обсмъялесе?» Воспроговорить Добрыня своей матушкь: 265 — А мѣсто во пиру мнѣ было большое, - А большое-то мѣсто не ме́вьшое, - А й чарой во пиру меня не обнесли, - А пьяница дуракъ да въ глаза не плеваль, - Красныя дёвицы не обсибялисе; 270 — А Владиміръ князь да стольнё-кіевской - А накинулъ-то онъ службу вёдь великую: - А надо мит-ка тхать во Туги-горы, - А й во Туги-горы тхать ко лютой зыте, - А за ихною за дочкой княженецкою. ---275 А й справляется Добрыня снаряжается А во дальнюю да въ путь дороженку. Обуваль Добрыня черны чоботы, Одбваль онь платында дорожнын, Налагаль онъ шляпу земля гречецкой, 280 А онъ уздалъ съдлалъ коня добраго, Налагаль онь уздицу тесмяную, Налагаль онъ потнички на потнички, Налагаль онь войлоки на войлоки, На верёхъ-то онъ съделышко черкаское,



285 А й да туго подпруги подтягиваль, А й да самъ Добрыня выговаривалъ: «А не для красы басы, братцы, молодецкія, «Для укрѣпушки-то быль богатырскія». А й приходить ко Добрыни родна матушка, 290 Подаетъ Добрыни свой шелковый платъ, Говорить она да таково слово: «Ахъ ты молодой Добрынюшка Микетиничь! «А й съёдёть Добрыня во Туги горы, «Во Туге-горы Добрыня ко лютой зиће, 295 «А й ты будещь со змѣей Добрыня драться ратиться, «А й тогда знія да побивать будёть, «Вынимай-ко ты съ карманца свой шелко́вый платъ, «Утирай-ко ты Добрыня очи ясный, «Утирай-ко ты Добрыня лицко бѣлоё, зоо «А ужъ ты бей коня по тучнымъ ребрамъ». Это туть ли-то Добрынюшка Микитиничь А й заходеть онь Добрыня да во свой-оть домъ, А й беретъ-то вѣдь Добрынюшка свой ту́гой лукъ, А й беретъ-то вѣдь Добрыня калены стрѣлы, зот А й береть-то вёдь Добрыня сабыю вострую, А й беретъ-то онъ копьё да долгомърное, А й беретъ-то вёдь онъ палиду военную. А онъ Господу-то Богу да онъ молится, А й да молется Миколы да святителю, зю А й чтобъ спасъ Господь меня помиловаль. А й выходить-то Добрыня на широкій дворъ, Провожаётъ-то Добрыню родна матушка, Подаетъ-то въдь Добрыни шелковую плеть, Сама-то зговоритъ да таково слово: 815 «А и събдешь ты Добрыня во Туги-горы, «Во Туги-горы Добрыня ко лютой зиби, «Станешь со змѣей да драться ратиться, «А й ты бей зибю да плётвой шолковой,

пудога. Фелоновъ.

«Покоряшь зибю да какъ скотнинну, 320 «Какъ скотинену да вѣдь крестьяньскую». А й садился-то Добрыня на добра коня. Этта видли добра молодца вѣдь сядучись, А й не видли вёдь удалаго пойдучись. Протажаеть онь дорожку-ту выдь дальною, 825 Прібзжаєть-то Добрынюшка скоры́мъ скоро, Становыть коня да во чистомъ поли И овъ вязалъ коня да ко сыру дубу, Самъ онъ выходниъ на тое ли на мъсто на уловноё А ко той пещеры во зм'авныи. взо Постояль туть вёдь Добрыня мало времечки, А не темпыя ли темени затемитли, Да не черные то облаци попадали, А й детитъ-то детитъ погана зијя, А й несеть змія да тіло мёртвоё, 335 Тѣло мёртвоё да богатырскоё. А в увидала-то Добрынюшку Микитича, А й спущала тёло на сыру землю, Этта начала съ Добрыней драться ратиться. А й дрался Добрыня со зибёю день до вечера, 840 А й змія-то відь Добрыню побявать стала; А й напомных онъ наказанье родительско, А и вынималь платокъ да изъ карманчика, А в пріобтёръ Добрыня очи ясныи, Попріобтёръ-то Добрыня зацко бъзоё, 845 И ужъ бьетъ коня да по тучнымъ ребрамъ: -А ты волчья выть да травяной мишокъ! - Что ль ты по темну лесу да ведь не хаживаль, -- Аль зибинаго ты свисту да не слыхиваль?---А в ёго добрый конь да сталъ поскакявать, 350 Сталъ поскакивать да сталъ помахивать Лучше стараго да лучше прежнаго. Этта дрался туть Добрыня да другой-отъ день,

448

доврыня в эмъй.

А й другой-отъ день да онъ до вечера, А й проклятая змёя да побявать стала, 355 A й напомияль онъ нака́заньё родительско, Вынималь-то плетку изъ карманчика, Бьеть зибю да своей плёточкой, Укротиль змёю акй скотинину, А й аки скотинину да крестіянскую. зво Отрубиль змён да онъ все хоботы, Розрубниъ зыбю да на мелки части. Роспинать зибю да по чисту полю. А й заходить онъ въ печеры во зибиныи, А во тыхъ ли во пещерахъ во зибинынхъ 365 А роскована¹) тамъ дочка княженецкая, Въ ручки въ ножки биты гвоздія желёзные. А тамъ во печерахъ во змѣяныяхъ А не много ли не мало да двѣнадцать всѣхъ зийёнышовъ: А й прибиль-то вбдь Добрыня всёхъ зніёнышовъ, вто А й снямаль онь со стены да красну девушку, Приходиль Добрыня на зеленый лугь, Къ своему Добрыня ко́ню доброму. А й садился вёдь Добрыня на добра коня, Прібзжаеть-то Добрынюшка ко стольнему ко городу ко Кіеву 875 A й ко ласкову ко князю ко Владиміру, А й привозить князю дочику любимую. А й за тую-то за выслугу великую Князь его нечимъ не жаловалъ. Прітажаеть-то Добрынюшка во свой-оть домъ, 830 А засталь³) коня во стойлу лошаднную, Насыпаль коню пшены да бѣлояровой.

1) Т. е. прикована къ стънъ руками врозь, - такъ объясныть Феноновъ. 2) Т. с. поставиль. Coopennys II Org. H. A. H.

29



А й заходять-то Добрыня въ нову горницу, Этта тутъ Добрыня опочивъ держаль. Этта тымъ пойздка та рипиласи.

Записано такъ же, 28 цоля.

ВАСИЛИЙ ИГНАТЬЕВИЧЬ И БАТЫГА.

(Сн. Рыбникова, т. П., 10).

Какъ изъ далеча было изъ чиста поля, Изъ-подъ бёлыя березки кудревастых. Изъ-подъ того ля сподъ кустичка ракитова, А й выходяла-то турица златорогая, 5 И выходнаа-то турица со турятами. А й расходилися туры да во чистомъ поли, Во чистомъ поля туры да со турицою. А й лучиюсе турамъ да мино Кіевъ градъ итти, А й видли надъ Кіевынъ чудны́мъ чудно, 10 Внали налъ Кіевымъ ливны́мъ ливно. По той по станы по городовыи Ходить девица душа красная, А на рукахъ носить книгу Леванидову, А не тольки читае, да вдвой плаче. 16 А тому чуду туры удивелеси, Въ чистое поле возвратилиси, Сощанси, со турицей поздоровкалисе: «А ты здравствуешь турица наша матушка!» — Ай заравствуйте туры да малы дётушки! 20 — А гдѣ вы туры быля, что вы видѣле? ---«Ай же ты турьца заша матушка! «А й были мы туры да во чисто́мъ поли, «А лучилосе намъ турамъ да мемо Кіевъ градъ яття,

^{60.}

ВАСНЛІЙ ЯГНАТЬВВИЧЪ В БАТЫГА.

«А й видбли надъ Кіевомъ чудибімъ чудно, 25 «А й вильли налъ Кіевомъ ливны́мъ ливно: «А по той стёны по городовыя «Ходитъ-то девица душа красная. «А на рукахъ носить книгу Леванидову, «А не стольки читаеть, да вдвой плаче». зо Говодить-то вѣдь турица родна матушка : - Ай же вы туры да малы дётушки! -А й не дбвица плачеть, да ствна плаче, - А й ствна-та плаче городовая. — А она вёдаетъ незгодушку надъ Кіевомъ, 85 — А й она в'ядаеть незгодушку великую. — А взъ-подъ той ле страны да сподъ восточныя А натежаль ля Батыга сынь Сергіевичь, А овъ съ сыномъ со Батыгой со Батыговичемъ, А онь съ зятемъ Тараканчикомъ Корабликовымъ, 40 А онъ со чернымъ дъячкомъ да со выдумицичкомъ. А й у Батыги-то силы сорокъ тысячей, А у сына у Батыгина сялы сорокъ тысячей, А у зятя Тараканова силы сорокъ тысячей, А у чернаго дьячка, дьячка выдумщичка, 45 А ТОЙ ЛЕ ТОЙ ДА СЕЛЫ СЧЕТУ НЕТЪ, А той ли той да силы да вёдь см'яту нёть: Соколу будеть детёть да на меженный долгій день, А налою-то птични ве облетать. Становилась тая сила во чистомъ полн. 50 A по грѣху ли-то тогда да учинилосе, А й богатырей во Кіеви не лучилосе: Святополкъ богатырь на святынхъ на горахъ, А й молодой Добрыня во чисто́мъ поля, А Алеша Поповичь въ богомбльной стороны, 55 A Самсонъ да Илья у сяня́ моря. А лучносе во Кіеви голь кабацкая,

451

29*

ВУДОГА. ФЕПОНОВЪ.

А по имени Василей сынъ Игнатьёвичь. А двъязадать годовъ по кабакамъ онъ гулялъ, Пропыль промоталь все житьё бытьё своё, 60 А й пропиль Василей коня добраго. А съ той ля-то узденей тесняною, Съ твиъ сбядонъ да со черкальскиниъ, А триста онъ стрилочекъ въ залогъ отдалъ. А со похитывя у Василья голо́вка болить, ев Съ перепою у Василья ретиво сердцо щемитъ, И нечемъ у Васелья опохибляться. А й береть-то Василей да свой тугой лукъ, Этоть тугой лукъ Васильюшко розрывчатой, Налагаеть вёдь онь стрёлочку каленую. 70 А й выходитъ-то Васелей вонъ изъ Кіёва, А стрѣля̀лъ-то Васялей да по твиъ шатранъ, А й по тъмъ шатрамъ Васвлей по полотнянымъ, А й убиль-то Василей три головушки. Тря головушки Василей три хорошенькихъ: 75 А убыль сына Батыгу Батыговича, А убиль зятя Тараканчика Корабликова, А убиль чернаго дьячка, дьячка выдужщичка. И это скоро-то Василей повороть держаль А й во стольнёй во славной во Кіевъ градъ. во А это туть Батыга сыяъ Сергіевичь А посылаеть-то Батыга да скорыхъ пословъ, Скорыхъ пословъ Батыга виноватаго искать. А й приходили-то солдаты каравульній, Находили-то Василья въ кабаки на печи. 85 Приводили-то Василья ко Батыги на лицо. А й Васклей оть Батыги извиняется. Низко Василей поклоняется: «Ай прости меня Батыга во такой большой вины! «А убиль я три головки хорошенькихъ,

90 «Хорошенькихъ головки что ни лучшенькихъ:

452

«Убиль сына Батыгу Батыговича, «Убиль зятя Тараканчика Корабликова, «Убилъ чернаго дьячка, дьячка выдумщичка. «А со похиблья у меня теперь головка болить, 95 «А съ перепою у меня да ретиво сердо́ щемитъ. «А опохибль-ко меня да чарой ввеною, «А выкупи-ко мать да коня добраго, «Съ той ли-то уздицей тесмянною, «А съ тъпъ съдлопъ да со черкальскияпъ, 100 «А триста еще стрилочекъ каленынхъ. «Еще дай-ко миб-ка силы сорокъ тысячей, «Пособлю взять-пленеть да теперь Кіевъ градъ. «А знаю я воротца незаперты, «А незаперты воротца незаложены», 105 «А во славный во стольней во Кіевъ градъ». А на ты лясы Батыга пріуквнулся, А выкупяль ему да коня добраго, А съ той ли-то уздицей тесияною, А съ тъмъ съдломъ да со черкальскіниъ, но А триста-то стрелочекъ каленыихъ. А наливаетъ ему чару зелена́ вина. А наливаетъ-то другую пива пьянаго, А наливаетъ-то онъ третью мёду сладкаго, А слялъ-то эти чары въ едино мисто. 115 Стала м'трой эта чара полтора ведра, Стаза вѣсомъ эта чара полтора пуда. А призникаль Василей единою рукой, Выпиваетъ-то Василей на единый духъ. А крутешенько Василей повора́чивалсе, 120 Веселешенько Василей погова́риваё: «Я могу теперь, Батыга, да добрымъ конёмъ владать, «Я могу теперь, Батыга, во чистомъ полѣ гулять, «Я могу теперь, Батыга, вострой сабелкой махать». И даль ему силы сорокь тысящей.

125 А выбажаль Василей во чисто полё А за ты эты за лѣсушки за те́мные, А за ты эты за горы за высокіе, И это началь онь по силушкь потэживать, И это началь вёдь онъ силушки порубливате, 130 И онъ прибилъ прирубилъ до единой головы. Скоро туть Василей повороть держаль. А прітажаеть туть Василей ко Баты́ги на лицо, А й съ добра коня Васнльюшка спущается, А низко Василей поклоняется, 135 Самъ же овъ Батыгѣ извиняется: «Ай прости-ко ты Батыга во такой большой вины! «Потеряль я вёдь силы сорокь тысящей. «А со похиблья у меня теперь головка болить, «Съ перепою у меня да ретиво сердцо щемить, 140 «Помутились у меня да очи ясныя, «А подрожало у меня да ретиво сердцо. «А опохмѣль-ко ты меня да чарой винною, «А дай-ко ты силы сорокъ тысящей, «Пособлю взять-пленеть да я Кіевъ градъ». 145 А на ты лясы Батыга пріукинулся, Наливаетъ вѣдь онъ чару зелена́ вина, Наливаетъ онъ другую пива пьянаго, Наливаетъ вѣдь онъ третью мёду сладкаго, Слелъ эты чары въ едено мѣсто. 150 Стала мѣрой эта чара полтора ведра, Стала вѣсомъ эта чара полтора пуда. А принималъ Василей единою рукой. А выпивалъ Василей на единый духъ, А й крутешенько Василей поворачивалсе, 155 Веселешенько Василей поговаривае: «Ай же ты Батыга сынъ Сергіевичъ! «Я могу теперь, Батыга, да добрымъ конёмъ владать, «Я могу теперь, Батыга, во чистомъ полѣ гулять,

454

ВАСНАНИ ИГНАТЬЕВИЧЪ В БАТЫГА.

«Я могу теперь, Батыга, вострой сабелкой махать». 160 А далъ ему силы сорокъ тысящей. А садялся Васялей на добра́ коня, А вытажаль Васклей во чисто полё А за ты эты за лёсушки за темные, А за ты эты за горы за высокіе, 165 И это началь онъ по свлушкѣ поъзживата, И это началь вёдь онъ силушки порубливате, И овъ прибилъ прирубилъ до единой головъ̀і. А розгорѣлось у Василья ретиво сердцо, А й размахалась у Василья ручка правая. 170 А й пріфажаєть-то Василей во Батбіги на лидо, И это началь онь по силушки побаживати, И это началь вёдь онь силушки порубливате, А овъ прибилъ прирубилъ до единой головы. А й тоть зи Батыга на уходъ пошолъ, 175 А й бъжить-то Батыга запинается, Заленается Батыга закленается: - Не дай Боже, не дай Богъ да не дай дитямъ мовмъ, — Не дай дитямъ мониъ да мониъ внучатамъ — А во Кіеви бывать да вёдь Кіева видать! —

180 Ай чистын поля были ко Опскову,

А широки роздольная во Кіеву,

А высокія-ты горы Сорочинскія,

А церковно-то строенье въ каменной Москвы,

Колокольней-оть звоет да въ Нове-городе,

186 А й тёртыя колачики Валдайскія,

А й щаплявы щеголиви въ Яросла́ви городе,

Детёвы попыли въ Бълозе́рской сторонь,

А сладки напитки во Питери,

А ман-ты болота но синю морю,

190 А щельё каменьё ко сиверику,

пудога. Феноновъ.

А широки подолы Пудожаночки, А й дублёны сарафаны по Оне́ги по рѣкѝ, Толстобрюхіе бабенки Лёшмозёрочки. А й пучеглазыя бабенки Пошозёрочки. 195 А Дунай Дунай Дунай, Да болѣ пѣть впередъ не знай¹).

Записано тамъ же, 28 іюля.

61.

наъздъ литовцевъ.

Ай на павови да на ула́нови (такъ) Тамъ жило было два Ля́ввика, Королевскінхъ да два племянника. Оны думали да думу крѣпкую,

5 Оны хочуть ёхать во святую Русь,
А й во матушку да каменаў Москву,
Къ молодому князю Роману Митріевнчу,
А й къ ему да на почестный пиръ.
А й приходять-то оны къ своему дадюшки,
10 Че́мбаль ко́ролю земли литовскіе:
«Ахъ ты дядюшка да нашъ Чембаль король,
«А й Чембаль король земли литовскіе!
«Ужъ ты дай-ко намъ да бласловленьицо,
«Ахъ ты дай-ко намъ да бласловленьицо,
«А й во матушку да каменну́ Москву,
«А й во матушку да каменну́ Москву,
«А й къ ему-то ёхать на почестный пиръ».
Говорить имъ дядюшка Чембаль король,



Посл'ядніе стихи суть, по зам'ячанію сказителя, «небылица», которую старый квлика М'ящаниновъ— учитель Фепонова—пізваль посл'я этой былины.

- 20 А й Чембаять король земли литовские:
 - Ай да родныя моя племяняечки!
 - А й не дамъ я вамъ теперь прощеньная,
 - А й не дамъ я вамъ да бласловлевьеца,
 - Это бхать вамъ да на святую Русь.
- 25 Еще кто жъ ѣзжалъ да на святую Русь,
 А й счастли́въ съ Руси да не вытѣзживалъ. Не послушали оны своёго дядюшки,
 А й уздали вѣдь сѣдлале да добры́хъ коней,
 Обкольчужились скоро, облатились,
- 30 А й садилисе оны да на добры́хъ коней, Прійзжали-то оны да во святую Русь. Найзжали-то въ Руси оно перво́ село, А перво́ село да Ярославское,
 - А 2 перво село да прекрасивое;
- 85 А й во томъ сели да было три церквы, А й было три церквы три соборнынхъ. Оны жили были да пограбили, Это-то село да бтию придали.

А й натажали въ Русн да второ село,

- 40 А й второ село Катеринградское, Превеликое село да прекрасивоё; А во томъ сели да было шесть церквей, Было шесть церквей да шесть соборнынхъ. Овы жвли были да пограбили,
- 45 Это-то село да всё огнёмъ ножгля. Наёзжали во Русіи да третьё село, А третьё село да Косоульское, А это́-то село да превеликое, Превеликое село да прекрасивое;
- 50 А й во томъ селя было девя́ть церквей, А й девя́ть церквей было соборнынхъ. Оны жили быле да пограбили, А это́-то село да всё огнёмъ пожгли,

иудога. Феноновъ.

Полонила младу полоненочку. 55 А мблоду Настасью да вёдь Митрьевну, Со тыймъ иладевцемъ двоюмбсячнымъ; Увезли далече во чисто поле За быстру рѣку да за Смородяну. Во чистомъ поля столбы розставили, во На столбы шатры овы роздернуля, Это тутъ-то колодцы да опочивъ держатъ, А й не вного ли не мало столько шесть-то дней. Какъ взъ далеча далеча наъ чиста поля Налетала мала птица, пѣвчій заворо́ночовъ (такъ), 65 А садился онъ ко князю во зеленый садъ, А въ саду поёть онъ выговаривать: «Ай ты молодой князь Романъ Митрiевнчъ! «Вшь ты пьещь да проклаждаещься, «Надъ собой ты втаь незгодушки не вталеть. 70 «Во твою-то во святую Русь «А й прітхало-то два поганывхъ два Ливика, «Королевскія да два племянника; «Натажаля-то въ Руси они перво село, «Оны жяли быле да пограбили, 75 «Оны то село да въдь огненъ пожгли; «Натажали-то въ Руси они второ́ село, «Оны жили былу да пограбили. «Оаы то село да вёдь огнёмъ пожгли; «Набзжаль-то въ Руси они третьё село, 80 «Оны жили были да пограбили, «Это-то село да въдь огнёмъ пожгля; «А полонели младу полоненочку, «А й твою-то родяму сестру «Со тывиъ младенцемъ двоюмѣсячвымъ, 85 «Увезли-то въдь далече во чисто поле, «За быстру́ рѣку да за Смородину». А й закрученныся туть князь да запечальнся

наъздъ литовцевъ.

Еще той тоской печалью онь великою. А хватиль-то онь ножещо да кинжалищо. 90 Квнуль овъ ножещо во дубовой столь, Пролетью туть ножищо скрозь дубовой столь. Скрозь дубовый столь, стало въ кирпичный мость: - Не дойдетъ-то имъ щенкамъ да надси txaтисе. -А й собяраеть-то онъ свлы разно тре полку, 95 Равно три полку да вёдь тритысячныхъ. Потяжаеть туть втак князь да Ронанъ Митріевичь А й со своей со дружиной со хороброю А й во далечо далечо во чисто полё. Первая дружина да фдятъ-то пьютъ нападкою 1), 100 Вторая-то поломовъ роскатнываъ³), Третья дружена фля столомъ скатертью. Прітажає князь да ко быстрой ръки, Ко быстрой ръки да но Смородины; А й выръзываль-то онъ да три жеребья, 105 А три жеребья выртанваль три линовыхъ; А й спущаль-то онъ да первы жеребы На быстру р'яку да на Смородину: А которын-то бан пили да нападкою, Тын жеребын да каменёмъ ко дну, 110 А й той-то дружены да убитой быть. А й спущаеть онъ-то вторы жеребы На быструю рѣку онъ да на Смородину: А которын-то бан шоломомъ роскатныниъ, Тыя жеребын да дны вийзъ быстринъ, 115 Это тая-та дружана буде во половъ взята. А спущаль-то онъ вёдь третьи жеребы: А которыи-то бли столомъ скатертью,

¹⁾ Нападкою — накидываясь на пищу и питье, какъ животныя, безъ помощи рукъ.

Шоломото роскатнымо — розвалявшись въ лежаченъ положении: такъ объясныть пёвецъ.

пудога. ФЕООВОВЪ.

Тын-ты въдь жеребье астръчу быстринь, Это тая-то дружена да весьма храбра. 120 А двё эты дружины оставляеть туть, Третью-ту дружину за собой береть. Вытажали они скоро во часто полё; Говорить туть младый князь Романь да Митріевичь: - Ай же вы дружинушка хоробрая! 125 — А. вы слушайте-тко большаго вотамана, - А в дълайте вы дъло повелёное: - А и закрычить какъ черный воронь на сыромъ дубу. - На сыромъ дубу да во первой наконъ, -А й вы ттыте тогда вы кушайте; 150 - А закрычеть черной-то воронъ на сыромъ дубу, — На сыромъ дубу да во второй наконъ, - Вы уздайте сёдлайте да добрыхъ коней; - А закрычитъ-то черный воровъ на сыронъ дубу, - На сыромъ дубу да во третей наконъ, 195 - А вы фаьте ко шатрамъ белонолотнянымъ, - А й возьмите вы берите да вы Ливиковъ, - Королевскіяхъ возьмете вы племянниковъ. --А самъ овъ обвернулся да съры́мъ волкомъ, Это началь онъ вёдь по полю поб'єгивать, 140 Это началь онь по чистому порыскивать, Прибѣгалъ-то онъ вѣдь близко ко бѣлу́ шатру, Заходнаъ скоро во стойлы лошаданые, У добрыхъ коней головочки пооторвалъ, По чисту полю головочки пороскидаль. 145 Обвернулся князь-то добрымъ молодцомъ, Заходалъ-то въ кладовые оружейныя, А у оружьицовъ замочики повывертѣлъ, По чисту полю замочики пороскидаль. Обвернуяся бѣлымъ малыниъ горносталёмъ, 150 У тугихъ луковъ тетевочке повыщелкалъ. Это началь по шатру да онъ побегивать,

Этоть весь шатёрь да сталь продрагивать; Двоюмёсячный младенчикь проязычныся: «Маменька, маменька, не мой ли-то дяденка, 155 «Твой братець по білу шатру побігнвать, «Ино быль-то шатеръ да весь продрагивать?» Услыхаля эте рёче да вёдь Ливеке, Начали горносталя поганивать, Собольной его шубонькой закидывать, 160 А пріокннули вёдь шубой соболиною, А повыскочнаъ сподъ шубы соболеныя, А скочиль-то онъ тогда да на окошечко, Со окошечка скочиль да за окошечко. Обвервулся онъ тогда да чернымъ ворономъ, 165 А й садился-то онъ да на сырой дубъ; Закрычаль-то воронь во первой наконъ, А во первый-то наконъ да на сыромъ дубу. Говорять-то поганын-ты Ливики: — Ай не крычи-тко ты черной воронъ да на сыромъ дубу! 170 — А поберемъ-то въдь мы яонь туги луки. - А й постр'ялить ны тебя да черна ворова, - А мы кровь твою-ту прольемъ по сыру дубу, -А ны перьё-то роспуствиъ по чисту полю! -А й закрычаль туть врань да на сыромъ дубу, 175 А й на сыромъ дубу да во второй наконъ. Говорятъ-то въдь тутъ Левеки таково слово: - Ай не крычи-тко ты черной вордиъ да на сыроиъ дубу! -А й поберемъ-то мы теперь своя оружьяца, -А й пострѣ́лимъ мы тебя да черна ворона, 180 --- А ны кровь твою-ту прольемъ по сыру дубу, -А ны перьё-то роспустниъ по чисту полю!-А и закрычаль туть врань да во трете́й наконь, Натажае туть дружваушка хоробрая. Это туть-то Ливики ведь вспугалеся 185 А за тугіе-ты луки да захваталисе,

А у тугихъ луковъ тетивочки пощолканы, По чисту полю тетивочки роскиданы; А бъжали оны скоро въ оружейную, А у оружьицовъ замочики отверчены, 190 По чисту полю замочики отверчены, 190 По чисту полю замочики роскиданы; А бъжали тутъ во стойлу лошадиную, А тутъ у ихъ кони безъ головъ стоятъ. А спущался онъ да изъ сыра дуба, Обвериулся онъ да изъ сыра дуба, Обвериулся онъ да добрымъ мо́лодцомъ. 196 А взимали оны тутъ поганыхъ Ливиковъ, А у бо́льшого-то руки сломали, глаза въ́ткопали, А у ме́ньшого сломали ръ́звъ́т ноги до́ гузна, А й посадили тутъ-то ме́ньшого на бо́льшого, А отпустили-то да ихъ во свою сторону. Записано титъ же, 28 іюля.

62.

ПТИЦЫ И ЗВЪРИ).

А й отчего-те зниа да зачаласе, А и красно л'ято состоялось? Зачалася зима да отъ мороза, А и красно л'ято отъ солнца, 5 А й богатая осень отъ л'ята. И по тыя-то осени богатой Вылетала малая птица, А и малая птица с'явица;



¹⁾ Эта «старивка» отличается какъ особымъ разибромъ, такъ и тёмъ, что пёвецъ въ ней неоднократно протягиваетъ буквы з и ъ, проязнося вийсто з-ра почти м, вийсто ъ-ря почти и. Вездё, гдё оетъ это дёлалъ, надъ буквами ъ и ь поставлена черточка. Чтобы при токъ быть вполей точнымъ, собиратель, записаеть настоящую «старинку», заставилъ Фепонова еще три раза повторить ее.

Садилась въ зелену садочку, 10 А на тое на дерево калено (такъ), А и начала обти, жулёти, Всякими она-те ясанами, А й услыхали русьскія птичи. Сбиралися стады оны стадами, 15 Прилетали къ зелену садочку, А й саделись птиче рядами, Въ даяу сторону да головами; А начали пътв, жупътв, Заморскую птицу пытати: 20 «Ай налая птипа півна! «Скаже Божью правду, не утайсе: «Кто у васъ за норемъ большія, «Кто за Дунаечкимъ меньшін?» А отвѣтъ держитъ птица пѣзида: 25 — Гаупыя вы русбскія птичя! - А зачёмъ же сюда да прилетали. - Зачимъ про свиё морё спрашали? - Bck ý насъ за моремъ болыція, - Всѣ за Дунаечкимъ меньшін. во — А й крестьяна у насъ по деревнямъ, -А десятски у насъ по селеньямъ, - - А й старосты у насъ по волостямъ, -Попы дьяки у насъ по погостамъ. — Старды нгумаы въ манастыряхъ, 85 — Подъячіе люди по присустванъ, - А гости торговы по посаданъ. - Воеводы живуть у насъ по мызамъ, - Солдаты наутъ по походамъ. - Цари да парьствують по парьствамъ, 40 — А всё ль-то у насъ овы по службамъ, - Всѣ ль-то у насъ и по роботамъ. ; -А еще бы за Дунасчкіниъ морёмъ

пудогл. Фепоновъ.

--- Бёлой-отъ коловкъ¹) быль царякъ,

— Бѣлая колийда царица.

🧓 45 — А гуси-ты ва́ мори́ бояра,

- Лебедв боярицкія жены,

- Соловей при нихъ веселы́и

- Во всякія нгры нграёть,

- Все вѣдь онъ бояръ и спотѣшаётъ. '

50 — Воробын боярьски холопы,

- Колья жердьё да роботали,

- Крестьянски коно́пля розбивали,

- Оттого сыты пребывали.

- А голубчик-отъ на мори пошикъ,

55 — Голубу́шка-та была попадью́шка,

- А й косачки дьячки церковны,

— Тетёрка-ты дьяческія же́аки,

- Кулккъ понамарь церковной.

- А травник-отъ былъ протаножникъ ²),

ео — А терпукъ-отъ былъ въдь трапезникъ.

- А канюк-отъ былъ чъловальникъ,

- Рябчик-отъ на мори стряпчей.

-А ластушки красны дъвицы,

-Утки да были молодицы,

66 — Селезень гость торговой;

- А й по синему морю въдь онъ плаваетъ,

- Всякими товарами торгуётъ.

/--- Чайки-ты были водоплавия,

- Гагары-ты быле рыболовки,

70 — А съ озера въ озёро ныряля,

Всяку о́ны рыбу добывали;



Фепоновь не умъль объяснить хорошенько, что это за птица, но говорнать въ видъ догадие, что это должно быть какая-то птица «подорожчикъ», являющаяся янновать въ Пріонежье. У сербовъ-лужичанъ колно значитъ лебедь.

²⁾ Т. с. таможенный чиновникъ.

- На горы¹) яхъ рыба не бывала,
- А въ торгу ихъ рыбы не видали,

- Крестьяна ихъ рыбы не вдали.

75 — А журавль-отъ быль перевощикъ;

- По свнему морю въдь онъ бродитъ,

-Русьскія птицы перевозить,

— Цвѣтнаго платія не мочать.

--- Галици были черници,

80 — Че́рныя вранъ да нгу́мёнъ,

- А ястрёбъ быль в атаманомъ,

- А филин-отъ татъ да розбойникъ.

- Сокол-отъ скорын посланникъ,

--- Орёл-отъ на мори налетникъ;

85 — Единожды въ годъ прелетае,

-А велику себя дань собяраё,

-По три головы да по четыре,

- --- Иногда по цѣлому десятку.
- А мощник-отъ²) на мори крестьянияъ,
- 90 Коппала³) крестьяньская же́яка.

--- А свнька блядБ полежлива;

- Часто лежить она хвораёть,

Долго она не пропадаётъ,

- Роботы роботать она можетъ,
- 95 Казака нанять она не смыслять.

--- Дрозд-отъ у нёй казаченко,

-- День-то онъ ночи роботае,

— Гроша онъ вайму да не видае.

— Коку́ша •) побѣдъ́на горюша;

- 100 --- Много она яндъ выклада́ётъ,
 - А счоту во я́яцахъ не знаёть,

1) Т. с. на сушъ.

2) Т. с. глухой тетеревъ.

8) Самка глукаго тетерева.

4) Т. с. кукушка.

Coopeners II Org, H. A. H.



ПУДОГА. ФЕПОВОВЪ.

— Двтей выводити не унбёть.

Куропать бобыль безпомѣстной;

--- Штаники онъ носитъ съ напуска́ми,

105 — Изъ куста во кустъ перебродять,

— Поитстья себт да не витеть.

— Дятель-отъ ва мори плотникъ,

— Желна-та церковной строитель;

— По темному зѣсу лета́ётъ,

110 - Всяко ова дерево пытаётъ,

— Церквы соборы роботаёть.

- Сорока кабацькая женка;

--- Черныя чеботы держала,

- Съ ножки на ножбку скакала,

115 — На груди подолы подымала,

— Молодыхъ ребятъ приманяла;

--- Безъ колача да тсть не сядётъ,

Бевъ молодда́ да спать не лежётъ;

— Пѣшь же она курва́ ве ходять,

120 — Всё ль-то ѣдё на подводахъ,

- А пара у ней коней воронынхъ,

--- Извощички ребята молодын.

— Воро́на-та на мори бабка;

- Когти толсты́в грязны́и,

125 — Порядню-ту водять худую.

— Пѣтухи казаки донскін,

— То-то молодцы да удалын;

- По иногу жёнъ оны содёржать,

--- По́ три жёны да по четыре,

180 — Инон до цёлаго десятка,

-А всёхъ нарядети онъ умъётъ,

— Всвиа розрядити разумбёть,

— Не такъ какъ на Руси у мужа

--- Одна ёго бажовая жёву́шка,

185 — И той нарядить онъ не умъёть,

- На роботу розрядять не разумѣётъ.

А курица послѣдъняя птица;

- Кто ни ею да пониаёть

— Всякой въ дырѣ да ковыря́ётъ,

140 — Все взъ янца́ бѣдну́ пыта́ётъ,

— Любниымъ зятевьямъ и припасаётъ.

- Левъ-тотъ на мори мясникъ былъ,

- Медведь-отъ быль кожедерникъ;

- Много онъ кожъ придираёть,

145 — Сопоговъ на ногахъ не видаетъ.

- Волкъ-тотъ на мори овчиниять;

— Много онъ овчинъ придвраётъ,

-А й шубы онъ на плечахъ не видаётъ,

— Велику себя стужу принимаёть.

160 — Олень-отъ скорын посланникъ,

- Зайко-то на мори калачникъ,

А ножки тоне́ньки бѣле́ньки,

- Калачнив пекёть онь в мяконьки.

- А лисица молода молодица;

165 — Дологъ хвостъ — в не паступять,

- Сдѣлаёть вину --- она не скажё.

— А собака-та зла лиха свекрова;

--- День она ночи варайдаёть,

--- Дѣла некакова не скажёть.

160 ---- А й кошки эты были вдовицы,

--- То-то сироты да бобылицы;

---- Днёмъ кошки лежа по печкамъ,

- Ночью пойдуть по добычкамъ,

- А криночки горшочки открываютъ,

165 --- Безъ ложки сметанъку снимаютъ,

--- За то же ихъ бьютъ и безпощадно. ---

А всёмъ молоддамъ былъ и роспускъ,

90°

пудога. Автоновъ.

Всёмъ уда́лыъ былъ и розъёздъ: Краснымъ дёви́цамъ по тере́мамъ,

170 А й молодыиъ молодца́нъ былъ по лавкамъ, А моло́дыимъ моло́дкамъ по скамейкамъ, Старымъ старикамъ и по полатямъ, Стары́мъ старушъкамъ по печкамъ. То-то старуха на печки,

175 То-то старухи надойства,

Кринка овсяваго теста.

А бы старуха, молчала,

Молчала бы старуха, не ворчала... тпру.

Записаво тамъ же, 29 іюля.

XIV.

потапъ антоновъ.

Потапъ Трофимовичъ Антоновъ, крестьянинъ дер. Гагарки Шальскаго погоста, бодрый старикъ, я́стъ подъ 70 отъ роду, занимающійся земледѣліемъ и рыболовствомъ. Былинамъ онъ выучился отъ своего дѣда, крестьянина, умершаго 97-ми лѣтъ, а дѣдъ, въ свою очередь, перенялъ ихъ отъ слѣпаго калики Мины Ефимова изъ Андомы (Вытегорскаго уѣзда), который много странствовалъ, ходилъ и въ Москву и тамъ, по увѣренію Антонова, научился «старинамъ»¹). Этотъ Мина пользовался особеннымъ уваженьемъ своею мудростью; самъ Антоновъ помнитъ его въ дѣтствѣ; умеръ онъ лѣтъ 60 тому назадъ. Потавъ Антоновъ сдѣлался извѣстенъ г. Рыбникову, для сборника кото-

468

Если Мина Ефяновъ зналъ быливы, то конечно могъ ихъ почерннуть скорйе на родинй, въ Андоий, чёмъ въ Москвй; но Москва, для крестьянина Пріонежья, является ийстомъ крайне отдаленнымъ и мало кому знакомымъ; поэтому, вйроятно, и сложвлось понятіе, что Мина, который ходилъ въ Москву, вынесъ оттуда свою премудрость.

СУХНАНЪ.

раго писарь, служившій при м'єстномъ исправник', записалъ съ его словъ нёсколько былинъ. По какой-то ошибк'є онъ при этомъ названъ Потапомъ Потахинымъ.

63.

СУХМАНЪ.

Было во славномъ во городѣ во Кіевя, У ласкова князя у Владиміра, Заводнися у него-то туть почестной пиръ. На томъ на пиру у Владиміра в Быля князи вёдь туть, вси вёдь бояра, А вся сильня могучи вси богатыри; А сидить во санонъ-то во большо́нъ углу А Сухманъ да сидитъ сынъ Долмантьёвичъ. Вси князи оны вси туть бояра, 10 Сильнія могучів богатыри, Вдять-то, пьють, все-то кушають И бълую лебедь оны рушаютъ. Молодой Сухманъ сынъ Долмантьёвичъ Онъ не фоть, не пьеть, самъ не кушаетъ, 15 Бѣлой лебеди самъ не рушаетъ, Нечниъ иблодецъ самъ не хвастаетъ. Зговорить Владиміръ стольно-кіевской: «Что же ты, Сухманъ сынъ Долма́нтьёвнчъ, «Ты не бщь, ты не пье́шь, ты не кушаешь, 20 «Бѣлой лебеди самъ не рушаешь, «Вичниъ молодецъ самъ не хвастаешь?» Воспротоворить Сухмань сынь Долмантьёвичь: - Ахъ же ты Владиміръ столенъ-кіевской! — Дай-ко мић времечки день съ утра, 25 — День съ утра в какъ до вечера.



пудога. Антоновъ.

- Мић поћздить Сухману нынь по заводямъ. - Привезу ти јебедушку живьемъ въ руки, -А на твои на пиръ княженецки, - На твои на столъ на дубовыи. -зо Далъ ему времечки день съ утра, День съ утра и какъ до вечера. Побхаль Сухмань сынь Долмантьёвичь; Онъ фздилъ день съ утра до вечера А по тихимъ глубокимъ по заводямъ, в Не натхалъ ни на гуся ни на лебедя, Ни на съраго на малаго утеныша. Проъздняъ Сухманъ трои суточки, Прітхалъ Сухманъ сынъ Долмантьёвичъ Ко матушкѣ ко Нѣпры́ рѣки; 40 А у той ли у матушки Нѣпры́ рѣки А стоитъ тутъ сила въдь-то малая, ---Вода съ пескомъ возмутиласи; Стоитъ за Нѣпрой, за Нѣпрою рѣкой А нев'єрным силы сорокъ тысячей, 45 Мостятъ мосты все калиновыи, Ладять туть перейти черезь ту Нѣпру, Ко тому ли ко городу ко Кіеву, Ко ласкову князю Владиміру, Ладять Кіевъ градъ какъ огнёмъ пожгать, 50 А Владиміра-того во полонъ-тотъ взятъ. Туть Сухманъ здогодается, А пошолъ Сухманъ за тую Нѣпру, Находиль ёнь дубиночку вязиночку, Въ долину какъ дубина десяти сажонъ, 55 Въ толщину какъ дубина три обоймени. Туть Сухманъ снаряжается, За вершинку браль — съ комля сокъ бѣжалъ. Сталъ по поганыемъ похаживать,

По тою по силѣ по невѣрныи,

60 Сталъ ёнъ дубеною помахивать, Убыль ёнь татарь сорокь тысячей; Со всяхъ сторонъ дубниу пріущолкаль ёнь, Въ кровь ёнъ дубнну пріона́раль туть. А изъ поганыи взъ сйлы тутъ 65 Оставалося только два татарина, А ёны отъ его обряжалеся, За тыя за кустья заваляляся. Пошоль туть Сухмань ёнь во Кіевь градь Ко тому ля князю во Владнијру. 70 Говорить Владиміръ таково слово: «Что же долго ты бадыль, Сухмань, теперь? «Бэлель ты да трон суточки. «Привезъ ты ко инъ нынь лебедушку. «Объщался кою да живьемъ въ руки, 75 «А ни съраго ни малаго утёныша?» Отвѣтъ держитъ Сухманъ какъ тутъ, Отвѣтъ держалъ сынъ Долва́нтьёвичъ: - Не до того мит-ка нынь дъялось. Былъ я вёдь нынь за Напрой ракой, во --- Уведалъ я селы сорокъ тысячей, - Той ин снаы поганын, — Той ли силы всё вев'брный. - Оны заделе туть какъ вёдь Кіевъ градъ. Кіевъ градъ какъ огнёмъ пожгать, 85 — А Владиміра тебя въ полонъ какъ взять. — А говорять князи въдь и бояра А в свлыни могучи богатыри: «Ахъ ты Владиміръ столенъ-кіевской! «Не надъ нами Сухманъ насибхается, 90 «Надъ тобою Сухманъ нарыгается, «Надъ тобой ли нынь какъ Владиміръ князь». За тын за ръчн за похвальный Посадиль его Владиміръ стольно-кіевской

Во тый погреба во глубоків, 95 Во тый темянды темнын. Желбэными плятами задвигали, А землей его призасылали, А травой его замуравиля, Не много ле не мало лѣтъ-то на трядцать. 100 Послаля туда вёдь-то оследовать, Къ той ли ко матушки Нѣпры рѣки, Старого казака Илью Муронца. А пошолъ старой казакъ Илья Муронецъ, Онъ пошолъ къ натушки Нѣпры́ рѣки, 105 А сталь Илья какъ по свль подаживать, По той ла силы онъ поганыя, По той ли по силы все невѣрный, Онъ нашолъ тамъ дубиночку вязяночку, А лежить она межъ силы межъ поганою, 110 А лежить тая дубина девяти сажонь, Въ толщину тая дубина три обоймени, Со всихъ сторонъ дубина пріущолкана, Въ кровь дубина пріомарана. Пошолъ да старой ёнъ ко городу, 115 Ко тому во городу во Кіеву, Увидалъ два татарина поганынхъ. Говорять туть татарины поганыи: - Ты куда калика перехаживашь. — Ты откуль вдешь, откуль путь держишь? — 120 Воспроговорять старой Илья Муромець: «Я яду вёдь оть города оть Кіева, «Отъ даскова князя Владиміра». Говорять татарины поганыя: - У васъ какъ вѣдь есть нынь во Кіеви 125 — А богатырь старой Илья Муромецъ; - По многу забдатъ-то хлбба къ выти онъ, - По многу ль выпявать шитья медвянаго? ---

472

Говоритъ Ильюша таково слово: «У васъ какъ было вынь во Кіеви, 180 «У ласкова князя Владиміра, «Всть хльба по колачнку крупничату, «Запивае стаканчикомъ медвянывиъ». --- То туть у Ильюши ведь не сила есть. - Какъ мы есть поганы татарова 185 - Вдинъ хліба къ выти по печи печенаго, - По ушату пьемъ водовоснынхъ. ---Воспроговорять Илья туть ведь Муромець: «У васъ было во городѣ во Кіёвв, «При ласковомъ князи Владеміри, 140 «Корбвищо была обжорищо, ---«Она много ѣла, вино пила тутъ, «Нынь вся она теперь перелопала». Туть татаринамъ поганымъ не къ лицу пришло, Выскакале со шатра полотнянаго, 145 Кинули въ Ильющу ножищо о́ны тутъ. Попало тутъ во дверь во дубовую, Выскочная туть и со липиньямы. Взяль Ильюша старой туть вёдь Муронець Клюху свою онъ дорожную, 150 А ударниъ ёнъ по татарованъ, Туть у татаряновь душя вѣту. Приходить старой Илья Муронецъ Ко городу ко тову ко Кіеву, Ко ласкову князю Владвијру, 155 Отвѣтъ держалъ, выговаривалъ: «Правда Сухмана Долмантьёвица, «Чёмъ Сухманъ только хвастаетъ. «Былъ-то я у Нѣпры́ рѣка, «Видель силы поганой убитою, 160 «Числомъ лежитъ сорокъ тысячей.

«Межъ тыма межъ поганыма татарамы

пудога. Антоновъ.

«Увидѣлъ дубину девяти сажонъ, «Въ толщену дубина три обоймени, «Со всихъ сторонъ дубина пріущолкана, 165 «Въ кровь-ту дубина пріомарана». Зговорить Владиміръ таково слово: -Ахъ же вы князи вы бояра, - А вы сильни могучи вси богатыри! --- Выводите Сухмана со погребовъ, 170 — Со тыхъ погребовъ со глубокінхъ, - А со тыхъ ле со темницъ со темнынхъ. -Туть приходили князи бояра, Сильни могучи богатыри; Траву-ту всю оны тутъ вырваля, 175 Землю изъ плиты вёдь повырыли, Желѣзную плиту повыняли, Выводнин Сухмана сына Долмантьёвича Со тыхъ погребовъ со глубокінхъ, Со тыхъ ле со темницъ со темнынхъ. 180 Воспроговорять ему вси князи бояра: «Ахъ ты Сухманъ сынъ Долмантьёвичъ! «За твои услуги великіи «Тебя пожалуеть Владиміръ столенъ-кіевской «Золотою казной тебя долюби, 185 «Городами-то да съ пригородкамы, «Приселами-то да со приселкамы». Выходить Сухмань сынь Долмантьёвичь Со тыхъ погребовъ со глубокінхъ, Со тыхъ ли со темницъ со темныихъ, 190 Говоритъ Сухманъ таково слово: -А не честь хвала молодецкая - Брать города съ пригородкамы, — Брать присела да со приселкамы, - Брать мнѣ безсчетна золота казна,

195 — А моя есть смерть напрасная,

Оть тыхъ отъ ранъ отъ великінхъ. —
 Выдергалъ онъ листочки мако́выи:
 Протеки отъ ранъ отъ великінхъ,
 Протеки Сухманъ ръка ты кровавая! —

Записано въ Пудожё, 81 йоля.

64.

добрыня и змъй.

И задумалъ Добрынюшка побхать ёнъ Ко той ла ко рѣчки ко Пучайныя. Только просять Добрынюшка прощеньяца, Только просыть Добрыня благословеньна в У родители своен какъ у матушки, У честной вдовы Офимьн Олександровной: «Ужъ какъ дай-ко мяб-ка-ва прощеньно, «Дай-ко мнѣ-ка благословлевынцо, «Мић сътездить ко рички ко Пучайныи; 10 «Надо въ той мит ръчкт покупатися, «Простудить миська вынь да тело нежное». Отвѣтъ держитъ да ко Добрынюшки А его же въдь туть родна матушка: - Ахъ же ты чадо мое милое, 15 — Молодой Добрынюшка Микитиницъ! - А тамъ въдь есть эмъя какъ тутъ поганая, — Тобе съёсть Добрыня, поглотаеть она. — Говорять Добрыня родной матушкь: «Не боюсь я зитя топерь поганыв. 20 «Ужъ ты дашь мвѣ прощенья — поѣду я; «А не дапь прощеньная — потду я». Только дала Добрынюшки прощеньицо, Только дала Добрыни благословленьицо.

ПУДОГА. АНТОНОВЪ.

А выходить Добрыня на широкъ дворъ, 25 А береть въ руки уздицу тесмяную, На того добра козя ёнъ накладываеть, Войлочки да онъ накидываетъ, Сбдёлышко да онъ накладываетъ, Тое съделышко окованое, зо А двенадцати подпругами водтягиваль, Самъ ёнъ подпругамъ приговаривалъ. Не просты быля подпруги, семи шелковъ, Не простого-то шолку, шахтанскаго, Пряжечки изъ меди изъ казанския, въ Шпенечки изъ булата были желѣза сибирскаго. Съ собою береть онъ товарища Потыку Михайла Ивановича. Во тугія руки тугой быстрой дукъ, Палацу береть онь военную, 40 А копье-то береть да долгомърноё, Саблю взимаетъ-то вострую. Съль-то Добрыня на коня добраго, Потхали ко ръки ко Пучайныи. День-тотъ здутъ не доздучись, 45 А другой вдуть не видаючись, А на третій-то день добажаючись. А прібхаль Добрыня ко Пучай ко рѣки, Останавливаль коня на чистоемъ на поли, Привязываль коня да къ дубу сырому, 50 Оставляль-то туть брата крестоваго, Потыку Михайла Ивановица. Пошолъ-то Добрыня къ ръчки быстрыи, Ко той ли-то ко рѣчки ко свирипын, Скядываеть съ себя платьё-то дорожноё, 55 Розуваеть сапожки зеленъ сафьянъ, Вынямаеть съ буйной головы Шляпу свою да земля греческой,

476

Digitized by Google.

- 5

добрыня и эмей.

Скедываеть рубашку меткалиную, Штаники розуль ёнь со напусканы. во Опустился Добрыня въ ричку быструю, Сквозь тую онъ струйку вёдь пронырнулъ, Сквозь другу онъ тутъ повы́нырнулъ, Сквозь третью онъ повыскочнаъ. И это туть вода въ ръки смутиласи, 65 Лютая зыбя показалася. Туть перепался брать крестовын, Потыкъ Михайла сынъ Ивановичъ, Угналъ Добрыни коня добраго, Увёзъ у Добрына тугой быстрой лукъ, 70 Палацу увезъ ёнъ воевную, Колье-то увезъ какъ долгомърное, Саблю увёзъ ёнъ въдь вострую. Одна осталась только шляпа греческа, Тая ли шляпа богатырская. 75 Туть вёдь выскакнваль со риченки. Надѣваль ёнъ платье свое скоро тутъ, Обуваль ёнъ сапожки зеленъ сафьянъ, Браль ёнь шляпу земля греческой. А махнулъ-то вёдь какъ онъ на ту змёю, во А й на ту зытью на поганую, Отбиль-то у зиби онъ три хобота, Пропустыль-то зыбя кровь горючую, А санбилъ-то зибю да на сыру землю, Наступиль-то змён да ножкой правою, въ А на ты наступилъ да ей на хоботы, Ладялъ отсѣчь буйну голову. Туть-то змѣя ему смолиласе, Нечестлива она покориласе: - Ахъ же ты Добрынюшка Микитиницъ! 90 — Не убей-ко зићи меня до смерти нынь. -Я буду зићя тебя покорная,

477

— А я буду змѣя тебя повинаая

-Спусти-ко ты змбю да на свою волю,

-А я буду сестра теби меньшая,

- 95 А ты будешь брать да мий-ка бо́льшів. А на ты лясы Добрывя пріукнаудся, Спустиль-то зийю да на свою волю. Туть-то зийя подыналасе Выше лёсу того она стояцего,
- 100 Ниже облака того вѣдь летацаго, Полетѣла змѣя какъ ко Кіёву, Ко тому ли ко князю ко Владиміру. Тутъ пошолъ какъ Добрынюшка во свой-тотъ домъ; Сустигала Добрыню ночка темная
- 105 На тоёмъ полѝ его на чистоёмъ. Столбички розставилъ тоценые, Шате́ръ-тотъ роздвинулъ полотняныи, Тутъ-то Добрыня спать ложился онъ, На матушку ложился на сыру́ землю,
- 110 На тую ложнися мураву траву. Спаль туть Добрыня оть вечера, Спаль туть Добрыня до полу́ночи, Оть полу́ночи спаль ёнь вѣдь до́ утра Оть крѣпкаго сна пробуждается,
- 115 По утру ставаль ёнь ране́шевько, Умывался водою самъ бѣлёшенько, Утирался полотёнышкомъ сушохонько, Господу Богу помо́лился, Въ сырую во землю покло́нился.
- 120 Береть въ руки-то трубочку подзорную, Оглядблъ ёзъ ко городу ко Кіёву, Ко ласкову князю Владнијру. Летнтъ-то тутъ зибя поганая, А несетъ во когтяхъ дочку царскую,
- 125 Царскую дочку княженецкую.

Туть-то Добрыня закручинился, Туть какъ Добрыня запечалился. Онъ приходитъ Добрыня во свой какъ домъ, Онъ садился на брусову нову завочку, 180 Онъ повъсиль голову до самой зени. Подходить къ ему родна матушка, Она стала Добрынюшку выспрашивати, Она стала Добрынюшку вывёдывата: «О чемъ ты Добрынюшка кручянящься, 185 «О чемъ ты Добрынюшка печалишься?» А отвёть держаль Добрыня къ родной матушки: - Не объ чёмъ я Добрыня не кручинося, - Не объ чёмъ я Добрыня не печалуюсь, - Только дай-ко мнЕ-ка матушка прощеньно, 140 — Только дай-ко мић благословленьицо, - Мић събздать ко городу ко Кіёву, -Ко ласкову князю ко Владиміру; - У того князя какъ у Владиміра - А й зачался пиръ да на дибнадцать денъ, 145 — Для князей ле пиръ какъ для бояровъ - А для сильнихъ могучихъ для богатырёвъ. ---Сбять туть Добрывя на коня добраго; Скоро будучись Добрыня на чистомъ на поли, Пріћажаеть ко городу ко Кіёву, 150 Ко тому ко внязю ко Владнијру, Ко тын стёны городовын, Ко тын ко башни угловын. Прямо ѣхалъ Добрыня черезъ стѣну туть, Черезъ тую ствну городовую, 156 Черезъ тую башню угловую. Заѣзжаетъ Добрыня ко Владиміру на дворъ, Сбываеть слізаеть съ коня добраго, Привязывать ковя ёнь ко столбичку, Ко тому ли столбу ко точеному,

ПУДОГА. АНТОНОВЪ.

160 Ко тому ль кольцу золоче́ному. Насыпаеть пшены бѣлояровы. Пополъ-то вѣдь Добрыня во высокой домъ, Проходять ёнь во гриденю столовую, Гаѣ стоятъ столы тамъ дубовын, 165 Кладены скатерти шелковыи, А укладены ѣствы саха́реія. А й розставлены питья медвяныя. Онъ крестъ тутъ клалъ по писаному, А поклоны-ты ведеть по ученому, 170 На всѣ на четыре на стороны, Тому же Владаніру въ особину. Ставаеть Владиміръ на рёзвы ноги, Говорить Владиніръ таково слово: «Ахъ же вы князи вы бояра. 175 «А вы сильня могучи богатыри! «Ставайте эъ-за столовъ вы дубовынхъ, «Зъ-за тынхъ за ёстовъ вы саха́реінхъ, «Зъ-за тыехъ за питьевъ вы медвяныихъ, «Вы берите-ко гостя нынь подъ руки, 180 «Садите вы гостя за столъ какъ нынь, «За тын столы его дубовыя, «За тын за ъства за саха́рнін, «А в за тыв за питья за медвяныв, «Проводите вы во мъсто во большое, 195 «Гаћ ему мѣсто вѣдь полюбя». А ставале князи туть вёдь бояра, Сяльна могучи вся богатыря, А взямаля туть гостя вёдь за руки, Проводния за столы тый дубовын, 190 За тыв за фствы за саха́рнів, За тый за пятья за медвяный, Наливали чару зеле́наго вина, Другу наливали пива пьянаго,

480

Третью наливали меду сладкаго. 195 Принимаетъ Добрыня единой рукой. Выпиваетъ Добрыня едвнымъ духомъ. Ставаеть Владеміръ на рѣзвы́ нога, А приходить Владиміръ супротивъ стола, Самъ онъ говорелъ таково слово: 200 «Ахъ же вы князя вы бояра, «А вы сильни могучи богатыри! «Кто у васъ вдетъ во Туги-горы. «А во тыя пещеры зытаныя, «За моёй-то вѣдь дочкой за царскою, 205 «За моёй-то дочкой государскою?» И какъ за тыма столамя за дубовыма, За тыми за фствами саха́рними, За тына за пятьямы медвяныма, Да никто вичего туть не спроговорить; 210 Ни отъ большего, какъ ни отъ меньшого, Зъ-за того стола зъ-за середнего Меньшій бояринь Ивань какъ туть, А по изотчины какъ Карамышовичъ, Зъ-за стола выходить зъ-за середнего, 215 Поклонился къ Владиміру низешенько, А ёнъ самъ зго́ворилъ таково слово: — Послухай-ко Владиміръ столенъ-кіевской! -Изъ насъ некому бхать въ Туги-горы, - А во тыв пещеры зибинын. 220 — За твоёй-то за дочкой за царскою, ---- За твоей-то дочкой княженецкою. -А я быль теперь какъ у риденки, - А у той я рѣки да у Пучайныи, - А я ведёль какъ тамъ Добрынюшку, 225 — Онъ какъ со зибёю тамъ поляковалъ, - А махнуль на эмбю какъ шляпой греческой, - А отбиль оть змён-то онь три хобота, Сбораризь П. Отд. И. А. Н.

- Пропустилъ-то змѣн какъ кровь горючую, - А сшибъ-то зибю да на сыру землю. 230 — Наступиль-то зыби какъ онъ на хоботы, - Ладиль отсёчь буйну голову: -Это туть же зыбя возмолеласи, - Нечестлива ему покорилася, — Называла его братовъ большівнъ, 235 — А ёна называлась сестрой меньшею. — Дакъ ему буде тать во Туги-горы. - Во тын пещеры во зибниын, ---- За твоёй топри¹) дочкой за царскою, -За твоей топри дочкой княженецкою. ---240 И подходить. Владиміръ стольно-кіевской Ко тому Добрыни близёшенько, Говоритъ сло́вце ему поскорёшенько: «Ты вослухай Добрывя сынъ Минитинецъ! •Я вакину на тя службу велякую, 245 «А я службу вакину не малую: «А ты сътали оть города отъ Кіёва, «Отъ того князя какъ отъ Владеніра, «А во тын во славны Туги-горы, «А во тыя пещеры зыблина, 260 «За моёй-то дочкой за царскою, «За моёй-то дочкой княжевенкою». Ставаль туть Добрыня на развы ногв, А выходить эъ-за столовь дубовыяхъ. Зъ-за тыкхъ за ъстовъ зъ-за сахарникъ. 255 Зъ-за тынхъ за питьевъ за медвянынхъ, Господу Богу помолялся самъ, Всъмъ благодарность относилъ какъ онъ. Становился Добрыня на своё мисто Осередь той полаты грановитыя,

1) Топри — теперь.

260 Топнулъ Добрыня ножкой правою, Тымъ ли онъ чоботомъ булатніниъ, Весь шатёръ тутъ шатается. Тын столы опрокндаются. Питья въ стоканахъ проливаются, 265 А бояра со стульевъ повалилясе. По тому мосту да покатилисе. А выходить Добрыня на улицку, Къ своему коню приходить ко доброму: - Ахъ ты мой конь есте добрын, 270 — А не знаеть топерь ты незгодушки! — А Владиміръ князь столенъ-кіевской — Онъ накинулъ службу тяжёлую. — Садился Добрыня на коня добраго А потхалъ Добрынюшка во свой-отъ домъ. 275 Становняъ коня да своя (такз) добраго А во тую во стойлу лошадиную, Насыпалъ пшёны бълояровые. А приходить Добрыня во свой какъ домъ, А саделся онъ какъ въдь на лавочку, 280 Онъ повѣсилъ головку до само́й зени, Самъ ёнъ кручинится, печалится. Подходять къ ему какъ родна матушка, Честна вдова Офимья Олександровна, Начала Добрыню выспрашивати, 285 Ена начала Добрыню выведывати: «Ты объ чёмъ нынѣ Добрынюшка кручянящься, «Да объ чёмъ ты Добрынюшка печаляться? «А ты быль відь Добрынюшка во Кіёвв, «А у ласкова князя у Владеміра, 290 «А на томъ ты на пиру на почестноёмъ, «Али мисто теби было не полюби, «Али чара ли тебъ не рядомъ пришла, «Не рядо́мъ пришла какъ непоче́тная,

483



81[•]

пудога. Антоновъ.

«Али пьяница дуракъ въ глаза на́плевалъ, 295 «Али дѣвки-курвы насмѣялисе?»

Зговорить Добрыня таково слово:

- Ай же ты родитель моя матушка,

- А ты честна вдова Офимья Олександровна!

- А вѣдь мѣсто было мнѣ-ка вѣдь полюби,

soo — А й вѣдь чара ко мнѣ да всё рядо́мъ-то шла,

- А й чара тая вѣдь-то почетная,

- Пьяница дуракъ въ глаза не плёвалъ,

- Дѣвки-курвы не смѣялисе;

- А накинулъ Владиміръ столенъ-кіевской

805 — На меня службу топерь тяжёлую.

- Надо съёздить мнё-ка во Туги-горы,

- А во тыи пещеры змѣиныи,

--- За его-то за дочкой за царскою,

-За его за дочкой княженецкою;

810 — Дакъ объ томъ я Добрынюшка кручинюсе, -А объ томъ такъ Добрынюшка печалуюсь. ---Говорить родитель ему матушка, Честна вдова Офимья Олександровна: «Не кручинься Добрыня, не печалуйся. 815 «А фзанлъ-то ведь твой ведь батюшко «Во тын во славны во Туги-горы, «Во тыи пещеры змѣиныи, «Побивалъ ёнъ ту зитью поганую. «Ты послухай-ко да меня матушки, 820 «Честной вдовы Офимьи Олександровной: «Ты потдешь теперь да во Туги-горы, «А во тыи пещеры во змѣиныи, «Не бери-тко съ собой туга быстра лука, «Не бери-ко ты палицы военный, 825 «Не бери-ко копья долгомѣрнаго,

«Не бери-ко ты сабли съ собой вострою.

«Дамъ теби плеточку семи шелковъ,

Digitized by Google

«Этой плеточкой будешь понахивать; «А еще дамъ я тебѣ тальянской платъ, 330 «А рука твоя права призамашется, «Свѣтъ со глазъ какъ потеряется, «Тебя станеть зыбя она потаскивать, «Ставеть люта тебя побрасывать, «Ты возьмя-тко нынь свой тальянской плать, 335 «Поводи по тому лицу по бѣлому, «А утри-тко свои ты очи ясныи, «Будешь лучше стараго да лучше прежнаго. «Поводи коня да по толсты́мъ рёбрамъ «Тымъ платкомъ ты тальянскічнъ, 340 «Тогда здымай ты ручку свою правую, «А махии плетью да ты шелковою, ---«Ты склонашь зыбю-ту на сыру землю, «Оторвешь у зыби вкдь шесть хоботовъ, «Придаещь змён смерть ты вёдь скорую». 345 Это сълъ Добрыня коня добраго (mans), Онъ побхалъ Добрыня во тый оны А во ты славны да во Туги-горы, Во тыя цещеры да во зытянныя; Бхалъ Добрынюшка двѣнадцать дёнъ, збо Объда Добрыня не объдывалъ, Только колачикомъ Добрыня закусывалъ. На тринадцатый день добзжаеть онъ А во тын во славны во Туги-горы, Въ тым пещеры змѣйным, 865 А ко тымъ вѣдь ёнъ ко Туги́мъ-горамъ. А в то змби какъ не случилосе А во тынхъ во славныхъ во Тугихъ-горахъ, А во тыхъ ли во пещерахъ во змѣвнынхъ; Только тамъ сидить одна дочка царская, зво Царская дочка княженецкая. Глядять Добрыня во чисто полё,

пудога. Антоновъ.

А летить змёя туть поганая, Во когтяхъ несетъ да тѣло ме́ртвое. А увидла зибя какъ Добрынюшку, 865 Какъ сидитъ Добрыня кони доброёмъ (такъ), • А спустила зыбя тело мертвое, А й на матушку спустила на сыру землю, А на тую спустяла мураву траву, Сама подлетѣла ко Добрынюшкѣ: 870 — Ахъ же ты Добрынюшка Микитиницъ! - Ты зачёмъ нынь пріёхалъ въ Туги-горы, -А во тыи пещеры змѣняыи? ---Туть-то зыбя она сряжается Со Добрынюшкой да биться ратиться. 876 Оны бились со змѣёй трои суточки, Не блаючись какъ не плааючись. Стала змбя туть поганая, Она стала Добрынюшку покидывать, Она стала Добрынюшку побрасывать. зео А вспомнилъ ояъ Добрынюшка А родительско онъ наказаньидо, А беретъ-то Добрыня въ руки бѣлын, А беретъ-то Добрыня платъ тальянсків, Поводяль ёнь самъ какъ по бѣлу́ лвцу, ss5 Утеръ глаза да свои ясныи, Сталъ Добрыня лучше стараго, Сталъ Добрыня лучше прежнаго. Поводнаъ коня онъ по тучвымъ ребрамъ, Пошолъ его конь по чисту полю, зяо По чисту полю пошоль со храбростью. Поямалъ Добрыня зибю лютую, Повмалъ Добрыня во бѣлы руки, Приклонилъ Добрыня ко сырой земли, А махнулъ-то Добрыня ручкой правою зэ5 Тою ли плеткою шелковою,

486

Digitized by Google

Оторваль ёнь зыби да буйну голову. Прітажаеть туть Добрыня ко пещеры той, А во той ли ко пещеры ко змѣвнын, А вземаль-то вёдь туть дочку царскую, 400 Царскую дочку княженецкую. Онъ побхалъ ко городу ко Кіёву, Ко ласкову киязю Владиміру, Туть онъ привезъ да дочку царскую, Тую ле дочку княженецкую. 405 Выходить Владинірь на круто крыльцо, А стрѣтаетъ Владиміръ со че́стью туть, Со великою со той благодарностью: «А свасибо ти Добрыня Микитиницъ! «Сослужаль маб-ка службу велакую, 410 «А привезъ мою да ты дочку парскую, «Царскую дочку княженецкую». А дарилъ его Добрыню золотой казной, А дарвлъ его Добрыню платьемъ цеттныниъ, Благодарность сказаль да до самой земли: 416 «А спасибо благодарно Добрынюшка! «Послужиль инб-ка князю Владвијру. «Никого не могъ найти я во Кіёви, «Изъ тыхъ только изъ богатырёвъ «Только ты одниъ нашолся Добрынюшка». 420 Туть Владиміръ оставается, А потхалъ Добрыня во свой онъ домъ.

Записано такъ же, 31 йоля.



пудога. Автоновъ.

65.

доврыня и алеша.

(См. Рыбникова, т. ІП, 17).

Во славномъ во городи во Кіёви, При ласковомъ князи при Владиміри, Жили были честный туть бояра И вси сельни могуче богатыри. 5 Воспроговорить Добрыня таковое слово: «Ахъ же ты Владяміръ столенъ-кіевской! «Хочу я Добрыня поженатися «На молодой Настасын Микуличной». Это тутъ вѣдь заве́лся у Добрынюшки, 10 Этотъ тутъ въдь завелся почестной пиръ, Перво любовь начинается, Честный пиръ производится. Пошоль туть Добрыня во Божью деркву, Принялъ Добрыня по злату вѣнцу, 15 Златыми вѣнцами повѣнчалися, Златыми перстиями обручалися. А й живетъ-то Добрынюшка пря Кіёви, Онъ при ласкови князи при Владиміри. А изволилъ Добрыня опъ сказать теперь, 20 Честное слово воспроговорить: «Ахъ же ты есть молода жева, «Молода Настасья Микулична! «Ахъ же родитель моя матушка, «Честна вдова Офимья Олександровна! 25 «Дай ми'в Добрынюшки прощеньное, «Дай-ко Добрыни бласловленьицо, «А съѣздить Добрыни на чисто на полё, «А миб ли Добрыни исполнковать, «Могучи плеча Добрынюшки росталкивать». во Отвѣтъ держитъ ему матушка,



добрыня и алеша.

Честна вдова Офимья Олександровна: - Потажаешь Добрыня на чистое на полё, - На кого оставлящь стару матушку? - На кого покндаеть молоду жену, 86 -- Молоду Настасью Микуличну? - Куда оставляеть золоту казну, --- Куда кладешь-то цвѣтно платьицо, - На кого еще оставить добрыхъ коней?-Отвѣть держитъ Добрыня онъ ко матушки, 40 Ко честной вдовы Офиньи Олександровной: «Ты родитель моя-ка сударь матушка, «Ты честна вдова Офинья Олександровна! «А добрыхъ коней я во полё спушу, «Золоту казну я въ погреба́ замну, 45 «Цвѣтно платьицо я на вышки кладу. «А тебе какъ родитель моя матушка, «Честна вдова Офимья Олександровна, «Оставлю тебѣ я золотой казны, «Золотой казны тебѣ безсчетный. 50 « Молодой жены я завёть кладу: «Я не буду Добрынюшка съ чиста́ поля, •Я не буду Добрыня ровно три году, «А во ты-нору Настасья вдовой живи, «Хоть вдовой живе, да хоть замужъ поде, 66 «Ты за квязя ноди, ли за боярина, «Аль за сильнаго могучаго богатыря; «Не ходи только за братца за крестоваго, «А за младаго́ Олёшу за Поповица». Это туть Добрыня снаряжается, 60 А й на добрыхъ коней-то онъ сбирается, А береть съ собой нынече товарища, Брата береть-то онъ крестоваго, А в Потыку Михайлу Ивановица, И потхали оны на чистое на полё.



ПУДОГА. АНТОНОВЪ.

65 День отъ дни какъ коротается, Скоро будуть эдёсь они какъ на чистынхъ на поляхъ А на тыхъ ли на роздольнцахъ широкійхъ. Оны тхаля, дорожку продолжаля туть, А прітхали оны на чисто на полё 70 А на тын на роздольния широкін. Подълали тутъ стойлы лошадиныи, Роздернули шатры полотняным, Насыцали пшены бълояровыи Во тыхъ ли во стойлахъ лошаданынхъ. 75 Оны-то вѣдь стали пировати туть, Хльба соли туть покушати, По чары выпить зеленаго вина, По другой-то вышить пива пьянаго, По третьей выпить меду сладкаго. во Пофля попели покушали, Сдѣлаля нынь опочивъ себѣ, А й ложилиси спать во бѣлыхъ шатрахъ, А й ложилися спать по вечеру И спаля туть ёны до утра, 85 До того же спали до бѣла́ свѣту. Туть Добрыня профатается, Самъ говорять таково слово: «Стань-ко брать мой крестовыя, «Подь ты Михайла сынъ Ивановичъ, 90 «Ото крѣпка сна да пробудись-ко ты». Ставаль его брать туть крестовыя, Вымыль оче свіжой водой. Утерся полотенышкомъ сушохонько, Господу Богу помблился, 95 На вси стороны вёдь ёнъ поклонился, И пошолъ во конюшни лошадиныи, Засмотрить пошоль ёнь да добрыхь коней, Всь ль кони стоять тамъ по старому,



добрыня и алеша.

Всѣ ль кони стоятъ тутъ по прежному. 100 Осмотрблъ, оглядблъ онъ коней добрынхъ. Всѣ коня стоять тамъ по прежному, Зоблютъ пшену бѣлоя́ровую. Пошолъ ёнъ какъ отъ добры́къ коней, И взяль ёнь туть вёдь во бёлы руки. 105 Трубочку взялъ ёвъ подзорную, Поглядъль ёнь туть во чисто полё, Оглядель ёнь во чисто полё какъ туть, Во тое во поле во чистоё, А ко той ли горы онъ ко высокія, 110 Ко тымъ лёсамъ ко дремуціямъ. Подъ той ли подъ горою подъ высокою А стоить вёдь конь тамъ богатырскін, А сидить на кони воннъ главныи: Голова на немъ какъ буракъ сильняя. 116 И глаза у него какъ чаши ойвный, Носъ палица какъ богатырская; На лівой ноги какъ борзой кобель, На правой ноги какъ ясе́нъ соколъ. Это тоть ли кобель воспроворкиваеть, 120 А ясе́ять соколь какъ воспросвистываетъ, И также богатырь воспроговорные ёне: — Я матушку русьску землю, - А русьску землю я наскрозь пройду, - Что ни лучшихъ богатыревъ въ полонъ возьму. -125 Это туть его брать крестовыя, Потыкъ Михайла сынъ Изановичъ, Евъ повъснаъ головушку до самой земля, А вдетъ-то онъ, самъ кручинится, А вдеть-то, самъ ёнъ печалятся; 180 А стрѣтаетъ его братъ тутъ крестовыя, Молодой Добрынюшка Микитиницъ: «Объ чемъ ты мой братъ нынь кручинишься,

иудога. Антоновъ.

«Объ чемъ ты скоро ныяь запечалялся?»
Отвѣтъ дёржитъ брату́ крестовому
185 Потыкъ Михайла сынъ Ивановичъ:
Видблъ бога́тыря престрашнаго,
— А свянть богатырь на добро́мъ кони,
— А сидитъ-то богатырь, самъ шатается,
— Ладить-то ёнъ русьску землю наскрозь пройти,
140 — Насъ богатыревъ нывь какъ во половъ взимать. –
Возговорить Добрыня таково слово:
«Поѣзжай-ко бога́тырь поскорёшенько,
«По́тыкъ Мяхайла сынъ Ивановичъ!
«Прогоня-тко богатыря съ чиста поля,
145 «Со тою со свлою велякою,
«Со тою со силою невѣрною».
Поклонился брать ему крестовыи,
Потыкъ Михайла сынъ Ивановичь:
— Я ве ситью потхать на чисто полё
150 — На этого богатыря престрашнаго,
— Я этого бога́тыря весьма́ боюсь. —
Это-то Добрынюшка выходять самъ
Со того ль шатра полотнянаго:
«Оставляйся брать ты мой крестовыи,
155 «Стереги береги ты бълба шатёръ;
«Я повду Добрыня на часто́ полё
«Предъ того ль богатыря престрашнаго».
Выскакиваль Добрыня скорынь на скоро
На тое съделышко окованое,
160 Взямаеть палицу военную,
А коньё-то береть долгом'брноё,
Поводами коня онъ призадергиваетъ,
Шпорамы коня подшевеливаёть.
Некуда какъ Добрыня не оглянется,
165 Только смотрить Добрыня во чисто полё,
На того ли престрашнаго богатыря.

Digitized by Google

добрыня и алеша.

Онъ началъ Добрыня предъ богатыря, Закрычалъ-то Добрыня во всю голову, Колько у Добрыня было голоса:

- 170 «Что же ты богатырь снанны на кони,
 «А не стрѣтаешь меня таперь Добрынюшку?
 «Надо намъ съ тобою познакомиться».
 Приздыну̀лъ ёнъ головки богатырь тутъ,
 Самъ зго́воритъ таково слово:
- 175 Молодой Добрыня не потэживай,
 - А русьской богатырь не попурхивай,
 - А будешь въ мой руки пойманой,
 - А вдругъ ты будеть пріобщиваной! ---

А на то Добрыня не согласёнъ былъ.

180 Розгорблось ёго сердцо богатырскоё,

Розогналъ ёнъ коня какъ по чисту́ полю, Билъ коня ёнъ по туцны́мъ рёбрамъ,

- А побхалъ онъ на ручку онъ на правую,
- Сталь быть рубить онь силу туть поганую,
- 185 Котора стояла при богатыри.
 - Дока ладился онъ богатырь, ладился,
 - А во ты-пору Добрынюшка прикончиль всёхъ,
 - А убыть ёнъ сялы поганын,
 - А убиль ёнь силы сорокь тысяцей.
- 190 Самъ онъ говорнаъ таково слово
 - Молодой Добрыня Микитанацъ:
 - «Вытазжай-ко богатырь на чисто на поле!
 - «У меня палица какъ рознахаласе,
 - «Свла какъ росходиласе».

195 Повхалъ богатырь на чисто на полё,

Розътадъ-то дълали великій.

Съёхались на колья на вострыя,

- Копья по яблокамъ срывалисе,
- А другъ друга овы не ранили.
- 200 А сътхались они на палицы,



_

А й на палицы тыя военныя, Другь друга туть пріударын, Ни который котораго не раняли. Третій разь оны събхалясь

205 А на тын на сабли на вострын, Отфатилъ Добрыня бога́тырю, Отфатилъ ёнъ Добрыня буйну голову. Палъ тутъ бога́тырь со добра́ коня, Тотъ бога́тырь кончается.

210 Туть поѣхаль Добрыня къ своему шатру, Къ своему шатру онъ ко бѣлому, А ко брату тому онъ ко крестовому. Соходилъ Добрыня ёнъ съ коня добраго, Становилъ коня да ёнъ въ стойлы-ты,

215 А во стойлы во тым лошадивын.

День-тотъ за день какъ вода́ текетъ, А недѣля за недѣлю какъ трава ростетъ; Прошло того времечку вѣдь три́ году, А не видать Добрыни со чиста́ поля.

220 Сталъ Владнијръ тутъ подхаживать, Молодую Настасью подговаривать За его ли за брата за крестоваго, А за младаго Алёшу Поповеца.

Отвѣтъ держитъ Настасья Микуличка:

226 — Я исполнила заповѣдь женскую,

— Я исполню въдь заповъдь мужскую.

- А не будетъ Добрыня со чиста поля,
- А пройдетъ того времечки-то въдь шесть годовъ,

-Я во ты-нору Настасья вдовой живу,

230 — Хоть вдовой живу я, хоть замужъ пойду,

-Я за князя ль пойду, за боярнна,

- А за сильнаго могучаго богатыря,

- Не пойду ль только за брата крестоваго,

- А за младаго Олёшу Попознца. --

285 Это день отъ днв какъ продолжается, А тэдить Добрыня на чистыхъ на поляхъ, А проходетъ-то времечки въдь шесть годовъ, А не видать-то Добрыни со чиста поля. Это сталь Владиміръ ёнъ подхаживать, 240 Сталь ёнь Настасью подговаривать: «Ты поди поди Настасья Микулична, «А поди топере во замужество, «А за братца поди-ка за крестоваго, «За младаго Алёшу за Поповица; 245 «А я былъ Владниръ на чисто́нъ полн. «Видѣлъ Добрынюшку убитаго, «А лежить убить Добрыня на чистомъ поли, «А ёвъ ножкавы лежить вдоль дорожение, «Буйной головой лежить во ракитовъ кустъ, 250 «А ёнь ручкамы лежить о сыру землю. «Сквозь его ребра травка выросла, «Росцвѣли цвѣточки лазуревы». Это туть Настасья пріодуналась: -Я не знаю сама своей головушки, 255 - А сама своей головушки подбвати, -А меня ве въ честь берутъ, какъ неохвотою, - А и силою меня беруть неволею.---А про то въдь Добрынюшка не въдаетъ, Какъ тутъ вѣдь Настасья просваталась 260 За того ли за брата за крестоваго, И за младаго Олёшу за Поповица. А на тую на пору въ тое времячко А прітхаль къ Добрынюшки богатырь нынь, А на томъ ли богатырь на добро́мъ кони, 265 А й на томъ ли богатырь ковано́мъ съдли. Это тоть ля богатырь съ Золотой Орды, Да король земля какъ онъ Бухарсків. Онъ проснтъ король земля Бухарскія



пудога. Антоновъ.

Вытхать Добрыню на чистое на полё. 270 Говорить Добрыня таково слово: «Молодой богатырь Золотой Орды, «Еще король земли Бухарскій! «А бэдяшь ты, да не попурхивай, «А будень ты курёнокъ пойманой, 275 «А младой богатырь ты общилавой». Скорымъ-на-скоро Добрывя снаряжается На своёмъ Добрыня коня доброёмъ А на томъ ли Добрыня ковано́мъ сбяли; Они събхались на копья на вострыи, 280 Копья пополамъ приломилиси, Другъ друга они не ранили; А й на тын на палицы восняын, Палеци у нихъ сломилиси, Другъ друга они не ранили. 286 Третій разъ оны какъ туть посъёхались. Оба выпали они со добрыхъ коней, Стали оны собой таскатися. Подъ нима земля какъ подгибатися. Розгорълся Добрыня Микатанацъ 290 Свовиъ сердцомъ онъ тутъ богатырскіниъ, А фатилъ короля за желты кудри, Кинулъ короля ёнъ на сыру землю, Сбяъ королю на ббабі груди. Заздынулъ ёнъ Добрыня саблю вострую, 295 Во плечи рука тутъ застояласе. · Сталь ёнъ Добрынюшка высорашивать, Сталь ёзъ богатыря вывѣдывать: «Ты скажись, скажись, богатырь, со коей земли, «Какъ тебя богатырь вменемъ зовутъ, 800 «Какъ звелячають по отечеству?» Говорвтъ король ни съ упадкою: — Ахъ сѣдатый пёсъ ты сѣда́ брада!

496.

Digitized by Google

добрыня в алеша.

- Кабы я какъ былъ на твоихъ грудяхъ, - Я не спрашиваль бы ни роду ни племени. 306 — А не имени тебѣ бы ни отечества; - Пласталъ те груди вѣдь я бѣлын, - Вынималь бы сердце со-о печенью. -Заздынуль Добрыня ручку правую, Подынуль Добрыня саблю вострую 810 А хотель ёнь отсечь буйну голову. Во плечи рука туть застояласе. Сталь ёнь Добрынюшка выспрашивати, Сталь ёвъ Добрынюшка вывѣдывати: «А скажнсь, молодецъ ты богатырь нынь: 815 «Со коёй земля ты, со коёй орды, «Какъ молодда имене́мъ зовутъ?» Говорить король таково слово: — Я есть вѣдь бога́тырь Золотой Орды, - Я король земли я есть Бухарскін. -**320 А вземал**ъ Добрыня за бълы руки, Отдыналь (такь) Добрыня оть сырой земли, Поставних Добрыня на развы ноги, Говорить Добрыня таково слово: «А садись-ко богатырь на добра коня, 825 «Потэжай-ко богатырь во свою землю, «Во свою землю да Золоту Орду. «Подарю теб' колечко подзолоченое, «А свезн-тко топерь да своей матушки, «Дорогой свези топеричу подарочокъ, 830 «А еще свези ты челомъ-бятьиде». Это съгь туть король земля Бухарскія, А побхаль король-тоть во свою землю. А потхаль Добрыня во бълы шатры, А лёгъ-то спать какъ Добрынюшка 835 А при тынхъ при латахъ богатырскінхъ, А потхаль король, туть пріодунался: Cooperants II Ovg. H. A. H.

497



- А честь хвала мнѣ молодецкая -А събхать миб-ка во свою землю, -Во славную мою Золоту Орду. 840 — Свезта матушкѣ своёй маѣ назкой поклонъ. — Дорогіе свезти мяб-ка подарочки; - Станутъ люди всѣ мнѣ смѣятися, — Вудуть звать меня какъ заугольніямъ, — Будутъ звать неня какъ беззакознынив. -845 Поворотъ держалъ богатырь со дороженки, Прівзжаеть богатырь ко белу шатру, Заздыяўль богатырь саблю вострую, Онъ ударилъ Добрыню по бълой шен. Вострая сабля не забрала. 850 Прокатилась она со быбё шен, Докатилася она до ръзвыяхъ ногъ. Туть Добрыня вспужался есть, Отъ крѣпкаго сну онъ пробуждается. Возсталь ёнь Добрывя на ръзвы ноги, 855 Взималь короля ёнь за желты кудри, А здымаль короля да оть земли сырой, Кинуль короля о сыру землю, Придаль королю смерть-ту скорую, «Оть кого ты чадо ты зачато было, 860 «Отъ кого ты чадо въдь посъяно, «Оть того ты чадо вынь кончайся-тко!» Это туть у князя у Владяміра А пошоль онъ начался почестной пиръ: Это ндетъ Настасья во замужество веб А й за младаго Олёшу Поповица, За его за брата за крестоваго. А на тую пору въ тое времячко Налеталь туть голубь со голубкою, А садился голубъ на билой шатёръ, 870 Подетаеть годубъ въ каменну Москву,

Digitized by Google

Оставляеть голубку на бѣло́мъ шатру. Зго́ворить голубка голубочнку:

- Не остануси голубка на бѣло́мъ шатру,

- Полечу съ тобой голубка въ камениј Москву.

575 — Какъ нынечу таперичу

- А убхалъ Добрывя на чисты поля,

- А оставняъ Настасью во Кіёви,

---- А прошло того времечки вѣдь шесть годовъ,

- А нынь Настасья-то замужъ попца,

880' — Не за князя пошла за бояряна,

- Не за сплынаго могучаго богатыря,

- Пошла столько Настасья Мякулична

-А за братца его за крестоваго,

— А й за илада Алёту за Поповица. —

веб Это туть Добрыня догодается,

На своия́ть ноней скоро сбираются, Оне сёли, съ товарищомъ поёхали Ко тому ли князю ко Владиміру, Ко братцу тому ли ко хрестовому,

390 Ко младому Алеши ко Поповицу, Ко ему топерь на почестной пиръ. Подъёхали оны тутъ ко Кіёву, Розлагаля розсёдлали коней добрынхъ А спустили коней да во чисты поля.

395 А приходить Добрыня во свой тоть донъ, Ко родители ко той ли ко матушки, Ко честной вдовы Офимьи Александровной, Самъ ёнъ во платън во дорожноёмъ.

Это туть вдова какъ переналасе,

400 Крѣпко вдова испугаласе.

Говорить Добрыня таково слово:

«Ты послухай, честна вдова Офимья Александровна!

«Накорми меня топерь со дороженки,

«Поднеси мнѣ-ка чару зеле́ваго вина,

32*

ПУДОГА. АНТОВОВЪ.

405 «Это дру́гу поднеси вий пива пьянаго, «Третью поднеси вий меду сладкаго».
Это туть его узнала родна матушка, Честий вдова Офимья Олександровна. А зго́ворить Добрыня таково слово:
410 «А́ гдй моя нынь молода жена, «Гдй моя топерь любима́ семья, «Молода Настасья Микулична?»
— А твоя топерь да любима́ семья,
415 — Она топерь да заму́жъ пошла;
— А не за князя идеть вѣдь за боярина,
— Не за спльняго могучаго бога́тыря,
— Беруть ю за брата за крестоваго,
— А за мла́да Олешевьку Поповица.

 420 — А не въ честь беруть ю, не охвотушкой,
 — А й сялою беруть ю неволюшкой. — Сокрутнися Добрынюшка Микитиницъ
 А во тын во платья каличый,
 Взяль въ руки гуселка яро́вчатый,

425 И пошолъ вёдь онъ туть на почестной ширъ Ко тому ёнъ князю ко Владиміру, Ко младому́ Олеши ко Побовицу. Приходитъ ёнъ туть во высокой домъ, Онъ проходитъ во гридню столовую,

480 Гай сидять тамъ князи въдь бояра. А и сильчи могучи туть богатыря,

Гаћ седетъ князь тутъ молбдын,

А Алешевька туть Поповивидъ,

Подли его сидить туть Настасья Микулечна.

485 Говорить калика таково слово:

- Ахъ же ты Владиміръ столенъ-кіевской!

---- Дай-ко калики топерь мистечко

— А на тую на печку мура́вленую. —

А туть ёму даля вёдь мистечко 440 А на той ли на печки мура́вленым. Сълъ тутъ калека, слово вымолениъ: — Ахъ же ты Владниръ столенъ-віёвской! - Позволь-ко калики заиграть топерь, - А позволь-ко Владиміръ заиграть-то миѣ, 445 — Какъ мнѣ-ка калики во гуселышка, -- А во тын ян во гусли яровчатын. ---Завграла каляка въ гуселышка, Во тын во гусле яровчатыя, Тонцы повелъ отъ Нова-города, 450 Другіе повель отъ Царя́-града. Это туть Ваздвийрь здогодается: «Выходи-ко калика со за́печья, «А садись-ко калика за дубовый столъ, «Супротивъ каязя топерь молодого, 455 «Супротиво княгины Опраксін. «Молодой Настасьв Микуличной». Говорить калика таково слово: — Ахъ же ты Владиміръ столенъ-кіёвской! -А налей-ко калаки ты вёдь чару нынь, 460 — Чару налявай умъре́нную. — Это туть Владвирь догодается, Наливалъ ему чару зелёнаго вина, Другу налвваль туть пвва пьянаго, Третью наливаль ёнъ меду сладкаго. 465 Это туть у калики розгорѣлосе Сердце его какъ богатырское: — А позволь-ко, Владиміръ столенъ-кіёвской, — А налить мей нынь чару зелёна вияа, - Поднеств въдь нынь молодой Настасьи Макуличной. --470 «Наливай-ко калика какъ ты знаешь вынь». Налявалъ калика, приговаривалъ, Спускалъ туда перстень именитыя,

Ковмъ перстнёмъ обручалися, Подносилъ молодой княгини Микуличной, 475 Самъ подноситъ, выговариватъ: - Прими-тко нынь ты Настасья Микулична, - Прими-тко вынь отъ калики зелена́ вина, - Принимай Настасья единой рукой, - Выпивай Настасья едины́мъ духомъ. 480 — Пьешь Настасья вѣдь нынь до дна, — Увидашь Настасья себѣ добра. — Принимала Настасья единой рукой, Выпивала Настасья едины́мъ духомъ; Она пила чару, оглядѣла тутъ 485 Спущоный перстенъ именитыя, Коимъ перстнёмъ обручалися. Скочела зъ-за столовъ зъ-за дубовынхъ, Зъ-за тыихъ за ъстовъ за сахарнияъ: «Ахъ же вы князи, вы бояра, 490 «Сильни могучи вси богатыри! «А не тотъ вѣдь мужъ, кой подли меня, «А тотъ мой мужъ да супротивъ меня. «Прости-ко, Добрынюшка Микитиницъ, «Мужъ ты мой Богомъ сужденын, 495 «А женихъ ты мой какъ обрученыи, «Не дивуй-ко ты разуму женскому, «Подивуй-ко ты разуму мужскому! «А не честью-то берутъ меня охвотою, «Силою беруть меня неволею». 500 Это тутъ Добрыня росходился самъ, Самъ говорилъ таково слово: - Не дивую я разуму-то женскому, — Подивую я разуму мужскому, -А честны завѣты всполнила. 505 — Не прітхалъ Добрыня со чиста поля,

— Не пріѣхалъ я Добрыня ровно три году,

Digitized by Google

- Не прітхаль Добрыня ровно шесть годовь,
- Пала въсточка ко мнъ нерадостна.
- Я топерь прітхаль но Кіёву,
- 510 Ко ласкову князю ко Владиміру.
 - Ахъ ты Владиніръ столенъ-кіевской!
 - Что ты Владиміръ товерь дѣлаеть,
 - Отъ жива мужа какъ ты желу берешь! --
 - Подходить нынь Добрыня Микитиниць
- 515 А во брату тому во врестовому,
 - А къ Олёши тому ко Поповицу:
 - -А на что ты, брать мой крестовын,
 - -А берешь мою нынь молоду жену,
 - Молоду Настасью Микуличну?-
- 520 А взямаль ёнъ Олешу за желты́ кудря, А кидаль ёнъ Олёшу о кирпичной мость, Попрядалъ Олёшь смерть-ту скорую. Сталъ Добрынюшка похаживать,
 - Съ ноги на ногу Добрынюшка поступывать,
- 525 Зычнымъ голосомъ по терему поваживать:
 - Ахъ же внязи видно бояра,
 - А вы сялын могуча богатыри,
 - Ай ты напъ Владиніръ ва что ямнь укинулясь,
 - Дѣлаете дѣло нехорошее! —
- 530 Это туть бояра перепалися,
 - Со того пиру какъ розбѣга́лися.
 - Говоритъ Добрыня таково слово:
 - Ахъ же Владчиръ столенъ-кіевской!
 - Я служиль тебѣ какъ вѣрой правдою,
- 635 А ты вёдь сдёлаль дело доброё:
 - Молоду Настасью Мякулячну
 - А силою берешь ты велакою.
 - -Ты прощай меня нынь-ка, Владиміръ князь! ---
 - Взялъ Настасью за бѣлы руки,
- 540 Повёлъ Настасью во свой онъ домъ.

Это тутъ Добрыня наживается, А исторія-рѣчь тымъ кончается.

Записано такъ же, 31 іюля.

6**6**.

ВАСИЛІЙ ИГНАТЬЕВИЧЪ И ВАТЫГА.

(См. Рыбнакова, т. III, 37).

Динь-динь изъ подъ того креста Леванидова Выходню выбѣгало два тура три тура. Случвлосе туранъ мино Кіевъ градъ итти: Оны видли надъ Кіевымъ дявны́мъ дивно, 5 Они видли надъ Кіевомъ чудны́мъ чудно: Выходила дбвида, слезно плакала, Она княгу читала Евангелью, А в не только читала, вдвоёмъ плакала. Соходниеь туры со родной матушкой: 10 «Здравствуй туряца родна матушка, «Ты здравствуй турица златорогая! «А мы шли туры да мимо Кіёвъ градъ, «А й мы ведля вадъ Кіевымъ дивнымъ дивно, «А и видбли надъ Кіевымъ чудны́мъ чудно: 15 «Выходила дъвица, слезно плакала, «На рукахъ держитъ книгу святу Евангелью, «А и не только читаеть, вдвоёмъ плачеть». — А й вы глупы туры-ты малы дётушки! - Не дъвида выходила, слезно плакала, 20 - А й не книгу читала не Евангелью, --- Тутъ плакала стѣна городо́вая; - Ова свѣдала надъ Кіевымъ неэгодушку: --- Набхаль князь Батыга Батыговичь.

- Со свониъ со сыноиъ со Батыгою,

- 25 Со зятемъ Тороканчикомъ Корабликовымъ, — Со тымъ дьячкомъ со выдумщичкомъ.
 - -У Батыгушки салы сорокъ тысячей.
 - -А у сынушка свлы сорокъ тысячей,
 - А у зятюшка силы сорокъ тысячей,
- 80 У дьячка зь было свлы сорокъ тысячей. Просить Батыга отъ Кіёва, Просить Батыга супротивника,
 - Просить Батыга поединщика:
 - «Владиміръ князь стольве-кіевской!
- 35 «Дай-ко мий-ка супротивника,
 - «Дай-ко мнѣ поединщика,
 - «Чтобы со вной съ Батыгой поправиться».
 - Да несчаство во Кіеви случилоси,
 - Что ни лучшихъ богатырей не згодилоси.
- 40 Святогоръ богаты́рь на святы́хъ на гора̀хъ, А Илья да Самсонъ у сн́няго у мора̀, Добрынюшка Микитичъ во чисты́хъ во пола̀хъ, А Алеша богомолъ въ богомо́льнёй стороны̀. Жилъ-то былъ голь кабадкая,

45 Пропнять промоталь все житьё бытьё своё, А идеть-то овъ ко Владиміру на дворъ,

- Крёсть кладеть-то по писаному,
- А покловы ведеть по ученому
- На всѣ три на четыре на сторовы,
- 50 Каязю Владиміру въ особину:
 - Здравствуй Владвміръ стольне-кіевской!
 - Опохмѣль-ко Василья чарой пьяною.
 - --- У Васв съ похмълья буйна голова́ болитъ,
 - У Васнлья ретяво серддо щемить. ---
- 55 Приказалъ князь Владиміръ стольне-кіевской
 - Наловать ему чару зеле́наго вина,
 - Дру́гу налевать пева цьябаго,

Третью наливать меду сладкаго.

ПУДОГА. АВТОВОВЪ.

Стаповилось питья полъ-пята пуда, во Становилось питья полтора ведра. Принималь туть Василій единою рукой, Выпиль Василій едяны́нь духомь, Самъ ёнъ Василій слово вымолянль: - Я топерь могу на своёмъ коня сидъть, 65 — Я теперь могу своей саблей владать, -- Которая сабля во сорокъ пудъ. ---Взималъ выбиралъ да ко́ая добраго, Шелковую уздецу налагаль на его, На косматаго коня войдокъ накидывалъ, 70 Съделышко черкаско накладывалъ, А двѣнадцать подпругъ онъ подтягивалъ, Не для ради красы басы угожества, Для-ради укрылы богатырсків; Булать не гнется не лонятся, 75 Шелковы подпруги не оборвутся. Тугіе луки по бокамъ металъ, Калену стрелу онъ въ подзолотку (такъ) клалъ, Шолковъ онъ поводъ въ бёлы руки браль. Шпорани коня онъ потыкиваль. 80 Конь его добрый поскакивалъ За ту за ствну городовую И за ту за башаю заугловую. Побхалъ Василей на чисто на полё, Видить Батыгу на чисто́мъ на полѝ. вь Натягаль Васвлей каленый лукъ. Стрѣлку вынималъ съ подзолоточки, Стрёлёль по гозовамъ что ни лучшенкіймъ, Убиль сына Батыгу Батыговича, Убиль зятя Тороканчика Корабликова, 90 Убыть черна дьячка ёнъ выдумщяка. У Батыги вёдь кони хорошін, У Батыги вёдь кони сварядный,



Посылаетъ Батыга скоры́къ гонцовъ, Скорыхъ гондовъ въ славенъ Кіёвъ градъ. 95 Кіевъ градъ овъ немалой есть, Соколу летьть на угрягу ему, Маленькой птицѣ натѣшиться, Виноватаго во Кіеви не взыскати. **Вдеть** Василей ко Батыги на лидо 100 На своёмъ копи онъ на доброёмъ И на томъ свали на окованоемъ. Рѣки озёра межу ноги пускаль, Сини моря ёнъ около скакалъ, На горы высокв выскакеваетъ, 105 Хвость по земли розстилается, Грива подъ колыта подвивается, Огневный пламень вымахиваеть, Тымъ лукомъ калёнымъ выстрѣляваетъ, Вострымъ коньёмъ онъ помахиваетъ. 110 ОТЪ ТОГО КОВЬЯ КАКЪ ОТЪ ВОСТРАГО, Оть той оть налады воевныя На Батыгу страхъ да уклоняется, Стоять онь Батыга, удивляется: Колько ни было какъ выбзживано, 115 На такоиъ было страху не станвано, Какъ фдетъ отъ города отъ Кіева, Отъ того отъ князя отъ Владяніра, Вдеть богатырь удалый молодець, Самъ онъ собою тутъ не хвастаетъ, 120 Только страшно стоять-то на чисто́мъ на поли. Прітхаль Василей ко Батынт на лицо: - Здравствуй Батыга Батыговичь, --- Со своемъ со сыномъ со Батыгою. - Со зятемъ Тороканомъ Корабликовымъ! --125 Отвѣть держить тоть Батыга вынь: «Нѣту сына Батыги Батыговича,

пудога. Антоновъ.

«Нѣту зятя Торокана Корабликова, «Нѣту черва дьячка какъ выдумщичка!» Отвёть держаль Василей ко Батыги нынь: 180 — Прости-ко меня во первой нынь вины, - Во первой вины прости во велики! - Я убыть у тебя сына Батыгу нынь, - Убиль зятя Торокана Кораблякова, — Убилъ черна дьячка я выдумщичка. 185 — За свою за вину за великую — Я могу послужеть какъ Батыги тебъ. - Дай-ко мић свлы сорокъ тысячей, — Я повду ко городу ко Кіёву -А ко заскову князю ко Владиміру, 140 — А мы Кіевъ градъ да мы огнёмъ пожгёмъ, — А Владиміра ны во полонъ возьнёнъ. — А на ты лясы Батыга пріукняулся, Даль ему силы сорокъ тысячей. Выбхаль Василей на чисто на полё, 145 Поворотъ держалъ на ручнку на правую, Присъкъ прирубилъ до одной головы. Скоро ѣде Васидей ко Батыги на лицо: - Прости-ко Батыга во другой вины, - Во другой вины ты меня великія! 150 — Потерялъ я силы сорокъ тысячей. - Нынь я въ городя повысмотрѣлъ, — Нынь я во Кіеви повыглядель, - Гав стоять воротца отложенный. — Прямо нынь мы потдемъ в ко Кіёву, 155 — Только дай мий-ка свлы сорокъ тысячей. — Онь вобхаль со тою-то со силою, Поворотъ держалъ на ручику на правую, Палидей бъетъ онъ военною, Копьёмъ ёнъ бьётъ да долгомърныямъ, 160 Не оставяль Василей ви единой головы.

Прітхаль Василей ко Батбіги на лицо, Челомъ ему быть и поклоняется: -Я еще вѣдь во городѣ все высмотрѣлъ, - Я нынь же Батыга постою за тебя. ---166 Даль ему сплы сорокь тысячей. Сорокъ сороковъ все черныхъ соболёвъ, Злата сребра ему смёту вётъ. Повыталь Василей на чисто на полё. Вдеть ко Кіеву со радостью, 170 Всю онъ свлу в'ядь саблей рубить. Натягаль Батыга вёдь трубочку. Трубочку натягиваль подзорную, Глядить онь во славно во чисто полё, Ко тому ль ко городу ко Кіёву, 175 Ко тому ль ко князю Владиміру, На тыя поля-то онъ на чистыя, На ты луга на зеле́ные, На ты на травы на шелковын, Видить дело не хорошеё. 180 Сбирается Батыга на добрыхъ конен, Побажае Батыга во свою скоро землю, Во тую во землю во невѣрную. Кленется Батыга проклавается: «Не дай мић нынь подъ Кіевымъ бывать, 185 «Не могу я теперь про Кіевъ просказать, «Золоту казну я истратиль всю! «Кіевъ градъ онъ не малый есть, «Во Кіеви богатыревъ смѣту нѣтъ». Что ни лучшіе богатыри во Кіёви, 190 Золота казна-то во Чернигови, Цвѣтно платье въ Новѣ-города. Хлѣбны запасы Сиоле́нца городу. Побхаль Батыга онь отъ Кіева, День онъ ночь удаляется

195 Отъ того ли отъ города отъ Кіева, Отъ того ли князя отъ Владиміра. Увидълъ Василей Игнатьёвъ сынъ, Розгорѣлось его сердце богатырскоё, Роскипѣлась его мысель молодецкая,

200 Самъ онъ говорить таково слово:

- Не потах ко городу ко Кіеву,
- -Ко тому князю къ Владиміру,
- Потду въ сугонъ да въ слъды Батыгины,
- Пусть онъ Батыга не хвастаетъ,
- 205 Со мной съ богатыремъ нынь повидается.
 - -Я потах вталь нынь да спрошу его:
 - Что же те Батыги не слюбилоси,
 - Ты повхалъ ведь нынь-ка отъ Кіёва,
 - Да поѣхалъ ты, не простился нынь
- 210 Съ тымъ ли съ городомъ со Кіёвымъ? Это тутъ Батыги не слюбилоси, Обнажилъ онъ Батыга саблю вострую На того ли на Василья на Игнатьевича, На храбраго воина военнаго.

215 Взималъ ёнъ туть какъ Василей нунь А й наѣхалъ Василей съ саблей вострою, Отсѣкъ-то Василей буйну голову

А невѣрному Батыги по кореню.

А упалъ-то Батыга съ коня добраго

220 На тую на матушку сыру землю

А на ту ёнъ на мураву траву.

Отътажаетъ Василей отъ Батыги нынь,

Прирубилъ прикосилъ последню силу тутъ.

Потхалъ Василей ёнъ ко Кіёву,

225 Ко тому ко князю Владиміру,

Кричалъ онъ Василей на поли на томъ,

На поли на томъ какъ на чистоёмъ:

--- Прикажи-тко, Владиміръ стольнё-кіевской,

- Отпереть инѣ ворота широкін, 280 — Забхать на коня миб-ка на доброёмъ -За тую стѣну городо́вую, -За тую за башню угловую! -Отворили ворота широко ему. Забзжае Василей на кони доброёмъ, 285 Сходить слезаеть съ коня добраго, Самъ онъ привязывать коня какъ туть Ко тому столбу ёнъ точеному, Насыпать пшены бѣлоя́ровыя; Заходить ёнь въ полату бълока́менную, 240 Крёсть кладываеть по писаному, Поклоны ведетъ-то по ученому. Говорить Владиміръ таково слово: «Ахъ же слуги мон върнын, «Слуги вы мон княженецкій! 245 «Допросите Василья вы какъ нынечу, «Каково ёнъ балиль во чисто́мъ поли». Какъ спросили слуги его върныи, Тыя слуги квяженецкія: --- Каково ты бзанль во чистомъ поля? ---250 Зговорить Василей таково слово: «Вся сная вѣдь воспорублена, «Славны богатыри призыбиты». Какъ завелъ тутъ квязь какъ Владиміръ нынь, Для того вонна для главнаго, 255 Завель ёнь баль какь на двёнадцать дёнь; А на томъ на ширу княженецкоёмъ А сидять тамъ вси княза бояра, А вся говорять таково слово: — Ахъ же Василей Игнатьёвъ сынъ! 260 — Въдь всъ ли богатыри розътхались, - А хоть ты вывь събздиль на чисто полё, - Постояль ты Василей за Кіевъ градъ,

— За того князя за Владиміра! —

И на томъ ли пиру вси росходятся, 266 И пиръ тотъ весь да нынь кончается.

Записано въ Шалћ, 29 іюля.

67.

СМЕРТЬ ЧУРИЛЫ.

(См. Рыблакова, т. Ш., 28).

Вздеть Чурилушка выгуливаеть, На своемъ Чурила на добромъ ковѝ, Прітхалъ Чурвла къ Вельнено́му дону̀, Скрычаль-то Чурвла во всю голову: 6 «Въ домѣ ль Вельма сынъ Васильевичь?» Выходить выбъгать Катеринушка, Выходить она дочь Микулична, Сама говоритъ таково слово: - Да пъту Вельма сына Васальевида, 10 — Уполъ Вельма во Божью церкву. - Что же ты Чурны ве пожаловаль? --А отвѣтъ держалъ какъ Чурилушка: «Не въ уборя я быль, Катеринушка; «Нынь я Чурила обладился, 15 «Лапотци обуваль я семя шелковь, «Подляты пяты шиломъ востры, «Около носовъ явцомъ прокатять. «Подъ пяты пяты воробей пролетить; «Шапочка ушиста пушиста было, 20 «Хорошо была надвъсистая. «Сопередя не видно лица бѣлаго, «Иззади не видно шен бълын, ---«Дакъ нынь я Чурилушка обладился



«И такъ я Чурваушка пріёхалъ къ тебѣ». 25 Воспрося его Катеринушка Брала за ручки за бѣлыи И провела его въ полату браную, Садилась за столы дубовын, За тын за бствы саха́рнія, во Наливала ёму питья медяным. Отходя же сама низко кланяласи: - Впь-ко пей ты Чурилушка, - Покушай-ко ты нынь Поплёнковичъ! ---Поблъ-то полилъ какъ Чурилушка, 85 Изъ-за стола выходить дубоваго, Зъ-за тын за фствы сахарнін. Зъ-за того питья за медянаго, Господу Богу поклонится, На всѣ стороны онъ покловяется, 40 Катерныу да ёнъ въ особвну: «Благодаряо тебѣ Катеринушка, «Благодарно тебѣ дочь Микулична!» Отвѣтъ держала Катеринушка: - На добро тебѣ-ка здоровьице, 46 — Да на добро тебъ-ка Чуријушка, --- Чуризушка да ты Попленковицъ! ----Взяла за ручки за бѣлын, За его перстви за злаченыя, Повела его въ спаленку теплую, 50 KB TON IN KO KDOBATKH KO RECOBLIE, Къ той ли ко перввушки ко пуховым, Ко крутому высокому зголовьеду, Ко тому ль одбялу соболиному. Сама говорила таковое слово: 55 «Изволь-ко ложиться Цуралушка, «Изволь-ко дожиться сынь Попленковить!» Лёгъ туть спать какъ Чуризушка, COORERS II OTL. H. A. H.

Лёгъ туть спать да сынъ Попленковичъ, Подли е́го-то Катеринушка,

- 60 Да подли бочка дочь Микулична. Оны стали-то жити-то быти окы, Межу собою времечки коротати. Какъ на тую пору въ тое времячко Провидала дъвка дворовая,
- 65 Дворовая дёвка челягична, Башиа́ченка обувала на босу́ю ноту̀, Шубу надёвала на одно́е плечо, Бёжала дёвче́нка ко Божье́н церквы, Крычала дёвчонка во всю голову:

70 — Что же ты, Вельма сынь Васильёвичь,

- Стоять ты Вельна во Божьей церквы,

- Господу Богу Вельма молишься,
- До мосту ты Вельма поклоняещься,
- Надъ собой ты незгодушки не въдаеть!

76 — Есть у тебя во твоёмъ дому,

- Во твоёмъ дому какъ нелюбаный гость,
- Онь ёсть-то пьеть проклаждается,
- Со твоею женой забавляется. -
- Онъ квнулъ головушку межу плечью,
- зо Утупилъ ясны очи въ калиновъ мостъ,

Самъ эговорилъ таково слово:

«Ахъ ты вѣдь дѣвка дворовая,

- «Дворовая ты дъвка челягична!
- «А викто тебя дёвку не спрашиваетъ,
- 85 «А никто тебя дбаку выведываеть (тако)!
 - «Знала бы ты дёвка своё дёло,
 - «А своё бы ты дёвка дворовоё,
 - «Знала бы ты дёвка коровъ кормять,
 - «Знала бы ты девка теляшовъ понть!
- 90 «Правду говоришь во заму́жъ возьму, «А неправду говоришь — голову́ срубию».

Какъ бѣжала тутъ дѣвка на своё мѣсто. На своё на мѣсто на прежноё. А пряходять Вельма оть Божьей церквы, 95 Приходить-то Вельна ко конюшенки. Ко той ля ко стойлы лошаденыя, Гав стоялъ-то конь его добрын, А не видить коня своя (така) добраго, Только ввдить коня ёнъ Чурнаушкина; 100 Онъ воблетъ пшену бълояровую. А его видно конь какъ прібтогнанъ. А Вельминъ же конь тутъ прібтведеяъ. Такъ отходить отъ конюшня стоядые А оть той ли отъ стойлы лошалиныи. 105 Приходить къ воротцамъ ръшотчатыйнъ. Да ко тывиъ ко пятничканъ (такъ) булатнинъ, Ко тымъ ли петличкамъ шелковенькіймъ; У тыхъ воротецъ колотится, У тыхъ воротецъ давается. 110 Это туть Катеринушка, Это туть дочь она Микулична, Крику ёна испугаласи, Креку сама перепалась. Біжить она какъ въ одныхъ чулкахъ, 115 Да безъ чернынхъ бъжнтъ безъ чеботовъ, Въ одной тоненькой мягкой рубашечки; У ней женскін волосы рострепаныя, У ей нъжва грудь бъла показаная. Отпирала воротца рѣшо́тчатый. 120 Говорить Вельма туть сынъ Васильёвичь: «Что же ты Катеринушка «Видно крѣпко меяя испугаласи? «Въ одныхъ бёлыхъ чулкахъ ты безъ чеботовъ, «Въ одной тоненькой мягкой рубашечки». 125 Отвѣтъ держала Катеривушка,

88*



пудога. Антоновъ.

Отвѣть держить дочи Мякулична: — Ахъ же ты Вельма сынъ Васильёвичъ! - Мић дь Катеринушки не можется. - Мић ль Микуличной хворается, 180 - Да арбико мнъ не доногается. -Пополъ-то Вельма туть по полатушки, Да увидблъ запотцы Чурилушкины: «Эты лапотцы у Чурилушки видаль». Отвѣть дёржить Катеринушка, 135 Отвёть держить дочь Микулична: --- Ахъ же Вельма сынъ Васильевичъ! -А эты запотцы братца моего, -А по смерти моей по души отдать. ---Пошолъ-то Вельна да по полатушки. 140 А увядёль шапку Чурвлушкану: «А эту шапку на Чурилы видаль, «Этую шапку у Чурилы слыхаль». Отвёть дёржить Катеринушка, Отвёть держить дочь Микулична: 145 — Это шалка братца моего, -А по смерти моей по души отдать. ---Пошолъ Вельна ёнъ во спаленку, Уведбль тамъ какъ Чурелушку На той кровати кисовыи, 150 На той перины пуховыи, Подъ тымъ одбяломъ соболеныемъ, Да на томъ ли еще на зголовьиць, Обвервулся на стѣнку лицовую, Ко той ко стопочкъ точевыи. 155 Взялъ-то Вельма да саблю вострую, Отсъкъ-то Чурваы буйну голову. Поворотъ держалъ на ручку на правую: «Гав пала головка Чурилушкина, «Туть падя головка Катеринушкина!»

160 Такъ дѣвку дворовую, Этую девку челягичну, Ёяъ отмылъ чередилъ, Въ цвѣтно пла́тьё снарядаль, По утру по свъту къ вънцу пошолъ, 165 Во тую оны во Божью церкву, Принимали оны да по злату вѣнцу, Златыми втендами повтячалисе, Златыми перстнями обручалисе. Приходить Вельма туть во полатушку, 170 Приводилъ ёнъ ту за бѣлу́ руку. Такъ оны ныяѣ теперичу Стали жити-то быти оны. Межу собой времечки коротати. Туть Чурилушки славу поють, 175 Тутъ Катерины неминуему. Записано въ Пудожћ, 81 июля.

68.

соловей будиміровичь.

(См. Рыбникова, т. ІП, 32).

Изъ-за того острова Кадольскаго, Изъ-за того ли моря за Дунайскаго, Выходило выб'егало тридцать караблей. Ино на тыихъ было тутъ на карабляхъ

5 Тридцать молодцевъ безъ единаго, Самъ Солове́й во тридцатынхъ, Тридцать одна его ма́тушка родна̀. Хорошо кара́бли изукрашены, Хорошо кара́бли изнаряжены:

10 И носъ корма да по туриному,



518

Широки бока по лосиному, Парусы крупчатой камки, Якори на карабляхъ булатніи, У якорёвъ колечика серебряный, 15 Кадолы-ты¹) язъ семя шелковъ; И мѣсто было руля повѣшено По заморскому соболю по дорогому, Да руль-то былъ заналаженной. И на томъ было какъ на карабли 20 Младъ Соловейко Гудиміровичъ. Самъ зговоряль таково слово: «Ай вся моя дружина хоробрая! «Дѣлайте дѣло повелѣное, «Слушайте ббльшаго атамана. 25 «Вы берите-тко трубочки подзорныи, «Глядите во славно во сине морё, «Ко тому ля ко городу ко Кіеву, «Ко ласкову князю Владиміру, «Наглядите въ присталь карабельнюю». зо И ставале во машты высокія, Дѣлали дѣло повелѣное, Слушали большаго атамана, Глядъли во славно свнее море, Ко тому ян ко городу ко Кіеву, во Ко ласкову князю Владеміру, Углядбле присталь карабельнюю. Скоро будучи съ караблемъ подъ Кіевомъ, Забѣгали во присталь карабельнюю, Парусы спускали крупчатой камки, 40 Якори бросаль булатий. Зговорить младъ Соловей сывъ Гудиміровицъ: «Сходенку выкидывай серебрящую,

¹⁾ Т. е. снасти, такъ объяснияъ пѣвецъ.

«Другу выкидай подзолоченую, «Третью выквдай испово́лжаную. 45 «Беряте подарки умильній, «Кунадъ вы ласацъ да заморскінхъ». Брале ёны во бълыя руки. Матушка камочку узорчатую, И самъ беретъ гуселка ярбвчатый, 50 И самъ йдетъ по сходенки золоченый, Матушка вдеть по серебрявый, Вся его дружина по испово́лжавый; Праходять оны ко Владиміру на дворъ. Приходить въ цалату грановитую, 55 Крёсть кладеть по писаному, А покловы-ты ведеть по ученому. На всѣ три вѣдь на четыре онъ на стороны, Тому ля Владяніру въ особнау. Подають ему подарочки хорошіе, во Матушка камочку узорчатую Молодой княгины Опраксін. Взимаеть княгена на бѣлы́н рукѝ, А взимаеть кнагина, дивустси: Да не дорога камочка заморская, 65 А й дороги узоры заморскій! Сталь его Владимірь выспрашивати, Сталъ его Владиніръ выв'ядывати: - Ты скажись, молодецъ, со коей земли, --- Какъ молодца имене́мъ зовуть?---70 Подходить къ ему поблезещенько. Поклонниси квязю самъ низещенько: «Зъ-за того я моря эъ-за Дунайскаго, «Зъ-за того я острова Кадольскаго «Душечка уда́лый добрый мо́лодецъ, 76 «Младъ Солове́йко да сынъ Гуде́міровѝчъ». — Ты зачёмъ же сюда побываль ко мнв?

- Торго́мъ торговать ли на съёздъ ко мни, — Ли на събздъ ко мен. ли на жетьё пожить? — Отвѣтъ держалъ Солове́юшко, во Младъ Солове́в да сынъ Гуде́ніровняъ: «Не торгомъ торговать да не на събздъ къ тобъ, «Я прібхаль нь тобѣ нань на жетьё пожить. «Дай-ко мяѣ да топерь мистечка «Полли себя да ты полли бочка. 86 «Есть у тя молода племянница, «Молода Забавушка Путятвчна, «У вёй какъ есть во зелены́хъ садохъ (такъ) «Дубыща вязьё повырощеноё: «Позволь-ко мив-ка вунь су (такз) повырубити, 90 «Изъ саду вонъ мят повы́метате, «Постровть мыть да тамъ три терема, «Со трония со свнями съ нарядними». Зговорить Владиміръ таковоє слово: -За тын за рёчн умельнін, 95 - За твои слова постановные, - Ступай нынь теперь въ зелены́и сады, — Дблай ты дбло повелбленое. — Также приходить Соловьюшко, Младъ Сбловей да сынъ Гудиміровнчъ, 100 Ко своей дружины ко хоробрын, Тридцать молодцовъ безъ единого: «Дѣлайте вы дѣло повелѣноё, «Слушайте большаго ата́мана, «Берите вы нынь да во бѣлы́ руки. 105 «А и ты ль топорики булатийн, «Поділайте карочки лопаточки, «Поди вы таперь да въ зелены́и сады, «Дубья вы вязья всё повырубите, «Да язъ саду вонъ да вы повы́мечите,

110 «А тын коренья вы повыконайте;



«Постройте вы тамъ да ровно тря терена, «Со тронма со синями съ нарядними, ---«По утру мяй-ка стать нынь-ка жить пойти». Дѣлали дѣло повельноё, 115 Слушали большаго атамана, А вмали топорики булатнін, Подблали карочки допаточки, Дубья-то вязья повырубный, Изъ саду вонъ какъ тутъ повыметале, 120 Постровли оны вёдь туть три терема, Со тронна со синями съ нарядними; Къ утру свъту они жить пошли. По утру было какъ тутъ ранёшенько А ставала какъ есть нынь Забавушка, 125 Мојода Забава Утятичва, Умывалась водою туть бѣле́шевько, Утврадась полотёнушкомъ суше́ховько, Она Господу Богу помоляласе, Глядбла она туть во окошечко, 180 Сама-то бна тутъ счудоваласе, Сама-то бна тутъ здивоваласе: - Что это нывь чудо счудвлосе, - Вино пиво да воспроку́рилосѐ? -А во монхъ топерь зеленбіхъ садахъ 136 — А дубындо вязья все повытрублено — А изъ саду вонъ оны повы́метаны. — Какъ шубу надъвала на одно плечо, Башмачке надбвала на босу ногу, Пошла ёна Забава въ зелены сады, 140 Приходить она ко перву терену. Въ первоиъ терему шопотко́мъ говоря̀тъ: Молится матушка вѣдь Господу, Умаливать за сына за любимаго, За младаго сына Гудемірова.



ПУДОГА. АНТОНОВЪ.

145 Приходить она ко другу терему, Въ другомъ терему стучитъ гремить, Стучитъ гремитъ какъ золота казна: Считаетъ Соловей да золоту казну, Золоту казну ёнъ тутъ безсче́тную.

150 Приходила она ко третью терему, Тамъ играютъ во гусе́лка яро́вчатый, Тонцы ведутъ отъ Нова́-города̀, Дру́ги ведутъ-то отъ Еро́солима̀, Припѣвы припѣваютъ хоро́шій.

- 155 Заходила Забава Утятична Во тотъ ли она во бёло́й шатёръ, Крёстъ она клала́ по писа́ному, Поклоны-ты вела какъ по уче́ному, На вси три вёдь на четыре какъ на сто́роны,
- 160 Той ли дружины въ особину; Садилась на брусо́ву нову лавочку, Сидћла она видно де́нь съ утра, День съ утра она до вечера, А отъ вечера какъ до полувочи,
- 165 Отъ полуночи какъ до бѣла́ свѣту. По утру было тутъ поранёшенько Приходитъ душечка уда́лый иблодецъ, Младъ Соловейка сынъ Гуди́міровичъ, Самъ онъ говоритъ таково́е слово̀:
- 170 «Чья у васъ дѣвйца присва́танай, «Чья у васъ дѣви́ца незна́емай?» Ставала Забава на рѣзвы́ ноги, Поклонилась Забава до самой земли:

--- Здравствуй уда́лый добрый молодецъ,

175 -- Младъ Солове́йко Гудиміровичъ!

- Есть ты мблодецъ вёдь неже́вёный,

--- Я ли дёри́ца на выда́ваньи. ---

Зговорить душка удалый добрый молодець,



соловей будимировичь.

Младъ Соловей да сынъ Гудиміровичь: 180 «За всё тебя дѣвица, за всё люблю, «За одно тебя дѣваца я ника́къ не люблю. «Ты сама себе дівида просватала.... «Ступай-ко дёвя́ца ты во свой нынь домъ. «Бей-ко челомъ поклоняйся-тко 185 «Князю ль тому же ты Владиміру. «Чтобы овъ завёлъ какъ нынь почестный пиръ». Такъ пошла нывь девяща какъ во свой туть домъ, Била ябвила и чело́иъ она Ко́ тому ко князю Владиміру: 190 — Ты послушай-ко нынь мой ты дядюшка, - Ты Владяміръ князь-ко стольне-кіевской! - Во своей податы грановитыи — Для меня любемой одемяненцы - Заведи-ко ты выни какъ дочестный пиръ, 195 -- Чтобы было ний чимъ нынь похвастати. ---А какъ завелъ вёдь ей тутъ дядюшка, Оаъ завелъ нынь тутъ какъ почестный пиръ. На томъ на пиру да было весело, Пили бло проклаждаляся. 200 Тогда приходить удалый молодець, Младъ Солове́вко сынъ Гуди́ијровичъ, Береть её дёвнцу за бёлы руки, Пошля оны съ дъввцей во Божью церкву, Златыми перстиями да обручалиси, 203 Златыми въндами да повънчалиси. Приходить Соловей ко Владиніру, Приносить благодарность великую, Дълать почеть ему честным, Честные почеть и благодарные. 210 Пошоль Соловей да во свой туть домъ, Сталъ Соловей-то жеть в быть. Межу собой времечки коротати.

пудога. сорокинъ.

Здунивай Дувай сынъ Ивановичъ Дунай, Сынъ Ивановичъ Дунай про то дѣло не знай.

215 Мхи да болота въ Помо́рской стороны, Щелья каменья Подстверной страны, Претолстын горы высокін, Превысоки лъса все дремучін. А рострубисты сарафаны по Моши по ръки,

220 Здунинай Дунай про то дъло не знай.

Записано въ Шалб, 29 йоля.

XV.

АНДРЕЙ СОРОКИНЪ.

Андрей Пантельевъ Сорожинъ, крестьянинъ дер. Новинка на Сумозерѣ, 43 лѣтъ, черноволосый, средняго роста, съ небольшой бородкой; живеть земледіліемь; роделся и жиль до 30-лётняго возраста въ дер. Ценежахъ у Пудожа, переселнися 🔄 на Сумозеро въ домъ тестя, у котораго не было сыновей. Его отецъ и дедъ не обвали былияъ; онъ выучился имъ малъчикомъ и полодымъ человѣкомъ, когда живалъ подолгу на мельницѣ, гдѣ собиралось иного крестьянъ изъ окрестныхъ деревень и коротали время, распѣван «старины». Въ числѣ своихъ учителей Сорокинъ называлъ старика Асанасья изъ Кулгалы у Пудожа; отъ него онъ перенялъ былину про Соловья Будиміровича. Сорокних поеть весьма пріятнымъ голосомъ в складною, мёрною рѣчью былины, не смотря на то, что вовсе не соблюдаетъ въ нихъ размбра. Онъ пробовалъ когда-то распѣвать въ видѣ былинъ и сказки, которыя разсказываются «словани» (т. е. прозанческою рѣчью), но это, какъ онъ говорилъ, ему не удавалось: видя, что дело не ладится, онъ бросилъ эту мысль. Сорокинъ приезжаль къ г. Рыбникову, который частью самъ записаль его былины,

частью поручиль это писарю. При сличеній напечатанныхъ въ сборнякѣ г. Рыбникова былинъ Сорокина съ тѣмъ, какъ онъ ихъ пѣлъ ныяѣ, не оказалось почти никакой разницы, кромѣ нѣкоторыхъ частицъ (а й, какз), которыя Сорокинъ ставитъ въ началѣ каждаго почти стиха при пѣнін былины «голосомъ» и онускаетъ при пословесной ея передачѣ. Такъ какъ, по отсутствію размѣра въ былинахъ Сорокина, онѣ, будучи записаны съ голоса, не разнятся ничѣмъ, кромѣ мелкихъ и случайныхъ измѣненій, отъ текста, напечатаннаго въ сборникѣ г. Рыбникова, то тѣ былины, которыя вошли въ этотъ сборникъ, здѣсь не повторяются, а приводятся лишь существенные въ нихъ варіанты, цѣликомъ же печатаются только былины, у г. Рыбникова не помѣщенныя.

69.

ИЛЬЯ МУРОМЕЦЪ И БАЛИНЪ ЦАРЬ.

- А й не волна ли какъ на мори расходиласи,
- А й не сине море всколыбалоси,
- А й взволновался да въдь Каленъ царь,
- А й на славным на стольным на городъ на Кіевъ онъ,
- 5 А й на солнышка князя Владиміра,
 - А й какъ онъ на святую Русь.
 - А й какъ бралъ ёнъ съ сорока земель
 - А й какъ сорокъ ёнъ королей да королевичевъ;
 - А й за кажнымъ королёмъ королевичемъ
- 10 А В какъ силы было какъ по сороку ужъ тысячей.
 - А й какъ бралъ ёнъ пятьсотъ князей да бояръ онъ невѣрнышхъ,
 - А й за кажнымъ свлы по сороку было тысячей.
 - А й какъ пришолъ онъ подъ славныя подъ стольнія
 - А й подъ городъ по Кіевъ-овъ,
- 15 А й становился ёнъ ко матушки да Елисей-рёки,

А й во ты во поля во Елисина. А й какъ тутъ безбожный Калинъ царь Призывалъ онъ посланника да любезнаго, А й какъ самъ говорилъ онъ посланнику таково слово: 20 «Ай же ты посланникъ любезный! «А й неси какъ мою чернилицу да вальячную, «А й неси моё перо какъ лебединое, «А й неси листь бумагу гербовую». А й какъ тутъ безбожный Калинъ царь 25 А й садился онъ да на ременчатъ стулъ, А къ тому онъ столику ко дубовому; А й какъ началъ онъ ёрлуковъ да написывать, А й какъ началъ силу свою онъ да назначивать, А й писаль ужь какъ силушки много да тысячей, зо А й какъ ёнъ ерлуки запечатывалъ, Подавалъ-то онъ посланнику да любезному, А й какъ говорилъ ёнъ ему таково слово: «Ай же ты посланникъ любезный безызмѣнный! «А й бери ерлуки во бѣлы́ руки, 85 «А ступай-ко садись на добра коня, «А й потажай-ко ты во славный во Кіевъ во городъ-онъ, «А й ко солнышку ко князю ѣдь прямо на широкъ дворъ, «А станови-тко добра́ коня осере́дь двора ши́рока, «Осередь двора широка княженецкаго, 40 «А самъ прямо поди-тко въ полаты вѣдь княженецкій, «А какъ проходи въ полаты-ты княженецкій, «А й какъ русьскому Богу не кланяйся, «А й какъ солнышку князю челомъ не бей, «Не клони ёму буйны головушки, 45 «Кладывай ерлуки ему на дубовый столъ, «А й да говори рѣчи съ нимъ да не съ упадкою, «А й скажи: ««Солнышко князь стольнё-кіевской! ««А й бери ерлуки во бѣлы́ рѣки, ««А й ерлуки роспечатывай,

526

ИЛЬЯ МУРОМЕЦЪ И КАЛНИЪ ЦАРЬ.

50 ««А й какъ ты роспечатывай да розвертывай, ««А й до кажнаго словечка да выснатривай»». «А й скажи ему да еще таковы слова, «А й скажи: ««Солеьшко князь стольнё-кіевской! ««А й по всему какъ по городу какъ по Кіеву 55 ««А й со Божьнать какъ церквей да ч/дны кресты повыснамай, ««Во церквахъ сдѣлай стойлы лошадиныя, ««А й стоять нашіниъ да добры́мъ конямъ. ««А й еще по всему какъ по городу какъ по Кіеву ««А й уной-ко полаты вёдь бёлоканенны, 60 ««А стоять нашей рать салы великів. ««А еще по всему какъ по городу какъ по Кіеву ««А й широків улушке да повыпаши»». «А й потомъ повернись да поде съ полать вонъ съ бблокаменныхъ, «А й потомъ садись на своего на добра́ ковя, 65 «А й побзжай въ свою рать силу великую». А й какъ тутъ посланникъ любезный безызийнный А й какъ шолъ садился ёнъ на своего добра́ ковя, А й какъ тхалъ во славный да во стольный А й во городъ во Кіев-отъ; 70 А й прітажаль какъ онь ко солнышку князю къ Владниру, А й прітажаль къ нему онь на широкь дворъ, Становиль какъ онъ да добра́ коня Осере́дь двора шврока княженецкаго, А й какъ самъ овъ шолъ прямо въ полаты княженецкіе, 75 А й какъ русьскому Богу не кланялся, А й какъ соляышку князю челомъ не бялъ, Не клонваъ ему буйны головушки. А й какъ самъ кладывалъ ерлуки на дубовый столъ Говорель какъ рѣче сань да не съ упадкою, во А й какъ говорилъ: ужъ ты солнышко Владиміръ князь, -А й Владиміръ князь да стольнё-кіевской!

- А й ты берн ерлуки во бѣлы́ руки, -А ерлуки роспечатывай. - А ты еще вхъ да розвертывай. 85 — А й до кажнаго словечка да высматривай. - А ты еще да послухай-ко — А что теби я скажу: - А й какъ ты по всёму какъ по городу по Кіеву — А й тярокія улушки повыпати, 90 - А й съ Божьихъ какъ церквей да чудны кресты повы-CHEMAŤ. --- Во церквахъ сдблай стойлы лошадиные, -А й стояте нашимъ добры́мъ конямъ; -А еще какъ по городу да по Кіеву - А умой-ко полаты вёдь ты бёлокаменны, 95 — А й стоять нашей рать силы великіей. — А потомъ повернулся ёнъ А пошоль онь съ полать-то княженецкихъ, Выходель-то онь на широкъ дворъ, А й какъ онъ садился на своего да на добра́ коня, 100 А й какъ онъ побхалъ въ свою рать силу великую. А й какъ тугъ солнышко да Владиміръ князь А ставаль ёнь какъ со места да со большого, А й взималь свой золотой тоть стуль, А й садился ко тому столу дубовому, 105 А й какъ бралъ ерлуки да во бълы руки, Ерлуки онъ тутъ роспечатывалъ, Роспечатываль онъ розвертываль. А й до кажнаго словечка онъ высматриваль. А й какъ туть увидбль ёнъ какъ у матушки, 110 А у матушки да Елесей-рѣки, А й во тыхъ во поляхъ во Елисинахъ, А стоеть какъ безбожный Калинъ царь Со своёй силой съ невѣрною, А й какъ свлушки на чисто́мъ поли

528

НЛЬЯ МУРОМЕЦЪ И КАЛИНЪ ЦАРЬ.

- 115 А й какъ мелкаго лѣсу да шумячего,
 - А й не видно ни краю да ни берега;
 - А й какъ знаменьёвъ на чистомъ поли
 - А й какъ будто сухого лѣсу жароваго.
 - А й какъ тутъ устрашился солнышко Владиміръ князь,
- 120 А й повѣсилъ свою буйную ёнъ головушку
 - А й какъ ниже плечъ своихъ могучихъ,
 - Притупиль очи ясны во кирпичной поль,
 - А й самъ говорилъ да еще таковы слова:
 - «Ай же ты жона моя да любезная,
- 125 «А й княгина Апраксія!
 - «А й пришло видно времечко да великоё,
 - «А й пришло видно въ полонъ отдать
 - «Славный городъ намъ Кіев-отъ
 - «А й безбожному царю ужъ какъ Калину!
- 180 «А й какъ видно дѣлать намъ нечего,
 - «А й какъ всъмъ-то князьямъ да бояринамъ,
 - «Всѣмъ сенато́рамъ-то думнынмъ,
 - «А какъ встмъ вельможамъ, купцамъ да встмъ богатыимъ,
 - «А й какъ всѣмъ поляницамъ уда́лывмъ,
- 185 «А й русейскимъ сильнымъ могучимъ богатырямъ,
 - «А й пришлось имъ да порозъѣхаться,
 - «А й повытхать какъ со города да со Кіева,
 - «А й какъ намъ съ тобой на убѣгъ бѣжать.
 - «А й какъ видно дѣлать намъ нечего
- 140 «Со безбожнымъ царемъ да намъ со Калинымъ!»
 - 🗡 А какъ давалъ какъ ёй ерлуки скорописчаты,
 - А й какъ брала ёна ерлуки во бѣлы́ руки,
 - А й какъ начала да читать она розсматривать,
 - А й сама говорила въдь таковы слова:
- 145 Ай же солнышко Владиміръ князь!
 - А й послушай-ко что я скажу.
 - А й возьми-тко ты публикуй-ко в а
 - А указы ты строгіе,
 - Сборникъ II Отд. Н. А. Н.

- А й по городу по Кіеву,
- 150 А й по городу по Чернигову,
 - А й по прочимъ городамъ по губерскивиъ, по убзаныниъ,
 - -А й выпущай затюремщиковъ грѣшниковъ,
 - А й прощай-ко во всёхъ винахъ великінхъ,
 - А й какъ всяхъ призывай къ себѣ да на почестенъ пиръ.
- 155 А й какъ призывай-ко сильнінкъ могучінкъ богатырей,
 - Призывай-ко ста́раго казака́ да Илью Муроица.
 - А хоша онъ сердить на тебя на солнышка князя на Вла-

Annipa,

- А може прібде къ тебѣ да на почестенъ пиръ.
- --- А пусть-ко оны со честного пиру да порозъъдутся да порозойдутся,
- 160 А мы тожно¹) съ тобой на убъгъ пойденъ. --

А й какъ солнышко да Владиміръ князь стольне-кіевской А й писалъ онъ письма скорыи, Письма строгія.

Призывалъ куліерковъ онъ вѣдь скорыяхъ,

- 165 А й розсылалъ письма ёнъ по городу по Кіеву,
 - А й какъ ёнъ да по городу Чернигову,
 - А й по прочвиъ городамъ по губерсківиъ по убзанывиъ, По свовиъ городанъ да по русейсківиъ;

А й выпущаль затюремщиковь гръшниковь,

- 170 А й прощаль какъ во всёхъ винахъ-то ихъ великінхъ,
 - А й просиль къ себъ ихъ всёхъ да на почестенъ пиръ,
 - А й какъ всёхъ онъ князей бояръ топерь,
 - А й какъ всёхъ сенаторовъ какъ думнынхъ,
 - А й какъ всѣхъ вельможъ, купцей теперь богатынхъ,
- 175 А й какъ полянецъ да всёхъ удалыяхъ,
 - А й русейскихъ сильнихъ могучихъ бога́тырей,
 - А й просиль онь стараго казака Илью Муронца.
 - А й топерь послѣ этого
 - 1) Т. е. тогда.

А й какъ много сбиралосе, какъ много събажалосе,
180 А й князей бояръ топерь,
А й сенаторовъ да думнывхъ,
А й вельножъ, купцей богатынхъ,
Поляницъ да удальнихъ,
А й русейскихъ свльявхъ могучихъ богатырей.
185 А й наткали ко соляышку князю Владвијру, .
А й натхали на широкъ дворъ,
А й какъ нагнали да добры́хъ коней
Полонъ широкъ дворъ да княженецків.
Набрались полны какъ полаты княженецкін
190 А все князей да бояръ топерь,
А й сенаторовъ да думнынхъ,
А й вельножъ, купцей богатынхъ,
Поляницъ да удальнихъ,
А й русейскихъ сильнихъ могучихъ бога́тырей;
195 А й садилися какъ за ты столы за дубовые,
А за ты скамейки за окольніе,
А за тын за ъствы за саха́рніе,
За напетки за тыи за медвяные.
А какъ начали петь топерь, проклаждаются,
200 Надъ собою незгоды не начаючи,
А й какъ всѣ на пору пьяны веселы,
А й какъ столько не веселъ былъ одинъ солнышко Влади-
міръ князь.
А й какъ ходитъ по полатамъ княженецкіймъ,
А й повёшена буйная головушка
205 А й какъ ниже плечъ своихъ могучівхъ,
А й притуплены очушки ясны во кирпичной полъ.
А й какъ самъ говорилъ топерь таковы слова:
«Ай же вы князи боя́ра вѣдь,
«А й какъ сенато́ры да думные,
210 «А й вельможи, купци вы богатые,
D

«Поляници удалые,

.

84*

«А й русейскіе свльни могучія богатыри!

«А й какъ вы у мня на честно́мъ пиру

«А вы у мня да пьяны веселы,

215 «А вы всѣ валивалисе,

«Похвальбаны вы вст пофалялисе.

«А й какъ столько вы не знаете,

«А й надъ намы есть незгода великая:

«А у матушки да Елисей-ръки,

220 «А й во тыхъ во поляхъ во Елисинахъ

«А й стонтъ какъ безбожный Калвнъ царь

«Со своёй какъ со ратью силой велекою;

«А й стоять ужь какъ силушки на чисто́мъ поли

«А й какъ будто мелкаго лесу шумячего;

225 «А й какъ знаме́ньёвъ на чисто́мъ поле

«А й какъ будто сухого лѣсу жаро́ваго.

«А намъ да приказано

«А по всёму какъ по городу по Кіеву

«А й широкія улушки повыпахать,

280 «А й съ Божьяхъ какъ церквей да чудны кресты повы-

CHBMATL,

«Во церквахъ сдёлать стойлы лошадиные,

«А по всёму какъ по городу по Кіеву

«А уныть полаты быокаменны,

«А стоять ихней рать силы великіи».

285 А й тутъ бралъ ерлуки скорописчаты, Подавалъ старому казаку да Ильи Муромцу. Тотъ какъ бралъ ерлуки на бълы руки, А ерлыки началъ розвертывать,

А началъ ерлуки да онъ розсматривать, ---

240 Такъ и тотъ повъсилъ буйну голову

Ниже плечъ своихъ могучихъ,

Притупиль очи ясны во кирпичный поль.

А й какъ понесли эти ерлуки съ рукъ какъ на руки,

А й какъ начали всѣ розсматривать,

245 Такъ и всё какъ повёсили буйны головы Ниже плеть своихъ могучінхъ,

Потому что оны да устрашилисе.

А й какъ говорилъ ужъ солнышко Владяміръ князь:

«Ай же гости бажёные любезные,

250 «Ай русейскіе сильній могучій богатыри!

«А что же заведемъ да топерь дѣлати?»

А ё какъ тутъ ставалъ какъ со м'ёста со бо́льшаго на р'ёзвы́ ноги,

А ставаль-то старой казакъ Илья Муромець,

А й какъ самъ говориль топерь да таковы слова:

- 255 Ай же солнышко да Владяміръ князь!
 - А й послушай-ко что я скажу.
 - А й возьми-ко насызь ты топеричко
 - А й какъ перву телѣгу ордынскую,
 - А й насыпь-ко краснаго золота,
- 260 А й насыпь-ко другу телъгу чистаго серебра,
 - А й насынь-ко третью телѣгу мелкаго да крупнаго скат-

няго жемчугу,

- --- А й кати-тко въ подарочкахъ
- Ко безбожному царю да ко Калнну,

— А проси-тко ты строку на три ибсяда.

- 265 А ежели бъ далъ онъ намъ строку на три мѣсяда,
 - А й какъ я да въ тря мѣсяца
 - А какъ сътзжу я къ чисту полю,
 - А какъ я сберу свою дружвну да хоробрую,
 - А какъ сберу я тридцать молодцовъ да безъ единаго,
- 270 А тогда я съёзжу во безбожному царю во Калину,

- Въ рать его свлу да великую.

- А й тогда да я попробую,
- А я да отвѣдаю,
- А врядъ больше прівде онъ

275 — А й ко славному ко городу ко Кіеву. —

А й какъ солнышко да Владиміръ князь да стольнё-кіевской

Прикаваль онъ какъ насыпать перву телћгу да ордынскую А й какъ красного золота, А й какъ другу телћгу чистаго се́ребра,

280 А й какъ третьюю телѣгу мелкаго крупнаго скатняго да жемчугу;

А в покатых русейсків посланники

А отъ солнышка отъ князя отъ Владаніра

Ко безбожному царю топерь да ко Калину,

А й просили строку топерь да на три мѣсяца. 285 Говорилъ какъ безбожный Калинъ царь:

«Ай же вы русейскіе вы посланники

«А отъ соднышка отъ квязя отъ Владиміра!

«А хошь возьму я ваше подарочки дороги,

«А какъ дамъ я строку вамъ на три мъсяца,

290 «А чтобы да въ три мѣсяца,

«Чтобы было все всполнено

«По моему да приказаньицу:

«А всѣ улушки роспахаяы,

«А со всѣхъ церквей чудны кресты снятые,

296 «Въ церквахъ сдъланы стойлы лошадиные.

«А умыты полаты бѣлокаменны».

А воротились въ задъ какъ русейскій посланивки,

А сказаля солнышку квязю таковы слова

И розсказали какъ да приказано.

воо А й какъ тутъ-то старой казакъ Илья Муромецъ

А й какъ всё ёнъ то же повыслухалъ,

А какъ скоро шолъ ёнъ, садился на добра́ коня,

А какъ скоро потхалъ ёнъ да въ чисто полё,

А какъ сбяратъ-то онъ своей дружяны да хоробрыей;

зоз А какъ вѣдь топеречку послѣ этого

А й промедлялось времечки три мѣсяца,

Не видать какъ старого казака Ильи Муровца да взъ чиста

LOIN.

А й какъ солнышко князь оцять да не весель сталъ,

534

- А й какъ самъ говорниъ да таковы слова:
- зю Ай же ты княгина Апраксія!
 - А й какъ видно какъ пришло тое времечко да великое,
 - . А й какъ топерь пришло да отдать въ половъ
 - А какъ славный городъ намъ Кіев-отъ;
 - — А какъ всѣмъ князьямъ да боярамъ вѣдь
- 316 А й какъ быть да порозътаться,
 - А й какъ всёмъ поляницамъ удальнимъ,
 - А й русейскимъ сильніймъ могучимъ бога́тырямъ
 - А намъ пришло съ тобой какъ на убътъ бъжать.
 - А какъ видно на кого была надъя великая,
- 820 А й на стараго казака да Илью Муромца,
 - Айу того топерь да убхано
 - А въ далечо далечо да въ чисто полё,
 - А й не будетъ ёнъ изъ чиста́ поля. ---
 - А й какъ тутъ ёна говоритъ ему таковы слова:
- 825 «Ай же ты солнышко Владиміръ князь!
 - «Забери остатнее столованые да почестенъ пиръ,
 - «А й забери-тко ты топерь всёхъ князей бояръ,
 - «Всѣхъ сенато́ровъ да думнынхъ,
 - «А й какъ всъхъ вельможъ, купцей богатынхъ,
- зво «Всъхъ поляницъ да ты удалынхъ,
 - «А русейскихъ сильнихъ могучихъ богатырей.
 - «А какъ пусть-ко вѣдь со честна пара порозо́йдутся,
 - «Со честнаго пиру порозъбдутся».
 - А й какъ забиралъ онъ остатнее столованье да почестенъ

овръ.

- **взб** А й какъ тутъ прітэжали князи бояра в'єдь,
 - Сенаторы да думные,
 - А й вельможи, купци всѣ богатые,
 - Полянеци удалые,
 - А русейски сильни могучи богатыри
- з40 А й ко солнышку князю Владиміру на почестенъ пиръ;
 - А й какъ вѣдь пабрались полны полаты бѣлокаменны

Все удалыхъ добрыхъ иблодцовъ. А й какъ въдь да садилесе А й за ты столы за дубовын княженецие, 845 А за ты за ѣствы саха́рніе, А за ты за напитки за медвяныв. А какъ боль сидятъ оны, Никто не пьетъ да не кушаетъ, А у всѣхъ повѣщены да буйны головы 850 A й какъ ниже плечь своихъ могучінхъ, Притуплены очушки ясный, Очушки ясный во кирпичной полъ. А туть еще какъ съ ивста середняго А еще ставаль удалый добрый молодець, вы А ставаль какъ вёдь молодой Ермакъ сынъ Тимоееевичь, А ставаль какъ молодой Ермакъ да на ръзвы ногв, А говорних молодой Ермакъ да таковы слова: - Ай же солаышко да Владиніръ князь стольпе-кіевской! -А спусти-тко меня да ты въ чисто полё. 860 — А й какъ събзжу я да сыщу топерь - А какъ стараго казака да Илью Муронца - А со всёй я съ дружиной со хороброю. -А й какъ ёнъ говориль ему: «Ай же ты молодой Ермакъ, 865 «Молодой Ермакъ сынъ Тимоеесвичъ! «А й какъ ты молоде́цъ молодёшенокъ, «А й какъ ты молоде́цъ да лётъ двёнадцати, «Не бывать тебѣ да въ чисто́мъ поли, «Не ввдать те стараго казака Ильв Муромца. 870 «Вѣдь промедлилось времечки три мѣсяца, «А въ три итсяца Богъ знать куда у его топерь уткано, «А какъ може утхано «Край свётушка край бѣлаго». А какъ наливалъ ему чару онъ да зелена́ вина,

975 Зелена вина чара мброй полтора ведра,



ВЕсомъ какъ чара ровно полтора пуда,

А й подавалъ ему единой рукой,

Принималь какъ онъ да единой рукой,

Выпиваль онъ какъ да едины́иъ здухоиъ.

зво Онъ опять онъ давается тахати въ чисто поле:

— Ай же солнышко да Владиміръ князь да стольне-кіевской!

- А спусти меня да въ чисто полё,

-А събзяку сыщу я какъ стараго казака да Илью Му-

ромца

- А со всей съ друживой съ хороброю. ---

385 А й какъ ёнъ да говоря́лъ ему:

«Ай-же ты молодой Ермакъ,

«Молодой Ермакъ сынъ Тимовеевичъ!

«А й какъ ты молоде́цъ молодёшенокъ,

• Молоде́цъ ты лѣтъ да двѣнадцати,

390 «А й не бывать тебѣ да въ чисто́мъ поли,

•Не видать те стараго казака Ильн Муромца.

«Вѣдь промедлилось времечки ровно да три мѣсяца,

«А й какъ може въ три мѣсяца.

«А убхано край свътушка край бълаго».

вов Наливалъ ему какъ вторую-ту чару зелена́ вина,

А й какъ мърой чара полтора ведра,

Вѣсомъ какъ чара ровно полтора пуда.

А й подавалъ-то ему солвышко князь да единой рукой,

Принималь какъ молодой Ермакъ да единой рукой,

400 Выпяваль какъ молодой Ермакъ да едины́мъ здухомъ.

А й опять опъ давается блать во чисто полё:

— Ай же солнышко Владвміръ князь!

- А спустя меня да въ чисто полё,

— А сътэжу сыщу я стараго казака да Илью Муромца 405 — А со всёй я съ дружиной съ хороброю. —

А й какъ тутъ говорилъ ему солнышко Владиміръ князь:

«Ай же ты молодой Ермакъ,

« Молодой Ермакъ сынъ Тимофеевичъ!



ВУДОГА. СОРОКИНЪ.

«А й какъ ты молоде́цъ да молоде́шенокъ, 410 «Ты какъ молоде́цъ да лётъ двёвадцати, «А й не бывать тебѣ да въ чисто́мъ поли, «Не видать те стараго казака да Ильи Муроица. «Въдь какъ промедлялось времечка да тря мъсяца, «А въ три ибсяца Богъ знатъ куда у его убхано, 415 «А й какъ може убхано край светушку край облаго». А й наливалъ ему третью да чару зелена́ вияа, А й какъ мброй чара полтора ведра, Весомъ какъ чара ровно полтора пуда. А й подавалъ-то ему солнышко князь да единой рукой. 420 Принималь какъ молодой Ериакъ да единой рукой, Выпивать какъ молодой Ермакъ да единскить здухомъ. А й потомъ какъ онъ ставалъ да на ръзвы ноги, А й какъ тутъ скакалъ черезъ ты столы ёнъ дубовые, Черезъ ты ѣствы́ саха́рије, 425 А черезъ ты напитки да медвяные, А й какъ столько едза да розобралъ А на стопочки приправу свою да богатырскую, А й какъ онъ приправу вѣдь да богатырскую. А й бѣжаль потомъ онъ на широкъ дворъ, 480 А й садялся ёнъ на своего на добра коня. А й потхаль онь съ того ли двора да княженецкаго. А туть какъ топеречко солнышко Владиміръ князь А й не знатъ какъ куда убхалъ молодой Ермакъ: А вскать ли онъ да стараго казака Ильн Мурбица, 485 Али онъ убхаль въ поля да во Елисина? А онъ прямо бхалъ въ ты поля во Елисина, А й побхаль ко матушкъ да Елисей-ръки. А й какъ онъ увидблъ на тыхъ поляхъ на Елисинахъ, А стоятъ-то ужъ силушки какъ на чистоиъ поли, 440 А какъ мелкаго лесу шумячего. А й не видно ни краю да ни берега. А й какъ знаменьевъ на чистомъ поли

538

Какъ сухого лёсу жаро́ваго,

А й какъ тутъ ли самъ пороздумался:

- 445 А хошь много селы на чистомъ поли,
 - А й какъ столько могу я розбить на своёмъ да на добро́мъ

KOBÉ.

- А не захватить меня во рать во силы великіей
- А поганывиъ воннамъ,
- А й вотому что у ная подо нной да конь крылатый.
- 450 А й столько хоче спуститься на рать на силу великую,
 - А й какъ шумъ зашумћаъ изъ чиста поля,
 - А какъ онъ посмотритъ вѣдь на чисто полё,
 - А какъ ажно тде старой казакъ Илья Муромецъ,
 - А Илья Муромецъ сынъ Ивановичъ,
- 455 А й со всёй онъ съ дружиной съ хороброю.
 - А й какъ тутъ ужъ каяъ събхалось
 - А й какъ тридцать ислодцовъ да со единыниъ,
 - А й какъ тридцать сильнихъ русейскихъ богатырей;
 - А й какъ тутъ старой казакъ Илья Муромецъ
- 460 А й говоритъ своей друживы да хоробрыей:
 - Ай же вы пятнадать молодцовъ да вы удалынхъ!
 - А й повзжайте-тко о матушку Елисей-р'яку,
 - А й не упущайте-ко силы за натушку Елисей ріку,
 - А й какъ другіе потзжайте-тко на чисто волё,
- 465 Становитесь-ко ратей силой великою,
 - А не упущайте-ко силушки да на чисто полё,
 - Съ краю рубите до единаго. -
 - А й какъ туть правой рукой да побхалъ старой казакъ,
 - А й старой-то казакъ да Илья Муромецъ;
- 470 А'й лёвой рукой какъ поёхалъ да молодой Ермакъ, Молодой Ермакъ сынъ Тимоесевичъ;
 - А й какъ начали рубить да свлушку на чистомъ поля,
 - А й какъ начали прижимать со всёхъ да со сторонушокъ,
 - А какъ не промедилось времечки ровно до шести часовъ,
- 475 А той порой до тымъ времечкомъ

пудога, сорокинъ.

А й какъ силу присъкли до единаго. А й какъ тутъ молодой Ермакъ какъ розъбхался Ко безбожному царю ёнъ ко Калину, Изымалъ царя Калина за желты кудри, 480 А й какъ самъ сказалъ ему таковы слова: «А й какъ вотъ тебѣ, безбожный Калинъ царь, «Вотъ тебѣ улушки роспаханы, «Со тыхъ Божьяхъ церквей чудны кресты сняты вѣдь, «А й какъ воть во церквахъ сдъланы стойлы лошадиныи, 485 «Воть те умыты да въдь полаты бълокаменны! «Нѣтъ, не приписывай ерлуковъ скорописчатыхъ «А й ко нашему солнышку князю Владиміру, «А й съ угрозамы со великима!» А й эдынуль его выше буйныя головушки, 490 А спустяль какъ о матушку да о сыру землю, А й какъ тутъ у царя какъ у Кализа А й на ёмъ да кожа лопнула, А й какъ тутъ царь Каляну славы поютъ. А й какъ тутъ удалыв добры молодцы 495 А й садилисе на добрыхъ коней . А й отправилясь во славныя какъ во стольній А й во городъ во Кіёв-отъ А й ко солнышку князю Владиміру, А й пріфхали, какъ сказали в'єдь, 500 Что убить безбожный Калинь царь, А со всёю со рать силой великою, А й какъ тутъ солпышко какъ Владиміръ князь А й на радости на великіей А й какъ тутъ для удалыхъ для молодцовъ 506 Забиралъ столованье почестенъ пиръ;

А й какъ начали пить, кушать въдь, добромъ проклаждаются,

А й какъ надъ собой незгоды болѣ не начаются.

А й какъ публиковалъ указъ онъ строгіи

А й по городу по Кіеву,

510 Розотворилъ какъ онъ всѣ кабаки конторы онъ, Чтобы весь народъ какъ пилъ да зелено́ вино; Кто не пье зелена́ вина, Тотъ бы пилъ да пива пьяныя; А кто ве сьеть пивовъ сьяныихъ,

515 Тотъ бы пялъ меды стоялые, — Чтобы всѣ да веселнинсе.

А топерь да посли этого

А й тому да всему да славы поютъ.

А й Дунай, Дунай,

520 Боль въкъ не знай.

Записано на Сумозеръ, 2 августа.

70.

САДКО.

А какъ въдь во славноенъ въ Новъ-гради,

А й какъ былъ Садке да гусельщик-отъ,

А й какъ не было иного несчотной золотой казны,

А й какъ только ёнъ ходилъ по честнымъ пирамъ,

5 Спотѣшалъ какъ онъ да купцей, бояръ.

Веселиль какъ онъ ихъ на честныхъ пирахъ.

А й какъ туть ва́дъ Садкомъ топерь да случилосе,

Не зовуть Садка́ ужъ цѣлый день да на почестенъ пиръ,

А й не зовутъ какъ другой день на почестенъ пиръ,

10 А й какъ третій день ве зовутъ да на почестенъ пиръ.

А й какъ Садку топерь да соскучилось,

А й пошолъ Садке да ко Ильмень онъ ко озеру,

А й садился онъ на сивь на горючъ камень,

А й какъ началъ вграть онъ во гусли во яровчаты,

15 А игралъ съ утра какъ дезь топерь до вечера.

А й по вечеру какъ по поздвому

541

ПУДОГА. СОРОКИНЪ.

А в волна ужъ въ озерѣ какъ сходиласе,

А какъ вѣдь вода съ пескомъ топерь смутиласе.

А й устрашился Садке топеречку да сидъти онъ, 🦂

20 Одолёль какъ Садка страхъ топерь велекій,

А й пошолъ вонъ Садке да отъ озера,

А й пошолъ Садке какъ во Новъ-городъ.

А опять какъ прошла топерь тёмна ночь,

А й опять какъ на другой день

25 Не зовуть Садка да на почестенъ пяръ,

А другой-то да не зовутъ его на почестенъ паръ,

А й какъ третій-то день не зовуть на почестенъ пиръ.

А й какъ опять Садку топерь да соскучилось,

А пошолъ Садке ко Ильме́нь да онъ ко озеру,

зо А й садился онъ опять на синь да на горючъ камень

У Ильмень да онъ у озера.

А й какъ началъ перать онъ опять во гусли во яровчаты,

А пграль ужъ какъ съ утра день до вечера.

А й какъ по вечеру опять какъ по поздному

35 А й волна ужъ какъ въ озери сходиласе,

А.й какъ вода съ пескомъ топерь смутиласе,

А й устрашился овять Садке да новгородскін,

Одолблъ Садка ужъ какъ страхъ топерь великін.

А какъ пошолъ оплть какъ отъ Ильме́нь да отъ озера,

40 А какъ онъ пошолъ во свой да онъ во Новъ-городъ.

А й какъ тутъ опять надъ нимъ да случилосе,

Не зовутъ Садка опять да на почестевъ пиръ.

А й какъ тутъ опять другой день не зовутъ Садка да на почестенъ пиръ,

А й какъ третій день не зовуть Садка да на почестенъ сиръ,

45 А й опять Садку топерь да соскучилось.

А й пошолъ Садке ко Ильмень да ко озеру,

А й какъ онъ садился на синь горючъ камень да объ озеро,

А й какъ началъ вграть во гусля во яровчаты,

А й какъ вѣдь опять игралъ овъ съ утра до вечера,

50 A волна ужъ какъ въ озери сходиласе,

А вода ли съ пескомъ да смутиласе;

А туть осмѣлился какъ Садке да новгородскія

А свять играть какъ овъ объ озеро.

А й какъ тутъ вышелъ Царь Водяной топерь со озера,

55 А й какъ самъ говорятъ Царь Водяной да таковы слова: «Благодаримъ-ка Садке да новгородскія!

«А спотышиль нась топерь да ты во озери,

«А у мня было да какъ во озери,

«А й какъ у мня столованье да почестенъ пиръ,

60 «А й какъ всёхъ розвеселилъ у иня да ва честно́мъ пиру

«А й любезнынхъ да гостей монхъ.

«А й какъ я не знаю топерь Садка тебя да чѣмъ пожаловать:

«А ступай, Садке, топеря да во свой во Новъ-городъ,

«А й какъ завтра позовутъ тебя да на почестенъ перъ,

65 «А й какъ будетъ у купца столованьё почестенъ пиръ,

«А й какъ много будетъ купцей на пвру много новгородсківхъ,

«А й какъ будутъ вст на пвру да напиватисе,

«Будутъ всѣ на пвру да наѣдатисе,

«А й какъ будутъ всѣ пофальбами теперь да пофалятисе,

70 «А й кто чимъ будетъ теперь да фастати,

«А й кто чимъ будетъ топерь да похвалятисе;

«А вной какъ будеть фастати да несчётной золотой казной,

«А какъ е́ной будеть фастать добры́мъ конемъ,

«Иной буде фастать сплой удачей молодецкою, и

75 «А йной буде фастать молодый молодечествомъ,

«А какъ умной разумной да буде фастати

«Старымъ батюшкомъ, старой матушкой,

«А й безумный дуракъ да буде фастати

«А й своей онъ какъ молодой женой;

80 «А ты, Садке, да пофастай-ко: ««А я знаю, что во Ильме́нь до во озери

пудога. сороквиъ.

««А что ссте рыба-то перья золотыи вѣдь»». «А какъ будутъ купцы да богатын «А съ тобой да будутъ споровать, 85 «А что нѣту рыбы такою вѣдь, «А что топерь да золотыя вѣдь, «А ты съ нима бей о залогъ топерь великія, «Залагай свою буйную да голову, «А какъ съ нихъ выряжай тодерь 90 «А какъ лавки во ряду да во гостиноёмъ «Съ дорогима да товарамы; «А потомъ свяжите неводъ да шелковой, «Прібзжайте вы ловить да во Ильме́яь во озеро, «А заквныте три тони во Ильме́нь да во озери, 95 «А я въ кажку тоню дамъ топерь по рыбяны, «Ужъ какъ перья золотыя вѣдь. «А й получишь давки во ряду да во гостивоёмъ «Съ дорогема въдь товарамы; «А й потомъ будешь ты купецъ Садке какъ новгородскія, 100 «А купсцъ будешь богатын». 6 А й пошолъ Садке во свой да какъ во Новъ-городъ. А й какъ вѣдь да на другой день А какъ ибзвали Садка да на почестенъ пиръ А й къ купцю да богатому. 105 А й какъ тутъ да много сбиралосе А й къ купцю да на почестенъ перъ А кунцей какъ богатыехъ новгородскияхъ; А й какъ всѣ топерь на инру напивалиси, А й какъ всѣ на пиру да ваѣдалисе, по А й пофальбами всё пофалялисе. А кто чёмъ ужъ какъ теперь да фастаетъ, А кто чѣмъ на пиру да похваляется; А йной фастае какъ несчотной золотой казной, А йной фастае да добры́мъ конё́мъ, 115 А йной фастае свлой удачей молодецкою;

544

А й какъ умной топерь ужъ какъ фастаетъ А й старымъ батюшкомъ, старой матушкой, А й безумной дуракъ ужъ какъ фастаетъ, А й какъ фастае да какъ своей молодой женой: 120 А сидить Садке какъ ничимъ да онъ не фастаетъ, А снаить Садке какъ ничемъ опъ не похваляется. А й какъ тутъ сидятъ купци богатын новгородскін, А в какъ говорятъ Садку таковы слова: - А что же, Садкѐ, седешь, ничамъ же ты не фастаеть, 125 — Что ничниъ, Садкѐ, да ты не похваляеться? ---А й говорить Садке таковы слова: «Ай же вы кущи богатые новгородскіе! «А й какъ чимъ миѣ Садку топерь фастати, «А какъ чѣмъ-то Садку похвалятися? 180 «А нѣту у мня много несчотной золотой казны, «А ньту у мыя какъ прекрасной молодой жены, «А какъ миѣ Садку только есть однымъ да миѣ пофастати: «Во Ильмень да какъ во озери «А есте рыба какъ перья золотын вѣдь». 195 А й какъ тутъ купци богатын новгородски А й начали съ нимъ да оны споровать, Во Ильмень да что во озери А нѣту рыбы такою что, Чтобы были перья золотыя вёдь. 140 А й какъ говорилъ Садке новгородскія: «Дакъ заложу я свою буйную головушку, «Болѣ заложеть да у мня нечего». А оны говоря: мы заложимъ въ ряду да во гостиноёмъ Шесть купцей, шесть богатывхъ; 145 А залагали вёдь какъ по лавочки, Съ дорогима да съ товарамы. А й туть посли этого А связали неводъ шёлковой, А й побхали ловить какъ въ Ильме́нь да какъ во озеро, COOPERED II OTA. H. A. H. 35



пудога. сорокенъ.

150 А й закидывали топю во Ильне́вь да вёдь во озери,

А рыбу ужъ какъ добыли перья золотыи вёдь;

- А й закинули другу тоню во Ильмень да вѣдь во озери,
- А й какъ добыли другую рыбину перья золотыи вѣдь;
- А й заквнуля третью тоню во Ильмень да вѣдь во озери,
- 155 А й какъ добыли ужъ какъ рыбинку перья золотыи въдь.
 - А топерь какъ купця да новгородскія богатыя
 - А й какъ видятъ дѣлать да нечего,
 - А й какъ вышло правильнё, какъ говорилъ Садке да новго-

DOACKIB.

А й какъ отперлись ёны да отъ лавочокъ,

160 А въ ряду да во гостиноёмъ,

А й съ дорогима въдь съ товарамы.

А й какъ тутъ получилъ Садке да новгородски

А й въ ряду во гостеноёмъ,

А шесть ужъ какъ завочокъ съ дорогяма онъ товарамы,

166 А й записался Садке въ купци да въ новгородскій,

- А й какъ сталъ топерь Садке кунецъ богатыя.
- А какъ сталъ торговать Садке да топеречку

Въ своёмъ да онъ во городи,

А й какъ сталъ тэдить Садке тортовать да по встять міс-

стамъ,

- 170 А й по прочимъ городамъ да онъ по дальніямъ,
 - А й какъ сталъ получать барыши да онъ великіе.

А й какъ тутъ да послѣ этого

А женныся какъ Садке купецъ новгородскій богатый.

- А еще какъ Садке вослѣ этого
- 175 А й какъ выстровлъ онъ палаты бѣлокамевны,
 - А й какъ сдблалъ Садке да въ свояхъ онъ полатушкахъ,
 - А й какъ обдѣлалъ въ теремахъ все да по небесному:

А й какъ на неби пеке́тъ да красное ужъ солнышко, Въ теремахъ у его пеке́тъ да красно солнышко;

180 А й какъ на неби свътитъ иладъ да свътёлъ ибсяцъ, У ёго въ теремахъ да иладъ свътёлъ ибсяцъ;

А й какъ на неби пекутъ да звъзды частын, А у его въ теремахъ пекутъ да звъзды частые; А й какъ всёмъ изукрасниъ Садке свои полаты бёлока-MERHLT. 185 А й топерь какъ вѣдь послѣ этого А й сбяраль Садке столованьё да почестень пиръ. А й какъ всёхъ своихъ купцей богатынхъ новгородскінхъ, А й какъ всёхъ-то господъ онъ своихъ вовгородсківхъ. А й какъ онъ еще настоятелей своихъ да новгородскияхъ; 190 А й какъ быля настоятеля новгородскіе А й Лука Зиновьевъ вѣдь да Оома да Назарьевъ вѣдь; А еще какъ сбиралъ-то онъ всихъ мужиковъ вовгородскіяхъ. А й какъ повелъ Садке столованьё почестенъ пиръ богатыв. А топерь какъ всѣ у Садка на честно́мъ пиру, 195 А й какъ всъ у Садка да напивалисе, А й какъ всё у Садка топерь да набдалисе, А й похвальбани-то всі; да пофалялисе. А й кто чимъ на пиру ужъ какъ фастаетъ, А й кто чыкь на пиру похваляется; 200 А йной какъ фастае несчотной золотой казной, А йной фастае какъ добры́мъ конёмъ, А иной фаста свлой могучою богатырскою, А йной фастае славнымъ отечествомъ, А иной фастать молодымъ да молодечествомъ; 205 А какъ умной разумной какъ фастаетъ Старымъ батюшкомъ да старой матушкой, А й безумный дуракъ ужъ какъ фостаетъ А й своей да молодой женой. А й какъ вѣдь Садке по полатушкамъ онъ похаживатъ, 210 А И Садке ли-то самъ да выговариватъ: «Ай же вы купци вовгородскіе вы богатые, «Ай же всь господа новгородскіе, «Ай же всѣ настоятели новгородскіе, 85*

пудога. сорокинъ.

«Мужики какъ вы да новгородскіе! 216 «А у меня какъ вси вы на честномъ пиру «А вси вы у иня какъ дьяны веселы, «А какъ вси на пиру напивалесе, «А й какъ всѣ на перу да наѣдалисе, «А й похвальбами вст вы похвалялисе. 220 «А й кто чимъ у васъ топерь хвастае: «А иной хвастае какъ былицею, «А и́ной фастае у васъ да небылицею. «А какъ чѣмъ буде мнѣ Садку топерь пофастатя? «А й у мня у Садка новгородскаго 225 «А золота казна у мня топерь не тощится, ч «А цвѣтное платьнце у мня топерь не дёржится, «А й дружинушка хоробрая не измѣнястся; «А сколько мнѣ Садку буде пофастати «А й своёй мий несчётной золотой казной: 280 «А й на свою я несчётну золоту казну «А в повыкуплю я какъ всѣ товары повгородскіе, «А какъ всѣ худы́ товары я добрые, «А что не буде болё товаровъ въ продаже во городи». А й какъ ставали тутъ настоятели вѣдь новгородскіе, 285 А й Өома да Назарьевъ вѣдь, А Лука да Зиновьевъ вѣдь. А й какъ тутъ ставали да на ръзвы ногв, • А й какъ говорили самы вёдь да таковы слова: — Ай же ты Садке купецъ богатый вовгородскій! 240 - А о чоиъ ла о многоиъ бьешь съ намы о великъ закладъ, - Ежели выкупаль товары зовгородскіе, - А й худы товары всѣ добрын, --- Чтобы не было въ продажѣ товаровъ да во городи?---А й говориль Садке имъ намъсто таковы слова: 245 «Ай же вы настоятели новгородскіе! «А сколько угодно у мня фатить заложить безсчётной золотой казны».

548

А в говоря настоятели намѣсто новгородскіе:

— Ай же ты Садке да новгородскій!

- А хошь ударь съ намы ты о тридцати о тысячахъ. - 250 А ударилъ Садке́ о тридцати да вѣдь о тысячахъ.
 - А й какъ всѣ со честнаго пиру розътзжалисе,
 - А й какъ всѣ со честнаго пиру розбиралисе
 - А й какъ по своимъ домамъ по своимъ мъстамъ;
 - А й какъ тутъ Садке купецъ богатый новгородскій,
- 255 А й какъ онъ на другой день вставала по утру да по раному,
 - А й какъ въдь будилъ онъ свою въдь дружянушку хо-

робрую,

- А й даваль какъ онъ да дружинушки
- А й какъ долюби онъ безсчётные золоты казны;
- А какъ спущалъ овъ по улецамъ торговыемъ,
- 260 А й какъ самъ прямо шолъ во гостиной рядъ,
 - А й какъ тутъ повыкупилъ ояъ товары новгородскіе,
 - А й худы товары всѣ добрые.
 - А й ставалъ какъ на другой день
 - Садке купецъ богатый новгородский,

265 А й какъ онъ будилъ дружянушку хоробрую,

- А й даваль ужь какъ долюби безсчётный золоты казны, 🤟
- А й какъ самъ прямо шолъ во гостиный рядъ, —
- А й какъ тутъ много товаровъ принаве́зено,
- А й какъ мяого товаровъ принаполнено
- 270 А й на ту ва славу великую повгородскую;

Онъ повыкупилъ еще товары новгородскіе,

А й худы товары всѣ добрые.

А й па третій день ставалъ Садкѐ купецъ богатый новгородскійй,

- А й будилъ какъ онъ да друживушку хоробрую,
- 275 А й давалъ ужъ какъ до́люби друживушки
 - А й какъ много несчётной золотой казны,
 - А й какъ роспущалъ онъ друживушку по улидамъ торго-

выниъ,

пудога. сорокнеть.

А й какъ самъ онъ прямо шолъ да во гостиный рядъ, --

А й какъ тутъ на славу великую новгородскую

290 А й подоспѣли какъ товары вѣдь московскіе, 1

А й какъ тутъ призаполнился какъ гостиной рядъ

А й дорогима товарамы вёдь московскима.

А й какъ тутъ Садке топерь да пораздумался:

«А й какъ я повыкуплю еще товары всѣ московскіе, —

285 «А й на тую на славу великую новгородскую

«А й подоспѣютъ вѣдь какъ товары заморскіе,

«А й какъ вѣдь топерь ужъ какъ мнѣ Садку

«А й не выкупить какъ товаровъ вѣдь

«Со всёго да со бѣла́ свѣту.

290 «А й какъ лучше пусть не я да богатѣе,

«А Садке купецъ да новгородскій,

«А й какъ пусть побога́тве меня славный Новъгородъ, 🛩

«Что не могъ не я да повыкупить

«А й товаровъ новгородсківхъ,

295 «Чтобы не было продажи да во городи;

«А лучше отдамъ я денежокъ тридцать тысячей,

«Залогъ свой великій!»

А отдавалъ ужъ какъ денежокъ тридцать тысячей, Отвирался отъ залогу да великаго.

воо А потомъ какъ постровлъ тредцать караблей,

Тридцать караблей, тридцать чернынхъ,

А й какъ вёдь свалиль онъ товары повгородскіе

А й на черные на корабле,

А й потхаль торговать купець богатый новгородский

зоб А й какъ на своихъ на черныхъ на карабляхъ.

А поткаль онъ да по Волхову,

А й со Волхова онъ во Ладожско,

А со Ладожскаго выплывалъ да во Неву рѣку,

А й какъ со Невы ръки какъ выталь на синё морё.

вю А й какъ бхалъ овъ по снию морю,

А й какъ тутъ воротвлъ онъ въ Золоту Орду.

550

- **5**51
- А й какъ тамъ продавалъ онъ товары да въдь новгородскіе,
- А й получаль онь барыши топерь великіе,
- А й какъ насыпалъ онъ бочки въдь сороковки-ты

315 А й какъ краснаго золота;

- А й насыпаль онъ много бочекъ да чистаго серебра,
- А еще насыпаль онъ много бочекъ мелкаго онъ крупнаго
 - СКАТНЯГО ЖЕМЧУГУ. 🖂
- А какъ потомъ поёхалъ онъ зъ-за Золотой Орды,
- А й какъ вытхалъ топеречку опять да на сине море,
- 320 А й какъ на сянемъ морѣ устоялисе да черны карабли,
 - А й какъ волной-то бьетъ и паруса-то рветъ,
 - А й какъ ломатъ черны карабли,
 - А все съ мъста не йдутъ черны карабли.
 - А й воспроговориль Садке купець богатый новгородский

325 А й ко своей онъ дружинутки хоробрыи:

- «Ай же ты дружина хоробрая!
- «А й какъ сколько ни по морю ѣздили,
- «А мы Морскому Царю даня да не плачивали.
- «А топерь-то дани требуетъ Морской-то Царь въ свие море».

ззо А й туть говориль Садке купець богатый новгородский:

- «Ай же ты дружина хоробрая!
- «А й возьмяте-тко вы мечи-тко въ сине море ->
- «А й какъ бочку сороковку краснаго золота».
- А й какъ тутъ дружина да хоробрая
- 335 А й какъ брали бочку сороковку краснаго золота,
 - А мётали бочку въ свнё морё.
 - А й какъ все волной-то бьетъ, паруса-то рветъ,
 - А й ломатъ черны карабли да на свиёмъ моря,
 - Всё не йдуть съ мѣста ка́рабли да на синёмъ мори.
- 340 А й опять воспрого́ворилъ Садке куцецъ богатый новгородскій
 - А й своей какъ дружинушки хоробрыи:
 - «Ай же ты дружинушка мол ты хоробрая!
 - «А видно мало этой дани Царю Морскому въ сипё морё,

пудога. сорокянъ.

«А й возьмвте-тко вы мечи-тко въ синё морё 845 «А й какъ другую вѣдь бочку чистаго се́ребра».

А й какъ тутъ дружинушка хоробрая

А кидали какъ другую бочку въ сние море

А какъ чистаго да серебра.

А й какъ все волной-то бьетъ, паруса-то рветъ,

850 А й ломатъ черны карабли да на синёмъ мори,

А все не йдутъ съ мѣста ка́рабли да на свнёмъ мори.

А й какъ тутъ говорилъ Садке купецъ богатый новгородский

А й какъ своёй онъ дружинушки хоробрыв:

«Ай же ты дружвна хоробрая!

355 «А видно этой мало какъ дани въ сине море.

«А берите-тко третью бочку да крупнаго мелкаго скатняго

жемчугу,

«А кидайте-тко бочку въ свнё морё».

А какъ тутъ дружина хоробрая

А й какъ брали бочку крупнаго мелкаго скатняго жемчугу, s60 А кидали бочку въ синё морё.

А й какъ все на синёмъ мори стоятъ да черны карабли,

А й волной-то быетъ, паруса-то рветъ,

А й какъ все ломатъ червы карабли,

А й все съ итста не йдутъ да черны ка́рабли.

зев А й какъ тутъ говоррять Садкѐ купецъ богатый новгородскійй

А своёй какъ дружвнушки онъ хоробрыя:

«Ай же ты любезная какъ дружинушка да хоробрая!

«А видно Морской-то Царь требуе какъ живой головы у

васъ въ сние море.

«Ай же ты дружина хоробрая!

870 «А й возьмвте-тко ужъ какъ делайте

«А й да жеребья да себѣ волжаны,

«А й какъ всякъ свов ямена вы пишите на жеребын,

«А спущайте жеребья на свнё морё;

CAAKO.

«А я сдѣлаю себѣ-то я жеребей на краснос-то на золото¹). 875 «А й какъ спустимъ жеребья топерь ны на сняё морё, «А й какъ чей у насъ жеребей топерь да ко дну пойдетъ, «А тому итти какъ у насъ да въ свие море». А у всёй какъ у дружнем хоробрыя А й жеребьй топерь гоголёмъ пловуть, зво А й у Садка купца гостя богатаго да ключомъ на дно. 🗹 А й говорилъ Садке таковы слова: «А й какъ эты жеребы есть неправильни; «А й вы сдѣлайте жеребы какъ на красное да золото, «А я сдѣлаю жеребей да дубовын. 335 «А й какъ вы оншите всякъ свои имена да на жеребыя, «А й спущайте-тко жеребыя на синё морё. «А й какъ чей у насъ же́ребей да ко дну пойдетъ, «А тому какъ у насъ итти да въ синё морё». А й какъ вся туть дружинушка хоробрая воо А й спущали жеребья на синё морё, А й у всёй какъ у дружинушки хоробрын А й какъ всѣ жеребья какъ топерь да гоголёмъ пловутъ, А Садковъ какъ жеребей да топерь ключомъ на дно. А й опять говориль Садке да таковы слова: 395 «А какъ эты жеребьи есть неправильни. «Ай же ты дружина хоробрая! «А й какъ дёлайте вы какъ жеребыя дубовыя, «А й какъ сдёлаю я жеребей липовой, «А какъ будемъ писать мы имена всв на жеребын, 400 «А спущать ужъ какъ будемъ жеребья ны на синё морё, «А топерь какъ въ остатнихъ²) «Какъ чей топерь жеребей ко дву пойдетъ, «А й тому какъ итти у засъ да въ свнё морё». А й какъ тутъ вся дружяна хоробрая 1) Т. е., какъ объяснизъ сказитель, съ золотою надписью. 2) Т. с. въ посяблий разъ. Digitized by Google

ПУДОГА. СОРОКВИЪ.

405 А й какъ делали жеребьв всё дубовые,

А онъ дёлалъ ужъ какъ жеребей себѣ лаповой.

А й какъ всякъ свои имена да писали на жеребън,

А й спущаль жеребья на синё морё.

А у всёй дружинушки въдь хоробрыей

410 А й жеребья́ топерь гогоде́мъ плывутъ да на свяёмъ мори, А й у Садка купца богатаго новгородскаго ключомъ ва дво.

А какъ тутъ говорнаъ Садке таковы слова:

«А й какъ видно Садку да дълать топерь нечего,

«А й самого Садка требуеть Царь Морской да въ свнё морё.

415 «Ай же ты дружинушка моя да хоробрая любезная!

«А й возьмите-тко вы несите-тко

«А й мою какъ чернильняцу вы вальячную, 🥪

«А й несн-тко какъ перо лебединоё,

«А й несите-тко вы бумаги топерь вы миѣ гербовыи».

420 А й какъ тутъ какъ дружинушка вёдь хоробрая

А несли ему какъ чернильницу да вальячную,

А й несли какъ перо лебединоё,

А й несли какъ листъ-бумагу какъ гербовую.

А й какъ туть Садке купецъ богатый новгородский

425 А садился ёнъ на ременчатъ стулъ

А къ тому онъ къ столику во дубовому,

А й какъ началъ опъ выбнында своего да онъ отписывать,

А какъ отписываль онъ нитявля по Божье́мъ дерквамъ,

А й какъ много отписываль онъ вмёнья нищей брагія,

430 А какъ йно вибныщо онъ отписываль да молодой жены,

А й достальнее имънье отписываль дружниы онъ хоробрыей.

А й какъ самъ потомъ заплакалъ ёнъ,

Говорыль ёнъ какъ дружинушкѣ хоробрыей:

«Ай же ты дружина хоробрая да любезная!

435 «А й полагайте вы доску дубовую на сниё морё,

«А что миѣ свалаться Садку миѣ-ка на доску,

«А не то какъ страшно мнѣ припять смерть во синё́мъ мори».



- А й какъ тутъ онъ еще взималъ съ собой свои гусёлка яровчаты,
- А й заплакалъ горько, прощался ёнъ съ дружинушкой хороброю,
- 440 А й врощался ёнъ топеречку со всимъ да со бѣлы́мъ свѣтомъ,
 - А й какъ онъ топеречку какъ прощался въдь
 - А со своимъ онъ со Новымъ со городомъ; и
 - А потомъ свалился на доску опъ на дубовую,
 - А й понесло какъ Садка на доски да по синю морю.
- 445 А й какъ тутъ побъжали черны-ты карабли,
 - А й какъ будто полетѣля черны вороны;
 - А й какъ тутъ остался топерь Садке да на синемъ мори.
 - А й какъ вѣдь со страху великаго
 - А заснулъ Садке на той доскъ на дубовын.

450 А какъ вёдь проснулся Садке купецъ богатыя новгородскій

- А й въ Окіянъ-мори да на самомъ дни,
- А увидълъ скрозь воду пекетъ красно солнушко,
- А какъ въдь очудилась (такъ) возлѣ полата бѣлоканенна,
- А заходных какъ онъ въ подату бёлокаменну,
- 455 А й сидить топерь какъ во полатушкахъ
 - А й какъ Царь-то Морской топерь на стуля вѣдь,
 - А й говориль Царь-то Морской таковы слова:
 - А й какъ здравствуйте купецъ богатыя,
 - Садке да новгородскій!
- 460 А й какъ сколько ни по морю Ездилъ ты,
 - --- А й какъ Морскому Царю дани не плачивалъ въ синё морё,
 - А й топерь ужъ самъ весь пришолъ ко инъ да во подарочкахъ.
 - -- Ахъ скажуть, ты мастёрь вграть во гусли во яровчаты:
 - А понграй-ко мнѣ какъ въ гусли во яровчаты. —
- 465 А какъ тутъ Садке видитъ, въ свнемъ морѣ делать нечего, Принужонъ онъ играть какъ во гусли во яровчаты;
 - А й какъ началъ пграть Садке какъ во гусли во провчаты,

А какъ началъ плясать Царь Морской топерь въ свиёмъ мори,

А отъ него сколебалосе все синё морё

470 А сходиласе волна да на синёмъ мори,

А й какъ сталъ овъ розбивать много черныхъ караблей да на синёмъ мори,

А й какъ много стало въдь тонуть народу да въ сивё морё,

А й какъ миого стало гниуть имѣньнца да въ свиё морё.

А какъ топерь на свиёмъ мори многи людя добрын,

475 А й какъ многи вѣдь да люде православные,

Отъ желаньица какъ молятся Миколы да Можайскому,

- А й чтобы повынесъ Микудай ихъ угодникъ изъ синя моря.
- А какъ тутъ Садка новгородскаго какъ чёсну́ло въ плечо да во правое,

А й какъ обвернулся назадъ Садкѐ купецъ богатый новгородский,

480 А стоитъ какъ топерь старичокъ да назоди ужъ какъ бълын съдатын,

А й какъ говорилъ да старичокъ таковы слова:

«А й какъ полно те играть, Садке, во гусли во провчаты въ синемъ мори!»

А й говорить Садке какъ намъсто таковы слова:

- А й топерь у мня не свол воля да въ синёмъ мори,

485 — Заставлять какъ играть иеня Царь Морской. --

А й говорнаь опять старичокъ нам'есто таковы слова:

«А й какъ ты, Садке купецъ богатый новгородскій,

«А й какъ ты струночки повырви-ко,

«Какъ плянёчики повы́шомай,

490 «А й какъ ты скажи топерь Царю Морскому вёдь:

«А й у мня струкъ не случилосе,

«Шпинёчиковъ у мня не пригодилосе,

«А й какъ боль вграть у мня не во что.

«А тебѣ скаже какъ Царь Морской:

495 «А й не угодно ля тебѣ Садке женвтвся въ свие́мъ моря

- «А й на душечкѣ какъ на красной на дѣвушкѣ?
- «А й какъ ты скажи ему топерь да въ сине́мъ мори,
- «А й скажи: Царь Морской, какъ воля твоя топерь въ сине́мъ мори,
- «А й какъ что ты знашь, то и дёлай-ко.
- 500 «А й какъ онъ скажетъ тебѣ да топеречку:
 - «А й заутра ты приготовляйся-тко,
 - «А й Садке купецъ богатый новгородскій,
 - «А й выбирай, какъ скажетъ, ты дъвицу себъ по уму по разуму,
- «Такъ ты смотря, перво триста́ дѣвицъ ты стадо про́пусти,
- 505 «А ты другое триста́ девиць ты стадо про́пусти,
 - «А какъ третье триста́ дѣвицъ ты стадо пропусти,
 - «А въ томъ стади на конци на остатніемъ
 - «А й вдетъ какъ дъвеца красавица,
 - «А по фамилія какъ Чернава-то:
- 510 «Такъ ты эту Чернаву-то бери въ замужество;
 - «А й тогда ты Садке да счастливъ будещь.
 - «А й какъ лягешь спать первой ночи вѣдь,
 - «А смотри, не твори блуда́ викакого-то
 - «Съ той дѣвидей со Чернавою.
- 515 «Какъ проснешься туть ты въ свнемъ морв,
 - «Такъ будешь въ Новѣ градѣ на крутомъ кряжу,
 - «А о ту о риченку о Чернаву-ту. 🥢
 - «А ежели сотворишь какъ блудъ ты въ сине́мъ мори,
 - «Такъ ты останешься на въки да въ сине́мъ мори.
- 520 «А когда ты будешь вёдь на святой Руси,
 - «Да во своёмъ да ты да во городи,
 - «А й тогда построй ты церковь соборную
 - «Да Николы да Можайскому,
 - «А й какъ есть я Микола Можайскіій». 📈
- 525 А какъ тутъ потерялся топерь старичокъ да съдатый.
 - А й какъ тутъ Садке купецъ богатый новгородскій въ си-

нёмъ морн

пудога. сорокинъ.

А й какъ струночки онъ повы́рывалъ,

Шпинёчнки у гусёлышекъ повыломаль,

А не сталь вёдь онь болё играти во гусли во яровчаты.

530 А й остоялся какъ Царь Морской, 👘

Не сталь влясать онь топерь въ синёмъ мори.

А й какъ самъ говоршть ужъ Царь таковы слова:

— А что же не играшь, Садке купецъ богатый новгородскій,

-А й во гусле въдь да во яровчаты?---

585 А й говоряль Садке таковы слова:

«А й топерь струночки какъ я повы́рывалъ,

«Шпинёчнки я повыломаль,

«А у меня боль съ собой ничего да не случилосе».

А в какъ говорилъ Царь Морской:

540 — Не угодно ли тебѣ женитися, Садке, въ синёмъ мори, — А й какъ вѣдь на душечкѣ на красной да на дѣвушкѣ? — А й какъ онъ намѣсто вѣдь говорилъ ему:

«А й топерь какъ волюшка твоя надо мной въ сниёмъ мори».

А й какъ тутъ говорилъ ужъ Царь Морской:

545 — Ай же ты Садке купець богатый новгородский!

— А й заутра выбирай себѣ дѣви́цу да красавицу

-По уму себѣ да по разуму. ---

А й какъ допло дёло до утра вёдь до раннаго,

А й какъ сталъ Садке купецъ богатый повгородский,

550 А й какъ пошоль выбирать себѣ дѣвици красавици,

А й посмотрить, стоить ужъ какъ Царь Морской.

А й какъ триста девицъ повели мимо ихъ-то вёдь,

А онъ-то перво треста дъвецъ да стадо пропустелъ,

А друго онъ трвста дъвицъ да стадо пропустилъ,

555 А й третье онъ триста́ дѣвицъ да стадо пропустилъ.

А посмотрить, позади идеть девида красавица,

А й по фамиліи что какъ зовуть Чернавою.

А онъ ту Чернаву любоваль, браль за себя во замужество.

А й какъ тутъ говорнаъ Царь Морской таковы слова:

558

Digitized by Google

560 — А й какъ ты умъгь да женитися. Садке, въ сниёмъ MODH.--

А топерь какъ пошло у нихъ столованье да почестенъ пиръ въ сенёмъ мори,

А й какъ тутъ прошло у нихъ столованье да ночестенъ ширъ, А какъ тутъ ложелся спать Садке купецъ богатый новгородскій

А въ сниёмъ мори онъ съ девицею съ красавицей, 565 А во спальней онъ да во тёплоей;

А й не твориль съ нёй блуда́ никакова, да заснуль въ сонъ BO KOSORIH.

А й какъ онъ проснулся Садке купецъ богатый новгородскіїв.

Ажно очудвлся Садке во своёмъ да во городи,

О рёку о Чернаву на круто́мъ кряжу.

570 А й какъ туть увидъль, -- бъжать по Волкову

А свои да черные да карабли,

А какъ ведь дружинушка какъ хоробрая

А поминають вёдь Садка въ свнёмъ морв,

А й Садка куппа богатаго да жена его

575 А поменать Садка со всей дружяною хороброю.

А какъ тутъ уведла друженушка,

Что стоить Садке на крутомъ кряжу да о Волхово,

А й какъ тутъ дружинушка вся она росчудоваласе,

А й какъ тому чуду вёдь сдивоваласе,

580 Что оставили мы Садка да на синёмъ мори,

А Садке впереди насъ да во своемъ во городи.

А й какъ встрѣтилъ вѣдь Садкѐ дружинушку хоробрую, Вси черные туть карабли,

А какъ топерь поздоровкались,

595 Пошли во полаты Садка купца богатаго.

А какъ онъ топеречку здоровкался со своею съ молодой женой.

А й топерь какъ онъ послё этого

559

Digitized by Google

пудога. сорокинъ.

А й повыгрузнать онъ со караблей

А какъ всё своё да онъ имѣньицо,

590 А. й повыкатилъ какъ ёнъ всю свою да несчётну золоту казну.

А й топерь какъ на свою онь несчетну золоту казну

А й какъ сдълалъ церковь соборную

Николы да Можайскому,

А й какъ другую церковь сдълалъ Пресвятын Богородацы.

595 А й топерь какъ въдь да посят этого

А й какъ началъ Господу Богу онъ да молитися,

А й о свояхъ грѣхахъ да онъ прощатяся;

А какъ болѣ не сталъ выёзжать да на синё морё,

А й какъ сталъ проживать во своёмъ да онъ во городи.

600 А й топерь какъ вѣдь да послѣ этого

А й тому да всему да славы поютъ.

Записано тамъ же, 1 августа.

71.

НАВЗДЪ ЛИТОВЦЕВЪ.

А й какъ у Чембала короля у Литовскаго

А й какъ былъ столованье почестенъ пиръ,

А для своихъ какъ для па́новьёвъ для ула́новьёвъ,

А для бурэдвъ поганынхъ татаровьевъ.

5 А й какъ вси на пиру напивалисе,

А й какъ вси на пиру да наъдалисе,

А й пофальбаны вст пофалялисе,

А й какъ вёдь король по полатушкамъ какъ похаживать,

А й король какъ увидъль за тыма столамы дубовыма,

10 А й увидблъ ёнъ, сидять два любезныихъ племянника,

А й не льють да не кушають,

Бѣлой лебеди да не рушають,



- А сидять, повешены буйныя головушка
- А й пониже своихъ плечъ могучихъ,
- 15 А й притуплены очушки ясныя въ кирпичной полъ, Призадумались уда́лы добры молодцы.
 - А говорыть ных какъ родитель свой ужъ какъ дядюшка,
 - А й Чембаль король да Литовскій:
 - «Ай же вы два вятнячка два совётнечка,
- 20 «А й два любезнынхъ королевскихъ да племянника!
 - «А й сидите за столамы дубовыма,
 - «А й какъ не пьете́ вы не ку́шаёте,
 - «Бѣлой лебеди вы не рушаёте,
 - «А й повъсние буйны головы неже плечъ своихъ могучіяхъ,
- 25 «А й притупали какъ очушки ясным во кирпичной полъ.
 - «А развѣ вамъ какъ напиточки мон не по праву-то,
 - «А тствы мон не по обычаю,
 - «Алн мужикъ деревенщина
 - «А обяесъ васъ слованы да нехорошима,
- зо «Алн вы каку ни незгодушку свёдали
 - «А й надъ своёй да падъ буйной головушкой,
 - «Аля вы какъ да въ често́мъ поле
 - «Аль заслышали рать-силу каку вибудь великую?»
 - А й опы говорять ему таковы слова:
- 35 Ай же ты родитель ты нашъ дядюшка,
 - -А й Ченбаль вороль да ты Литовскій!
 - --- Никакой в'ёдь какъ мужикъ деревенщина
 - --- Не обяесъ насъ словамы нехорошима,
 - Никакой в'єдь ны незгодушки не св'єдали,
- 40 А никакой рать-силы великін да не наслышали
 - А й какъ мы да въ чистомъ поли;
 - А й какъ фствы намъ все по нраву-то,
 - А й напиточки да по обычаю,
 - А й какъ только не можемъ боль терибть славы да великій
- 45 А й про князя Романа Митрiёвича:
 - А й про его слава́ иде́ да великая

Сборникъ II Отд. Н. А. Н.

- -А й по всимъ землямъ по всимъ ордамъ,
- А й по всимъ чужамъ дальнівмъ сторонущкамъ.

- А в родятель ты нашъ дядюшка,

- 50 А й Чембалъ король да Литовскій!
 - -А й давай-ко силы вамъ да сорокъ тысячей,
 - А й пойдемъ мы на святую Русь,
 - -А ко князю Роману Митріе́вичу,
 - -А водъ матушку славну каменну Москву. --
- 55 A й говориль имъ ужъ какъ дядюшка:

«Ай же вы два любезные племянника!

«А у мня была пора-сила великая,

«Я ве смблъ бхать да на святую Русь

«А во князю Роману Митріёвичу,

60 «А й нотому что я да слыхаль топерь,

«А й какъ князь Романъ Митрьевичъ,

«А во натушкя славной каненной Москвы,

«А какъ ёнъ да хитёръ мудёръ,

«А какъ знать языки какъ ужъ птичые,

66 «Знать ёнь языка какь вранияыя,

- «А какъ ёнъ настеръ вѣдь по полянъ скакать,
- «А й по полямъ скакать да онъ сърбивъ волконъ,
- «А по темнышть лёсамъ летать да чернымъ ворономъ,
- «А по крутымъ горамъ скакатъ черны́мъ да горвосталюшкомъ,
- 70 «А й какъ по синіниъ морямъ плавать сърой утушкой: «Такъ въдь я териъть славу ужъ какъ въкъ но въку,
 - . «А не сиблъ я бхать на святую Русь.
 - «А й какъ сколько ни я слыхалъ, на святую Русь
 - «А какъ силушки важивали,

75 «А взадъ ужъ какъ силушки ввъкъ не вываживали.

- «А й какъ я дамъ вамъ силы въдь сорокъ тысячей,
- «А какъ силу-войско все въдь латничковъ я кольчужниковъ,
- «А снлу-войско на добрыхъ коняхъ,
- «А потэжайте-тко во землю во Лимоньскую,



- 80 «А й какъ та земля есть пребогатѣюща,
 - «А й какъ въ той земли много есть краснаго золота,
 - «А й какъ въ той земли много есть да чиста серебра,
 - «А й накъ много есть мелкаго скатняго да жемчугу,
 - «А силы-рати въ ней мало можется:
- 85 «А й какъ можете тую землю въ полонъ-то взять».
 - А й любезныя племянники да согласилясе.
 - А й какъ давалъ въдь имъ дядюшка
 - А Ченбаль король Литовскій
 - А й какъ силушки сорокъ тысячей,
- 90 А й какъ силушку войско вѣдь на добры́хъ коняхъ,
 - А й все латничковъ все кольчужничковъ,
 - А й отпущаль вхъ во землю вёдь да во Лимоньскую.
 - А й какъ отправнянсь оны да побхали
 - А со всей со ратью со силой великою;
- ээ А й какъ събхали во землю вядь во Лемоньскую,
 - А тую землю всю въ полонъ взяли,
 - А й самого короля предали смерти да злою вёдь.
 - А й какъ съ той земли со Лимоньскіей
 - А какъ погнали добрыхъ коней
- 100 А стады-ты стадамы вёдь,
 - А й повеля какъ добрыхъ молоддевъ
 - А ряды-ты рядамы вёдь;
 - А й какъ вели молодынхъ молодушокъ,
 - А какъ краснынхъ дёвушокъ,
- 105 А в повели оны толинцами.
 - А й какъ краснаго золота,
 - А й какъ чистаго да серебра,
 - А в какъ мелкаго скатняго да жемчугу
 - А покатели многи телъги да ордынски.
- 110 А какъ вытхали на славное чисто полё,
 - А й какъ на чистомъ полѣ пораздунались:
 - А одяакоже вышла намъ путь счастливая!
 - А й два братца вёдь два родимынхъ,

\$6*

ПУДОГА. СОРОКИНЪ.

А й два любезныхъ королевскияхъ племянника,

115 А й говоря какъ самы промежъ собой:

- А однакоже когда вышла намъ путь счастлявая,

- А й побдемъ-ка мы на святую Русь,

- А й додъ матушку славную каменну Москву,

- А ко князю Роману Митріёвичу. ---

120 А й какъ взяли оны да отправились,

А й прітхали какъ подъ матушку славну каменну Москву.

А подъ той какъ подъ матушкой славной каменной Москвой

А розбили четыре села да что ни лучшихъ,

А какъ перво село Лягово,

125 А какъ друго село Коротяево,

А какъ третьее село Карачаево,

А какъ четвертое село что ви лучшее Косы-улиды.

А у князя Романа Митріёвича

А й убили зятя любезнаго,

180 А й увезли Настасью вёдь да Митріевичну

А й со любезной какъ со племничкой съ трехъ да мисячной.

А й увезли оны какъ ко рубежу ко московскому,

А й какъ тутъ роздёрнули шатры оны да шолковы,

А й какъ назаля стоять добры молодцы,

135 А дожидаютъ какъ осени богатыей хлѣбородныей:

А й будеть бора́нь тучёнь, да овёсь ядрёнь,

А й когда повыростуть пшеницы вёдь да бёлоярыи,

А й тогда оны грозятся какъ забхати

А й во матушку славну каменну Москву,

140 А ко князю Роману вѣдь да Митріе́вичу.

А й говорять какъ самы промежъ собой:

--- А й московскій князь Романъ Митрьевичь

-- А й не сиблъ какъ намъ показаться на сибтлы очв! ---

А й во матушки славной каменной Москвы

145 А у князя Романа Митріёвича

А какъ былъ забранъ столованье почестенъ пиръ,

А й какъ для раде своего силы-войска великаго,

564

Digitized by Google

навздъ летовцевъ.

1 ' :

	А й какъ для ради свояхъ сильнихъ могучихъ богатырей;
	А какъ пьетъ-то онъ, кушатъ, проклаждается,
150	А й незгодушки великін да не начается.
	А какъ летитъ воронъ черныя мемо подоконьё,
	А й саделся какъ супроти́въ квязя Романа Митріёвича
	А й какъ воронъ во садъ да во зеленый,
	А 👖 какъ ёнъ на яблонь на кудрявую;
155	А й грае воронъ вѣдь да по враниному:
	«Ай же ты московскій князь Ро́манъ Митрьевичь!
	«Пьешь ты, кушашь въдь да проклаждаешься,
	«А й надъ собой незгодушки да не начаешься!
	«А й отъ Чембала короля отъ Лятовскаго
t60	«А й натхало два любезнынхъ два племянника
	«А й подъ матушку славную камевну́ Москву,
	«А й розбили твои четыре села да что ни дучшінхъ:
	«А перво село ужъ какъ Лягово,
	«А дру́го какъ село да Коротяево,
165	«А й какъ третьеё село да Карачаево,
	«А четвертоё село да Косы-улицы,
	«А й убние твоего зятя любезнаго,
	«А увезле твою сестрецу родемую,
	«А й какъ в'ёдь Настасью в'ёдь да Матріе́вичну,
170	«А со своемъ да со младенчекомъ,
	«А со младенчикомъ съ трёхъ да мѣсячнымъ,
	«А й ко рубежу ко московскому.
	«А стоять оны какъ у рубежа да у московскаго,
	«А й какъ спущены у ихъ добры́ кони
175	«А во вашін во травки во шолковы,
	«А во вашія пшеницы въдь да бълоярыя.
	«А й дожидають осени какъ богатыей хлѣбородныей;
	«А й когда вёдь будеть бора́нъ тучёнъ да овесъ ядрёнъ,
	«А й повыростуть пшеници быоярын,
180	«А тогда еще грозятся забхати
	«А й во матушку славну каменну Москву;
	· · - ·

565

_

ПУДОГА. СОРОКНИЪ.

«А еще говорять ёны самы промежъ собой:

«А что московскіїй князь Романъ Митрьевичъ

«А не смыть намъ показаться на свытый очи».

185 А какъ тутъ московский князь Ромаяъ Митрьевичъ

А й ставаль какъ онъ да на рёзвы ноги,

А й говориль онъ таковы слова:

- А й же сила вы, сила какъ любезная, войско сорокъ ты-

сячей.

- А всъ князи бояра въдь,

190 — А сенаторы мон да думнын!

— А пьете́, кушаете, проклаждаетесь,

- -А й надъ собой незгодушки какъ не начаетесь.
- -А получиль я какъ сейчасъ ужъ какъ въсточку нера-

достну,

-А какъ вёсть-то я нехорошую:

195 — А вёдь отъ Ченбала короля отъ Литовскаго

- А й натало два любезпынкъ два племянника,
- А й подъ нашу матушку славную каменну Москву,
- А 🛚 розбили наши четыре села да что ни лучшіваъ:
- А перво село ужъ какъ Лягово,
- 200 А друго какъ село да Коротяево,
 - А й какъ третьеё село да Карачаево,
 - А четвертоё село да Косы-улицы,
 - A й убиле моего зятя любезнаго,
 - А увезля мою сестреду родныую,
- 205 А й какъ въдь Настасью въдь да Митріевичну,
 - -- А со своемъ да со младевчикомъ,
 - A со младенчиковъ съ трёкъ да мѣсячнымъ,
 - А й ко рубежу ко московскому.
 - -А стоять оны какъ у рубежа да у носковскаго,
- 210 А й какъ спущены у пхъ добры кони
 - -А во язшія во травкя во шолковы,
 - А во нашів пшеняцы вёдь да белоярыя,
 - А й дожедають осене какъ богатыей хлібородныей;

- 567
- А й когда въдь будетъ боранъ тучёнъ да овесъ ядрёнъ,
- 215 А й повыростуть пшевици бъюярыи,
 - А тогда еще грозятся забхати
 - А й во матушку славну каменну Москву.
 - Ай же свла моя все войско вы сорокъ тысячей,
 - А какъ сила войско латинчки все кольчужнички,
- 220 А свла войско все на добры́хъ коняхъ!
 - А вы сёдлайте-тво да уздайте добры́къ коней
 - А й крѣпко-на-крѣпко туго-на-туго,
 - А потеденть мы за ний всятель топерь съ угоною,
 - А й чтобы королевская какъ ще́нядь да б'ялогубая,
- 225 А чтобы ёна могла да намы фастати,
 - А й какъ фастати нашей матушкой славной каменной Москвой!
 - А топерь вакъ мы потдемъ всятдъ да съ угоною. -- 🕚
 - А сила войско все сорокъ тысячей
 - А свалали уздали добрыхъ коней,
- 230 А й туго-на-туго кревско-на-кревско,
 - А какъ всѣ садилисе на добры́хъ коней,
 - А й побхали вследъ съ угоною;
 - А й какъ всѣ оны да отправились,
 - А отправнися носковский съ нима князь Романъ Митрьевичъ.
- 285 А прітажали какъ оны ко ртки да ко Березины,
 - А й какъ вёдь московскій князь Романъ Митрьевнчъ
 - А припущалъ да свою свлушку
 - А какъ пить да ко рѣки ко Березины,
 - А начала сила пить во ръки во Березины,
- 240 А й какъ сила пила во раки во Березины,
 - А какъ смотритъ на силушку
 - А й московскій князь Романъ Митрьевичъ:
 - А какъ ина свла пьетъ да нападкою,
 - А яна сыла пьетъ шоломамы да черпушкамы.
- 246 А й московскій князь Романъ Митрьевнчь
 - А й говорилъ ёнъ да таковы слова

А сялы любезною:

- Ай же сила моя вы любезная,
- А сила войско сорокъ тысячей!

250 --- А й котора сила пила нападкою,

--- А потэжайте-тко а й взадъ да во матушку славную каменну Москву,

- А й той силушки на бою да мертвой-то быть. -

А й котора сила пила шолонамы черпушкамы,

А й какъ тую свлу за собой-то браль,

255 А й какъ вытъхалъ онъ на далечо на далечо на чисто поле, Становилъ свою свлу на чисто́нъ поли,

А і какъ самъ своей силы ёнъ наказываль:

- --- Ай же сила любезная моя, войско сорокъ тысячей!
- -А й вы какъ кормете-тко вы добрыхъ коней,

260 -- А не травканы вы не полковма (така),

- А й кормите-тко пшеницамы да бѣлоярына,

- -А саны слухайте:
- А й заграю я первой наконъ да по враниному,
- А й какъ да съдлайте-тко узданте-тко добры́хъ коней;

265 --- А заграю я какъ второй наконъ по враниному,

- А какъ вы приготовляйтесь-ко;
- А й заграю трете́й наконъ какъ я по враниному,

- А какъ йдьте-ко скоры́мъ скоро, скоро-на-скоро,

- А й заставайте-ко меня во живностяхъ. -

270 А й какъ самъ обвернулся онъ чернымъ ворономъ,

Полетёль какъ онъ да по чисту полю,

- А прилеталь какъ онъ ко рубежу во московскому;
- А й какъ тамъ у ихъ какъ бълы шатры да пороздёрнуты,

А такъ у ихъ добры кони пороспущены,

275 Пороспущены да по чисту полю;

А й у ихъ въдь сабелки какъ порозмётаны,

А какъ оружія порозмётаны;

А какъ коньина вострыи порозмётаны,

А й туги луки порозмётаны,

наъздъ литовцевъ.

- 280 А й какъ сила кръпко спитъ да не пробудится.
 - А й какъ вёдь московскій князь Романъ Митрьевичъ
 - А й какъ обвернулся ёнъ да стрынъ волкомъ,
 - А й какъ началь ёкъ гонять ихнываъ добрыхъ коней,
 - А й какъ началъ голять да по чисту полю,
- 285 А у иныхъ горлышка ёнъ повырвалъ въдь,
 - А иныхъ загналъ во ръку да во Березину.
 - А й потомъ какъ обвернулся онъ топкимъ бѣлынмъ да гор-

носталюшкомъ,

- А й заскакиваль къ нимъ онъ въ шатрики,
- А й какъ тамъ топерь овъ у тугихъ луковъ
- 290 А й тетивочки какъ онъ да повытать въдь,
 - А у кольнцовъ конечки да всѣ повыломаль,
 - У оружіевъ кремешки да всѣ повывертѣлъ,
 - А у сабелокъ всё остренца повыщипаль.
 - А й какъ племавчка трехъ да мъсячва
- 295 А провъщилась языкомъ она да по хорошему:
 - «Ай же ты родитель моя да матушка,
 - «А й Настасья Митріёвична!
 - «А твой братецъ любеззыий,
 - «А какъ мой родитель да какъ дядюшка,
- зоо «А московскій князь Романъ Митрьевичъ
 - «А поскакива онъ по шатрику
 - «Товкниъ бѣлыниъ да горносталюшкомъ,
 - «А выручае насъ со полону ёнъ великаго».
 - А й какъ тутъ услышали два любезнывкъ королевскішкъ
- зоб А два любезныхъ два племянника,
 - А какъ говорятъ самы вѣдь таковы слова:
 - А ставай-ка наша сила войско великоё,
 - А скоры́мъ скоро да скоро-на-скоро,
 - А ймайте горносталюшка да во шатрикахъ!---
- віо А началя вмать горносталюшка да во шатрикахъ,
 - А й начали да закидывать
 - А й какъ шубкамы его да соболнныма,

пудога. соровнить.

А й какъ овъ по шубовькъ, по рукавчику,

А й выскакиваль да онъ на улушку.

зіб А й какъ тамъ обвернулся онъ да чернымъ ворономъ,

А й какъ бы летълъ онъ на сырой дубъ,

А й какъ заграяль онъ да во всю голову,

А й заграяль онь да по враниному.

А й какъ сила его топерь да услышала,

320 А сёдлають уздають добрыхъ коней.

А й говорять два любезнынхъ племянника,

А й два любезнывхъ королевсківхъ,

А й Чембала короля да Литовскаго,

А й говорять оны таковы слова:

325 --- А й не грай, не грай, московский князь Романъ Митрьевичъ,

-А й какъ ты на сыроиъ дубу,

--- На сыровъ дубу да чернымъ ворономъ!

- А Я мы натявемъ какъ свои да туги луки,

- А й мы кладёмъ свои калены стрѣлы,

890 — А мы спуствиъ твою тупу о сыру землю,

- А й роспуствиъ твое перье по чясту полю,

- А прольемъ твою кровь да по сыру дубу,

— Предаемъ ти смерть ужъ какъ въ чисто́мъ поли. —

А й какъ онъ заграялъ вёдь второй наконъ по враниному,

835 А й какъ свла его топерь услышала,

А й какъ начали вёдь садиться да на добрыхъ коней,

А й какъ начали приготовлятися.

А й какъ говорятъ-то вёдь два любезнышхъ королевсківхъ

племянника:

-А не грай, не грай, какъ московский

340 — А князь Романъ Митрьевнуъ чернымъ ворономъ,

- А какъ по враниному на сыромъ дубу!

— А какъ мы натянемъ своя да туги луки,

— А й мы кладёмъ свои калены стрълы,

- А мы спустямъ твою тупу о сыру землю,

845 — А й роспустимъ твое перье по чисту полю,

570

Digitized by Google

- А прольемъ твою кровь да по сыру дубу,
- А предавиъ ти смерть какъ мы скорую. -
- А й заграяль онь третей наконь да по враниному,
- А й какъ сила ёго́ топерь да услышала,
- 350 А й какъ вёдь поёхали скоры́мъ скоро, скоро-еа́-скоро. Прітажали какъ къ Литвы да поганыей,
 - А й какъ начали рубить оны Литву да поганую.
 - А й какъ тутъ какъ сила да невбриая,
 - А й какъ сила вёдь да литовская,
- збб А хваталасе сила вёдь да за туги луки,
 - А у тугихъ луковъ тетивочки всѣ повытъдены;
 - А й какъ сила хваталасе за кольнца,
 - А у кольнцовъ конечки всъ повыломаны;
 - А сила хваталась за оружіё,
- зео А й у оружіёвъ кремешки всѣ повы́верчены;
 - А сила хваталасе за вострыи за сабелки,
 - А й у сабелокъ всъ остренца какъ повыщиваны.
 - А й тою порою тымъ какъ времечкомъ
 - А пресёкля всю свлушку латовскую,
- 565 А й какъ изымали двухъ королевскиять племянивковъ.
 - А й большому брату копали вёдь со лба да очи ясвын,
 - А й меньшому отрубные ноги ръзвын,
 - А й садили безногаго на безглазаго,
 - А й отпущали во землю вѣдь да во литовскую,
- вто А въ Чембалу въ королю во Литовскому.
 - А й сказаль московскій князь Романъ Митрьевичь таковы
 - CIOBA :
 - «Ай же вы любезнынхъ два королевскихъ племянника!
 - «Сойдете́ въ свою землю во литовскую,
 - «А къ своему ужъ къ дядюшкѣ
- 375 «Къ Чембалу королю ко Литовскому,
 - «А скажите-тко ему таковы слова:
 - «А что московскій князь Романъ Митрьевичъ
 - «А какъ старостью ёнъ не ста́рѣетъ,



пудога. сорокниъ.

«А й голова ёго не съдатьетъ,

860 «А сердде ёго да не ржавѣетъ,

«А слава́ ему вѣкъ по вѣку́ да не мянуется».

А й какъ тутъ отправялясь два любезнынхъ королевскихъ племянаяка

А въ свою землю во летовскую.

А какъ князь Ромавъ Мятрьевичъ

ваь Со своей онъ со силою

- А отправнися во матушку славну каменну Москву.
- А й какъ тутъ два любезнынхъ королевскияхъ два влемянняка

А й приходили какъ къ родителю ко дядюшки,

А къ Чембалу королю да ко Литовскому.

890 А увидћаљ ихъ какъ дядюшна Чембалъ король Литовскій

А какъ двухъ своихъ любезныихъ плеияниковъ,

А прітхаль какъ безногой на безглазоёмъ,

- А й какъ самъ говорялъ какъ вмъ таковы слова:
- Ай же вы два любезнынхъ монхъ да два племянанчка!

395 — А какъ я говорилъ, что не йдите-тко на славную на святую Русь

-Ай подъ матушку славну каменну Москву,

- А й ко князю Роману вы да Митрібвичу,

 — А й какъ князь Ро́манъ Ми́трьевняъ на святой Руси хитёръ-мудёръ,

- А что не вынести вамъ съ Руссюшки головушокъ.

400 — А какъ сколько ни на святую Русь какъ тэжизано,

- А й какъ на святую Русь силы важивано,

- Айсо святой Русси силы взадъ не вываживали,

— А не безъ чего¹) отъ князя Ро́мана Митріе́вича! —

А й говорние въдь два любезнышать королевскитать племянника:

405 «А й родитель ты нашъ дядюшка,



¹⁾ Т. с. подавно.

- «А Чембаль король Литовскій!
- «А й казна насъ казенью своеручною,
- «А й конай-ко насъ во матушку сыру землю,
- «А не можемъ мы боль терпъть безчестья да великаго,

410 «А что мы со святой Руси

«А прібхаль какъ безногой на безглазоёмъ!»

- А какъ дядюшка Чембалъ король да Литовский,
- А хоша жалко было, только вёдь казниль своихъ племян-

НИКОВЪ

А своей казенью да своеручною,

415 А копаль какъ ихъ во матушку сыру землю,

Хоронных ихъ со славою великою.

А й какъ двумъ королевсківмъ да племянникамъ

А топерь да вмъ славы поютъ.

А Дунай Дунай да боль въкъ не знай.

Записано въ Куга-наволокѣ на Водлозерѣ, 4 августа.

72.

соровъ валикъ.

- А й на тоемъ вёдь на полё на турецкоёмъ
- А й какъ вёдь сбяралосе какъ съёзжалосе
- А й какъ много сильніихъ могучінхъ какъ богатырей,

А й какъ тридцать богатырей со единыямъ;

б А й единыи былъ богатырь-отъ

Молодой Касьянъ да Офонасьевичъ.

- А спустилисе оны какъ съ добры́хъ коней,
- А й какъ вёдь садилясе на лужокъ на зеленый,
- А й садилисе да бесидовать.
- 10 А й какъ стали тутъ они топерь розсужать промежъ собой,
 - А й какъ кто гдѣ бываль уда́лый добрый володецъ,
 - А й кто бываль какъ въ какой земли да въ какой орды,

ПУДОГА. СОРОКНИЪ.

А кто гдб-ка биль поганынаъ татаровьёвъ,

А й кто быль поганывхъ вдолищовъ.

- 18 А й какъ выслушалъ молодой Касьянъ Офонасьевичъ
 - А й какъ рѣчь онъ отъ сильнінхъ бога́тырей,
 - А й какъ самъ говорилъ имъ да таковы слова:
 - «Ай же вы какъ сильній могучій вы богатыря!
 - «А предъ Богомъ согрѣшеля вы тяжко вѣдь,
- 20 «Вѣдь убили много буйнынхъ головушокъ понапрасно вѣдь, «А пролили крови да горючіей.
 - «А й согласны ли вы что да я вамъ скажу:
 - «А й не лучше ли забросить топерь войско намъ великое,
 - «А в какъ бздять намъ да по чисту полю,
- 25 «А й какъ намъ сходить-то ко граду къ Еросо́лниу.
 - «Ко святой святыни Богу помолитисе,
 - «Ко Господню гробу намъ да приложитисе,
 - «А во Ердань рѣки окупатисе,
 - «Во своихъ грѣхахъ да намъ прощатисе?

зо «А столько¹), вы сильній вы богатыри,

- «А въ тоиъ класть надо наиъ заповёдь себё велякая,
- «А й чтобы не красть намъ да бы не вбровать,
- «А й на женскую прелесть не упадывать,
- «И не кровавить намъ своихъ рукъ да больше вѣкъ да богатырскіяхъ.
- 85 «А # кто станеть красть либо воровать,
 - «А й на женскую прелесть да упадывать,
 - «А лебо кроваветь да руку вёдь богатырскую,
 - «А й такому по колѣнъ отрубять да ноги рѣзвыи,
 - «По локотъ отсѣчь да руки бѣлые,
- 40 «А со лба какъ копать да очи ясные,

1) Т. е. только.

- «А тянуть ёму какъ языкъ теперь со темени,
- «А й копать по грудямъ какъ во матушку сыру землю».
- А й какъ оны всё тому дблу не устрашилисе,

Оны всѣ согласилисе.

- 45 А какъ оны да спустили добры́аъ коней
 - А во травки во шолковы
 - А й на ты воля да на чистыя,
 - А й самы надбвале какъ платья калецкія,

Какъ тутъ оны кладывали да подсумки,

- 50 А й подсумки да каличый,
 - На свои плеча вёдь да богатырскія,
 - А й какъ браля оны по клюки по дорожныей,
 - А й какъ тутъ овы да отправились,
 - А й какъ въдь пошли какъ уда́лы добры молодцы
- 55 А й ко граду ведь да Еросо́лему.
 - А й какъ встратние какъ въ чисто́нъ поли
 - А и какъ солнышка князя да Владиніра,
 - А й какъ самы вёдь топерь говорятъ таковы сдова:
 - Ай же солнышко Владиміръ князь стольне-кіевской!
- 60 Сотвори-тво намъ ужъ какъ милостыню рукоданную благословлёвную,
 - -- Сорока намъ каликамъ со единою. ---
 - А в какъ тутъ говорнять солнышко Владнийръ князь стольнекiевской:
 - «Ай же вы сорокъ каликъ да со единыниъ!
 - «А й у мая хлъба да солн въдь съ собой да не случилосе,
- 65 «А у мня золотой казны не пригодилосе.
 - «А й ступайте-тко во городъ во Кіев-отъ
 - «А й какъ къ моей княгины Апраксіи,
 - «А она накоринтъ напонтъ-то васъ,
 - «А й да вы да вочуйте-тко
- 70 «У мня въ полатахъ княженецкіяхъ,
 - «А й скажите, что послаль да солнышко Владвијръ князь «Насъ изъ чиста́ поля».
 - А оны пошле какъ отправелнов во городъ во Кіев-отъ,
 - А й пришли какъ ко князю на широкъ дворъ,
- 75 А потомъ проходняя въ полаты вёдь княженецкія,

А й какъ вѣдь говорять самы-то таковы слова:

- Ай же ты княгяна Апраксія!
- А й какъ послалъ насъ взъ чиста поля
- А й какъ солнышко Владиміръ князь стольне-кіевской,
- 80 А й какъ онъ велблъ накормять напонть тебѣ, — А й мы бу́дёмъ да ночевать топерь. — А й какъ она вѣдь скоры́мъ скоро, скоро-на́-скоро Приказала какъ вѣдь поставить столы да дубовые,

Наносить фстовъ саха́рнінхъ,

- 85 Наносить какъ напитковъ да медвянынхъ.
 - А й какъ тутъ наблась да накушались

А й какъ сорокъ каликъ да со каликою,

А й какъ тутъ выходили зъ-за тыхъ столовъ зъ-за дубо

```
выяхъ,
```

А й топерь спать оны ложнинсе.

90 А й какъ тутъ все ихъ замвчала княгина Апраксія,

А й что одинъ изъ артели былъ да прекрасныи,

- Что называли его молодой Касьянъ да Офонасьевичъ;
- А й какъ не могла она заснуть во спальня княженецкоей;
- А й пришла она да смотрить топерь,

95 А что всѣ ля спя удалы добры молодцы,

- А й какъ приходила къ нинъ добрымъ молодцамъ,
- А й какъ всё спять сорокъ каликъ да добрыхъ молодцовъ,
- А й какъ вбдь единая калика не спитъ, да Богу молится.
- А й какъ вёдь она говорить сама таковы слова:

100 «Ай же ты молодой Касьянъ да Офонасьевичъ!

«А й какъ полно Господу Богу молитисе,

«А й пора тебѣ спать топерь ложитисе.

«А й подемъ со мной во спальню вѣдь княженецкую,

«А на тую первну пуховую».

105 А й какъ ёнъ отвернулся, сказалъ-то ей:

— Ай же ты княгина Апраксія!

- -А й поди же арочь отъ меня съ добра.
- Не пойду я во спальню въдь княженецкую,

сорокъ каликъ.

- Не хочу я сквернить спальни княженецкіей,

- 110 Не хочу сквернить своего тыла былаго,
 - А й когда я пошолъ Богу молитися. —
 - А й она овернулась, ушла топерь
 - А й во спальню вёдь княженецкую,
 - А й не могла да заснуть топерь.
- 115 А опять топерь она пришла какъ къ каликушки,
 - А ёнь все ве спить, да Богу молится.
 - А она говорить опять ему да таковы слова:
 - «Ай же ты молодой Касьявъ да Офонасьевичь!
 - «А й какъ полно те Господу Богу молнтисе,
- 120 «А й пора топерь спать тобе ложитисе.
 - «А й пойдемъ со мной во спальню въдь княженецкую
 - «А й на ту перину пуховую».
 - А й какъ онъ овернулся, сказалъ-то ёй:
 - Ай же ты княгина да Апраксія!
- 125 А й же ты съ добра какъ прочь поди отъ меня да отъ молодца.
 - А в пойду ли я съ тобой во спальню княженецкую,
 - А й когда пошоль Господу Богу я молнтисе,
 - А й когда кладена заповёдь у насъ да великая
 - -А й не красть да намъ не воровать,
- 130 А й на женскія прелести не упадывать,
 - -А й не кровавять да рукъ свовхъ да богатырскияхъ,
 - А й сходеть намъ ко граду къ Еросо́лиму,
 - А й какъ Господу Богу помолиться намъ,
 - Ко Господню гробу преложнитсе,
- 195 Во Ерданъ ръкъ окупатесе,
 - Во свовкъ какъ грѣхахъ да намъ прощатисе;
 - А й какъ ежели стане красть либо воровать,
 - -А і на женскую прелесть упадывать,
 - А й какъ кровавить руки да бълые,
- 140 А і такому по колівнь отрубить да ноги різвые,
 - По локотъ отрубить да руки бѣлые,

Coopenes II Org. H. A. H.

ПУДОГА. СОРОКИНЪ.

— А й со лба какъ копать да очи ясные,

--- А й тянуть намъ языкъ да въдь со темени. ---

А она опять какъ поворотиласе,

145 А ушла оцять во спальню она княженецкую.

А й она еще тому не устрашиласе,

А еще она спать да не ложиласе,

А еще пришла ко каликушки;

А все какъ калика не спитъ, да Богу молится.

150 А й какъ вёдь ёна говорить таковы слова:

«Ай же ты молодой Касьянъ да Офонасьевичь!

«А й какъ полно те Господу Богу молитисе,

«А й пора теб'я спать, смотри, ложитисе.

«А й подемъ со мной во спальню в'єдь княженецкую».

155 А й какъ онъ отворотнася вёдь добрый молодецъ,

А й хватилъ свою дубину да дорожную,

А держалъ онъ замахъ да велекін,

А й какъ самъ говорнлъ таковы слова:

— Ай же ты княгина Апраксія!

160 — А ежель ты какъ съ добра не пойде́шь топерь,

- А ударю какъ я дубиной дорожною,

— А туть у мня ты падешь да на кирпичной поль. —

А она топерь какъ тутъ да устрашиласе.

А й какъ скоро взадъ поворотиласе,

165 А й тожно какъ опять сощла во спальню княженецкую.

А й потоиъ молодой Касьянъ да Офонасьевичъ

Туть какъ спать да ёнъ ложился-то,

А й заснуль какъ во сонъ да богатырский.

А она тамъ во спальвѣ что удунала

170 А й княгина Апраксія,

А й какъ взяла еще вышла со спальни княженецкией,

А пришла она тихошенько,

А й гдѣ сиять какъ удалы добры молодцы,

А накъ сорокъ каликъ да со каликою;

175 А она какъ раньше замѣтила

Digitized by Google

- А у мблода Касьяна Офонасьева,
- А что у его быль какъ подсумокъ
- А й какъ лыту (такъ) бархату краснаго;
- А й какъ взяла роспорода ужъ его какъ подсумокъ, 180 Кладывала туды чащу княженецкую,
 - А й защила какъ бархатней подсумокъ,
 - А й потомъ шла какъ во спальню княженецкую.
 - А потомъ пропью времечко да до утрія,
 - А й ставаля какъ сорокъ калекъ да со калекою,
- 185 А й какъ начали оны обуватисе, умыватисе,
 - А й какъ начали Господу Богу да молитисе.
 - А й потомъ какъ княгина Апраксія
 - Приказала поставить столы она дубовые,
 - А й навосить фстовъ саха́рніяхъ
- 190 А й напитокъ медвянынхъ;
 - А й какъ вёдь садала сорокъ каликъ со каликою
 - А й какъ хлёба соли да кушати.
 - А й какъ садилисе сорокъ каликъ со каликою
 - А й какъ хлѣба соли да кушати,
- 195 А й наблисе оны ужъ какъ досыта,
 - А й найлись, напились да накушались.
 - Потомъ вышля зъ-за столовъ оны дубовываъ,
 - А й благодарили княгину Апраксію,
 - А й какъ Бога молнан за солнышка князя Владиніра.
- 200 А й потомъ надъвали какъ платья каличьйи,
 - А потомъ брали они своя подсумки бархатній,
 - А й клада́ли на плеча̀ богатырскій,
 - А й потомъ поклонилисе княгины Апарисів,
 - А потомъ оны да отправились,
- 205 А оцять какъ пощли оны ко граду Еросо́лиму.
 - А потомъ какъ вёдь да наёхалъ изъ чиста поля
 - А й какъ солнышко Владиміръ князь,
 - А Владиміръ князь да стольнё-кіевской,
 - А й какъ садвлся хліба кушать да трапезовать,

87*

210 А в какъ выдь стала искать чаши княженецкией. А й какъ нъту нигдъ чаше въдь княженецкией. А й какъ начале искать по всёмъ полатамъ княженецкінмъ. А й какъ тутъ говорвлъ ужъ солнышко да Владиміръ князь: «А й куда же дѣваласе 215 «А й какъ чаша въдь княженецкая? «Кто у насъ унесъ чашу вѣдь княженецкую?» А й говорить княгина вёдь таковы слова: «Ай же солнышко Владиміръ князь! «А й у тя быле посланы взъ чиста поля 220 «А й какъ сорокъ каликъ да со единыниъ: «Не оны ли унесли чашу вѣдь княженецкую? «А оны вёдь здёсь ночезаля-то, «А й недавно отправялись въ чисто полё. «А й смотри, оны унесли твою чашу княженецкую». 225 А в какъ солнышко да Владвијръ князь, А й Владиміръ князь да стольнё-кіевской, А й какъ ёнъ скорымъ скоро, скоро-на-скоро А приказываль своихъ сильнихъ богатырей, А й какъ самъ говорилъ онъ богатырямъ таковы слова: 230 — Ай же вы любезные богатыри! — А кто бы у васъ събздняъ въ чисто полё --- А й да вслёдъ съ угоною за калекамы? - А й какъ вёдь и каликушки - Унесли какъ чащу княженецкую. -286 А в какъ тутъ говорняъ старой казакъ да Илья Муромецъ: «Ай же солнышко да Владиміръ князь, «А й Владиміръ князь да стольне-кіевской! «А это не сорокъ каликъ да со каликою, «А смотри сорокъ сильнінхъ могучінхъ богатырей. 240 «А только же намъ кого да послать будетъ?» А й говоряль какъ солнышко да Владиміръ князь: -А попідёмте см'ялаго Олешевку Поповича. ---

А посылали какъ сиблаго Олешу да Поповича,

- А велёли спросить Олёши по хорошему.
- 245 А Олешенька шолъ какъ садился на добра коня,

А Олеша не боялся да отправился.

А й какъ засталъ сорокъ каликъ да онъ въ чисто́мъ поли,

А й сида калики, хлѣба кушають, трапезують.

- А й какъ онъ говорилъ калекамъ таковы слова:
- 250 «Ай же вы сорокъ калакъ со калакою!

«А видно вы не сорокъ каликъ да со каликою,

- «А й какъ сорокъ воровъ сорокъ розбойниковъ!
- «А украля вы чашу вѣдь княженецкую,
- «А съ добра вы отдайте чащу вёдь княженецкую».

255 А й какъ тутъ молодой Касьянъ да Офонасьевичъ

- А й ставаль да на ръзвы ноги,
- А взималь свою дубину онъ дорожную,
- А держаль онь замахъ топерь да великін,
- А й какъ самъ говорняъ таковы слова:
- 260 А й какой ты прівхаль изъ города изъ Кіева,
 - Я те данъ какъ въдь чащу княженецкую,
 - А й какъ ты у мня не долго скати́шься вѣдь съ добра́ коня!
 - Развѣ мы украли чашу кияженецкую?
 - А й какъ развѣ приходили для вашей чаши княже-

нецкіей? —

- 265 А Олёшенька со страху великаго,
 - А Олёта видить, дёлать топерь нечего,
 - А й поворотниъ скоро Олеша да добра́ коня,
 - А й какъ скоро побхаль онъ въ городъ во Кіев-отъ,
 - Скоро прітэжаль ко солнышку ко князю ко Владиміру,
- 270 А й какъ самъ говорилъ таковы слова:
 - «Ай же солнышко Владниръ князь стольне-кіевской!
 - «А й действительно какъ не сорокъ калакъ со калакою,
 - «А дѣйствительно сорокъ воровъ сорокъ розбойвиковъ.
 - «А й какъ я спроснаъ вѣдь про чашу про княженецкую,
- 275 «А оны какъ всѣ на меня да сходилисе,
 - «А одинъ хватилъ какъ дубину да дорожную,

«А едва не убилъ меня да на добро́мъ кони,

«А едва я убхаль вбдь да изъ чиста поля».

А й туть говориль опять старой казакъ Илья Муромець: 280 — Ай же солнышко Владимірь князь стольне-кіевской!

— А й не глядя-тко ты на дурака какъ на сиълаго Олёшу на Поповяча.

- А я знаю какъ Олёшенька спрашкваль.

- А й какъ надо послать намъ туда больше некого,

- -А й послати намъ молодаго Добрыню да Никитича,
- 285 А тоть ужъ спросять въдь да по хорошему. А й послаля какъ молодаго какъ Добрыню какъ Никвтича, А й побхалъ молодой Добрынюшка въ чисто́ полё,

А й засталь вхъ на томъ на одномъ да на мъстечки;

А все свая, хлеба кушають, транезують.

- 290 А й какъ ёвъ говорилъ молодой Добрыня Микитиничъ: «А какъ здравствуйте, сорокъ каликъ да со каликою, «А клёбъ да соль, какъ сорокъ каликъ со каликою!» А они говоря: — Поди пожалуй, удалой добрый молодецъ, — Хлёба кушать, удалой доброй молодецъ,
- 295 А сидись-ко съ нами за кумпанью, хлёба кушати. А й какъ тутъ говорилъ молодой Добрыня Микитинецъ: «Ай же вы сорокъ каликъ да со каликою!

«А что я ванъ скажу да добрымъ молодцамъ:

«А й какъ вѣдь топерь у насъ какъ во городѣ да во Кіевѣ 800 «А й какъ сдѣлалась тревога да великая,

«Потерялась золотая чаша княженецкая,

«Безъ которой чаши князь топерь хлѣба не кушаеть.

«А какъ вы повщите-тко, добры молодцы,

«Не попала ли къ вамъ въ ощибку къ какому ли къ мо́лодау въ подсунокъ».

805 А оны какъ всъ-то другъ на друга розглядъянсе,

А не знають что да топерь делати.

А й какъ тутъ говорнаъ молодой Касьянъ да Офонасьевичъ:

- Ай же вы товарящи вы любезные,



- -А й калики богомольний!
- s10 А й роспорите свой да подсумки
 - А покажите ёму молодцу. ---
 - А й какъ всѣ каликушки ставали на рѣзвы́ ноги,
 - А всё брали свои ужъ какъ подсумки,
 - А й показали молодому Добрыни да Микитичу.
- з15 А не въ какомъ какъ во подсумки
 - А й какъ не нашлась чаща въдь княженецкая;
 - А й розвёртываль ужь какъ подсумокъ
 - Молодой Касьянъ да Офонасьевичъ,
 - А свой подсумокъ бархатнёй,
- во А й какъ тутъ объявелась чаша княженецкая.
 - А й какъ тутъ оны всѣ взволяовалисе,
 - А й топерь всѣ какъ счудовалисе:
 - А кто насъ звалъ Господу Богу молятисе,
 - А кто клада́лъ у насъ заповѣдь велякую,
- 825 А у того какъ очу́дилась чаша княженецкая.
 - А й какъ самы все вёдь говорять таковы слова:
 - Ай же ты молодой Касьянъ да Офонасьевичъ!
 - -А что мы будемъ съ тобой да топерь дёлати?
 - А й ты самъ вёдь какъ кладалъ заповёдь великую. —
- взо А й какъ тутъ говорилъ молодой Касьянъ Офонасьевичъ:
 - «Ай же вы любезный товаращи!
 - «А я что не укралъ въдь чаши княженецкіей;
 - «А й ночесь вёдь три разъ приходила княгина да Апраксія,
 - «А меня звала во спальню княженецкую,
- 855 «А черезъ то кладена чаша княженецкая,
 - «А что я не пюль во спальню княженецкую.
 - «А й какъ вёдь ужъ вы дёлайте дёло повелёное,
 - «А не рушайте вы заповёди велякіей:
 - «А какъ вы сѣките миѣ ноги рѣзвыя,
- s40 «А й рубите-тко руки бѣдыя,
 - «А й со лба-то копайте очи ясные,
 - «А й тявите-тко языкъ меб-ка со темени,

пудога. сорокинъ.

«А й копайте какъ по грудямъ во матушку сыру землю!»

А оны какъ тутъ топерь какъ всѣ оны заплакали,

845 А отъ желанья какъ начали съ нимъ прощатисе,

А какъ всѣ отъ желанья съ нимъ простилисе.

А хоша жалко было, только приступилисе,

А й по кольнь отсъкли ему да ноги ръзвыя,

По локотъ отрубили руки бѣлыя,

850 А со лба какъ копали очи ясные,

А й тянули языкъ ему со темени,

А й копали по грудямъ во матушку сыру землю;

А й потомъ какъ со мёртвычить простилисе,

А й какъ тутъ оны какъ заплакали, отправились 855 А какъ граду вѣдь да Еросо́лиму.

А й какъ тутъ молодой Добрыня Микитиничъ

А й какъ высмотрћиъ всё да ихъ дбявьицо,

А й какъ скоро-на-скоро тоже ёнъ топерь отправнися

А со чашею да княженецкою,

860 A й во городъ онъ во Кіев-отъ.

А й прітэжаль онъ какъ во городъ во Кіев-отъ

А й ко солнышку князю да на широкъ дворъ,

А й потомъ шолъ въ полаты княженецкіе,

Подавалъ солнышку князю чашу княженецкую,

865 А й какъ самъ говорилъ да таковы слова:

- Ай же солнышко Владиміръ князь ты да стольне-кіевской!

-Ай какое я чудушко видълъ да въ чисто́мъ поли,

-А хоша не сорокъ каликъ да со каликою,

- А сорокъ сильнінхъ бога́тырей.

870 — А столько видно крѣпко кладена заповѣдь великая

-А итти Господу Богу да молитисе.

-А не украли чаши оны вѣдь княженецкіе,

- А какъ ни будетъ въ ошнбку попала имъ чаша княже-

нецкая. —

А й не сказалъ того, что звала княгина да Апраксія 875 А й во спальню вѣдь княженецкую, А что онъ не шолъ во спальню княженецкую,

Черезъ то она зашила въдь чащу княженецкую;

А стольно ёнъ да сказаль топерь:

- -Айу кого какъ нашлась чаша въдь княженецкая,
- зао --- А того казници какъ оны топерь въ чисто́мъ поди:

- По колевъ отсекия ного резвыя,

- -По ловотъ отрубили руки бълыя,
- А со лба вакъ копали очи ясные,
- -А й тянуля языкъ оны со темени,
- 385 А й копале по грудянъ во матушку сыру землю. —

А й началь солнышко князь туда справлятисе,

И начало много богатырей справлятисе,

А смотрить того дела да велякаго.

А й какъ той норой да тымъ времячкомъ

890 А впереди какъ ихъ добрыхъ молодцовъ Къ молодому Касьяну къ Офонасьеву Приходилъ какъ Микола да Можайскій, А ему какъ вложилъ да ноги рёзвыя,

А вложиль да руки бѣлыя,

895 А й положель ёму да очи ясные,

Положнать языкъ во темя вёдь,

- А й положнить какъ здыханье во бълую грудь,
- А й поставиль какъ ёго да на ръзвы ноги,

А й какъ самъ говоряль ему да таковы слова:

400 «А й ступай, молодой Касьянъ да Офонасьевичъ,

- «А й на первык на станція¹)
- «А й застанешь свою да дружью-братію,
- «А й своихъ да ты товарищовъ.
- «А меня вёдь Господь послаль
- 405 «А къ тебъ да добру молодцу,

«А потому что ты напрасно сказнёнь да добрый нолодець:

¹⁾ Пѣвецъ видимо искатъ слова и, какъ бы не находя настоящаго выраженія, пропѣвъ: « станців».

пудога. сорокинъ.

«Не украль ты вёдь чаши княженецкіей, «А за то меня вѣдь Госполь послаль. «А какъ сходишь ты ко граду да къ Еросо́лиму, 410 «Ко святой святыни Богу помолитисе, «Ко Господню гробу приложитисе, «А во Ерданъ какъ рѣки да окупаетесь, «А й во своихъ грѣхахъ да попрощаетесь, «А й какъ взадъ да вы воротитесь 415 «А къ своимъ да къ добры́мъ конямъ, «А й побдете по своимъ мѣстамъ, «А й тогда какъ съёдешь во свою ужъ какъ землю ты, «А сдѣлай-ко церковь ты да соборную, «А ты Миколы да Можайскому: 420 «А я какъ есть Микола да Можайскій». А й туть потерялся старичокъ да теперь бѣлый. А й какъ тутъ молодой Касьянъ топерь отправился, А какъ засталъ своихъ топерь товарищовъ А какъ по вечеру да по поздному. 425 А оны сидя, хлёба кушають, трапезують. А оны какъ топерь ли тому чуду счудова́лисе, Что сказнили молодого Касьяна Офонасьева, А й какъ ёнъ насъ да засталъ топерь; А й какъ что надъ нимъ да топерь счудилось, 430 А какъ видно такъ ему Господь благословилъ топерь, А не кто иной не помогъ ему; А какъ всѣ оны обрадовались ужъ какъ радостью великою. А й потомъ какъ на тое на мѣсто-то, Гат былъ сказнёнъ молодой Касьянъ да Офонасьевичь, 435 А й побхаль какъ солнышко Владиміръ князь, А Владиміръ князь да стольнё-кіевской; А натало съ нимъ много прочінхъ богатырей. А столько знать тая яма великая, А гдѣ былъ сказнёнъ удалой добрый молодецъ,

440 Гдѣ закопанъ во матушку сыру землю.

586

Digitized by Google

- А такъ вёдь тому чуду чудуются,
- А на то оны расположилисе:

А й куды на унесенъ у нахъ топерь

А й закопанъ во матушку сыру землю.

445 А в тутъ овы какъ поёхале во городъ во Кіев-отъ.

А й какъ тутъ сорокъ сильнінхъ бога́тырей

. Приходнан во градъ да Еросо́лим-отъ,

А й какъ Господу Богу помолилисе,

Ко Господню гробу приложилисе,

450 А й во Ерданъ какъ ръке да окупалисе,

А й во своихъ какъ грѣхахъ да попрощалисе.

А й ужъ какъ взадъ овы да отправелись

А й со града въдь да Еросо́лима

А й къ своныъ да къ добры́мъ конямъ,

455 А пришли оны опять какъ во городъ во Кіев-отъ, Приходили ко солнышку князю да на широкъ дворъ А й попросили какъ милостины рукоданныей, Рукоданныи благословлённыей:

- Ай же солнышко да Владиміръ князь да стольнё-кіевской!
- 460 А й сотвори-тко намъ да Христа радя,
 - -А й какъ милостину намъ да Христа ради,
 - Чтобы было сорока калекамъ пообъдате. ---
 - А й закричали всѣ вдругъ да громкимъ голосомъ,

Ажно задрожаль полаты княженецкія.

- 465 А й говорнаъ какъ имъ топерь солнышко Владиміръ князь:
 - «Ай же вы сорокъ калекъ да со калекою!
 - «А ступайте-тко во полаты хлѣба кушати,
 - «Во полаты въдь княженецкія.
 - «А й накорилю я васъ сорокъ каликъ да со единывить,
- 470 «А напою васъ сорокъ калекъ да со единыниъ».
 - А оны говорять топерь да таковы слова:
 - А ве йдемъ мы къ тебѣ во полаты княженецкія;
 - Потому мы не йдемъ къ тебѣ,
 - А что у тя квягна Апраксія

475 — А опять нашему молоду Касьяну Офонасьеву

- А положить во подсумокъ

-А чашу въдь княженецкую,

- А украде у тя у солвышка у князя у Владвијра.

-- Оногда ночёваля, такъ зваемъ мы,

480 — А ёна какъ звала его во спальню княженецкую,

- А ёнь не шоль какъ съ ней во спальню княженецкую,
- А за то ему ёна какъ твою чашу княженецкую
- А клала во подсумокъ во бархатнёй,
- А за то какъ казнали его мы да добра молодца;
- 485 А хоща сказавля, только онъ сходнаъ съ намы во граду Еросо́лиму. —
 - А й какъ солнышко да Владеміръ князь да стольнё-кіевской

А й какъ мелостену далъ рукоданную да благословлённую

Христа рада,

А что буде калькамъ пообъдати.

А какъ сощля тоцерь да на чисто поле,

490 На чисто подё къ своимъ добры́мъ конямъ,

- Потому что не далечо были порато¹) кони оставлены
- А оть города да оть Кіёва;
- А й приходные какъ къ добры́мъ конямъ,
- А садились хлёба кушать да транезовать.

495 А побли какъ, попе́ли, покушали,

А й потомъ какъ начали брать своихъ добры́хъ коней,

А й какъ начали свялать уздать добрыхъ коней,

А й какъ начали отправляться по своимъ да по сторонушкамъ,

А й начали другъ съ другомъ прощатисе.

500 А всё простились вёдь да отъ желаньяца,

- А й топерь всѣ да порозъѣхались
- А й по своямъ мёстамъ, по своямъ донамъ.
- А какъ больше изъ нихъ какъ не какой не сталъ твянть да въ чисто поле,

Digitized by Google

Болѣ не стали кровавить рукъ да богатырскінхъ.

505 А й какъ туть молодой Касьянъ да Офонасьевичъ Прітажаль во свою какъ онь во землю-ту,

А й тамъ какъ состроньъ церковь соборную

А й Миколы онъ да Можайскому.

А й какъ началь ёнъ какъ туть Господу Богу да молитисе,

510 А й какъ началь въ своихъ грбхахъ прощатисе.

А й топерь да нослё этого

А й тому да всему да славы поють.

А й Дунай Дунай болб вёкъ не знай.

Записано тамъ же, 4 августа.

Когда Сорокинъ пѣлъ былины, которыя записаны были съ его словъ г. Рыбниковымъ, оказались слёдующія замѣтныя разворѣчія:

1. ИЛЬЯ МУРОМЕЦЪ ВЪ ССОРВ СО ВЛАДИМІРОМЪ.

(Ск. Рыбникова, т. П. 63).

Стихъ 5. «Упавенькой», а не «упаленькой».

Ст. 104. На шумъ на гамъ на велекіе

Какъ на тотъ ля городъ Смоленский.

- От. 129. Сколько самъ-то билъ, втрое конёмъ топталъ.
- Ст. 137. Во городъ Смолягиной.
- Ст. 138. Мужики Смолягинцы (тоже ст. 175).
- Ст. 159. Удаленькой какъ упавенькой.
- Ст. 181. Скакаль вся на стбну городовую.
- Ст. 196. Суды судя ты всё правильни.
- Послѣ ст. 210. А й какъ есте двѣ дорожки путистыя.
- От. 227. На крявновистыхъ.
- От. 263. Волчья сыть неляной мътокъ.
- Ст. 265. Крику звёрннаго, той прогласицы богатырскін.
- Ст. 282. Покатался Соловеющко со гизадышка.

Послѣ ст. 290. Самъ робота дорожку прямовзжену.

Ст. 298. Ко посельнцу Соловьнному.

Ст. 306. «Привязана» витето «прикована».

Ст. 345. «Скатняго», а не «скачнаго».

- Ст. 361. Во Кіев-оть (такъ вездѣ, вифсто: во Кіевъ-то).
- Ст. 365. княженецкаго.

Стихи 388-393 Сорокинъ пропустилъ.

Ст. 414, 417, 426, 428, 440, 443. «на зени» витесто «на вемли» нли «мертвы».

Послѣ ст. 449. Пошолъ на городъ на Кіев-отъ.

Вивсто ст. 469-493 Сорокинъ пълъ:

А какъ солнышко князь какъ вышелъ на улушку на широкую,

А на свой онъ да на широкъ дворъ,

А со своима какъ съ русейскима какъ богатырьми,

А й увидћиъ середи двора чудо чудное,

А й увидёль дивушко дивное,

А й какъ стоитъ осередь двора ужъ какъ добрый конь,

Ни къ чему конь да не привязыванъ.

А й у коня какъ у стремены,

· А й у стремены у правой у булатніей,

А й какъ стоитъ чудушко чудное, диво дивное,

А й стоить проклятой Сбловей

А й привязанъ жолтыма кудеркамы онъ ко стремены.

А й какъ тутъ онъ пороздумался, началъ совътовать

А й съ любезныма какъ съ русейскима богатырями:

«А й какъ кто прібхалъ къ намъ во городъ во Кіёв-отъ?

«А й какъ ежеля прібхала какъ невбжа поганая

«А й цогано Идолищо,

«Тамъ русскому Богу ёнъ не кланялся бъ,

«Солнышку князю челомъ не быль.

«А й какой нибудь свой русьскій есть богатырь-отъ».

А й какъ тутъ говорялъ молодой Добрыня Микитиницъ :

-- Ай же солнышко Владиміръ князь стольнё-кіевской!

ндья муромецъ въ ссоръ со владимиромъ.

--- А какъ я всёхъ русейсківхъ бога́тырей знаю на святой Руси,

- А какъ столько я да не знаю вѣдь,
- А какъ есте говорятъ топерь
- -А во городи какъ во Муронци
- А какъ въ тонъ сель въ Карачаевонъ
- А какъ е старой казакъ Илья Муромецъ,
- --- Илья Муромецъ да сынъ Ивановичъ.
- -А ему вёдь на бою смерть-та не написана,
- А какъ тутъ-то делать съ нимъ намъ-то нечего,
- Какъ намъ вѣдь-то всимъ городомъ Кіёвымъ,
- -А й какъ столько намъ кого послать позвать его,
- А й позвать его на почестенъ пиръ. —

А й говорнать какъ солнышко да Владяміръ князь:

- «А й кого же намъ да позвать будетъ?
- «А й какъ ежели да послать-то намъ
- «А й какъ смѣлаго Олёшеньку Поповича и проч.

Вичесто ст. 512, 513. А й нынё послаль позвать тебя.

- Ст. 537, 538 Сорокинъ пропустыль.
- Ст. 580, 581 пропущены.
- Ст. 645. Фасталь, може, небылицею.
- Ст. 649. подъ городомъ подъ Смоленскінмъ.
- Ст. 656. оть города отъ Смоленскаго.
- Послё ст. 658. Ай во тыхъ лесахъ во Брянскіяхъ.
- Ст. 666. Привезенъ у мня.
- Ст. 752. покарамбалясь.
- Ст. 769. Не строитель вёдь, а вёковой разоритель онъ. Послё ст. 785. А сиди туть Соловей вёки нерушимые.

пудога. сорокнеть.

2. СТАВЕРЪ.

(У Рыбникова, т. П. Ж 19).

Послѣ стиха 9 Сорокниъ пѣлъ:

«А й во славномъ городъ да въ Черниговъ

Какъ прослышалъ-то старъ Ставёръ сынъ Годиновичъ

А й про тотъ столованье онъ почестенъ пиръ,

А й какъ говорилъ своёй Василисты Микульной:

«Ай же ты моя молода жена,

«Ай молода жена любный семья,

«Ай молода Василиста да Микулична!

«А я пойду во славныя во стольнія

«А й во городъ во Кіев-отъ

«А # во солнышку князю Владиміру

«А й на тотъ столованьё почестенъ пиръ».

А В туть ёна говорить ему таковы слова:

- Ай ты мужъ ты мой любезный,

-Ай ужъ старъ ты Ставёръ сывъ Годиновичъ!

— А в не велела бы тебе ужъ какъ ехатя,

- Набъ чтобъ ты не сдълался тамъ несчастныниъ.

- Какъ будете вы цьяны веселы,

- Какъ будете вы всѣ фастасти,

-А ты старъ охотвикъ пофастатя:

- Ты смотря не фастай мной молодой женой,

- А ничёмъ смотри не фастай тамъ,

- Не фастай во городи во Кіеви.

Потомъ Сорокинъ описываль, какъ Ставеръ сёдлаетъ коня, одъвается, пріёзжаеть въ Кіевъ, ставить коня на дворё каяженецкомъ, входить въ полаты, кланяется; туть всё садятся за столь, и тогда слёдуеть продолженіе былины со стиха 10 у Рыбникова.

Ст. 96. потнички на потнички.

Посять ст. 109: Брала съ собой дружинушку хоробрую Дружинушку что у Ставра́ была.

 $\mathbf{592}$

Digitized by Google

дюкъ.

Послё ст. 112: Оставела дружену во чистоиъ поли Сама побхала во городъ Кіев-отъ.

Посл'я ст. 132: Возрощёной ты мой батюшко (такъ и въ другихъ м'ястахъ былины).

Ст. 147: «посла», вибсто «послать».

Ст. 182: остренце, вибсто острице (такъ и въ другихъ ибстахъ).

Ст. 208. на вѣсы на вѣрные.

Ст. 221. Раньше солнышка князя Владеміра¹).

Ст. 342. На свой на шировъ дворъ.

3. ДЮКЪ.

(У Рыбникова, т. II, № 80).

Стяхъ 2 Сорокинъ пропустилъ.

Ст. 21. Прогласици пофездки богатырскія, дбла ратияго.

Ст. 67. шоломчатую, выбсто холомчатую.

Ст. 135. богатырь-отъ, вибсто богатырь (такъ и въ другихъ стихахъ былны, оканчевающихся этимъ словомъ).

Послѣ ст. 264 Сорокянъ вставвлъ:

А й выходвля съ шатра да со шолкова

А й на улушку на широкую,

А й какъ тутъ говорнаъ какъ старой казакъ Илья Муромецъ:

«Ай же братецъ мой да крестовыи

«Ай молодой бояринъ Дюкъ да Степановичъ!

«А й куда же мы да коня кладемъ

«А й поганаго да Идолища?

«А топерь у насъ есть по коню по доброму,

Сборнитъ II Отд. И. А. И.

593

¹⁾ Въ этомъ же смысяћ, очевидно, Сорокинъ, когда пѣлъ г. Рыбнакову, употребнаъ выражевіе: «вставала по утру по равнему — до солнышка князя до Владамера»; потому нельзя попять, какое тутъ «замѣчательное отождествленіе солнышка Владиміра съ равнимъ утреннимъ солнцемъ» найдено издателемъ II-го тома Рыбниковскаго сборника.

«А какъ гнать намъ его топерь некуда,

«А й гдѣ видно цала головка хозяйская,

«А тутъ паде да головушка добра коня!»

- А й чеснуль коня какъ межь ушей рукой правою.
- А й какъ конь-тотъ падъ да на сыру землю.
- Ст. 307. Изъ той Коре́ти богатыя, вийсто «Корелы»; такъ в во всёхъ другихъ мёстахъ этой быляны.
- Ст. 317: Либо халувна господская, Лебо волочага годь кабацкая.

JIBUU BUNUYANA TUND KAUAUKAN.

- Ст. 381. «мостовъ калиновыхъ», а не «каленынхъ».
- Ст. 430. «задушилися», вибсто «заткнулися».
- Ст. 481. Аль будто мужния залиссків.
- Ст. 487. «пороздорния», вийсто «пороссорниясь».
- Ст. 664. Со города со Галичи.
- Ст. 822. «Не далъ бы», витесто «далъ ли».
- Ст. 823. «надсматриваль», вибсто «засматриваль».

4. СОЛОВЕЙ БУДИМІРОВИЧЪ.

(У Рыбникова, т. II, Ж S1).

Ст. 3. ко Оаскову.

- Ст. 8. инмо Казань инмо Астрахань.
- Ст. 19. «черненые», витсто «черные».
- Ст. 46. Будиміровнчъ (а не Будиморовичъ, какъ отмѣчено въ приитания къ этому стиху).
- Ст. 61. шапочки гладены черны-мурмонки.
- Ст. 75. скатняго (такъ и въ другихъ ибстахъ, вибсто скачнаго).
- Ст. 91. Кіев-отъ (такъ и въ другихъ мёстахъ, вмёсто Кіевъ, когда этинъ кончается стихъ).
- Ст. 102. «пристань», а не «пристань».
- Ст. 109. сундуки окова́ные.

Посл'ь ст. 139. Любезной племянницы солнышка князя Владвора.



- Ст. 205. Три терема златоверхінхъ.
- Ст. 214. «розували», ст. 215. «обували», вибсто «скидывали», «одбвали».
- От. 229. «стекольчаты», а не «стекольныя».
- Послё ст. 263. Не зналь что забаяти.

Посяћ ст. 296 Сорокинъ вставилъ:

А й какъ тутъ солнышко Владиміръ князь

Прязываль онь свою любезную племянницу,

Молоду Любаву Путятичну:

«Ай же ты любезная племяннаца

«Молода Любава Путятвчна!

«А й желаешь ли итти ужъ какъ замуж-отъ

«Ужъ какъ въ тую землю Ведевецкую,

«А й за млада Соловья сына какъ Будиміровича?»

А й какъ вѣдь ёна говоритъ ему таковы слова:

- -А й родитель мой дядюшка,
- --- Возрощёный мой какъ батюшко!
- -А й какъ воля топерь твоя вадъ красною надъ дъвушкой,
- А хошь отдавай, хоша ты нёть меня. —
- А какъ ёнъ говорить: «я желаю вёдь отдать тебя».
- А й она говорить: «ежели желаешь ты отдать меня

Такъ я нду за его во замужество».

Конець былны, наченая съ стеха 305, Сорокинъ пѣлъ такъ:

А й какъ тутъ честнымъ пирко́мъ да за свадебку.

А й какъ тутъ младъ Соловей сынъ Будиміровичь

- А й какъ началь дарить-то ёнъ
- А й князей бояръ да господъ-то всёхъ
- А й красныниъ золотомъ, а й какъ чистыниъ да сереброиъ,
- А й какъ мелкимъ скатнівмъ жемчугомъ;
- А й какъ далъ солвышку князю много несчётной золотой казны,
- А для того онъ даль топеречку,
- А й чтобы ёнъ да его да для молодца

595

Для пріфэду счастляваго И для его да для свадебки. По всему какъ по городу да по Кіеву А й розотвориль всё кабаки конторы пивоварии-ты, Чтобы весь народъ какъ лилъ да зелено вино, А й какъ вто не пье да зелена вина, Тотъ бы пиль да пива пьяные, А й какъ кто не пье пивовъ пьянываъ, Тоть бы пвять да мёды сладкіе, Чтобы знали что да натхалъ въдь А й какъ младъ Соловей сынъ Будиміровичъ А й эъ-за славнаго сния моря А й свататься на молодой Любавы Путятичной. Шоль-то пиръ какъ у ихъ трои сутки-ты, А й топерь какъ послѣ тровхъ суточекъ А й какъ говорилъ да солнышко Владниръ князь: «Ай же ты младъ Соловей сынъ Будиміровъ, «А й любезныя вынь племянняхъ мой! «А й какъ зде ли будеть венчаться съ ней, «А такъ домой какъ будешь отправлятися?» — Ай же солнышко Владиміръ князь! — А я буду такъ домой да отправлятися. — А й какъ топерь да послѣ этого А й какъ началъ ёнъ отправлятися, А й какъ началъ ёвъ на чернын на карабли сбиратися, А й какъ приказалъ дружниушки все сбирать на чернын на карабы. А й какъ тутъ оставлялъ солнышку князю Владниру А й три терема да златоверхіниъ Въ томъ саду да во Путятичномъ, А й на той на горки да на Коннын. А й потомъ послѣ этого А й дариль какъ солнышко Владиміръ князь А й свою любезную племянивач

Digitized by Google

А й какъ красныниъ золотомъ, А й да чистыныть да серебромъ, Мелківыъ скатлівмъ жемчуговъ, А вещаны всё разныма, А какъ началь отпущать ю за славное сниё море; А й пошля провожать какъ ю. А й какъ вёдь молоду Любаву да Путятичну А й какъ многи князя бояра въдь, Сенаторы да думные И вельможи, купци всѣ богатые, А й какъ многи поленици да удалые, Многи русейскіе сильни богатыри, Провожаль свой какъ дядюшка А й какъ солнышко Владиміръ князь да стольнё-кіевской А й на черпые на карабля. А й потомъ какъ отправялся А й какъ младъ Соловей сынъ Будиміровъ, Приказаль отвалить да свои карабли А й во славное сене море, А й какъ онъ потхалъ за славное сине морё Въ свою землю втдь да Веденсцкую, Пріфзжаль какъ въ свою землю Веденецкую, Для своихъ мужиковъ ведепецкінхъ Для своихъ всёхъ господъ да веденецкінхъ, Для кунцей богатыхъ веденецкияхъ, А й завёль столованые да почестень пиръ, Повенчался туть съ молодой Любавой да Путятичной. А топерь у ихъ да послѣ этого А какъ сталъ младъ Соловей въ земли да Веденецкоей Съ молодой Любавой да Путятичной, А тому да всему славы поютъ. А й Дупай Дупай, да боль ввъкъ не знай.

38*







•



.

-



•

.

.

•



i

i

İ

This book should be returned to the Library on or before the last date stamped below.

A fine is incurred by retaining it beyond the specified time.

Please return promptly.







Digitized by GOOGLC